ONKYO®

Français | Español | Italiano
Deutsch | Nederland | Svenska

CD Receiver

CR-535

Manuel d'instructions

Merci d'avoir porté votre choix sur l'ampli-tuner CD de Onkyo. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de connecter l'appareil et de le mettre sous tension. Observez les instructions données dans ce manuel afin de pouvoir profiter pleinement de votre nouvel ampli-tuner CD.
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Manual de instrucciones

Muchas gracias por el Receptor de CDs Onkyo. Antes de realizar las conexiones y de conectar la alimentación, lea detenidamente este manual.
Si sigue las instrucciones de este manual, logrará el óptimo rendimiento y el máximo placer de escucha de su nuevo Receptor de CDs.
Guarde este manual para futuras referencias.

Manuale di istruzioni

Grazie per l'acquisto del Ricevitore CD Onkyo.
Si prega di leggere con attenzione questo manuale prima di eseguire i collegamenti e di accendere l'apparecchio.
Se si seguono le istruzioni di questo manuale sarà possibile ottenere il massimo delle prestazioni e del piacere di ascolto dal vostro nuovo Ricevitore CD.
Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines CD-Receivers von Onkyo.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme dieses Geräts durch.
Wenn Sie sich an die in dieser Anleitung aufgeführten Tips halten, werden Sie schnell in der Lage sein, die Qualität des CD-Receivers von Onkyo voll auszukosten. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung für später auf.

Gebruiksaanwijzing

Wij danken u voor de aanschaf van deze Onkyo CD-receiver. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens het apparaat aan te sluiten en de stekker in de contactdoos te steken.
Als u de instructies uit deze handleiding opvolgt, kunt u de beste prestaties uit uw nieuwe CD-receiver halen en optimaal van uw muziek genieten.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor raadpleging in de toekomst.

Bruksanvisning

Tack för att ha köpt en CD-receivern från Onkyo. Läs bruksanvisningen noga innan du utför anslutningarna och kopplar in enheten.
Följer du instruktionerna i denna bruksanvisning kommer din nya CD-receivern att ge dig bästa möjliga resultat och ljudupplevelse.
Spara manualen så du kan gå tillbaka till den i framtiden.

Premiers pas Fr-**2**
Primeros pasos Es-**2**
Procedure preliminari It-**2**
Erste Schritte De-**2**
Beginnen Nl-**2**
Att komma igång Sv-**2**

Branchements Fr-**16**
Conexiones Es-**16**
Collegamenti It-**16**
Anschlüsse De-**16**
Aansluitingen Nl-**16**
Anslutningar Sv-**16**

Opérations de base Fr-**24**
Operaciones básicas Es-**24**
Funzioni di base It-**24**
Grundlegende Bedienung De-**24**
Basisbediening Nl-**24**
Grundläggande användning Sv-**24**

Lecture d'un disque Fr-**27**
Reproducir un disco Es-**27**
Riproduzione dei dischi It-**27**
Wiedergabe einer CD De-**27**
Een disc afspelen Nl-**27**
Spela en skiva Sv-**27**

Lecture USB Fr-**36**
Reproducción USB Es-**36**
Riproduzione USB It-**36**
USB-Wiedergabe De-**36**
Afspelen van een USB-bron Nl-**36**
Uppspelning från USB Sv-**36**

Écoute de la radio Fr-**40**
Escuchar la radio Es-**40**
Ascolto della radio It-**40**
Radioempfang De-**40**
Naar de radio luisteren Nl-**40**
Lyssna på radio Sv-**40**

Horloge et minuterie Fr-**48**
Reloj y Temporizador Es-**48**
Orologio e timer It-**48**
Uhr und Timer De-**48**
Klok en timer Nl-**48**
Klocka och Timer Sv-**48**

Divers Fr-**55**
Varios Es-**55**
Varie It-**55**
Sonstiges De-**55**
Diversen Nl-**55**
Diverse Sv-**55**

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Fr Es It De Nl Sv

ATTENTION:
AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

DANGER:
AFIN D'EVITER TOUT DANGER DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE BOITIER (OU L'ARRIERE) DE L'APPAREIL. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN OU DE REPARATION A UN TECHNICIEN QUALIFIE.

Un symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur le fait que certains organes internes non-isolés de l'appareil sont traversés par un courant électrique assez dangereux pour constituer un resque d'électrocution.

Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes relatives à l'entretien et à l'utilisation du produit.

Remarques importantes pour votre sécurité

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Veuillez conserver ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne vous servez pas de cet appareil à proximité d'eau.
6. Essuyez le boîtier avec un chiffon sec uniquement.
7. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez cet appareil en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, chauffage, poêles ou autre dispositif (y compris les amplificateurs) générateur de chaleur.
9. N'essayez pas de circonvenir le dispositif de sécurité que représente une fiche polarisée ou une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre est munie de deux lames ainsi que d'une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la broche assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise.
10. Protégez le cordon d'alimentation en évitant qu'on ne marche pas dessus et qu'il ne soit plié (notamment au niveau des fiches, des cache-câbles et de la sortie de l'appareil).
11. Servez-vous exclusivement des fixations/accessoires préconisés par le fabricant.
12. Utilisez exclusivement le chariot, le support, le trépied, la fixation ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Un chariot contenant l'appareil doit toujours être déplacé avec précaution pour éviter qu'il ne se renverse et blesse quelqu'un.

13. Débranchez l'appareil durant un orage ou lorsqu'il reste inutilisé longtemps.
14. Veuillez faire appel à un technicien qualifié pour l'entretien. Un entretien est indispensable si l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre: cordon d'alimentation ou fiche endommagée, liquide renversé ou chute de petits objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.
15. Dommages nécessitant réparation

    Débranchez l'appareil du secteur et confiez-le à un technicien qualifié lorsque:
    A. Le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés.
    B. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé et a pénétré ce dernier.
    C. L'appareil a été exposé à la pluie.
    D. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement lorsque vous l'utilisez en respectant les instructions données. N'effectuez que les réglages préconisés dans le manuel car un mauvais réglage d'autres commandes risque d'endommager l'appareil et nécessitera un long travail de remise en état par un technicien qualifié.
    E. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.
    F. Ses performances semblent affectées.
16. Pénétration de corps étrangers et de liquide

    Veillez à ne pas insérer d'objets à l'intérieur de l'appareil car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou provoquer des court-circuits: il y a risque d'incendie ou d'électrocution.

    Veillez à ne jamais exposer l'appareil à des gouttes ou des jets d'eau. Ne déposez aucun objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.

    Ne déposez pas de bougies ou d'autres objets brûlants sur cette appareil.
17. Piles

    Songez à l'environnement et veillez dès lors à respecter les consignes officielles pour la liquidation de piles épuisées.
18. Veillez à n'installer cet appareil que dans un rack ou un meuble qui n'entrave pas la ventilation.

    Laissez un espace libre de 20 cm au-dessus et à côté de l'appareil ainsi que 10 cm en face arrière. La face arrière du rack ou du meuble doit se trouver à 10 cm ou plus du mur pour assurer une aération adéquate en vue de dissiper la chaleur.

Précautions

1. **Enregistrement et droits d'auteur**—Outre pour l'utilisation privée, tout enregistrement d'oeuvres protégées par des droits d'auteur est interdit sans l'accord préalable du détenteur de ces droits.
2. **Fusible**—Le fusible à l'intérieur du appareil ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. Si vous n'arrivez pas à mettre l'appareil sous tension, adressez-vous à votre revendeur Onkyo.
3. **Entretien**—Essuyez régulièrement le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez éliminer les taches rebelles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau et de détergent doux. Essuyez ensuite l'appareil avec un chiffon propre et sec.

   N'utilisez jamais de chiffons rêches, de dissolvant, d'alcool ou d'autres solvants chimiques car ceux-ci pourraient endommager la finition ou faire disparaître la sérigraphie du boîtier.
4. **Alimentation**

   AVERTISSEMENT

   LISEZ LES CONSIGNES SUIVANTES AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL AU SECTEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS.

   La tension du secteur change selon le pays. Vérifiez que la tension du secteur dans votre région correspond aux caractéristiques électriques figurant en face arrière de l'appareil (CA 230 V, 50 Hz ou CA 120 V, 60 Hz, par exemple).

   Pour débrancher l'unité du secteur, veuillez déconnecter le cordon d'alimentation. Songez à faire le nécessaire pour que la fiche du cordon soit accessible à tout moment.

   En appuyant sur le bouton [STANDBY/ON] pour passer en mode Standby, vous n'éteignez pas l'appareil. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise de courant.
5. **Prévention de la perte d'acuité auditive**

   Prudence

   Une pression sonore excessive provenant d'oreillettes ou d'un casque peut entraîner une perte d'acuité auditive.
6. **Piles et exposition à la chaleur**

   Avertissement

   Evitez d'exposer les piles (dans leur emballage ou installées dans un appareil) à une chaleur excessive (en plein soleil, près d'un feu etc.).
7. **Ne touchez jamais cet appareil avec des mains mouillées**—Ne manipulez jamais cet appareil ou son cordon d'alimentation avec des mains mouillées ou humides. Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, faites-le vérifier par votre revendeur Onkyo.
8. **Remarques concernant la manipulation**
   - Si vous devez transporter cet appareil, servez-vous de l'emballage d'origine pour l'emballer comme il l'était lors de son acquisition.
   - Ne posez pas d'objets en caoutchouc ou en plastique à demeure sur cet appareil car ils risquent de laisser des marques sur le boîtier.
   - Les panneaux supérieur et latéraux de l'appareil peuvent devenir chauds après un usage prolongé. C'est parfaitement normal.
   - Si vous n'utilisez pas l'appareil durant une période assez longue, il risque de ne pas fonctionner convenablement à la prochaine mise sous tension; veillez donc à l'utiliser de temps en temps.
   - Lorsque vous avez fini d'utiliser cet appareil, retirez le disque et coupez l'alimentation.
9. **Installation de cet appareil**
   - Installez cet appareil dans un endroit correctement ventilé.
   - Veillez à ce que tous les côtés de l'appareil soient bien ventilés, surtout si vous installez l'appareil dans un meuble audio. Une ventilation insuffisante peut provoquer une surchauffe de l'appareil et entraîner un dysfonctionnement.
   - N'exposez pas l'appareil aux rayons du soleil ni à des sources de chaleur car sa température interne risquerait d'augmenter, raccourcissant la durée de vie de la tête de lecture optique.
   - Evitez les endroits humides et poussiéreux, et soumis aux vibrations d'enceintes. N'installez jamais l'appareil sur ou directement au-dessus d'une enceinte.
   - Placez l'appareil à l'horizontale. N'utilisez jamais l'appareil en le plaçant à la verticale ou sur une surface inclinée car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
   - Si vous installez l'appareil près d'un téléviseur, d'une radio ou d'un magnétoscope, la qualité du son et de l'image pourrait être affectée. Dans ce cas, éloignez l'appareil du téléviseur, de la radio ou du magnétoscope.
10. **Pour obtenir une image nette**—Cet appareil est un appareil de haute précision. Si la lentille du capteur optique ou le mécanisme d'entraînement du disque est sale ou usé(e), la qualité de l'image peut s'en ressentir. Pour conserver une image de qualité optimale, nous vous conseillons de soumettre l'appareil à un contrôle et un entretien réguliers (nettoyage ou remplacement des parties usées) après 1000 heures d'utilisation environ, selon l'environnement dans lequel l'appareil fonctionne. Adressez-vous à votre revendeur Onkyo pour en savoir davantage.

11. Humidité due à la condensation
L'humidité produite par la condensation risque d'endommager cet appareil.

Lisez attentivement ce qui suit:

De la condensation peut aussi se former sur la lentille de la tête de lecture optique, l'un des composants vitaux de l'appareil.

- Voici les situations où de la condensation risque de se former:
  - Quand vous déplacez l'appareil d'un lieu froid dans un endroit plus chaud.
  - Quand vous allumez un appareil de chauffage ou qu'un climatiseur souffle de l'air froid sur l'appareil.
  - Quand, en été, vous déplacez l'appareil d'une pièce climatisée dans un endroit chaud et humide.
  - Quand vous utilisez l'appareil dans un endroit humide.
- N'utilisez pas cet appareil s'il y a risque de condensation. Cela risquerait d'endommager les disques et certains composants internes de l'appareil.

En présence de condensation, retirez le disque et laissez l'appareil sous tension pendant deux ou trois heures. Ce délai permettra de chauffer l'appareil et de faire évaporer la condensation.

Cet appareil contient un système laser à semi-conducteurs et est classé parmi les "PRODUITS LASER DE CLASSE 1". Lisez attentivement ce manuel d'instructions pour utiliser correctement l'appareil. Si vous avez le moindre problème, adressez-vous au magasin où vous avez acheté l'appareil.

Afin d'éviter toute exposition au faisceau laser, n'essayez jamais d'ouvrir le boîtier de l'appareil.

PRUDENCE:

RADIATION LASER VISIBLE ET INVISIBLE DE CLASSE 1M QUAND L'APPAREIL EST OUVERT. NE JAMAIS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.

CET APPAREIL CONTIENT UN LASER. TOUTE UTILISATION, TOUT RÉGLAGE OU TOUTE INTERVENTION NON CONFORME AUX INSTRUCTIONS DONNÉES DANS CE MANUEL PEUT EXPOSER À DES RADIATIONS DANGEREUSES.

Vous trouverez l'étiquette illustrée ci-contre au dos de l'appareil.

1. Cet appareil est un PRODUIT LASER DE CLASSE 1 et contient un laser à l'intérieur de son boîtier.
2. Pour éviter tout risque d'exposition au laser, n'ouvrez jamais le boîtier. Confiez toute réparation uniquement à un technicien qualifié.

Modèles pour l'Europe

Déclaration de Conformité

Nous, ONKYO EUROPE
ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE 6,
82194 GROEBENZELL
ALLEMAGNE

CE

garantissons que le produit ONKYO décrit dans ce manuel est conforme aux normes techniques: EN60065, EN55013, EN55020 et EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, ALLEMAGNE

K. MIYAGI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Fonctions

Amplificateur

- WRAT (“Wide Range Amplifier Technology”)
- Lecteur haute intensité basse impédance
- Circuit à étages de sortie discrète
- 2 entrées audio et 1 sortie
- Circuits de gain optimalisés
- Sortie Pre out pour caisson de graves

Lecteur CD

- Lit les CD, CD MP3, CD-R et CD-RW*1
- Programmation 25 plages
- 2 modes de repeat (Track/Full)
- 4 modes de lecture (Normal/Random/Memory/ 1 Folder)
- VLSC (circuits “Vector Linear Shaping”)*2
- Convertisseur N/A Wolfson stéréo

Tuner et Autres

- 40 chaînes préréglées AM/FM
- Minuterie à 4 programmable (‘Play’ ou ‘Rec’/‘Once’ ou ‘Every’)
- Minuterie de désactivation automatique
- Mémoire sans piles
- Prise pour casque
- Panneau avant en aluminium
- Télécommande compatible avec le dock RI (pilotage d’un iPod)
- Interface USB pour cartes mémoire et baladeur audio portable (WMA*3, MP3)
- Molette son en aluminium
- Connecteurs d’enceinte plaqués or recouverts de plastique transparent, compatibles avec fiche banane

*1. Assurez-vous d’utiliser des disques finalisés.

*2. La VLSC et le logo “VLSC” sont des marques commerciales de Onkyo Corporation.

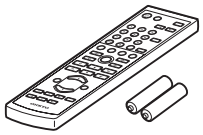
*3. Designed for Windows Media™

Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft Corporation aux Etats- Unis et/ou dans d’autres pays.

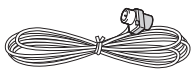
* iPod est une marque de commerce de Apple, Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Accessoires fournis

Vérifiez que vous avez bien les éléments suivants :



Télécommande et deux piles (R6/AA)



Antenne FM intérieure
(Le type de connecteur dépend du pays.)

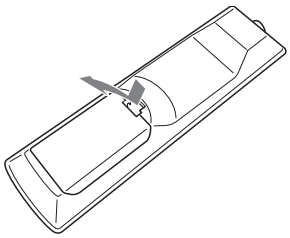
Antenne-cadre AM

* Dans les catalogues et sur les emballages, la lettre ajoutée à la fin du nom de produit indique la couleur. La fiche technique et le fonctionnement sont identiques, quelle que soit la couleur.

Avant d'utiliser de l'ampli-tuner CD

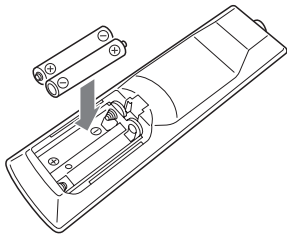
Installation des piles

1 **Enlevez le couvercle des piles en pressant la languette et en tirant le couvercle vers le haut.**

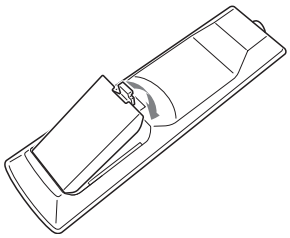


2 **Insérez deux piles (R6/AA) dans le compartiment à piles.**

Respectez le schéma de polarité (symboles positif [+] et négatif [–]) indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.



3 **Après avoir correctement installé les piles, remettez en place le couvercle du compartiment.**

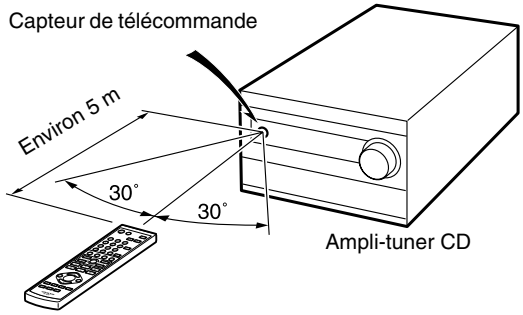


Remarques :

- Si la télécommande ne fonctionne plus correctement, remplacez les piles.
- Ne mélangez jamais des piles neuves avec des piles usagées ni des types de piles différents.
- Pour éviter tout risque de fuite et de corrosion, retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée.
- Si les piles sont usées, retirez-les immédiatement pour éviter tout risque de fuite et de corrosion.

Utilisation de la télécommande

Quand vous utilisez la télécommande, orientez-la toujours vers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner CD.



Remarques :

- Si l'ampli-tuner CD est exposé à une forte source d'éclairage ou aux rayons du soleil, il pourrait ne pas capter le signal de la télécommande. Tenez-en compte lors du choix de l'emplacement.
- L'utilisation d'une autre télécommande du même type dans la même pièce ou la présence d'un appareil émettant des rayons infrarouge à proximité de l'ampli-tuner CD peut provoquer des interférences.
- Ne posez jamais d'objet (livres, etc.) sur la télécommande car cela risquerait d'enfoncer accidentellement une touche et de vider les piles.
- Si vous placez l'ampli-tuner CD dans un meuble muni d'une porte en verre fumé, l'appareil pourrait ne pas capter le signal de la télécommande. Tenez-en compte lors du choix de l'emplacement.
- Si un obstacle se trouve entre l'ampli-tuner CD et la télécommande, l'appareil ne captera pas les signaux de la télécommande.

Sommaire

Premiers pas

Remarques importantes pour votre sécurité 2
Précautions 3
Fonctions 5
Accessoires fournis 5
Avant d'utiliser de l'ampli-tuner CD 6
  Installation des piles 6
  Utilisation de la télécommande 6
Tour d'horizon de l'ampli-tuner CD 8
  Panneau avant 8
  Écran 9
  Panneau arrière 10
  Télécommande 11
Remarques concernant les disques 14

Branchements

Connexion d'une antenne 16
Branchement des enceintes 18
Connexion d'autres éléments 19
  À propos des connexions 19
  Connexion d'un caisson de graves 19
  Connexion d'une cassettes Onkyo 20
  Connexion d'une graveur MD Onkyo 21
  Connexion d'un RI Dock Onkyo (Dock Remote Interactive) 22
Connexion du câble d'alimentation 22
Première utilisation 23
  Régler l'horloge avec la fonction "AccuClock (Réglage automatique de l'heure)" 23

Opérations de base

Opérations de base 24
  Mise sous tension de l'ampli-tuner CD 24
  Réglage du volume 24
  Sélection d'une source d'entrée 24
  Utilisation d'un casque 24
  Réglage des graves et des aigus 25
  Utiliser la fonction "Super Bass" 25
  Utiliser la fonction 'Direct' 25
  Mise en sourdine 25
  Changer l'affichage de source d'entrée 26

Lecture d'un disque

Lecture d'un CD 27
  Utilisation de la télécommande 28
  Affichage d'informations du CD 28
  Sélection/lecture de fichiers MP3 29
  Affichage d'informations sur MP3 31
  Lecture mémoire 32
  Lecture aléatoire 33
  Lecture repeat 33
  Réglage des préférences MP3 34

Lecture USB

Utilisation de l'interface USB 36
  Ecouter les fichiers musicaux d'un Périphérique de Stockage de Masse USB 37

Écoute de la radio

Choix d'une radio 40
  Recherche d'une station radio 40
  Recherche automatique de stations FM (Auto Preset) 41
  Réglage manuel des stations AM/FM 42
  Choix d'une présélection 43
  Affichage d'informations radio 44
  Réception RDS 44
  Nommer les présélections 45
  Copying Presets 46
  Effacer le nom d'une présélection 47
  Effacer des présélections 47

Horloge et minuterie

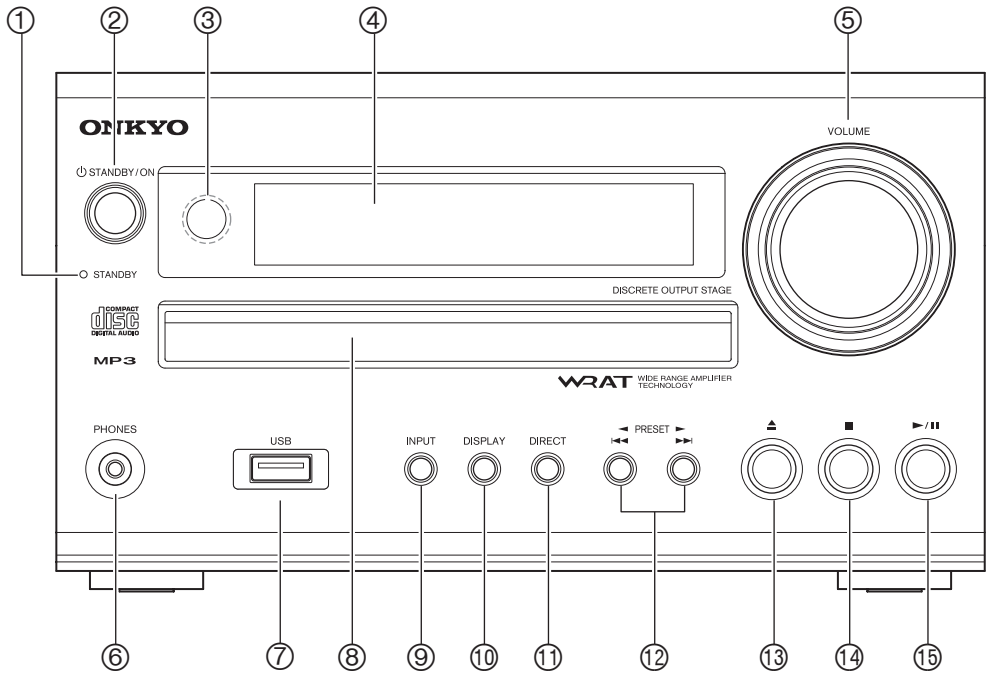
Réglage de l'horloge 48
  Réglage d'AccuClock avec une station donnée 48
  Réglage manuel de l'horloge 49
Utilisation des minuteries 50
  A propos des minuteries (Timers) 50
  Programmation d'une minuterie 51
  Activer/couper les minuteries 53
  Vérification des réglages de minuterie 53
  Utilisation de la minuterie (Sleep Timer) 54

Divers

Dépannage 55
  Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème, initialisez l'ampli-tuner CD en maintenant le bouton [■] enfoncé et en appuyant sur le bouton [STANDBY/ON].
Fiche technique 58

Tour d’horizon de l’ampli-tuner CD

Panneau avant



Les numéros de page entre parenthèses indiquent où trouver les explications sur chaque élément.

① **Témoin STANDBY (22, 24)**
S’allume en mode veille.

② **Bouton STANDBY/ON (24, 49, 52, 55)**
Mettre l’ampli-tuner CD sous tension ou en mode de veille.

③ **Capteur de télécommande (6)**
Il reçoit les signaux de la télécommande.

④ **Ecran**
Voyez “Écran” page 9.

⑤ **Réglage du VOLUME (24) et Témoin**
Cette commande sert à régler le volume de l’ampli-tuner CD sur “Min”, “1” à “41”, “Max”.
Le témoin de la commande de volume s’allume lorsque l’ampli-tuner CD est activé.

⑥ **Prise PHONES (24)**
Cette prise pour mini-jack stéréo permet de brancher un casque stéréo.

⑦ **Port USB (37)**
Vous pouvez y raccorder un périphérique de stockage de masse USB, par exemple, une clé USB à mémoire flash ou un lecteur MP3 contenant des fichiers musicaux (MP3, WMA) afin de sélectionner et lire la musique par le biais d’ampli-tuner CD.

⑧ **Plateau (27)**
Chargez le CD ici.

⑨ **Bouton INPUT (24, 26, 41, 43)**
Vous permet de sélectionner une source d’entrée.

⑩ **Bouton DISPLAY (28, 31, 44, 45, 49)**
À chaque pression sur ce bouton, les informations à l’écran changent. Ce bouton permet également de sélectionner le type de caractère pour la saisie.

⑪ **Bouton DIRECT (25)**
Utilisé avec la fonction “Direct”.

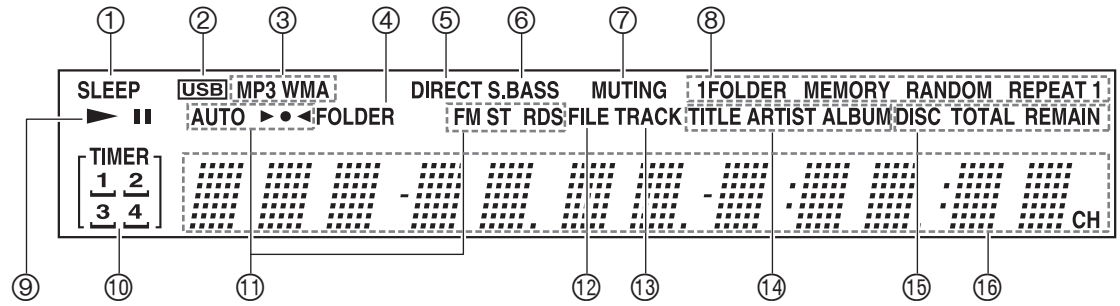
⑫ **Boutons Précédent/Suivant [I◄◄]/[►►I] boutons PRESET [◄]/[►] (27, 40)**
Le bouton [I◄◄] sélectionne la plage précédente. Pendant la lecture, ce bouton permet de retourner au début de la plage en cours. Le bouton [►►I] sélectionne la plage suivante.
Lorsqu’une source d’entrée AM ou FM est sélectionnée, ces boutons servent à syntoniser le tuner ou à sélectionner des stations de radio mémorisées.

⑬ **Bouton [⏏] (ouverture/fermeture) (27)**
Permet d’ouvrir et de fermer le plateau.

⑭ **Bouton [■] (arrête) (27, 55)**
Arrête la lecture du CD.

⑮ **Bouton [►/❚❚] (lecture/pause) (27)**
Lance la lecture du CD. Une pression en cours de lecture interrompt la lecture.

Écran



① **Témoin SLEEP**
S'allume quand vous activez la fonction de mise en veille automatique.

② **Témoin USB**
L'ampli-tuner CD s'allume lorsqu'il détecte un périphérique de stockage de masse USB.

③ **Témoins de format de fichier**

MP3 :
S'allume lors du chargement d'un fichier MP3.

WMA :
S'allume lors du chargement d'un fichier WMA.

④ **Témoin FOLDER**
S'allume lors de l'affichage d'un numéro ou d'un nom de dossier.

⑤ **Témoin DIRECT**
S'allume quand la fonction "Direct" est activée.

⑥ **Témoin S.BASS**
S'allume quand la fonction "Super Bass" est activée.

⑦ **Témoin MUTING**
Clignote quand la mise en sourdine de l'ampli-tuner CD est activée.

⑧ **Témoins de mode de lecture**

1FOLDER :
S'allume quand la lecture d'un dossier est sélectionnée.

MEMORY :
S'allume quand la lecture mémoire est sélectionnée.

RANDOM :
S'allume quand la lecture aléatoire est sélectionnée.

REPEAT :
S'allume que la lecture répétée est sélectionnée pour toutes les plages.

REPEAT 1 :
S'allume que la lecture répétée est sélectionnée pour une plage.

⑨ **Témoins de lecture et pause ►/❚❚**
Le témoin Play s'allume pour la lecture. Le témoin Pause s'allume quand la lecture est interrompue.

⑩ **Témoins TIMER**
Indiquent l'état des minuteries.

TIMER :
S'allume quand une minuterie est programmée.

1, 2, 3, 4:
S'allume quand une minuterie est programmée.

␣:
S'allume quand une minuterie est programmée pour l'enregistrement.

⑪ **Témoins du tuner**

AUTO :
S'allume quand vous activez la fonction de recherche automatique de stations et s'éteint quand vous passez en mode de recherche manuelle.

►●◄ :
S'allume dès que l'ampli-tuner CD trouve une station au signal suffisamment puissant.

FM ST :
S'allume quand l'ampli-tuner CD reçoit une station FM en stéréo.

RDS :
S'allume quand l'ampli-tuner CD reçoit une station émettant des informations RDS ("Radio Data System").

⑫ **Témoins FILE**
S'allume lors de l'affichage d'un numéro ou d'un nom du fichier musical.

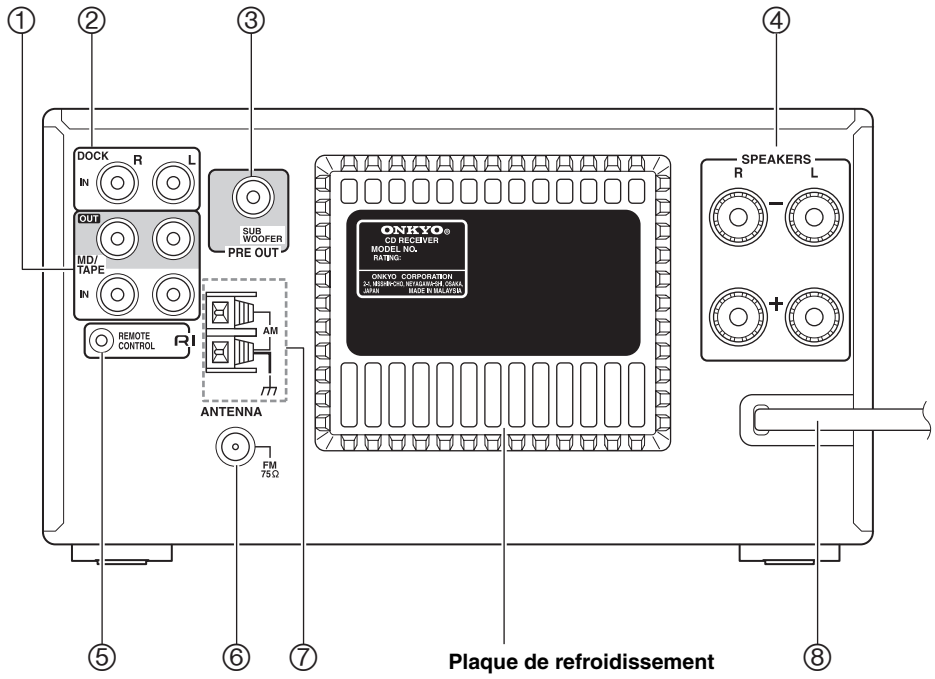
⑬ **Témoin TRACK**
S'allume quand un numéro de plage de CD est affiché.

⑭ **Témoins TITLE, ARTIST et ALBUM**
TITLE s'allume lors de l'affichage du titre (étiquette ID3) d'un fichier musical.
ARTIST s'allume lors de l'affichage du nom de l'artiste d'un fichier musical (étiquette ID3).
ALBUM s'allume lors de l'affichage du nom de l'album d'un fichier musical (étiquette ID3).

⑮ **Témoins DISC, TOTAL et REMAIN**
Ces témoins s'allument quand le temps total ou le temps résiduel du disque ou de la plage est affiché.

⑯ **Zone de message**
Différentes informations sont affichées ici, comprenant le numéro programmé, la fréquence réglée, l'heure, le volume, la minuterie de désactivation, les réglages de mode, etc.

Panneau arrière



Les numéros de page entre parenthèses indiquent où trouver les explications sur chaque élément.

① **MD/TAPE IN/OUT (20, 21)**
Les entrées et sorties audio analogiques permettent de brancher un enregistreur avec une entrée et une sortie audio analogiques (cassette, MD, etc).

② **DOCK IN (22)**
Cette entrée audio analogique permet de brancher le dock RI Onkyo.

③ **SUBWOOFER PRE OUT (19)**
Cette prise sert brancher un caisson de graves actif.

④ **SPEAKERS (18)**
Ces bornes permettent de brancher des enceintes.

⑤ **RI REMOTE CONTROL (20–22)**
Vous pouvez relier cette prise RI (Remote Interactive) à la prise RI d'un autre appareil Onkyo. La télécommande de l'ampli-tuner CD permet alors de piloter l'élément branché à cette prise. Pour utiliser le système RI, il est nécessaire d'établir une connexion audio analogique (RCA) entre l'ampli-tuner CD et l'autre appareil.

⑥ **FM ANTENNA (16, 17)**
Cette prise sert à brancher une antenne FM.

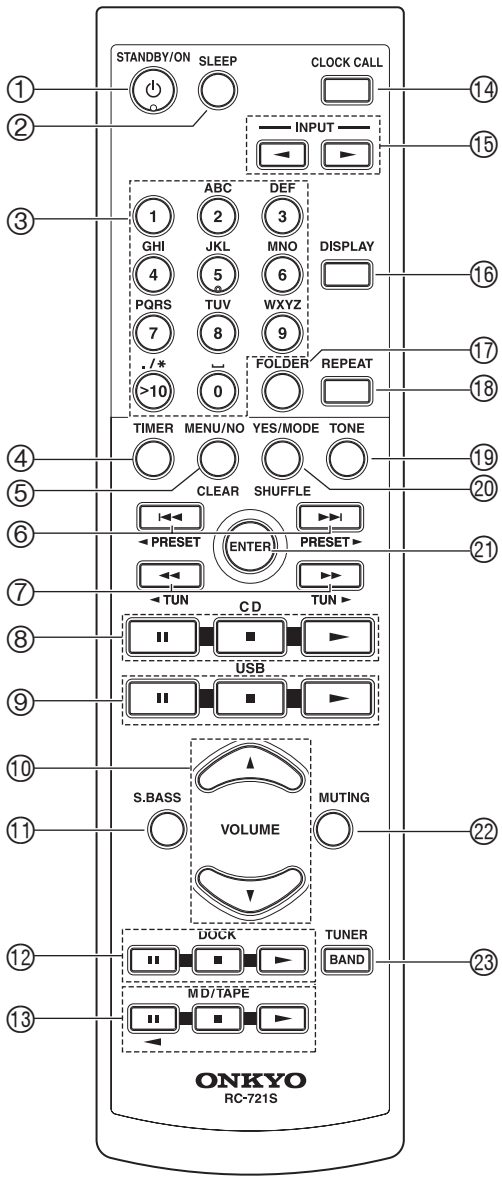
⑦ **AM ANTENNA (16, 17)**
Ces bornes à poussoir servent à brancher une antenne AM.

⑧ **Cordon d'alimentation (22)**
Le cordon d'alimentation doit être branché à une source d'alimentation adaptée.(Le type de fiche dépend du pays.)

Pour en savoir plus sur les connexions, voyez pages 16–22.

Attention :
La plaque de refroidissement sert à dissiper la chaleur dans l'ampli-tuner CD. Ne placez pas d'objets autour de l'ampli-tuner CD et vérifiez que l'aération est suffisante tout autour de l'ampli-tuner CD. Dans le cas contraire, la surchauffe de l'ampli-tuner CD peut provoquer un dysfonctionnement.

Télécommande



Les numéros de page entre parenthèses indiquent où trouver les explications sur chaque élément.

① **Bouton STANDBY/ON (24, 49, 52)**
Mettre l'ampli-tuner CD sous tension ou en mode de veille.

② **Bouton SLEEP (54)**
Sert à programmer la minuterie de désactivation automatique, qui arrête l'ampli-tuner CD à l'heure indiquée.

③ **Boutons numériques (28, 30, 32, 43, 45, 51)**
Sélection des plages et des présélections radio. Réglage manuel de l'heure, programmation des minuteries et entrée de noms pour présélections radio.

④ **Bouton TIMER (23, 48, 49, 51, 53)**
Réglage des minuteries et de l'heure.

⑤ **Bouton MENU/NO/CLEAR (26, 34, 41, 42, 45–47)**
Sélection, annulation et suppression pour différentes fonctions ou paramètres. Avec un dock RI Onkyo, il sert de bouton de mode.

⑥ **Boutons précédent/suivant [I◄◄]/[►►I] et [◄ PRESET]/[PRESET ►] (28, 43)**
Passage à la plage/présélection radio précédente ou suivante. Peut aussi être utilisé avec un dock RI Onkyo. Avec une platine à cassette, il font office de boutons de rebobinage et d'avance rapide.

⑦ **Boutons de rebobinage/avance rapide [◄◄]/[►►] et [◄ TUN]/[TUN ►] (28, 40, 48)**
Recule ou avance la lecture d'un CD. Peut aussi être utilisé avec un dock RI Onkyo. Syntonisation de la radio et édition du nom des présélections.

⑧ **Boutons de fonction CD (28)**
❚❚ : interrompt momentanément la lecture.
■ : arrête la lecture.
► : lance la lecture.

⑨ **Boutons de commande du périphérique USB (37)**
❚❚ : interrompt momentanément la lecture.
■ : arrête la lecture.
► : lance la lecture.

⑩ **Boutons VOLUME [▲/▼] (24, 28)**
Règlent le volume.

⑪ **Bouton S.BASS (25)**
Réglage de la fonction "Super Bass".

⑫ **Boutons de commande du Onkyo RI Dock**
❚❚ : interrompt momentanément la lecture.
■ : arrête la lecture.
► : lance la lecture.

⑬ **Boutons de commande de la platine à cassette et de l'enregistreur MD Onkyo**
Seule la platine "B" d'un lecteur de cassette double platine peut être piloté.

◄: lit la face B (platine à cassette).
❚❚ : interrompt momentanément la lecture ou l'enregistrement (MD).
■ : arrête la lecture, l'enregistrement, l'avance ou le retour rapide.
►: lit la face A.

⑭ **Bouton CLOCK CALL (49)**
Rappel de l'horloge pour afficher la date et l'heure.

⑮ **Boutons INPUT [◄]/[►] (24, 26, 41, 43)**
Sélection de la source d'entrée.

⑯ **Bouton DISPLAY (28, 31, 44, 45, 49)**
Permet de changer les informations affichées à l'écran. Sélection des caractères lors de l'entrée du nom d'une présélection radio. Avec un dock RI Onkyo, il sert de bouton de rétro-éclairage.

⑰ **Bouton FOLDER (29, 30, 35)**
Sélection de dossiers MP3.

⑱ **Bouton REPEAT (33)**
Répète la lecture du CD. Peut aussi être utilisé avec un dock RI Onkyo. Avec un platine à cassette Onkyo, il sert de bouton d'inversion.

⑲ **Bouton TONE (25)**
Réglage du grave et de l'aigu.

⑳ **Bouton YES/MODE/SHUFFLE (31–33, 40)**
Confirmation pour divers paramètres et fonctions, sélection de mode et de lecture aléatoire. Peut aussi être utilisé avec un Onkyo RI Dock (sert de bouton SHUFFLE).

㉑ **Bouton ENTER**
Confirmation avec divers paramètres et fonctions. Peut aussi être utilisé avec un dock RI Onkyo.

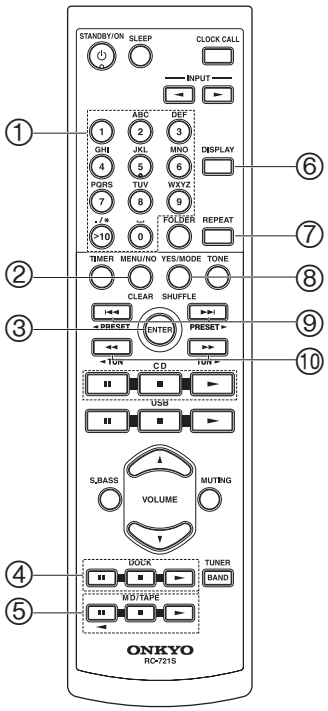
㉒ **Bouton MUTING (25)**
Coupe la sortie de l'ampli-tuner CD.

㉓ **Bouton TUNER/BAND (40, 41, 43)**
Sélection de AM ou FM comme source d'entrée.

Commande d'un graveur MD Onkyo, d'une platine à cassette ou d'un RI Dock

Présentation des boutons permettant d'utiliser un graveur MD Onkyo, une platine à cassette ou un RI Dock raccordé à la prise MD/TAPE ou DOCK IN d'ampli-tuner CD.

- Voyez pages 20 à 22 pour les instructions sur la connexion des éléments.
- Pour commander le graveur MD, il est nécessaire de régler l'affichage de source d'entrée pour les prises MD/TAPE sur "MD" (voyez page 26).



Exemple : Dans le cas de ⑧ : bouton [YES/MODE/SHUFFLE].

- Lorsque la platine à cassette est raccordée à la prise MD/TAPE d'ampli-tuner CD et que la source d'entrée est réglée sur "TAPE", il sert de bouton DOLBY NR.

	Jack	MD/TAPE		DOCK
	Source d'entrée / Bouton	TAPE	MD	DOCK
①	1 ~ 9		1 ~ 9	
	0		10/0	
	>10		>10	
②	MENU/NO/CLEAR		CLEAR	MODE
③	ENTER		ENTER	SELECT
④	DOCK ►			►
	DOCK ■			■
	DOCK ❚❚			❚❚
⑤	MD/TAPE ►	►	►	
	MD/TAPE ■	■	■	
	MD/TAPE ❚❚ (◄)	◄	❚❚	
⑥	DISPLAY		DISPLAY	BACKLIGHT
⑦	REPEAT	REV MODE	REPEAT	REPEAT
⑧	YES/MODE/SHUFFLE	DOLBY NR	MODE	SHUFFLE*1
⑨	I◄◄/►►I	◄◄/►►	I◄◄/►►I	I◄◄/►►I*2
⑩	◄◄/►►		◄◄/►►	◄◄/►►

*1. En "Cursor Mode", il sert de bouton MENU.
*2. En "Cursor Mode" il peut être utilisé dans les menus de navigation.

- Reportez-vous au manuel d'instructions de chaque élément raccordé pour en savoir plus. Pour les éléments des colonnes sans indications : les boutons actionnés resteront inactifs.

Remarques concernant les disques

Disques compatibles

L'ampli-tuner CD peut lire les disques suivants.

Disque	Logo	Format ou type de fichier
CD audio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	PCM
CD-R	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	CD audio, MP3
	COMPACT disc Recordable	MP3
CD-RW	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable	CD audio, MP3
	COMPACT disc ReWritable	MP3
CD Extra		CD audio (session 1), MP3 (session 2)

- Certains CD audio utilisent un protection contre la copie qui n'est pas conforme à la norme CD officielle. Étant donné que ces disques ne sont pas standard, il peuvent ne pas être lus correctement dans l'ampli-tuner CD.
- L'ampli-tuner CD est compatible avec les disques 8 cm et 12 cm.
- L'ampli-tuner CD n'est pas compatible avec les types de disques non indiqués.
- N'utilisez pas de disques de forme inhabituelle, tels que ceux représentés ci-dessous, car ils risquent d'endommager l'ampli-tuner CD.

- N'utilisez pas de disques présentant des résidus de ruban adhésif, des disques loués avec des étiquettes amovibles ou des disques avec des étiquettes faites maison ou des autocollants. Ceci risque d'endommager l'ampli-tuner CD et vous risquez de ne pas pouvoir enlever le disque correctement.

Compatibilité des CD-R/RW

- L'ampli-tuner CD est compatible avec les CD-R et les CD-RW. Cependant, certains CD-R et CD-RW peuvent ne pas fonctionner correctement pour l'une des raisons suivantes : caractéristiques du graveur de disque, caractéristiques du disque, endommagement ou encrassement du disque. Consultez le manuel fourni avec votre graveur de disque pour plus d'informations. La condensation ou la poussière sur la lentille de lecture optique peuvent également affecter la lecture.
- Assurez-vous d'utiliser des disques finalises.

Disques créés sur ordinateur

Les disques créés sur ordinateur, y compris de format compatible, peuvent ne pas fonctionner correctement dans l'ampli-tuner CD en raison de réglages incorrects du logiciel de gravage de disques. Vérifiez les manuels fournis avec votre logiciel de gravage pour plus d'informations sur la compatibilité.

Compatibilité MP3

- Les disques MP3 doivent être conformes aux normes ISO 9660 niveau 1 ou niveau 2, Romeo ou Joliet. Formats supportés : Mode 1, Mode 2 XA Form 1.
- Les dossiers peuvent avoir une profondeur de 8 niveaux.
- Les fichiers MP3 doivent être au format MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer 3 avec un taux d'échantillonnage compris entre 8 kHz et 48 kHz et un débit binaire compris entre 8 kbps et 320 kbps (128 kbps conseillé). Les fichiers non compatibles ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers MP3 à débit binaire constant sont conseillés, cependant, les fichiers MP3 à débit binaire variable (VBR) compris entre 8 kbps et 320 kbps peuvent être lus (les temps de lecture peuvent ne pas s'afficher correctement).
- Les fichiers MP3 doivent avoir une extension ".mp3" ou ".MP3". Les fichiers MP3 ne comportant pas cette extension ne sont pas reconnus. Pour éviter tout bruit parasite et dysfonctionnement, n'utilisez pas ces extensions pour d'autres types de fichiers.
- L'ampli-tuner CD supporte jusqu'à 499 fichiers et dossiers MP3. Les fichiers et dossiers supplémentaires ne peuvent pas être lus. Si le fichier et la structure du dossier sont très complexes, l'ampli-tuner CD peut ne pas être en mesure de lire tous les fichiers MP3 du disque.
- Les noms de disque, de fichier et de dossier peuvent contenir jusqu'à 32 caractères.
- La durée maximale pouvant être affichée pour une fichier est de 99 minutes et 59 secondes.
- Le temps restant ne peut pas être affiché lors de la lecture de fichiers MP3.
- Les noms de fichiers et de dossiers MP3 (extension non comprise) sont affichées à l'écran.
- Les disques multisession sont supportés, cependant, certains disques multisession peuvent être très longs à charger et d'autres peuvent ne pas se charger du tout. Lors du gravage de CD, nous conseillons d'utiliser une seule session (disc-at-once) et de sélectionner "Disc Close (Finalisation du disque)".

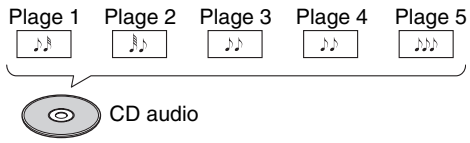
- En règle générale, la musique de la session audio d'un CD Extra est lue. Cependant, vous pouvez régler l'ampli-tuner CD de façon à ce qu'il lise à la place les fichiers MP3 files dans la session de données d'un CD-R/RW. Si la session de données ne contient pas de fichiers MP3, la session audio sera lue normalement. Voyez "Réglage des préférences MP3" page 34 pour plus d'informations.
- Emphasis n'est pas supporté.
- Les étiquettes ID3 suivantes sont supportées : versions 1.0/1.1 et 2.2/2.3/2.4. Les versions 2.5 et ultérieures ne sont pas supportées. En règle générale, les étiquettes version 2.2/2.3/2.4 sont prioritaires et s'affichent.
- Pour les étiquettes ID3 version 2, les informations étiquette reconnues sont celles incluses au début du fichier. Nous vous conseillons d'inclure uniquement le titre, le nom de l'artiste et le nom de l'album comme informations dans les étiquettes ID3. Les étiquettes ID3 comprimées, cryptées et non synchronisées ne peuvent pas être affichées.

Remarque :
Avec les CD-ROM, CD-R et CD-RW qui contiennent de nombreux fichiers et dossiers et des fichiers autres que MP3, la lecture du disque peut être longue. Nous vous conseillons d'inclure uniquement des fichiers MP3 sur vos disques, d'utiliser 20 dossiers environ et de limiter l'imbrication des fichiers à trois niveaux.

Organisation du contenu du disque

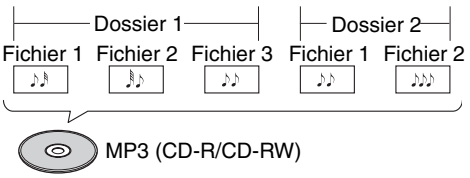
■ **CD**

Les CD contiennent des plages.



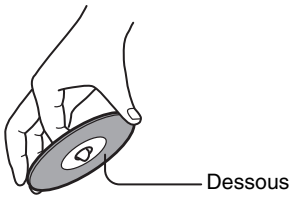
■ **MP3**

Les disques MP3 contiennent des fichiers MP3 classées par dossiers.



Manipulation des disques

- Ne touchez jamais la surface inférieure d'un disque. Tenez toujours les disques par les bords, comme indiqué sur la figure.



- Ne collez jamais de ruban adhésif ou d'étiquettes collantes sur les disques.

Nettoyage des disques

- Pour de meilleurs résultats, veillez à ce que les disques soient propres. Les traces de doigts et la poussière peuvent affecter la qualité sonore et doivent être supprimées comme indiqué ci-après. Au moyen d'un chiffon doux et propre, essuyez du centre vers l'extérieur, comme indiqué sur la figure. N'essuyez jamais de façon circulaire.

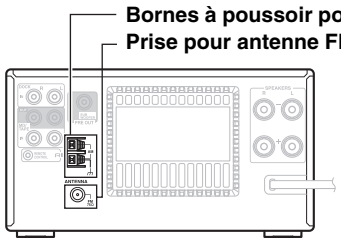
- Pour supprimer de la poussière ou des impuretés tenaces, essuyez le disque avec un chiffon doux humide et séchez-le avec un chiffon sec.
- N'utilisez jamais de nettoyant contenant des solvants (diluants ou essence), de nettoyants du commerce ou de sprays antistatiques destinés aux disques vinyle car il risquent d'endommager le disque.

Rangement des disques

- Ne rangez pas les disques en lieu exposé à un ensoleillement direct ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne stockez pas les disques en lieu humide ou poussiéreux (dans une salle de bain ou à proximité d'un humidificateur par exemple).
- Rangez toujours les disques dans leur boîtier et verticalement. L'empilement ou le dépôt d'objets sur des disques non protégés peuvent voiler, rayer ou endommager ces derniers.

Connexion d’une antenne

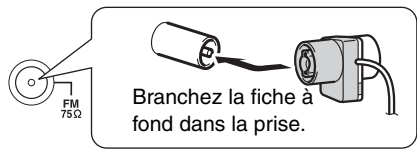
Cette section explique comment brancher l’antenne FM intérieure et l’antenne-cadre AM fournies. Vous apprendrez aussi comment brancher des antennes FM et AM extérieures disponibles dans le commerce.
L’ampli-tuner CD ne capte aucun signal radio si vous n’avez pas connecté d’antenne. Veillez donc à brancher une antenne si vous comptez écouter la radio.



Connexion de l’antenne FM intérieure

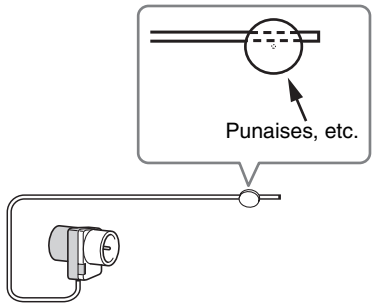
L’antenne FM fournie est conçue exclusivement pour une utilisation intérieure.

1 Branchez l’antenne FM de la façon illustrée.



Dès que l’ampli-tuner CD est prêt pour l’utilisation, recherchez une station FM et déterminez l’emplacement idéal de l’antenne FM en vous basant sur la qualité du signal reçu.

2 Fixez l’antenne FM au mur à l’aide de punaises.



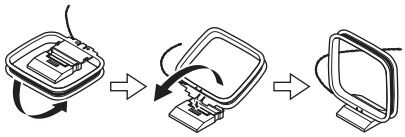
Attention :
Veillez à ne pas vous blesser avec les punaises.

Si la réception FM laisse à désirer avec l’antenne FM intérieure, remplacez celle-ci par une antenne FM extérieure (voyez page 17).

Connexion de l’antenne-cadre AM

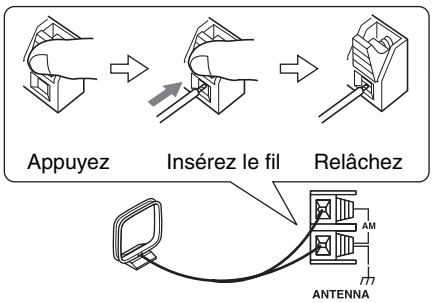
L’antenne-cadre AM fournie est conçue exclusivement pour une utilisation intérieure.

1 Assemblez l’antenne-cadre AM en insérant les languettes dans le socle.



2 Insérez les deux fils de l’antenne-cadre AM dans les bornes à poussoir pour antenne AM.

(Cette antenne n’a pas de polarité. Vous pouvez donc brancher chaque fil dans une des deux bornes au choix.)
Vérifiez que les bornes à poussoir sont bien en contact avec les fils et non avec leur gaine.

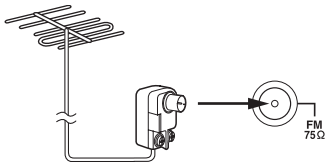


Dès que l’ampli-tuner CD est prêt pour l’utilisation, recherchez une station AM et déterminez l’emplacement idéal de l’antenne AM en vous basant sur la qualité du signal reçu.
Placez l’antenne aussi loin que possible de l’ampli-tuner CD, d’un téléviseur, de câbles d’enceinte et de cordons d’alimentation.

Si la réception AM laisse à désirer avec l’antenne-cadre AM, remplacez celle-ci par une antenne AM extérieure (voyez page 17).

Connexion d'une antenne FM extérieure

Si la réception FM laisse à désirer avec l'antenne FM intérieure fournie, utilisez une antenne FM extérieure (disponible dans le commerce).

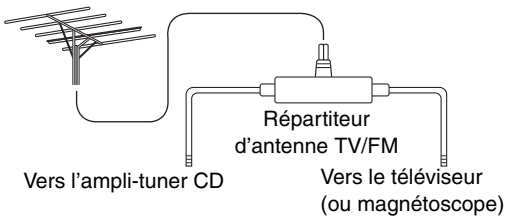


Remarques :

- Les antennes FM extérieures produisent une réception optimale en extérieur. Cependant, il suffit parfois de les installer dans un grenier pour obtenir une réception suffisante.
- Installez l'antenne FM extérieure en veillant à l'éloigner au maximum de grands immeubles. Il faut que l'antenne puisse recevoir correctement les ondes.
- Ne placez jamais l'antenne à proximité d'une source d'interférences (enseignes lumineuses, routes à circulation intense, etc.).
- Par mesure de sécurité, ne placez jamais d'antenne à proximité de lignes à haute tension ou d'appareils à haute tension.
- Une antenne extérieure doit être branchée à la terre conformément aux règlements en vigueur pour éviter les risques d'électrocution.

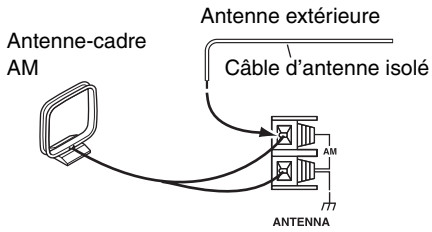
■ Utilisation d'un répartiteur d'antenne TV/FM

N'utilisez jamais la même antenne pour la réception de signaux FM et de programmes télévisés car cela pourrait produire des interférences. Si toutefois le manque d'espace ne permet que cette solution, utilisez un répartiteur d'antenne TV/FM.



Connexion d'une antenne AM extérieure

Si l'antenne-cadre AM fournie ne suffit pas à obtenir une réception satisfaisante, vous pouvez ajouter une antenne AM extérieure.



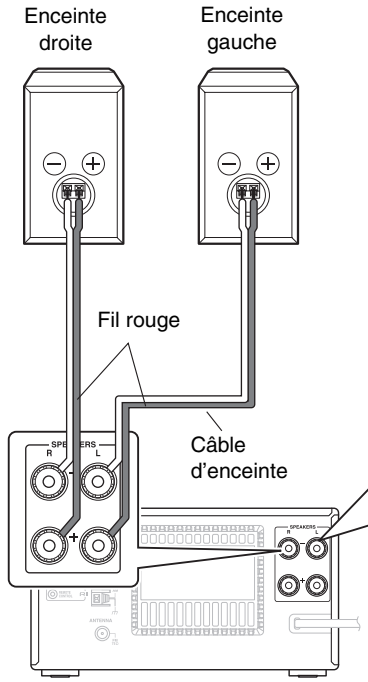
Dans la mesure du possible, placez l'antenne AM extérieure en position horizontale et à l'air libre. Cependant, il suffit parfois de l'installer au-dessus d'une fenêtre pour obtenir une réception suffisante. Ne débranchez en aucun cas l'antenne-cadre AM.

Une antenne extérieure doit être branchée à la terre conformément aux règlements en vigueur pour éviter les risques d'électrocution.

Branchement des enceintes

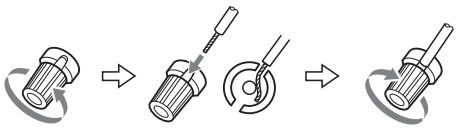
Branchement des enceintes

- Branchez l'enceinte droite aux bornes SPEAKERS droites (R) de l'ampli-tuner CD. Branchez l'enceinte gauche aux bornes SPEAKERS gauches (L).
- Branchez la borne positive (+) de chaque enceinte à la borne positive (+) de l'ampli-tuner CD. Branchez la borne négative (–) de chaque enceinte à la borne négative (–) de l'ampli-tuner CD. Utilisez les fils rouges pour les bornes positives (+).

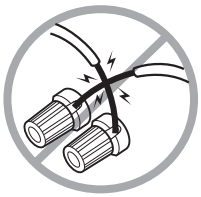


—Bornes—

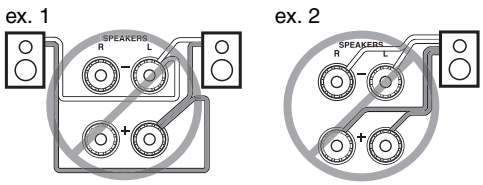
Dénudez environ 15 mm de la gaine aux deux extrémités des câbles d'enceintes et torsadez les fils aussi fermement que possible. Dévissez la vis de la borne. Insérez la portion dénudée du fil aussi loin que possible dans l'ouverture. Vérifiez que le fil dénudé touche l'intérieur de la fiche. Resserrez la vis de la borne.



- Branchez exclusivement des enceintes d'une impédance comprise entre 4 et 16 Ω. Si vous branchez des enceintes d'une impédance inférieure, vous risquez de les endommager.
- Veillez en outre à ce que les fils ne court-circuitent pas les pôles positif et négatif. Cela pourrait endommager l'ampli-tuner CD.



- Ne branchez pas en même temps le cordon des enceintes aux connecteurs R et L (ex. 1). Ne branchez pas plus de deux connecteurs d'enceintes à la même enceinte (ex. 2).



Connexion d’autres éléments

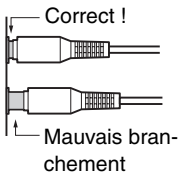
À propos des connexions

- Avant d’effectuer des connexions, consultez les manuels fournis avec vos autres appareils.
- Ne branchez le cordon d’alimentation secteur qu’après avoir effectué et vérifié toutes les connexions.

Code de couleurs des prises

Les prises RCA pour connexions audio utilisent généralement un code de couleurs : rouge et blanc. Les prises et fiches rouges correspondent à l’entrée ou à la sortie droite (cette prise s’appelle généralement “R”). Les prises et fiches blanches correspondent à l’entrée ou à la sortie gauche (cette prise s’appelle généralement “L”).

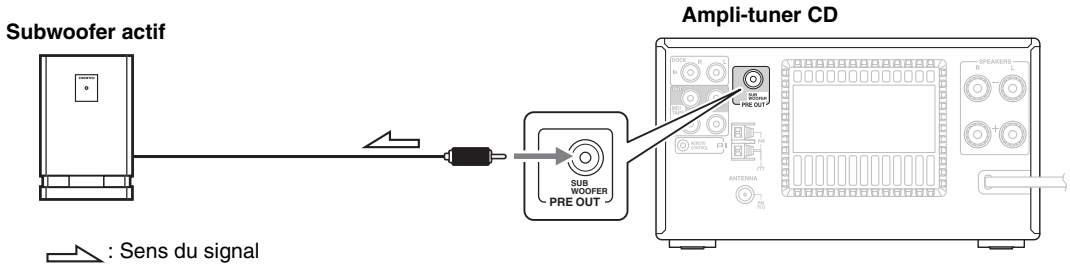
- Enfoncez chaque fiche à fond pour obtenir une connexion correcte (une connexion lâche peut provoquer du bruit ou un dysfonctionnement).
- Pour éviter les interférences, ne placez pas les câbles audio à proximité de cordons d’alimentation ou de câbles d’enceinte.



Remarque :
Ne placez pas d’objets sur l’ampli-tuner CD car ils risquent d’empêcher sa bonne ventilation.

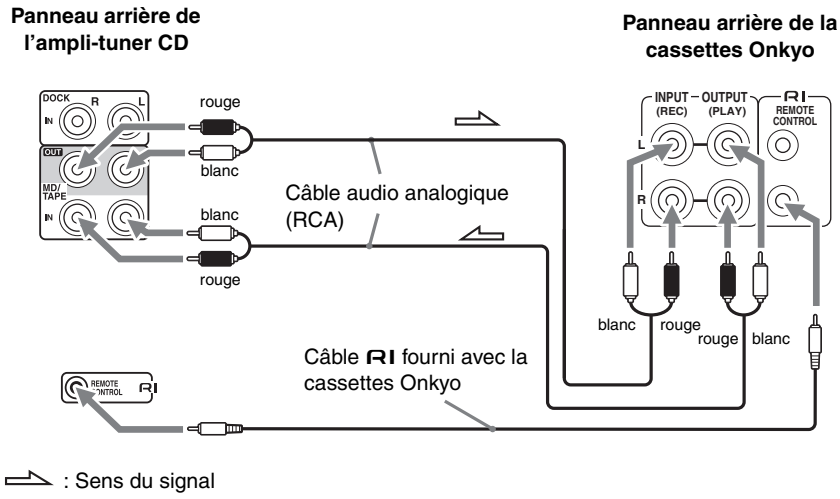
Connexion d’un caisson de graves

L’ampli-tuner CD dispose d’une prise SUBWOOFER PRE OUT permettant de brancher un subwoofer actif (avec amplificateur intégré).



Connexion d'une cassettes Onkyo

Le schéma ci-dessous indique comment connecter une cassettes Onkyo en option.
Branchez les prises MD/TAPE OUT de l'ampli-tuner CD aux prises INPUT (REC) de la cassettes et les prises MD/TAPE IN de l'ampli-tuner CD aux prises OUTPUT (PLAY) de la cassettes.



: Sens du signal

Que pouvez-vous faire avec RI?

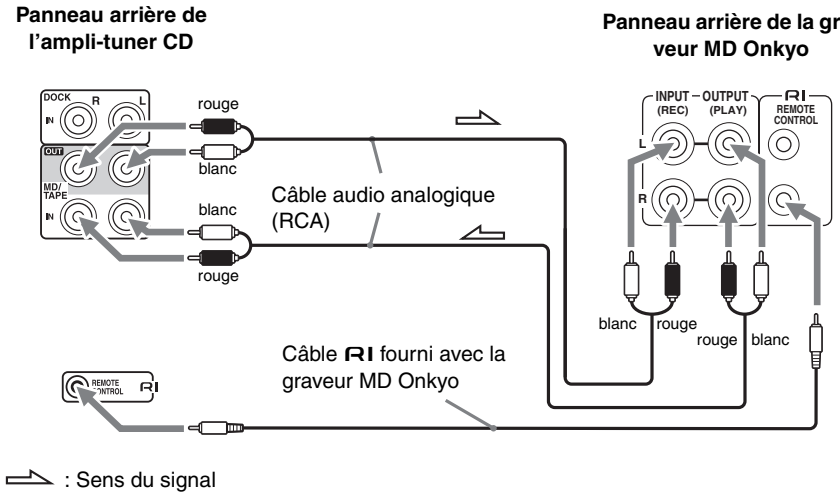
- Si vous branchez une platine à cassette Onkyo à l'ampli-tuner CD avec un câble RI, vous pouvez piloter la platine avec la télécommande de l'ampli-tuner CD. De plus, il suffit de lancer la lecture sur la platine à cassette pour que l'ampli-tuner CD la sélectionne automatiquement comme source d'entrée.
- Pour utiliser le système RI, branchez la platine à cassette Onkyo à l'ampli-tuner CD avec un câble RI et un câble audio analogique (RCA/cinch). En outre, l'affichage de source d'entrée des prises MD/TAPE doit être réglé sur "TAPE". Comme c'est le réglage par défaut, vous pouvez le laisser tel quel (sauf si vous l'avez changé, voyez page 26).
- Certains éléments RI sont dotés de deux prises RI. Elles sont identiques et interchangeables. La prise supplémentaire permet de brancher d'autres appareil compatibles RI.

Remarques :

- Pour écouter le son d'un élément raccordé au ampli-tuner CD sans connexion RI, sélectionnez la source d'entrée TAPE.
- Vous pouvez également raccorder les prises MD/TAPE à un enregistreur DAT. Lors de la connexion à un enregistreur DAT, réglez Input Display sur "DAT" (voyez page 26).
- Les prises MD/TAPE IN peuvent être raccordées à la prise de sortie audio d'un magnétoscope. La prise de sortie vidéo du magnétoscope (VCR) doit être raccordée à un téléviseur (TV). Lorsque l'ampli-tuner CD est raccordé à un magnétoscope, réglez l'affichage de source d'entrée sur "VIDEO" (voyez page 26).

Connexion d'une graveur MD Onkyo

Le schéma ci-dessous indique comment connecter une graveur MD Onkyo en option.
Branchez les prises MD/TAPE OUT de l'ampli-tuner CD aux prises INPUT (REC) de la graveur MD et les prises MD/TAPE IN de l'ampli-tuner CD aux prises OUTPUT (PLAY) de la graveur MD.



Que pouvez-vous faire avec RI?

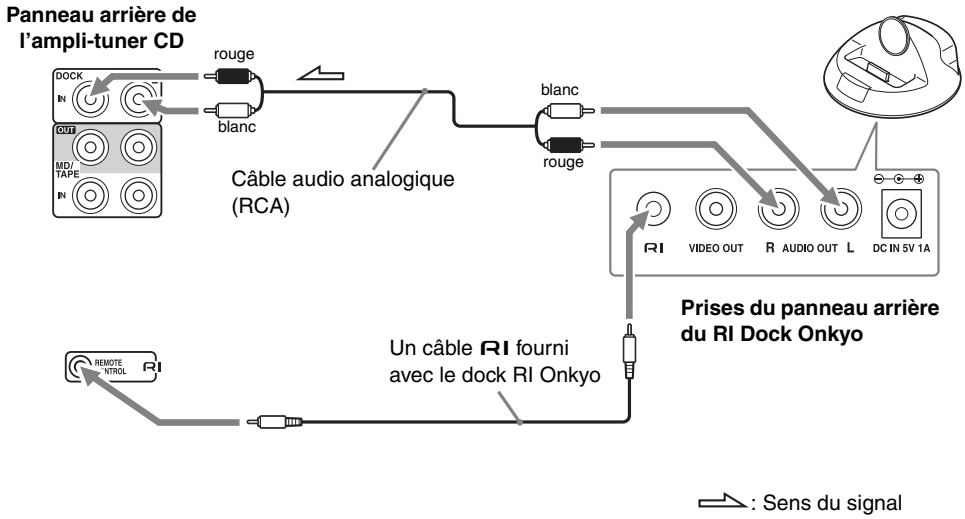
- Si vous branchez un enregistreur MD Onkyo à l'ampli-tuner CD avec un câble RI, vous pouvez piloter l'enregistreur MD avec la télécommande de l'ampli-tuner CD. De plus, il suffit de lancer la lecture sur l'enregistreur MD pour que l'ampli-tuner CD le sélectionne automatiquement comme source d'entrée.
- Pour utiliser le système RI, branchez l'enregistreur MD Onkyo à l'ampli-tuner CD avec un câble RI et un câble audio analogique (RCA/cinch). En outre, l'affichage de source d'entrée des prises MD/TAPE doit être réglé sur "MD" (voyez page 26).
- Certains éléments RI sont dotés de deux prises RI. Elles sont identiques et interchangeables. La prise supplémentaire permet de brancher d'autres appareils compatibles RI.

Remarques :

- Pour écouter le son d'un élément raccordé au ampli-tuner CD sans connexion RI, sélectionnez la source d'entrée TAPE.
- Vous pouvez également raccorder les prises MD/TAPE à un enregistreur DAT. Lors de la connexion à un enregistreur DAT, réglez Input Display sur "DAT" (voyez page 26).
- Les prises MD/TAPE IN peuvent être raccordées à la prise de sortie audio d'un magnétoscope. La prise de sortie vidéo du magnétoscope (VCR) doit être raccordée à un téléviseur (TV). Lorsque l'ampli-tuner CD est raccordé à un magnétoscope, réglez l'affichage de source d'entrée sur "VIDEO" (voyez page 26).

Connexion d'un RI Dock Onkyo (Dock Remote Interactive)

Le schéma ci-dessous indique comment connecter du RI Dock Onkyo (Remote Interactive Dock) en option. Branchez les prises DOCK IN de l'ampli-tuner CD aux prises AUDIO OUT du dock RI.



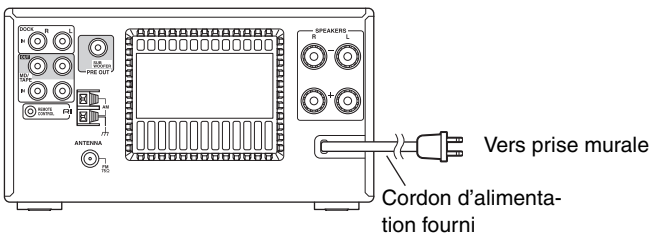
Que pouvez-vous faire avec RI?

- Si vous branchez un dock RI Onkyo à l'ampli-tuner CD avec un câble RI, vous pouvez piloter le dock RI avec la télécommande de l'ampli-tuner CD. De plus, il suffit de lancer la lecture sur le dock RI pour que l'ampli-tuner CD le sélectionne automatiquement comme source d'entrée.
- Pour utiliser le système RI, branchez le dock RI Onkyo à l'ampli-tuner CD avec un câble RI et un câble audio analogique (RCA/cinch). Sur le dock RI, réglez le commutateur RI MODE sur "HDD" ou "HDD/DOCK". Voyez le mode d'emploi du dock RI pour en savoir plus.

Connexion du câble d'alimentation

Remarques :

- Avant de brancher le cordon d'alimentation secteur, connectez tous les éléments AV et les enceintes.
- La baisse de tension momentanée produite quand vous mettez l'ampli-tuner CD sous tension pourrait affecter d'autres appareils électriques. Si cela pose problème, branchez l'ampli-tuner CD à un autre circuit.



Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant adéquate.

Le témoin STANDBY s'allume.

Modèles pour l'Europe

Pour régler l'horloge avec la fonction "AccuClock (Réglage automatique de l'heure)", l'ampli-tuner CD doit pouvoir recevoir des stations radio RDS: il faut donc une antenne FM (voyez page 16).

Première utilisation

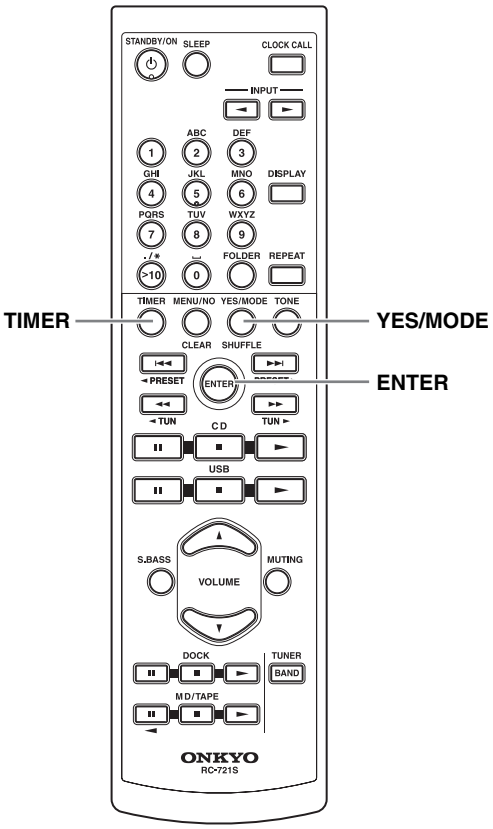
Régler l'horloge avec la fonction "AccuClock (Réglage automatique de l'heure)"

Pour régler l'horloge avec la fonction "AccuClock", l'ampli-tuner CD doit pouvoir recevoir des stations radio RDS: il faut donc une antenne FM. Branchez une antenne FM avant d'essayer d'utiliser cette fonction (voyez page 16).
À la première mise en service de l'ampli-tuner CD, la fonction AccuClock règle automatiquement l'horloge au moyen des informations CT (Clock Time) présentes dans les diffusions RDS. Lors du réglage de l'horloge, "Wait…" clignote sur l'écran, comme indiqué. Le réglage de l'horloge peut prendre jusqu'à 5 minutes.
Une fois l'horloge réglée, le message "Clock Adjusted (Heure réglée)" défile sur l'écran, puis la date et l'heure s'affichent un moment, comme indiqué sur la figure.

La fonction AccuClock met automatiquement l'horloge à l'heure à 2 heures, 3 heures et 14 heures.
Si, pour une raison ou une autre, il est impossible de régler l'horloge automatiquement, voyez "Réglage d'AccuClock avec une station donnée" page 48 et "Réglage manuel de l'horloge" page 49.

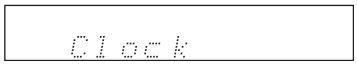
Désactiver la fonction 'AccuClock'

Si vous ne voulez pas que la fonction "AccuClock (Heure réglée)" règle automatiquement l'horloge chaque jour, vous pouvez la couper.



1 TIMER

Pressez le bouton [TIMER] à plusieurs reprises jusqu'à ce que "Clock (Horloge)" s'affiche, comme indiqué sur la figure.



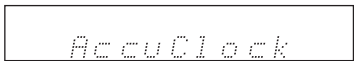
2 ENTER

Pressez [ENTER].
"*AccuClock*" s'affiche à l'écran.

Ces astérisques apparaissent quand la fonction AccuClock est activée.

3 YES/MODE

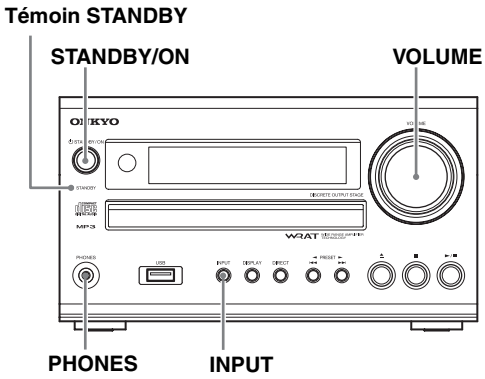
Pour désactiver AccuClock, pressez le bouton [YES/MODE].

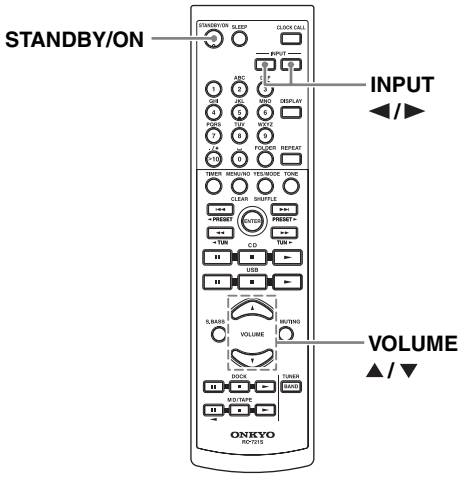


Les astérisques disparaissent, indiquant que la fonction AccuClock est désactivée. Pour activer à nouveau la fonction AccuClock, pressez le bouton [YES/MODE] pour afficher les astérisques.

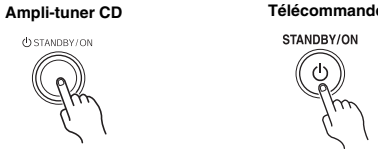
Remarque :
Il est impossible de couper la fonction "AccuClock" tant que l'horloge n'a pas été réglée.

Opérations de base





Mise sous tension de l'ampli-tuner CD



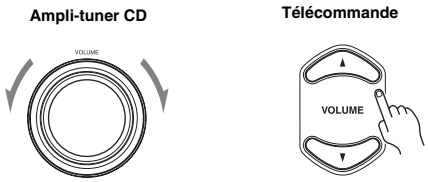
Pour mettre l'ampli-tuner CD sous tension, appuyez sur le bouton [STANDBY/ON] sur l'ampli-tuner CD ou sur la télécommande. Le témoin STANDBY s'éteint.

Appuyez de nouveau sur le bouton [STANDBY/ON] pour mettre l'ampli-tuner CD en mode de veille. Le témoin STANDBY s'allume.

Astuce:

Quand vous lancez la lecture sur (ou activez) un dock RI Onkyo, un enregistreur MD ou une platine à cassette branchée à l'ampli-tuner CD avec un câble **RI** et un câble analogique, l'ampli-tuner CD est automatiquement activé. De même, lorsque vous activez ou mettez en veille l'ampli-tuner CD, l'autre élément est également activé ou mis en veille.

Réglage du volume



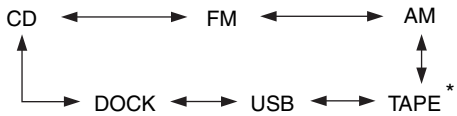
Tournez [VOLUME] dans le sens horaire pour augmenter le volume ou dans le sens antihoraire pour le réduire.

Vous pouvez aussi utiliser les boutons VOLUME [▲]/[▼] de la télécommande.

Sélection d'une source d'entrée

Vous pouvez choisir CD, AM, FM ou un élément branché (TAPE, DOCK, USB) comme source d'entrée.

Actionnez plusieurs fois les boutons INPUT [◄]/[►] de la télécommande pour choisir la source d'entrée. Sur l'ampli-tuner CD, appuyez plusieurs fois sur le bouton [INPUT]. Les sources d'entrée sont sélectionnées dans l'ordre suivant.



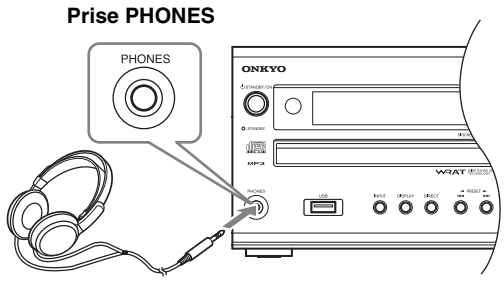
* L'affichage de source d'entrée peut être modifié (voyez page 26).

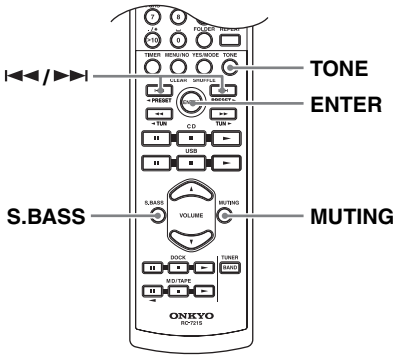
Utilisation d'un casque

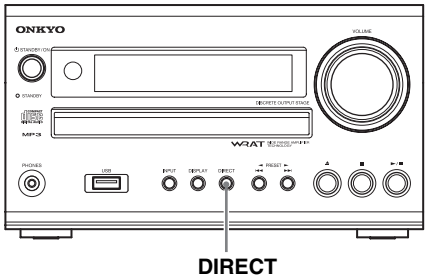
Baissez le volume, puis branchez la minifiche d'un casque stéréo à la prise PHONES.

Vous pouvez régler le volume et couper le son comme décrit plus haut.

Les enceintes n'émettent aucun son lorsque le casque est branché.







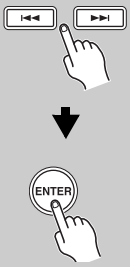
Réglage des graves et des aigus

1 Télécommande

TONE

Pressez le bouton [TONE] pour sélectionner “Bass (Graves)”.

2



Utilisez les boutons Précédent/ Suivant [I◄◄]/[►►I] pour régler le grave.

“±0” correspond au réglage par défaut. Vous pouvez régler le grave et l’aigu de –3 à +3.

Appuyez sur [ENTER] et utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour régler l’aigu.

Remarques :

- Si vous n’appuyez sur aucun bouton durant 8 secondes, la page d’écran précédente réapparaît.
- Si vous appuyez sur [TONE] alors que la fonction “Direct” est activée, celle-ci est coupée.

Utiliser la fonction “Super Bass”

Pour activer la fonction “Super Bass”, appuyez sur le bouton [S.BASS].

Télécommande

S.BASS

Le témoin S.BASS s’allume.
Pour couper la fonction “Super Bass”, appuyez de nouveau sur [S.BASS].

Remarque :

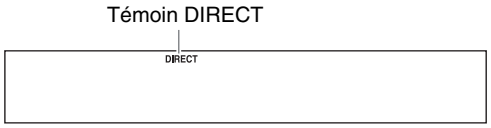
Si vous appuyez sur [S.BASS] alors que la fonction “Direct” est activée, celle-ci est coupée.

Utiliser la fonction ‘Direct’

ampli-tuner CD

DIRECT

Pour activer/couper la fonction “Direct”, appuyez sur le bouton [DIRECT] de l’ampli-tuner CD.
Quand la fonction “Direct” est coupée, les commandes de tonalité peuvent être utilisées pour régler le timbre.



En mode “Direct”, les commandes de tonalité sont contournées pour offrir un son inaltéré (le témoin DIRECT est allumé).

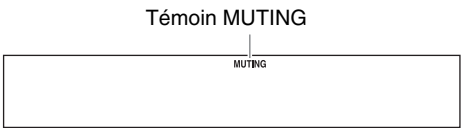
Sur la télécommande, appuyez sur le bouton [TONE] durant 3 secondes pour activer la fonction “Direct”.

Mise en sourdine

Télécommande

MUTING

Pour couper la sortie de l’ampli-tuner CD, appuyez sur le bouton [MUTING] de la télécommande. Le témoin MUTING clignote à l’écran. Le témoin de la commande de volume clignote également.



Pour entendre l’ampli-tuner CD, appuyez de nouveau sur le bouton [MUTING].

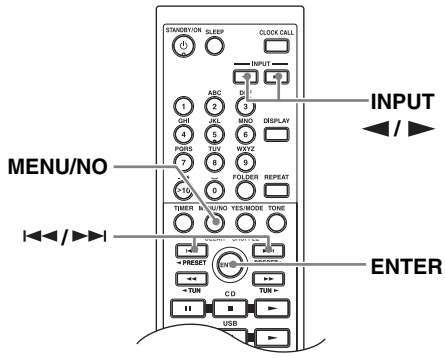
Astuce:

Quand l’ampli-tuner CD est coupé:

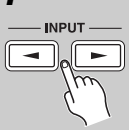
- Tournez la commande [VOLUME] de l’ampli-tuner CD ou actionnez les boutons VOLUME [▲]/[▼] de la télécommande pour entendre l’ampli-tuner CD.
- Si vous mettez l’ampli-tuner CD hors tension, l’ampli-tuner CD est audible dès que vous le remettez sous tension.

Changer l'affichage de source d'entrée

Vous pouvez choisir l'affichage de la source d'entrée sélectionnée pour qu'il corresponde à l'élément branché à la prise MD/TAPE IN. Quand vous branchez un élément Onkyo compatible **RI**, il est important de choisir le nom de source d'entrée correspondant à l'élément pour que **RI** fonctionne correctement.



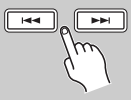
1 **Utilisez les boutons INPUT [◄]/[►] pour choisir "TAPE".**



2 **Maintenez le bouton [MENU/NO] enfoncé jusqu'à ce que "Name Select?" apparaisse à l'écran, puis appuyez sur [ENTER].**

Name Select?

3 **Appuyez sur le bouton [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour choisir le nouveau nom de la source d'entrée.**



MD

Les noms des sources d'entrée sont sélectionnés dans l'ordre suivant :

TAPE ◄► MD ◄► VIDEO*
DAT* ◄

* Lorsque vous sélectionnez un nom de source d'entrée, vous ne pouvez pas le choisir comme élément enregistreur pour l'enregistrement programmé spécifié.

4 **Appuyez sur [ENTER] pour confirmer la sélection.**

Complete

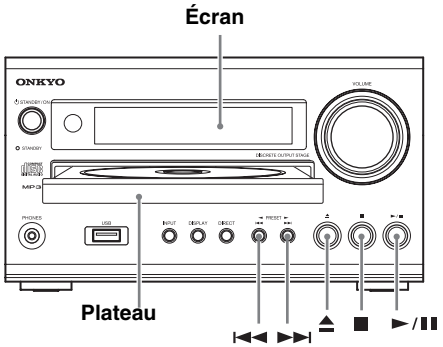
"Complete" s'affiche à l'écran.

Abréviations des noms de sources d'entrée

Parfois, le nom de la source d'entrée peut être abrégé et limité à 2 lettres (voyez le tableau suivant).

Nom entier	Abréviation
DAT	DT
MD	MD
TAPE	TP
VIDEO	VD

Lecture d’un CD



1

Appuyez sur le bouton [⏏] (ouverture/fermeture) pour ouvrir le plateau.

Astuce:
Une pression sur le bouton [⏏] (ouverture/fermeture) quand l’ampli-tuner CD est en veille active l’ampli-tuner CD et ouvre le tiroir.

2 **Posez le CD dans le tiroir en orientant son étiquette vers le haut.**

Placez le CD de 8cm au centre du tiroir.

3

Appuyez sur le bouton Lecture/Pause [►/❚❚] pour lancer la lecture.

Le tiroir se referme et la lecture démarre.

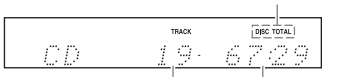
Arrêter la lecture:
Appuyez sur le bouton [■] (stop). La lecture s’arrête automatiquement quand la dernière plage est terminée.

Interrompre la lecture (Pause):
Appuyez sur le bouton Lecture/Pause [►/❚❚]. Le témoin Pause ❚❚ s’affiche. Appuyez de nouveau sur le bouton Lecture/Pause [►/❚❚] pour reprendre la lecture.

Extraire le CD:
Appuyez sur le bouton [⏏] (ouverture/fermeture) pour ouvrir le tiroir.

- **Affichage de CD audio**

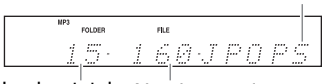
“DISC TOTAL” s’allume tandis que les informations du disque sont interrompues.



Nombre total de plages — Temps de lecture total

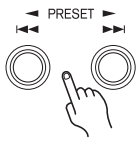
- **Affichage de CD MP3**

Nom du disque ou format du fichier



Nombre total de dossiers — Nombre total de plages

Sélection de la plage



Pour retourner au début de la plage en cours de lecture, appuyez sur le bouton [⏮] (précédent).

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [⏮] pour sélectionner des plages précédentes.

- Quand la lecture est à l’arrêt, une pression sur le bouton [⏮] sélectionne la plage précédente.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [⏭] (suivant) pour choisir des plages suivantes.

- Sur des CD MP3, vous pouvez sélectionner des fichiers MP3 dans d’autres dossiers (voyez page 29).

Utilisation de la télécommande

Utilisez les boutons numériques de la façon illustrée ci-dessous pour sélectionner des plages.

Pour choisir:	Actionnez:
La plage 8	8
La plage 10	0
La plage 34	>10 3 4

>10 Entrée de numéros supérieurs à 10.

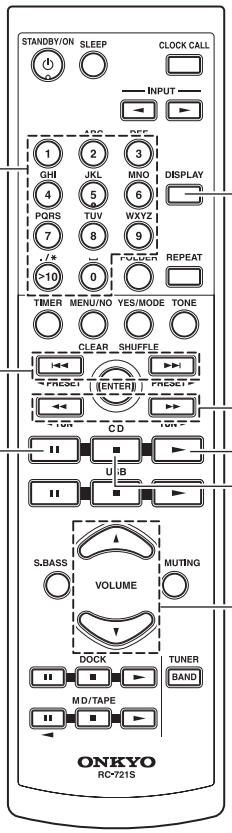
Avec des CD MP3, ces boutons permettent de sélectionner les fichiers dans le dossier actuel.

Choix des plages

- Appuyez sur le bouton [I◄◄] pour retourner au début de la plage en cours de lecture ou de pause. Actionnez-le plusieurs fois pour sélectionner des plages précédentes.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton [►►I] pour choisir des plages suivantes.

Sur des CD MP3, vous pouvez sélectionner des fichiers dans d'autres dossiers (voyez page 29).

Interruption de la lecture
Pour reprendre la lecture, appuyez sur le bouton Pause [❚❚] ou Lecture [►].



Actionnez-le pour afficher plus d'infos sur le CD

Avance ou recul rapide
Pendant la lecture ou la pause, maintenez le bouton [►►] enfoncé pour avancer rapidement; maintenez le bouton [◄◄] enfoncé pour reculer rapidement.

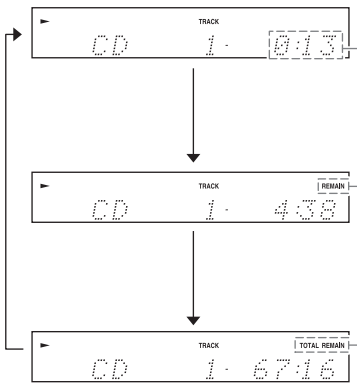
Démarrage de la lecture
Une pression sur ce bouton ampli-tuner CD quand l'ampli-tuner CD est en veille active l'ampli-tuner CD et lance la lecture.

Pressez pour arrêter la lecture.

Réglage du volume
Appuyez sur le bouton VOLUME [▲] pour augmenter le volume. Appuyez sur le bouton VOLUME [▼] pour le diminuer.

Affichage d'informations du CD

Durant la lecture ou la pause, appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] de la télécommande pour afficher les infos suivantes sur le CD.



Le temps écoulé de la plage est affiché.

"REMAIN"
S'allume quand le temps restant sur la plage en cours de lecture est affiché.

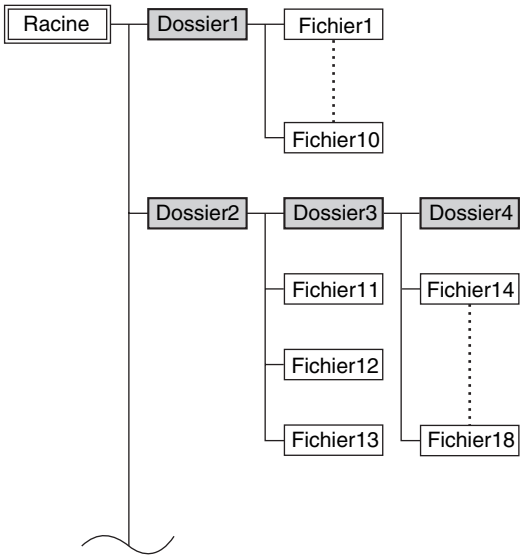
"TOTAL REMAIN"
S'allume quand le temps restant sur le disque est affiché.
La durée totale étant supérieure à 99 minutes et 59 secondes, "– –:– –" s'affiche.

Remarque :
Pour plus d'informations sur les disques MP3, voyez page 31.

Remarque :
Vous pouvez également utiliser le bouton [DISPLAY] d'ampli-tuner CD pour afficher ces informations.

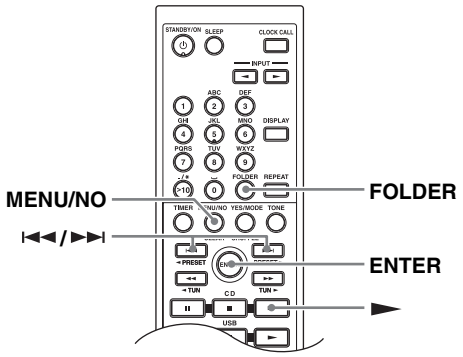
Sélection/lecture de fichiers MP3

Sur un CD MP3, les fichiers MP3 sont structurés de façon hiérarchisée avec des dossiers contenant des sous-dossiers et des fichiers. L'ampli-tuner CD a deux modes de sélection de fichiers MP3: le ***mode Navigation*** et le ***mode All Folder***. En mode "Navigation", vous pouvez sélectionner les fichiers MP3 en navigant dans la hiérarchie des dossiers et sous-dossiers. En mode "All Folder", tous les dossiers apparaissent sur le même niveau, facilitant leur sélection indépendamment de la hiérarchie.



Si vous ne sélectionnez pas de dossier ou de fichier MP3 spécifique pour la lecture, tous les fichiers MP3 du CD sont lus selon l'ordre numérique en commençant par le fichier 1.

Sélection des fichiers MP3 en mode Navigation



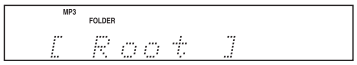
Le mode Navigation vous permet de sélectionner des fichiers MP3 en naviguant dans la hiérarchie du dossiers. Ce mode peut être utilisé uniquement lorsque la lecture est arrêtée.

Si le mode de aléatoire ou 1-folder est sélectionné, appuyez sur le bouton [YES/MODE] pour l'annuler avant de poursuivre.

1 FOLDER

Lorsque la lecture est arrêtée, pressez le bouton [FOLDER].

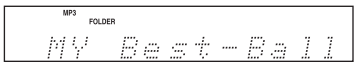
L'ampli-tuner CD passe en mode "Navigation" et "Root" (racine) apparaît à l'écran.



2 ENTER

Pressez [ENTER].

Le nom du premier dossier un niveau au-dessous de la racine s'affiche à l'écran.



Si le disque n'a pas de dossiers, le nom de la première fichier MP3 s'affiche.

3 I◄◄ ►►I

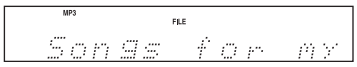
Les boutons [I◄◄]/[►►I] permettent de sélectionner d'autres dossiers et fichiers au même niveau.

Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3 ou de sous-dossiers ne peuvent pas être sélectionnés.

4 ENTER

Pour accéder aux fichiers ou sous-dossiers à l'intérieur d'un autre dossier, choisissez ce dossier et appuyez sur le bouton [ENTER].

Utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour choisir les fichiers et dossiers voulus dans le dossier ouvert.



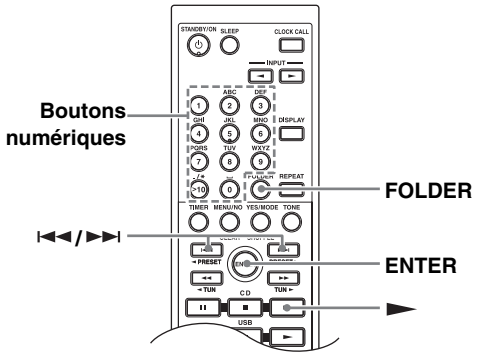
Pour monter d'un niveau dans la hiérarchie, appuyez sur le bouton [MENU/NO].

5 ENTER

Pour lancer la lecture, appuyez sur le bouton [ENTER] ou Lecture [►].

La lecture commence avec le fichier ou dossier spécifié et se poursuit jusqu'à ce que tous les fichiers MP3 du disque aient été lus.

Sélection de fichiers MP3 en mode All Folder



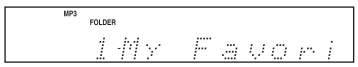
Le mode "All Folder" évite de naviguer dans la hiérarchie des dossiers: tous les dossiers contenant des fichiers MP3 apparaissent au même niveau.

Si le mode de lecture aléatoire est sélectionné, appuyez sur le bouton [YES/MODE] pour l'annuler avant de poursuivre.

1 FOLDER — MAINTENEZ ENFONCÉ

Pendant l'arrêt de la lecture, maintenez enfoncé le bouton [FOLDER] pendant 2 secondes.

L'ampli-tuner CD passe en mode All Folder et le nom du premier dossier s'affiche à l'écran.



2

Choisissez les autres dossiers avec les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant).

Vous pouvez choisir n'importe quel dossier contenant des fichiers MP3.

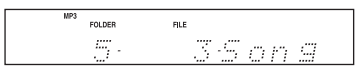
Pour lire la première fichiers du dossiers sélectionné, allez au point 4.

3 FOLDER

Pour accéder aux fichiers dans le dossiers, pressez le bouton [FOLDER].

Le nom de la première fichiers MP3 dans le dossiers s'affiche à l'écran.

Utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour choisir les fichiers MP3 dans le dossier ouvert.



Pour sélectionner un autre dossier, appuyez de nouveau sur le bouton [FOLDER] et servez-vous des boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant).

4 ENTER

Pour lancer la lecture, appuyez sur le bouton [ENTER] ou Lecture [►].

La lecture commence avec le fichier ou dossier spécifié et se poursuit jusqu'à ce que tous les fichiers MP3 du disque aient été lus.

Pour sélectionner un fichier MP3 dans un autre dossier durant la lecture, appuyez sur le bouton [FOLDER], sélectionnez le dossier avec les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) et appuyez sur [ENTER]. Utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour choisir les fichiers MP3 dans ce dossier.

■ Interruption de la lecture (Pause)

Pour interrompre la lecture, appuyez sur le bouton de pause [❚❚]. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur ce bouton.

■ Annulation du mode Navigation ou All Folder

Pour annuler le mode Navigation ou le mode All Folder lors de la sélection de fichiers MP3, pressez le bouton [■] (arrête).

■ Sélection de dossiers et fichiers MP3 par leur numéro

1 Pressez le bouton[FOLDER] pendant 2 secondes pour passer en mode All Folder.

2 Entrez le numéro du dossier avec les boutons numériques.

Pour sélectionner:	Appuyez sur:
Le dossier 8	(8)
Le dossier 10	(0)
Le dossier 34	(>10) (3) (4)

(>10) Entrée de numéros supérieurs à 10.

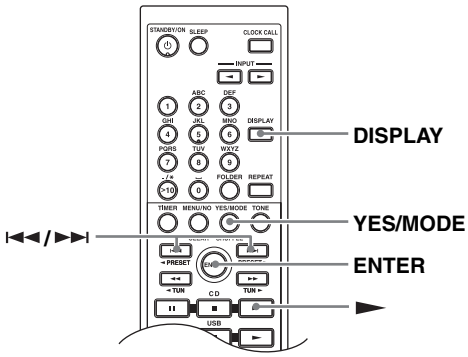
Si vous arrêtez la lecture, celle-ci reprend avec le premier fichier MP3 du dossier choisi. Si la lecture est en cours, appuyez sur [ENTER] pour lancer la lecture du premier fichier MP3 du dossier choisi.

3 Pressez les boutons numériques pour entrer le numéro de fichier.

La lecture commence.

Si le dossier contient plus de 99 fichiers MP3, les numéros de fichier à deux chiffres doivent être précédés de zéros. Exemple: pour choisir le fichier 5, appuyez sur [5]. Pour choisir le fichier 32, appuyez sur [>10], [0], [3] et [2].

Lecture des fichiers MP3 d'un seul dossier

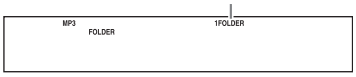


Normalement, tous les fichiers MP3 de tous les dossiers du disque sont lus. Avec la lecture "1-Folder", seuls les fichiers MP3 du dossier choisi sont lus.

1 YES/MODE

Appuyez sur le bouton [YES/MODE] jusqu'à ce que le témoin 1FOLDER apparaisse.

Témoin 1FOLDER



2

Sélectionnez le dossier avec les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant).

Vous pouvez choisir n'importe quel dossier contenant des fichiers MP3.

3 ENTER

Pour lancer la lecture, appuyez sur le bouton [ENTER] ou Lecture [►].

La lecture commence avec le premier fichier du dossier spécifié et se poursuit jusqu'à ce que tous les fichiers MP3 de ce dossier aient été lus.

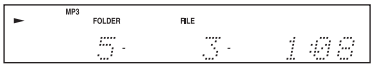
Affichage d'informations sur MP3

Vous pouvez afficher diverses informations sur le fichier MP3 en cours de lecture comme le titre, le nom de l'artiste et de l'album (ID3 tags).

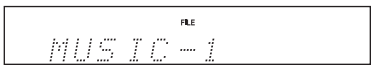
DISPLAY

Durant la lecture, appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] pour afficher les informations MP3 suivantes.

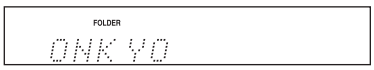
Temps écoulé:
le temps écoulé depuis le début de la de fichier MP3 (affichage par défaut). Si le temps écoulé excède 99 minutes et 59 secondes, "– –:– –" est affiché.



Nom de la fichier:
nom de la fichier MP3 courante.

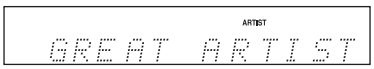


Nom du dossier:
nom du dossier courant.

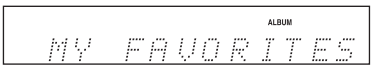


Nom du titre:
titre de la fichier courante (si une étiquette ID3 est présente).

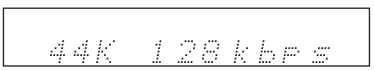
Nom de l'artiste:
nom de l'artiste (si une étiquette ID3 est présente).



Nom de l'album:
nom de l'album (si une étiquette ID3 est présente).



Taux d'échantillonnage et débit binaire:
taux d'échantillonnage et débit binaire de la fichier MP3 courante.

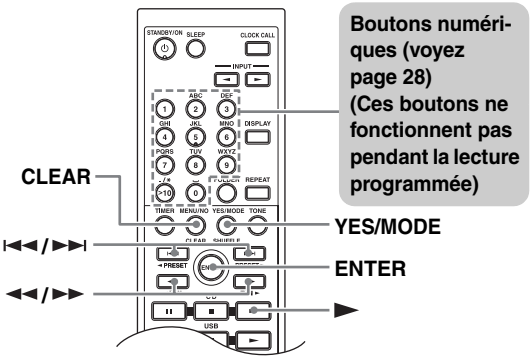


Remarques :

- Vous pouvez également utiliser le bouton [DISPLAY] d'ampli-tuner CD pour afficher ces informations.
- Pour afficher le nom du disque, pressez [DISPLAY] lorsque la lecture est arrêtée.
- Si un nom de fichier ou de dossier contient des caractères ne pouvant pas tre affichés, ces caractères sont remplacés par des tirets longs. Vous pouvez cependant aussi régler l'ampli-tuner CD de façon à ce que les noms contenant de tels caractères soient remplacés par "File_n" ou "Folder_n", où "n" représente le numéro du fichier ou du dossier (voyez page 34).

Lecture mémoire

La lecture programmée permet de créer une liste de lecture pouvant compter jusqu'à 25 plages.



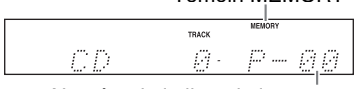
Pour programmer la lecture, il faut que la source d'entrée soit réglée sur CD et que la lecture soit arrêtée.

1

YES/MODE

Pressez [YES/MODE] à plusieurs reprises jusqu'à ce que le témoin MEMORY s'allume à l'écran.

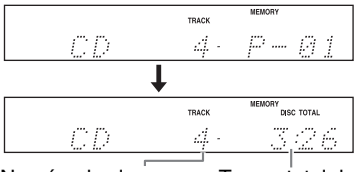
Témoin MEMORY



Numéro de la liste de lecture

2

Utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour sélectionner la première plage de la liste de lecture et appuyez sur [ENTER].



Numéro de plage à stocker en mémoire

Temps total des plages programmées

Répétez cette étape pour ajouter d'autres plages à la liste.

Vous pouvez aussi utiliser les boutons de la télécommande pour sélectionner les plages.

Sélectionner des fichiers MP3 pour la lecture programmée:

En mode "Navigation", effectuez les opérations 1~4 à la page 29. En mode "All Folder", effectuez les opérations 1~4 à la page 30.

Supprimer des plages de la liste de lecture:

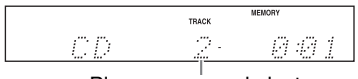
Appuyez sur le bouton [CLEAR]. Chaque pression supprime la dernière plage de la liste.

Remarques :

- Si le temps de lecture total excède 99 minutes et 59 secondes, "– –:– –" est affiché.
- Vous pouvez programmer jusqu'à 25 plages dans la liste. Si vous essayez d'en ajouter plus, le message "Memory Full" apparaît.

3

Appuyez sur le bouton Lecture [►] pour lancer la lecture programmée.



Plage en cours de lecture

Sur l'ampli-tuner CD, appuyez sur le bouton Lecture/Pause [►/❚❚] pour lancer la lecture programmée.

Sélection d'autres plages durant la lecture programmée

Pendant la lecture programmée, les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) de la télécommande permettent de choisir d'autres plages dans la liste.

Vérification du contenu de la liste de lecture

Arrêtez la lecture et utilisez les boutons de recul/avance rapide [◄◄]/[►►] pour faire défiler la liste programmée et vérifier son contenu.

Supprimer des plages de la liste de lecture

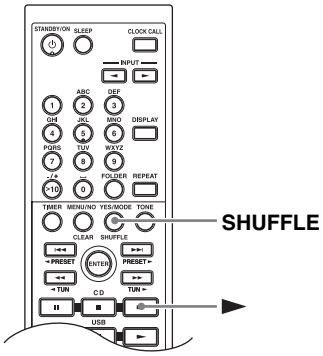
- Appuyez sur le bouton [CLEAR] quand la lecture programmée est à l'arrêt. Chaque pression supprime la dernière plage de la liste.
- La liste de lecture est effacée quand vous annulez la lecture programmée, sélectionnez la lecture aléatoire, appuyez sur le bouton [⏏] (ouverture/fermeture) pour ouvrir le plateau ou éteignez l'ampli-tuner CD.

Annulation de la lecture programmée

- Pour annuler la lecture programmée, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton [YES/MODE] jusqu'à ce que le témoin MEMORY disparaisse.
- La lecture programmée est annulée quand vous appuyez sur le bouton [⏏] (ouverture/fermeture) pour ouvrir le plateau ou éteignez l'ampli-tuner CD.

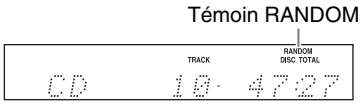
Lecture aléatoire

Avec la lecture aléatoire, toutes les plages du disque sont lues dans un ordre aléatoire.

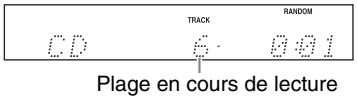


Pour sélectionner la lecture aléatoire, il faut que la source d'entrée soit réglée sur CD et que la lecture soit arrêtée.

1 **Pressez [SHUFFLE] à plusieurs reprises jusqu'à ce que le témoin RANDOM s'allume à l'écran.**



2 **Appuyez sur le bouton Lecture [►] pour lancer la lecture aléatoire.**

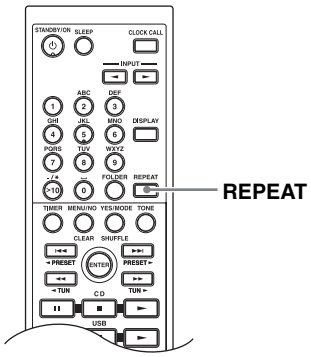


Annuler la lecture aléatoire

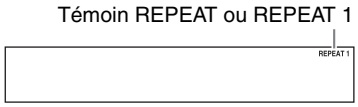
- Pour annuler la lecture aléatoire, appuyez sur le bouton [SHUFFLE] jusqu'à ce que le témoin RANDOM disparaisse.
- La lecture aléatoire est annulée quand vous appuyez sur le bouton [⏏] (ouverture/fermeture) pour ouvrir le plateau ou éteignez l'ampli-tuner CD.

Lecture repeat

Avec la lecture répétée, vous pouvez lire en boucle un CD entier ou une plage et combiner cette fonction avec la lecture programmée pour lire la liste de lecture en boucle ou avec la lecture aléatoire pour lire en boucle toutes les plages du disque selon un ordre aléatoire. Avec un CD MP3, vous pouvez combiner la lecture répétée avec la lecture "1-Folder" pour écouter en boucle tous les fichiers d'un dossier.



Pressez [REPEAT] à plusieurs reprises jusqu'à ce que le témoin REPEAT ou REPEAT 1 s'allume à l'écran.



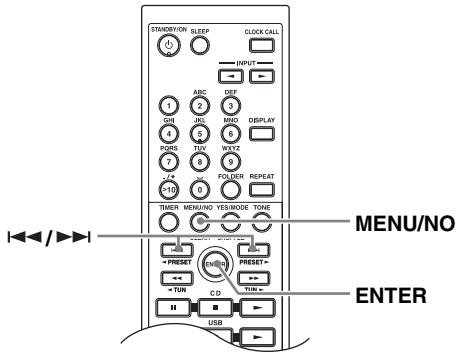
La lecture "Repeat-1" ne peut pas être combinée avec la lecture programmée, aléatoire ou "1-Folder".

Annuler la lecture en boucle

- Pour annuler la lecture en boucle, appuyez plusieurs fois sur le bouton [REPEAT] jusqu'à ce que les témoins REPEAT et REPEAT 1 disparaissent.
- La lecture répétée est annulée quand vous appuyez sur le bouton [⏏] (ouverture/fermeture) pour ouvrir le plateau ou éteignez l'ampli-tuner CD.

Réglage des préférences MP3

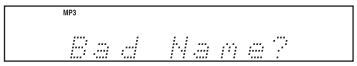
Avec les préférences MP3, vous pouvez changer la façon dont les informations de fichiers MP3 sont affichées et dont les CD MP3 sont lus.



Les préférences MP3 peuvent être spécifiées uniquement lorsque la source d'entrée est placée sur CD et que la lecture est interrompue.

1 MENU/NO

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [MENU/NO] jusqu'à ce "Bad Name?" apparaisse.



2

Utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour sélectionner la préférence à modifier.

Les préférences sont décrites dans la colonne suivante.

3 ENTER

Pressez le [ENTER].

4

Sélectionnez les options des préférences avec les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant).

5 ENTER

Pressez le [ENTER].

Quand le réglage est terminé, le message "Complete" s'affiche à l'écran.

Vous pouvez annuler cette procédure à tout moment en appuyant sur le bouton [MENU/NO].

Éléments

Bad Name? (Nom erroné ?)

Cette préférence permet de décider si les noms de fichiers et de dossiers contenant des caractères illisibles sont remplacés par "File_n" ou "Folder_n", "n" étant le numéro de fichier ou de dossier. Quand elle est réglée sur "Not Replace (Ne pas remplacer)", les caractères affichables sont affichés et des tirets longs sont utilisés à la place des caractères illisibles.

Pour les étiquettes ID3 tags, des tirets longs sont utilisés à la place des caractères illisibles quel que soit le réglage de la présente préférence.

Replace (Remplacer)
Not Replace (Ne pas remplacer) (par défaut)

Remarque :

Ce paramètre est appliqué même lors de la lecture de fichiers MP3 et WMA depuis un périphérique de stockage de masse USB branché au port USB

CD Extra?

Cette préférence s'applique aux CD Extra et définit si la musique de la session audio ou les fichiers MP3 de la session de données sont lues.

Audio: Lecture de la musique de la session audio (par défaut).
MP3: Lecture des fichiers MP3.

Joliet?

Cette préférence s'applique aux disques MP3 au format Joliet et définit si l'ampli-tuner CD lit les données SVD ou traite le disque comme un disque ISO 9660. En règle générale il n'est pas nécessaire de modifier cette préférence.

SVD (Supplementary Volume Descriptor) supporte des nomes de fichiers et de dossiers longs et des caractères autres que les lettres et les chiffres. Certains logiciels de gravage de CD désignent le format Joliet comme le format "Windows".

Use SVD (Utiliser SVD): Lecture des données SVD (par défaut).
ISO9660: Lecture au format ISO9660.

Hide Number? (Masquer numéro ?)

Cette préférence définit si les numéros au début des noms de fichier et de dossier sont cachés ou non.

Lorsque vous créez un CD MP3 sur ordinateur, vous ne pouvez normalement pas déterminer l'ordre de lecture des fichiers. Vous pouvez cependant numéroter les fichiers MP3 selon l'ordre voulu (01, 02, 03 etc.) pour qu'ils soient lus dans cet ordre. Si vous ne voulez pas voir ces numéros à l'écran, choisissez "Enable".

Suite à la page suivante.

Disable (Désactiver):
Les noms de fichier et dossier, y compris les numéros, sont affichés tels quels (par défaut).

Enable (Activer):
Les noms de fichier et dossier sont affichés, mais les numéros sont masqués.

Le tableau suivant donne quelques exemples de noms de fichiers et de dossiers numérotés ainsi que leur mode d'affichage avec les options "Disable" et "Enable".

Nom de fichier/ dossier	Option "Hide Number?"	
	Disable	Enable
01 Pops	01 Pops	Pops
10-Rock	10-Rock	Rock
16_Jazz	16_Jazz	Jazz
21th Century	21th Century	21th Century
05-07-20 Album	05-07-20 Album	Album

Remarque :
Ce paramètre est appliqué même lors de la lecture de fichiers MP3 et WMA depuis un périphérique de stockage de masse USB branché au port USB

Folder Key? (Touche dossier ?)

Cette préférence définit le fonctionnement du bouton [FOLDER].

All Folder (Tous dossiers):
Appuyez une fois sur le bouton [FOLDER] pour sélectionner le mode All Folder.
Maintenez le bouton [FOLDER] enfoncé pendant 2 secondes pour sélectionner le mode Navigation.

Navigation (par défaut)**:**
Appuyez une fois sur le bouton [FOLDER] pour sélectionner le mode Navigation.
Maintenez le bouton [FOLDER] enfoncé pendant 2 secondes pour sélectionner le mode All Folder.

Utilisation de l'interface USB

L'ampli-tuner CD peut lire des fichiers MP3 et WMA qui ont été enregistrés sur des périphériques de stockage de masse USB, par exemple des lecteurs flash USB et MP3.

Formats de fichiers audio reconnus

Pour la lecture à partir d'un périphérique de stockage de masse USB, l'ampli-tuner CD accepte les formats de fichier musical suivants.

■ MP3

- Les fichiers MP3 doivent être au format MPEG-1 Audio Layer 3, d'une fréquence d'échantillonnage comprise entre 32 kHz, 44.1 kHz et 48 kHz et d'un débit binaire (résolution) compris entre 32 kbps et 320 kbps. Les fichiers incompatibles ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers MP3 à débit binaire variable (DBV) sont reconnus. (L'affichage de la durée de lecture peut être incorrect.)
- Les noms de fichiers MP3 doivent comporter l'extension ".mp3" ou ".MP3".

■ WMA

WMA est l'acronyme de "Windows Media Audio", une technologie de compression audio développée par Microsoft Corporation. L'ampli-tuner CD accepte le format WMA conforme au standard WMA ver. 9.

- L'option Copyright des fichiers WMA doit être coupée.
- Les taux d'échantillonnage de 32 kHz, 44,1 kHz, et 48 kHz et les débits binaires entre 48 kbps et 320 kbps sont pris en charge. Les fichiers incompatibles ne peuvent pas être lus.
- Les débits binaires variables (DBV) sont acceptés. (L'affichage de la durée de lecture peut être incorrect avec des DBV.)
- Les noms de fichiers WMA doivent comporter l'extension ".wma" ou ".WMA".
- Les fichiers musicaux WMA protégés d'un lecteur MP3 ne peuvent cependant pas être lus.

Périphérique de Stockage de Masse USB requis

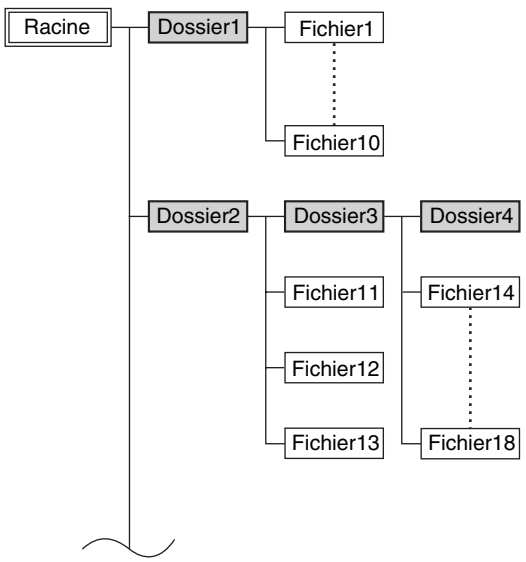
- L'ampli-tuner CD accepte les périphériques de stockage de masse USB conformes à la classe de stockage de masse USB*.
- La lecture peut être impossible avec certains périphériques USB même s'ils sont conformes à la classe de stockage de masse USB*.
- Les périphériques de stockage de masse USB formatés avec le système de fichiers FAT16 ou FAT32 sont reconnus.
- Si le périphérique de stockage de masse USB a été divisé, seuls les fichiers musicaux de la première partition seront lus.
- Chaque dossier peut contenir jusqu'à 500 fichiers musicaux et les dossiers peuvent comporter jusqu'à huit niveaux.
- Les hubs USB et les périphériques de stockage de masse USB avec fonctions de hub ne sont pas reconnus.
- Onkyo décline toute responsabilité pour la perte de données d'un périphérique de stockage USB suite à une utilisation de ce périphérique avec l'ampli-tuner CD. Nous vous conseillons d'archiver les fichiers musicaux auxquels vous tenez au préalable.
- L'ampli-tuner CD accepte les lecteurs MP3 USB conformes à la norme de la classe de stockage de masse USB*. Certains lecteurs MP3 USB ne sont pas compatibles avec les normes des périphériques de stockage de masse USB*. Voyez le mode d'emploi de votre lecteur MP3 USB pour en savoir plus.
- Les lecteurs MP3 contenant des fichiers musicaux gérés avec un logiciel de musique spécial et iPod contenant des fichiers musicaux gérés par iTunes ne sont pas compatibles. Pour écouter la musique d'un iPod sur l'ampli-tuner CD, branchez un Onkyo RI Dock sur l'ampli-tuner CD (voyez page 22).
- L'enregistrement n'est pas possible d'un ampli-tuner CD vers un périphérique de stockage de masse USB.

* La norme de la classe de stockage de masse USB permet de raccorder des périphériques de stockage de masse USB à des ordinateurs sans avoir à utiliser des pilotes ou logiciels spéciaux.

Dossiers et fichiers du périphérique de stockage de masse USB

Il est possible d'organiser les fichiers MP3 ou WMA du périphérique de stockage de masse USB selon une hiérarchie de dossiers contenant des fichiers et des sous-dossiers, comme illustré ci-dessous.

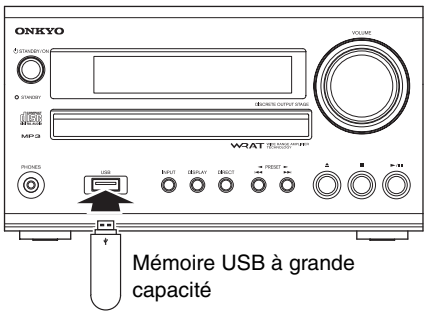
Tous les dossiers s'affichent au même niveau quelle que soit la hiérarchie.



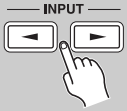
Si vous ne sélectionnez pas un fichier ou dossier musical spécifique à lire, tous les fichiers musicaux présents sur le périphérique de stockage de masse USB seront lus par ordre numérique en commençant par le fichier N°1.

Ecouter les fichiers musicaux d'un Périphérique de Stockage de Masse USB

Cette section explique comment écouter des fichiers musicaux d'un périphérique de stockage de masse USB. Branchez une mémoire USB à grande capacité comme illustré ci-après.



1 Télécommande



Utilisez les boutons INPUT [◄]/[►] pour choisir "USB".

- Lorsqu'aucun périphérique de stockage de masse USB n'est branché, "No USB" s'affiche.
- Lorsqu'il n'y a pas de fichier MP3 ou WMA dans le périphérique de stockage de masse USB, "No File" s'affiche.

2

Appuyez sur le bouton Lecture [►] pour lancer la lecture.

La lecture commence par le fichier supérieur dans l'agencement des dossiers (voyez page 36, fichier N°1).

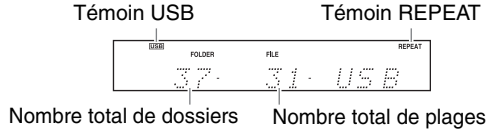
Arrêter la lecture:

Appuyez sur le bouton [■] (stop).

Interrompre la lecture (Pause):

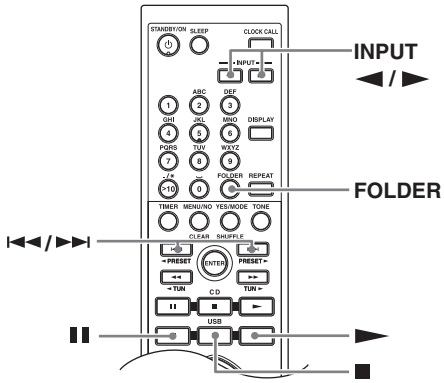
Appuyez sur le bouton Pause [❚❚]. Le témoin Pause ❚❚ s'affiche. Appuyez de nouveau sur le bouton Pause [❚❚] pour reprendre la lecture.

Affichage pendant l'arrêt



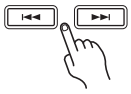
Remarque :

En général, la lecture de fichiers musicaux d'un périphérique de stockage de masse USB est une lecture répétée. Lorsque tous les fichiers musicaux ont été lus, la lecture est répétée à partir du fichier musical supérieur dans l'agencement des dossiers. Il est possible de choisir le type de lecture répétée (voyez page 38).



Sélection de fichiers musicaux

Télécommande



Pour revenir au début du fichier musical en cours de lecture, appuyez sur le bouton Précédent [I◄◄].

Appuyez plusieurs fois sur le bouton Précédent [I◄◄] pour sélectionner le fichier précédent.

- Si vous appuyez sur le bouton Précédent [I◄◄] pendant que la lecture est interrompue, le fichier précédent sera sélectionné.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton Suivant [►►I] pour sélectionner le fichier suivant.

Sélection de fichiers musicaux dans d'autres dossiers

1. **Appuyez sur le bouton [FOLDER] pour afficher le nom du dossier actuel.**
   Le nom du dossier clignote.
2. **Appuyez sur le bouton Précédent [I◄◄] pour sélectionner le dossier précédent.**
   Appuyez sur le bouton Suivant [►►I] pour sélectionner le dossier suivant.
3. **Appuyez sur le bouton [FOLDER] pour afficher le nom du fichier.**
4. **Utilisez les boutons Précédent [I◄◄] et Suivant [►►I] pour sélectionner un fichier.**

Remarques :

- Ne branchez pas la prise USB de l' ampli-tuner CD à une prise USB de l'ordinateur. Il est impossible de reproduire les fichiers musicaux de l'ordinateur avec l'ampli-tuner CD de cette façon.
- Il est impossible de garantir le fonctionnement avec tous les périphériques de stockage USB ni la possibilité de les alimenter.
- Ne branchez pas votre périphérique de stockage USB à un hub USB. Le périphérique de stockage USB doit être branché directement à la prise USB de l'ampli-tuner CD.
- Si le périphérique de stockage USB contient un volume important de données, l'ampli-tuner CD peut mettre un certain temps à les lire.

Reprise de lecture

Une fois la lecture arrêtée, lorsque vous appuyez sur le bouton Lecture [►] pour reprendre la lecture, elle redémarre à partir du début du fichier dans lequel elle a été interrompue.

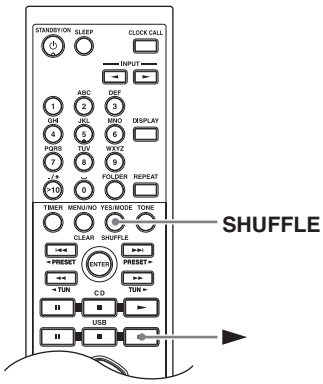
Annulation de la reprise de lecture

Pendant l'arrêt de la lecture, appuyez sur le bouton Arrêt [■].
"Resume Clear" apparaît à l'écran.
"Resume" sera annulé, même si les opérations suivantes sont exécutées.

- un autre fichier musical est sélectionné ;
- le cordon d'alimentation est débranché ;
- le périphérique de stockage de masse USB est débranché pendant la lecture.

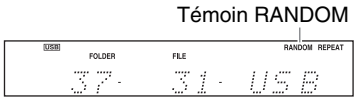
Lecture aléatoire

Avec la lecture aléatoire, tous les fichiers musicaux présents sur le périphérique de stockage de masse USB sont lus au hasard.



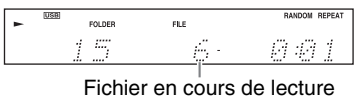
1 YES/MODE SHUFFLE

Appuyez sur le bouton [SHUFFLE].
Le témoin RANDOM s'affiche.



2

Appuyez sur le bouton Lecture [►] pour lancer la lecture aléatoire.

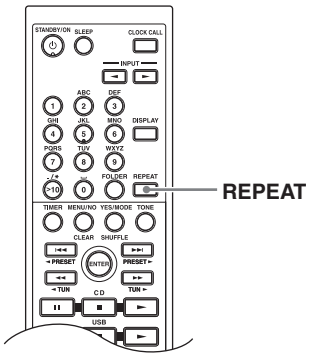


Annuler la lecture aléatoire

- Pour annuler la lecture aléatoire, appuyez sur le bouton [SHUFFLE]. Le témoin RANDOM disparaît.
- La lecture aléatoire est annulée quand le périphérique de stockage de masse USB est éjecté ou quand l'ampli-tuner CD passe en veille.

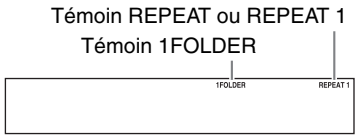
Sélectionner le type de lecture répétée

Lors de la lecture de fichiers musicaux d'un périphérique de stockage de masse USB, tous les fichiers présents sont lus d'après la lecture répétée sélectionnée (le témoin REPEAT est déjà allumé). Il est possible de choisir le type de lecture répétée.



REPEAT

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [REPEAT] pour sélectionner le type de lecture répétée.

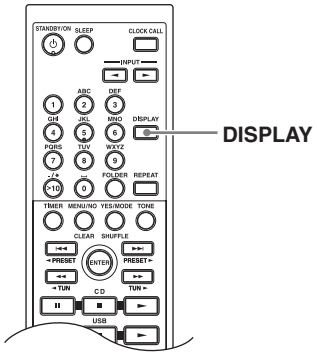


- Lecture repeat (par défaut) : Le témoin Pause REPEAT s'affiche.
- Lecture répétée 1 : Répète un seul fichier sélectionné. Le témoin Pause REPEAT 1 s'affiche.
- Lecture du dossier 1 : Lecture répétée de tous les fichiers dans un dossier sélectionné. Les témoins REPEAT et 1FOLDER apparaissent.

Remarque :
La lecture répétée 1 et la lecture du dossier 1 ne peuvent pas être associées à la lecture aléatoire.

Affichage des informations sur le fichier musical

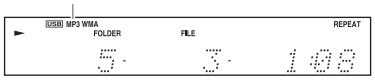
Vous pouvez afficher différentes informations sur les fichiers MP3 et WMA en cours de lecture, notamment les étiquettes ID3 comme le titre, le nom de l'artiste et le nom de l'album.



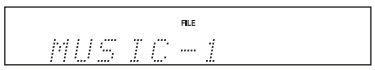
En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] pour afficher les informations suivantes sur le fichier musical.

Temps écoulé:
le temps écoulé depuis le début de la de fichier MP3 ou WMA (affichage par défaut). Si le temps écoulé excède 99 minutes et 59 secondes, "– –:– –" est affiché.

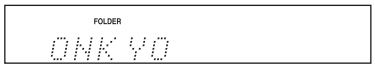
Témoins de format de fichier*



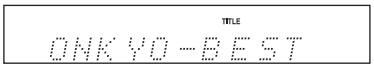
Nom de la fichier:
nom de la fichier MP3 courante.



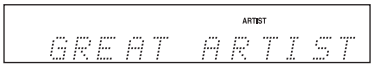
Nom du dossier:
nom du dossier courant.



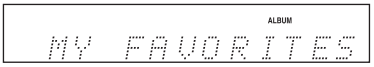
Nom du titre:
titre de la fichier courante (si une étiquette ID3 est présente).



Nom de l'artiste:
nom de l'artiste (si une étiquette ID3 est présente).



Nom de l'album:
nom de l'album (si une étiquette ID3 est présente).



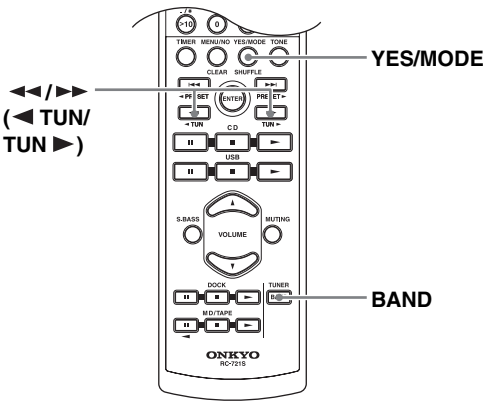
* Pendant la lecture d'un fichier MP3, "MP3" s'affiche.
Pendant la lecture d'un fichier WMA, "WMA" s'affiche.

Remarques :

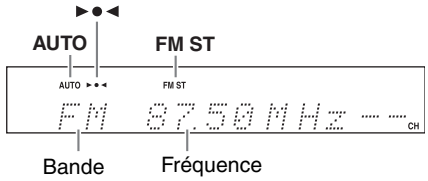
- Vous pouvez également utiliser le bouton [DISPLAY] d'ampli-tuner CD pour afficher ces informations.
- Si un nom de fichier ou de dossier contient des caractères ne pouvant pas tre affichés, ces caractères sont remplacés par des tirets longs. Vous pouvez cependant aussi régler l'ampli-tuner CD de façon à ce que les noms contenant de tels caractères soient remplacés par "File_n" ou "Folder_n", où "n" représente le numéro du fichier ou du dossier (Voyez "Bad Name? (Nom erroné ?)" page 34).
- Le numéro au début des noms de fichier et dossier peut être masqué (Voyez "Hide Number? (Masquer numéro ?)" page 34).

Choix d'une radio

Recherche d'une station radio



Quand il reçoit une station, seul le témoin ►●◄ apparaît. Quand le tuner reçoit une station FM stéréo, les témoin FM ST apparaissent à l'écran.



(L'affichage courant dépend du pays.)

Réception d'un faible émetteur FM stéréo
Si le signal d'une station FM stéréo est faible, il se pourrait que le tuner ne puisse pas la capter correctement. Dans ce cas, activez le mode de recherche manuelle et écoutez la station en mono.

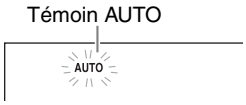
1

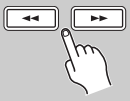
Appuyez plusieurs fois sur le bouton [BAND] pour choisir "AM" ou "FM".

2

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [YES/MODE] pour choisir "Auto" ou "Manual (Manuel)".

- **Recherche automatique de stations**
  Le témoin AUTO apparaît et la réception radio stéréo est possible.
- **Recherche manuelle de stations**
  Le témoin AUTO n'est pas affiché et la réception radio est mono.



3 

Choisissez la station voulue avec les boutons de recul/avance rapide [◄◄]/[►►].

En mode automatique, la recherche s'arrête dès qu'une station est détectée. La fréquence radio peut être modifiée par pas de 0,05 MHz pour la bande FM et par pas de 9 ou 10 kHz pour la bande AM.

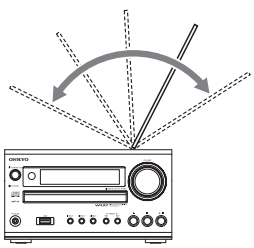
En mode manuel, la fréquence cesse de changer dès que vous relâchez le bouton. Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour changer la fréquence par pas.

Remarque :
Sur l'ampli-tuner CD, vous pouvez également sélectionner une station radio en appuyant sur le bouton PRESET [◄]/[►] pendant quelques secondes.

Réglage de l'antenne

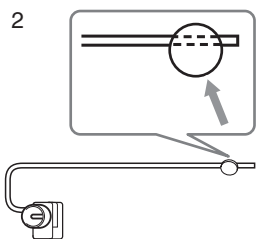
Ajustement et installation de l'antenne FM
Ajustez l'emplacement de l'antenne FM lorsque vous écoutez une radio FM.

1



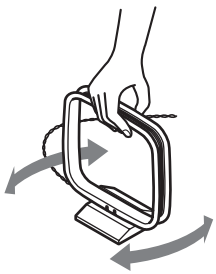
Changez la direction de l'antenne pour trouver la meilleure réception.

2



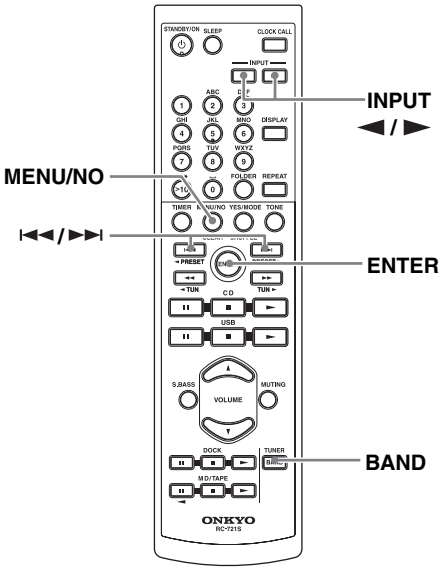
Fixez l'antenne au moyen d'une punaise.
(*Ne transpercez pas* l'antenne avec la punaise.)
Attention : veillez à ne pas vous percer les doigts !

Ajustement de l'antenne AM
Ajustez l'emplacement et la position de l'antenne AM lorsque vous écoutez une radio AM pour définir la meilleure réception possible.



Recherche automatique de stations FM (Auto Preset)

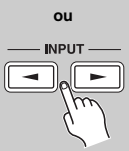
La fonction "Auto Preset (Présélection automatique)" permet de rechercher et de mémoriser en une fois toutes les stations de radio FM disponibles dans votre région. Cette présélection facilite ensuite la sélection de vos stations favorites et vous évite de recommencer une recherche quand vous changez de station. La fonction "Auto Preset" ne sélectionne pas les stations de radio AM (voyez page 42).



Attention!

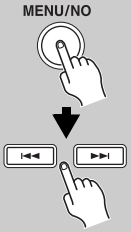
La fonction "Auto Preset" écrase toutes les programmations antérieures.

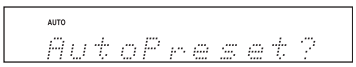
1 **Appuyez sur le bouton [BAND] ou les boutons INPUT [◄]/[►] jusqu'à ce que le témoin "FM" apparaisse.**



Veillez à orienter l'antenne FM pour obtenir une réception optimale.

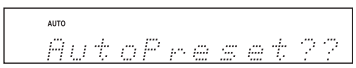
2 **Appuyez sur le bouton [MENU/NO] et utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour sélectionner "AutoPreset?".**





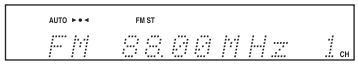
3 **Pressez le [ENTER].**

Le message de confirmation "AutoPreset??" s'affiche à l'écran.



Vous pouvez encore annuler la fonction "Auto Preset" en appuyant sur le bouton [MENU/NO].

4 **Appuyez sur [ENTER] pour lancer la fonction "Auto Preset".**



Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations. Celles-ci sont sauvegardées selon leur fréquence.

Remarque :

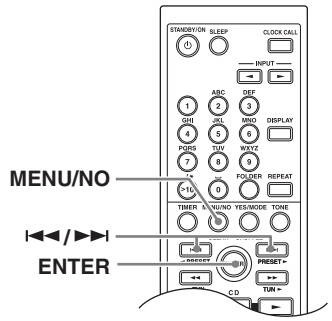
Selon l'endroit où vous êtes, une fréquence peut être programmée sans station et vous n'entendez que du bruit. Dans ce cas, effacez la présélection (voyez page 47).

Après la mémorisation des présélections vous pouvez:

- Les sélectionner (voyez page 43)
- Les nommer (voyez page 45)
- Les copier (voyez page 46)
- Les effacer (voyez page 47)

Réglage manuel des stations AM/FM

La fonction "Preset Write (Présélection manuelle)" permet de régler manuellement des stations de radio AM et FM. Cette présélection facilite ensuite la sélection de vos stations favorites et vous évite de recommencer une recherche quand vous changez de station. Les stations FM peuvent aussi être réglées automatiquement (voyez page 41).

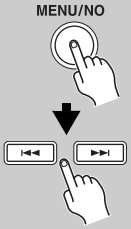


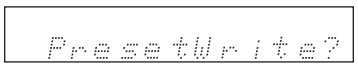
Présélections

- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 40 stations (présélections), AM et FM selon n'importe quelle combinaison. Exemple: 27 FM et 13 AM ou 32 FM et 8 AM.
- Bien que les présélections AM et FM partagent les mêmes numéros, il faut les sélectionner séparément. Exemple: la présélection 1 propose une station AM si vous avez choisi la bande AM ou une station FM avec la bande FM.
- Vous pouvez mémoriser les stations dans n'importe quel ordre. Vous pouvez d'abord choisir la station de la présélection 5 puis celle de la présélection 1 etc.

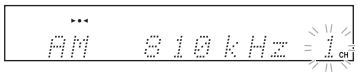
1 **Recherchez la station à mémoriser.**

2 **Appuyez sur le bouton [MENU/NO] et utilisez les boutons [|◄◄]/[►►|] (précédent/suivant) pour sélectionner "PresetWrite?".**



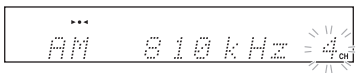


3 **Pressez le [ENTER].**



Le numéro de présélection clignote.
Vous pouvez encore annuler la fonction "Preset Write" en appuyant sur le bouton [MENU/NO].

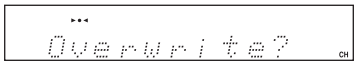
4 **Sélectionnez une présélection avec les boutons [|◄◄]/[►►|] (précédent/suivant).**



5 **Pour mémoriser la station, appuyez sur [ENTER].**

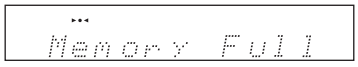
Si aucune station n'avait été mémorisée à cet endroit, "Complete" apparaît et la station est assignée à cette présélection.

Si la présélection était déjà assignée à une station, "Overwrite?" apparaît.



Pour mémoriser la nouvelle station et effacer l'ancienne, appuyez sur [YES/MODE].
Pour conserver l'ancienne station, appuyez sur [MENU/NO].

Si le message "Memory Full" apparaît, les 40 mémoires contiennent une station. Pour mémoriser de nouvelles stations, il faut effacer des présélections (voyez page 47).



6 Répétez les étapes 1 à 5 pour mémoriser d'autres stations.

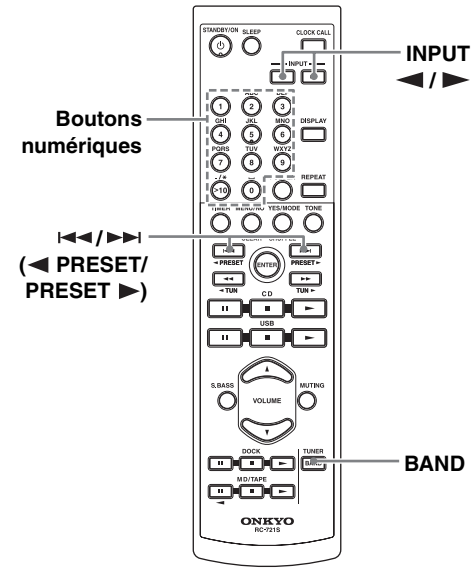
Modèles pour l'Europe
Si la station FM choisie transmet des signaux RDS et PS (Program Service Name), le nom de la station apparaît à l'écran au lieu de la fréquence. (Pour en savoir plus sur RDS, voyez page 44).

Après la mémorisation de présélections vous pouvez:

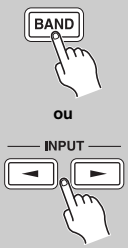
- Les sélectionner (voyez page 43)
- Les nommer (voyez page 45)
- Les copier (voyez page 46)
- Les effacer (voyez page 47)

Choix d'une présélection

Il faut mémoriser des stations avant de pouvoir choisir une présélection (voyez pages 41 et 42).



1



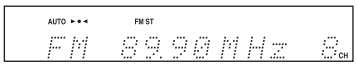
Utilisez le bouton [BAND] ou les boutons INPUT [◄]/[►] pour sélectionner "AM" ou "FM".

La présélection choisie la dernière fois que vous avez écouté la radio est audible.

2

Sélectionnez une présélection avec les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant).

Pour passer à la présélection précédente, appuyez sur le bouton [I◄◄]. Pour passer à la présélection suivante, appuyez sur le bouton [►►I].



Utilisez les boutons numériques de la façon illustrée ci-dessous pour choisir des présélections.

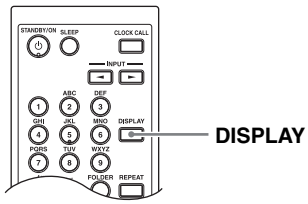
Pour sélectionner:	Appuyez sur:
La présélection 8	8
La présélection 10	0
La présélection 22	>10 2 2

>10 Entrée de numéros supérieurs à 10.

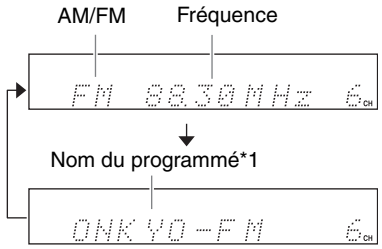
Vous pouvez aussi utiliser les commandes en façade.

1. Appuyez sur le bouton [INPUT] pour choisir "AM" ou "FM".
2. Utilisez les boutons PRESET [◄]/[►] pour sélectionner une présélection.

Affichage d'informations radio



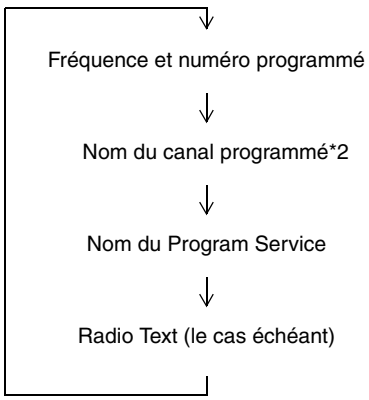
Appuyez sur le bouton [DISPLAY] de la télécommande pour afficher plus d'informations radio.
Vous pouvez aussi utiliser le bouton [DISPLAY] de l'ampli-tuner CD pour afficher ces infos.



*1 Si un canal programmé n'a pas de nom, l'appareil affiche "No Name (Aucun nom)", puis indique la fréquence. Voyez "Nommer les présélections" page 45.

Réception RDS

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] pour afficher les informations RDS suivantes.



La réception RDS n'est possible que sur les modèles européens et uniquement dans les zones où les diffusions RDS sont disponibles.

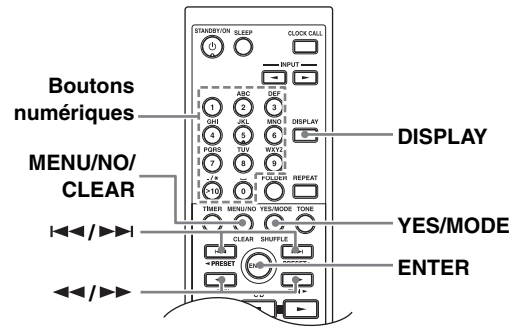
Qu'est-ce que "RDS" ?
RDS est l'acronyme de *Radio Data System*, un système de transmission de données des signaux radio FM. Il a été développé par l'Union de Diffusion Européenne (EBU) et est disponible dans la plupart des pays européens. De nombreuses stations FM y font appel.
L'ampli-tuner CD reconnaît et affiche les type de données RDS "Program Service Name" (PS) et "Radio Text" (RT).
Le témoin RDS s'allume quand l'ampli-tuner CD reçoit une station FM émettant des informations RDS ("Radio Data System").

Remarques :
- Si le signal d'une station RDS est faible, les données RDS peuvent apparaître par intermittence ou pas du tout.
- Le message "Waiting…" peut apparaître durant la réception d'informations RT.

*2 Si la présélection n'a pas de nom, elle est omise et les données Program Service Name s'affichent.

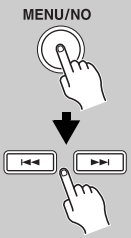
Nommer les présélections

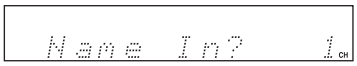
Vous pouvez nommer vos présélections pour les identifier facilement. Ce nom peut contenir jusqu'à 8 caractères.



1 **Choisissez la présélection à nommer (voyez page 43).**

2 **Appuyez sur le bouton [MENU/NO] et utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour sélectionner "Name In?".**

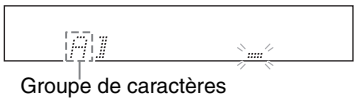




3 **Pressez le [ENTER].**

4 **Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] pour choisir un des groupes de caractères suivants:**

- "A" pour les majuscules.
- "a" pour les minuscules.
- "1" pour les chiffres et symboles.



5

- **Sélection de lettres:**
  Appuyez plusieurs fois sur les boutons numériques pour sélectionner les lettres. Exemple: appuyez plusieurs fois sur le bouton [2] pour choisir: A, B ou C.
- **Sélection de chiffres et de symboles:**
  Utilisez les boutons numériques pour choisir des chiffres.
  Appuyez plusieurs fois sur le bouton [>10] pour choisir: ␣ (space)./* - , !? & ' ( )
  Appuyez plusieurs fois sur le bouton [0] pour choisir: 0 ou ␣ (espace)

Remarque :
Il n'est pas possible d'entrer tous les symboles avec les boutons numériques. Utilisez les boutons (précédent et suivant) [I◄◄] ou [►►I] pour accéder à toute la palette de symboles.

Après avoir sélectionné un caractère, appuyez sur [ENTER] et sélectionnez le caractère suivant.

- **Changer des caractères:**
  Pour changer ou effacer un caractère, utilisez les boutons de recul et d'avance rapide [◄◄]/[►►] pour le sélectionner et choisissez un autre caractère ou appuyez sur le bouton [CLEAR] pour l'effacer.
- **Insérer un nouveau caractère:**
  Pour insérer un nouveau caractère, utilisez les boutons de recul et d'avance rapide [◄◄]/[►►] afin de sélectionner le caractère immédiatement après le point d'insertion. Ce caractère clignote. Utilisez le bouton [I◄◄] ou [►►I] pour sélectionner "M", appuyez sur [ENTER] et sélectionnez le nouveau caractère.

Pour annuler la fonction "Name In", maintenez enfoncé le bouton [MENU/NO] pendant 2 secondes.

6 **Une fois que vous avez entré le nom, appuyez sur le bouton [YES/MODE].**

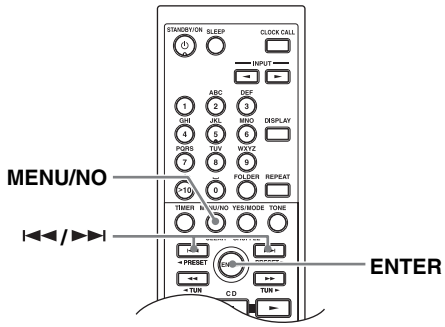
La présélection a un nom et "Complete" apparaît à l'écran.

Caractères disponibles

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
_ @ ' < > # $ % & * = ; : + - / ( ) ?
! ' " , . ␣ (espace) M (insertion)

Copying Presets

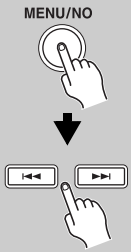
Avec la fonction "Preset Copy(Copie de présélections)", vous pouvez agencer vos présélections dans l'ordre de votre choix. Quand vous copiez une présélection, son nom est aussi copié.



1 **Choisissez la présélection à copier (voyez page 43).**

FM 88.00MHz 4CH

2 **Appuyez sur le bouton [MENU/NO] et utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour sélectionner "PresetCopy?".**



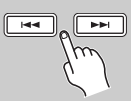
AUTO
PresetCopy?

3 **Pressez le [ENTER].**

FM 88.00MHz 4CH

Le numéro de la présélection à copier clignote.

4 **Choisissez la mémoire de destination avec les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant).**



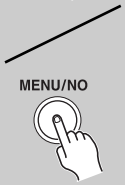
FM 88.00MHz 5CH

Le numéro de la destination clignote.

5 **Pour copier la présélection, appuyez sur [ENTER].**

Si aucune station n'avait été mémorisée à cet endroit, "Complete" apparaît et la présélection est copiée.

Complete



Si la mémoire était déjà assignée à une station, "Overwrite?" apparaît.

Overwrite? 6CH

Pour effacer l'ancienne station, appuyez sur [ENTER].

Pour conserver l'ancienne station, appuyez sur [MENU/NO].

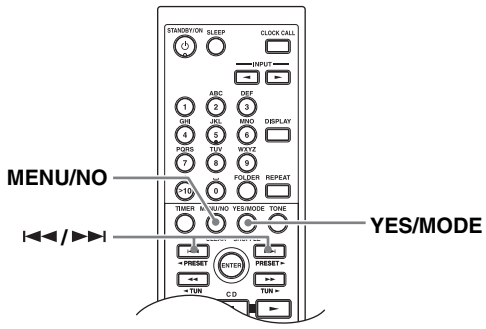
Si le message "Memory Full" apparaît, les 40 mémoires contiennent une station. Pour mémoriser de nouvelles stations, il faut effacer des présélections (voyez page 47).

Memory Full

Astuce:

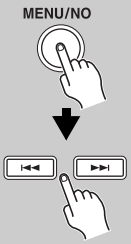
Si votre station favorite correspond à la présélection 5 au lieu de la présélection 1, copiez la présélection 5 dans la mémoire 1. Pour conserver la présélection se trouvant dans la mémoire 1, copiez-la au préalable dans une mémoire non utilisée.

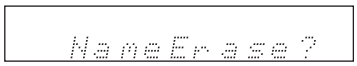
Effacer le nom d'une présélection



1 **Choisissez la présélection dont vous voulez effacer le nom (voyez page 43).**

2 **Appuyez sur le bouton [MENU/NO] et utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour sélectionner "NameErase?".**

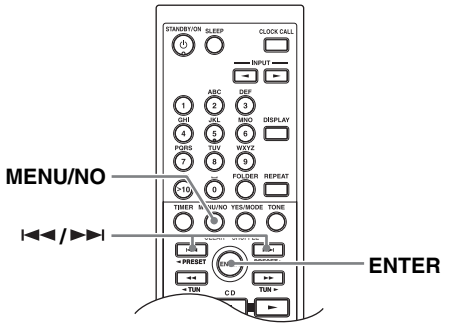




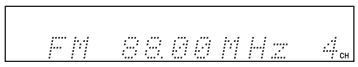
3 **Pour effacer le nom de la présélection, appuyez sur le bouton [YES/MODE].**

Le nom de la présélection est effacé et "Complete" apparaît à l'écran.

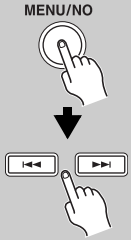
Effacer des présélections

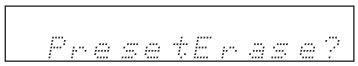


1 **Choisissez la présélection à effacer (voyez page 43).**



2 **Appuyez sur le bouton [MENU/NO] et utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour sélectionner "PresetErase?".**





3 **Pressez le [ENTER].**

Une demande de confirmation apparaît.

Vous pouvez encore annuler la fonction "Preset Erase (Effacement de présélections)" en appuyant sur le bouton [MENU/NO].

4 **Pour effacer la présélection, appuyez sur le bouton [ENTER].**

La présélection est effacée et "Complete" apparaît à l'écran.

Réglage de l’horloge

Réglage d’AccuClock avec une station donnée

La fonction AccuClock utilise en général la station FM dont le signal est le plus fort pour régler l’horloge. Si l’horloge ne peut pas être réglée correctement avec cette station, vous pouvez spécifier la station FM à utiliser avec la fonction AccuClock. Cette station FM doit supporter les informations RDS CT (Clock Time).

1

Télécommande

TIMER

Pressez [TIMER].

“Clock” s’affiche à l’écran.

Si l’horloge a déjà été réglée, une option de minuterie s’affiche. Dans ce cas, pressez [TIMER] à plusieurs reprises jusqu’à ce que “Clock” s’affiche.

2

Pressez le [ENTER].

“AccuClock” ou “*AccuClock*”s’affichent à l’écran.

Si “ManualAdjust” apparaît, utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour sélectionner “AccuClock” ou “*AccuClock*”.

3

Pressez le [ENTER].

La fréquence clignote à l’écran.

4

Choisissez la station FM voulue avec les boutons de recul et d’avance rapide [◄◄]/[►►].

Astuce:

Si vous appuyez sur le bouton [YES/MODE] au lieu d’utiliser les boutons de recul et d’avance rapide [◄◄]/[►►], l’ampli-tuner CD recherche automatiquement une station adéquate.

Le témoin RDS apparaît quand vous recevez une station émettant des informations RDS.

Le témoin RDS clignote tant que l’ampli-tuner CD recherche une station et reste allumé quand il a trouvé une station.

5

Une fois la station sélectionnée, appuyez sur [ENTER].

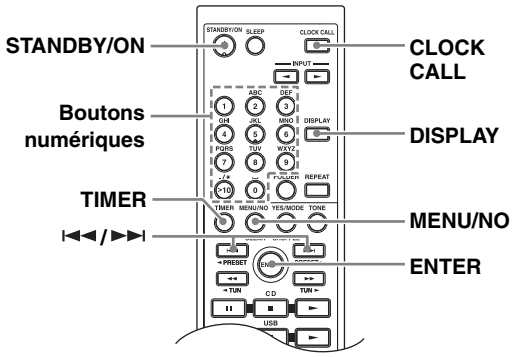
Lors du réglage de l’horloge, “Wait (Patienter)” clignote sur l’écran. Quelques minutes peuvent être nécessaires pour régler l’horloge. Une fois l’horloge réglée, le message “Clock Adjusted” défile sur l’écran, puis la date et l’heure s’affichent un moment.

Remarques :

- Si l’horloge n’a pas été réglée correctement, indiquez une autre station FM et essayez à nouveau ou réglez l’horloge manuellement (voyez page 49).
- La fonction “AccuClock” met automatiquement l’horloge à jour tous les jours. Vous pouvez couper la fonction “AccuClock” (voyez page 23).

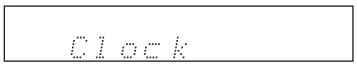
Réglage manuel de l'horloge

L'heure peut être affichée en format 12 ou 24 heures.



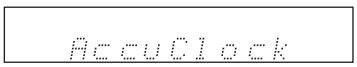
1 TIMER

Pressez [TIMER] à plusieurs reprises jusqu'à ce que "Clock" s'affiche à l'écran.



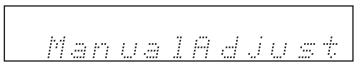
2 ENTER

Pressez le [ENTER].



3 I◄◄ ►►I

Sélectionnez "ManualAdjust (Réglage manuel)" avec les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant).



4 ENTER

Pressez le [ENTER].

5 I◄◄ ►►I

Utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour sélectionner le jour de la semaine.

Vous avez le choix entre: SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI ou SAT.

6 ENTER

Pressez le [ENTER].

Vous pouvez annuler la fonction "Manual Adjust" en appuyant sur le bouton [MENU/NO].

7 I◄◄ ►►I

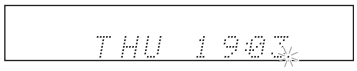
Utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour régler l'heure.

Vous pouvez utiliser les boutons de la télécommande pour entrer l'heure.

Pour le format 12 heures, utilisez le bouton [>10] de la télécommande pour sélectionner AM ou PM.

8 ENTER

Pressez le [ENTER].



L'horloge est réglée et le second point se met à clignoter.

Affichage de la date et de l'heure

Pour afficher la date et l'heure, appuyez sur le bouton [CLOCK CALL] de la télécommande.

Si l'ampli-tuner CD est en veille, l'heure est affichée 8 secondes.

Format 12 ou 24 heures

Pour alterner entre les formats 12h et 24h tant que l'heure est affichée à l'écran, appuyez sur le bouton [DISPLAY].

Affichage de l'heure en mode de veille

Vous pouvez régler l'ampli-tuner CD pour afficher l'heure tant qu'il est en veille: mettez l'ampli-tuner CD sous tension puis maintenez son bouton [STANDBY/ON] enfoncé 2 secondes.

L'affichage de l'horloge en veille augmente légèrement la consommation électrique.

Utilisation des minuteries

L'ampli-tuner CD a cinq minuteries: quatre minuteries programmables permettant d'automatiser la lecture ou l'enregistrement et une minuterie Sleep permettant de couper l'ampli-tuner CD après un délai programmé.
Les minuteries peuvent être utilisées avec d'autres éléments Onkyo branchés à l'ampli-tuner CD via RI (voyez pages 20 à 22 pour en savoir plus sur les connexions).

A propos des minuteries (Timers)

Les réglages des quatre minuteries programmables sont décrits ici. Pour en savoir plus sur la minuterie Sleep, voyez page 54.

Types de minuterie

Chaque minuterie peut être programmée pour la lecture (Play) ou l'enregistrement (Rec).

■ Play

Le mode "Play" peut être utilisé pour lancer la lecture à une heure particulière sur l'ampli-tuner CD ou un autre élément Onkyo branché à l'ampli-tuner CD avec un câble RI. Vous pouvez utiliser une minuterie Play pour activer l'ampli-tuner CD chaque matin, comme un réveil radio.

■ Rec

Le mode Rec lance la lecture sur un élément et l'enregistrement sur un autre à l'heure programmée. L'enregistreur (à cassette ou un enregistreur Onkyo MD, par exemple) et le lecteur doivent tous deux être reliés à l'ampli-tuner CD avec un câble RI. Vous pouvez utiliser une minuterie Rec pour enregistrer une émission radio quotidienne.

Eléments sources et enregistreurs

L'élément source peut être l'ampli-tuner CD (AM, FM, ou CD), un autre élément Onkyo (enregistreur MD, enregistreur à cassette etc.) branché à l'ampli-tuner CD avec un câble RI ou un élément doté de sa propre minuterie, branché à une entrée audio de l'ampli-tuner CD.
Il est également possible de lire des fichiers MP3 et WMA depuis un périphérique de stockage de masse USB branché au port USB.
L'élément enregistreur peut être un enregistreur MD ou à cassette Onkyo branché à l'ampli-tuner CD avec un câble RI.

Minuteries à répétition

Chaque minuterie peut être programmée pour fonctionner une fois (Once), hebdomadairement (Every), quotidiennement (Everyday) ou sur une série de jours (Days Set).

■ Once

La minuterie fonctionne une fois.

■ Every

La minuterie fonctionne chaque semaine, au jour et à l'heure spécifiés.

• Everyday

La minuterie fonctionne chaque jour.

• Days Set

La minuterie fonctionne sur une série donnée de jours. Ce réglage permet, par exemple, d'utiliser l'installation comme réveil du lundi au vendredi.

Exemples de programmation des Timers

Les exemples ci-dessous vous montrent quelques utilisations possibles des Timers.

Timer 1: Réglez ce Timer comme suit pour vous réveiller chaque matin au son de votre station radio préférée (mémoire 1):
Play➔FM 1➔Every➔Every Day➔On 7:00➔Off 7:30
Pour vous réveiller au son de la radio uniquement les jours de semaine, choisissez "Days Set" au lieu de "Everyday" et spécifiez les jours "MON–FRI".

Timer 2: Réglez ce Timer comme suit pour programmer l'enregistrement d'un programme radio (mémoire 2) le dimanche de la semaine en cours:
Rec➔FM 2➔TAPE➔Once➔SUN➔On 21:00➔Off 22:00
(Il vous faut une platine à cassette ou un enregistreur MD Onkyo compatible RI pour effectuer l'enregistrement.)

Timer 3: Pour enregistrer une émission radio FM avec un enregistreur MiniDisc tous les jours de lundi à vendredi, effectuez les réglages suivants:
Rec➔FM 1➔MD➔Every➔Days Set➔MON➔FRI➔On 15:00➔Off 15:30

Priorité des minuteries

Si plusieurs Timers sont réglés sur la même heure d'activation (On), c'est le Timer du numéro inférieur qui a priorité. Exemple:

Timer 1: 07:00 – 13:00 (Ce Timer est prioritaire.)
Timer 2: 07:00 – 12:30

Si les programmations de deux Timers se chevauchent, c'est le Timer dont l'heure d'activation est la plus proche qui a priorité. Exemple:

Timer 1: 9:00 – 10:00
Timer 2: 8:00 – 10:00 (Ce Timer est prioritaire.)

Si deux minuteries ont les mêmes réglages "On"/"Off", la minuterie ayant démarré le plus tôt a priorité et l'autre est ignorée. Exemple:

Timer 1: 0:00 – 1:00 (Ce Timer est prioritaire.)
Timer 2: 1:00 – 2:00

Indicateurs de minuterie

Quand une des minuteries a été programmée, le témoin TIMER apparaît à l'écran. Si la minuterie a été réglée pour effectuer l'enregistrement, le numéro de la minuterie est souligné.

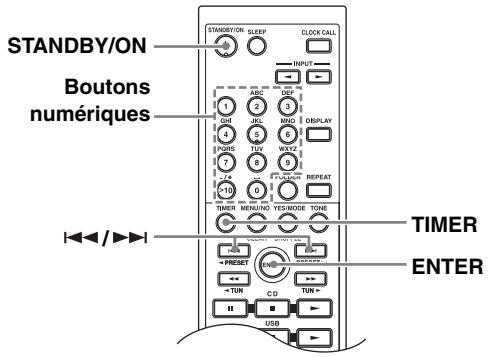
Remarques :

- Pour que les minuteries fonctionnent, il faut que l'ampli-tuner CD soit en veille. S'il est sous tension à l'heure d'activation programmée pour la lecture ou l'enregistrement, l'opération ne sera pas déclenchée.
- Il est impossible de changer le réglage de fin de la minuterie durant la lecture ou l'enregistrement programmé.
- Pour programmer la lecture ou l'enregistrement avec un élément externe, vérifiez qu'il est bien branché à l'ampli-tuner CD. De plus, pour que le système RI fonctionne correctement, vérifiez que l'affichage de source d'entrée de l'ampli-tuner CD correspond au type d'élément branché à la prise MD/TAPE IN (voyez page 26).

Programmation d'une minuterie

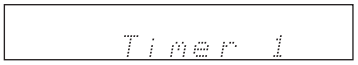
Remarques :

- Pour pouvoir programmer les minuteries, il faut régler l'heure.
- Pour pouvoir activer la radio avec une minuterie, il faut mémoriser la station voulue. (voyez pages 41 et 42.)
- Si vous n'actionnez aucun bouton durant 60 secondes lors de la programmation d'une minuterie, la procédure est annulée et l'affichage précédent réapparaît.



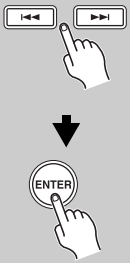
1

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [TIMER] pour choisir la minuterie 1, 2, 3 ou 4 puis appuyez sur le bouton [ENTER].

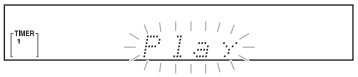


Si "Clock" apparaît, réglez l'horloge (voyez pages 23, 48, et 49).

2



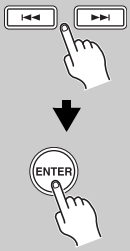
Utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour sélectionner "Play" ou "Rec" puis appuyez sur [ENTER].



ou

Si vous ne pouvez pas sélectionner "Rec", vérifiez si votre platine à cassette ou enregistreur MD Onkyo est bien branché aux prises MD/TAPE (voyez pages 20 et 21) et si l'affichage de source d'entrée est réglé en fonction de l'appareil branché (voyez page 26).

3



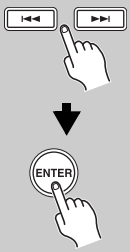
Utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour sélectionner la source puis appuyez sur [ENTER].

Vous pouvez sélectionner les sources suivantes:

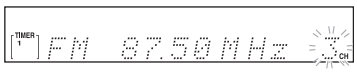
FM, AM, TAPE, USB, DOCK ou CD.

Si vous avez sélectionné "Rec", seules "FM" ou "AM" peuvent être sélectionnées comme source.

4



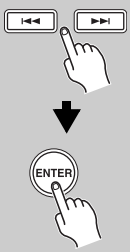
Si vous avez sélectionné "AM" ou "FM", utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour choisir la présélection radio puis appuyez sur [ENTER].



5

Si vous avez sélectionné "Rec", vérifiez si le nom de l'enregistreur connecté clignote à l'écran puis appuyez sur [ENTER].

6



Utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour sélectionner "Once" ou "Every" puis appuyez sur [ENTER].

Choisissez "Once" (une fois) pour une seule opération (lancement et arrêt). Choisissez "Every" pour effectuer la même opération chaque semaine.

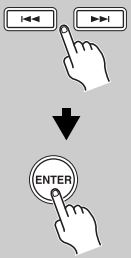
7

Si vous sélectionnez “Once”, choisissez le jour avec les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) puis appuyez sur [ENTER].

Vous avez le choix entre: SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI ou SAT.

Allez au point 10.

8



Avec “Every”, choisissez le jour, “Everyday” (tous les jours) ou “Days Set” (jours choisis) avec les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) puis appuyez sur [ENTER].

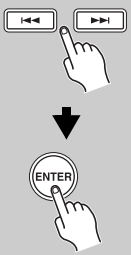
Vous avez les options suivantes:

MON ⇔ TUE ⇔ WED ⇔ THU ⇔ FRI

⇕ ⇕

SUN ⇔ Days Set ⇔ Everyday ⇔ SAT

9

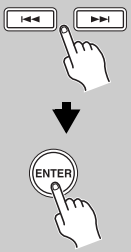


Si vous sélectionnez “Days Set”, choisissez le premier jour avec les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) puis appuyez sur [ENTER].

Choisissez ensuite le dernier jour avec les boutons [I◄◄]/[►►I] puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Vous ne pouvez sélectionner que des jours consécutifs.

10



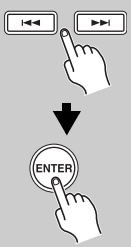
Utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour choisir l’heure du démarrage (“On”) puis appuyez sur [ENTER].

Vous pouvez aussi utiliser les boutons de la télécommande pour entrer l’heure. Exemple: pour entrer 7:29, appuyez sur [7], [2] et [9].

Remarques :

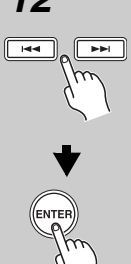
- Quand vous programmez l’heure de démarrage, l’heure d’arrêt est automatiquement réglée une heure plus tard.
- Pour être sûr de ne pas rater les premières secondes de l’émission lors de l’enregistrement programmé, réglez l’heure “On” environ 1 minute avant le début de l’émission.

11

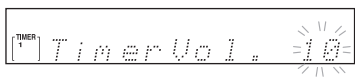


Utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour choisir l’heure d’arrêt (“Off”) puis appuyez sur [ENTER].

12



Si vous avez sélectionné “Play” à l’étape 2, utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour régler le volume de l’ampli-tuner CD et appuyez sur [ENTER].



“10” correspond au réglage par défaut.

Si vous voulez utiliser le volume utilisé normalement pour la minuterie, appuyez sur le bouton [I◄◄] (précédent) jusqu’à ce que “TimerVol.Off” apparaisse à l’écran. Dans ce cas, la minuterie utilise le réglage de volume en vigueur avant que l’ampli-tuner CD ne passe en veille.

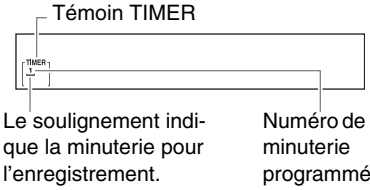
13

ampli-tuner CD

Télécommande

STANDBY/ON

Le témoin de la minuterie 1, 2, 3 ou 4 cesse de clignoter et s’allume.



Appuyez sur le bouton [STANDBY/ON] pour faire passer l’ampli-tuner CD en veille.

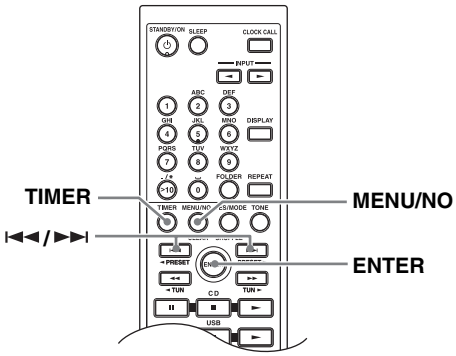
Remarques :

- N’oubliez pas de faire passer l’ampli-tuner CD en veille, faute de quoi votre programmation ne fonctionnera pas.
- Pour annuler une opération programmée en cours, appuyez sur le bouton [TIMER] ou [SLEEP].
- Pendant un enregistrement programmé avec une minuterie, le son de l’ampli-tuner CD est coupé. Pour entendre ce qui est enregistré, appuyez sur le bouton [MUTING]. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour couper le son de l’ampli-tuner CD.
- Il est impossible de combiner la lecture programmée, aléatoire et “1-Folder” avec les minuteries.

Pour retourner à l’étape 1 et recommencer intégralement la programmation de la minuterie, appuyez sur le bouton [MENU/NO] à n’importe quel moment.

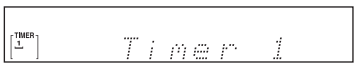
Activer/couper les minuteries

Quand une minuterie est programmée, vous pouvez l'activer ou la couper. Ainsi, quand vous êtes en vacances, vous pouvez couper la minuterie servant de réveil-matin, par exemple.



1 TIMER

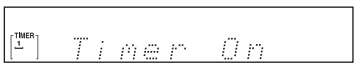
Appuyez plusieurs fois sur le bouton [TIMER] pour choisir la minuterie 1, 2, 3 ou 4.



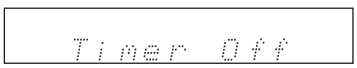
Quand une minuterie est programmée, son numéro apparaît à l'écran.

2

Utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant) pour sélectionner "Timer On (Minuterie activée)" ou "Timer Off (Minuterie désactivée)".



ou

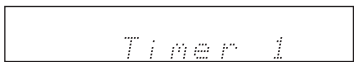


L'affichage précédent réapparaît après quelques instants.

Vérification des réglages de minuterie

1 TIMER, ENTER

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [TIMER] pour choisir la minuterie 1, 2, 3 ou 4 puis appuyez sur le bouton [ENTER].



2 ENTER

Appuyez sur le bouton [ENTER] pour passer en revue les réglages de toutes les minuteries.

Remarques :

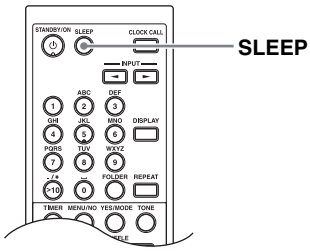
- Vous pouvez changer les réglages avec les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent/suivant).
- Si vous changez les réglages d'une minuterie qui est coupée, celle-ci est réactivée.

Si vous n'effectuez aucun réglage, l'affichage précédent réapparaît.

Pour retrouver l'affichage précédent, appuyez à tout moment sur le bouton [MENU/NO].

Utilisation de la minuterie (Sleep Timer)

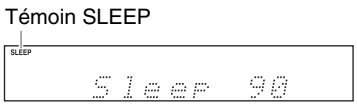
Vous pouvez utiliser la fonction “Sleep” pour mettre automatiquement l’ampli-tuner CD hors tension après un délai déterminé.



Appuyez plusieurs fois sur le bouton [SLEEP] pour choisir le délai.

Le bouton [SLEEP] permet ainsi de définir un délai compris entre 90 et 10 minutes (par pas de 10 minutes).

Utilisez les boutons [I◄◄]/[►►I] (précédent et suivant) pour régler le délai par pas d’1 minute (de 99 à 1).



Quand vous réglez la fonction “Sleep”, le témoin SLEEP apparaît à l’écran.

L’écran affiche le délai choisi pendant environ 8 secondes avant de retourner à l’affichage précédent.

Remarque :

Le délai de la fonction “Sleep” est ignoré lorsque vous copiez un CD sur une platine à cassette ou un enregistreur MD Onkyo. L’ampli-tuner CD passe automatiquement en veille après la copie.

Vérification du délai ‘Sleep’ résiduel

Pour vérifier la durée résiduelle, appuyez sur le bouton [SLEEP].

Si vous appuyez sur [SLEEP] quand le délai de la minuterie est affiché, la durée du délai est raccourcie de 10 minutes.

Annuler la fonction ‘Sleep’

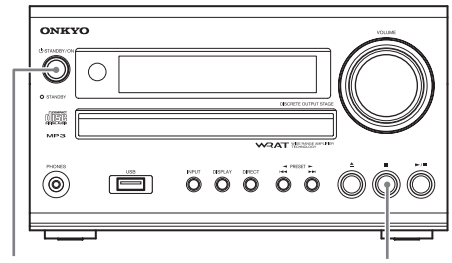
Pour désactiver la fonction “Sleep”, appuyez sur le bouton [SLEEP] jusqu’à ce que le témoin SLEEP disparaisse.

Dépannage

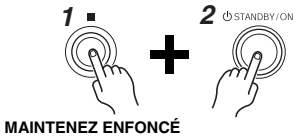
Si vous rencontrez des problèmes pendant l'utilisation d'ampli-tuner CD, cherchez-en la solution dans cette section.

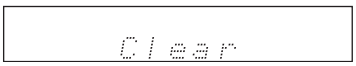
Si vous ne parvenez pas à régler le problème, essayez d'abord d'initialiser l'ampli-tuner CD avant de contacter votre revendeur Onkyo.

Notez cependant que l'initialisation de l'ampli-tuner CD efface vos présélections de radio et vos réglages personnels.



Pour rétablir les réglages d'usine de l'ampli-tuner CD, mettez-le sous tension et maintenez le bouton [■] enfoncé en appuyant sur le bouton [STANDBY/ON].





"Clear" apparaît à l'écran et l'ampli-tuner CD passe en mode Standby.

Alimentation

L'ampli-tuner CD ne s'allume pas.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché sur la prise secteur (voyez page 22).
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, attendez cinq secondes puis branchez de nouveau le câble.

L'ampli-tuner CD s'éteint soudainement.

- Si vous avez réglé la minuterie Sleep et si le témoin TIMER est affiché, l'ampli-tuner CD s'éteint automatiquement après écoulement du délai spécifié.
- A la fin de la lecture ou de l'enregistrement programmé, l'ampli-tuner CD passe automatiquement en mode de veille (Standby).
- Si le témoin STANDBY clignote, le circuit de protection intégré de l'amplificateur a été activé. Cela peut se produire en cas de court-circuit entre les fils positifs et négatifs d'un câble de haut-parleur.

Audio

Aucun son n'est émis.

- Vérifiez si la commande de volume de l'ampli-tuner CD n'est pas réglée au minimum (voyez page 24).
- Vérifiez que vous avez choisi la source d'entrée correcte (voyez page 24).
- Assurez-vous que le son de l'ampli-tuner CD n'est pas coupé (voyez page 25).
- Assurez-vous que les enceintes sont connectées correctement (voyez page 18).
- Vérifiez toutes les connexions et corrigez-les si nécessaire (voyez pages 16–22).
- Quand le casque est branché, les enceintes n'émettent aucun son (voyez page 24).

Le son est de mauvaise qualité.

- Vérifiez que les câbles de haut-parleurs sont connectés en respectant la polarité (voyez page 18).
- Vérifiez que toutes les fiches audio sont bien branchées à fond (voyez page 19).
- La qualité de son peut être affectée par un champ magnétique fort, un téléviseur par exemple. Placez ces appareils à distance de l'ampli-tuner CD.
- S'il y a des appareils émettant des ondes radio à haute intensité près de l'ampli-tuner CD, comme un téléphone portable durant un appel, l'ampli-tuner CD peut produire du bruit.
- Le mécanisme de précision d'excitation de l'ampli-tuner CD peut émettre un sifflement presque imperceptible durant la lecture de disques (reproduction ou recherche de plages). Vous pouvez percevoir ce bruit dans des environnements extrêmement silencieux.

La sortie audio est intermittente quand l'ampli-tuner CD est soumis à des vibrations.

- L'ampli-tuner CD n'est pas un appareil portatif. Utilisez-le dans un endroit non soumis à des chocs ou des vibrations.

Le casque émet un bruit ou n'émet aucun son.

- Il peut y avoir un mauvais contact. Nettoyez la borne du casque. Pour plus d'informations sur le nettoyage, consultez le manuel d'instructions fourni avec le casque. Vérifiez également le câble du casque, il peut être cassé.

Performances audio

- Les performances audio sont optimales entre 10 à 30 minutes après la mise sous tension de l'ampli-tuner CD car il a eu le temps de chauffer.
- N'assemblez pas les câbles audio avec les cordons d'alimentation ou les câbles d'enceintes dans un même faisceau car cela pourrait nuire à la qualité du son.

Lecture CD

Sauts de la lecture.

- L'ampli-tuner CD est soumis à des vibrations ou le disque est griffé ou sale (voyez page 15).

Impossible d'ajouter des plages à la liste de lecture.

- Vérifiez s'il y a un disque dans l'ampli-tuner CD. De plus, vous ne pouvez ajouter que des numéros de plage existants. Si le CD contient 11 plages, vous ne pouvez pas en ajouter une 12 ème.

Le disque n'est pas lu.

- Vérifiez si le disque est bien orienté (avec sa face imprimée vers le haut).
- Vérifiez que la surface du disque est propre (voyez page 15).
- Si vous pensez qu'il y a de la condensation, attendez une heure environ après avoir mis l'appareil en marche avant de lire le disque.
- Certains disques CD-R/RW peuvent ne pas être lisibles (voyez page 14).

La lecture met longtemps à démarrer.

- L'ampli-tuner CD peut mettre un certain temps à lire des CD contenant de nombreuses plages.

Impossible de lire les disques MP3.

- Utilisez uniquement des disques au format ISO 9660 Level 1 ou Leve2 (voyez page 14).
- Le disque n'a pas été finalisé. Finalisez le disque.
- Les fichiers MP3 ne portant pas l'extension ".mp3" ou ".MP3" ne sont pas reconnus.

Tuner

La réception souffre de parasites, la réception FM stéréo siffle, la fonction Auto Preset ne détecte pas toutes les stations ou le témoin ST ne s'allume pas lorsque vous écoutez une station FM stéréo.

- Vérifiez les connexions de l'antenne (voyez page 16).
- Changez la position de l'antenne (voyez page 40).
- Eloignez l'ampli-tuner CD de votre téléviseur ou ordinateur.
- Les voitures ou avions peuvent produire des interférences.
- Le signal radio s'affaiblit s'il doit passer à travers un mur en béton avant d'atteindre l'antenne.
- Essayez le mode FM mono (voyez page 40).
- Eloignez le plus possible les câbles audio et les cordons d'alimentation de l'antenne du tuner.
- L'utilisation de la télécommande peut provoquer du bruit quand vous recevez une station AM.
- Si aucune des mesures ci-dessus ne permet d'améliorer la réception, installez une antenne extérieure (voyez page 17).

En cas de panne de courant ou si la fiche d'alimentation est débranchée.

- Si les canaux programmés sont perdus, reprogrammez-les (voyez pages 41, 42).
- Les données de l'horloge sont effacées. Réglez à nouveau l'horloge et les minuteries (voyez pages 48, 49).

Impossible de régler la fréquence de la radio.

- Utilisez les boutons de recul/avance rapide [◄◄]/[►►] pour changer le caractère (voyez page 40).

La fonction RDS ne fonctionne pas.

- La station FM choisie n'utilise pas les données RDS.
- Installez une antenne FM extérieure (voyez page 17).
- Changez l'emplacement ou l'orientation de l'antenne FM extérieure (voyez pages 17, 40).
- Déplacez l'antenne FM le plus loin possible des éclairages fluorescents (voyez page 40).

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas correctement.

- Assurez-vous que les piles ont été mises en place dans le bon sens (polarité +/–) (voyez page 6).
- Remplacez les deux piles usées par des piles neuves. (Ne mélangez pas les différentes types de piles et les piles neuves et usées.)
- La distance entre la télécommande et l'ampli-tuner CD peut être trop grande, ou il peut y avoir un objet entre eux (voyez page 6).
- Le capteur de télécommande sur l'ampli-tuner CD peut être exposé à une lumière forte (éclairage fluorescent ou lumière du soleil).
- L'ampli-tuner CD est placé derrière les portes vitrées d'un meuble.

Reproduction avec un Périphérique de Stockage de Masse USB

Impossible d'accéder aux fichiers musicaux d'un périphérique de stockage de masse USB.

- Assurez-vous que le témoin USB est allumé. S'il n'est pas allumé, assurez-vous que la connexion est correcte et que le périphérique de stockage de masse USB est pris en charge (voyez pages 36–37).
- L'ampli-tuner CD reconnaît des appareils USB respectant les normes des périphériques de stockage de masse USB. La reproduction peut toutefois être impossible avec certains appareils USB même s'ils sont conformes aux normes de périphériques de stockage de masse USB.
- Assurez-vous que le format de mémoire est FAT16 ou FAT32.
- Le périphériques de stockage de masse USB ayant un noyau USB interne ne sont pas prises en compte.

Impossible de lire des fichiers MP3.

- Les fichiers MP3 ne portant pas l'extension ".mp3" ou ".MP3" ne sont pas reconnus.

Impossible de lire des fichiers WMA?

- Les fichiers WMA ne portant pas l'extension ".wma" ou ".WMA" ne sont pas reconnus.
- L'option "copyright" du fichier WMA est activée. N'utilisez pas l'option "copyright".

Eléments externes

Le pilotage interactif d'autres éléments Onkyo compatibles RI ne fonctionne pas.

- Assurez vous que le câble RI et que les câbles audio analogiques sont branchés correctement (voyez pages 20–22). Il ne suffit pas de connecter uniquement le câble RI.
- Vérifiez que l'affichage de source d'entrée correspond bien au type d'appareil branché à l'ampli-tuner CD (voyez page 26).

L'élément connecté ne produit aucun son.

- Vérifiez que vous avez choisi la source d'entrée correcte (voyez page 24).
- Assurez-vous que le câble audio analogique est correctement raccordé (voyez pages 20–22).
- Vérifiez que toutes les fiches audio sont bien branchées à fond (voyez page 19).

Le tourne-disque ne produit aucun son.

- Assurez-vous que la platine disque a un égaliseur phono intégré.
- Si la platine disque n'a pas d'égaliseur phono intégré, vous devez vous en procurer un.

Minuterie

La lecture ou l'enregistrement avec minuterie ne fonctionne pas.

- Vérifiez si l'horloge est réglée correctement (voyez pages 48, 49).
- Les opérations programmées échouent si l'ampli-tuner CD est sous tension à l'heure programmée: veillez à ce qu'il soit en veille (voyez page 52).
- Le temps programmé peut chevaucher une autre minuterie. Veillez à régler les différentes minuteries de façon à ce que les plages de temps ne se chevauchent pas (voyez page 50).
- Si vous appuyez sur [SLEEP] ou [TIMER] quand une opération programmée par minuterie est en cours, la minuterie est désactivée.
- Assurez vous que le câble RI et que les câbles audio analogiques sont branchés correctement (voyez pages 20–22).
- Si vous utilisez un élément Onkyo pour la lecture ou l'enregistrement programmé, il faut régler l'affichage de source d'entrée selon l'élément branché (voyez page 26).

Horloge

L'heure n'est pas affichée en mode veille.

- Vous pouvez régler l'ampli-tuner CD pour qu'il affiche l'heure quand il est en veille (voyez page 49).

Onkyo décline toute responsabilité pour des dommages (notamment les coûts de location de CD) résultant d'un enregistrement raté suite à un dysfonctionnement de l'appareil. Avant d'enregistrer des données importantes, vérifiez que l'enregistreur fonctionne correctement.

L'ampli-tuner CD comporte un microprocesseur pour le traitement du signal et les fonctions de pilotage. Dans des cas rarissimes, la présence de fortes interférences, de bruit d'une source externe ou d'électricité statique pourrait bloquer le microprocesseur. Si vous rencontrez ce phénomène exceptionnel, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, attendez au moins cinq secondes et rebranchez l'appareil au secteur.

Fiche technique

Caractéristiques générales	
Alimentation :	AC 220 - 230 V, 50/60 Hz
Consommation :	65 W
Consommation en mode de veille :	0,25 W
Dimensions (L × H × P) :	205 × 116 × 367 mm
Poids :	4,0 kg

Entrées audio	
Entrées analogiques :	2 (DOCK IN, MD/TAPE IN)

Sorties audio	
Sorties analogiques :	1 (MD/TAPE OUT)
Sortie préampli pour subwoofer :	1
Sorties pour enceintes :	2
Prise pour casque d'écoute :	1

Section amplificateur	
Puissance :	2 canaux × 20 W (4 Ω, 1 kHz, 2 canaux pilotés, IEC)
Puissance dynamique :	22 W + 22 W (3 Ω, avant) 20 W + 20 W (4 Ω, avant) 14 W + 14 W (8 Ω, avant)
Distorsion harmonique totale (DHT) :	0,4% (1 kHz, 1 W)
Facteur d'atténuation :	25 (avant, 1 kHz, 8 Ω)
Sensibilité d'entrée et impédance :	150 mV/50 kΩ (DOCK IN, MD/TAPE IN)
Niveau de sortie et impédance :	150 mV/2,2 kΩ (MD/TAPE OUT)
Réponse en fréquence :	10 Hz–100 kHz/±3 dB (DOCK, MD/TAPE)
Réglage de timbre :	±6 dB, 80 Hz (BASS) ±8 dB, 10 kHz (TREBLE) +7 dB, 80 Hz (S.BASS)
Rapport signal/bruit :	100 dB (DOCK, MD/TAPE, IHF-A)
Impédance des enceintes :	4 Ω–16 Ω

Section tuner	
FM	
Plage de fréquence de syntonisation :	87,5 MHz–108,0 MHz

AM	
Plage de fréquence de syntonisation :	522 kHz–1611 kHz

CD	
Réponse en fréquence :	4 Hz–20 kHz
Plage dynamique audio :	96 dB
Distorsion harmonique totale (DHT) :	0,005%
Fluctuation :	En-dessous du seuil de mesurabilité

Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Memo

ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO QUITE LA CUBIERTA (O PANEL POSTERIOR). EN SU INTERIOR NO EXISTE NINGUNA PIEZA QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERIA, SOLICITE LOS SERVICIOS DE PERSONAL DE REPARACIÓN CUALIFICADO.

El símbolo de rayo con cabeza de flecha, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas dentro de la caja del producto que son de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descargas eléctricas a personas

El signo de exclamación, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de instrucciones importantes de operatión y mantenimiento (reparación) en la literatura que acompaña a este producto.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No bloquee los orificios de ventilación. Instálelo siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de radiadores, aparatos de calefacción, estufas ni ningún tipo de aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
9. Tenga en cuenta los fines de seguridad de los conectores con derivación a masa y / o polarizados. Los conectores polarizados tienen dos contactos, uno de mayor tamaño que el otro. Un conector con derivación a masa tiene dos contactos con un tercero para derivar a masa. El contacto ancho o el tercer contacto se instalan con fines de seguridad. Si el conector del equipo no encaja en la toma de corriente disponible, acuda a un técnico electricista cualificado para que le substituya la toma obsoleta.
10. Evite que el cable de alimentación pueda ser pisado o atrapado, en especial en los conectores, y en los puntos en que sale del aparato.
11. Use sólo los accesorios / conexiones especificados por el fabricante.
12. Use sólo el soporte, trípode, abrazadera o mesa indicados por el fabricante, o vendidos junto con el aparato. Si utiliza una mesilla con ruedas, tenga cuidado, al desplazar el conjunto de mesilla / aparato, ya que si se vuelca podría recibir lesiones.

13. Desconecte este aparato si hay tormenta o cuando no vaya a ser utilizado por largos períodos de tiempo.
14. Deje que el mantenimiento lo lleve a cabo personal cualificado. Es necesario reparar el aparato cuando ha recibido algún tipo de daño, como por ejemplo si el cable de alimentación ha sufrido daños, si se ha derramado algún líquido en el interior del aparato o si éste ha quedado expuesto a la lluvia o humedad y no funciona normalmente o si ha caído al suelo.
15. Daños que requieren reparación

    Desenchufe el aparato y solicite los servicios de personal cualificado cuando:
    A. El cable de alimentación o el enchufe esté dañado.
    B. En el interior del aparato hayan entrado objetos sólidos o líquidos.
    C. El aparato haya estado expuesto a la lluvia o al agua.
    D. El aparato parezca no funcionar adecuadamente aunque se sigan las instrucciones de operación. Ajuste solamente los controles indicados en el manual de instrucciones, ya que un ajuste inadecuado podría resultar en daños, y podría requerir el trabajo laborioso de un técnico cualificado para devolver el aparato a su funcionamiento normal.
    E. El aparato haya caído o haya sufrido otros daños, y
    F. El aparato parezca no funcionar normalmente, indicando que necesita reparación
16. Introducción de objetos sólidos y líquidos

    No introduzca nunca ningún objeto a través de las aberturas del aparato, ya que podrían tocar puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar partes, lo que resultaría en un incendio o descargas eléctricas.

    El equipo no se debería exponer a gotas ni a salpicaduras y nunca debería colocar objetos que contengan líquidos, como los floreros, encima de éste.

    No coloque velas ni otros objetos incandescentes encima de la unidad.
17. Baterías

    Tenga en cuenta los aspectos ambientales y siga las regulaciones locales a la hora de desechar las baterías.
18. Si instala el aparato en una instalación empotrada, como en una estantería o en una librería, asegúrese de que esté bien ventilado.

    Deje 20 cm de espacio libre por encima y por los lados y 10 cm en la parte posterior. El borde posterior del estante o el tablero de encima del aparato debería estar a unos 10 cm del panel posterior o de la pared, de forma que deje un espacio libre para que el aire caliente pueda circular.

Precauciones

1. **Copyright de las grabaciones**—A menos que se utilice de forma exclusivamente personal, la grabación de material sujeto a copyright es ilegal sin el permiso del propietario del copyright.
2. **Fusible de CA**—El fusible de CA se encuentra en el interior de la unidad y no es un elemento accesible al usuario. Si todavía no puede activar la unidad, póngase en contacto con su distribuidor Onkyo.
3. **Mantenimiento**—De vez en cuando limpie esta unidad con un paño suave. Para la suciedad más difícil de eliminar, use un paño suave ligeramente humedecido con una solución de agua y detergente suave. A continuación, seque la unidad inmediatamente con un paño limpio. No use paños abrasivos, alcohol, ni disolventes químicos de ningún tipo ya que con ellos podría dañar el acabado de la unidad e incluso borrar la serigrafía del panel.
4. **Alimentación**
   ATENCIÓN
   ANTES DE CONECTAR LA UNIDAD POR PRIMERA VEZ, LEA CON ATENCIÓN LA SECCIÓN SIGUIENTE.
   Los voltajes de las tomas de CA varían para cada país. Compruebe que el voltaje de su zona cumpla con los requisitos de voltaje indicados en la etiqueta de características que se encuentra en el panel posterior de esta unidad (por ejemplo, AC 230 V, 50 Hz o AC 120 V, 60 Hz).

   El cable de alimentación se utiliza para desconectar esta unidad de la fuente de alimentación de CA. Asegúrese de que el conector esté siempre operativo (fácilmente accesible).

   Al pulsar el botón [STANDBY/ON] para seleccionar el modo Standby, el equipo no se desactiva completamente. Si no tiene previsto utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación de la toma CA.
5. **Evitar pérdidas auditivas**
   Precaución
   Una presión de sonido excesiva de los auriculares de botón y de los auriculares de cabeza puede causar pérdidas auditivas.
6. **Baterías y exposición al calor**
   Aviso
   Las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo como los rayos del sol, fuego o similar.
7. **Nunca toque esta unidad con las manos húmedas**—Nunca utilice esta unidad ni su cable de alimentación si tiene las manos húmedas o mojadas. Si penetra agua o algún otro líquido en el interior de esta unidad, hágalo revisar por su distribuidor Onkyo.
8. **Notas acerca del manejo de la unidad**
   - Si tiene que transportar esta unidad, use el embalaje original para empaquetarlo de la misma forma en que estaba empaquetado originalmente al adquirirlo.
   - No deje por mucho tiempo objetos de plástico o goma sobre esta unidad ya que, con el tiempo, podrían dejar marcas en la superficie.
   - Después de un uso prolongado, es posible que los paneles superior y posterior de esta unidad se calienten. Esto es normal.
   - Si no va a usar esta unidad por un largo período de tiempo, es posible que al activarla de nuevo no funcione correctamente, por lo que es aconsejable que la utilice de vez en cuando.
   - Cuando deje de usar esta unidad, retire los discos y desactive la alimentación.
9. **Instalar esta unidad**
   - Instale esta unidad en un lugar bien ventilado.
   - Asegúrese de que la ventilación alrededor de esta unidad sea la adecuada, especialmente si la instala en un mueble para equipos de audio. Si la ventilación es insuficiente, la unidad puede sobrecalentarse y no funcionar correctamente.
   - No exponga esta unidad a la luz directa del sol ni a fuentes de calor, ya que su temperatura interna puede aumentar y hacer que se reduzca la duración la vida del receptor óptico.
   - Evite los lugares húmedos y polvorientos, así como los lugares sujetos a vibraciones de altavoces. Nunca coloque la unidad sobre o directamente encima de un altavoz.
   - Instale esta unidad horizontalmente. Nunca la coloque sobre un lado o en una superficie inclinada, porque puede no funcionar correctamente.
   - Si instala esta unidad cerca de un televisor, radio o VCR, la calidad de la imagen y del sonido puede resultar afectada. En este caso, aparte esta unidad del televisor, radio o VCR.
10. **Para conseguir una imagen clara**—Esta unidad es un dispositivo de precisión y alta tecnología. Si las lentes del receptor óptico o el mecanismo de arrastre del disco se ensucian o estropean, la calidad de la imagen puede verse afectada negativamente. Para conservar una óptima calidad de imagen, es aconsejable realizar inspecciones y mantenimiento regulares (limpiando o cambiando los elementos gastados) cada 1000 horas de uso, dependiendo del entorno en que se esté usando el equipo. Para más detalles, póngase en contacto con su distribuidor Onkyo.

11. Condensación de humedad

La condensación de humedad puede dañar esta unidad.

Lea con atención los siguientes apartados:

La humedad puede condensarse en el objetivo del receptor óptico, uno de los componentes internos más importantes de esta unidad.

- La condensación de humedad puede producirse en las siguientes situaciones:
  - – La unidad se traslada de un lugar frío a otro cálido.
  - – Se activa un calefactor o la unidad recibe directamente aire frío de un acondicionador de aire.
  - – En verano, cuando esta unidad se traslada de una habitación con aire acondicionado a un lugar cálido y húmedo.
  - – La unidad se utiliza en un lugar húmedo.
- No utilice esta unidad si existe la posibilidad de que se produzca condensación de humedad. Si lo hiciera podría dañar los discos y ciertos componentes internos de esta unidad.

Si se produce la condensación, extraiga todos los discos y deje esta unidad activada durante dos o tres horas. Pasado este tiempo, la unidad se habrá calentado y la condensación se habrá evaporado.

Esta unidad contiene un sistema de láser semiconductor y se clasifica como "CLASS 1 LASER PRODUCT" (producto láser de la clase 1). Así, para utilizar este modelo correctamente, lea el Manual de Instrucciones con atención. En caso de problemas, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la unidad.

Para evitar la exposición a los rayos láser, no intente abrir la carcasa.

PRECAUCIÓN:

AL ABRIR LA UNIDAD, EMITE RADIACIÓN LÁSER VISIBLE E INVISIBLE DE LA CLASE 1M. NO LO MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.

ESTE PRODUCTO UTILIZA UN LÁSER. SI UTILIZA CONTROLES O AJUSTES DISTINTOS A LOS ESPECIFICADOS O SI REALIZA UNA INTERPRETACIÓN DE LOS PROCEDIMIENTOS DISTINTA A LA QUE SE ESPECIFICA AQUÍ, PUEDE VERSE EXPUESTO A LA RADIACIÓN.

La etiqueta de la derecha la encontrará en el panel posterior de la unidad.

1. Esta unidad es un CLASS 1 LASER PRODUCT (producto láser de la clase 1) y utiliza un láser en el interior de la carcasa.
2. Para evitar la exposición a los rayos láser, no retire la cubierta. Deje que el mantenimiento lo lleve a cabo personal cualificado.

Para los modelos europeos

Declaración de Conformidad

Nosotros, de ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE 6,
82194 GROEBENZELL,
ALEMANIA

CE

declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto de ONKYO que se describe en el presente manual de instrucciones cumple con las normas técnicas EN60065, EN55013, EN55020 y EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, ALEMANIA

K. MIYAGI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Características

Amplificador

- WRAT (Wide Range Amplifier Technology, Tecnología de Amplificador de Gama Amplia)
- Impulsor de alto voltaje, baja impedancia
- Circuitos de etapas con salida discreta
- 2 entradas de audio y 1 salida
- Circuitos para un volumen de ganancia óptimo
- Presalida del subwoofer

Reproductor de CDs

- Reproducción de CDs, CDs de MP3, CD-Rs y CD-RWs*1
- Programación de 25 Pistas
- 2 Modos de repetición (Track/Full)
- 4 Modos de reproducción (Normal/Random/Memory/1 Folder)
- VLSC (Vector Linear Shaping Circuitry, circuitos de modelado lineal por vectores)*2
- Convertidor D/A estéreo Wolfson

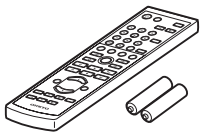
Sintonizador y Otros

- 40 presintonias AM/FM
- Temporizador de 4 programaciones (Play o Rec/Once o Every)
- Temporizador Sleep
- Copia de memoria sin baterías
- Jack para auricular
- Panel frontal de aluminio
- Mando a distancia compatible con RI-Dock (Posibilidad de control con iPod)
- Interfaz USB para llaves de memoria y reproductor de audio portátil (WMA*3, MP3)
- Mando de volumen de aluminio
- Bornes de altavoces de transparencia compatibles con clavija de punta cónica, enchapados en oro

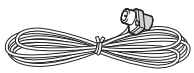
*1. Asegúrese de usar discos que hayan sido finalizados.
*2. El logo VLSC y VLSC son marcas comerciales de Onkyo Corporation.
*3. Designed for Windows Media™
Windows Media, y el logo de Windows son marcas comerciales, o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o otros países.
* iPod es una marca comercial de Apple, Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.

Accesorios incluidos

Compruebe que no falte ninguno de los accesorios siguientes:



Mando a distancia y dos baterías (R6/AA)



Antena FM de interiores
(El tipo de conector varía según el país).

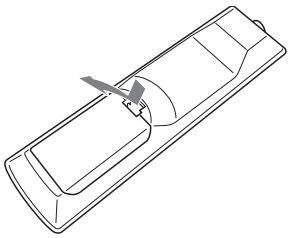
Antena en bucle AM

* En los catálogos y embalajes, la letra al final del nombre del producto indica el color. Las especificaciones e instrucciones son las mismas independientemente del color.

Antes de usar el Receptor de CDs

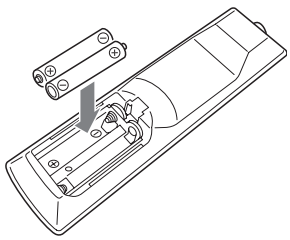
Colocación de las pilas

1 **Quite la cubierta de la batería, presione para ello la lengüeta y tire de la cubierta hacia arriba.**

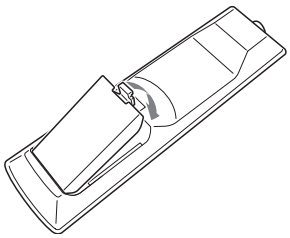


2 **Inserte dos baterías (R6/AA) en el compartimiento de las baterías.**

Siga cuidadosamente el diagrama de polaridad (símbolos positivo (+) y negativo (–)) que se encuentra dentro del compartimiento de las baterías.



3 **Cuando las baterías están instaladas y colocadas correctamente, coloque la cubierta del compartimiento.**

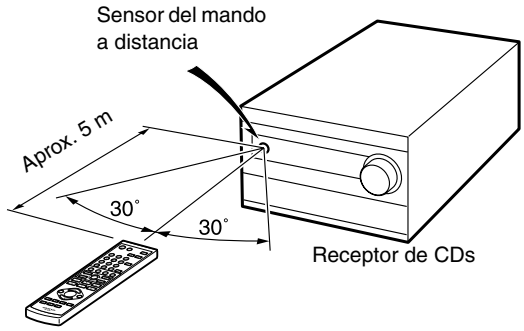


Notas:

- Si el mando a distancia no funciona correctamente, cambie las dos baterías.
- No mezcle baterías nuevas con baterías usadas, ni distintos tipos de baterías.
- Si no tiene la intención de utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, quite las baterías para evitar posibles pérdidas y corrosiones.
- Las baterías agotadas deberían sustituirse lo antes posible para evitar pérdidas y corrosiones.

Uso del mando a distancia

Para utilizar el mando a distancia, apunte hacia el sensor del mando a distancia del Receptor de CDs tal como se muestra a continuación.



Notas:

- Puede que el mando a distancia no funcione correctamente si el Receptor de CDs está sujeto a una luz fuerte, como por ejemplo, la luz directa del sol o luces fluorescentes de tipo invertido. Téngalo en cuenta a la hora de llevar a cabo la instalación.
- Si se utiliza un mando a distancia similar en la misma habitación, o si el Receptor de CDs está instalado cerca de un equipo que utiliza rayos infrarrojos, puede que el mando a distancia no funcione correctamente.
- No coloque nada sobre el mando a distancia, ya que se podrían pulsar los botones inadvertidamente y dañar las baterías.
- Puede que el mando a distancia no funcione correctamente si el Receptor de CDs se instala en un rack detrás de puertas con cristales oscurecidos. Téngalo en cuenta a la hora de llevar a cabo la instalación.
- El mando a distancia no funcionará correctamente si hay algún obstáculo entre él y el sensor del mando a distancia del Receptor de CDs.

Índice

Primeros pasos

Instrucciones de seguridad importantes 2
Precauciones 3
Características 5
Accesorios incluidos 5
Antes de usar el Receptor de CDs 6
  Colocación de las pilas 6
  Uso del mando a distancia 6
Descripción del Receptor de CDs 8
  Panel frontal 8
  Pantalla 9
  Panel posterior 10
  Mando a distancia 11
Notas sobre los discos 14

Conexiones

Conexión de la antena 16
Conexión de los altavoces 18
Conectar otros componentes 19
  Notas sobre las conexiones 19
  Conexión de un altavoz de subgraves 19
  Conexión de casete Onkyo 20
  Conexión de grabador de MD Onkyo 21
  Conexión de un RI Dock (Dock Interactivo Remoto) de Onkyo 22
Conexión del cable de alimentación 22
Primera configuración 23
  Ajustar el reloj con la función "AccuClock (RelojPrec)" 23

Operaciones básicas

Operaciones básicas 24
  Activar el Receptor de CDs 24
  Ajuste del volumen 24
  Selección de la fuente de entrada 24
  Utilizar auriculares 24
  Ajuste de los graves y los agudos 25
  Utilizar la función Super Bass 25
  Utilizar la función Direct 25
  Silenciamiento del sonido 25
  Cambiar la visualización de entrada 26

Reproducir un disco

Reproducción de un CD 27
  Uso del mando a distancia 28
  Visualizar información del CD 28
  Selección/Reproducción de archivos MP3 29
  Visualización de la información de MP3 31
  Reproducción memorizada 32
  Reproducción aleatoria 33
  Reproducción repetición 33
  Configuración de las preferencias para el MP3 34

Reproducción USB

Empleo de la interfaz USB 36
  Reproducir archivos de música en un Dispositivo de Almacenamiento Masivo USB 37

Escuchar la radio

Escuchar la radio 40
  Sintonizar emisoras de radio 40
  Presintonizar emisoras FM automáticamente (Auto Preset) 41
  Presintonizar emisoras AM/FM manualmente 42
  Seleccionar emisoras presintonizadas 43
  Visualizar información de radio 44
  Recepción de RDS 44
  Asignar nombres a las presintonías 45
  Copiar presintonías 46
  Eliminar el nombre de una presintonía 47
  Borrar presintonías 47

Reloj y Temporizador

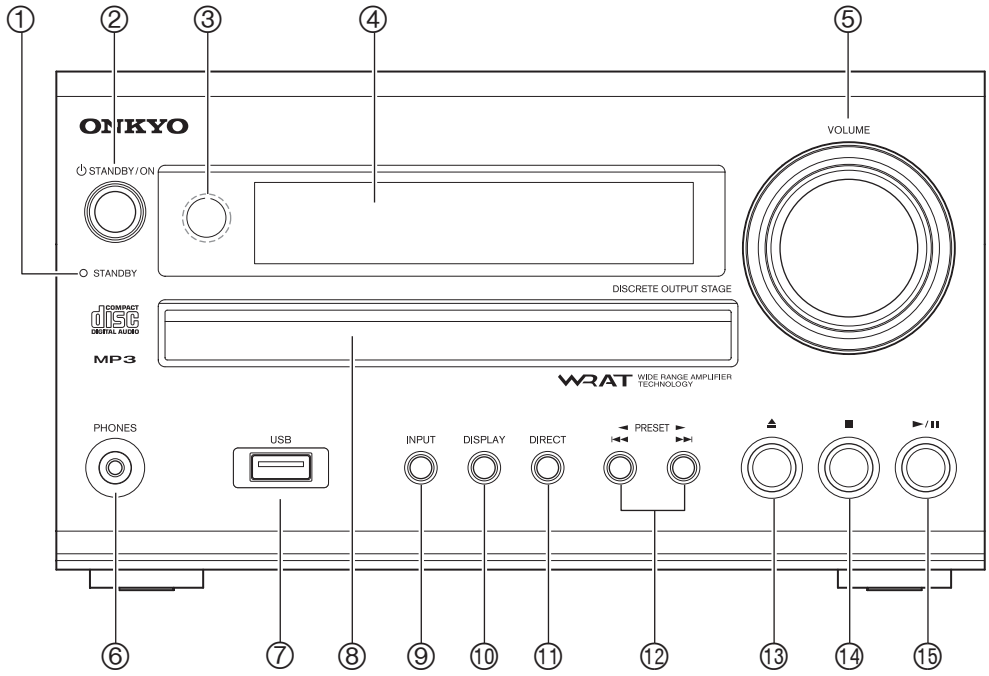
Configuración del reloj 48
  Configuración de AccuClock para el uso de una emisora específica 48
  Configuración manual del reloj 49
Uso de las funciones del Timer 50
  Acerca de los temporizadores 50
  Programación de un temporizador 51
  Activar y desactivar los temporizadores 53
  Comprobar los ajustes del temporizador 53
  Uso del temporizador Sleep 54

Varios

Solucionar Problemas 55
  Si no consigue resolver el problema, intente reiniciar el Receptor de CDs manteniendo pulsado el botón [■] y pulsando el botón [STANDBY/ON].
Especificaciones 58

Descripción del Receptor de CDs

Panel frontal



Los números de página entre paréntesis indican dónde encontrar la explicación principal para cada elemento.

① **Indicador STANDBY (22, 24)**
Se enciende en el modo Standby.

② **Botón STANDBY/ON (24, 49, 52, 55)**
Ajustar el Receptor de CDs a On o a Standby.

③ **Sensor del mando a distancia (6)**
Recibe señales del mando a distancia.

④ **Pantalla**
Consulte “Pantalla” en la página 9.

⑤ **Control VOLUME (24) y Indicador**
Este control sirve para ajustar el volumen del receptor CD entre “1”, el “Min”, y “41”, el “Max”. El indicador del control de volumen se ilumina cuando el Receptor de CDs está encendido.

⑥ **Jack PHONES (24)**
Este mini-jack estéreo sirve para conectar unos auriculares estéreo para escuchar en privado.

⑦ **Puerto USB (37)**
Un dispositivo de almacenamiento masivo USB, tal como una unidad flash USB o un reproductor de música MP3 con archivos de música (MP3, WMA) puede enchufarse aquí y la música puede seleccionarse y reproducirse a través del Receptor de CDs.

⑧ **Bandeja de carga (27)**
El CD se carga aquí.

⑨ **Botón INPUT (24, 26, 41, 43)**
Para la selección de una fuente de entrada.

⑩ **Botón DISPLAY (28, 31, 44, 45, 49)**
Al presionar este botón, cambia la información visualizada en la pantalla. Mediante este botón es posible además seleccionar el tipo de carácter de entrada.

⑪ **Botón DIRECT (25)**
Se utiliza con la función Direct.

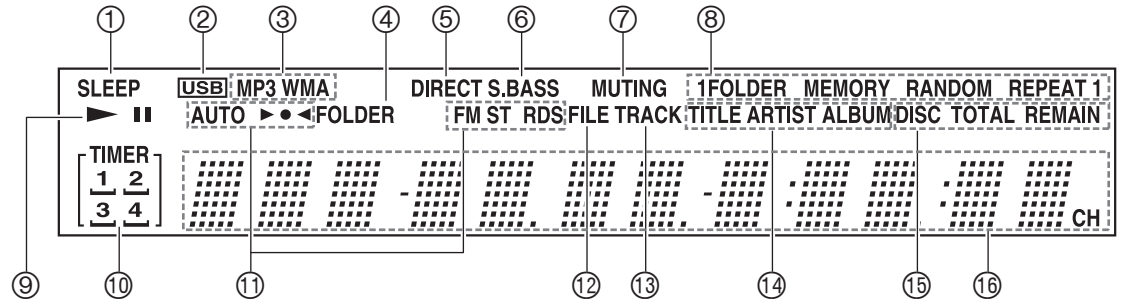
⑫ **Botones Anterior/Siguiente [I◄◄]/[►►I] o boutons PRESET [◄]/[►] (27, 40)**
El botón Anterior [I◄◄] selecciona la pista anterior. Durante la reproducción, selecciona el inicio de la pista actual. El botón Siguiente [►►I] selecciona la pista siguiente.
Cuando está seleccionado AM o FM como fuente de entrada, estos botones sirven para sintonizar el sintonizador o seleccionar las presintonías de radio.

⑬ **Botón [▲] (abrir/cerrar) (27)**
Sirve para abrir y cerrar la bandeja de disco.

⑭ **Botón [■] (detener) (27, 55)**
Para detener la reproducción del CD.

⑮ **Botón [►/II] (reproducción/pausa) (27)**
Inicia la reproducción del CD. Si lo pulsa durante la reproducción pausa la reproducción.

Pantalla



① **Indicador SLEEP**
Se ilumina cuando se activa la función Sleep.

② **Indicador USB**
El Receptor de CDs se ilumina al detectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB.

③ **Indicadores de formatos de archivo**

MP3:
Se ilumina cuando se carga un archivo MP3.

WMA:
Se ilumina cuando se carga un archivo WMA.

④ **Indicador FOLDER**
Se ilumina cuando se muestra un número o nombre de carpeta.

⑤ **Indicador DIRECT**
Se ilumina cuando la función Direct está activada.

⑥ **Indicador S.BASS**
Se ilumina cuando la función Super Bass está activada.

⑦ **Indicador MUTING**
Parpadea cuando el Receptor de CDs está silenciado.

⑧ **Indicadores del modo Playback**

1FOLDER:
Se ilumina cuando se selecciona la reproducción de carpeta.

MEMORY:
Se ilumina cuando se selecciona la reproducción memorizada.

RANDOM:
Se ilumina cuando se selecciona la reproducción aleatoria.

REPEAT:
Se ilumina cuando se selecciona la reproducción con repetición de todas las pistas.

REPEAT 1:
Se ilumina cuando se selecciona la reproducción con repetición de una pista.

⑨ **Indicadores de reproducción y pausa ►/❚❚**
El indicador Play se ilumina para la reproducción.
El indicador Pause se ilumina mientras la reproducción está pausada.

⑩ **Indicadores TIMER**
Muestran el estado de los temporizadores.

TIMER:
Se ilumina cuando se ha programado un temporizador.

1, 2, 3, 4:
Se iluminan cuando se ha programado un temporizador.

␣:
Se ilumina cuando se ha programado un temporizador para grabar.

⑪ **Indicadores de sintonización**

AUTO:
Se ilumina cuando se selecciona Auto Tuning y desaparece cuando se selecciona Manual Tuning.

►●◄:
Se ilumina cuando el Receptor de CDs se sintoniza a una emisora de radio.

FM ST:
Se ilumina cuando el Receptor de CDs se sintoniza a una emisora FM estéreo.

RDS:
Se ilumina cuando el Receptor de CDs se sintoniza a una emisora de radio que acepta el sistema RDS (Radio Data System).

⑫ **Indicador FILE**
Se ilumina cuando se muestra un número o nombre de archivo de música.

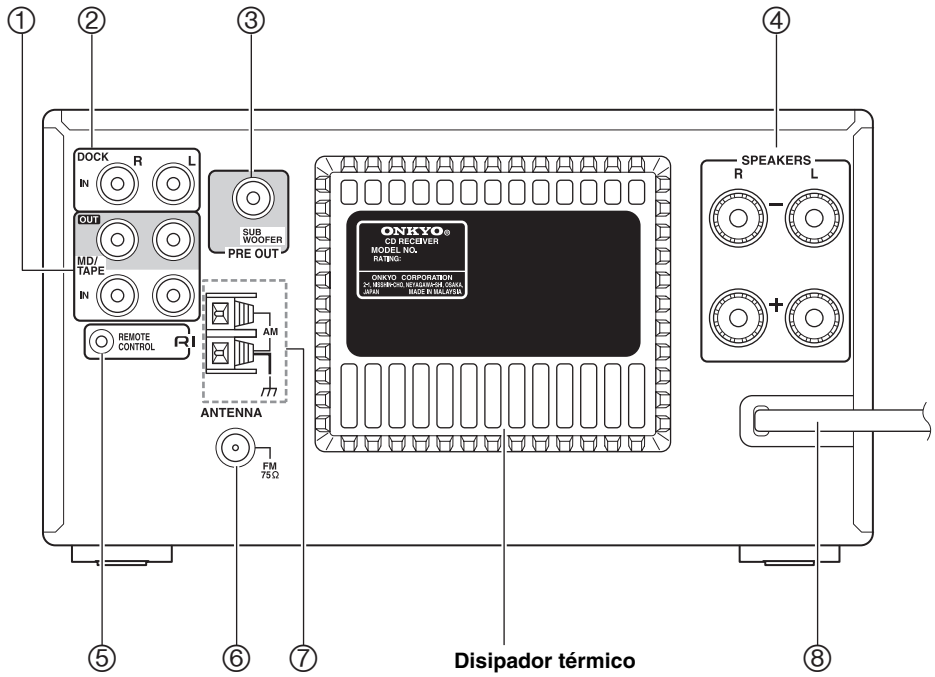
⑬ **Indicador TRACK**
Se ilumina cuando se visualiza el número de pista de un CD.

⑭ **Indicadores TITLE, ARTIST y ALBUM**
TITLE se ilumina cuando se muestra el título (etiqueta ID3) de un archivo de música.
ARTIST se ilumina cuando se muestra el nombre del artista de un archivo de música (etiqueta ID3).
ALBUM se ilumina cuando se muestra el nombre del álbum de un archivo de música (etiqueta ID3).

⑮ **Indicadores DISC, TOTAL y REMAIN**
Estos indicadores se iluminan cuando se visualiza el tiempo total o el tiempo restante del disco o de la pista.

⑯ **Área de mensajes**
Aquí se visualiza todo tipo de información que comprende número de la memoria, frecuencia de sintonización, hora, volumen, temporizador sleep, configuraciones de modo, etc.

Panel posterior



Los números de página entre paréntesis indican dónde encontrar la explicación principal para cada elemento.

① **MD/TAPE IN/OUT (20, 21)**
Estsa entradas y salidas de audio analógico sirve para conectar un grabador con una entrada y salida de audio analógico, como por ejemplo una pletina de cassettes, grabadores de MDs, etc.

② **DOCK IN (22)**
Esta entrada de audio analógica sirve para conectar un RI Dock de Onkyo.

③ **SUBWOOFER PRE OUT (19)**
Este conector sirve para conectar un altavoz de subgraves autoamplificado.

④ **SPEAKERS (18)**
Estos terminales sirven para conectar los altavoces.

⑤ **RI REMOTE CONTROL (20–22)**
Este jack RI (Remote Interactive) puede conectarse al jack RI de otro componente de Onkyo. En tal caso, el mando a distancia del Receptor de CDs puede utilizarse también para controlar ese componente. Para usar la función RI, hay que establecer una conexión de audio analógica (RCA) entre el Receptor de CDs y el otro equipo.

⑥ **FM ANTENNA (16, 17)**
Este conector sirve para conectar una antena FM.

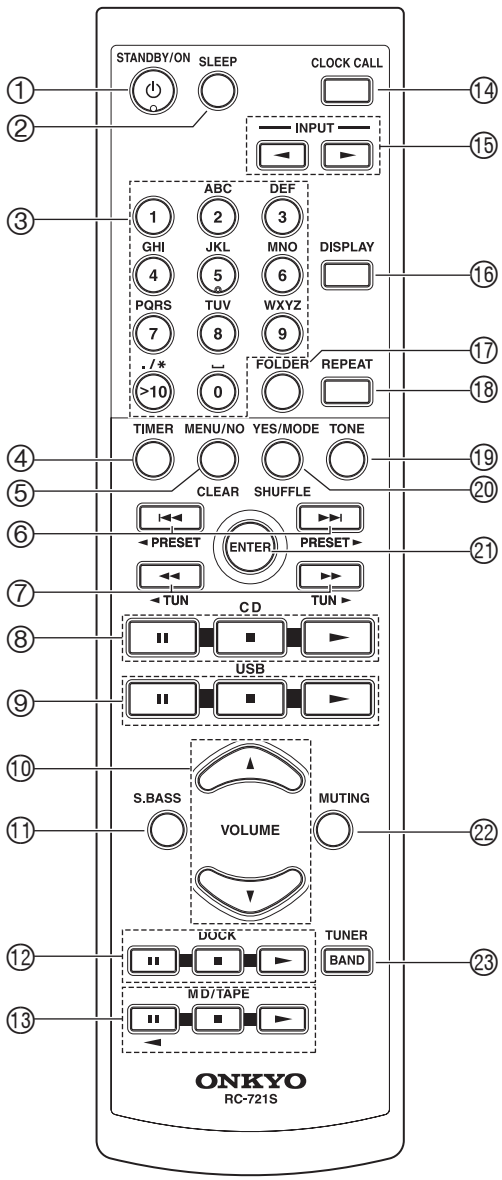
⑦ **AM ANTENNA (16, 17)**
Estos terminales de entrada sirven para conectar una antena AM.

⑧ **Cable de alimentacion (22)**
El cable de alimentacion debe conectarse a una fuente de corriente adecuada. (El tipo de conector varía según el país).

Consulte las páginas 16–22 para más información acerca de la conexión.

Precaución:
El disipador térmico es un dispositivo diseñado para disipar el calor desde el interior del Receptor de CDs. No coloque objetos en torno al Receptor de CDs y asegúrese de que haya suficiente ventilación a todo su alrededor. Si la ventilación no es la adecuada, el Receptor de CDs podría sobrecalentarse y averiarse.

Mando a distancia



Los números de página entre paréntesis indican dónde encontrar la explicación principal para cada elemento.

① **Botón STANDBY/ON (24, 49, 52)**
Ajustar el Receptor de CDs a On o a Standby.

② **Botón SLEEP (54)**
Se usa para programar el temporizador Sleep, que apaga el Receptor de CDs a una hora especificada.

③ **Botones de número (28, 30, 32, 43, 45, 51)**
Se utilizan para seleccionar pistas y presintonías de radio. También se utilizan para ajustar el reloj manualmente, ajustar los temporizadores e introducir nombres para las presintonías de radio.

④ **Botón TIMER (23, 48, 49, 51, 53)**
Se utiliza para ajustar los temporizadores y el reloj.

⑤ **Botón MENU/NO/CLEAR (26, 34, 41, 42, 45–47)**
Se utiliza con varias funciones y ajustes para seleccionar, cancelar y eliminar. Con un RI Dock de Onkyo, funciona como botón de modo.

⑥ **Botones Anterior/Siguiente [I◄◄]/[►►I] y [◄ PRESET]/[PRESET ►] (28, 43)**
Se utilizan para seleccionar la pista o presintonía de radio anterior o siguiente. También se puede utilizar con un RI Dock de Onkyo. Con una pletina de cassettes de Onkyo, funcionan como botones de rebobinado o avance rápido.

⑦ **Botones Rewind/Fast Forward [◄◄]/[►►] y [◄ TUN]/[TUN ►] (28, 40, 48)**
Se utilizan para rebobinar o avanzar rápido la reproducción de un CD. También se puede utilizar con un RI Dock de Onkyo. Además se utilizan para sintonizar la radio y editar los nombres de las presintonías.

⑧ **Botones de funcionamiento de los CDs (28)**
❚❚ : Para poner en pausa la reproducción.
■ : Detiene la reproducción.
► : Empieza la reproducción.

⑨ **Botones de mando del dispositivo USB (37)**
❚❚ : Para poner en pausa la reproducción.
■ : Detiene la reproducción.
► : Empieza la reproducción.

⑩ **Botones VOLUME [▲/▼] (24, 28)**
Para ajustar el volumen.

⑪ **Botón S.BASS (25)**
Ajusta la función Super Bass.

⑫ **Botones de mando de Onkyo RI Dock**
❚❚ : Para poner en pausa la reproducción.
■ : Detiene la reproducción.
► : Empieza la reproducción.

⑬ **Botones de control de la pletina de cassettes y el grabador de MDs de Onkyo**
En los dispositivos de doble pletina, sólo puede controlarse la Pletina B.

◄: Reproduce el lado B (pletina de cassettes).
❚❚ : Pone en pausa la reproducción o la grabación (MD).
■ : Detiene la reproducción, grabación, avance o retroceso rápido.
►: Reproduce el lado A.

⑭ **Botón CLOCK CALL (49)**
Hace que se visualice el reloj que muestra el día y la hora.

⑮ **Botones INPUT [◄]/[►] (24, 26, 41, 43)**
Se utilizan para seleccionar la fuente de entrada.

⑯ **Botón DISPLAY (28, 31, 44, 45, 49)**
Se utiliza para cambiar la información mostrada en la pantalla. También se utiliza para seleccionar caracteres al nombrar las presintonías de radio. Con un RI Dock de Onkyo, funciona como botón de retroiluminación.

⑰ **Botón FOLDER (29, 30, 35)**
Se utiliza para seleccionar carpetas MP3.

⑱ **Botón REPEAT (33)**
Repite la reproducción del CD. También se puede utilizar con un RI Dock de Onkyo. Con una pletina de cassettes de Onkyo, funciona como botón de modo Reverse.

⑲ **Botón TONE (25)**
Se utiliza para ajustar los graves y los agudos.

⑳ **Botón YES/MODE/SHUFFLE (31–33, 40)**
Se utiliza con diversas funciones y configuraciones para confirmar, seleccionar modos y seleccionar la reproducción aleatoria. También puede usarse con una unidad Onkyo RI Dock, funciona como un botón aleatorio.

㉑ **Botón ENTER**
Se utiliza para confirmar varias funciones y ajustes. También se puede utilizar con un RI Dock de Onkyo.

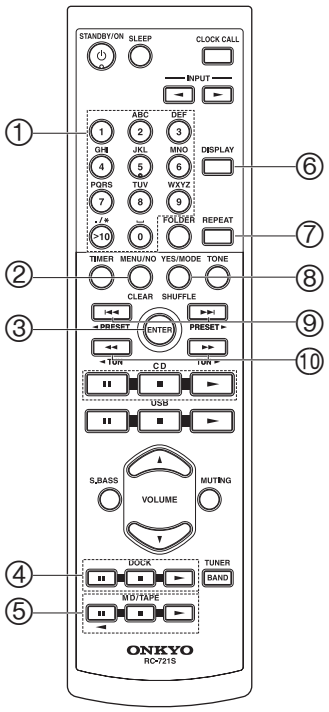
㉒ **Botón MUTING (25)**
Enmudece la salida del Receptor de CDs.

㉓ **Botón TUNER/BAND (40, 41, 43)**
Selecciona radio AM o FM como fuente de entrada.

Control de un grabador de MD, una platina de cassette o un RI Dock de Onkyo

Explicación de los botones para usar el grabador MD, la platina de cassettes o la unidad RI Dock de Onkyo, cuando está conectada a la toma MD/TAPE o a la toma DOCK IN del Receptor de CDs.

- Consulte las páginas 20-22 para obtener instrucciones sobre la conexión de los componentes.
- Para controlar el grabador MD, la pantalla de entrada de las tomas MD/TAPE debe ajustarse en "MD" (consulte la página 26).



Ejemplo: Muestra el caso de ⑧: el botón [YES/MODE/SHUFFLE].

- Cuando la platina de cassettes está conectada a la toma MD/TAPE del Receptor de CDs y la fuente de entrada está ajustada en "TAPE", funciona como un botón DOLBY NR.

	Jack	MD/TAPE		DOCK
	Fuente de entrada / Botón	TAPE	MD	DOCK
①	1 ~ 9		1 ~ 9	
	0		10/0	
	>10		>10	
②	MENU/NO/CLEAR		CLEAR	MODE
③	ENTER		ENTER	SELECT
④	DOCK ►			►
	DOCK ■			■
	DOCK ❚❚			❚❚
⑤	MD/TAPE ►	►	►	
	MD/TAPE ■	■	■	
	MD/TAPE ❚❚ (◄)	◄	❚❚	
⑥	DISPLAY		DISPLAY	BACKLIGHT
⑦	REPEAT	REV MODE	REPEAT	REPEAT
⑧	YES/MODE/SHUFFLE	DOLBY NR	MODE	SHUFFLE*1
⑨	I◄◄/►►I	◄◄/►►	I◄◄/►►I	I◄◄/►►I*2
⑩	◄◄/►►		◄◄/►►	◄◄/►►

*1. En "Cursor Mode", funciona como un botón de MENU.
*2. En "Cursor Mode", se puede usar para navegar por los menús.

- Consulte el manual de instrucciones de cada componente conectado para obtener más detalles. Para los elementos de la columna que no tengan notación: los botones no funcionarán al pulsarlos.

Notas sobre los discos

Discos compatibles

El Receptor de CDs es compatible con los siguientes discos.

Disco	Logotipo	Formato o tipo de archivo
CD Audio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	PCM
CD-R	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	CD Audio, MP3
	COMPACT disc Recordable	MP3
CD-RW	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable	CD Audio, MP3
	COMPACT disc ReWritable	MP3
CD Extra		CD Audio (Sesión 1), MP3 (Sesión 2)

- Algunos CDs de audio usan un tipo de protección que no es conforme con el CD estándar oficial. Visto que se trata de discos no estándar, puede ser que no se reproduzcan correctamente en el Receptor de CDs.
- El Receptor de CDs admite discos de 8 cm y 12 cm.
- El Receptor de CDs no admite los tipos de discos que no están mencionados en la lista.
- No utilice discos con formas poco habituales, como los que se muestran a continuación, ya que pueden dañar el Receptor de CDs.

- No utilice discos que contengan restos de cinta adhesiva, discos de alquiler con etiquetas peladas o discos que lleven etiquetas hechas a medida o pegatinas. Esto puede dañar el Receptor de CDs y podría impedir quitar el disco de la forma idónea.

Compatibilidad con CD-R/RW

- El Receptor de CDs es compatible con discos CD-R y CD-RW. No obstante, puede ser que algunos discos CD-R y CD-RW no funcionen correctamente por los siguientes motivos: las características del masterizador, características del disco o bien si el disco está dañado o sucio. Para mayor información, consulte el manual suministrado con el masterizador. La condensación de humedad o suciedad en la lente óptica del lector también pueden afectar a la reproducción.
- Asegúrese de usar discos que hayan sido finalizados.

Discos realizados con el ordenador personal

Los discos realizados con el ordenador personal, incluyendo aquellos que tengan un formato compatible, pueden no funcionar correctamente en el Receptor de CDs debido a ajustes incorrectos del software del masterizador. Consulte los manuales suministrados con el software del masterizador para obtener mayor información acerca de la compatibilidad.

Compatibilidad con MP3

- Los discos MP3 tienen que cumplir con el Nivel 1 o 2 de ISO 9660, Romeo o Joliet. Formatos admitidos: Mode 1, Mode 2 XA Form 1.
- Las carpetas pueden tener hasta un máximo de ocho niveles.
- Los archivos MP3 tienen que ser del formato MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer 3 con una velocidad de muestreo de entre 8 kHz y 48 kHz y una frecuencia de bits de entre 8 kbps y 320 kbps (se recomienda 128 kbps). No se pueden reproducir archivos incompatibles.
- Se recomiendan archivos MP3 con frecuencia de bits fija, sin embargo se admiten archivos MP3 (VBR) con una frecuencia de bits variable entre 8 kbps y 320 kbps. (los tiempos de reproducción podrían visualizarse de una forma incorrecta).
- Los archivos MP3 tienen que tener como extensión del nombre de archivo ".mp3" o ".MP3". Los archivos MP3 sin una extensión apropiada no serán reconocidos por el equipo. Para evitar ruidos o anomalías de funcionamiento, no utilice dichas extensiones para otros tipos de archivos.
- El Receptor de CDs admite hasta 499 archivos y carpetas MP3. Los archivos y carpetas en exceso no se reproducirán.Tener en consideración que si la estructura del archivo o de la carpeta es muy complicada, es posible que el Receptor de CDs no pueda leer o reproducir todos los archivos MP3 del disco.
- Los nombres de los discos, archivos y carpetas pueden tener hasta un máximo de 32 caracteres.
- La duración máxima que puede visualizarse para un solo archivo es de 99 minutos y 59 segundos.
- El tiempo restante no puede visualizarse cuando se reproducen archivos MP3.
- Los nombres de los archivos y carpetas MP3 (excepto la extensión) se visualizan en la pantalla.
- El equipo acepta los discos multisesión, sin embargo, algunos discos multisesión podrían tardar mucho en cargarse o simplemente no cargarse. Al masterizar CDs se recomienda realizar una sola sesión (disc-at-once, o sea un disco a la vez) y seleccionar "Disc Close (Cerrar disco)".

- Normalmente, la música de la sesión de audio de un disco CD Extra se reproduce. Sin embargo, es posible configurar el Receptor de CDs de modo que reproduzca cualquier archivo MP3 en la sesión de datos de un disco CD-R/RW en su lugar. Si la sesión de datos no contiene archivos de MP3, la sesión de audio se reproduce a pesar de todo. Consulte "Configuración de las preferencias para el MP3" en la página 34 para mayor información.
- No suporta la función de Énfasis.
- Los siguientes tags ID3 son compatibles: las versiones 1.0/1.1 y 2.2/2.3/2.4. Las versiones 2.5 y superiores no son compatibles. Normalmente tienen prioridad y se mostrarán las etiquetas de las versiones 2.2/2.3/2.4.
- Para los tags ID3 versión 2, la información de tag reconocida es la grabada al inicio del archivo. Se recomienda incluir en los tags ID3 sólo los datos correspondientes al título, nombre del artista y nombre del álbum. Los tags ID3 comprimidos, cifrados o desincronizados no se visualizan.

Nota:
Puede ser que la lectura del disco tarde mucho si se usan CDs-ROM, CDs-R, y CDs-RW que contienen muchos archivos y carpetas, y archivos distintos a los MP3. Se recomienda incluir sólo archivos MP3 en los discos, utilizar unas 20 carpetas y limitar a 3 los niveles de la carpeta.

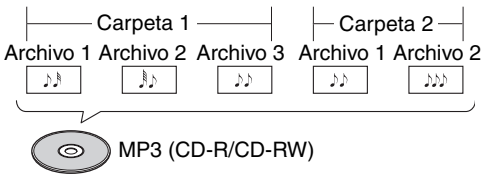
Organización del contenido del disco

■ **CD**

Los CDs contienen pistas.

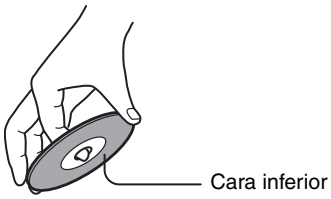
■ **MP3**

Los discos MP3 contienen archivos MP3 organizadas en carpetas.



Manejo de los discos

- Nunca toque la cara inferior de un disco. Sujete siempre los discos por el borde, tal y como se muestra en la figura.



- Nunca pegue cinta adhesiva ni etiquetas a los discos.

Limpieza de los discos

- Para obtener mejores resultados, mantenga los discos limpios. Las huellas dactilares y el polvo pueden influir en la calidad del sonido y deben limpiarse de la forma siguiente. Utilizando un paño suave y limpio, frote desde el centro hacia la parte externa, tal y como se muestra en la figura. Nunca frote en dirección circular.

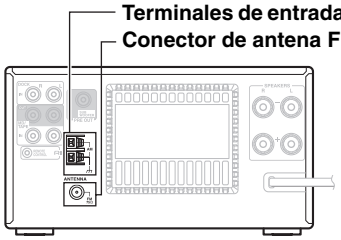
- Para limpiar el polvo o la suciedad adheridos, frote el disco con un paño suave y húmedo, y luego séquelo con un paño seco.
- Nunca utilice líquidos detergentes con base de disolventes, como diluyente o gasolina, detergentes comerciales o nebulizadores antiestáticos para discos de vinilo, ya que pueden dañar el disco.

Almacenamiento de los discos

- No almacene los discos en lugares expuestos a la luz solar directa ni cerca de fuentes de calor.
- No almacene los discos en lugares húmedos o polvorientos, como el cuarto de baño o cerca de un humidificador.
- Almacene los discos en sus estuches colocados de forma vertical. Apilar los discos, o colocar objetos encima de discos no protegidos, puede causar deformaciones, arañazos u otros daños a los discos.

Conexión de la antena

En esta sección se describe cómo conectar la antena FM y la antena en bucle AM de interiores que se suministran y cómo conectar las antenas FM y AM de exteriores disponibles en el mercado.
El Receptor de CDs no recibirá las señales de radio si no se conecta una antena, por tanto, hay que conectar la antena si desea usar el sintonizador.



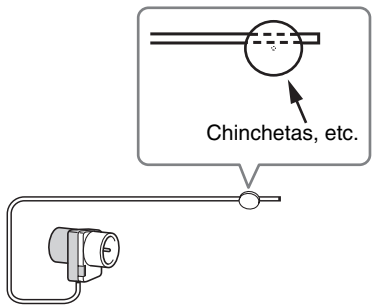
Conexión de antena FM de interiores

La antena FM de interiores incluida está diseñada sólo para uso en interiores.

1 **Instale la antena FM, como se muestra.**

Cuando el Receptor de CDs esté preparado para ser utilizado, deberá sintonizar una emisora de radio FM y ajustar la posición de la antena FM para conseguir la mejor recepción posible.

2 **Utilice chinchetas o algo similar para fijar la antena FM en su posición correcta.**



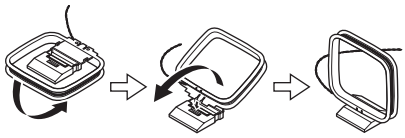
Precaución:
Tenga cuidado de no hacerse daño al utilizar las chinchetas.

Si no logra obtener una recepción de calidad con la antena FM de interiores incluida, pruebe una antena FM de exteriores disponible en el mercado (consulte la página 17).

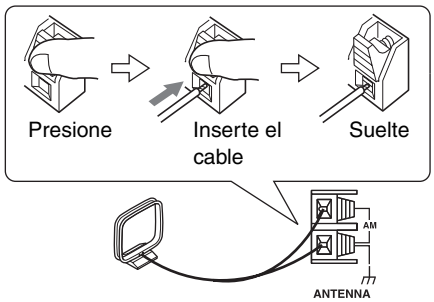
Conexión de la antena en bucle AM

La antena en bucle AM de interiores incluida está diseñada sólo para uso en interiores.

1 **Instale la antena en bucle AM, insertando las pestañas en la base, tal como se muestra.**



2 **Conecte los dos cables de la antena en bucle AM a los terminales de entrada AM, tal como se muestra a continuación.**
(Los cables de antena no son sensibles a la polaridad, por tanto, pueden conectarse en cualquier dirección.)
Asegúrese de que los cables están bien fijados y de que los terminales de entrada sujetan los cables pelados y no la parte aislada.

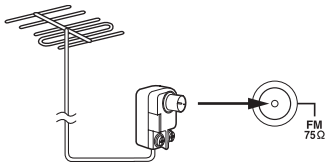


Cuando el Receptor de CDs está preparado para ser utilizado, deberá sintonizar una emisora de radio AM y ajustar la posición de la antena AM hasta lograr la mejor recepción posible.
Mantenga la antena lo más lejos posible del Receptor de CDs, del televisor, de los cables de altavoz y de los cables de alimentación.

Si no logra una recepción de calidad con la antena en bucle AM de interiores incluida, pruebe una antena AM de exteriores disponible en el mercado (consulte la página 17).

Conexión de una antena FM de exteriores

Si no logra una recepción de calidad con la antena FM de interiores incluida, pruebe una antena FM de exteriores disponible en el mercado.

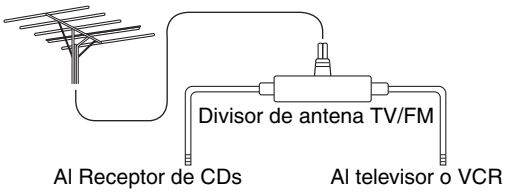


Notas:

- Las antenas FM de exteriores funcionan mejor fuera, no obstante, a veces se obtienen mejores resultados instalándolas en un ático o en un desván.
- Para mejores resultados, instale la antena FM de exteriores lejos de edificios altos, a ser posible en una posición donde no haya obstáculos hacia el transmisor de FM.
- La antena de exteriores se debe situar lejos de las posibles fuentes de interferencias, como señales de neón, carreteras muy transitadas, etc.
- Por motivos de seguridad, las antenas de exteriores deben colocarse lejos de líneas eléctricas o de otros equipos de alto voltaje.
- Las antenas de exteriores se deben derivar a masa de acuerdo con las regulaciones locales para evitar descargas eléctricas.

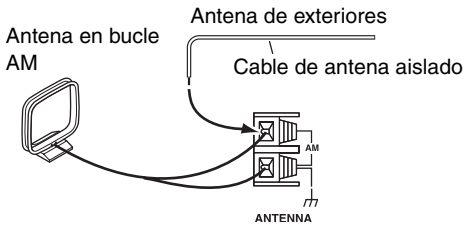
■ Utilizar un divisor de antena de TV/FM

Es mejor no utilizar la misma antena para la recepción FM y TV, ya que esto puede ocasionar problemas de interferencias. Si las circunstancias lo requieren, utilice un divisor de antena TV/FM, como se muestra.



Conexión de una antena AM de exteriores

Si no logra una recepción de calidad con la antena en bucle AM incluida, puede utilizar también una antena AM de exteriores, además de la antena en bucle, tal como se muestra.



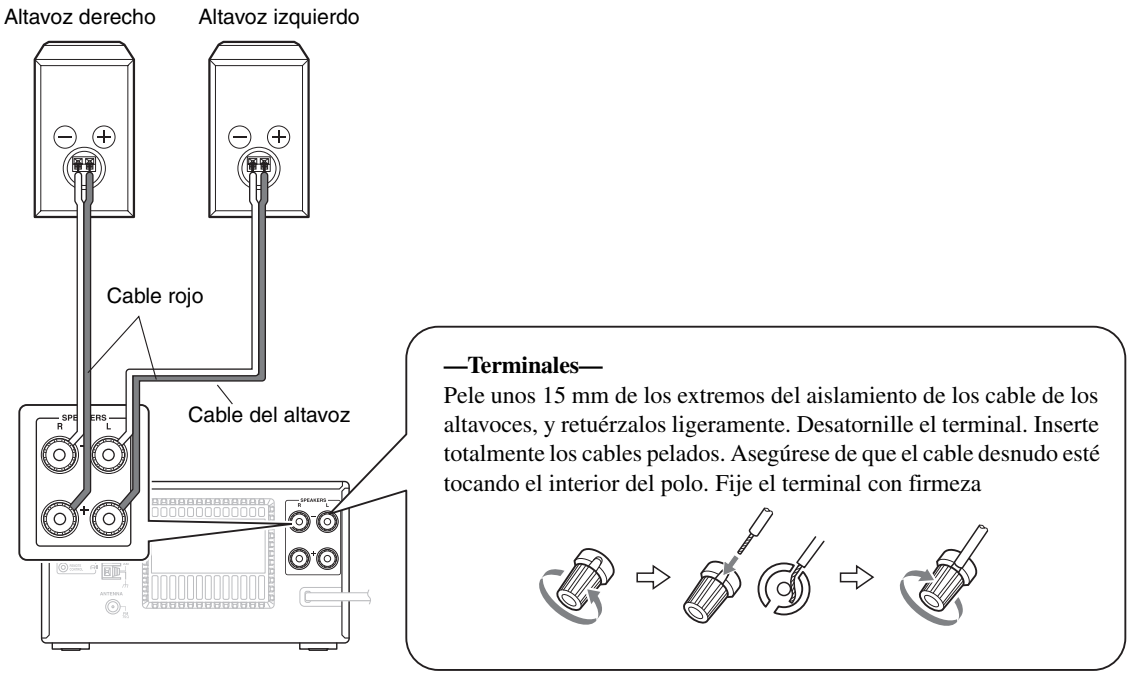
Las antenas AM de exteriores funcionan mejor si se instalan horizontalmente en el exterior, sin embargo, a veces se obtienen mejores resultados si se instalan en el interior horizontalmente encima de una ventana. Tenga en cuenta que la antena en bucle AM debe dejarse conectada.

Las antenas de exteriores se deben derivar a masa de acuerdo con las regulaciones locales para evitar descargas eléctricas.

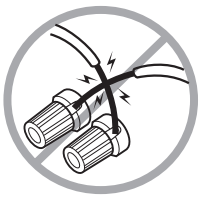
Conexión de los altavoces

Conexión de los altavoces

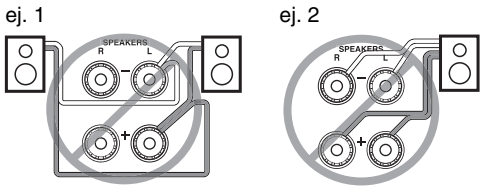
- Conecte el altavoz derecho a los terminales SPEAKERS derechos (R) del Receptor de CDs. Conecte el altavoz izquierdo a los terminales SPEAKERS izquierdos (L).
- Conecte el terminal positivo (+) de cada altavoz al terminal positivo (+) correspondiente del Receptor de CDs. Conecte el terminal negativo (–) de cada altavoz al terminal negativo (–) correspondiente del Receptor de CDs. Utilice los cables rojos para conectar los terminales positivos (+).



- Conecte altavoces sólo con una impedancia de entre 4 y 16 Ω. Si conecta un altavoz con una impedancia inferior puede dañar el altavoz.
- Tenga cuidado de no cortar las conexiones positivas y negativas. Si lo hace dañará el Receptor de CDs.



- No conecte el cable del altavoz a los conectores L y R al mismo tiempo (ej. 1). No conecte más de dos conectores de altavoz al mismo altavoz (ej. 2).



Conectar otros componentes

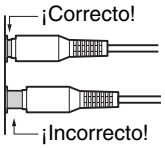
Notas sobre las conexiones

- Antes de realizar cualquier conexión, lea los manuales que se suministran con los demás componentes.
- No conecte el cable de alimentación hasta que haya realizado y verificado todas las conexiones.

Codificación por colores de las conexiones.

Las conexiones de audio RCA suelen estar codificadas por colores: rojo y blanco. Utilice los conectores rojos para conectar las entradas y salidas de audio del canal derecho (etiquetados con la letra “R”). Utilice los conectores blancos para conectar las entradas y salidas de audio del canal izquierdo (etiquetados con la letra “L”).

- Inserte los conectores por completo para que la conexión sea correcta (las conexiones flojas pueden causar ruidos o un funcionamiento defectuoso).

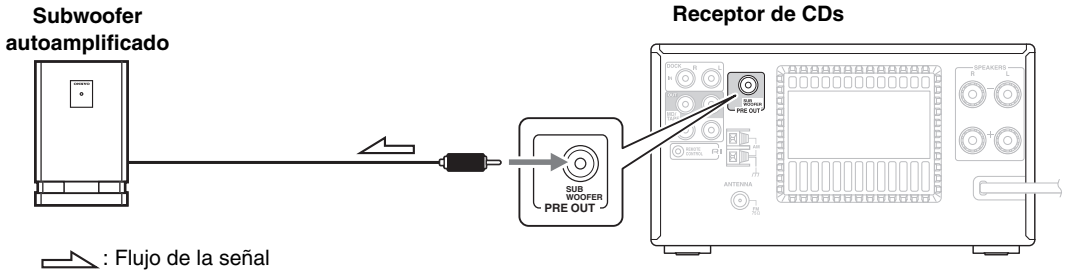


- Para evitar interferencias, mantenga los cables de audio lejos de los cables de alimentación y de los cables de los altavoces.

Nota:
No coloque objetos sobre el Receptor de CDs para evitar que interfieran con una ventilación correcta.

Conexión de un altavoz de subgraves

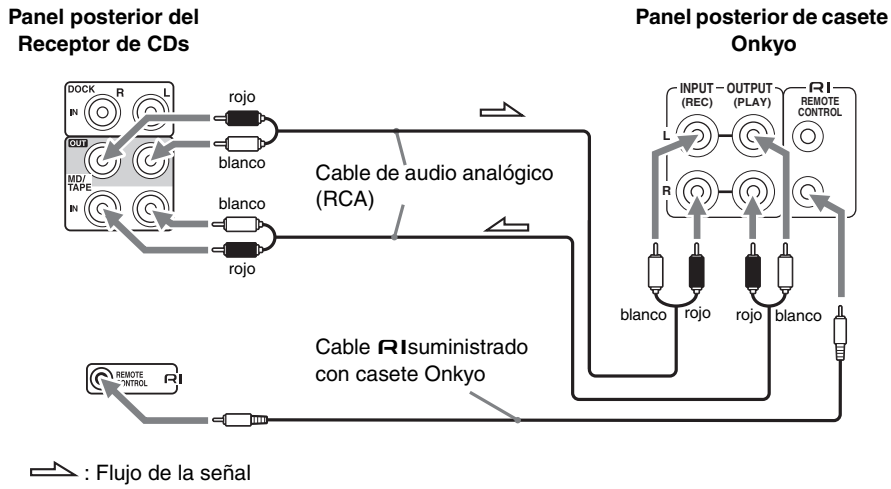
El Receptor de CDs dispone de un jack SUBWOOFER PRE OUT para conectar un subwoofer autoamplificado (es decir, un subwoofer con un amplificador integrado).



Conexión de casete Onkyo

En el siguiente diagrama se ilustra cómo conectar de casete Onkyo opcional.

Conecte los jacks MD/TAPE OUT del Receptor de CDs a los jacks de INPUT (REC) de casete, y los jacks Receptor de CDs MD/TAPE IN a los jacks OUTPUT (PLAY) de casete.



¿Qué puede hacer con RI?

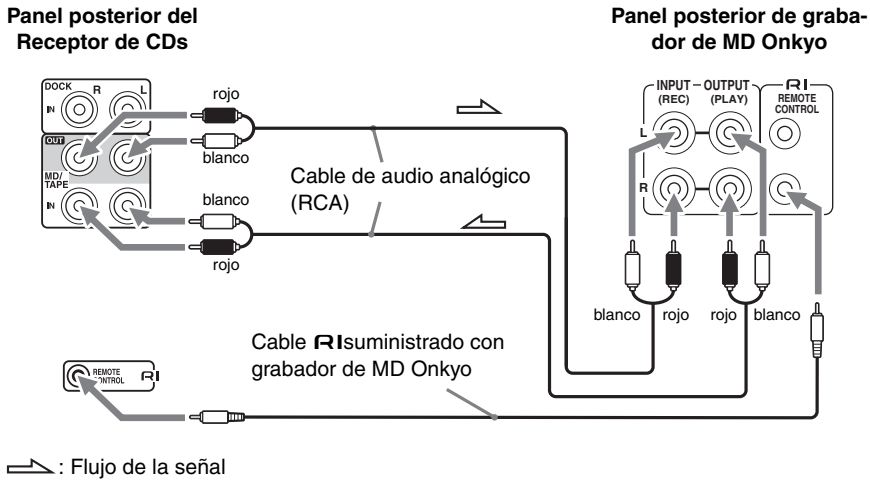
- Si conecta una pletina de cassettes de Onkyo al Receptor de CDs con un cable **RI**, podrá controlar la pletina de cassettes con el mando a distancia del Receptor de CDs. Además, cuando la reproducción se inicia desde la pletina de cassettes, el Receptor de CDs la selecciona automáticamente como fuente de entrada.
- Para utilizar el **RI**, debe conectar la pletina de cassettes Onkyo al Receptor de CDs con un cable **RI** y un cable de audio analógico (RCA). Además, la visualización de entrada para los jacks MD/TAPE debe ajustarse a "TAPE". Puesto que éste es el valor por defecto, a no ser que lo haya cambiado, puede dejarlo tal cual (consulte la página 26).
- Algunos componentes compatibles con **RI** disponen de dos jacks **RI**. Ambos son idénticos, por lo que puede utilizar cualquiera de ellos. El conector extra sirve para conectar componentes compatibles con **RI** adicionales.

Notas:

- Para escuchar el audio de un componente que esté conectado al Receptor de CDs sin conexión **RI**, seleccione la fuente de entrada TAPE.
- También es posible conectar las tomas MD/TAPE a un grabador DAT. Si las conecta a un grabador DAT, ajuste la pantalla Input Display en "DAT" (consulte la página 26).
- Las tomas MD/TAPE IN pueden conectarse a la toma de salida de audio de un VCR. La toma de salida de vídeo del VCR debe conectarse a un televisor. Si el Receptor de CDs se conecta a un VCR, ajuste la pantalla Input Display en "VIDEO" (consulte la página 26).

Conexión de grabador de MD Onkyo

En el siguiente diagrama se ilustra cómo conectar de grabador de MD Onkyo opcional.
Conecte los jacks MD/TAPE OUT del Receptor de CDs a los jacks de INPUT (REC) de grabador de MD, y los jacks Receptor de CDs MD/TAPE IN a los jacks OUTPUT (PLAY) de grabador de MD.



¿Qué puede hacer con RI?

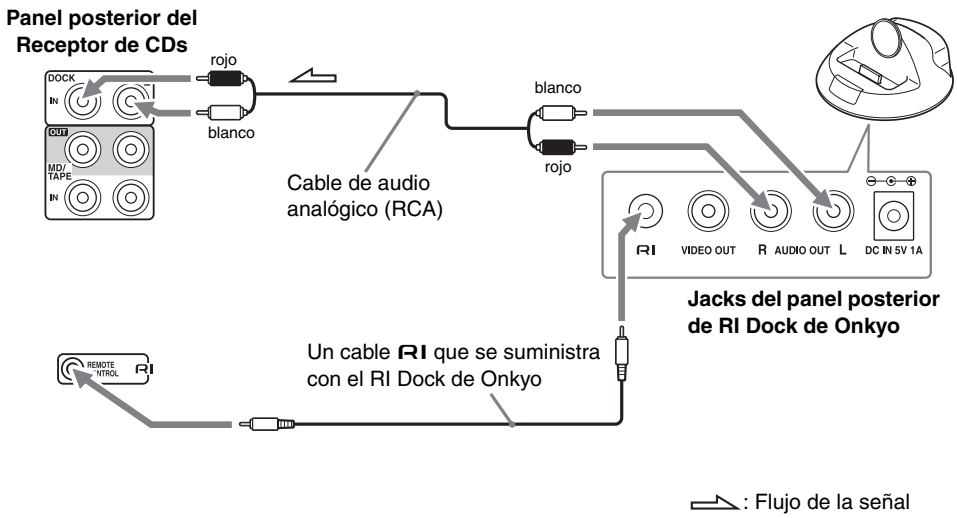
- Si conecta un grabador de MDs de Onkyo al Receptor de CDs con un cable **RI**, podrá controlar el grabador de MDs con el mando a distancia del Receptor de CDs. Además, cuando la reproducción se inicia desde el grabador de MDs, el Receptor de CDs lo selecciona automáticamente como fuente de entrada.
- Para utilizar el **RI**, debe conectar el grabador de MDs de Onkyo al Receptor de CDs con un cable **RI** y un cable de audio analógico (RCA). Además, la visualización de entrada para los jacks MD/TAPE debe ajustarse a "MD" (consulte la página 26).
- Algunos componentes compatibles con **RI** disponen de dos jacks **RI**. Ambos son idénticos, por lo que puede utilizar cualquiera de ellos. El conector extra sirve para conectar componentes compatibles con **RI** adicionales.

Notas:

- Para escuchar el audio de un componente que esté conectado al Receptor de CDs sin conexión **RI**, seleccione la fuente de entrada TAPE.
- También es posible conectar las tomas MD/TAPE a un grabador DAT. Si las conecta a un grabador DAT, ajuste la pantalla Input Display en "DAT" (consulte la página 26).
- Las tomas MD/TAPE IN pueden conectarse a la toma de salida de audio de un VCR. La toma de salida de vídeo del VCR debe conectarse a un TV. Si el Receptor de CDs se conecta a un VCR, ajuste la pantalla Input Display en "VIDEO" (consulte la página 26).

Conexión de un RI Dock (Dock Interactivo Remoto) de Onkyo

En el siguiente diagrama se ilustra cómo conectar el RI Dock (Remote Interactive Dock) de Onkyo opcional. Conecte los jacks DOCK IN del Receptor de CDs a los jacks AUDIO OUT del RI Dock.



: Flujo de la señal

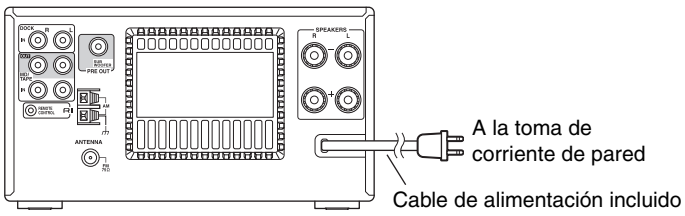
¿Qué puede hacer con RI?

- Si conecta un RI Dock de Onkyo al Receptor de CDs con un cable RI, podrá controlar el RI Dock con el mando a distancia del Receptor de CDs. Además, cuando la reproducción se inicia en el RI Dock, el Receptor de CDs lo selecciona automáticamente como fuente de entrada.
- Para utilizar RI, debe conectar el RI Dock de Onkyo al Receptor de CDs con un cable RI y un cable de audio analógico (RCA). En el RI Dock, ajuste el conmutador RI MODE a "HDD" o "HDD/DOCK". Para más información, consulte el manual de instrucciones del RI Dock.

Conexión del cable de alimentación

Notas:

- Antes de conectar el cable de alimentación, conecte todos los altavoces y los componentes de AV.
- Al activar el Receptor de CDs se produce una subida de tensión momentánea que puede inferir en otros equipos eléctricos del mismo circuito. Si esto supone un problema, conecte el Receptor de CDs a otro circuito distinto.



Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.

El indicador STANDBY se iluminará.

Para los modelos europeos

Para ajustar el reloj con la función "AccuClock (RelojPrec)", el Receptor de CDs debe poder recibir emisoras de radio RDS, lo que significa que debe conectar una antena FM (consulte la página 16).

Primera configuración

Ajustar el reloj con la función “AccuClock (RelojPrec)”

Para utilizar la función AccuClock, el Receptor de CDs debe poder recibir emisoras de radio RDS, lo que significa que debe conectar una antena FM. Asegúrese de conectar una antena FM antes de intentar utilizar esta función (consulte la página 16).

La primera vez que se activa el Receptor de CDs, la función AccuClock ajusta el reloj automáticamente mediante la información CT (Clock Time) de las radiodifusiones RDS. Mientras el reloj se ajusta, “Wait…” parpadea en la pantalla, como se ilustra. El ajuste del reloj puede tomar hasta cinco minutos.

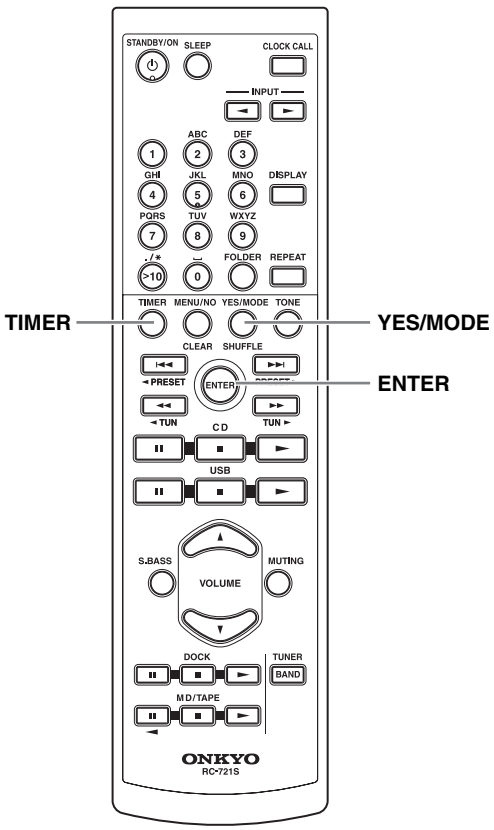
Cuándo el reloj ha sido ajustado, el mensaje “Clock Adjusted (Reloj ajustado)” se desplaza a través de la pantalla, a continuación se visualizan el día y la hora durante algunos momentos, como se muestra.

La función AccuClock actualiza el reloj todos los días de modo automático, a las 2 A.M., 3 A.M. y 2 P.M.

Si por algún motivo el reloj no se puede ajustar automáticamente, consulte “Configuración de AccuClock para el uso de una emisora específica” en la página 48 y “Configuración manual del reloj” en la página 49.

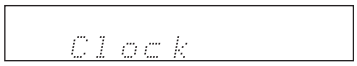
Desactivar la función AccuClock

Si no desea que AccuClock actualice automáticamente el reloj cada día, puede desactivarla de la forma siguiente.



1 TIMER

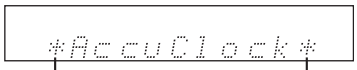
Pulse el botón [TIMER] varias veces hasta que aparezca “Clock (Reloj)” en la pantalla, como se muestra.



2 ENTER

Pulse [ENTER].

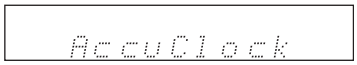
“*AccuClock*” aparece en la pantalla.



Estos asteriscos aparecen cuando la función AccuClock está activada.

3 YES/MODE

Para desactivar AccuClock, pulse el botón [YES/MODE].

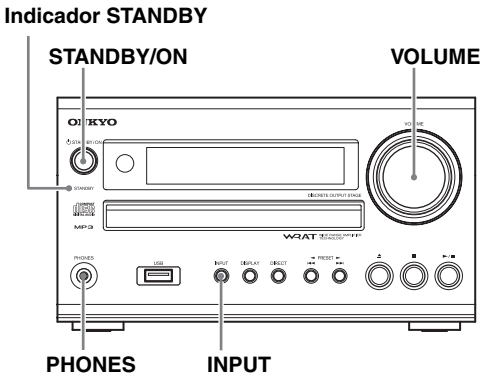


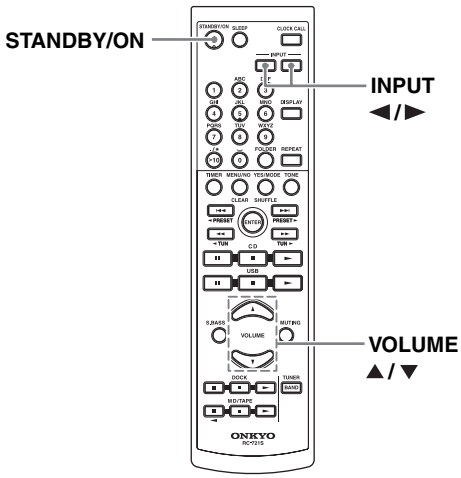
Los asteriscos desaparecen, lo cual indica que la función AccuClock está desactivada. Para volver a activar la función AccuClock, pulse el botón [YES/MODE] para que aparezcan los asteriscos.

Nota:

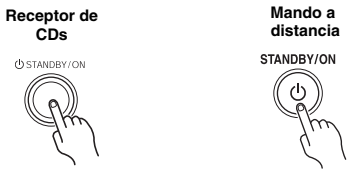
La función AccuClock no se puede desactivar hasta que el reloj se ha ajustado.

Operaciones básicas





Activar el Receptor de CDs



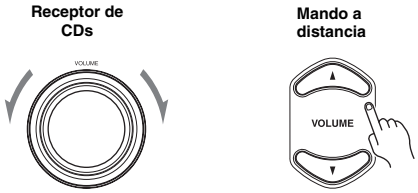
Para activar el Receptor de CDs, pulse el botón [STANDBY/ON] del Receptor de CDs o del mando a distancia. El indicador STANDBY se apaga.

Vuelva a pulsar el botón [STANDBY/ON] para ajustar el Receptor de CDs a Standby. El indicador STANDBY se iluminará.

Sugerencia:

Cuando inicie la reproducción en (o pase a) un RI Dock, un grabador de MDs o una pletina de cassettes de Onkyo que esté conectada al Receptor de CDs con un cable RI y un cable de audio analógico, el Receptor de CDs se activará automáticamente. De forma similar, cuando ajuste el Receptor de CDs a On o a Standby, el otro componente también se ajustará a On o Standby.

Ajuste del volumen



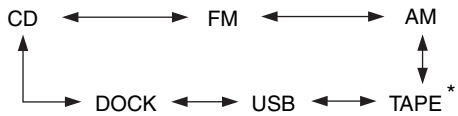
Gire [VOLUME] en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen o en el sentido contrario para disminuir el volumen en.

También puede utilizar los botones VOLUME [▲]/[▼] del mando a distancia.

Selección de la fuente de entrada

Puede seleccionar CD, AM, FM o un componente conectado (TAPE, DOCK, USB) como fuente de entrada.

Para seleccionar la fuente de entrada, pulse los botones INPUT [◄]/[►] del mando a distancia varias veces. En el Receptor de CDs, pulse el botón [INPUT] varias veces. Las fuentes de entrada se seleccionan en el orden siguiente.



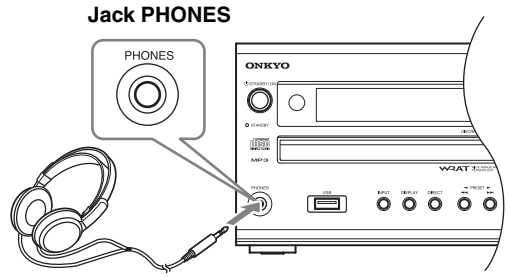
* La visualización de entrada se puede cambiar (consulte la página 26).

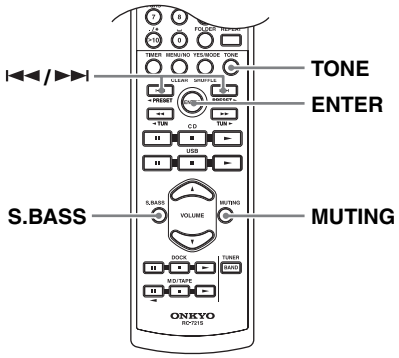
Utilizar auriculares

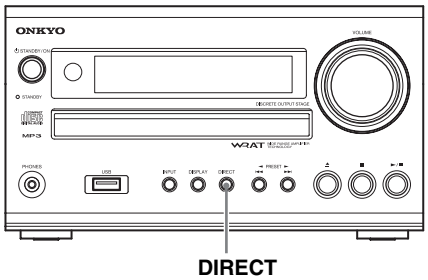
Disminuya el volumen, a continuación conecte las mini clavijas de los auriculares estéreo al jack PHONES.

Es posible ajustar el volumen y silenciar el sonido como se describe anteriormente.

Los altavoces no reproducen sonido cuando los auriculares están conectados.





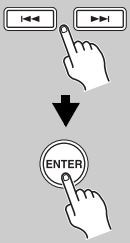


Ajuste de los graves y los agudos

1 **Pulse el botón [TONE] para seleccionar "Bass (Graves)".**

Mando a distancia

2 **Utilice los botones Anterior y Siguiente [|◄◄]/[►►|] para ajustar los graves.**



El ajuste por defecto es "±0". Puede ajustar los graves y los agudos de –3 a +3.

Pulse [ENTER] y luego utilice los botones Anterior y Siguiente [|◄◄]/[►►|] para ajustar los agudos.

Notas:

- Si no pulsa ningún botón durante 8 segundos, aparecerá la pantalla anterior automáticamente.
- Si pulsa el botón [TONE] mientras la función Direct está activada, la función Direct se desactivará.

Utilizar la función Super Bass

Para activar la función Super Bass, pulse el botón [S.BASS].

Mando a distancia

El indicador S.BASS se iluminará.

Para desactivar la función Super Bass, vuelva a pulsar el botón [S.BASS].

Nota:

Si pulsa el botón [S.BASS] mientras la función Direct está activada, la función Direct se desactivará.

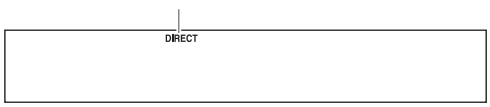
Utilizar la función Direct

Para activar o desactivar la función Direct, pulse el botón [DIRECT] en el Receptor de CDs.

Cuando la función Direct está desactivada, los controles de tono se pueden utilizar para ajustar el sonido.

Receptor de

Indicador DIRECT



Cuando la función Direct está activada, los controles de tono se ignoran, por lo que puede disfrutar de un sonido puro y el indicador DIRECT se ilumina.

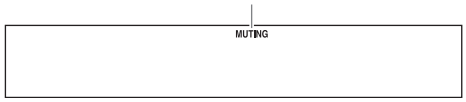
En el mando a distancia, pulse el botón [TONE] durante 3 segundos para activar la función Direct.

Silenciamiento del sonido

Para enmudecer la salida del Receptor de CDs, pulse el botón [MUTING] del mando a distancia. El indicador MUTING parpadea en la pantalla. El indicador de control de volumen parpadea también.

Mando a distancia

Indicador MUTING



Para desenmudecer el Receptor de CDs, vuelva a pulsar el botón [MUTING].

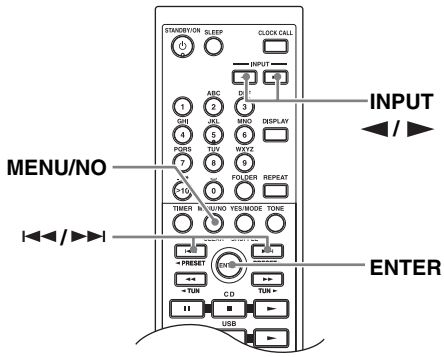
Sugerencia:

Mientras el Receptor de CDs está enmudecido:

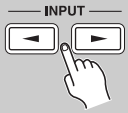
- El Receptor de CDs se desenmudecerá si utiliza el control [VOLUME] en el Receptor de CDs o si pulsa los botones VOLUME [▲]/[▼] en el mando a distancia.
- Si desactiva el Receptor de CDs, la próxima vez que lo active, el Receptor de CDs se desenmudecerá.

Cambiar la visualización de entrada

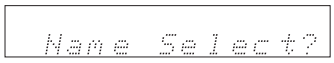
Puede seleccionar qué nombre se visualiza al seleccionar una fuente de entrada que coincida con el tipo de componente que ha conectado a MD/TAPE IN. Cuando conecte un componente de Onkyo compatible con RI, es importante que seleccione el nombre de la fuente de entrada que coincida con el tipo de componente para que RI funcione correctamente.



1 **Utilice los botones INPUT [◄]/[►] para seleccionar "TAPE".**



2 **Mantenga pulsado el botón [MENU/NO] hasta que "Name Select?" aparezca en la pantalla, y luego pulse [ENTER].**



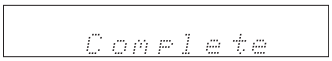
3 **Utilice el botón Anterior o Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar el nombre de la nueva fuente de entrada.**

Los nombres de la fuente de entrada se seleccionan en el siguiente orden:

TAPE ◄—► MD ◄—► VIDEO*
DAT* ◄—►

* Si se selecciona un nombre de fuente de entrada, no podrá seleccionarse como el componente de grabación en la grabación ajustada mediante temporizador.

4 **Pulse [ENTER] para confirmar la selección.**



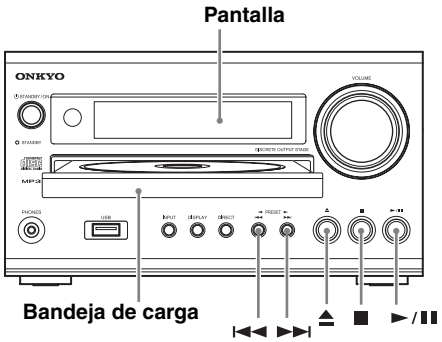
Aparece "Complete" en la pantalla.

Abreviaciones del nombre de la fuente de entrada

A veces el nombre de la fuente de entrada se visualiza con una abreviación de 2 letras, como en la tabla siguiente.

Nombre completo	Abreviación
DAT	DT
MD	MD
TAPE	TP
VIDEO	VD

Reproducción de un CD



1

Presione el botón Abrir/Cerrar [⏏] para abrir la bandeja de disco.

Sugerencia:
Si pulsa el botón Abrir/Cerrar [⏏] cuando el Receptor de CDs se encuentra en Standby, el Receptor de CDs se activará y la bandeja del disco se abrirá.

2

Coloque el CD en la bandeja con la etiqueta hacia arriba.
Coloque los CDs de 8cm en el centro de la bandeja.

3

Para iniciar la reproducción, pulse el botón Play/Pause [►/❚❚].
La bandeja del disco se cerrará y la reproducción empezará.

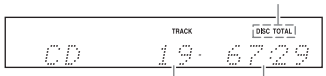
Para detener la reproducción:
Pulse el botón Stop [■]. La reproducción se detendrá automáticamente cuando se haya reproducido la última pista.

Para insertar una pausa en la reproducción:
Pulse el botón Play/Pause [►/❚❚]. Se visualizará el indicador Pause ❚❚. Para reanudar la reproducción, vuelva a pulsar el botón Play/Pause [►/❚❚].

Para retirar el CD:
Pulse el botón Abrir/Cerrar [⏏] para abrir la bandeja del disco.

- **Pantalla del CD de audio**

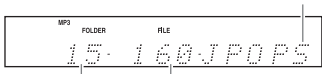
"DISC TOTAL" se iluminará cuando se visualice la información del disco.



Número total de pistas — Tiempo de reproducción total

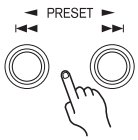
- **Pantalla del CD MP3**

Nombre de disco o formato de archivo



Número total de carpetas — Número total de pistas

Selección de la pista



Para volver al principio de la pista que se está reproduciendo, pulse el botón Anterior [|◄◄].

Pulse el botón Anterior [|◄◄] varias veces para seleccionar pistas anteriores.

- Con la reproducción detenida, pulse el botón Anterior [|◄◄] para seleccionar la pista anterior.

Pulse el botón Siguiente [►►|] varias veces para seleccionar pistas siguientes.

- En CDs MP3, puede seleccionar archivos MP3 de otras carpetas (consulte la página 29).

Uso del mando a distancia

Para seleccionar pistas utilice los botones numéricos como se indica en los ejemplos siguientes.

Para seleccionar: **Pulse:**

La pista #8 (8)

La pista #10 (0)

La pista #34 (>10) (3) (4)

(>10) Se utiliza para introducir números superiores a 10.

Con CDs MP3, puede seleccionar archivos en la carpeta actual con estos botones.

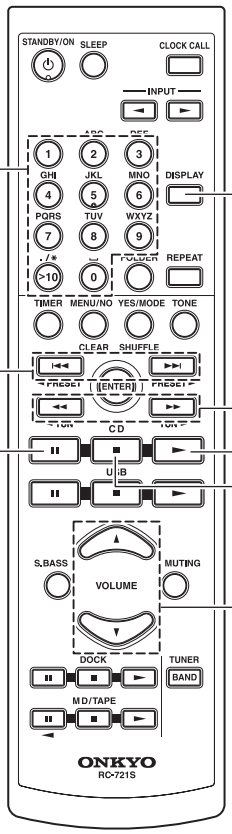
Púlselo para seleccionar pistas

- Pulse el botón Anterior [I◄◄] para localizar el principio de la pista que se está reproduciendo o que está pausada. Púlselo varias veces para seleccionar las pistas anteriores.
- Pulse el botón Siguiente [►►I] varias veces para seleccionar las pistas siguientes.

En CDs MP3, puede seleccionar archivos de otras carpetas (consulte la página 29).

Púlselo para insertar una pausa en la reproducción

Para reanudar la reproducción, pulse el botón Pause [❚❚] o Play [►].



Púlselo para visualizar más información del CD

Púlselo para el avance rápido o el rebobinado rápido

Durante la reproducción o con la reproducción pausada, mantenga pulsado el botón de avance rápido [►►] para el avance rápido o el botón de rebobinado [◄◄] para el rebobinado rápido.

Púlselo para iniciar la reproducción

Si pulsa este botón cuando el Receptor de CDs se encuentra en Standby, el Receptor de CDs se activará y la reproducción se iniciará.

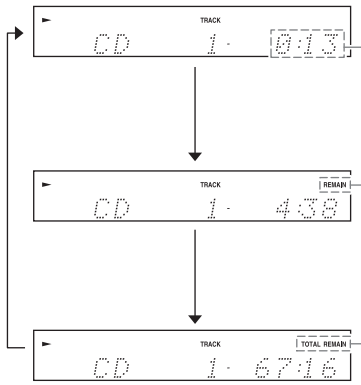
Pulse para detener la reproducción.

Púlselo para ajustar el volumen

Pulse el botón VOLUME Up [▲] para subir el volumen. Pulse el botón VOLUME Down [▼] para bajarlo.

Visualizar información del CD

Durante la reproducción o cuando la reproducción esté pausada, pulse el botón [DISPLAY] del mando a distancia varias veces para visualizar la siguiente información del CD.



Aparece en pantalla el tiempo de pista transcurrido.

"REMAIN"

Se ilumina cuando aparece en la pantalla el tiempo restante de una pista.

"TOTAL REMAIN"

Se ilumina cuando aparece en la pantalla el tiempo restante del disco.
El tiempo total supera los 99 minutos y 59 segundos, y aparece la indicación "– –:– –".

Nota:

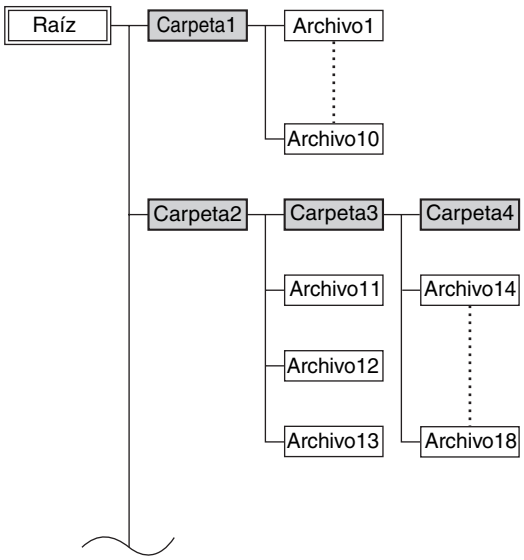
Para información sobre los discos MP3, consulte la página 31.

Nota:

Para mostrar esta información, también se puede utilizar el botón [DISPLAY] del Receptor de CDs.

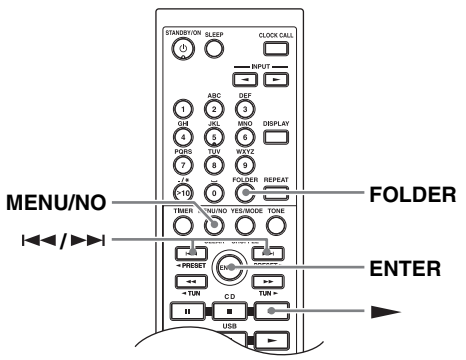
Selección/Reproducción de archivos MP3

En un CD MP3, los archivos MP3 pueden organizarse de forma jerárquica: las carpetas pueden contener archivos y subcarpetas, como se indica a continuación. En el Receptor de CDs, existen dos modos para seleccionar archivos MP3: el ***modo Navigation*** y el ***modo All Folder***. En el modo Navigation, puede seleccionar archivos MP3 navegando por la jerarquía de carpetas, moviéndose por las carpetas y subcarpetas. En el modo All Folder, todas las carpetas aparecen en el mismo nivel, facilitando la selección de carpetas independientemente de la jerarquía.



Si no selecciona una carpeta o un archivo MP3 específico para la reproducción, todos los archivos MP3 del CD se reproducirán en orden numérico, empezando por el archivo #1.

Selección de los archivos del MP3 en el modo Navigation



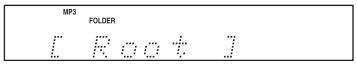
Mediante el modo Navigation es posible seleccionar los archivos del MP3 navegando a través de la jerarquía de carpetas. Este modo puede utilizarse sólo cuando la reproducción está parada.

Si el mode aleatoria o 1-folder está seleccionada, pulse el botón [YES/MODE] para cancelarla antes de continuar.

1 FOLDER

Con la reproducción parada, pulse el botón [FOLDER].

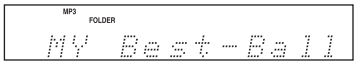
El Receptor de CDs entra en el modo Navigation y se visualiza "Root" en la pantalla.



2 ENTER

Pulse el [ENTER].

En la pantalla aparece el nombre del primer carpeta que está debajo de la raíz.



Si el disco no tiene carpetas, se visualiza el nombre del primero archivo MP3.

3 I◄◄ ►►I

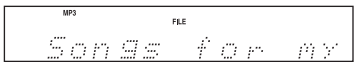
Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar otras carpetas y archivos del mismo nivel.

No podrá seleccionar las subcarpetas ni las carpetas que no tengan archivos MP3.

4 ENTER

Para acceder a los archivos o subcarpetas del interior de otra carpeta, seleccione la carpeta y luego pulse [ENTER].

Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar los archivos y subcarpetas de dicha carpeta.



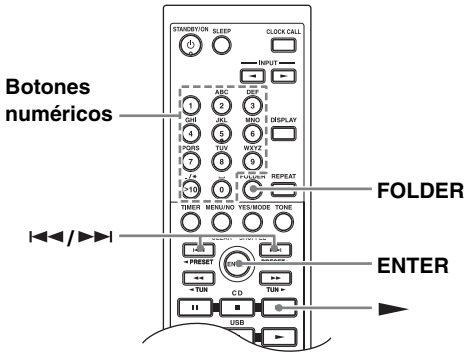
Para subir un nivel, pulse el botón [MENU/NO].

5 ENTER

Para iniciar la reproducción, pulse el botón [ENTER] o Play [►].

La reproducción empezará con el archivo o carpeta que se haya especificado y continuará hasta que se hayan reproducido todos los archivos MP3 del disco.

Selección de los archivos de MP3 en el modo All Folder



Con el modo All Folder no tendrá que navegar por la jerarquía de carpetas, puesto que todas las carpetas que contienen archivos MP3 aparecen en el mismo nivel.
Si la reproducción aleatoria está seleccionada, pulse el botón [YES/MODE] para cancelarla antes de continuar.

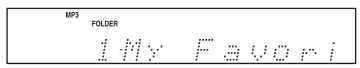
1

FOLDER

MANTENER APRETADO

Mientras la reproducción está detenida, mantenga pulsado durante 2 segundos el botón [FOLDER].

El Receptor de CDs pasa al modo All Folder y aparece en la pantalla el nombre del primer carpeta.



2

Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar las otras carpetas.

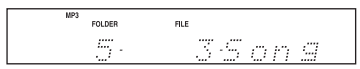
Puede seleccionar cualquier carpeta que contenga archivos MP3.
Para reproducir el primero archivo en la carpeta seleccionado, ir al punto 4.

3

FOLDER

Para acceder a los archivos en la carpetas, pulse el botón [FOLDER].

En la pantalla aparece el nombre de la primera archivosde MP3 en la carpetas.
Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar los archivos MP3 de la carpeta.



Para seleccionar otra carpeta, vuelva a pulsar el botón [FOLDER] y utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionarla.

4

ENTER

Para iniciar la reproducción, pulse el botón [ENTER] o Play [►].

La reproducción empezará con el archivo o carpeta que se haya especificado y continuará hasta que se hayan reproducido todos los archivos MP3 del disco.

Para seleccionar un archivo MP3 de otra carpeta durante la reproducción, pulse el botón [FOLDER], seleccione la carpeta utilizando los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] y luego pulse [ENTER]. Entonces utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar los archivos MP3 de dicha carpeta.

■ Introducir una pausa en la reproducción

Para detener la reproducción, pulse el botón Pausa [❚❚].
Para reanudar la reproducción, vuélvalo a pulsar.

■ Anulación de los modos Navigation y All Folder

Para anular el modo Navigation o el modo All Folder mientras se seleccionan los archivos de MP3, pulse el botón [■] (detener).

■ Selección de carpetas y archivos de MP3 por número

1 **Pulse el botón [FOLDER] durante 2 segundos para entrar en el modo All Folder.**

2 **Para introducir números de carpeta utilice los botones numéricos como se indica en los ejemplos siguientes.**

Para seleccionar:	Pulse:
Carpeta #8	8
Carpeta #10	0
Carpeta #34	>10 3 4

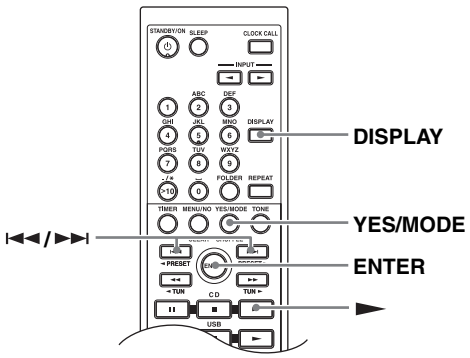
>10 Se utiliza para introducir números superiores a 10.

Si se detiene la reproducción, ésta se iniciará con el primer archivo MP3 de la carpeta que se haya especificado. Si la reproducción ya está en curso, pulse [ENTER] para reproducir el primer archivo MP3 de la carpeta especificada.

3 **Pulse los botones numéricos para introducir el número de archivo.**

La reproducción empieza.
Si una carpeta contiene más de 99 archivos MP3, los números de archivo de dos dígitos deben estar precedidos de ceros. Por ejemplo, para especificar el archivo #5, pulse [5]. Para especificar el archivo #32, pulse [>10], [0], [3] y [2].

Reproducir los archivos MP3 de una única carpeta

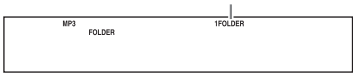


Normalmente, se reproducirán todos los archivos MP3 de todas las carpetas del disco. Con la reproducción de 1 carpeta, sólo se reproducirán los archivos MP3 de la carpeta que se haya especificado.

1 YES/MODE

Pulse el botón [YES/MODE] varias veces hasta que aparezca el indicador 1FOLDER.

Indicador 1FOLDER



2

Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar la carpeta.

Puede seleccionar cualquier carpeta que contenga archivos MP3.

3 ENTER

Para iniciar la reproducción, pulse el botón [ENTER] o Play [►].

La reproducción empezará con el primer archivo MP3 de la carpeta que se haya especificado y continuará hasta que se hayan reproducido todos los archivos MP3 de dicha carpeta.

Visualización de la información de MP3

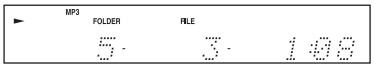
Puede visualizar distinta información del archivo MP3 que se esté reproduciendo, incluyendo etiquetas ID3, como por ejemplo el título, el nombre del artista y el nombre del álbum.

DISPLAY

Durante la reproducción, pulse varias veces el botón [DISPLAY] para visualizar la siguiente información MP3.

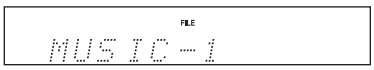
Tiempo de trascurrido:

La duración del tiempo en el cual se ha estado reproduciendo el archivos de MP3 actual (visualización por defecto). Si el tiempo transcurrido es superior a 99 minutos y 59 segundos, se visualizará "– –:– –".



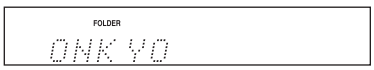
Nombre del archivo:

Nombre del archivo de MP3 actual.



Nombre de la carpeta:

Nombre de la carpeta actual.

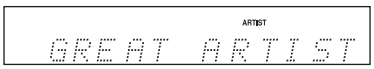


Título:

Título del archivo actual (con tag ID3).

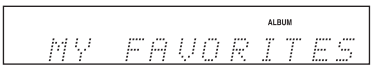
Nombre del artista:

Nombre del artista (con tag ID3).



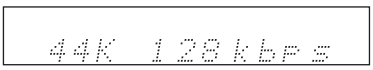
Nombre del álbum:

Nombre del álbum (con tag ID3).



Velocidad de muestreo y velocidad en bits:

Velocidad de muestreo y velocidad en bits del archivo de MP3 actual.

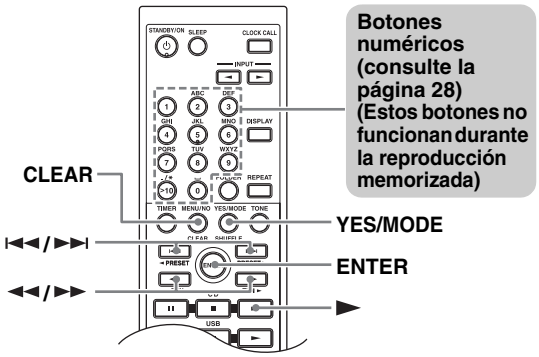


Notas:

- Para mostrar esta información, también se puede utilizar el botón [DISPLAY] del Receptor de CDs.
- Para visualizar el nombre del disco, con la reproducción parada, pulse [DISPLAY].
- Si el nombre de un archivo o carpeta contiene caracteres no visualizables, se utilizará una línea en lugar de los caracteres. Como alternativa, puede ajustar el Receptor de CDs para que los nombres que contengan estos caracteres se visualicen como "File_n" o "Folder_n", "n" es el número de archivo o de carpeta (consulte la página 34).

Reproducción memorizada

Con la reproducción de memoria, puede crear una lista de reproducción de hasta 25 pistas.



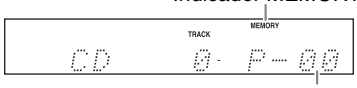
La reproducción de memoria sólo puede ajustarse cuando la fuente de entrada está ajustada a CD y la reproducción está detenida.

1

YES/MODE

Pulse [YES/MODE] varias veces hasta que el indicador MEMORY se ilumine en la pantalla.

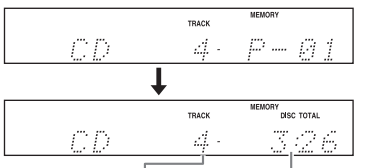
Indicador MEMORY



Número de lista de reproducción

2

Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar la primera pista que desea añadir a la lista de reproducción y luego pulse [ENTER].



Número de pista que tiene que almacenarse en la memoria

El tiempo total de las pistas programadas

Repita este paso para añadir pistas adicionales a la lista de reproducción.

También puede utilizar los botones numéricos del mando a distancia para seleccionar pistas.

Para seleccionar archivos MP3 para la reproducción de memoria:

En el modo Navigation, utilice los pasos 1~4 de la página 29. En el modo All Folder, utilice los pasos 1~4 de la página 30.

Para eliminar pistas de la lista de reproducción:

Pulse el botón [CLEAR]. Cada vez que lo pulse eliminará la última pista de la lista de reproducción.

Notas:

- Si la duración total de la reproducción es superior a 99 minutos y 59 segundos, se visualizará "– –:– –".
- Puede añadir un máximo de 25 pistas a la lista de reproducción. Si intenta añadir más pistas, visualizará el mensaje "Memory Full".

3

Para empezar la reproducción de memoria, pulse el botón Play [►].

Pista que se está reproduciendo

En el Receptor de CDs, pulse el botón Play/Pause [►/❚❚] para iniciar la reproducción de memoria.

Seleccionar otras pistas durante la reproducción de memoria

Para seleccionar otras pistas de la lista de reproducción durante la reproducción de memoria, utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] del mando a distancia.

Comprobar el contenido de la lista de reproducción

Para comprobar qué pistas contiene la lista de reproducción, con la reproducción detenida, utilice los botones de rebobinado rápido y avance rápido [◄◄]/[►►] para desplazarse por la lista de reproducción.

Eliminar pistas de la lista de reproducción

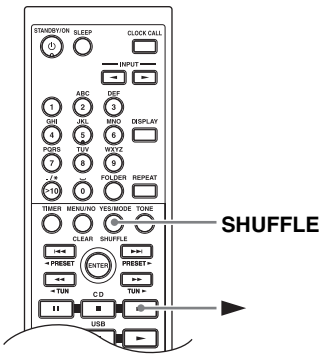
- Con la reproducción de memoria detenida, pulse el botón [CLEAR]. Cada vez que lo pulse eliminará la última pista de la lista de reproducción.
- La lista de reproducción será eliminada al cancelar la reproducción de memoria, al seleccionar la reproducción aleatoria, al presionar el botón Abrir/Cerrar [⏏] para abrir la bandeja de disco, o al apagar el Receptor de CDs.

Cancelación de la reproducción de memoria

- Para cancelar la reproducción de memoria, pulse repetidamente el botón [YES/MODE] hasta que desaparezca el indicador MEMORY.
- La reproducción de memoria se cancela al presionar el botón Abrir/Cerrar [⏏] para abrir la bandeja de disco, o al apagar el Receptor de CDs.

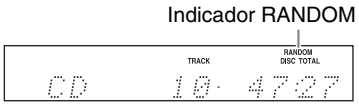
Reproducción aleatoria

Con la reproducción aleatoria, todas las pistas del disco se reproducirán en orden aleatorio.



La reproducción aleatoria sólo puede ajustarse cuando la fuente de entrada está ajustada a CD y la reproducción está detenida.

1 **Pulse [SHUFFLE] varias veces hasta que el indicador RANDOM se ilumine en la pantalla.**



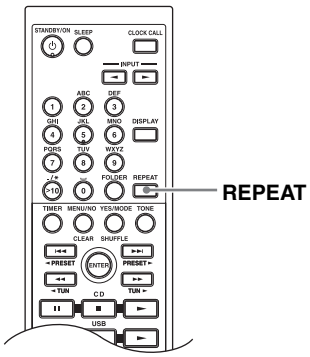
2 **Para iniciar la reproducción aleatoria, pulse el botón Play [►].**

Cancelar la reproducción aleatoria

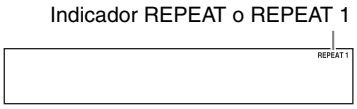
- Para cancelar la reproducción aleatoria, pulse el botón [SHUFFLE] varias veces hasta que el indicador RANDOM desaparezca.
- La reproducción aleatoria se cancela al presionar el botón Abrir/Cerrar [⏏] para abrir la bandeja de disco, o al apagar el Receptor de CDs.

Reproducción repetición

Con la reproducción con repetición, puede reproducir todo un CD repetidamente, reproducir una pista repetidamente o puede combinarla con la reproducción de memoria para reproducir la lista de reproducción repetidamente o con la reproducción aleatoria para reproducir todas las pistas del disco en orden aleatorio repetidamente. Con un CD MP3, puede combinar la reproducción con repetición con la reproducción de 1-Folder para reproducir todas las pistas de una carpeta especificada repetidamente.



REPEAT **Pulse [REPEAT] varias veces hasta que el indicador REPEAT o REPEAT 1 se ilumine en la pantalla.**



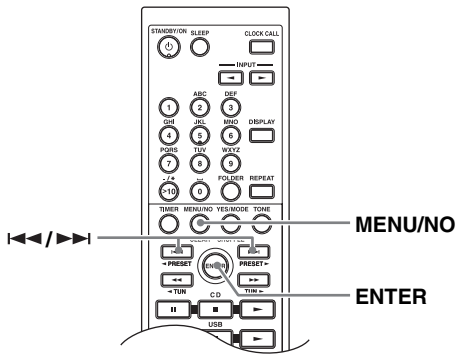
La reproducción Repeat-1 no puede combinarse con la reproducción de memoria, la reproducción aleatoria ni la reproducción 1-Folder.

Cancelar la reproducción con repetición

- Para cancelar la reproducción con repetición, pulse el botón [REPEAT] varias veces hasta que los indicadores REPEAT y REPEAT 1 desaparezcan.
- La reproducción repetida se cancela al presionar el botón Abrir/Cerrar [⏏] para abrir la bandeja de disco, o al apagar el Receptor de CDs.

Configuración de las preferencias para el MP3

Con las preferencias de MP3, puede cambiar la forma en que se visualizará la información del archivo MP3 y la forma en que se reproducirán los CDs MP3.



Las preferencias MP3 sólo pueden ajustarse cuando la fuente de entrada está establecida en CD y la reproducción se encuentra detenida.

1 MENU/NO

Pulse varias veces el botón [MENU/NO] hasta que aparezca "Bad Name?".

2

Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar la preferencia que desea cambiar.

Estas preferencias se explican en la columna siguiente.

3 ENTER

Pulse [ENTER].

4

Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar las opciones de preferencia.

5 ENTER

Pulse [ENTER].

Cuando haya ajustado la preferencia, visualizará "Complete" en la pantalla.

Para cancelar el procedimiento en cualquier momento, pulse el botón [MENU/NO].

Elementos

Bad Name? (¿Nombre incorrecto?)

En esta preferencia se establece si los nombres de los archivos y carpetas que contienen caracteres que no son visualizables se reemplazan o no con "File_n" o "Folder_n", "n" es el número de archivo o grcarpetaupo. Si está configurado en "Not Replace (No reemplazar)", los caracteres visualizables se visualizan y se utilizan líneas en lugar de los caracteres que no son visualizables. Para los tags ID3, se usan líneas en lugar de los caracteres no visualizables independientemente de esta preferencia.

Replace (Reemplazar)
Not Replace (No reemplazar) (predeterminado)

Nota:
Esta configuración tendrá efecto incluso al reproducir archivos MP3 y WMA desde un dispositivo de almacenamiento masivo USB que esté conectado al puerto USB.

CD Extra? (¿CD Extra?)

Esta preferencia se refiere a los CDs Extra y mediante ella se establece si la música en la sesión de audio o los archivos de MP3 en la sesión de datos se reproducen o no.

Audio: Se reproducirá la música en la sesión de audio (predeterminado).
MP3: Se reproducirán archivos MP3.

Joliet?

Esta preferencia se refiere a los discos MP3 en formato Joliet y mediante ella se establece si el Receptor de CDs lee los datos SVD o trata el disco como un disco ISO 9660. Normalmente, no es necesario cambiar esta preferencia.

SVD (Descriptor de volumen suplementario) admite nombres y caracteres largos de carpetas y archivos además de letras y números. Algunos de los softwares de masterización de CDs se refieren al formato Joliet como "Windows format".

Use SVD (Usar SVD): Lee datos SVD (predeterminado).
ISO9660: Se lee en formato ISO9660.

Hide Number? (¿Ocultar número?)

Esta preferencia determina si los números del principio de los nombres del archivo y de la carpeta se ocultan o no. Cuando cree un CD MP3 en un ordenador personal, normalmente no podrá determinar el orden de reproducción de los archivos. Si embargo, si numera los archivos MP3 por orden, empezando por 01, 02, 03 etc., se reproducirán en dicho orden. Si no desea que estos números se visualicen en la pantalla, seleccione "Enable".

Continúa en la página siguiente.

Disable (Desactivar):
Los nombres de archivos y carpetas, incluyendo números, se mostrarán tal como son (predeterminado).

Enable (Activar):
Los nombres de archivos y carpetas se mostrarán, pero con los números ocultos.

La tabla siguiente muestra unos ejemplos de nombres de archivos y carpetas numerados y cómo se visualizarán con las opciones "Disable" y "Enable".

Nombre de archivo/carpeta	Opción "Hide Number?"	
	Disable	Enable
01 Pops	01 Pops	Pops
10-Rock	10-Rock	Rock
16_Jazz	16_Jazz	Jazz
21th Century	21th Century	21th Century
05-07-20 Album	05-07-20 Album	Album

Nota:
Esta configuración tendrá efecto incluso al reproducir archivos MP3 y WMA desde un dispositivo de almacenamiento masivo USB que esté conectado al puerto USB.

Folder Key? (¿Clave de carpeta?)

En esta preferencia se establece el modo de funcionamiento del botón [FOLDER].

All Folder (Todas las carpetas):
Al pulsar una vez el botón [FOLDER], se selecciona el modo All Folder.
Al mantener pulsado durante 2 segundos el botón [FOLDER], se selecciona el modo Navigation.

Navigation (Navegación) (predeterminado)**:**
Al pulsar una vez el botón [FOLDER], se selecciona el modo Navigation.
Al mantener pulsado durante 2 segundos el botón [FOLDER], se selecciona el modo All Folder.

Empleo de la interfaz USB

El Receptor de CDs puede reproducir archivos MP3 y WMA guardados en dispositivos de almacenamiento masivo USB, como por ejemplo unidades flash USB y reproductores MP3.

Formatos de archivo de audio soportados

Para la reproducción del dispositivo de almacenamiento masivo USB, el Receptor de CDs es compatible con los siguientes formatos de archivos de música.

■ MP3

- El formato de los archivos MP3 debe ser MPEG-1 Audio Layer 3 con una frecuencia de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz y una frecuencia de bits entre 32 kbps y 320 kbps. Los archivos incompatibles no se pueden reproducir.
- Son compatibles los archivos MP3 con una frecuencia de bits variable (VBR). (Los tiempos de reproducción se pueden visualizar de forma incorrecta).
- Los archivos MP3 deben tener una extensión de nombre de archivo ".mp3" o ".MP3".

■ WMA

WMA significa Windows Media Audio y es una tecnología de compresión del audio desarrollada por Microsoft Corporation. El Receptor de CDs es compatible con el formato WMA que se ajusta a la norma WMA ver.9.

- Los archivos WMA deben tener la opción de copyright desactivada.
- Son compatibles las velocidades de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz, y 48 kHz y las velocidades de transferencia de entre 48 kbps y 320 kbps. No pueden reproducirse archivos incompatibles.
- Permite frecuencias de bits variables (VBR). (Los tiempos de reproducción se pueden visualizar de forma incorrecta con VBR).
- Los archivos WMA deben tener una extensión de nombre de archivo ".wma" o ".WMA".
- Los archivos de música WMA protegidos no pueden reproducirse en un reproductor MP3.

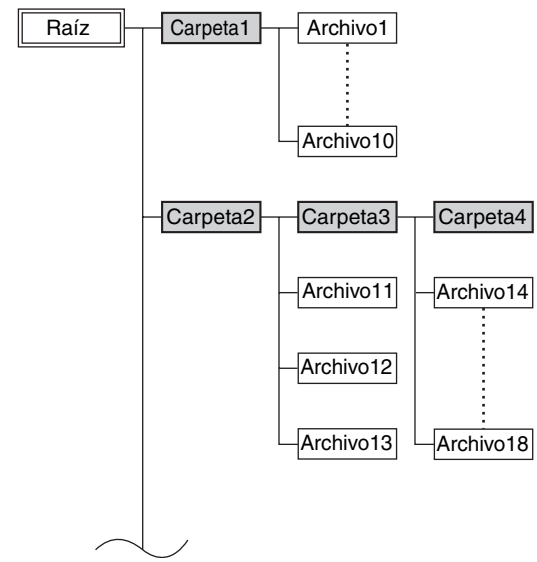
Requisitos del Dispositivo de Almacenamiento Masivo USB

- El Receptor de CDs es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB que cumplan con el estándar de la Clase de almacenamiento masivo USB*.
- La reproducción puede resultar imposible en algunos dispositivos USB compatibles con el estándar de la Clase de almacenamiento masivo USB*.
- Compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB formateados con el sistema de archivos FAT16 o FAT32.
- Si el dispositivo de almacenamiento masivo USB ha sido dividido en particiones, solamente podrán reproducirse los archivos de música contenidos en la primera partición.
- Cada carpeta puede contener hasta 500 archivos de música y las carpetas se pueden anidar hasta ocho niveles de profundidad.
- Los concentradores USB y los dispositivos de almacenamiento masivo USB con funciones de concentrador no son compatibles.
- Onkyo no se responsabiliza de cualquier daño o pérdida de los datos almacenados en un dispositivo de almacenamiento masivo USB cuando dicho dispositivo se utiliza con el Receptor de CDs. Es recomendable realizar copias de seguridad de los archivos de música importantes de antemano.
- El Receptor de CDs es compatible con reproductores MP3 USB que cumplan con el estándar de la Clase de almacenamiento masivo USB*. Tenga en cuenta que no todos los reproductores USB MP3 son compatibles con el estándar de la Clase de almacenamiento masivo USB*. Para más información, consulte el manual de instrucciones del reproductor USB MP3.
- No es compatible con reproductores MP3 que contienen archivos de música que se gestionan con un software de música especial ni con iPod que contienen archivos de música que se gestionan con iTunes. Para escuchar música iPod en un Receptor de CDs, conecte una unidad Onkyo RI Dock opcional al Receptor de CDs (véase la página 22).
- No se pueden efectuar grabaciones del Receptor de CDs a un dispositivo de almacenamiento masivo USB.

* El estándar de la Clase de almacenamiento masivo USB permite conectar dispositivos de almacenamiento masivo USB a ordenadores sin necesidad de software ni controladores especiales.

Carpetas y archivos del dispositivo de almacenamiento masivo USB

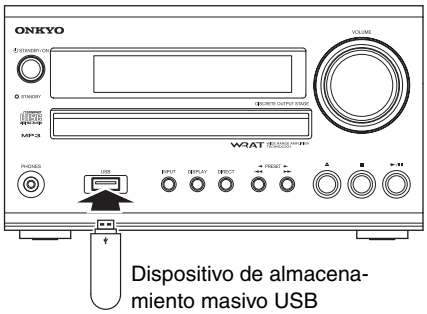
En el dispositivo de almacenamiento masivo USB, los archivos MP3 o WMA pueden organizarse jerárquicamente, con carpetas que contienen archivos y subcarpetas, como se muestra a continuación.
Todas las carpetas aparecen al mismo nivel independientemente de su jerarquía.

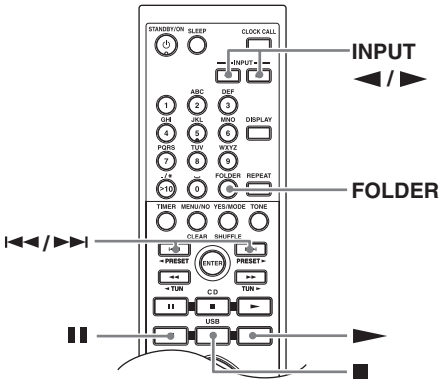


Si no selecciona un archivo o carpeta de música específicos para su reproducción, se reproducirán todos los archivos de música que haya en el dispositivo de almacenamiento masivo USB por orden numérico, empezando por el archivo #1.

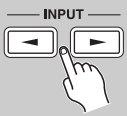
Reproducir archivos de música en un Dispositivo de Almacenamiento Masivo USB

Esta sección explica cómo reproducir archivos de música en un dispositivo de almacenamiento masivo USB. Conecte un dispositivo de almacenamiento masivo USB como se muestra a continuación.





1 Mando a distancia



Utilice los botones INPUT [◄]/ [►] para seleccionar "USB".

- Si no se ha conectado ningún dispositivo de almacenamiento masivo USB, aparecerá la indicación "No USB".
- Si no hay ningún archivo MP3 o WMA en el dispositivo de almacenamiento masivo USB, aparecerá la indicación "No File".

2

Para iniciar la reproducción, pulse el botón Play [►].

La reproducción comenzará por el archivo que esté situado más arriba en la estructura de carpetas (consulte la página 36, Archivo #1).

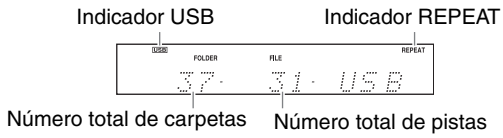
Para detener la reproducción:

Pulse el botón Stop [■].

Para insertar una pausa en la reproducción:

Pulse el botón Pause [❚❚]. Se visualizará el indicador Pause ❚❚. Para reanudar la reproducción, vuelva a pulsar el botón Pause [❚❚].

Visualización durante la parada

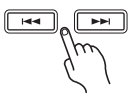


Nota:

En general, la reproducción de archivos de música en un dispositivo de almacenamiento masivo USB es una reproducción repetitiva. Una vez reproducidos todos los archivos de música, la reproducción se repetirá a partir del archivo de música situado más arriba en la estructura de las carpetas. El tipo de reproducción repetida puede seleccionarse (consulte la página 38).

Selección de archivos de música

Mando a distancia



Para regresar al principio del archivo de música que se esté reproduciendo, presione el botón Anterior [I◄◄].

Presione el botón Anterior [I◄◄] repetidamente para seleccionar el archivo anterior.

- Si la reproducción se encuentra detenida, al pulsar el botón Anterior [I◄◄] se seleccionará el archivo anterior.

Presione el botón Siguiente [►►I] repetidamente para seleccionar el archivo siguiente.

Selección de archivos de música de otras carpetas

1. **Presione el botón [FOLDER] para mostrar el nombre de la carpeta actual.**
   El nombre de la carpeta parpadeará.
2. **Para seleccionar la carpeta anterior, presione el botón Anterior [I◄◄].**
   Para seleccionar la carpeta siguiente, presione el botón Siguiente [►►I].
3. **Presione el botón [FOLDER] para mostrar el nombre de archivo.**
4. **Utilice los botones Anterior [I◄◄] y Siguiente [►►I] para seleccionar un archivo.**

Notas:

- No conecte el puerto USB del Receptor de CDs a un puerto USB del ordenador. No es posible reproducir música en el ordenador a través del Receptor de CDs de esta forma.
- No se garantiza el funcionamiento con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB, incluyendo la posibilidad de activarlos.
- No conecte el dispositivo de almacenamiento masivo USB a través de un concentrador USB. Debe conectar el dispositivo de almacenamiento masivo USB directamente al puerto USB del Receptor de CDs.
- Si el dispositivo de almacenamiento masivo USB contiene una gran cantidad de datos, es posible que el Receptor de CDs tarde en leerlos.

Reanudación de la reproducción

Si la reproducción se ha detenido y se presiona el botón Play [►] para reanudarla, la reproducción se reiniciará a partir del principio del archivo en el que fue detenida.

Cancelar la reanudación de la reproducción

Mientras la reproducción está detenida, presione el botón de Parada [■].

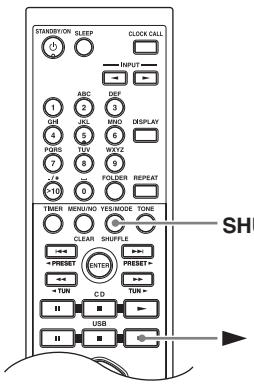
La indicación "Resume Clear" aparecerá en la pantalla.

La indicación "Resume" se borrará aunque se ejecuten las siguientes operaciones:

- se selecciona otro archivo de música;
- se desenchufa el cable de alimentación;
- el dispositivo de almacenamiento masivo USB se desenchufa durante la reproducción.

Reproducción aleatoria

En la reproducción aleatoria, todos los archivos de música del dispositivo de almacenamiento masivo USB se reproducirán en orden aleatorio.



1

YES/MODE

SHUFFLE

Pulse el botón [SHUFFLE].

Se visualizará el indicador RANDOM.

2

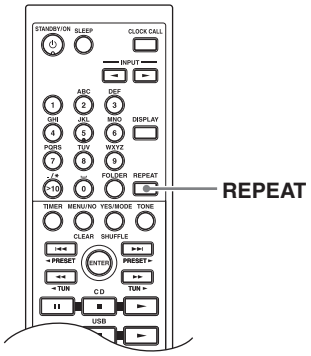
Para iniciar la reproducción aleatoria, pulse el botón Play [►].

Cancelar la reproducción aleatoria

- Para cancelar la reproducción aleatoria, presione el botón [SHUFFLE]. El indicador RANDOM desaparecerá.
- La reproducción aleatoria se cancelará cuando se extraiga el dispositivo de almacenamiento masivo USB o cuando el Receptor de CDs esté en Standby.

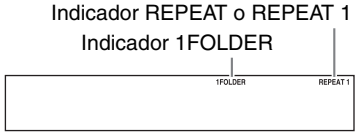
Seleccione el tipo de reproducción repetida

Al reproducir archivos de música del dispositivo de almacenamiento masivo USB, todos los archivos del dispositivo se reproducirán conforme a la reproducción repetida (el indicador REPEAT aparece ya iluminado). El tipo de reproducción repetida puede seleccionarse.



REPEAT

Presione repetidamente el botón [REPEAT] para seleccionar el tipo de reproducción repetida.



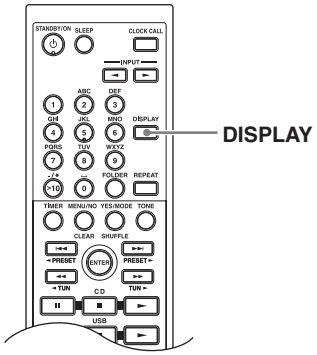
- Reproducción repetición (predeterminado):
  Se visualizará el indicador REPEAT.
- Reproducción repetida-1:
  Repite un único archivo seleccionado.
  Se visualizará el indicador REPEAT 1.
- Reproducción de 1 carpeta:
  Repite la reproducción de todos los archivos de la carpeta seleccionada. Aparecen los indicadores REPEAT y 1FOLDER.

Nota:

La reproducción repetida-1 y la reproducción de 1 carpeta no pueden combinarse con la reproducción aleatoria.

Visualización de información acerca de los archivos de música

Se pueden visualizar datos diversos acerca de los archivos MP3 y WMA en curso, incluyendo las etiquetas ID3 con el título, el nombre del artista, y el nombre del álbum.

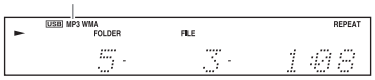


Durante la reproducción, presione repetidamente el botón [DISPLAY] para mostrar la siguiente información de archivo de música.

Tiempo de trascurrido:

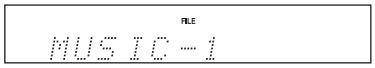
La duración del tiempo en el cual se ha estado reproduciendo el archivos de MP3 o WMA actual (visualización por defecto). Si el tiempo transcurrido es superior a 99 minutos y 59 segundos, se visualizará "– –:– –".

Indicadores de formatos de archivo*



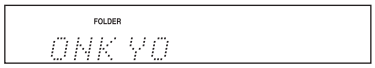
Nombre del archivo:

Nombre del archivo actual.



Nombre de la carpeta:

Nombre de la carpeta actual.

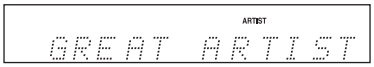


Título:

Título del archivo actual (con tag ID3).

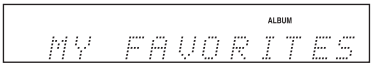
Nombre del artista:

Nombre del artista (con tag ID3).



Nombre del álbum:

Nombre del álbum (con tag ID3).



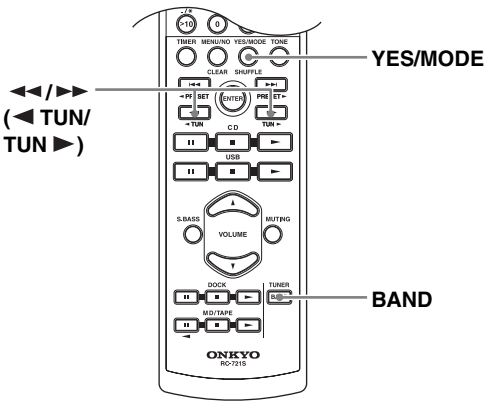
* Durante la reproducción de un archivo MP3, aparecerá la indicación "MP3".
Durante la reproducción de un archivo WMA, aparecerá la indicación "WMA".

Notas:

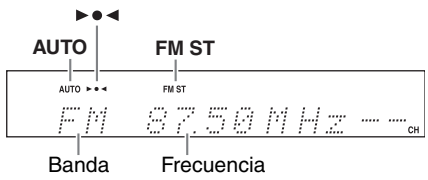
- Para mostrar esta información, también se puede utilizar el botón [DISPLAY] del Receptor de CDs.
- Si el nombre de un archivo o carpeta contiene caracteres no visualizables, se utilizará una línea en lugar de los caracteres. Como alternativa, puede ajustar el Receptor de CDs para que los nombres que contengan estos caracteres se visualicen como "File_n" o "Folder_n", "n" es el número de archivo o de carpeta (Consulte "Bad Name? (¿Nombre incorrecto?)" en la página 34).
- El número que aparece al principio de los nombres de archivo y carpeta puede ocultarse (Consulte "Hide Number? (¿Ocultar número?)" en la página 34).

Escuchar la radio

Sintonizar emisoras de radio



Cuando se sintoniza una emisora, aparece el indicador ►●◄. Cuando se sintoniza una emisora FM estéreo, aparecen el indicador FM ST, como se muestra a continuación.



(La visualización en pantalla depende del país.)

Sintonizar emisoras FM estéreo débiles
Si la señal de una emisora FM estéreo es débil, puede resultar imposible conseguir una buena recepción. En este caso, cambie al modo Manual Tuning y escuche la emisora en mono.

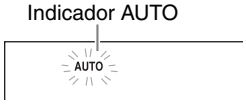
1

Pulse el botón [BAND] varias veces para seleccionar "AM" o "FM".

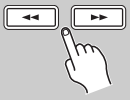
2

Pulse el botón [YES/MODE] varias veces para seleccionar "Auto (Automático)" o "Manual".

- **Modo de sintonización automática**
  Aparece el indicador AUTO y es posible la recepción de radio estéreo.
- **Modo de sintonización manual**
  No aparece el indicador AUTO y la recepción de radio será mono.



3



Utilice los botones de rebobinado rápido y avance rápido [◄◄]/[►►] para sintonizar una emisora.

En el modo de sintonización automática, cuando se encuentra una emisora, la sintonización se detiene automáticamente.

Las frecuencias de radio se pueden cambiar en intervalos de 0,05 MHz para FM y de 9 kHz o 10 kHz para AM.

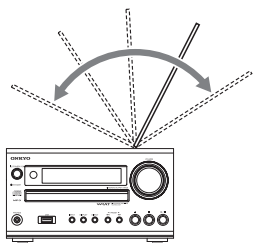
En el modo de sintonización manual, la frecuencia deja de cambiar cuando deja de pulsar el botón. Pulse varias veces el botón para cambiar la frecuencia un intervalo cada vez.

Nota:
En el Receptor de CDs, también se puede sintonizar una emisora presionando el botón PRESET [◄]/[►] durante unos segundos.

Ajuste de la antena

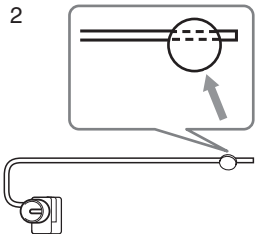
Ajuste e instalación de la antena FM
Ajuste la ubicación de la antena FM mientras escucha una emisora FM.

1



Cambie la dirección de la antena para determinar mejor la recepción.

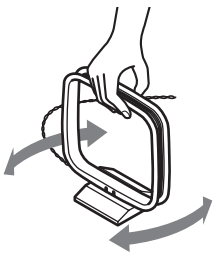
2



Fije la antena mediante chinchetas.
(No presione la chincheta *a través* de la antena.)

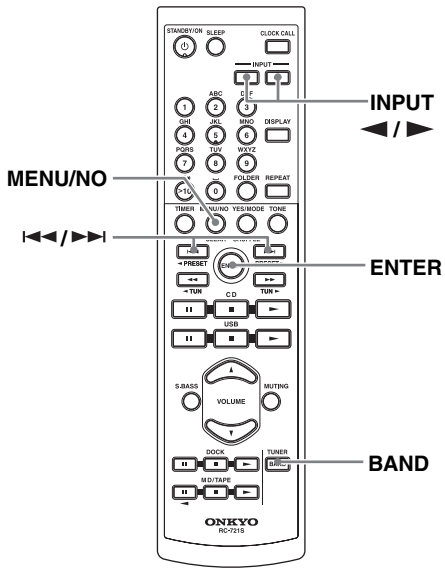
Precaución:
Tenga cuidado de no pincharse el dedo.

Ajuste de la antena AM
Ajuste la ubicación y posición de la antena AM mientras escucha una emisora AM para establecer mejor la recepción.



Presintonizar emisoras FM automáticamente (Auto Preset)

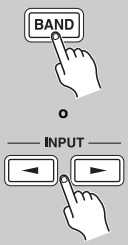
Con la función “Auto Preset (Presintonización automática)”, puede presintonizar automáticamente a la vez todas las emisoras de radio FM que estén disponibles en su área. Las presintonías le permiten seleccionar sus emisoras favoritas y no tener que sintonizar la radio manualmente cada vez que desea cambiar de emisora. La función Auto Preset no presintoniza emisoras de radio AM (consulte la página 42).



¡Precaución con Auto Preset!

Al utilizar la función Auto Preset se borrarán todas los presintonías existentes.

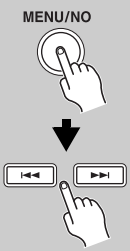
1



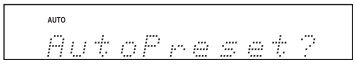
Pulse varias veces los botones [BAND] o INPUT [◄]/[►] hasta que aparezca “FM”.

Asegúrese de que la antena FM está posicionada para conseguir la mejor recepción posible.

2



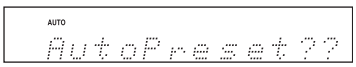
Pulse el botón [MENU/NO] y luego utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar “AutoPreset?”.



3

Pulse [ENTER].

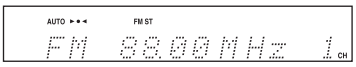
En la pantalla parece el mensaje de confirmación “AutoPreset??”.



Para cancelar la función Auto Preset en este punto, pulse el botón [MENU/NO].

4

Para iniciar la función Auto Preset, pulse [ENTER].



Se pueden presintonizar hasta 20 emisoras y las presintonías se guardan por orden de frecuencia.

Nota:

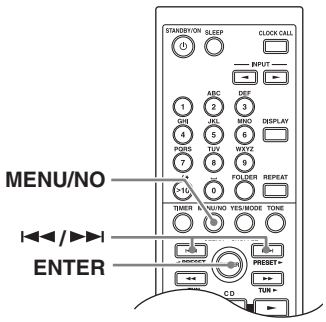
Dependiendo de donde se encuentre, es posible que se guarde una presintonía sin emisora y que al seleccionarla sólo oiga ruido. En este caso, borre la presintonía (consulte la página 47).

Después de guardar las presintonías puede:

- Seleccionarlas (consulte la página 43)
- Asignarles nombre para identificarlas con facilidad (consulte la página 45)
- Copiarlas (consulte la página 46)
- Borrarlas (consulte la página 47)

Presintonizar emisoras AM/FM manualmente

Con la función “Preset Write (Grabar presintonías)”, puede presintonizar emisoras de radio AM y FM individuales manualmente. Las presintonías le permiten seleccionar sus emisoras favoritas y no tener que sintonizar la radio manualmente cada vez que desea cambiar de emisora. Las emisoras FM también se pueden presintonizar automáticamente (consulte la página 41).

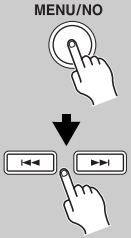


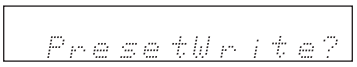
Acerca de las presintonías

- Puede guardar hasta 40 emisoras como presintonías, y puede ser en cualquier combinación de emisoras AM y FM. Por ejemplo, 27 FM y 13 AM o 32 FM y 8 AM.
- Aunque las presintonías AM y FM comparten los mismos números, se seleccionan de forma independiente. Por ejemplo, la presintonía #1 guardará una emisora AM cuando esté seleccionada la banda AM, y una emisora FM cuando esté seleccionada la banda FM.
- Puede guardar las emisoras en las presintonías en cualquier orden. Por ejemplo, puede guardar primero la presintonía #5, segundo la #1, etc.

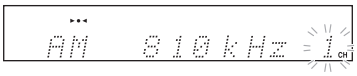
1 **Sintonice la emisora que desea guardar como presintonía.**

2 **Pulse el botón [MENU/NO] y luego utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar “Preset Write?”.**





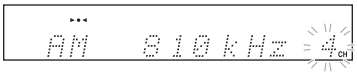
3 **Pulse [ENTER].**



El número de presintonía parpadea.

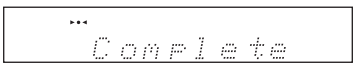
Para cancelar la función Auto Write en este punto, pulse el botón [MENU/NO].

4 **Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar una presintonía.**

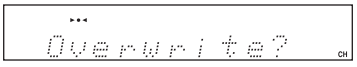


5 **Para guardar la emisora, pulse [ENTER].**

Si aún no se ha guardado ninguna emisora en la presintonía seleccionada, aparecerá “Complete” y se guardará la emisora.



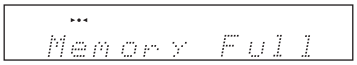
Si ya se ha guardado una emisora en la presintonía seleccionada, aparecerá el mensaje “Overwrite?”.



Para sobrescribir la emisora guardada anteriormente, pulse el botón [YES/MODE].

Para no sobrescribir la emisora guardada anteriormente, pulse el botón [MENU/NO].

Si aparece el mensaje “Memory Full”, las 40 presintonías se han guardado y tendrá que borrar algunas presintonías antes de guardar más emisoras (consulte la página 47).



6 Repita los pasos 1 a 5 para presintonizar más emisoras de radio.

Para los modelos europeos

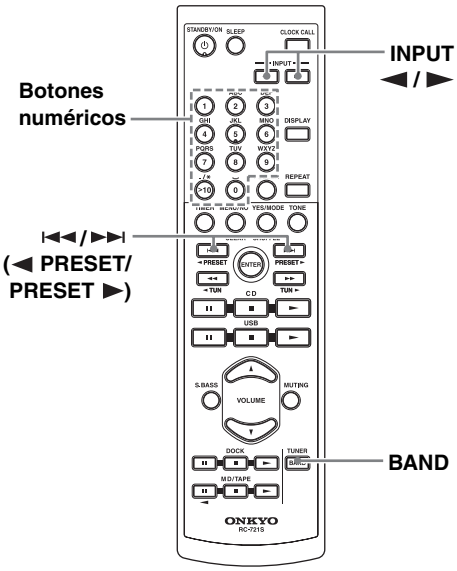
Si la emisora FM actual emite RDS y PS (Nombre de servicio de programa), se visualizará el nombre de la emisora en lugar de la frecuencia. (Consulte la página 44 para más información sobre RDS).

Después de guardar las presintonías puede:

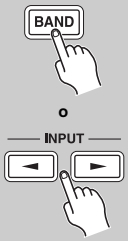
- Seleccionarlas (consulte la página 43)
- Asignarles nombre para identificarlas con facilidad (consulte la página 45)
- Copiarlas (consulte la página 46)
- Borrarlas (consulte la página 47)

Seleccionar emisoras presintonizadas

Antes de seleccionar las presintonías, debe guardarlas (consulte las páginas 41 y 42).



1



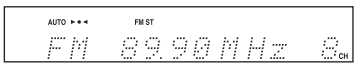
Utilice los botones [BAND] o INPUT [◄]/[►] para seleccionar "AM" o "FM".

Se seleccionarán las presintonías seleccionadas la última vez que escuchó la radio.

2

Utilice los botones Anterior y Siguiente [|◄◄]/[►►|] para seleccionar una presintonía.

Pulse el botón Anterior [|◄◄] para seleccionar la presintonía anterior. Pulse el botón Siguiente [►►|] para seleccionar la presintonía siguiente.



También puede utilizar los botones numéricos como se indica en los ejemplos siguientes.

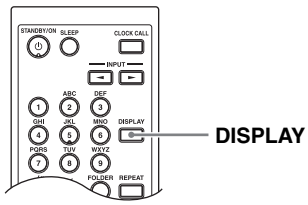
Para seleccionar:	Pulse:
Presintonía #8	8
Presintonía #10	0
Presintonía #22	>10 2 2

>10 Se utiliza para introducir números superiores a 10.

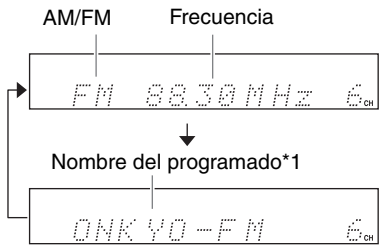
También puede utilizar los controles del panel frontal.

1. Utilice el botón [INPUT] para seleccionar "AM" o "FM".
2. Para seleccionar una presintonía, utilice los botones PRESET [◄]/[►].

Visualizar información de radio



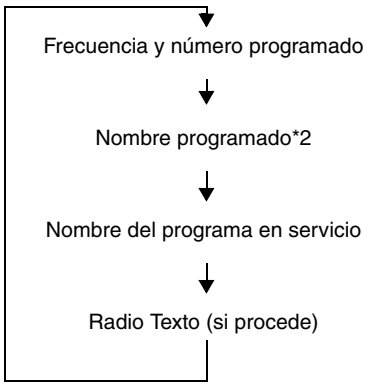
Pulse varias veces el botón [DISPLAY] del mando a distancia para visualizar más información de radio.
También puede utilizar el botón [DISPLAY] del Receptor de CDs para visualizar esta información.



*1 Si un determinado canal programado no está denominado, la unidad muestra el mensaje "No Name (Sin nombre)" y a continuación indica la frecuencia. Consulte "Asignar nombres a las presintonías" en la página 45.

Recepción de RDS

Pulse varias veces el botón [DISPLAY] para mostrar la información RDS siguiente.



La recepción RDS está disponible sólo en el modelo europeo y únicamente en las áreas donde están disponibles las emisiones RDS.

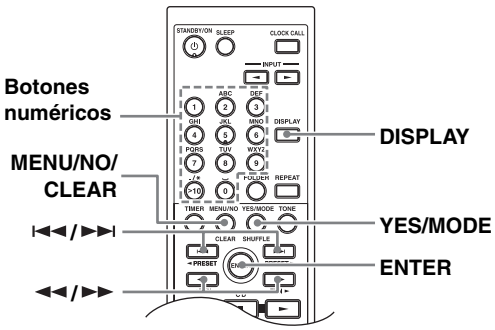
¿Qué es RDS?
RDS son las siglas de *Radio Data System* y es un método de transmisión de información en las señales de radio FM. Fue desarrollado por la European Broadcasting Union (EBU) y está disponible en la mayoría de países europeos. La mayoría de emisoras FM ya lo utilizan.
El Receptor de CDs es compatible y permite visualizar datos RDS del tipo Nombre de servicio de programa (PS) y Texto de radio (RT).
El indicador RDS aparece en la pantalla cuando el Receptor de CDs sintoniza una emisora FM que emite RDS.

Notas:
- Si la señal de una emisora RDS es débil, es posible que la información RDS se visualice de forma intermitente o que, simplemente, no se visualice.
- Es posible que aparezca el mensaje "Waiting…" mientras se recibe información RT.

*2 Si la presintonía seleccionada no tiene nombre, se saltará, y se mostrará el nombre del siguiente servicio de programa.

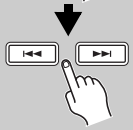
Asignar nombres a las presintonías

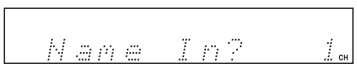
Puede asignar nombres a las presintonías para poder identificarlas fácilmente. El nombre de la presintonía puede contener hasta ocho caracteres.



1 **Seleccione la presintonía a la cual desea asignar un nombre (consulte la página 43).**

2 **Pulse el botón [MENU/NO] y luego utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar "Name In?".**





3 **Pulse [ENTER].**

4 **Pulse varias veces el botón [DISPLAY] para seleccionar uno de los siguientes grupos de caracteres:**

- "A" para letras mayúsculas.
- "a" para letras minúsculas.
- "1" para números y símbolos.

Grupo de caracteres

5

- **Seleccionar letras:**
  Pulse los botones numéricos repetidamente para seleccionar las letras disponibles. Por ejemplo, pulse varias veces el botón [2] para seleccionar: A, B o C.
- **Seleccionar números y símbolos:**
  Utilice los botones numéricos para seleccionar números.
  Pulse varias veces el botón [>10] para seleccionar: ␣ (espacio) . / * - , ! ? & ' ( )
  Pulse varias veces el botón [0] para seleccionar: 0 o ␣ (espacio)

Nota:
No todos los símbolos pueden introducirse utilizando los botones numéricos. Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄] o [►►I] para seleccionar entre toda la gama de símbolos.

Cuando haya seleccionado el carácter deseado, pulse [ENTER] y luego seleccione el siguiente carácter.

- **Editar caracteres:**
  Para cambiar o eliminar un carácter que ya ha introducido, utilice los botones de Rebobinado y Avance Rápido [◄◄]/[►►] para seleccionarlo y luego seleccione otro carácter o pulse el botón [CLEAR] para eliminarlo.
- **Insertar un nuevo carácter:**
  Para insertar un nuevo carácter, utilice los botones de Rebobinado y Avance Rápido [◄◄]/[►►] para seleccionar el carácter inmediatamente después del punto de inserción. El carácter parpadea. Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄] o [►►I] para seleccionar " M ", pulse [ENTER] y luego seleccione un nuevo carácter.

Para cancelar la función de Entrada de nombre, mantenga pulsado durante 2 segundos el botón [MENU/NO].

6 **Cuando haya introducido el nombre, pulse el botón [YES/MODE].**

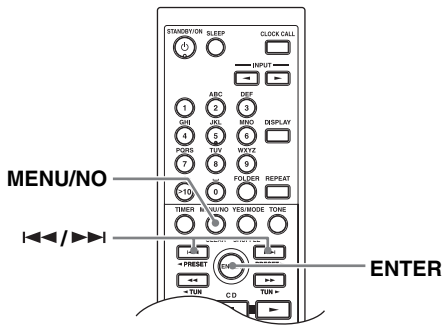
Ha asignado el nombre a la presintonía y aparece "Complete" en la pantalla.

Caracteres disponibles

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
_ @ ' < > # $ % & * = ; : + - / ( ) ?
! ' " , . ␣ (espacio) M (insertar)

Copiar presintonías

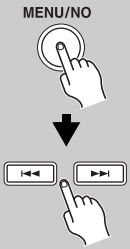
Con la función “Preset Copy (Copiar presintoniza)”, puede organizar las presintonías en el orden deseado. Al copiar una presintonía, el nombre también se copia.



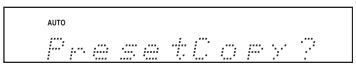
1

Seleccione la presintonía que desea copiar (consulte la página 43).

2

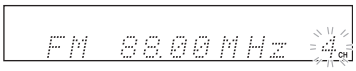


Pulse el botón [MENU/NO] y luego utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar “PresetCopy?”.



3

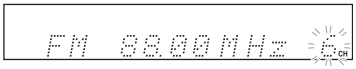
Pulse [ENTER].



Parpadeará el número de presintonía a copiar.

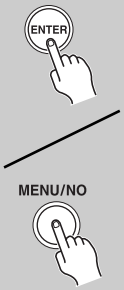
4

Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar una presintonía de destino.



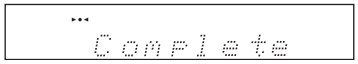
El número de la presintonía de destino parpadeará.

5

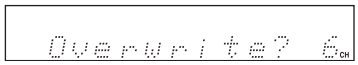


Para copiar la presintonía, pulse [ENTER].

Si aún no se ha guardado ninguna emisora en la presintonía de destino, se copiará la emisora y aparecerá “Complete”.



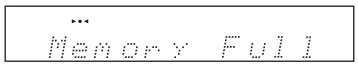
Si ya se ha guardado una emisora en la presintonía de destino, aparecerá el mensaje “Overwrite?”.



Para sobrescribir la emisora guardada anteriormente, pulse [ENTER].

Para no sobrescribir la emisora guardada anteriormente, pulse el botón [MENU/NO].

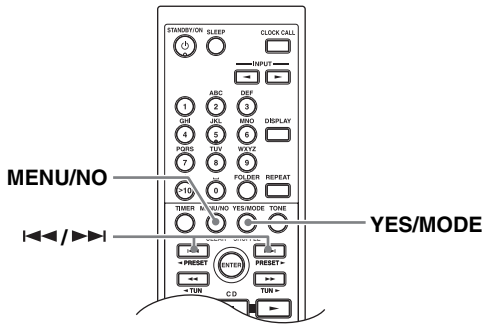
Si aparece el mensaje “Memory Full”, las 40 presintonías se han guardado y tendrá que borrar algunas presintonías antes de guardar más emisoras (consulte la página 47).



Sugerencia:

Si guarda su emisora favorita en la presintonía #5 y quiere que sea la presintonía #1, copie la presintonía #5 en la presintonía #1. Para conservar la emisora que está guardada en la presintonía #1, primero puede copiarla en una presintonía libre.

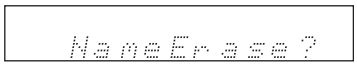
Eliminar el nombre de una presintonía



1 **Seleccione la presintonía cuyo nombre desea eliminar (consulte la página 43).**

2 MENU/NO

Pulse el botón [MENU/NO] y luego utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar "NameErase?".

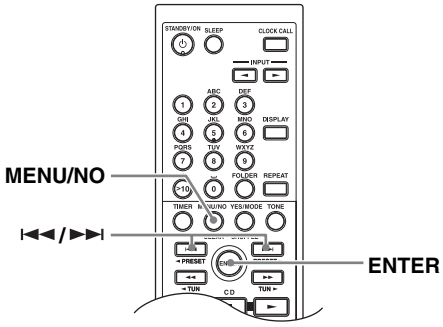


3 YES/MODE

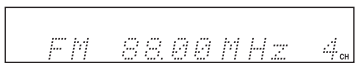
Para eliminar el nombre de la presintonía, pulse el botón [YES/MODE].

El nombre de la presintonía cambia y aparece "Complete" en la pantalla.

Borrar presintonías

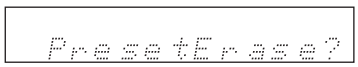


1 **Seleccione la presintonía que desea borrar (consulte la página 43).**



2 MENU/NO

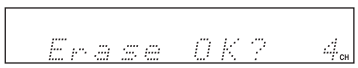
Pulse el botón [MENU/NO] y luego utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar "PresetErase?".



3 ENTER

Pulse [ENTER].

Aparecerá un mensaje de confirmación.



Para cancelar la función "Preset Erase (Borrar presintonías)" en este punto, pulse el botón [MENU/NO].

4 ENTER

Para eliminar la presintonía, pulse [ENTER].

La presintonía se elimina y aparece "Complete" en la pantalla.

Configuración del reloj

Configuración de AccuClock para el uso de una emisora específica

La función AccuClock normalmente emplea la emisora FM con la señal más fuerte para configurar el reloj. Si el reloj no puede configurarse correctamente usando tal emisora, es posible especificar cuál es la emisora que la función AccuClock tiene que usar. Ésta tiene que ser una emisora FM que admite información CT RDS (Clock Time).

1

Mando a distancia

Pulse [TIMER].

En la pantalla aparece “Clock”.

Si el reloj ha sido ya configurado, en su lugar aparece la opción temporizador. En este caso, es necesario pulsar [TIMER] varias veces hasta que aparezca “Clock”.

2

Pulse [ENTER].

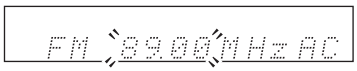
En la pantalla aparece “AccuClock” o “*AccuClock*”.

Si visualiza “ManualAdjust”, utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar “AccuClock” o “*AccuClock*”.

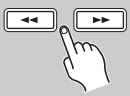
3

Pulse [ENTER].

La frecuencia parpadeará en la pantalla.



4



Utilice los botones de rebobinado y avance rápido [◄◄]/[►►] para sintonizar la emisora FM.

Consejo:

Si pulsa el botón [YES/MODE] en lugar de utilizar los botones de rebobinado y avance rápido [◄◄]/[►►], el Receptor de CDs buscará automáticamente una emisora adecuada.

Se visualiza el indicador RDS cuando sintoniza una emisora compatible con RDS. El indicador RDS parpadeará cuando el Receptor de CDs busque una emisora y quedará iluminado cuando la encuentre.

5

Una vez que haya seleccionado la emisora, presione [ENTER].

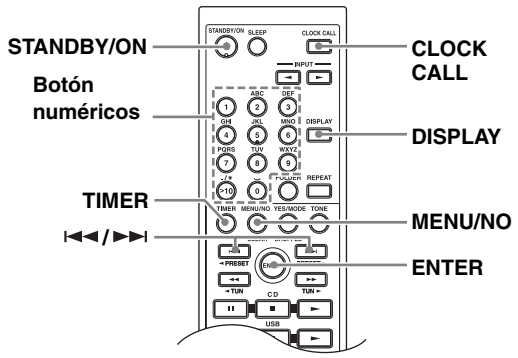
Mientras el reloj se ajusta, “Wait (Esperar)” parpadea en la pantalla, como se ilustra. La configuración del reloj puede tomar algunos minutos. Cuando el reloj ha sido ajustado, el mensaje “Clock Adjusted” se desplaza a través de la pantalla, a continuación se visualizan el día y la hora durante algunos momentos.

Notas:

- Si el reloj no ha sido configurado correctamente, especifique otra emisora FM y pruebe otra vez, o bien, configure el reloj manualmente (consulte la página 49).
- La función AccuClock actualiza automáticamente el reloj cada día. Si no desea que lo haga, desactive la función AccuClock (consulte la página 23).

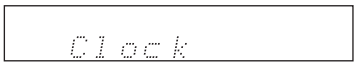
Configuración manual del reloj

Puede visualizar la hora en el formato de 12 horas o 24 horas.



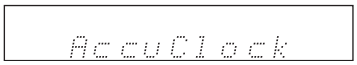
1 TIMER

Pulse [TIMER] varias veces hasta que aparezca "Clock" en la pantalla.



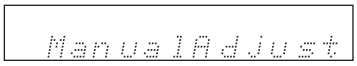
2 ENTER

Pulse [ENTER].



3

Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar "ManualAdjust (Ajuste manual)".



4 ENTER

Pulse [ENTER].

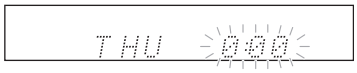
5

Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar el día de la semana.

Puede seleccionar: SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI o SAT.

6 ENTER

Pulse [ENTER].



Para cancelar la función de ajuste manual en este punto, pulse el botón [MENU/NO].

7

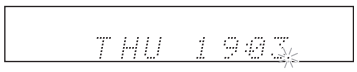
Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para ajustar la hora.

También puede utilizar los botones numéricos del mando a distancia para introducir la hora.

Para el formato de 12 horas, utilice el botón [>10] del mando a distancia para seleccionar AM o PM.

8 ENTER

Pulse [ENTER].



El reloj se habrá ajustado y el segundo punto empezará a parpadear.

Visualizar la fecha y la hora

Para visualizar la fecha y la hora, pulse el botón [CLOCK CALL] del mando a distancia.
Si el Receptor de CDs se encuentra en Standby, la hora se visualizará durante 8 segundos.

Utilizar el formato de 12 horas o 24 horas

Para cambiar el formato de la hora entre 12 horas y 24 horas mientras se visualiza la hora en la pantalla, pulse el botón [DISPLAY].

Visualizar la hora en el modo Standby

Para que la hora del Receptor de CDs se visualice en el modo Standby, active el Receptor de CDs y mantenga pulsado el botón [STANDBY/ON] durante 2 segundos.
Tenga en cuenta que visualizar la hora en el modo Standby consume algo más de energía.

Uso de las funciones del Timer

El Receptor de CDs dispone de cinco temporizadores: cuatro temporizadores programables para reproducir y grabar automáticamente y un temporizador Sleep para desactivar el Receptor de CDs una vez transcurrido un período de tiempo especificado. Los temporizadores pueden utilizarse con otros componentes Onkyo que estén conectados al Receptor de CDs a través de RI (consulte las páginas 20 a 22 para obtener más información acerca de la conexión).

Acerca de los temporizadores

A continuación se describen los ajustes de los cuatro temporizadores programables. Para más detalles acerca cómo usar el temporizador sleep, consulte la página 54.

Tipos de temporizador

Cada temporizador puede programarse para la reproducción (Play) o la grabación (Rec).

■ Play

Utilice el modo de reproducción para que la reproducción se inicie en una hora determinada en el Receptor de CDs u otro componente Onkyo que esté conectado al Receptor de CDs con un cable RI. Puede utilizar un temporizador Play para activar el Receptor de CDs todas las mañanas, igual que una radio despertador.

■ Rec

Puede utilizar el modo Rec para iniciar la reproducción en un componente y la grabación en otro, ambos en un tiempo especificado. Debe conectar el componente de grabación (por ejemplo, la platina de cassette o el grabador MD de Onkyo) y el componente de reproducción al Receptor de CDs mediante un cable RI. Puede utilizar un temporizador Rec para grabar su programa de radio favorito todos los días.

Componentes de reproducción y de grabación

El componente de reproducción puede ser el Receptor de CDs (AM, FM o CD), otro componente Onkyo (un grabador de MD, pletina de cassette, etc.) conectado al Receptor de CDs mediante un cable RI, o un componente con su propio temporizador integrado conectado a una entrada de audio en el Receptor de CDs.

También se pueden reproducir archivos MP3 y WMA desde un dispositivo de almacenamiento masivo USB que esté conectado al puerto USB.

El componente de grabación puede ser un grabador MD de Onkyo o una pletina de cassette conectado al Receptor de CDs mediante un cable RI.

Temporizadores con repetición

Se pueden programar los temporizadores para que funcionen una vez (Once), cada semana (Every), todos los días (Everyday) o una serie de días (Days Set).

■ Once

El temporizador funcionará sólo una vez.

■ Every

El temporizador funcionará un día a la semana a una hora determinada.

- **Everyday**

El temporizador funcionará todos los días.

- **Days Set**

El temporizador funcionará en la serie de días especificada. Con este ajuste, puede configurar un despertador de lunes a domingo.

Ejemplos de temporización

Los ejemplos siguientes muestran distintas formas en que puede utilizar los temporizadores.

Timer 1: Para despertarse con su emisora de radio favorita (programación #1) por la mañana, ajústelo de la forma siguiente:
Play➔FM 1➔Every➔Every Day➔On 7:00➔Off 7:30
Si quiere la alarma de radio sólo durante los días de cada día, seleccione "Days Set" en lugar de "Everyday" y especifique "MON–FRI".

Timer 2: Para grabar un programa de radio (programación #2) el domingo, ajústelo de la forma siguiente:
Rec➔FM 2➔TAPE➔Once➔SUN➔On 21:00➔Off 22:00
(Para la grabación, necesitará un grabador de MD o un grabador de cassettes Onkyo compatible con RI.)

Timer 3: Para grabar un programa de radio FM en un grabador de MiniDisc cada día de lunes a viernes, defina los ajustes siguientes:
Rec➔FM 1➔MD➔Every➔Days Set➔MON➔FRI➔On 15:00➔Off 15:30

Timer Priority

Si dos o más temporizadores se ajustan a la misma hora de activación (On), tiene prioridad el temporizador con el número más bajo. Por ejemplo:

Timer 1: 07:00–13:00 (este temporizador tiene prioridad)
Timer 2: 07:00–12:30

Si los ajustes de dos temporizadores se superponen, tiene prioridad el temporizador más temprano. Por ejemplo:

Timer 1: 9:00–10:00
Timer 2: 08:00–10:00 (este temporizador tiene prioridad)

Si las horas de activación y desactivación de dos temporizadores son las mismas, tendrá prioridad el temporizador con la hora de inicio más temprana y el otro temporizador se ignorará. Por ejemplo:

Timer 1: 0:00–1:00 (este temporizador tiene prioridad)
Timer 2: 1:00–2:00

Indicadores del temporizador

Una vez se ha ajustado un temporizador, aparece el indicador TIMER en la pantalla. Si el temporizador se ha ajustado para realizar la grabación, se visualizará el carácter de guión bajo debajo del número del temporizador.

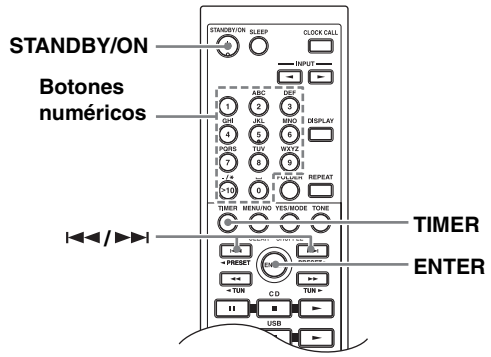
Notas:

- Los temporizadores sólo funcionarán si el Receptor de CDs está en Standby. Si está activado cuando un temporizador tiene que iniciar la reproducción o la grabación, no pasará nada.
- Mientras se esté realizando la grabación o la reproducción programadas, no se puede cambiar la hora de desactivación del temporizador.
- Para utilizar la grabación o la reproducción programadas con un componente externo, asegúrese de que esté bien conectado al Receptor de CDs. Además, para que el RI funcione correctamente, asegúrese de que la visualización de entrada del Receptor de CDs coincida con el tipo de componente que ha conectado a MD/TAPE IN (consulte la página 26).

Programación de un temporizador

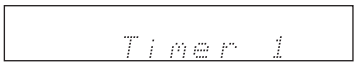
Notas:

- Antes de programar los temporizadores deberá ajustar el reloj.
- Antes de programar un temporizador para que active la radio, deberá presintonizar la emisora que desea utilizar. (Consulte las páginas 41 y 42.)
- Si al programar un temporizador no pulsa ningún botón durante 60 segundos, el procedimiento se cancelará y volverá a aparecer la pantalla anterior.



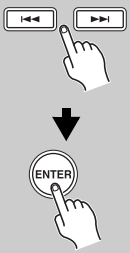
1

Pulse el botón [TIMER] varias veces para seleccionar el temporizador 1, 2, 3 ó 4 y luego pulse [ENTER].



Si visualiza “Clock”, deberá ajustar el reloj (consulte las páginas 23, 48 y 49).

2

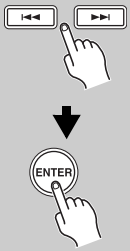


Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar “Play” o “Rec” y luego pulse [ENTER].

o

Si no puede seleccionar “Rec”, asegúrese de que el grabador de MD o la pletina de cassettes Onkyo estén bien conectados a los jacks MD/TAPE (consulte las páginas 20 y 21) y que los ajustes de la visualización de entrada coincidan (consulte la página 26).

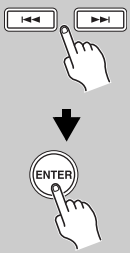
3



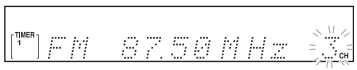
Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar la fuente y luego pulse [ENTER].

Puede seleccionar las fuentes siguientes: FM, AM, TAPE, USB, DOCK o CD. Si se ha seleccionado “Rec”, solamente puede seleccionarse como fuente “FM” o “AM”.

4



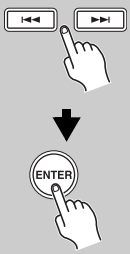
Si ha seleccionado “AM” o “FM”, utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar la presintonía de radio y luego pulse [ENTER].



5

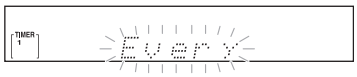
Si ha seleccionado “Rec”, asegúrese de que el nombre del grabador conectado parpadee en la pantalla y luego pulse [ENTER].

6



Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar “Once” o “Every” y luego pulse [ENTER].

Seleccione “Once” para que la operación se realice una vez. Seleccione “Every” para que la misma operación se realice todas las semanas.



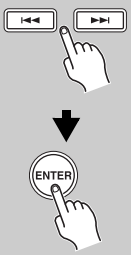
7

Si ha seleccionado "Once", utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar el día y luego pulse [ENTER].

Puede seleccionar: SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI o SAT.

Vaya al paso 10.

8



Si ha seleccionado "Every", utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar el día, "Everyday" o "Days Set" y luego pulse [ENTER].

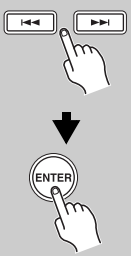
Puede seleccionar las opciones siguientes:

MON ⇔ TUE ⇔ WED ⇔ THU ⇔ FRI

⇕ ⇕

SUN ⇔ Days Set ⇔ Everyday ⇔ SAT

9

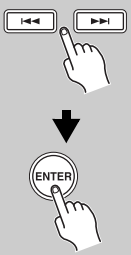


Si ha seleccionado "Days Set", utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar el primer día y luego pulse [ENTER].

Vuelva a utilizar los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para seleccionar el último día y luego pulse [ENTER].

Sólo podrá seleccionar días consecutivos.

10



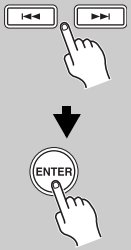
Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para especificar la hora de activación y luego pulse [ENTER].

También puede utilizar los botones numéricos del mando a distancia para introducir la hora. Por ejemplo, para introducir 7:29, pulse [7], [2] y [9].

Notas:

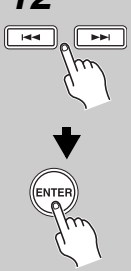
- Una vez ajustada la hora de activación, la hora de desactivación se ajusta automáticamente a una hora más tarde.
- Para asegurarse de que los primeros segundos de un programa se graban al utilizar la grabación con temporizador, adelante un poco la hora de activación de la hora de inicio del programa (1 minuto aproximadamente).

11

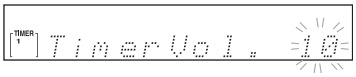


Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para especificar la hora de desactivación y luego pulse [ENTER].

12



Si ha seleccionado "Play" en el paso 2, utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para especificar el nivel de volumen del Receptor de CDs y luego pulse [ENTER].

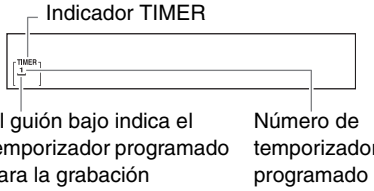


El ajuste por defecto es 10.

Si desea utilizar su ajuste del nivel de volumen habitual para el temporizador, pulse el botón Anterior [I◄◄] varias veces hasta que visualice "Timer-Vol.Off" en la pantalla. En este caso, el temporizador utilizará el nivel de volumen que se ajustó antes de que el Receptor de CDs se colocara en Standby.

13

Receptor de CDs



Mando a distancia

Pulse el botón [STANDBY/ON] para ajustar el Receptor de CDs a Standby.

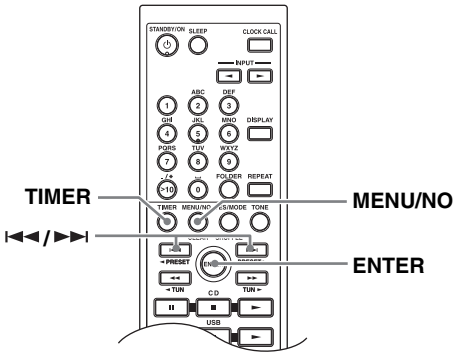
Notas:

- Asegúrese de ajustar el Receptor de CDs a Standby. De lo contrario, el funcionamiento con temporizador no funcionaría.
- Cuando el funcionamiento con temporizador esté en progreso, podrá cancelarlo pulsando el botón [TIMER] o [SLEEP].
- Cuando la grabación programada esté en progreso, la salida del Receptor de CDs se enmudecerá. Para escuchar lo que se está grabando, pulse el botón [MUTING]. Púlselo de nuevo para enmudecer el Receptor de CDs.
- La reproducción de memoria, aleatoria y de 1-carpeta no puede utilizarse con los temporizadores.

Para volver al paso 1 e iniciar la programación del temporizador de nuevo, pulse el botón [MENU/NO] en cualquier momento de este procedimiento.

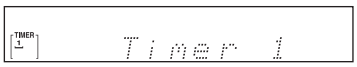
Activar y desactivar los temporizadores

Cuando haya programado un temporizador, podrá activarlo o desactivarlo según sea necesario. Por ejemplo, cuando esté de vacaciones es posible que desee desactivar el temporizador que utiliza como despertador.



1 TIMER

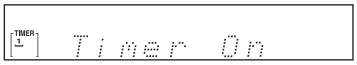
Pulse el botón [TIMER] varias veces para seleccionar el temporizador 1, 2, 3 ó 4.



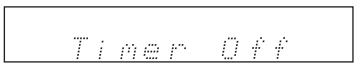
Cuando se ha programado un temporizador, su número se visualiza en la pantalla.

2

Utilice los botones Anterior y Siguiente [|◄◄]/[►►|] para seleccionar "Timer On (Temporizador activado)" o "Timer Off (Temporizador desactivado)".



o

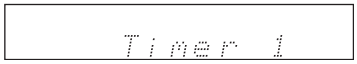


Después de unos segundos, volverá a aparecer la pantalla anterior.

Comprobar los ajustes del temporizador

1 TIMER, ENTER

Pulse el botón [TIMER] varias veces para seleccionar el temporizador 1, 2, 3 ó 4 y luego pulse [ENTER].



2 ENTER

Pulse [ENTER] varias veces para visualizar todos los ajustes del temporizador.

Notas:

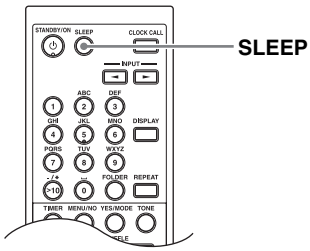
- Puede cambiar los ajustes utilizando los botones Anterior y Siguiente [|◄◄]/[►►|].
- Si cambia los ajustes de un temporizador que esté desactivado, dicho temporizador se activará.

Si no cambia ningún ajuste, volverá a aparecer la pantalla anterior.

Para volver a la pantalla anterior en cualquier momento de este procedimiento, pulse el botón [MENU/NO].

Uso del temporizador Sleep

Con el temporizador Sleep puede ajustar el Receptor de CDs para que se desactive automáticamente después de un período de tiempo especificado.

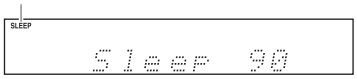


Pulse el botón [SLEEP] varias veces para seleccionar el tiempo sleep necesario.

Con el botón [SLEEP], puede ajustar el tiempo sleep de 90 a 10 minutos en incrementos de 10 minutos.

Utilice los botones Anterior y Siguiente [I◄◄]/[►►I] para ajustar el tiempo sleep en incrementos de 1 minuto de 99 a 1.

Indicador SLEEP



El indicador SLEEP aparece en la pantalla cuando se ha ajustado el temporizador Sleep, tal como se muestra a continuación. El tiempo Sleep aparece en la pantalla durante unos 8 segundos y, a continuación, vuelve a aparecer la pantalla anterior.

Nota:

El temporizador sleep se ignorará al grabar rápidamente un CD en una pletina de cassettes o en un grabador de MDs de Onkyo. El Receptor de CDs pasará automáticamente a Standby cuando haya finalizado la grabación rápida.

Comprobar el tiempo Sleep restante

Para comprobar el tiempo Sleep restante, pulse el botón [SLEEP].

Tenga en cuenta que si pulsa el botón [SLEEP] mientras se visualiza el tiempo Sleep, éste se reducirá en 10 minutos.

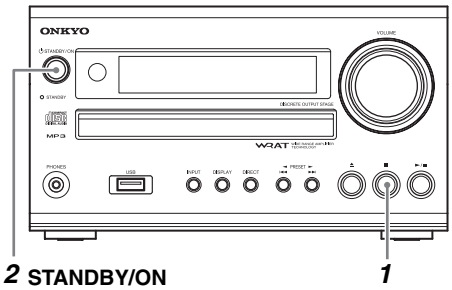
Cancelar el temporizador Sleep

Para cancelar el temporizador Sleep, pulse el botón [SLEEP] varias veces hasta que el indicador SLEEP desaparezca.

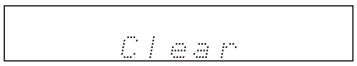
Solucionar Problemas

Si tiene algún problema al utilizar el Receptor de CDs, busque la solución en esta sección.

Si no consigue resolver el problema, intente reiniciar el Receptor de CDs antes de contactar con su distribuidor Onkyo. Tenga en cuenta que al reiniciar el Receptor de CDs se borrarán las presintonías de radio y los ajustes personalizados.



Para reajustar el Receptor de CDs a sus ajustes originales, actívelo y, mientras mantiene pulsado el botón [■], pulse el botón [STANDBY/ON].



Aparecerá “Clear” en la pantalla y el Receptor de CDs entrará en modo Standby.

Alimentación

No se puede encender el Receptor de CDs.

- Asegurarse de que el cable de alimentación está correctamente conectado a la toma de pared (consulte la página 22).
- Desconectar el cable de alimentación de la toma de pared, esperar cinco segundos o más y conectar de nuevo el cable.

El Receptor de CDs se desactiva inesperadamente.

- Si ha programado el tiempo sleep y el indicador TIMER aparece en la pantalla, el Receptor de CDs se desactivará automáticamente después de un periodo especificado.
- Al finalizar la reproducción o la grabación temporizadas, el Receptor de CDs cambia automáticamente a modo Standby.
- Si el indicador STANDBY está parpadeando, se habrá activado el circuito de protección del amplificador integrado. Esto puede suceder si se produce un cortocircuito entre los cables positivo y negativo del cable de un altavoz.

Audio

No hay sonido.

- Asegúrese de que el control de volumen del Receptor de CDs esté al mínimo (consulte la página 24).
- Asegúrese de que la fuente de entrada está seleccionada correctamente (consulte la página 24).
- Compruebe que el Receptor de CDs no esté enmudecido (consulte la página 25).
- Compruebe que los altavoces están conectados correctamente (consulte la página 18).
- Compruebe todas las conexiones y corríjalas si es necesario (consulte las páginas 16 a 22).
- Cuando los auriculares están conectados, los altavoces no emiten ningún sonido (consulte la página 24).

El sonido no es bueno.

- Asegúrese de que los cables del altavoz estén conectados con la polaridad correcta (consulte la página 18).
- Asegúrese de que todos los conectores de audio estén bien conectados (consulte la página 19).
- La calidad del sonido podría estar afectada por un campo magnético fuerte, como el televisor. Coloque tal dispositivo lejos del Receptor de CDs.
- Si hay dispositivos que emitan ondas de radio de alta intensidad cerca del Receptor de CDs, por ejemplo si utiliza un teléfono móvil para llamar, es posible que el Receptor de CDs produzca interferencias.
- Es posible que el mecanismo de arrastre de precisión del Receptor de CDs emita un sonido sibilante débil al leer discos durante la reproducción o al buscar pistas. Es posible que escuche este sonido en entornos muy silenciosos.

La salida de audio será intermitente cuando el Receptor de CDs esté sujeto a vibraciones.

- El Receptor de CDs no es un dispositivo portátil. Utilícelo en un lugar que no esté sujeto a impactos ni vibraciones.

Los auriculares producen ruido o no producen ningún sonido.

- Podría haber un mal contacto. Limpie el terminal de los auriculares. Para información sobre la limpieza, consulte el manual de instrucciones que se suministra con los auriculares. De otro modo, compruebe que el cable de los auriculares no está roto.

Calidad de audio

- La calidad de audio será perfecta pasados de 10 a 30 minutos después de que el Receptor de CDs se haya activado y haya tenido tiempo para calentarse.
- Procure no atar los cables de audio con los cables de alimentación o del altavoz para no perjudicar la calidad del sonido.

Reproducción CD

La reproducción salta.

- El Receptor de CDs ha estado sujeto a vibraciones o el disco está rayado o sucio (consulte la página 15).

No se pueden añadir pistas a la lista de reproducción para la reproducción de memoria.

- Asegúrese de que haya un disco en el Receptor de CDs. Además, tenga en cuenta que sólo podrá añadir números de pista válidos. Por ejemplo, si el CD tiene 11 pistas, no podrá añadir la pista #12.

El disco no se reproduce.

- Asegúrese de que el disco se haya cargado correctamente, con la etiqueta hacia arriba.
- Compruebe que la superficie del disco no está sucia (consulte la página 15).
- Si sospecha que la causa es la condensación, espere una hora después de haber encendido la unidad antes de reproducir el disco.
- Es posible que no pueda reproducir algunos discos CD-R/RW (consulte la página 14).

Pasa mucho tiempo antes de que empiece la reproducción.

- El Receptor de CDs puede tardar un tiempo en leer CDs que tengan muchas pistas o archivos.

No se pueden reproducir discos MP3.

- Utilice sólo discos con formato ISO 9660 Level 1 o Level 2 (consulte la página 14).
- El disco no está finalizado. Finalice el disco.
- No se reconocen los archivos MP3 con una extensión distinta a ".mp3" o ".MP3".

Sintonizador

La recepción se realiza con interferencias, la recepción FM estéreo se ve afectada por un acoplamiento, la función Auto Preset no presintoniza todas las emisoras o el indicador ST no se ilumina al sintonizar una emisora FM estéreo.

- Compruebe las conexiones de la antena (consulte la página 16).
- Cambie la posición de la antena (consulte la página 40).
- Aleje el Receptor de CDs del televisor o del ordenador.
- Los coches o los aviones pueden crear interferencias.
- La señal de radio será débil si debe pasar a través de una pared antes de llegar a la antena.
- Intente ajustar el modo FM a mono (consulte la página 40).
- Aleje los cables de alimentación y de los altavoces lo más lejos posible de la antena del sintonizador.
- Si escucha una emisora de AM, es posible que se oigan interferencias al utilizar el controlador remoto.
- Si ninguna de las medidas anteriores no mejora la recepción, instale una antena exterior (consulte la página 17).

En caso de fallo de alimentación o si la toma de energía está desconectada:

- Si se pierden las emisoras memorizadas, hay que volverlas a programar (consulte las páginas 41, 42).
- Los datos del reloj se han perdido. Vuelva configurar el reloj y los temporizadores (consulte las páginas 48, 49).

No se puede ajustar la frecuencia de la radio.

- Utilice los botones de rebobinado rápido y avance rápido [◄◄]/[►►] de sintonización para cambiar la frecuencia de la radio (consulte la página 40).

La función RDS no funciona.

- La emisora FM que desea sintonizar no es compatible con RDS.
- Conectar una antena FM de exteriores (consulte la página 17).
- Cambie la posición o dirección de la antena FM de exteriores (consulte las páginas 17, 40).
- Coloque la antena FM lo más lejos posible de luces fluorescentes (consulte la página 40).

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona correctamente.

- Compruebe que las baterías se han instalado en la dirección correcta (polaridad +/–) (consulte la página 6).
- Sustituya ambas baterías con otras nuevas. (No mezcle tipos diferentes de baterías o baterías nuevas con baterías usadas).
- La distancia entre el mando a distancia y el Receptor de CDs podría ser demasiado grande o podría haber un objeto entre ellos (consulte la página 6).
- El sensor del mando a distancia del Receptor de CDs puede estar sujeto a luz brillante (luz fluorescente o luz solar).
- El Receptor de CDs está situado detrás de las puertas de vidrio de un mueble para equipos de audio.

Reproducción del Dispositivo de Almacenamiento Masivo USB

No puede acceder a los archivos de música en un dispositivo de almacenamiento masivo USB.

- Asegúrese de que el indicador USB esté iluminado. Si no está iluminado, asegúrese de que esté conectado correctamente y de que el dispositivo de almacenamiento masivo USB sea uno de los compatibles (consulte las páginas 36, 37).
- El receptor Receptor de CDs es compatible con dispositivos USB que acepten dispositivos de almacenamiento masivo USB. Sin embargo, puede que no sea posible la reproducción con algunos dispositivos USB incluso si se trata de dispositivos de almacenamiento masivo USB.
- Compruebe que el formato del medio de memoria sea FAT16 o FAT32.
- Los dispositivos de almacenamiento masivo USB con concentrador USB interno no son compatibles.

No pueden reproducirse archivos MP3.

- No se reconocen los archivos MP3 con una extensión distinta a ".mp3" o ".MP3".

No puede reproducir archivos WMA.

- No se reconocen los archivos WMA con una extensión distinta a ".wma" o ".WMA".
- La opción de copyright del archivo WMA está activada. No utilice la opción de copyright.

Componentes externos

El control interactivo con otros componentes compatibles con Onkyo RI no funciona.

- Compruebe que el cable RI y los cables de audio analógico están conectados correctamente (consulte las páginas 20 a 22). Si se conecta sólo un cable RI no funcionará.
- Asegúrese de que la visualización de entrada coincida con el tipo de dispositivo que ha conectado al Receptor de CDs (consulte la página 26).

No se escucha sonido de un componente conectado.

- Asegúrese de que la fuente de entrada está seleccionada correctamente (consulte la página 24).
- Asegúrese de que el cable de audio analógico está conectado correctamente (consulte las páginas 20 a 22).
- Asegúrese de que todos los conectores de audio están conectados firmemente (consulte la página 19).

No se escucha sonido del giradiscos.

- Compruebe que el tocadiscos está dotado de ecualizador fono incorporado.
- Si el tocadiscos no está dotado de ecualizador fondo incorporado, es necesario dotarse de un ecualizador separadamente.

Temporizador

La reproducción o grabación del temporizador no funciona.

- Asegúrese de que el reloj esté bien ajustado (consulte las páginas 48 a 49).
- El funcionamiento con temporizador no funcionará correctamente si el Receptor de CDs está activado a la hora de activación especificada, por lo que deberá asegurarse de que esté ajustado a Standby (consulte la página 52).
- El tiempo programado puede coincidir con otro temporizador. Asegúrese de configurar los temporizadores múltiples de manera que no coincidan entre ellos (consulte la página 50).
- Si pulsa el botón [SLEEP] o [TIMER] cuando el funcionamiento con temporizador esté en progreso, el temporizador se cancelará.
- Compruebe que el cable RI y los cables de audio analógico están conectados correctamente (consulte las páginas 20 a 22).
- Si utiliza un componente Onkyo para la grabación o la reproducción programadas, la visualización de entrada deberá coincidir con dicho componente (consulte la página 26).

Reloj

La hora no se visualiza durante el modo Standby.

- Ajuste el Receptor de CDs para que la hora se visualice en el modo Standby (consulte la página 49).

Onkyo no se hace responsable de los daños causados por malas grabaciones debidas al funcionamiento defectuoso de la unidad (por ejemplo, no cubre los gastos de alquiler de CDs). Antes de grabar información importante, asegúrese de que el material se grabará correctamente.

El Receptor de CDs contiene un microordenador para el procesamiento de señales y funciones de control. En ocasiones muy poco frecuentes, las interferencias graves, el ruido de una fuente externa o la electricidad estática puede causar que se bloquee. En el caso poco probable de que esto sucediera, desconecte el cable de alimentación de la toma de pared, espere como mínimo cinco segundos y conéctelo de nuevo.

Especificaciones

General	
Alimentación:	AC 220 - 230 V, 50/60 Hz
Consumo:	65 W
Consumo en Standby:	0,25 W
Dimensiones (Anch. × Alt. × Prof.):	205 × 116 × 367 mm
Peso:	4,0 kg

Entradas de audio	
Entradas analógicas:	2 (DOCK IN, MD/TAPE IN)

Salidas de audio	
Salidas analógicas:	1 (MD/TAPE OUT)
Presalidas de subwoofer:	1
Salidas de altavoz:	2
Auriculares:	1

Sección del amplificador	
Potencia de salida:	2 canales × 20 W (4 Ω, 1 kHz, 2 canales pilote, IEC)
Potencia dinámica:	22 W + 22 W (3 Ω, frontal) 20 W + 20 W (4 Ω, frontal) 14 W + 14 W (8 Ω, frontal)
THD ("total harmonic distortion", distorsión armónica total):	0,4% (1 kHz, 1 W)
Factor de amortiguación:	25 (frontal, 1 kHz, 8 Ω)
Sensibilidad de entrada e impedancia:	150 mV/50 kΩ (DOCK IN, MD/TAPE IN)
Nivel de salida e impedancia:	150 mV/2,2 kΩ (MD/TAPE OUT)
Respuesta de frecuencia:	10 Hz–100 kHz/±3 dB (DOCK, MD/TAPE)
Control de sonido:	±6 dB, 80 Hz (BASS) ±8 dB, 10 kHz (TREBLE) +7 dB, 80 Hz (S.BASS)
Relación S/N:	100 dB (DOCK, MD/TAPE, IHF-A)
Impedancia de los altavoces:	4 Ω–16 Ω

Sección del sintonizador	
FM	
Intervalo de frecuencia de sintonización:	87,5 MHz–108,0 MHz

AM	
Intervalo de frecuencia de sintonización:	522 kHz–1611 kHz

CD	
Respuesta de frecuencia:	4 Hz–20 kHz
Alcance dinámico de audio:	96 dB
THD ("total harmonic distortion", distorsión armónica total):	0,005%
Lloro y Trémolo:	Por debajo de los niveles medibles

Las especificaciones y las funciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Memo

AVVERTIMENTO:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO (O IL RETRO). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI DALL'UTILIZZATORE. PER LE RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

Il simbolo del fulmine, racchiuso in un triangolo equilatero, serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del rivestimento del prodotto che possono essere di intensità sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche alle persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni per l'impiego e la manutenzione (riparazione) nei manuali allegati al prodotto.

Istruzioni importanti per la sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire qualsiasi apertura per la ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore, come ad esempio radiatori, convogliatori di calore, stufe, o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non trascurare la funzione di sicurezza delle spine elettriche di tipo polarizzato o con presa di terra. Una spina polarizzata ha due lamelle, una più larga dell'altra. Una spina del tipo con presa di terra ha due lamelle più una terza punta per la messa a terra. La lamella larga o la terza punta vengono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non corrisponde alla vostra presa di corrente, consultare un elettricista per la sostituzione della presa elettrica di vecchio tipo.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, in particolar modo le spine, le prese di corrente, e il punto dove i cavi escono dall'apparecchio.
11. Usare solo gli attacchi/accessori specificati dal fabbricante.
12. Usare solo con il carrello, supporto, treppiede, staffa, o tavolo specificato dal fabbricante, o venduto con l'apparecchio. Se viene utilizzato un carrello, fare attenzione quando si sposta l'insieme carrello/apparecchio, per evitare ferite a causa di rovesciamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per qualsiasi tipo di assistenza tecnica, riferirsi al personale tecnico di assistenza qualificato. L'assistenza tecnica si richiede quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, all'interno dell'apparecchio sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti, l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, oppure è caduto.
15. Danni che richiedono riparazioni

    Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e rivolgersi per riparazioni a personale tecnico qualificato nelle seguenti condizioni:
    A. Quando il cavo di alimentazione o la sua spina sono danneggiati,
    B. Se liquidi sono stati rovesciati o oggetti sono penetrati nell'apparecchio,
    C. Se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'acqua,
    D. Se l'apparecchio non funziona normalmente quando si seguono le istruzioni per l'uso. Usare solo i comandi indicati nelle istruzioni per l'uso perché regolazioni improprie di altri comandi possono causare danni e spesso richiedono riparazioni laboriose da parte di tecnici qualificati per riportare l'apparecchio al funzionamento normale,
    E. Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo, e
    F. Quando l'apparecchio mostra un netto cambiamento nelle prestazioni: questo indica la necessità di riparazioni.
16. Penetrazione di oggetti o liquidi

    Non inserire oggetti di qualsiasi tipo nell'apparecchio attraverso le aperture, perché potrebbero toccare parti ad alta tensione o cortocircuitare parti, con il rischio di incendi o scosse elettriche.

    L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolii o schizzi d'acqua, e sull'apparecchio non deve essere collocato nessun oggetto riempito con liquidi, come ad esempio vasi.

    Non posizionare le candele o gli altri oggetti infiammabili sopra questa apparecchio.
17. Batterie

    Per lo smaltimento delle batterie, considerare sempre i problemi di carattere ambientale e seguire i regolamenti locali.
18. Se si installa l'apparecchio all'interno di un mobile, come ad esempio una libreria o uno scaffale, assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione.

    Lasciare uno spazio libero di 20 cm sopra e ai lati dell'apparecchio, e 10 cm sul retro. Il lato posteriore dello scaffale o il ripiano sopra l'apparecchio devono essere regolati a 10 cm di distanza dal pannello posteriore o dal muro, creando un'apertura per la fuoriuscita dell'aria calda.

Precauzioni

1. **Diritti d'autore delle registrazioni**—A eccezione del solo uso per scopo personale, la copia del materiale protetto dal diritto d'autore è illegale senza il permesso del possessore del copyright.
2. **Fusibile AC**—Il fusibile AC presente all'interno dell'apparecchio non è riparabile dall'utente. Se non è possibile accendere l'apparecchio, contattare il vostro rivenditore Onkyo.
3. **Cura**—Spolverate di tanto in tanto l'apparecchio con un panno morbido. Per macchie più resistenti, utilizzate un panno morbido imbevuto in una soluzione di detergente neutro e acqua. Dopo la pulizia asciugate immediatamente l'apparecchio con un panno pulito. Non utilizzate panni abrasivi, solventi, alcool o altri solventi chimici poiché potrebbero danneggiare la finitura o rimuovere i caratteri sui pannelli.
4. **Alimentazione**
   AVVERTENZA
   PRIMA DI COLLEGARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA, LEGGETE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE SEZIONE.
   La tensione delle prese CA varia a seconda del paese. Assicuratevi che la tensione presente nella vostra zona corrisponda alla tensione richiesta e stampata sul pannello posteriore dell'apparecchio (per es. CA 230 V, 50 Hz o CA 120 V, 60 Hz).

   La spina del cavo dell'alimentazione serve per scollegare l'apparecchio dalla sorgente CA. Accertatevi che la spina sia sempre facilmente accessibile.

   Premendo il pulsante [STANDBY/ON] per selezionare il modo Standby, l'apparecchio non si spegne completamente. Se non avete intenzione di utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa CA.
5. **Evitare la perdita dell'udito**
   Attenzione
   Eccessiva pressione proveniente da auricolari e cuffie può provocare la perdita dell'udito.
6. **Batterie ed esposizione al calore**
   Avvertenza
   Le batterie (il gruppo batterie o le batterie installate) non devono essere esposte a un calore eccessivo quale luce solare, fuoco o altro.
7. **Non toccate l'apparecchio con le mani bagnate**—Non toccate l'apparecchio o il cavo dell'alimentazione con le mani bagnate o umide. Se nell'apparecchio dovesse penetrare acqua o altro liquido, fatelo controllare dal vostro rivenditore Onkyo.
8. **Note sul montaggio**
   - Se dovete trasportare l'apparecchio, utilizzate l'imballo originale e confezionatelo come si presentava al momento dell'acquisto.
   - Non lasciate per un lungo periodo di tempo oggetti di gomma o di plastica sull'apparecchio poiché potrebbero lasciare segni sull'involucro.
   - Il pannello superiore e il pannello posteriore dell'apparecchio potrebbero scaldarsi dopo un uso prolungato. Ciò è normale.
   - Se non utilizzate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, la volta successiva in cui lo accendete potrebbe non funzionare correttamente, quindi cercate di utilizzarlo di tanto in tanto.
   - Quando avete terminato di utilizzare l'apparecchio, rimuovete tutti i dischi e spegnetelo.
9. **Come installare l'apparecchio**
   - Installate l'apparecchio in un luogo ben ventilato.
   - Accertatevi che intorno all'apparecchio ci sia un'adeguata ventilazione, specialmente se viene installato in un mobiletto per audio. Se la ventilazione è inadeguata, l'apparecchio potrebbe surriscaldarsi con conseguenti malfunzionamenti.
   - Non esponete l'apparecchio alla luce diretta del sole o a sorgenti di calore poiché la temperatura interna potrebbe aumentare, riducendo la durata del pickup ottico.
   - Evitate luoghi umidi e polverosi e luoghi soggetti a vibrazioni provenienti da altoparlanti. Non collocate mai l'apparecchio al di sopra di un altoparlante o direttamente su di esso.
   - Installate l'apparecchio in modo orizzontale. Non utilizzatelo mai posizionato su un lato o su una superficie inclinata poiché in questo modo potreste causare malfunzionamenti.
   - Se installate l'apparecchio vicino a una TV, a una radio o a un VCR, la qualità dell'immagine e del suono potrebbe risentirne. Se ciò dovesse accadere, allontanate l'apparecchio dalla TV, dalla radio o dal VCR.
10. **Per ottenere un'immagine chiara**—Questo apparecchio è un dispositivo di alta tecnologia e precisione. Se la lente del pickup ottico, o il meccanismo del lettore del disco, si sporca o è logorata, la qualità dell'immagine potrebbe risentirne. Per mantenere la migliore qualità di immagine vi raccomandiamo di eseguire regolarmente il controllo e la manutenzione (pulizia o sostituzione delle parti logorate) ogni 1000 ore d'uso a seconda dell'ambiente d'impiego. Per maggiori dettagli, rivolgetevi al vostro rivenditore Onkyo.

11. Umidità di condensa
L'umidità di condensa può danneggiare l'apparecchio.

Leggete attentamente quanto segue:
Allo stesso modo l'umidità può condensarsi sulle lenti del pickup ottico, uno dei componenti più importanti presenti nell'apparecchio.

- L'umidità di condensa può verificarsi nelle seguenti situazioni:
  – L'apparecchio viene spostato da un luogo freddo a un luogo caldo.
  – Viene accesa una stufa oppure l'apparecchio viene investito da aria fredda proveniente da un condizionatore d'aria.
  – In estate, quando l'apparecchio viene spostato da una stanza con aria condizionata in un luogo caldo o umido.
  – L'apparecchio viene utilizzato in un luogo umido.
- Non utilizzate l'apparecchio quando è possibile che si formi dell'umidità di condensa. Facendolo potreste danneggiare i dischi e determinati componenti dell'apparecchio.

Se si forma della condensa, rimuovete tutti i dischi e lasciate acceso l'apparecchio per due o tre ore. In questo periodo di tempo l'apparecchio si riscalda e fa evaporare la condensa.

Questo apparecchio contiene un sistema laser a semiconduttori ed è classificato come "PRODOTTO LASER DI CLASSE 1". Pertanto, per un uso corretto dell'apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale di istruzioni. Se riscontrate problemi, rivolgetevi al rivenditore presso cui avete acquistato l'apparecchio.

Per evitare pericolose esposizioni al raggio laser, non aprite il rivestimento.

ATTENZIONE:
ALL'APERTURA VENGONO EMESSE RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI DI CLASSE 1M. NON OSSERVATELE CON STRUMENTI OTTICI.

QUESTO APPARECCHIO UTILIZZA UN LASER. L'UTILIZZO DEI CONTROLLI O L'ESECUZIONE DI REGOLAZIONI E PROCEDURE DIVERSE DA QUANTO QUI SPECIFICATO PUÒ PROVOCARE PERICOLOSE ESPOSIZIONI A RADIAZIONI.

L'etichetta riportata a destra si trova sul pannello posteriore.

1. Questo apparecchio è un PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 e all'interno del cabinet utilizza un laser.
2. Per evitare l'esposizione al raggio laser, non rimuovete il pannello di copertura. Per assistenza rivolgetevi a personale qualificato.

Per i modelli per l'Europa

Dichiarazione di Conformità

Noi, ONKYO EUROPE
ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE 6,
82194 GROEBENZELL,
GERMANIA

CE

dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto ONKYO descritto in questo manuale di istruzioni è in conformità con i corrispondenti standard tecnici: EN60065, EN55013, EN55020 e EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, GERMANIA

K. MIYAGI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Caratteristiche

Amplificatore

- Tecnologia di amplificazione a gamma ampia (WRAT, Wide Range Amplifier Technology)
- Azionamento a bassa impedenza e a corrente elevata
- Circuiti distinti nello stadio di uscita
- 2 ingressi audio e 1 uscita
- Circuiti del volume a guadagno ottimale
- Preuscita subwoofer

Lettore CD

- Riproduce CD, CD MP3, CD-R e CD-RW*1
- Programmazione di 25 brani
- 2 modi di riproduzione ripetuta (Track/Full)
- 4 modi di riproduzione (Normal/Random/Memory/ 1 Folder)
- VLSC (Vector Linear Shaping Circuitry)*2
- Convertitore D/A stereo Wolfson

Sintonizzatore e altri

- 40 preselezioni AM/FM
- Timer con 4 programmi (Play o Rec/Once o Every)
- Spegnimento ritardato
- Backup della memoria senza batteria
- Jack per le cuffie
- Pannello anteriore in alluminio
- Telecomando compatibile con RI-Dock (può controllare l'iPod)
- Interfaccia USB per Stick e lettore audio portatile (WMA*3, MP3)
- Manopola del volume in alluminio
- Terminali per altoparlanti dorati trasparenti adatti a spinotti a banana

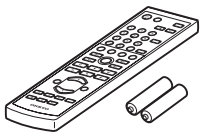
*1. Prestare attenzione ad utilizzare dischi che sono stati finalizzati.
*2. VLSC e il logo "VLSC" sono marchi di Onkyo Corporation.
*3. Designed for Windows Media™

I logo Windows Media e Windows sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

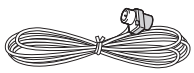
* iPod è un marchio commerciali di Apple, Inc., registrati negli USA e in altri paesi.

Accessori in dotazione

Accertarsi che siano presenti i seguenti accessori:



Telecomando e due batterie (R6/AA)



Antenna FM per interni
(Il tipo di connettori cambia da paese a paese.)

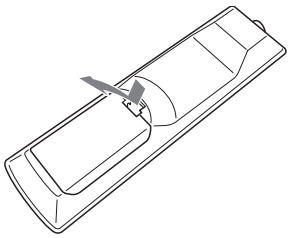
Antenna AM a telaio

* Nei cataloghi e sulle confezioni, la lettera aggiunta alla fine del nome del prodotto indica il colore. Le caratteristiche tecniche e le funzioni sono identiche a prescindere dal colore.

Prima di utilizzare il ricevitore CD

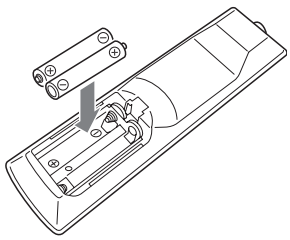
Installazione delle batterie

1 **Staccare il coperchio del vano batterie premendo la linguetta e sollevando il coperchio.**

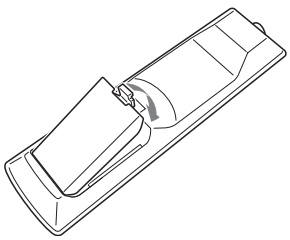


2 **Inserire due batterie (R6/AA) nel vano batterie.**

Prestare attenzione a rispettare lo schema della polarità (simboli (+) per il positivo e (–) per il negativo) riportato all'interno del vano batterie.



3 **Una volta inserite e disposte correttamente le batterie, fissare il coperchio del vano.**

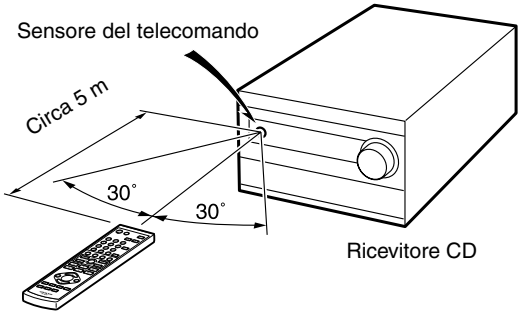


Note:

- Se il funzionamento del telecomando non è affidabile, provare a sostituire le batterie.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove, oppure di tipi diversi.
- Se non si intende utilizzare il telecomando per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie per evitare danni dovuti a perdite o corrosione.
- Rimuovere le batterie esaurite non appena possibile, per prevenire eventuali danni dovuti a perdite o corrosione.

Uso del telecomando

Per utilizzare il telecomando puntarlo verso il relativo sensore presente sul ricevitore CD, come mostrato sotto.



Note:

- È possibile che il telecomando non funzioni in modo affidabile se il ricevitore CD è esposto a una luce intensa come la luce solare diretta o quella delle lampade fluorescenti del tipo a invertitore. Tenere presente questo aspetto al momento dell'installazione.
- Se si utilizza un altro telecomando dello stesso tipo nella medesima zona, oppure se il ricevitore CD è installato presso un'apparecchiatura che utilizza raggi infrarossi, è possibile che il telecomando non funzioni in modo affidabile.
- Non collocare alcun oggetto, come ad esempio un libro, sul telecomando, poiché i tasti di quest'ultimo potrebbero rimanere inavvertitamente premuti, scaricando di conseguenza le batterie.
- È possibile che il telecomando non funzioni in modo affidabile se il ricevitore CD è installato in un mobiletto con sportelli di vetro colorato. Tenere presente questo aspetto al momento dell'installazione.
- Il telecomando non funziona se fra esso e il relativo sensore situato sul ricevitore CD è presente un ostacolo.

Indice

Procedure preliminari

Istruzioni importanti per la sicurezza 2
Precauzioni 3
Caratteristiche 5
Accessori in dotazione 5
Prima di utilizzare il ricevitore CD 6
  Installazione delle batterie 6
  Uso del telecomando 6
Iniziare a conoscere il ricevitore CD 8
  Pannello frontale 8
  Display 9
  Pannello posteriore 10
  Telecomando 11
Note sui dischi 14

Collegamenti

Collegamento dell'antenna 16
Collegamento dei diffusori 18
Collegare altri dispositivi 19
  Informazioni sui collegamenti 19
  Collegamento di un subwoofer 19
  Collegamento di un cassette Onkyo 20
  Collegamento di un registratore MD Onkyo 21
  Collegamento di un RI Dock (Remote Interactive Dock) Onkyo 22
Collegamento del cavo di alimentazione 22
Prima impostazione 23
  Impostare l'orologio con la funzione "AccuClock (sincronizzazione orologio)" 23

Funzioni di base

Funzioni di base 24
  Come accendere il ricevitore CD 24
  Regolazione del volume 24
  Selezione di una sorgente d'ingresso 24
  Uso della cuffia 24
  Regolazione dei toni bassi e toni alti 25
  Utilizzare la funzione Super Bass 25
  Utilizzare la funzione Direct 25
  Silenziamento dell'audio 25
  Cambiare l'Input Display 26

Riproduzione dei dischi

Riproduzione dei CD 27
  Uso del telecomando 28
  Visualizzare le informazioni dei CD 28
  Selezione/riproduzione di file MP3 29
  Visualizzazione delle informazioni ai MP3 31
  Riproduzione da memoria 32
  Riproduzione in ordine casuale 33
  Riproduzione ripetuta 33
  Impostazione delle preferenze MP3 34

Riproduzione USB

Uso di un'interfaccia USB 36
  Riprodurre file musicali su un Dispositivi di Memorizzazione di Massa USB 37

Ascolto della radio

Come ascoltare la radio 40
  Come sintonizzarsi su stazioni radio 40
  Preselezionare automaticamente le stazioni FM (Auto Preset) 41
  Preselezionare manualmente le stazioni AM/FM 42
  Selezionare le preselezioni 43
  Visualizzare informazioni radio 44
  Ricezione RDS 44
  Dare un nome alle preselezioni 45
  Copia delle preselezioni 46
  Cancellare il nome di una preselezione 47
  Cancellare le preselezioni 47

Orologio e timer

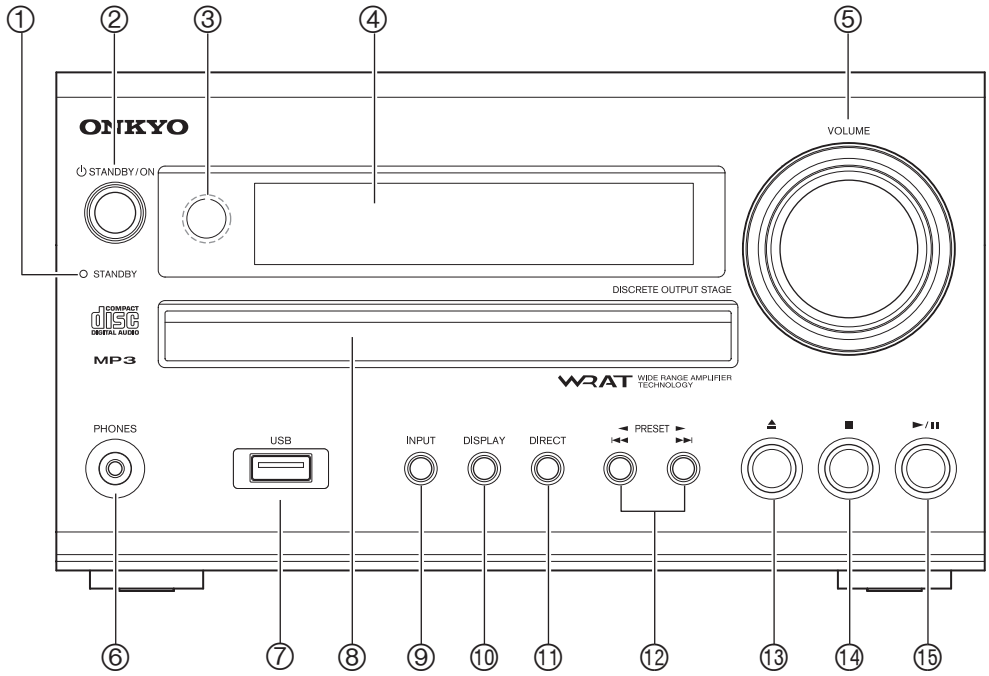
Impostazione dell'orologio 48
  Impostazione della funzione AccuClock per l'uso di una stazione specifica 48
  Impostazione manuale dell'orologio 49
Utilizzo dei timer 50
  Informazioni sui timer 50
  Programmazione dei timer 51
  Attivare e disattivare i timer 53
  Controllare le impostazioni dei timer 53
  Uso della funzione Sleep Timer (Spegnimento ritardato) 54

Varie

Risoluzione dei problemi 55
  Se non riuscite a risolvere un problema, provate a reimpostare il ricevitore CD tenendo premuto il pulsante [■] e premendo il pulsante [STANDBY/ON].
Caratteristiche tecniche 58

Iniziare a conoscere il ricevitore CD

Pannello frontale



I numeri di pagine riportati tra parentesi indicano i punti in cui viene fornita la spiegazione principale per ciascuna voce.

① **Indicatore STANDBY (22, 24)**
Si illumina nel modo Standby.

② **Tasto STANDBY/ON (24, 49, 52, 55)**
Utilizzato per accendere l'unità ricevitore CD o per metterla in Standby.

③ **Sensore del telecomando (6)**
Riceve i segnali provenienti dal telecomando.

④ **Display**
Vedere "Display" a pagina 9.

⑤ **Comando VOLUME (24) e Indicatore**
Questo comando serve a regolare il volume del ricevitore CD dal "Min" "1" al "Max" "41".
L'indicatore del controllo del volume si illumina quando è acceso il ricevitore CD.

⑥ **Jack PHONES (24)**
Questo mini connettore stereo serve per collegare un paio di cuffie stereo per l'ascolto privato.

⑦ **Porta USB (37)**
Permette di collegare un dispositivo di memorizzazione di massa USB, come un'unità flash USB o un lettore MP3 contenenti file musicali (MP3, WMA) e di selezionare e riprodurre la musica con il ricevitore CD.

⑧ **Piatto portadisco (27)**
Qui si carica il CD.

⑨ **Tasto INPUT (24, 26, 41, 43)**
Permettono di selezionare una sorgente d'ingresso.

⑩ **Tasto DISPLAY (28, 31, 44, 45, 49)**
Ogni volta che si preme questo tasto, le informazioni visualizzate sul display cambiano.
Questo tasto permette inoltre di selezionare il tipo di carattere utilizzato per l'immissione.

⑪ **Tasto DIRECT (25)**
Serve per la funzione Direct.

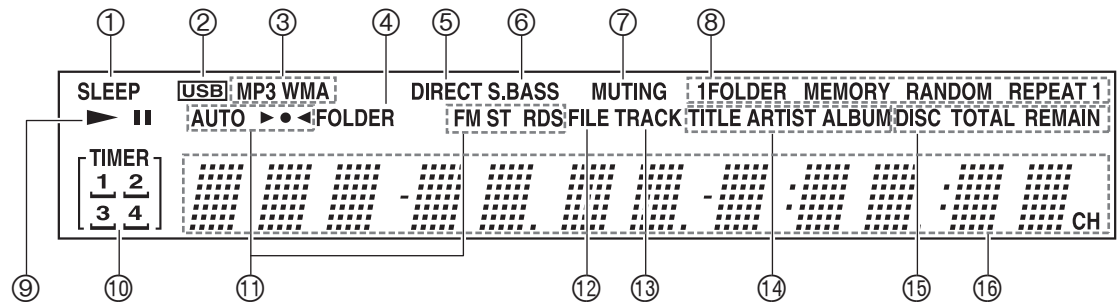
⑫ **Tasti [I◄◄]/[►►I] Precedente/Successivo tasti PRESET [◄]/[►] (27, 40)**
Il tasto Precedente [I◄◄] seleziona il brano precedente. Durante la riproduzione seleziona l'inizio del brano corrente. Il tasto Successivo [►►I] seleziona il brano successivo.
Quando è selezionata la sorgente di ingresso AM o FM, questi tasti sono utilizzati per regolare il sintonizzatore o per selezionare le stazioni radio preselezionate.

⑬ **Tasto [⏏] (Apri/Chiudi) (27)**
Serve per aprire e chiudere il piatto portadisco.

⑭ **Tasto [■] (arresta) (27, 55)**
Arresta la riproduzione dei CD.

⑮ **Tasto [►/II] (riproduzione/sospende) (27)**
Avvia la riproduzione del CD. Premendolo durante la riproduzione, la mette in pausa.

Display



① **Indicatore SLEEP**
Si illumina quando è stata impostata la funzione di spegnimento ritardato.

② **Indicatore USB**
Il ricevitore CD si accende quando rileva un dispositivo di memorizzazione di massa USB.

③ **Indicatori formato di file**

MP3:
Si accende quando viene caricato un file MP3.

WMA:
Si accende quando viene caricato un file WMA.

④ **Indicatore FOLDER**
Si accende quando viene visualizzato un numero o nome di cartella.

⑤ **Indicatore DIRECT**
Si accende quando è attiva la funzione Direct.

⑥ **Indicatore S.BASS**
Si accende quando è attiva la funzione Super Bass.

⑦ **Indicatore MUTING**
Lampeggia quando è stata attivata la funzione di silenziamento del ricevitore CD.

⑧ **Indicatori del modo di riproduzione**

1FOLDER:
Si illumina quando si seleziona la riproduzione di un cartelle.

MEMORY:
Si illumina quando si seleziona la riproduzione da memoria.

RANDOM:
Si illumina quando si seleziona la riproduzione in ordine casuale.

REPEAT:
Si illumina quando si seleziona la riproduzione ripetuta per tutti i brani.

REPEAT 1:
Si illumina quando si seleziona la riproduzione ripetuta per un brano.

⑨ **Indicatori di riproduzione et sospende ►/❚❚**
L'indicatore Play si accende durante la riproduzione. L'indicatore Pause si accende quando la riproduzione è in pausa.

⑩ **Indicatori TIMER**
Mostrano lo stato dei timer.

TIMER:
Si accende quando è stato impostato un timer.

1, 2, 3, 4:
Si accende quando è stato impostato un timer.

␣:
Si accende quando è stato impostato un timer per la registrazione.

⑪ **Indicatori di sintonizzazione**

AUTO:
Si illumina quando si seleziona il modo di sintonizzazione automatica, e si spegne quando si seleziona il modo di sintonizzazione manuale.

►●◄:
Si illumina quando il ricevitore CD è sintonizzato su una stazione radio.

FM ST:
Si illumina quando il ricevitore CD è sintonizzato su una stazione FM stereo.

RDS:
Si illumina quando il ricevitore CD è sintonizzato su una stazione radio che supporta il sistema RDS (Radio Data System).

⑫ **Indicatore FILE**
Si accende quando viene visualizzato un numero o nome di un file musicale.

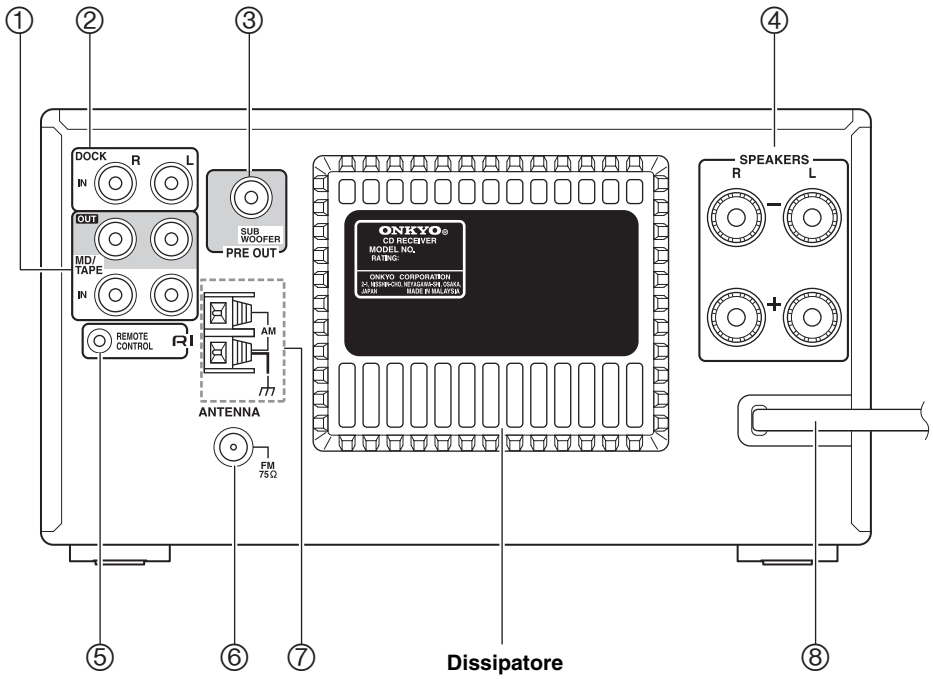
⑬ **Indicatore TRACK**
Si accende quando viene visualizzato il numero di un brano CD.

⑭ **Indicatori TITLE, ARTIST ed ALBUM**
TITLE si accende quando viene visualizzato il titolo (tag ID3) di un file musicale.
ARTIST si accende quando viene visualizzato il nome dell'artista di un file musicale (tag ID3).
ALBUM si accende quando viene visualizzato il nome dell'album di un file musicale (tag ID3).

⑮ **Indicatori DISC, TOTAL e REMAIN**
Questi indicatori si accendono quando viene visualizzato il tempo totale o il tempo rimanente di un disco o di un brano.

⑯ **Area dei messaggi**
In questo punto vengono visualizzati varie informazioni, compresi il numero di preselezione, la frequenza di sintonizzazione, l'ora, il livello del volume, il tempo residuo prima dello spegnimento, le impostazioni dei modi e così via.

Pannello posteriore



I numeri di pagine riportati tra parentesi indicano i punti in cui viene fornita la spiegazione principale per ciascuna voce.

① **MD/TAPE IN/OUT (20, 21)**
Questi ingressi e le uscite audio analogica servono per collegare un registratore dotato di un ingresso e di un'uscita audio analogica come un mangiacassette, un registratore MD, ecc.

② **DOCK IN (22)**
Questo ingresso audio analogico serve per collegare un RI Dock della Onkyo.

③ **SUBWOOFER PRE OUT (19)**
Questo jack serve per il collegamento di un subwoofer attivo.

④ **SPEAKERS (18)**
Questi terminali servono per il collegamento dei diffusori.

⑤ **RI REMOTE CONTROL (20–22)**
Questo jack RI (Remote Interactive) può venire collegato al jack RI di un altro apparecchio Onkyo. Ciò consente di utilizzare il telecomando del ricevitore CD per il controllo di tale apparecchio. Per usare RI, è necessario realizzare un collegamento audio analogico (RCA) fra il ricevitore CD e l'altro apparecchio.

⑥ **FM ANTENNA (16, 17)**
Questo jack serve per il collegamento di un'antenna FM.

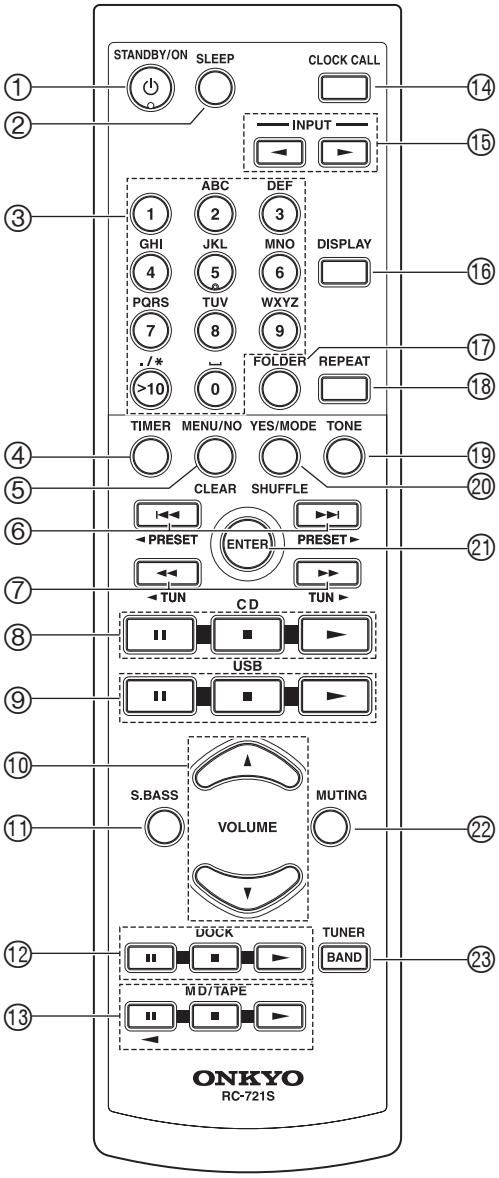
⑦ **AM ANTENNA (16, 17)**
Questi terminali a pressione servono per il collegamento di un'antenna AM.

⑧ **Cavo di alimentazione (22)**
Il cavo di alimentazione deve essere collegato a una fonte di alimentazione appropriata. (Il tipo di connettori cambia da paese a paese.)

Per informazioni sui collegamenti si vedano le pagine da 16 a 22.

Attenzione:
Il dissipatore è un componente progettato per dissipare il calore proveniente dall'interno del ricevitore CD. Non mettere oggetti intorno al ricevitore CD e fare un modo che la ventilazione circostante sia adeguata. Diversamente il ricevitore CD potrebbe surriscaldarsi e guastarsi.

Telecomando



I numeri di pagine riportati tra parentesi indicano i punti in cui viene fornita la spiegazione principale per ciascuna voce.

① **Tasto STANDBY/ON (24, 49, 52)**
Utilizzato per accendere l'unità ricevitore CD o per metterla in Standby.

② **Tasto SLEEP (54)**
Utilizzato per la programmazione dello spegnimento ritardato, che spegne l'unità ricevitore CD ad un'ora stabilita.

③ **Tasti numerici (28, 30, 32, 43, 45, 51)**
Serve per selezionare i brani e le preselezioni radio. Serve inoltre per impostare manualmente l'orologio, per impostare il timer e per inserire i nomi delle preselezioni radio.

④ **Tasto TIMER (23, 48, 49, 51, 53)**
Serve per impostare i timer e l'orologio.

⑤ **Tasto MENU/NO/CLEAR (26, 34, 41, 42, 45–47)**
Serve con varie funzioni e impostazioni per selezionare, annullare e cancellare. Con un RI Dock della Onkyo funge da pulsante di modo.

⑥ **Tasti Precedente/Successivo [I◄◄]/[►►I] e [◄ PRESET]/[PRESET ►] (28, 43)**
Servono per selezionare il brano o la preselezione radio precedente o successiva. Può inoltre essere utilizzato con un RI Dock della Onkyo. Con un mangiacassette della Onkyo fungono da tasti di riavvolgimento e avanzamento veloce.

⑦ **Tasti Riavvolgimento e Avanzamento Veloce [◄◄]/[►►] e [◄ TUN]/[TUN ►] (28, 40, 48)**
Servono per riavvolgere o avanzare nella riproduzione del CD. Può inoltre essere utilizzato con un RI Dock della Onkyo. Servono inoltre per sintonizzare la radio e modificare i nomi delle preselezioni.

⑧ **Tasti di comando per i CD (28)**

❚❚ : Sospende la riproduzione.
■ : Arresta la riproduzione.
► : Avvia la riproduzione.

⑨ **Tasti di comando del dispositivo USB (37)**

❚❚ : Sospende la riproduzione.
■ : Arresta la riproduzione.
► : Avvia la riproduzione.

⑩ **Tasti VOLUME [▲/▼] (24, 28)**
Regolano il livello del volume.

⑪ **Tasto S.BASS (25)**
Imposta la funzione Super Bass.

⑫ **Tasti di comando di Onkyo RI Dock**

❚❚ : Sospende la riproduzione.
■ : Arresta la riproduzione.
► : Avvia la riproduzione.

⑬ **Tasti di controllo del registratore MD e del mangiacassette della Onkyo**
Per registratori a cassette doppi, solo il lettore "B" può essere controllato.

◄: Riproduce il lato B (cassette).
❚❚ : Sospende la riproduzione o la registrazione (MD).
■ : Arresta la riproduzione, la registrazione, l'avanzamento rapido o il riavvolgimento.
►: Riproduce il lato A.

⑭ **Tasto CLOCK CALL (49)**
Richiama l'orologio per visualizzare la data e l'ora.

⑮ **Tasti INPUT [◄]/[►] (24, 26, 41, 43)**
Serve per selezionare la sorgente d'ingresso.

⑯ **Tasto DISPLAY (28, 31, 44, 45, 49)**
Serve per cambiare le informazioni che appaiono sul display. Serve inoltre per selezionare i caratteri dei nomi delle preselezioni radio. Con un RI Dock della Onkyo funge da pulsante per la retroilluminazione.

⑰ **Tasto FOLDER (29, 30, 35)**
Serve per selezionare le cartelle degli MP3.

⑱ **Tasto REPEAT (33)**
Ripete la riproduzione dei CD. Può inoltre essere utilizzato con un RI Dock della Onkyo. Con un cassette della Onkyo funge da pulsante per il modo Reverse.

⑲ **Tasto TONE (25)**
Serve per regolare i bassi e gli acuti.

⑳ **Tasto YES/MODE/SHUFFLE (31–33, 40)**
Utilizzato per vari funzioni ed impostazioni per confermare, selezionare modi e selezionare la riproduzione casuale. Può anche essere usato con un RI Dock della Onkyo, come pulsante Shuffle.

㉑ **Tasto ENTER**
Serve per confermare varie funzioni e impostazioni. Può inoltre essere utilizzato con un RI Dock della Onkyo.

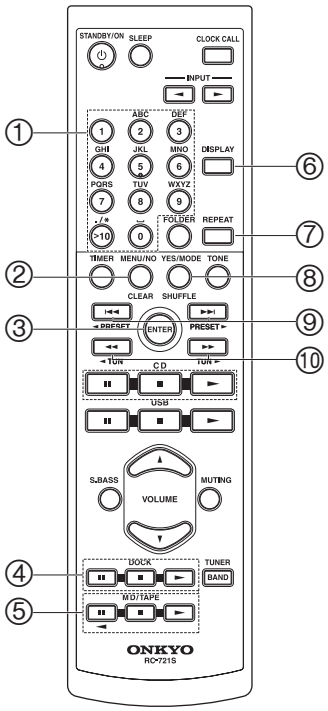
㉒ **Tasto MUTING (25)**
Silenzia l'uscita del ricevitore CD.

㉓ **Tasto TUNER/BAND (40, 41, 43)**
Seleziona la radio AM o FM come la sorgente d'ingresso.

Comando di un registratore MD Onkyo, di un registratore a cassette o RI Dock

Funzione dei tasti per utilizzare il registratore MD Onkyo, registratore a cassette, o RI Dock, quando collegati alle prese MD/TAPE o DOCK IN del ricevitore CD.

- Per istruzioni sul collegamento dei componenti, si vedano le pagine da 20 a 22.
- Per controllare il registratore MD, l'Input Display delle prese MD/TAPE deve essere impostato su "MD" (si veda pagina 26).



Esempio: caso di ⑧: tasto [YES/MODE/SHUFFLE].

- Quando il cassette deck è collegato alle prese MD/TAPE del ricevitore CD e la sorgente d'ingresso è impostata su "TAPE", funziona come un tasto DOLBY NR.

	Jack / Sorgente d'ingresso / Pulsante	MD/TAPE		DOCK
		TAPE	MD	DOCK
①	1 ~ 9		1 ~ 9	
	0		10/0	
	>10		>10	
②	MENU/NO/CLEAR		CLEAR	MODE
③	ENTER		ENTER	SELECT
④	DOCK ►			►
	DOCK ■			■
	DOCK ❚❚			❚❚
⑤	MD/TAPE ►	►	►	
	MD/TAPE ■	■	■	
	MD/TAPE ❚❚ (◄)	◄	❚❚	
⑥	DISPLAY		DISPLAY	BACKLIGHT
⑦	REPEAT	REV MODE	REPEAT	REPEAT
⑧	YES/MODE/SHUFFLE	DOLBY NR	MODE	SHUFFLE*1
⑨	I◄◄/►►I	◄◄/►►	I◄◄/►►I	I◄◄/►►I*2
⑩	◄◄/►►		◄◄/►►	◄◄/►►

*1. In "Cursor Mode" funziona come un tasto MENU.
*2. In "Cursor Mode" può essere usato per i menu di navigazione.

- Per i dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni del componente collegato.
  Celle delle colonne vuote: i tasti se premuti non funzioneranno.

Note sui dischi

Dischi supportati

Il ricevitore CD supporta i seguenti dischi.

Disco	Logo	Formato o tipo di file
CD audio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	PCM
CD-R	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	CD audio, MP3
	COMPACT disc Recordable	MP3
CD-RW	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable	CD audio, MP3
	COMPACT disc ReWritable	MP3
CD Extra		CD audio (sessione 1) e MP3 (sessione 2)

- Alcuni CD audio utilizzano una protezione dalla copiatura non conforme allo standard ufficiale per i CD. Poiché si tratta di dischi non standard, è possibile che il ricevitore CD non li riproduca correttamente
- Il ricevitore CD supporta dischi da 8 cm e da 12 cm.
- Il ricevitore CD non supporta i tipi di dischi che non figurano nell'elenco.
- Non utilizzare dischi di forma insolita, come quelli mostrati di seguito, in quanto il ricevitore CD può danneggiarsi.

- Non utilizzare dischi con residui di nastro adesivo, dischi a noleggio con etichette rimovibili, oppure dischi con etichette personalizzate o cartellini adesivi. Ciò può danneggiare il ricevitore CD e impedire una rimozione corretta del disco.

Compatibilità con dischi CD-R/RW

- Il ricevitore CD supporta i dischi CD-R e CD-RW. Vi è tuttavia la possibilità che alcuni dischi CD-R e CD-RW non funzionino correttamente per le caratteristiche del masterizzatore o del disco utilizzati, oppure perché il disco è danneggiato o sporco. Per ulteriori informazioni vedere il manuale fornito con il masterizzatore di CD. La riproduzione può inoltre risentire della presenza di condensa o sporcizia sulla lente del pickup ottico.
- Prestare attenzione ad utilizzare dischi che sono stati finalizzati.

Dischi creati su personal computer

Esiste la possibilità che i dischi creati sui personal computer, compresi quelli di formati compatibili, non funzionino correttamente sul ricevitore CD a causa di errori di impostazione del software di masterizzazione. Per ulteriori informazioni sulla compatibilità consultare i manuali forniti con il software di masterizzazione dei dischi utilizzato.

Compatibilità MP3

- I dischi MP3 devono essere conformi agli standard ISO 9660, livelli 1 o 2, Romeo o Joliet. Formati supportati: Modo 1, Modo 2 XA Forma 1.
- Possono esservi fino a otto livelli di cartelle.
- I file MP3 devono utilizzare il formato MPEG-1/MPEG-2 strato audio 3, con una frequenza di campionamento compresa tra 8 kHz e 48 kHz e un bitrate compreso tra 8 kbps e 320 kbps (128 kbps consigliato). Non è possibile riprodurre i file non compatibili.
- Sono consigliati i file MP3 a bitrate costante, ma sono supportati anche i file MP3 a bitrate variabile (VBR) tra 8 kbps e 320 kbps (in questo caso è possibile che i tempi di riproduzione non vengano visualizzati correttamente).
- I file MP3 devono avere l'estensione ".mp3" o ".MP3". I file MP3 privi dell'estensione corretta non vengono riconosciuti. Per evitare disturbi e problemi di funzionamento, non utilizzare tali estensioni per altri tipi di file.
- Il ricevitore CD supporta fino a 499 cartelle e file MP3. I file e le cartelle in eccesso non possono essere riprodotti. Si noti che se la struttura dei file e delle cartelle è molto complessa, è possibile che il ricevitore CD non riesca a leggere o a riprodurre tutti i file MP3 presenti sul disco.
- I nomi dei dischi, delle cartelle e dei file possono essere formati da un massimo di 32 caratteri.
- Il tempo massimo visualizzabile per un file singolo è 99 minuti e 59 secondi.
- Durante la riproduzione dei file MP3 non è possibile visualizzare il tempo rimanente.
- Sul display vengono visualizzati i nomi delle cartelle e dei file MP3 (senza l'estensione).
- L'apparecchio supporta i dischi multisessione, ma il caricamento di alcuni di essi può richiedere molto tempo o non venire eseguito affatto. Si consiglia di masterizzare i CD in una sessione singola (disc-at-once) e di selezionare l'opzione "Disc Close (chiudi disco)".

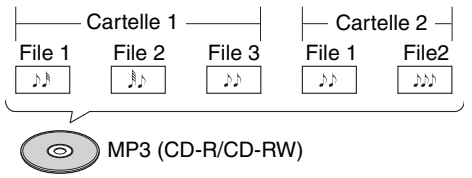
- Normalmente i brani musicali contenuti nella sessione audio dei CD Extra vengono riprodotti. Vi è tuttavia la possibilità di impostare il ricevitore CD in modo tale da riprodurre invece tutti i file MP3 della sessione dati dei CD-R/RW. Se la sessione dati non contiene alcun file MP3, viene riprodotta comunque la sessione audio. Per ulteriori informazioni si veda la voce "Impostazione delle preferenze MP3" a pagina 34.
- La funzione Emphasis non è supportata.
- Sono supportate le etichette ID3 nelle versioni 1.0/1.1 e 2.2/2.3/2.4. Non sono invece supportate le versioni 2.5 e successive. Normalmente le versioni identificate da 2.2/2.3/2.4 hanno la priorità e saranno visualizzate.
- Nel caso delle etichette ID3 delle versioni 2, vengono riconosciute le informazioni incorporate all'inizio dei file. Si consiglia di inserire nelle etichette ID3 soltanto le informazioni relative al titolo, al nome dell'artista e al titolo dell'album. Non è possibile visualizzare le etichette ID3 compresse, crittografate e non sincronizzate.

Nota:
La lettura dei dischi CD-ROM, CD-R e CD-RW contenenti un gran numero di file e cartelle, e di file diversi da quelli MP3, può richiedere molto tempo. Si consiglia di inserire sui dischi soltanto file MP3, utilizzando circa 20 cartelle e limitando l'annidamento di queste ultime a tre livelli.

Organizzazione del contenuto dei dischi

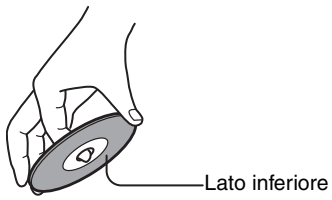
■ **CD**
I CD contengono dei brani.

■ **MP3**
I dischi MP3 contengono dei file MP3 organizzati in cartelli.



Manipolazione dei dischi

- Non toccare mai il lato inferiore di un disco. Afferrare sempre i dischi dal bordo, come mostrato.



- Non applicare mai nastro adesivo o etichette adesive ai dischi.

Pulizia dei dischi

- Per ottenere i migliori risultati, mantenere puliti i dischi. Le impronte delle dita e la polvere possono influire sulla qualità del suono, e devono essere rimosse come segue. Strofinare dal centro verso l'esterno con un panno morbido pulito, come mostrato. Non strofinare mai con un movimento circolare.

- Per rimuovere la polvere o lo sporco ostinati, strofinare i dischi con un panno morbido inumidito, quindi asciugarli con un panno asciutto.
- Non utilizzare mai detergenti liquidi a base di solventi, come diluenti o benzina, detergenti disponibili in commercio, oppure spray antistatici per dischi in vinile, poiché possono danneggiare i dischi.

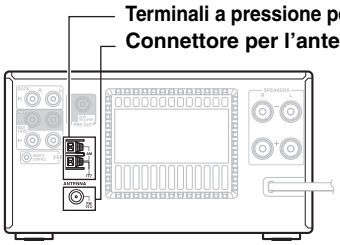
Conservazione dei dischi

- Non conservare i dischi in punti esposti alla luce solare diretta, o vicino a sorgenti di calore.
- Non conservare i dischi in punti esposti a umidità o polvere, come in bagno o presso un umidificatore.
- Conservare sempre i dischi nelle loro custodie e in posizione verticale. Accatastando i dischi non protetti, o collocando oggetti su di essi, si possono causare deformazioni, graffi o altri danni.

Collegamento dell’antenna

Questa sezione spiega come collegare l’antenna FM per interni e l’antenna AM a telaio fornite in dotazione, e come collegare le antenne FM e AM per esterni reperibili in commercio.

Se non viene collegato a un’antenna, il ricevitore CD non riceve alcun segnale radio; per utilizzare il sintonizzatore occorre quindi effettuare il collegamento a un’antenna.



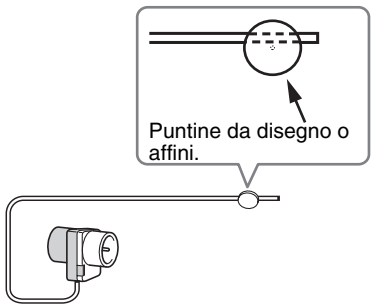
Collegamento delle antenne FM per interni

L’antenna FM per interni fornita in dotazione è solo per l’uso in interni.

1 **Collegare l’antenna FM come mostrato.**

Quando il ricevitore CD è pronto per l’uso occorre sintonizzarsi su una stazione radio FM e regolare la posizione dell’antenna FM in modo da ottenere la migliore ricezione possibile.

2 **Per fissare l’antenna FM in posizione utilizzare puntine da disegno o affini.**



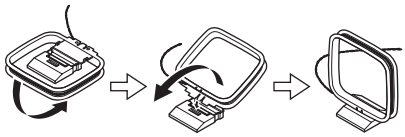
Attenzione:
nell’utilizzare le puntine da disegno, prestare attenzione a non ferirsi.

Se l’antenna FM per interni in dotazione non consente una buona ricezione, provare a utilizzare un’antenna FM per esterni reperibile in commercio (si veda pagina 17).

Collegamento delle antenne AM a telaio

L’antenna AM a telaio in dotazione è solo per l’uso in interni.

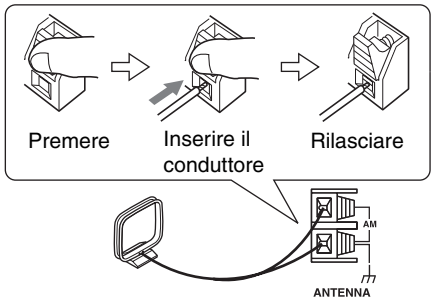
1 **Montare l’antenna AM a telaio inserendo le linguette nella base, come mostrato.**



2 **Collegare ai terminali AM a pressione entrambi i fili dell’antenna AM a telaio, come mostrato.**

(I fili dell’antenna non sono sensibili alla polarità e possono quindi essere collegati in entrambi i modi.)

Accertarsi che i conduttori siano fissati saldamente, e che i terminali a pressione stringano i fili dei conduttori e non l’isolamento.



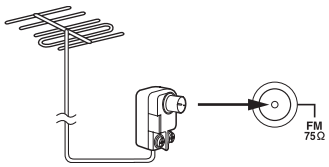
Quando il ricevitore CD è pronto per l’uso occorre sintonizzarsi su una stazione radio AM e regolare la posizione dell’antenna AM in modo da ottenere la migliore ricezione possibile.

Tenere l’antenna il più lontano possibile dal ricevitore CD, dal televisore, dai cavi dei diffusori e da quelli di alimentazione.

Se l’antenna AM a telaio per interni in dotazione non consente una buona ricezione, provare a utilizzare un’antenna AM per esterni reperibile in commercio (si veda pagina 17).

Collegamento di un'antenna FM per esterni

Se non è possibile ottenere una buona ricezione con l'antenna FM per interni in dotazione, provare a utilizzare in sua vece un'antenna FM per esterni reperibile in commercio.

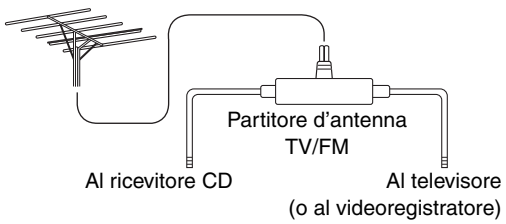


Note:

- Le antenne FM per esterni funzionano in modo ottimale all'aperto, ma possono a volte fornire buoni risultati in caso di installazione in attici o mansarde.
- Per ottenere risultati ottimali, installare l'antenna FM per esterni ben distante da edifici alti, preferibilmente con una visuale libera sull'emittente FM locale.
- L'antenna per esterni deve essere collocata lontano da eventuali sorgenti di interferenze come insegne al neon, strade affollate e così via.
- Per ragioni di sicurezza, l'antenna per esterni deve essere installata lontano dalle linee elettriche e dalle altre apparecchiature ad alta tensione.
- Per prevenire i rischi di scosse elettriche l'antenna per esterni deve essere collegata a terra in modo conforme alla normativa in vigore localmente.

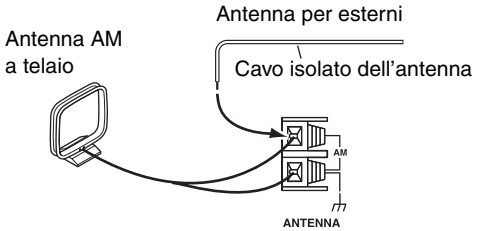
■ Uso di un partitore d'antenna TV/FM

È preferibile non utilizzare la stessa antenna per la ricezione FM e la ricezione TV, poiché ciò può causare problemi di interferenze. Se le circostanze lo richiedono, usare un partitore d'antenna TV/FM, come mostrato.



Collegamento di un'antenna AM per esterni

Se l'antenna AM a telaio in dotazione non consente di ottenere una buona ricezione, in aggiunta ad essa è possibile utilizzare un'antenna AM per esterni, come mostrato.



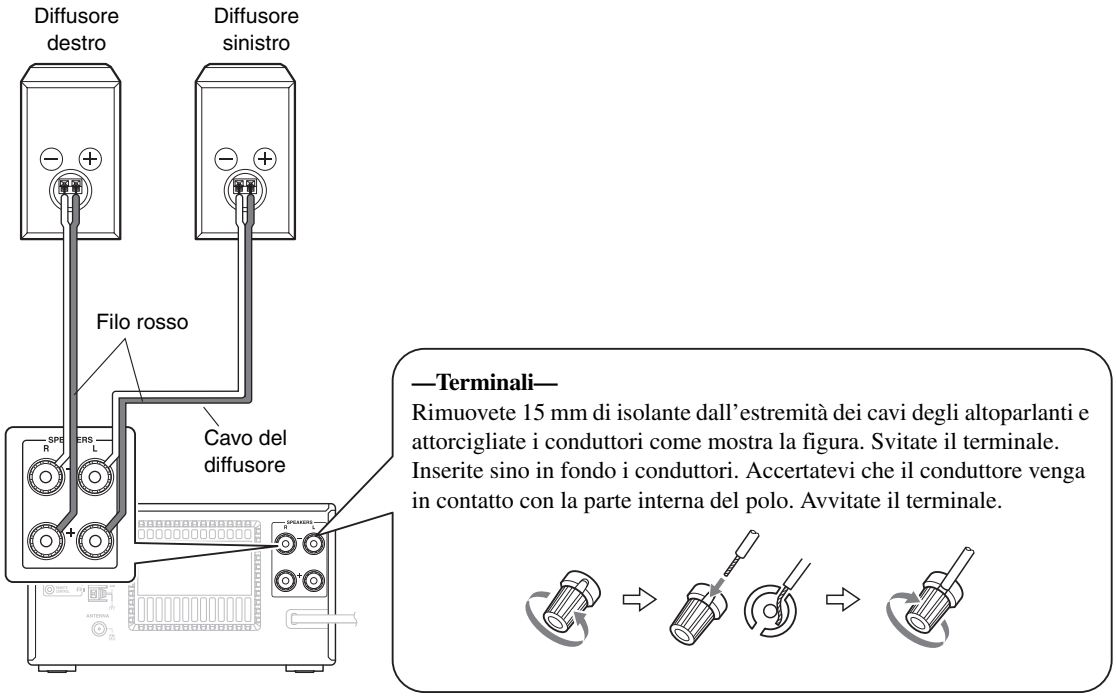
Le antenne AM per esterni funzionano in modo migliore quando vengono installate orizzontalmente all'aperto, ma talvolta è possibile ottenere buoni risultati in interni installandole orizzontalmente sopra una finestra. Si noti che l'antenna AM a telaio deve essere lasciata collegata.

Per prevenire i rischi di scosse elettriche l'antenna per esterni deve essere collegata a terra in modo conforme alla normativa in vigore localmente.

Collegamento dei diffusori

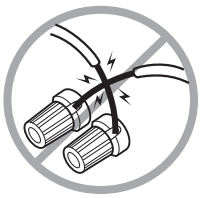
Collegamento dei diffusori

- Collegate l'altoparlante destro ai terminali SPEAKERS di destra (R) del ricevitore CD. Collegate l'altoparlante sinistro ai terminali SPEAKERS di sinistra (L).
- Collegate il terminale positivo (+) di ogni altoparlante al corrispondente terminale positivo (+) del ricevitore CD. Collegate il terminale negativo (–) di ogni altoparlante al corrispondente terminale negativo (–) del ricevitore CD. Per collegare i terminali positivi (+), utilizzate i conduttori rossi.



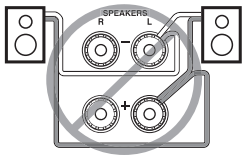
—Terminali—
Rimuovete 15 mm di isolante dall'estremità dei cavi degli altoparlanti e attorcigliate i conduttori come mostra la figura. Svitate il terminale. Inserite sino in fondo i conduttori. Accertatevi che il conduttore venga in contatto con la parte interna del polo. Avvitate il terminale.

- Collegate solo altoparlanti con un'impedenza compresa tra 4 e 16 Ω. Se collegate un altoparlante con un'impedenza minore potreste danneggiarlo.
- Fare attenzione a non cortocircuitare le connessioni positive e negative. in questo modo si può danneggiare l'unità ricevitore CD.

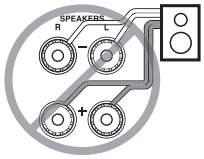


- Non collegare contemporaneamente i cavi di più diffusori agli stessi connettori L e R (caso 1).
  Non collegare allo stesso diffusore più di due connettori dei diffusori (caso 2).

caso 1



caso 2



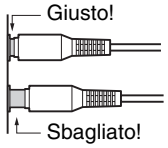
Collegare altri dispositivi

Informazioni sui collegamenti

- Prima di effettuare i collegamenti, leggere i manuali forniti con gli altri apparecchi.
- Non collegare il cavo di alimentazione fino a quando non si sono eseguiti e ricontrollati tutti i collegamenti.

Codice colore dei collegamenti

I collegamenti audio del tipo RCA sono generalmente dotati di un codice colore che utilizza i colori rosso e bianco. Utilizzare gli spinotti rossi per collegare gli ingressi e le uscite audio del canale destro (contrassegnati di solito con la lettera "R"). Utilizzare gli spinotti bianchi per collegare gli ingressi e le uscite audio del canale sinistro (contrassegnati di solito con la lettera "L").

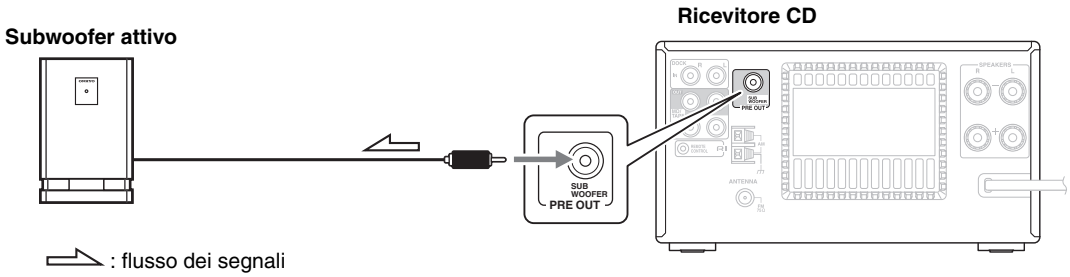


- Inserire a fondo gli spinotti in modo da creare collegamenti saldi (i collegamenti allentati possono causare disturbi o problemi di funzionamento).
- Per evitare interferenze, mantenere i cavi audio lontano da quelli di alimentazione e dai cavi dei diffusori.

Nota:
Non collocare oggetti sull'ricevitore CD, in quanto essi possono precludere una ventilazione adeguata.

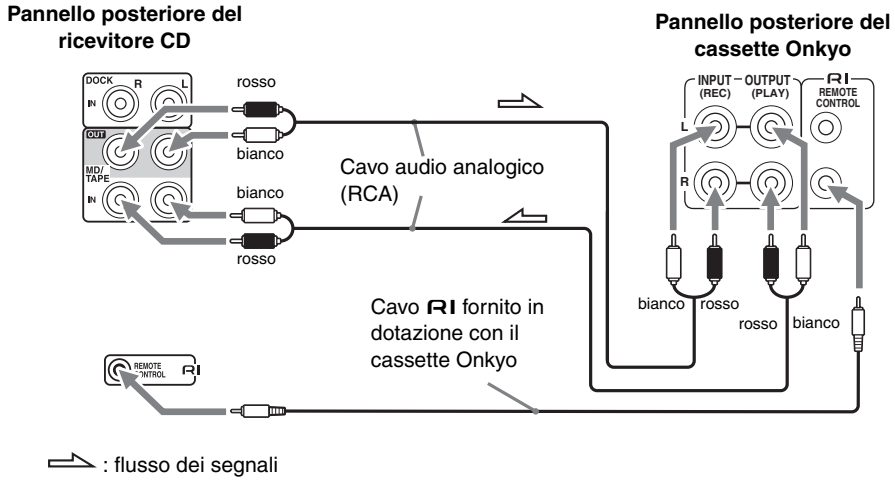
Collegamento di un subwoofer

Il ricevitore CD ha un connettore SUBWOOFER PRE OUT per collegare un subwoofer amplificato (ossia un subwoofer con un amplificatore incorporato).



Collegamento di un cassette Onkyo

Lo schema che segue illustra le modalità di collegamento di un cassette Onkyo opzionale.
Collegare i jack MD/TAPE OUT del ricevitore CD a quelli INPUT (REC) del cassette, e i jack MD/TAPE IN del ricevitore CD a quelli OUTPUT (PLAY) del cassette.



Che cosa potete fare con l'RI?

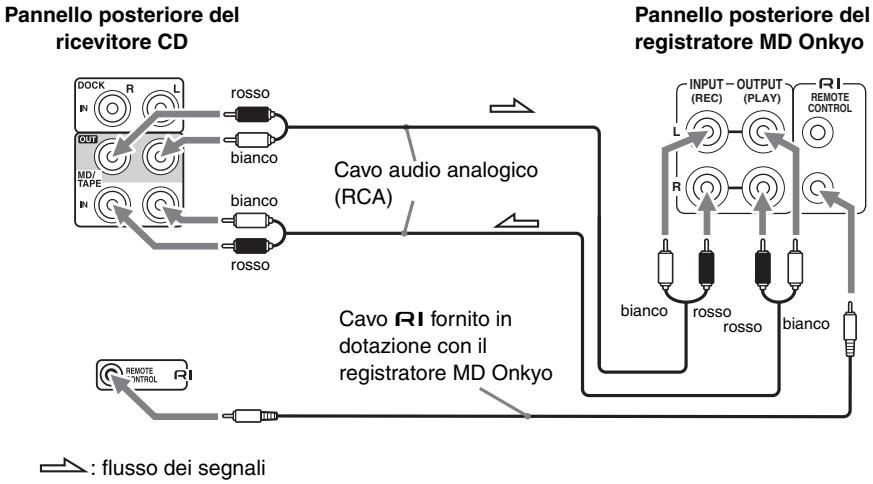
- Se collegate un mangiacassette Onkyo al ricevitore CD con un cavo RI, potete controllare il mangiacassette con il telecomando del ricevitore CD. Inoltre, quando avviate la riproduzione sul mangiacassette, il ricevitore CD lo seleziona automaticamente come sorgente d'ingresso.
- Per utilizzare l'RI, dovete collegare il mangiacassette della Onkyo al ricevitore CD utilizzando un cavo RI e un cavo audio analogico (RCA). Inoltre l'Input Display dei connettori MD/TAPE deve essere impostato su "TAPE". Visto che si tratta dell'impostazione di default, a meno che non l'abbiate cambiata, potete lasciarla così com'è (si veda pagina 26).
- Alcuni dispositivi compatibili con RI sono dotati di due connettori RI. Sono identici quindi potete utilizzarli indifferentemente. L'altro connettore serve per collegare altri dispositivi compatibili con RI.

Note:

- Per ascoltare l''audio di un componente collegato al ricevitore CD ma senza collegamento RI, selezionare TAPE come sorgente di ingresso.
- È anche possibile collegare le prese MD/TAPE a un registratore DAT. Quando si collega un registratore DAT, impostare Input Display su "DAT" (si veda pagina 26).
- Le prese MD/TAPE IN possono essere collegate alla presa di uscita audio di un videoregistratore. La presa di uscita video del videoregistratore deve essere collegato a un televisore. Quando il ricevitore CD è collegato a un videoregistratore, impostare l'Input Display su "VIDEO" (si veda pagina 26).

Collegamento di un registratore MD Onkyo

Lo schema che segue illustra le modalità di collegamento di un registratore MD Onkyo opzionale.
Collegare i jack MD/TAPE OUT del ricevitore CD a quelli INPUT (REC) del registratore MD, e i jack MD/TAPE IN del ricevitore CD a quelli OUTPUT (PLAY) del registratore MD.



Che cosa potete fare con l'RI?

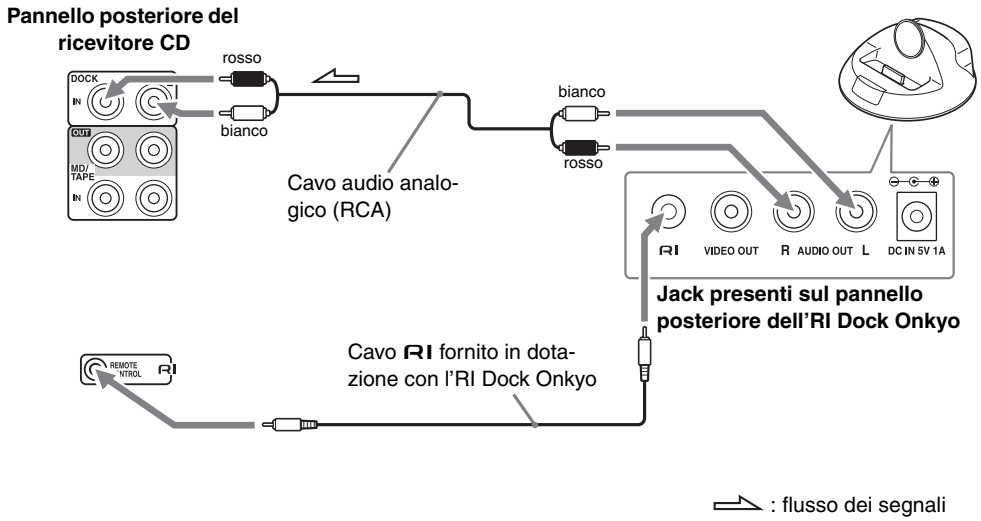
- Se collegate un registratore MD della Onkyo a un ricevitore CD utilizzando un cavo RI, potete controllare il registratore MD con il telecomando del ricevitore CD. Inoltre, quando avviate la riproduzione sul registratore MD, il ricevitore CD lo seleziona automaticamente come sorgente d'ingresso.
- Per utilizzare l'RI, dovete collegare il registratore MD della Onkyo al ricevitore CD utilizzando un cavo RI e un cavo audio analogico (RCA). Inoltre l'Input Display dei connettori MD/TAPE deve essere impostato su "MD" (si veda pagina 26).
- Alcuni dispositivi compatibili con RI sono dotati di due connettori RI. Sono identici quindi potete utilizzarli indifferentemente. L'altro connettore serve per collegare altri dispositivi compatibili con RI.

Note:

- Per ascoltare l'audio di un componente collegato al ricevitore CD ma senza collegamento RI, selezionare TAPE come sorgente di ingresso.
- È anche possibile collegare le prese MD/TAPE a un registratore DAT. Quando si collega un registratore DAT, impostare Input Display su "DAT" (si veda pagina 26).
- Le prese MD/TAPE IN possono essere collegate alla presa di uscita audio di un VCR. La presa di uscita video del VCR deve essere collegato a un TV. Quando il ricevitore CD è collegato a un VCR, impostare l'Input Display su "VIDEO" (si veda pagina 26).

Collegamento di un RI Dock (Remote Interactive Dock) Onkyo

Lo schema che segue illustra le modalità di collegamento del RI Dock (Remote Interactive Dock) Onkyo opzionale. Collegate i connettori DOCK IN del ricevitore CD ai connettori AUDIO OUT dell'RI Dock.



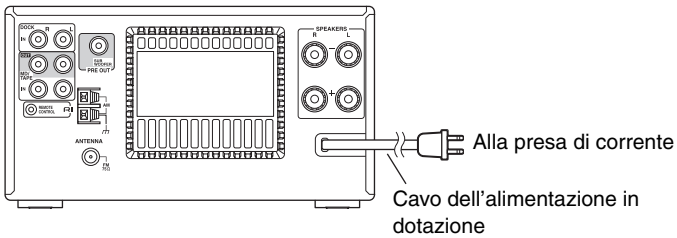
Che cosa potete fare con l'RI?

- Se collegate un RI Dock della Onkyo a un ricevitore CD utilizzando un cavo RI, potete controllare l'RI Dock con il telecomando del ricevitore CD. Inoltre, quando avviate la riproduzione sull'RI Dock, il ricevitore CD lo seleziona automaticamente come sorgente d'ingresso.
- Per utilizzare l'RI, dovete collegare l'RI Dock della Onkyo al ricevitore CD utilizzando un cavo RI e un cavo audio analogico (RCA). Impostate l'interruttore RI MODE dell'RI Dock su "HDD" o "HDD/DOCK". Per maggiori dettagli consultate il manuale di istruzioni dell'RI Dock.

Collegamento del cavo di alimentazione

Note:

- Prima di collegare il cavo dell'alimentazione, collegate tutti gli altoparlanti e i dispositivi AV.
- Quando accendete il ricevitore CD potrebbe avvenire una sovratensione momentanea che potrebbe interferire con altre apparecchiature elettriche presenti sullo stesso circuito. Se questo dovesse rappresentare un problema, collegate il ricevitore CD a un ramo diverso del circuito.



Collegate il cavo dell'alimentazione a una presa a muro.

L'indicatore STANDBY si accende.

Per impostare l'orologio con la funzione "AccuClock (sincronizzazione orologio)", il ricevitore CD deve essere in grado di ricevere le stazioni radio RDS, il che significa che deve esserci collegata un'antenna FM (si veda pagina 16).

Prima impostazione

Impostare l'orologio con la funzione "AccuClock (sincronizzazione orologio)"

Per impostare l'orologio con la funzione AccuClock, il ricevitore CD deve essere in grado di ricevere le stazioni radio RDS, il che significa che deve esserci collegata un'antenna FM. Prima di utilizzare questa funzione, accertatevi di avere collegato un'antenna FM (si veda pagina 16).

La prima volta che si accende il ricevitore CD, la funzione AccuClock imposta automaticamente l'orologio utilizzando le informazioni CT (Clock Time) presenti nelle trasmissioni radio RDS. Mentre è in corso l'impostazione dell'orologio, sul display compare l'indicazione "Wait…" (Attendere), come mostrato. L'impostazione dell'orologio può richiedere fino a cinque minuti.

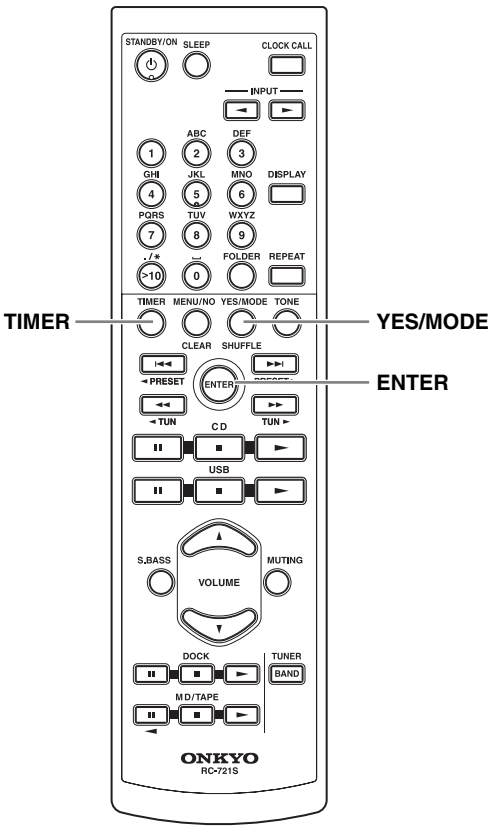
Quando l'orologio è stato impostato, sul display scorre il messaggio "Clock Adjusted (orologio regolato)", quindi vengono visualizzate per un certo tempo la data e l'ora, come mostrato.

La funzione AccuClock regola automaticamente l'orologio ogni giorno alle 2, alle 3 e alle 14.

Se per qualche ragione non potete impostare automaticamente l'orologio, fate riferimento a "Impostazione della funzione AccuClock per l'uso di una stazione specifica" a pagina 48 e "Impostazione manuale dell'orologio" a pagina 49.

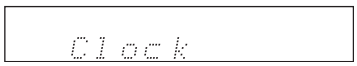
Disattivare la funzione AccuClock

Se non volete che la funzione AccuClock aggiorni automaticamente l'orologio ogni giorno, potete disattivarla nel seguente modo.



1 TIMER

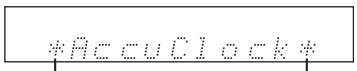
Premere ripetutamente il tasto [TIMER] fino a quando sul display compare l'indicazione "Clock (Orologio)" , come mostrato.



2 ENTER

Premere [ENTER].

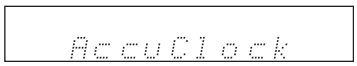
Sul display compare l'indicazione "*AccuClock*".



Questi asterischi compaiono quando la funzione AccuClock è attiva.

3 YES/MODE

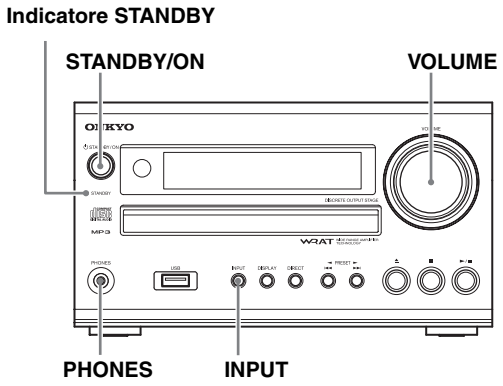
Per disattivare la funzione AccuClock, premere il tasto [YES/MODE].

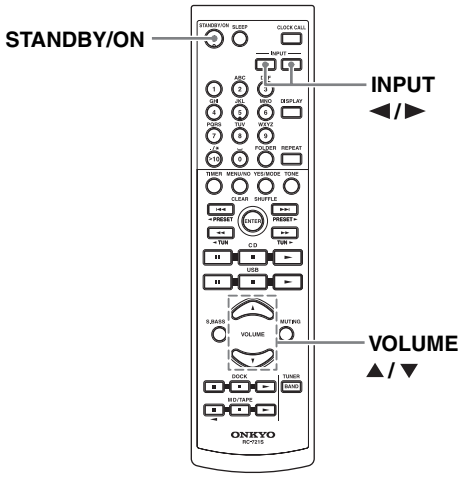


Gli asterischi scompaiono, segnalando che la funzione AccuClock è disattivata. Per riattivare la funzione AccuClock, premere il tasto [YES/MODE] in modo da fare ricomparire gli asterischi.

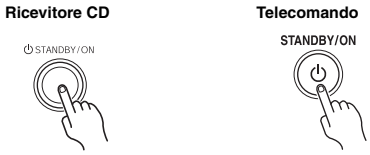
Nota:

La funzione AccuClock non può essere disattivata finché l'orologio non è impostato.





Come accendere il ricevitore CD



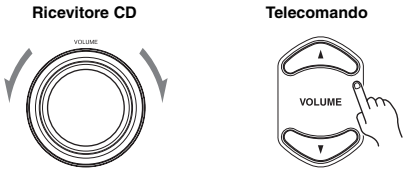
Per accendere il ricevitore CD, premete il tasto [STANDBY/ON] del ricevitore CD o del telecomando. L'indicatore STANDBY si spegne.

Premete di nuovo il tasto [STANDBY/ON] per impostare il ricevitore CD in standby. L'indicatore STANDBY si accende.

Suggerimento:

Quando accendete o avviate la riproduzione su un RI Dock Onkyo, su un registratore MD o su un mangiacassette della Onkyo che è collegato al ricevitore CD mediante un cavo RI e un cavo audio analogico, il ricevitore CD si accende automaticamente. Allo stesso modo, quando accendete il ricevitore CD o lo mettete in standby, anche l'altro dispositivo si accende e va in standby.

Regolazione del volume



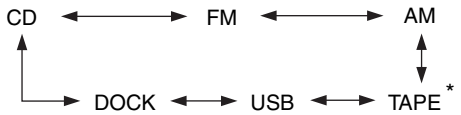
Ruotare la manopola [VOLUME] in senso orario per aumentare il volume e in senso antiorario per ridurlo.

Potete utilizzare anche i tasti VOLUME [▲]/[▼] del telecomando.

Selezione di una sorgente d'ingresso

Come sorgente d'ingresso potete selezionare CD, AM, FM o un dispositivo collegato (TAPE, DOCK, USB).

Per selezionare la sorgente d'ingresso, premete più volte i tasti INPUT [◄]/[►] del telecomando. Sul ricevitore CD premete più volte il tasto [INPUT]. La sorgente d'ingresso viene selezionata nel seguente ordine.



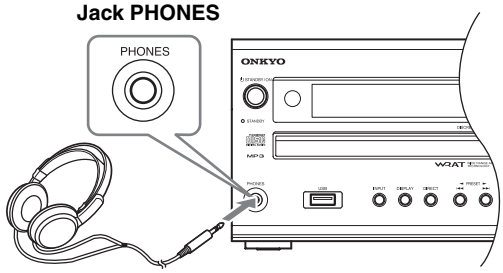
* L'Input Display può essere modificato (si veda pagina 26).

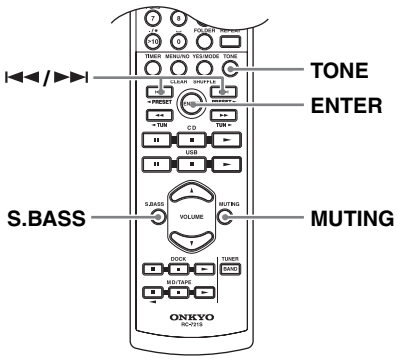
Uso della cuffia

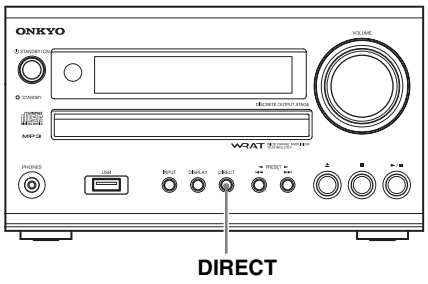
Ridurre il volume, quindi collegare lo spinotto miniaturizzato delle cuffie stereo al jack PHONES.

Per silenziare l'audio e regolarne il volume, procedere come descritto sopra.

Quando le cuffie sono collegate, i diffusori non emettono alcun suono.







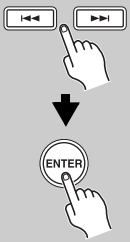
Regolazione dei toni bassi e toni alti

1 Telecomando

TONE

Premere il tasto [TONE] per selezionare l'opzione "Bass (bassi)".

2



Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per regolare i bassi.

L'impostazione di default è "±0". Potete regolare i bassi e gli acuti da –3 a +3.

Premete [ENTER] e utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per regolare gli acuti.

Note:

- Se non premete alcun tasto per 8 secondi, riappare automaticamente la schermata precedente.
- Se premete il tasto [TONE] quando la funzione Direct è attiva, quest'ultima viene disattivata.

Utilizzare la funzione Super Bass

Per attivare la funzione Super Bass, premete il tasto [S.BASS].

Telecomando

S.BASS

L'indicatore S.BASS si accende.

Per disattivare la funzione Super Bass, premete di nuovo il tasto [S.BASS].

Nota:

Se premete il tasto [S.BASS] quando la funzione Direct è attiva, quest'ultima viene disattivata.

Utilizzare la funzione Direct

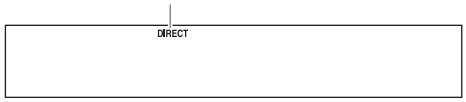
Per attivare la funzione Direct, premete il tasto [DIRECT] del ricevitore CD.

Quando la funzione Direct è disattivata, i comandi del timbro possono essere utilizzati per regolare il suono.

Ricevitore CD

DIRECT

Indicatore DIRECT



Quando la funzione Direct è attiva, i comandi del timbro vengono bypassati in modo che possiate ottenere un suono puro e l'indicatore DIRECT si accende.

Per attivare la funzione Direct, premete il tasto [TONE] del telecomando per 3 secondi.

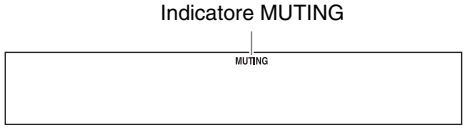
Silenziamento dell'audio

Per silenziare l'uscita del ricevitore CD premete il tasto [MUTING] del telecomando. Sul display l'indicatore MUTING lampeggia. Lampeggia anche l'indicatore del comando del volume.

Telecomando

MUTING

Indicatore MUTING



Per ripristinare l'audio del ricevitore CD, premete di nuovo il tasto [MUTING].

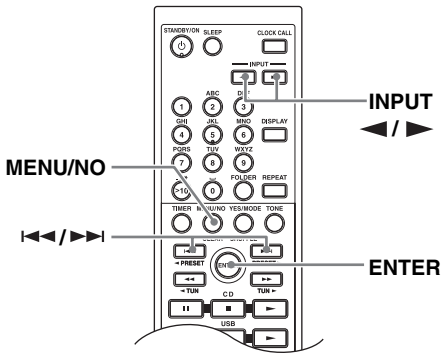
Consigli

Mentre il ricevitore CD è silenziato

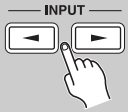
- Se ruotate il comando del [VOLUME] del ricevitore CD o premete i tasti VOLUME [▲]/[▼] del telecomando, viene ripristinato l'audio del ricevitore CD.
- Se spegnete il ricevitore CD, la prossima volta che lo accendete l'audio del ricevitore CD sarà silenziato.

Cambiare l'Input Display

Potete scegliere il nome che viene visualizzato quando selezionate una sorgente d'ingresso in modo che corrisponda al tipo del dispositivo che avete collegato a MD/TAPE IN. Se collegate un dispositivo Onkyo compatibile con RI, è importante selezionare una sorgente d'ingresso che corrisponde al quel tipo di dispositivo altrimenti l'RI non funziona correttamente.



1 **Utilizzate i tasti INPUT [◄]/[►] per selezionare "TAPE".**



2 **Premere e tenere premuto il tasto [MENU/NO] finché sul display appare "Name Select?", quindi premere [ENTER].**

Name Select?

3 **Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare il nuovo nome della sorgente d'ingresso.**

MD

I nomi delle sorgenti di ingresso sono selezionati nel seguente ordine:

TAPE ◄► MD ◄► VIDEO*
DAT* ◄

* Quando si seleziona il nome di una sorgente di ingresso, nella registrazione con timer non è possibile selezionarlo come il dispositivo di registrazione.

4

Premete [ENTER] per confermare la selezione.

Complete

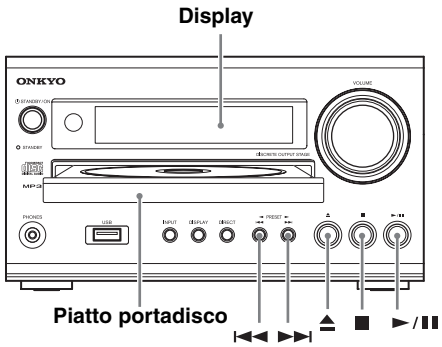
Sul display appare "Complete".

Abbreviazioni dei nomi delle sorgenti d'ingresso

A volte il nome della sorgente d'ingresso viene visualizzato con un'abbreviazione di 2 lettere. Si veda la seguente tabella.

Nome completo	Abbreviazione
DAT	DT
MD	MD
TAPE	TP
VIDEO	VD

Riproduzione dei CD



1

Premere il tasto Apri/Chiudi [▲] per aprire il piatto portadisco.

Suggerimento:

Se premete il tasto Apri/Chiudi [▲] mentre il ricevitore CD è in standby, il ricevitore CD si accende e si apre il vassoio del disco.

2

Collocate il CD sul vassoio con l'etichetta rivolta verso l'alto.

Collocate i CD da 8cm sul vassoio.

3

Per avviare la riproduzione, premete il tasto Riproduzione/Pausa [►/❚❚].

Il vassoio dei dischi si chiude e viene avviata la riproduzione.

Per arrestare la riproduzione

Premete il tasto Arresto [■]. La riproduzione si arresta automaticamente quando termina l'ultimo brano.

Per mettere in pausa la riproduzione

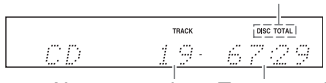
Premete il tasto Riproduzione/Pausa [►/❚❚]. Appare l'indicatore Pausa ❚❚. Per riprendere la riproduzione premete il tasto Riproduzione/Pausa [►/❚❚].

Per rimuovere il CD

Premete il tasto Apri/Chiudi [▲] per aprire il vassoio del disco.

- **Display dei CD audio**

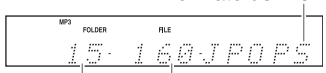
"DISC TOTAL" si accende quando vengono visualizzate le informazioni sul disco.



Numero totale di brani — Tempo totale di riproduzione

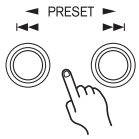
- **Display dei CD di MP3**

Nome del disco o formato del file



Numero totale di cartelle — Numero totale di brani

Scelta del brano



Per tornare all'inizio del brano in esecuzione, premete il tasto Precedente [|◄◄].

Premete più volte il tasto Precedente [|◄◄] per selezionare i brani precedenti.

- A riproduzione arrestata, premendo il tasto Precedente [|◄◄] si seleziona il brano precedente.

Premete più volte il tasto Successivo [►►|] per selezionare i brani successivi.

- Sui CD di MP3 potete selezionare i file MP3 in altre cartelle (si veda pagina 29).

Uso del telecomando

Per selezionare i brani, utilizzate i tasti numerici come mostrano i seguenti esempi.

Per selezionare:	Premete:
Brano n. 8	8
Brano n. 10	0
Brano n. 34	>10 3 4

>10 Servono per inserire i numeri superiori a 10.

Con i CD di MP3 potete selezionare i file nella cartella corrente utilizzando questi tasti.

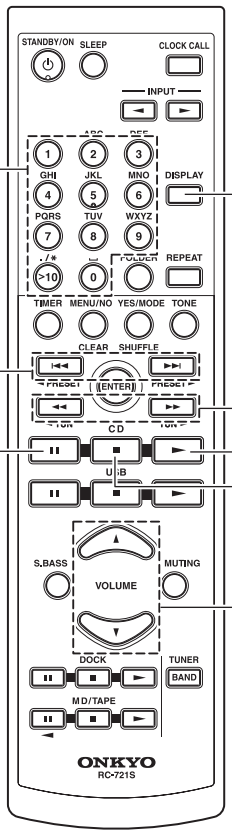
Premetelo per selezionare i brani

- Premete il tasto Precedente [I◄◄] per andare all'inizio del brano in riproduzione o in pausa. Premetelo più volte per selezionare i brani precedenti.
- Premete più volte il tasto Successivo [►►I] per selezionare i brani successivi.

Sui CD di MP3 potete selezionare i file in altre cartelle (si veda pagina 29).

Premetelo per mettere in pausa la riproduzione

Per riprendere la riproduzione, premete il tasto Pausa [❚❚] o Riproduzione [►].



Premetelo per visualizzare più informazioni sul CD

Premetelo per avanzare o riavvolgere velocemente

Durante la riproduzione o la pausa, premete e tenete premuto il tasto Avanzamento Veloce [►►] per avanzare velocemente o il tasto Riavvolgimento [◄◄] per riavvolgere velocemente.

Premetelo per avviare la riproduzione

Se premete questo tasto quando il ricevitore CD è in standby, l'apparecchio si accende e viene avviata la riproduzione.

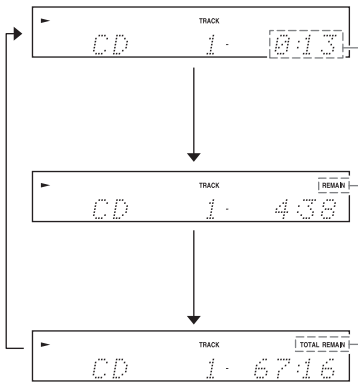
Premere questo tasto per arrestare la riproduzione.

Premetelo per regolare il volume.

Premere il tasto Su [▲] del VOLUME per alzare il volume. Premere il tasto Giù [▼] del VOLUME per abbassare il volume.

Visualizzare le informazioni dei CD

Durante la riproduzione o la pausa, premete più volte il tasto [DISPLAY] del telecomando per visualizzare le seguenti informazioni sul CD.



Viene visualizzato il tempo trascorso del brano.

"REMAIN"

Si illumina quando è visualizzato il tempo residuo del brano in corso di riproduzione.

"TOTAL REMAIN"

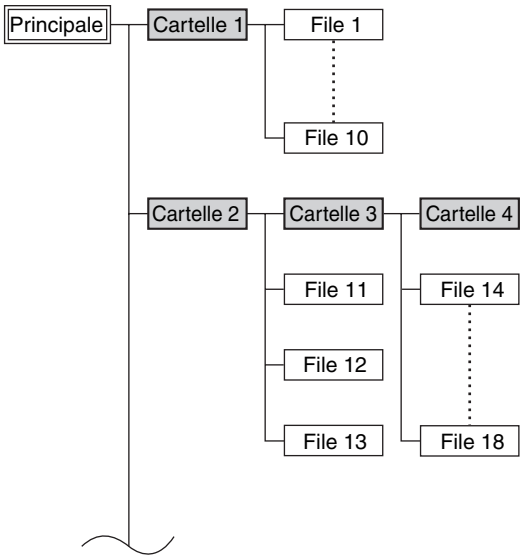
Si illumina quando è visualizzato il tempo residuo del disco.
Se il tempo totale è superiore a 99 minuti e 59 secondi viene visualizzato "- -:- -".

Nota:
Per informazioni sui dischi MP3 si veda a pagina 31.

Nota:
Per visualizzare queste informazioni è anche possibile usare il tasto [DISPLAY] del ricevitore CD.

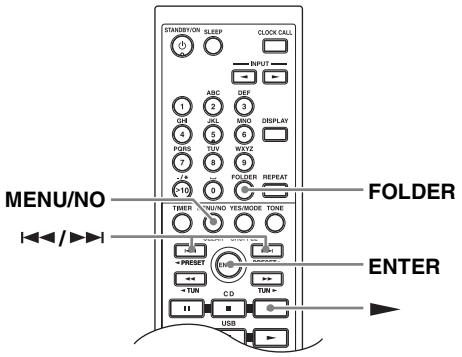
Selezione/riproduzione di file MP3

Su un CD di MP3 i file MP3 possono essere organizzati gerarchicamente con cartelle contenenti file e sottocartelle come mostra la figura. Sul ricevitore CD ci sono due modi per selezionare i file MP3: il ***modo Navigation*** e il ***modo All Folder***. Nel modo Navigation potete selezionare i file MP3 navigando attraverso la gerarchia di cartelle, ossia spostandovi dalle cartelle alle sottocartelle e viceversa. Nel modo All Folder tutte le cartelle appaiono sullo stesso livello facilitando la selezione delle cartelle indipendentemente dalla loro gerarchia.



Se non specificate per la riproduzione un file o una cartella di MP3 specifica, vengono riprodotti, in ordine numerico partendo dal file n. 1, tutti i file MP3 contenuti sul CD.

Selezione dei file MP3 nel modo Navigazione



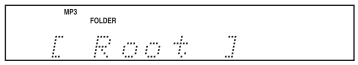
Il modo Navigazione permette di selezionare i file MP3 navigando attraverso la gerarchia dei cartelle. Questo modo può essere utilizzato soltanto quando non è in corso la riproduzione.

Se è selezionata la mode casuale o 1-folder, premete il tasto [YES/MODE] per annullarla prima di procedere.

1 FOLDER

A esecuzione arrestata premete il tasto [FOLDER].

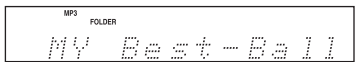
Il ricevitore CD entra nel modo Navigation e sul display appare “Root”.



2 ENTER

Premere la [ENTER].

Sul display compare il nome del primo cartelle presente un livello al di sotto di quello principale.



Se il disco non contiene alcun cartelle, viene visualizzato il nome del primo file MP3.

3 I◄◄ ►►I

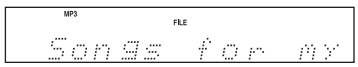
Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare le altre cartelle e gli altri file dello stesso livello.

Non è possibile selezionare le cartelle che non contengono file MP3 o sottocartelle.

4 ENTER

Per accedere ai file o alle sottocartelle che si trovano in un’altra cartella, selezionate quest’ultima e poi premete il tasto [ENTER].

Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare i file e le sottocartelle all’interno della cartella.



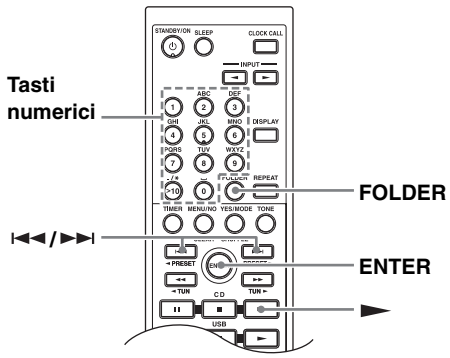
Per avanzare di un livello, premete il tasto [MENU/NO].

5 ENTER

Per avviare la riproduzione, premete il tasto [ENTER] o il tasto Riproduzione [►].

La riproduzione inizia dal file o della cartella specificata e si arresta solo dopo che sono stati riprodotti tutti i file MP3 presenti sul disco.

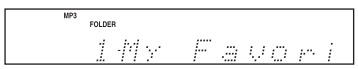
Selezione dei file MP3 nel modo All Folder



Con il modo All Folder non dovete navigare gerarchicamente nella cartella perché tutte le cartelle che contengono file MP3 appaiono sullo stesso livello.
Se è selezionata la riproduzione casuale, premete il tasto [YES/MODE] per annullarla prima di procedere.

1 FOLDER — TENERE PREMUTO

A riproduzione arrestata, tenere premuto per due secondi il tasto [FOLDER].
Il ricevitore CD entra nel modo All Folder e sul display compare il nome del primo cartelle.

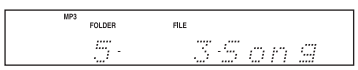


2

Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare le altre cartelle.
Potete selezionare qualsiasi cartella che contiene file MP3.
Per riprodurre il primo file del cartelle selezionato, andare al passo 4.

3 FOLDER

Per accedere ai file presenti all'interno del cartelle, premere il tasto [FOLDER].
Sul display compare il nome del primo MP3 file presente all'interno del cartelle.
Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare i file MP3 all'interno della cartella.



Per selezionare un'altra cartella, premete di nuovo il tasto [FOLDER] e poi utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I].

4 ENTER

Per avviare la riproduzione, premete il tasto [ENTER] o il tasto Riproduzione [►].
La riproduzione inizia dal file o della cartella specificata e si arresta solo dopo che sono stati riprodotti tutti i file MP3 presenti sul disco.

Per selezionare un file MP3 in un'altra cartella durante la riproduzione, premete il tasto [FOLDER], selezionate la cartella utilizzando i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] e poi premete [ENTER]. Ora utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare i file MP3 all'interno della cartella.

■ Mettere in pausa la riproduzione

Per mettere in pausa la riproduzione, premere il tasto Pausa [❚❚]. Per riprendere la riproduzione, premete di nuovo lo stesso tasto.

■ Annullamento dei modi Navigazione o All Folder

Per annullare i modi Navigazione o All Folder mentre si stanno selezionando i file MP3, premere il tasto [■] (arresta).

■ Selezione dei cartelle e dei file MP3 mediante il loro numero

1 Premere il tasto [FOLDER] per 2 secondi per entrare nel modo All Folder.

2 Per inserire i numeri delle cartelle, utilizzate i tasti numerici come mostrano i seguenti esempi.

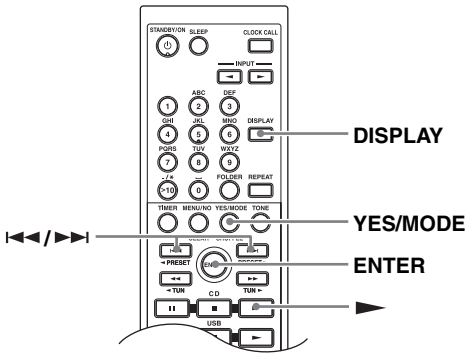
Per selezionare:	Premete:
Cartella n. 8	8
Cartella n. 10	0
Cartella n. 34	>10, 3, 4

>10 Servono per inserire i numeri superiori a 10.

Se la riproduzione è in arresto, viene avviata con il primo file MP3 contenuto nella cartella specificata. Se la riproduzione è già in corso, premete [ENTER] per eseguire il primo file MP3 contenuto nella cartella specificata.

3 Premere i tasti numerici per immettere il numero del file.
La riproduzione si avvia.
Se una cartella contiene più di 99 file MP3, i numeri di file di due cifre devono essere preceduti da zeri. Per esempio, per specificare il file n. 5, premete [5]. Per specificare il file n. 32, premete [>10], [0], [3] e [2].

Riprodurre i file MP3 di una sola cartella



Normalmente vengono riprodotti tutti i file MP3 contenuti in tutte le cartelle del disco. Con la riproduzione di 1-Folder potete riprodurre solo i file MP3 contenuti nella cartella specificata.

1 YES/MODE

Premete più volte il tasto [YES/MODE] fino a quando sul display non appare l'indicatore 1FOLDER.

2

Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare la cartella.

Potete selezionare qualsiasi cartella che contiene file MP3.

3 ENTER

Per avviare la riproduzione, premete il tasto [ENTER] o il tasto Riproduzione [►].

La riproduzione inizia dal primo file MP3 contenuto nella cartella specificata e si arresta solo dopo che sono stati riprodotti tutti i file MP3 presenti nella cartella.

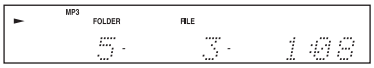
Visualizzazione delle informazioni ai MP3

Potete visualizzare varie informazioni sul file MP3 in riproduzione tra cui tag ID3 come titolo, nome dell'artista e nome dell'album.

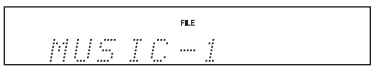
DISPLAY

Durante la riproduzione premete più volte il tasto [DISPLAY] per visualizzare le seguenti informazioni sull'MP3.

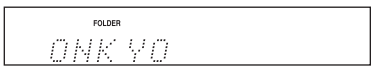
Tempo trascorso:
tempo trascorso dall'inizio della riproduzione del file MP3 corrente (indicazione predefinita). Se il tempo trascorso è maggiore di 99 minuti e 59 secondi, viene visualizzato "– –:– –".



Nome del file:
nome del file MP3 corrente.

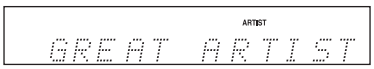


Nome del cartelle:
nome del cartelle corrente.

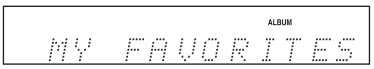


Titolo:
titolo del file corrente (se è presente l'etichetta ID3).

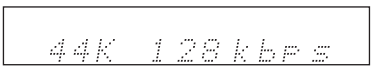
Nome dell'artista:
nome dell'artista (se è presente l'etichetta ID3).



Titolo dell'album:
titolo dell'album (se è presente l'etichetta ID3).



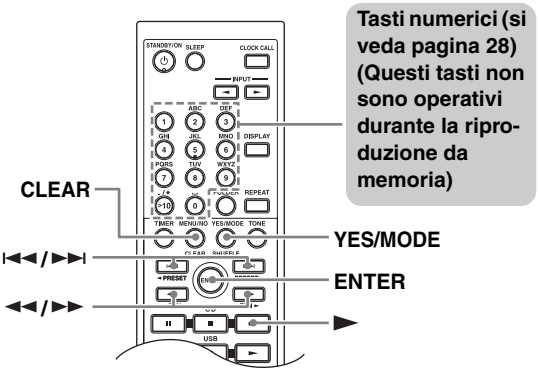
Frequenza di campionamento e bitrate:
frequenza di campionamento e bitrate del file MP3 corrente.



Note:
- Per visualizzare queste informazioni è anche possibile usare il tasto [DISPLAY] del ricevitore CD.
- Per visualizzare il nome del disco mentre non è in corso la riproduzione, premere il tasto [DISPLAY].
- Se il nome di un file o di una cartella contiene caratteri che non possono essere visualizzati, al loro posto appare un trattino di sottolineatura. In alternativa potete impostare il ricevitore CD in modo che i nomi contenenti tali caratteri vengano visualizzati come "File_n" o "Folder_n", dove "n" sta per il numero del file o della cartella (si veda pagina 34).

Riproduzione da memoria

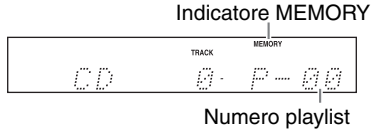
Con la riproduzione da memoria potete creare playlist contenenti al massimo 25 brani.



La riproduzione da memoria può essere impostata solo quando la sorgente d'ingresso è impostata su CD e la riproduzione è in arresto.

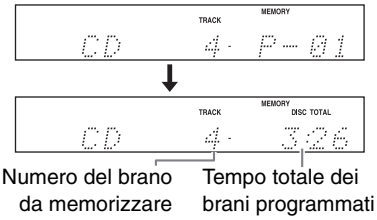
1 YES/MODE

Premere ripetutamente il tasto [YES/MODE], fino a quando sul display si illumina l'indicatore MEMORY.



2 ENTER

Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare il primo brano che volete aggiungere alla playlist e poi premete [ENTER].



Ripetete questo passaggio per aggiungere altri brani alla playlist.

Per selezionare i brani potete anche utilizzare i tasti numerici del telecomando.

Per selezionare i file MP3 per la riproduzione da memoria:

Nel modo Navigation eseguite i punti 1~4 a pagina 29. Nel modo All Folder eseguite i punti 1~4 a pagina 30.

Per rimuover brani da una playlist

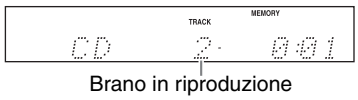
Premete il tasto [CLEAR]. Ogni volta che premete questo tasto viene eliminato l'ultimo brano della playlist.

Note:

- Se il tempo totale di riproduzione è maggiore di 99 minuti e 59 secondi, sul display appare "– –:– –".
- Potete inserire al massimo 25 brani in una playlist. Se cercate di inserirne un numero maggiore, appare il messaggio "Memory Full".

3

Per avviare la riproduzione da memoria, premete il tasto Riproduzione [►].



Per avviare la riproduzione da memoria sul ricevitore CD, premete il tasto Riproduzione/Pausa [►/❚❚].

Selezionare altri brani durante la riproduzione da memoria

Per selezionare altri brani della playlist durante la riproduzione da memoria, utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] del telecomando.

Controllare il contenuto della playlist

Per controllare quali siano i brani che compongono la playlist, a riproduzione arrestata utilizzate i tasti Riavvolgimento e Avanzamento Veloce [◄◄]/[►►] per scorrere la playlist.

Rimuovere brani da una playlist

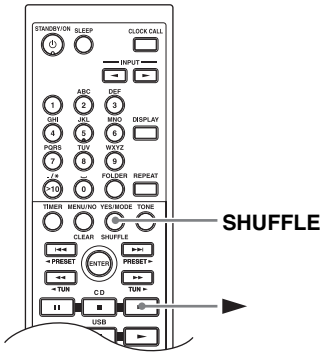
- A riproduzione da memoria arrestata, premete il tasto [CLEAR]. Ogni volta che premete questo tasto viene eliminato l'ultimo brano della playlist.
- La playlist viene cancellata quando si annulla la riproduzione da memoria, selezionare riproduzione casuale, premete il pulsante Apri/Chiudi [⏏] per aprire il piatto portadisco o spegnere il ricevitore CD.

Annullamento della riproduzione da memoria

- Per annullare la riproduzione da memoria, premere più volte il tasto [YES/MODE] finché si spegne l'indicatore MEMORY.
- La riproduzione da memoria viene annullata quando si preme il pulsante Apri/Chiudi [⏏] per aprire il piatto portadisco o per spegnere il ricevitore CD.

Riproduzione in ordine casuale

Con la riproduzione casuale vengono riprodotti a caso tutti i brani contenuti nel disco.



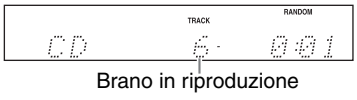
La riproduzione casuale può essere impostata solo quando la sorgente d'ingresso è impostata su CD e la riproduzione è in arresto.

1 YES/MODE SHUFFLE

Premere ripetutamente il tasto [SHUFFLE], fino a quando sul display si illumina l'indicatore RANDOM.

2

Per avviare la riproduzione in ordine casuale, premete il tasto Riproduzione [►].

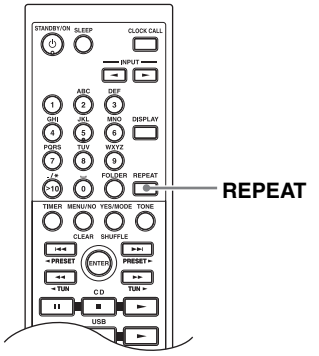


Annullare la riproduzione casuale

- Per annullare la riproduzione casuale, premete più volte il tasto [SHUFFLE] fino a quando l'indicatore RANDOM non sparisce.
- La riproduzione in ordine casuale viene annullata quando si preme il pulsante Apri/Chiudi [⏏] per aprire il piatto portadisco, o quando si spegne il ricevitore CD.

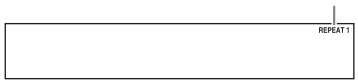
Riproduzione ripetuta

Con la riproduzione ripetuta potete riprodurre più volte un intero CD o un solo brano, potete utilizzarla con la riproduzione da memoria per riprodurre più volte la playlist oppure con la riproduzione casuale per riprodurre tutti i brani contenuti nel disco in ordine casuale. Con un CD di MP3 potete combinare la riproduzione ripetuta con la riproduzione 1-Folder per riprodurre ripetutamente tutti i brani di una cartella specificata.



REPEAT

Premere ripetutamente il tasto [REPEAT], fino a quando sul display si illuminano gli indicatori REPEAT o REPEAT 1.



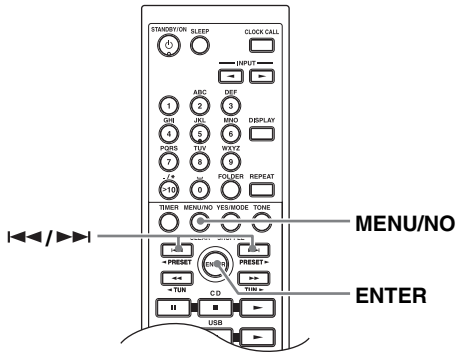
La riproduzione ripetuta 1 non può essere combinata con la riproduzione da memoria, con la riproduzione casuale o con la riproduzione 1-Folder.

Annullare la riproduzione ripetuta

- Per annullare la riproduzione ripetuta, premete più volte il tasto [REPEAT] fino a quando sia l'indicatore REPEAT che l'indicatore REPEAT 1 non spariscono.
- La riproduzione ripetuta è cancellata quando si preme il pulsante Apri/Chiudi [⏏] per aprire il piatto portadisco o quando si spegne il ricevitore CD.

Impostazione delle preferenze MP3

Grazie alle preferenze degli MP3 potete cambiare il modo in cui vengono visualizzate le informazioni sugli MP3 e il modo in cui i CD di MP3 vengono riprodotti.



Le preferenze MP3 possono essere impostate solo quando la sorgente d'ingresso è impostata su CD e la riproduzione è arrestata.

1 MENU/NO

Premete più volte il tasto [MENU/NO] fino a quando sul display non appare "Bad Name?".

2

Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [|◄◄]/[►►|] per selezionare la preferenza che volete cambiare.

Nella seguente colonna potete trovare una spiegazione delle preferenze.

3 ENTER

Premere la [ENTER].

4

Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [|◄◄]/[►►|] per selezionare le opzioni della preferenza.

5 ENTER

Premere la [ENTER].

Una volta impostata la preferenza, sul display appare "Complete".

Per annullare la procedura in qualsiasi momento, premete il tasto [MENU/NO].

Preferenze

Bad Name? (nome errato?)

Questa preferenza consente stabilire se sostituire o meno con "File_n" o "Folder_n" i nomi dei file o dei cartelle che contengono caratteri non visualizzabili, dove "n" è il numero del file o del cartelle. Selezionando l'impostazione "Not Replace (non sostituire)", i caratteri visualizzabili vengono mostrati, mentre quelli non visualizzabili vengono sostituiti da trattini di sottolineatura.

Per le etichette ID3, al posto dei caratteri non visualizzabili vengono utilizzati i trattini di sottolineatura a prescindere da questa preferenza.

Replace (sostituire)
Not Replace (non sostituire) (predefinito)

Nota:

Questa impostazione sarà valida anche durante la riproduzione di file MP3 e WMA da un dispositivo di memorizzazione di massa collegato alla porta USB.

CD Extra?

Questa preferenza si riferisce ai dischi CD Extra, e consente di stabilire se riprodurre i brani musicali delle sessioni audio o i file MP3 delle sessioni dati.

Audio: verrà riprodotta la musica della sessione audio (predefinito).
MP3: verranno riprodotti file MP3.

Joliet?

Questa preferenza si riferisce ai dischi MP3 nel formato Joliet, e consente di stabilire se fare sì che il ricevitore CD legga i dati SVD o tratti il disco in uso come un disco ISO 9660. Normalmente non occorre modificare questa preferenza.

I sistema SVD (Supplementary Volume Descriptor, Descrizione supplementare dei volumi) supporta i nomi lunghi di file e cartelle, e caratteri diversi da lettere e numeri. Alcuni programmi di masterizzazione dei CD indicano il formato Joliet come "formato Windows".

Use SVD (usa SVD):
legge i dati SVD (predefinito).
ISO9660: verrà letto come formato ISO9660.

Hide Number? (nascondi numero?)

Questa preferenza determina se vengono nascosti i numeri all'inizio del file e i nomi delle cartelle.

Quando create un CD di MP3 su un personal computer, di solito non potete determinare l'ordine di riproduzione dei file. Tuttavia, se numerate i file MP3 con 01, 02, 03 e così via, verranno riprodotti in ordine. Se non volete che questi numeri appainomi di file e cartella, numeri compresi, saranno visualizzati tal quali (predefinito).

ano sul display, scegliete "Enable".

Continua nella pagina successiva.

Disable (disattiva):
nomi di file e cartella, numeri compresi, saranno visualizzati tal quali (predefinito).

Enable (attiva):
nomi di file e cartella saranno visualizzati senza i numeri.

La seguente tabella mostra alcuni esempi di nomi numerati di file e cartelle e come appaiono con le opzioni "Disable" e "Enable".

Nome del file o della cartella	Opzione "Hide Number?"	
	Disable	Enable
01 Pops	01 Pops	Pops
10-Rock	10-Rock	Rock
16_Jazz	16_Jazz	Jazz
21th Century	21th Century	21th Century
05-07-20 Album	05~07~20 Album	Album

Nota:
Questa impostazione sarà valida anche durante la riproduzione di file MP3 e WMA da un dispositivo di memorizzazione di massa collegato alla porta USB.

Folder Key? (criterio cartelle?)

Questa preferenza consente di definire la modalità di funzionamento del tasto [FOLDER].

All Folder (tutte le cartelle):
premendo una volta il tasto [FOLDER] si seleziona il modo All Folder.
Mantenendo premuto il tasto [FOLDER] per 2 secondi si seleziona il modo Navigation.

Navigation (navigazione) (predefinito)**:**
Premendo una volta il tasto [FOLDER] si seleziona il modo Navigation.
Mantenendo premuto il tasto [FOLDER] per 2 secondi si seleziona il modo All Folder.

Uso di un’interfaccia USB

Il ricevitore CD può riprodurre file MP3 e WMA archiviati in dispositivi di memorizzazione di massa USB, ad esempio unità flash USB e riproduttori MP3.

Formati di file audio supportati

Per la riproduzione di dispositivi di memorizzazione di massa USB, il ricevitore CD supporta i formati di file che seguono.

■ MP3

- I file MP3 devono essere nel formato MPEG-1 Audio Layer 3 con una frequenza di campionamento di 32kHz, 44,1kHz e 48kHz e un bit rate compreso tra 32 kbp e 320 kbp. I file non compatibili non possono essere riprodotti.
- I file MP3 con bit rate variabile (VBR) sono supportati. (I tempi di riproduzione potrebbero essere visualizzati in maniera scorretta.)
- I file MP3 devono avere l’estensione “.mp3” o “.MP3”.

■ WMA

WMA è l’acronimo di Windows Media Audio, una tecnologia di compressione audio sviluppata da Microsoft Corporation. Il ricevitore CD supporta il formato WMA conforme allo standard WMA ver. 9.

- I file WMA devono avere l’opzione copyright disattivata.
- Sono supportate le frequenze di campionamento di 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz e velocità di bit da 48 kbps a 320 kbps. Non è possibile riprodurre file non compatibili.
- I file con bit rate variabile (VBR) sono supportati. (I tempi di riproduzione potrebbero essere visualizzati in maniera scorretta con VBR).
- I file WMA devono avere l’estensione “.wma” o “.WMA”.
- I file musicali WMA protetti contenuti su un lettore MP3 non possono essere riprodotti.

Requisiti dei Dispositivi di Memorizzazione di Massa USB

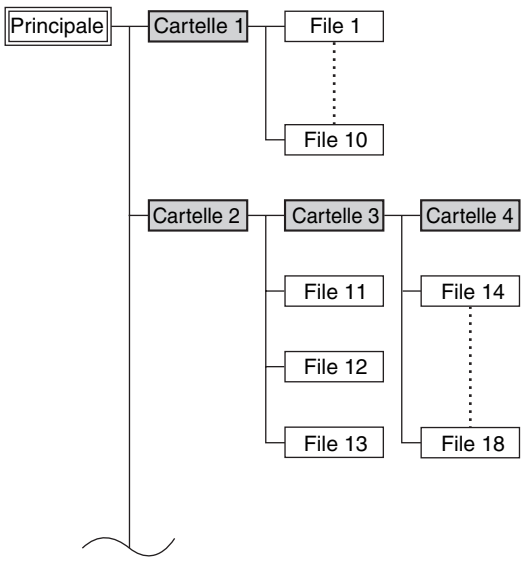
- Il ricevitore CD supporta dispositivi di memorizzazione di massa USB conformi alla USB Mass Storage Class*.
- La riproduzione potrebbe non essere possibile con alcuni dispositivi USB anche se conformi alla USB Mass Storage Class*.
- Sono supportati dispositivo di memorizzazione di massa USB formattati con i sistemi di file FAT16 o FAT32.
- Se sono state realizzate delle partizioni sul dispositivo di memorizzazione di massa USB, è possibile riprodurre solo i file musicali nella prima partizione.
- Ogni cartella può contenere un massimo di 500 file musicali e le cartelle possono essere strutturate in massimo otto livelli.
- Non sono supportati hub USB e dispositivo di memorizzazione di massa USB con funzioni di hub.
- Onkyo declina qualsiasi responsabilità circa la perdita o il danno di dati memorizzati su un dispositivo di memorizzazione di massa USB avvenuto durante l’utilizzo di tale dispositivo con il ricevitore CD. Vi consigliamo di fare prima un backup dei file musicali importanti.
- Il ricevitore CD supporta lettori MP3 USB conformi allo standard USB Mass Storage Class*. Si noti che non tutti i lettori USB MP3 supportano lo standard USB Mass Storage Class*. Per maggiori dettagli fate riferimento al manuale di istruzioni del lettore MP3 USB.
- Non sono supportati lettori MP3 contenenti file musicali che vengono gestiti con particolari software musicali e iPod contenenti file musicali gestiti con iTunes. Per ascoltare musica da un iPod con un ricevitore CD, collegare un RI Dock della Onkyo opzionale al ricevitore CD (si veda pagina 22).
- Non è possibile registrare dal ricevitore CD su un dispositivo di memorizzazione di massa USB.

* Lo standard USB Mass Storage Class permette di collegare dei dispositivi di memorizzazione di massa USB a computer senza che siano necessari driver o software specifico.

File e cartelle su unità di memorizzazione di massa USB

I file MP3 o WMA su unità di memorizzazione di massa USB possono essere organizzati in una struttura ad albero, con cartelle che contengono file e sottocartelle, come indicato in seguito.

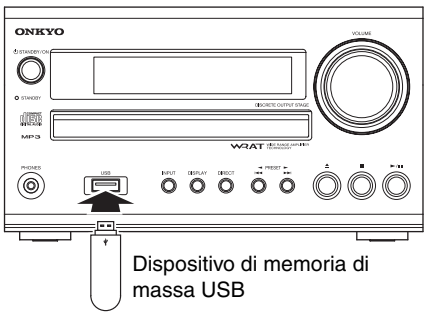
Tutte le cartelle vengono visualizzate allo stesso livello, indipendentemente dalla gerarchia.

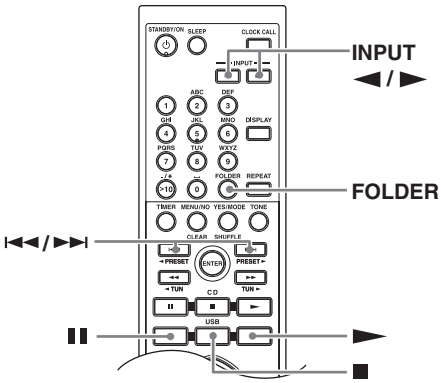


Se non viene selezionato per la riproduzione un particolare file musicale o cartella, tutti i file musicali sull’unità di memorizzazione di massa USB saranno riprodotti in ordine numerico iniziando dal file n. 1.

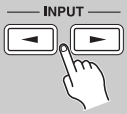
Riprodurre file musicali su un Dispositivi di Memorizzazione di Massa USB

Questa sezione spiega come riprodurre file musicali su un dispositivi di memorizzazione di massa USB.
Collegare un dispositivo di memoria di massa nel modo visto in figura.





1 Telecomando



Utilizzate i tasti INPUT [◄]/[►] per selezionare "USB".

- Se non è collegato alcun dispositivo di memorizzazione di massa USB, sarà visualizzato "No USB (nessuna unità USB)".
- Se non c'è alcun file MP3 o WMA nel dispositivo di memorizzazione di massa USB, sarà visualizzato "No File (nessun file)".

2

Per avviare la riproduzione, premete il tasto Riproduzione [►].

La riproduzione inizierà dal file più elevato nella struttura delle cartelle (si veda pagina 36, file n. 1).

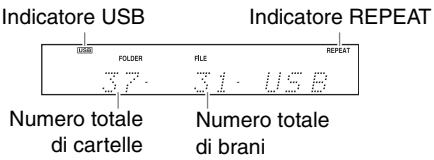
Per arrestare la riproduzione:

Premete il tasto Arresto [■].

Per mettere in pausa la riproduzione:

Premete il tasto Pausa [II]. Appare l'indicatore Pausa II. Per riprendere la riproduzione premete il tasto Pausa [II].

Visualizzazione durante l'arresto



Nota:

In genere, la riproduzione dei file musicali su un dispositivo di memorizzazione di massa USB è una riproduzione ripetuta. Quando sono stati riprodotti tutti i file musicali, la riproduzione si ripete dal file più elevato nella struttura delle cartelle. Il tipo di riproduzione ripetuta può essere selezionato (si veda pagina 38).

Selezionare file musicali

Per tornare all'inizio del file musicale attualmente riprodotto, premere il pulsante Precedente [I◄◄]. Per selezionare il file precedente, premere più volte il pulsante Precedente [I◄◄].

Telecomando

- Quando la riproduzione è arrestata, premendo il pulsante Precedente [I◄◄] si selezionerà il file precedente.

Per selezionare il file successivo, premere più volte il pulsante Successivo [►►I].

Selezionare file musicali in altre cartelle

1. **Premere il pulsante [FOLDER] per visualizzare il nome della cartella corrente.**
   Il nome della cartella lampeggerà.
2. **Per selezionare la cartella precedente, premere il pulsante Precedente [I◄◄].**
   Per selezionare la cartella successiva, premere il pulsante Successivo [►►I].
3. **Per visualizzare il nome del file, premere il pulsante [FOLDER].**
4. **Per selezionare un file, usare i pulsanti Precedente [I◄◄] e Successivo [►►I].**

Note:

- Non collegate la porta USB del ricevitore CD a una porta USB del computer. In tal modo la musica contenuta nel computer non può essere riprodotta attraverso il ricevitore CD.
- Non viene garantito il funzionamento congiunto né la capacità di alimentare tutti i dispositivi di memorizzazione di massa USB.
- Non collegate il dispositivo di memorizzazione di massa USB mediante un hub USB. Il dispositivo di memorizzazione di massa USB deve essere collegato direttamente alla porta USB del ricevitore CD.
- Se il dispositivo di memorizzazione di massa USB contiene molti dati, il ricevitore CD potrebbe metterci un po' a leggerlo.

Riavvio della riproduzione

Dopo che la riproduzione è stata arrestata, quando si preme il pulsante Riproduzione [►] per riavviarla, riprenderà dall'inizio del file in cui è stata interrotta.

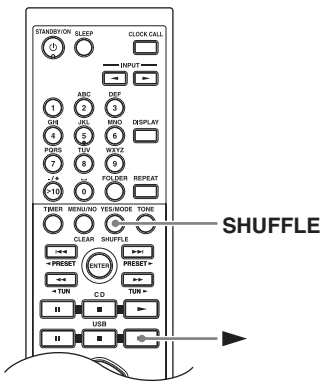
Annullare il riavvio della riproduzione

A riproduzione arrestata, premere il tasto Arresto [■].
Sul display apparirà "Resume Clear".
"Resume" sarà annullato anche quando vengono effettuate le operazioni che seguono:

- selezione di un altro file musicale;
- il cavo di alimentazione viene scollegato;
- il dispositivo di memorizzazione di massa USB viene scollegato durante la riproduzione.

Riproduzione in ordine casuale

Nella riproduzione casuale, tutti i file musicali sul dispositivo di memorizzazione di massa USB sono riprodotti in ordine casuale.

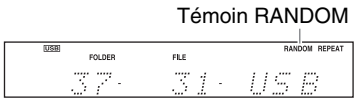


1

YES/MODE

SHUFFLE

Premete il tasto [SHUFFLE].
Appare l'indicatore Pausa RANDOM.



2

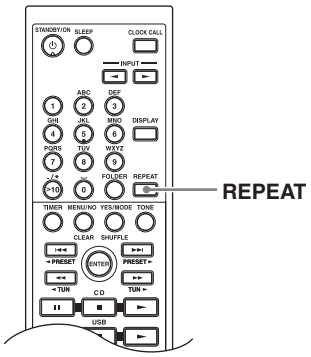
Per avviare la riproduzione in ordine casuale, premete il tasto Riproduzione [►].

Annullare la riproduzione casuale

- Per annullare la riproduzione in ordine casuale, premere il tasto [SHUFFLE]. L'indicatore RANDOM scompare.
- La riproduzione casuale viene annullata quando viene rimosso il dispositivi di memorizzazione di massa USB o quando il ricevitore CD viene messo in standby.

Selezionare il tipo di riproduzione ripetuta

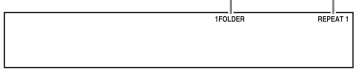
Quando si riproducono file musicali su dispositivo di memorizzazione di massa USB, tutti i file su tale dispositivo saranno riprodotti secondo la riproduzione ripetuta (l'indicatore REPEAT è già acceso). Il tipo di riproduzione ripetuta può essere selezionato.



REPEAT

Premere più volte il pulsante [REPEAT] per selezionare il tipo di riproduzione ripetuta.

Indicatori REPEAT o REPEAT 1
Indicatore 1FOLDER

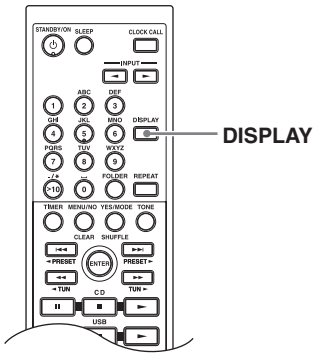


- Riproduzione ripetuta (predefinito):
  Appare l'indicatore Pausa REPEAT.
- Riproduzione ripetuta 1:
  Ripetizione di un singolo file selezionato.
  Appare l'indicatore Pausa REPEAT 1.
- Riproduzione 1-folder:
  Riproduzione ripetuta di tutti i file di una cartella selezionata.
  Appaiono gli indicatori REPEAT e 1 FOLDER.

Nota:
Non è possibile combinare la riproduzione ripetuta 1 o la riproduzione 1-folder con la riproduzione casuale.

Visualizzare le informazioni dei file musicali

È possibile visualizzare varie informazioni relative ai file MP3 e WMA attualmente in riproduzione, compresi tag ID3 come titolo, nome artista e nome album.



Telecomando

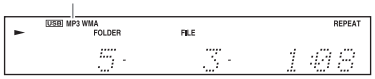
DISPLAY

Durante la riproduzione, premere più volte il pulsante [DISPLAY] per visualizzare le seguenti informazioni relative al file musicale.

Tempo trascorso:

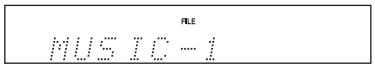
tempo trascorso dall’inizio della riproduzione del file MP3 o WMA corrente (indicazione predefinita). Se il tempo trascorso è maggiore di 99 minuti e 59 secondi, viene visualizzato “– –:– –”.

Indicatori formato di file*



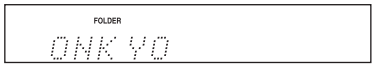
Nome del file:

nome del file MP3 corrente.



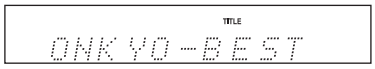
Nome del cartelle:

nome del cartelle corrente.



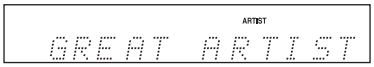
Titolo:

titolo del file corrente (se è presente l’etichetta ID3).



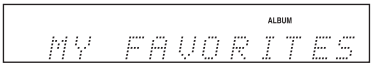
Nome dell’artista:

nome dell’artista (se è presente l’etichetta ID3).



Titolo dell’album:

titolo dell’album (se è presente l’etichetta ID3).



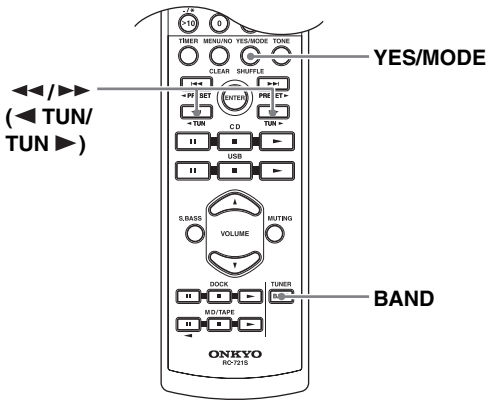
* Quando viene riprodotto un file MP3, apparirà “MP3”. Quando viene riprodotto un file WMA, apparirà “WMA”.

Note:

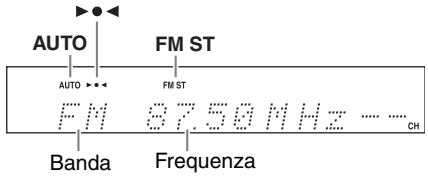
- Per visualizzare queste informazioni è anche possibile usare il tasto [DISPLAY] del ricevitore CD.
- Se il nome di un file o di una cartella contiene caratteri che non possono essere visualizzati, al loro posto appare un trattino di sottolineatura. In alternativa potete impostare il ricevitore CD in modo che i nomi contenenti tali caratteri vengano visualizzati come “File_n” o “Folder_n”, dove “n” sta per il numero del file o della cartella (Si veda “Bad Name? (nome errato?)” a pagina 34).
- È possibile nascondere il numero all’inizio del file e i nomi delle cartelle (Si veda “Hide Number? (nascondi numero?)” a pagina 34).

Come ascoltare la radio

Come sintonizzarsi su stazioni radio



Quando siete sintonizzati su una stazione, appare l'indicatore ►●◄. Quando siete sintonizzati su una stazione, appaiono gli indicatori FM ST, come mostra la figura.



(L'indicazione effettiva dipende dal paese.)

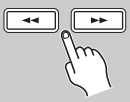
Come sintonizzarsi su stazioni stereo FM deboli
Se il segnale proveniente da una stazione stereo FM è debole, potrebbe essere impossibile ottenere una buona ricezione. In tal caso passate al modo Manual Tuning e ascoltate la stazione in mono.

1 **Premete più volte il tasto [BAND] per selezionare "AM" o "FM".**

2 **Premete più volte il tasto [YES/MODE] per selezionare "Auto" o "Manual (manuale)".**

- **Modo di sintonizzazione Auto**
  Sul display appare l'indicatore AUTO e la ricezione è stereo.
- **Modo di sintonizzazione Manual**
  Sul display non appare l'indicatore AUTO e la ricezione è mono.

3 **Utilizzate i tasti Riavvolgimento e Avanzamento Veloce [◄◄]/[►►] per sintonizzarvi su una stazione.**



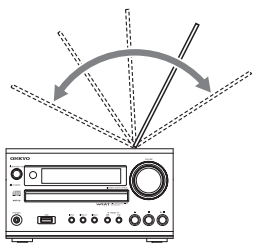
Nel modo Auto, la sintonizzazione automatica si interrompe quando viene trovata una stazione.
La frequenza radio può essere cambiata in passi di 0,05 MHz per FM e di 9 o 10 kHz per AM.
Nel modo Manual, la frequenza smette di cambiare quando rilasciate il tasto. Premete più volte il tasto per cambiare la frequenza secondo un intervallo alla volta.

Nota:
Sul ricevitore CD è possibile sintonizzare una stazione premendo il relativo pulsante PRESET [◄]/[►] per alcuni secondi.

Regolazione dell'antenna

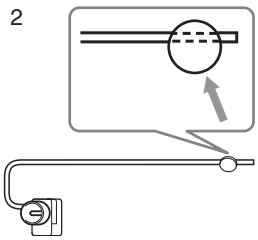
Installazione e regolazione dell'antenna FM
Regolare la posizione dell'antenna FM ascoltando una trasmissione FM.

1



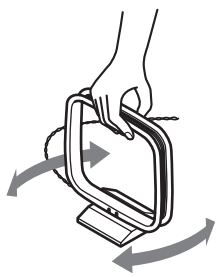
Variare l'orientamento dell'antenna per determinare le condizioni di ricezione ottimali.

2



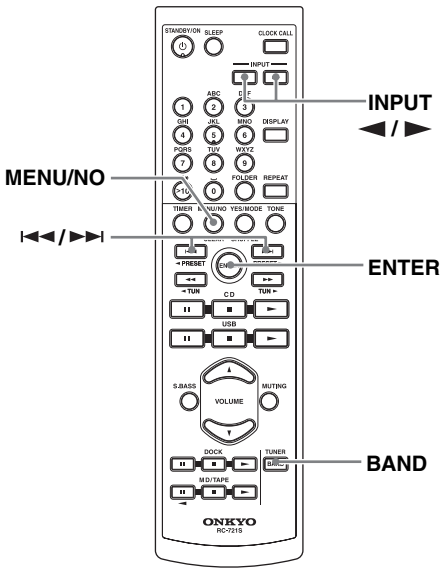
Fissare l'antenna utilizzando una puntina da disegno. (Non spingere la puntina *attraverso* l'antenna.)
Attenzione: prestare attenzione a non pungersi le dita.

Regolazione dell'antenna AM
Regolare la posizione e l'orientamento dell'antenna AM ascoltando una trasmissione AM per determinare le condizioni ricezione ottimali.



Preselezionare automaticamente le stazioni FM (Auto Preset)

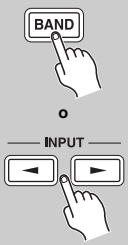
Con la funzione “Auto Preset (preselezione automatica)” potete preselezionare automaticamente tutte le stazioni radio FM disponibili nella vostra zona in una sola volta. Grazie alle preselezioni potete selezionare facilmente le vostre stazioni radio preferite ed evitare di sintonizzarvi tutte le volte che volete cambiare stazione. La funzione Auto Preset non preseleziona le stazioni radio AM (si veda pagina 42).



Avvertenze sull’Auto Preset!

Quando viene utilizzata la funzione Auto Preset, tutte le preselezioni esistenti vengono eliminate.

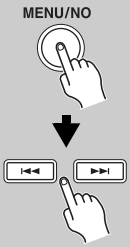
1



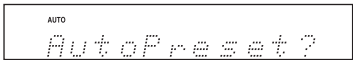
Premete più volte il tasto [BAND] o INPUT [◄]/[►] fino a quando sul display non appare “FM”.

Accertatevi che l’antenna FM sia posizionata in modo tale da ottenere la miglior ricezione possibile.

2



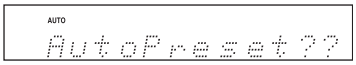
Premete il tasto [MENU/NO] e poi utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare “AutoPreset?”.



3

Premere la [ENTER].

Sul display compare il messaggio di conferma “AutoPreset??”.



Per annullare la funzione Auto Preset a questo punto, premete il tasto [MENU/NO].

4

Premete [ENTER] per avviare la funzione Auto Preset.

Potete salvare in ordine di frequenza un massimo di 20 preselezioni.

Nota:

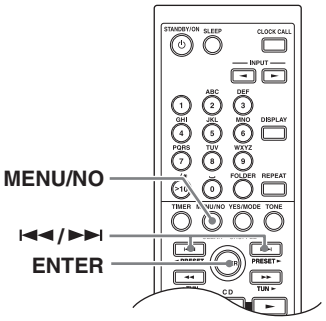
A seconda della zona in cui vi trovate, potrebbe venire memorizzata una preselezione che di fatto non contiene una stazione, quindi sentite solo rumore. In tal caso cancellate la preselezione (si veda pagina 47).

Dopo avere memorizzato le preselezioni potete:

- Selezionarle (si veda pagina 43)
- Dare loro un nome per meglio identificarle (si veda pagina 45)
- Copiarle (si veda pagina 46)
- Cancellarle (si veda pagina 47)

Preselezionare manualmente le stazioni AM/FM

Con la funzione “Preset Write (scrittura preselezione)” potete preselezionare manualmente singole stazioni radio AM ed FM. Grazie alle preselezioni potete selezionare facilmente le vostre stazioni radio preferite ed evitare di sintonizzarvi tutte le volte che volete cambiare stazione. Le stazioni FM possono anche essere impostate automaticamente (si veda pagina 41).



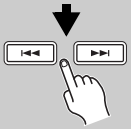
Informazioni sulle preselezioni

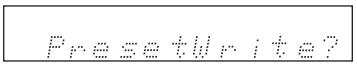
- Potete memorizzare un massimo di 40 stazioni a scelta fra stazioni AM ed FM. Per esempio, 27 FM e 13 AM oppure 32 FM e 8 AM.
- Nonostante le preselezioni AM ed FM condividano gli stessi numeri, vengono selezionate indipendentemente. Per esempio, la preselezione n. 1 contiene una stazione AM quando è selezionata la banda AM e una stazione FM quando è selezionata la banda FM.
- Le stazioni possono essere memorizzate come preselezioni in qualsiasi ordine. Per esempio, potete memorizzare prima la preselezione n. 5, poi la n. 1 e così via.

1 **Sintonizzatevi sulla stazione che volete memorizzare come preselezione.**

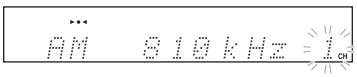
2 MENU/NO

Premete il tasto [MENU/NO] e poi utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare “PresetWrite?”.



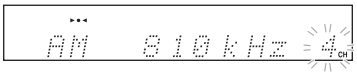


3 **Premere la [ENTER].**



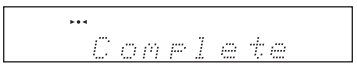
Il numero della preselezione lampeggia. Per annullare la funzione Preset Write a questo punto, premete il tasto [MENU/NO].

4 **Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare una preselezione.**

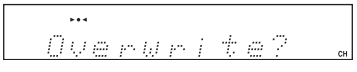


5 **Per memorizzare la stazione, premete [ENTER].**

Se nella preselezione selezionata non è stata ancora memorizzata alcuna stazione, appare “Complete” e la stazione viene memorizzata.



Se nella preselezione selezionata è già stata memorizzata una stazione, appare “Overwrite?”.

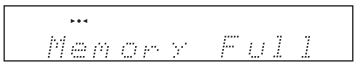


YES/MODE

MENU/NO

Per sovrascrivere la stazione precedentemente memorizzata, premete il tasto [YES/MODE].
Per non sovrascrivere la stazione precedentemente memorizzata, premete il tasto [MENU/NO].

Se appare il messaggio “Memory Full”, sono state memorizzate tutte le 40 preselezioni e quindi dovete cancellarne alcune prima di poter memorizzare altre stazioni (si veda pagina 47).



6 Per preselezionare altre stazioni radio, ripetete i punti dall’1 al 5.

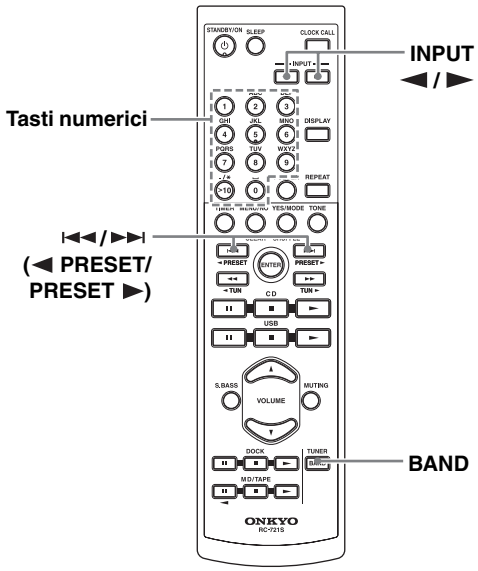
Se la stazione FM corrente supporta l’RDS e il PS (Program Service Name), viene visualizzato il nome della stazione invece che la frequenza. (Si veda pagina 44 per maggiori informazioni sull’RDS.)

Dopo avere memorizzato le preselezioni potete:

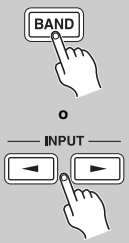
- Selezionarle (si veda pagina 43)
- Dare loro un nome per meglio identificarle (si veda pagina 45)
- Copiarle (si veda pagina 46)
- Cancellarle (si veda pagina 47)

Selezionare le preselezioni

Prima di poter selezionare le preselezioni, dovete memorizzare delle stazioni (si vedano le pagine 41 e 42).

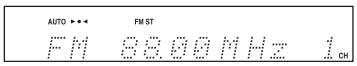


1



Utilizzate i tasti [BAND] o INPUT [◄]/[►] per selezionare "AM" o "FM".

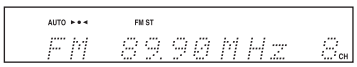
Viene selezionata la preselezione che avete selezionato l'ultima volta che avete ascoltato la radio.



2

Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare una preselezione.

Premete il tasto Precedente [I◄◄] per selezionare la preselezione precedente. Premete il tasto Successivo [►►I] per selezionare la preselezione successiva.



Per selezionare le preselezioni potete utilizzare anche i tasti numerici come mostrano i seguenti esempi.

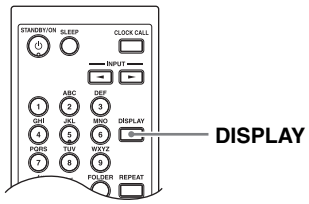
Per selezionare:	Premete:
Preselezione n. 8	8
Preselezione n. 10	0
Preselezione n. 22	>10 2 2

>10 Servono per inserire i numeri superiori a 10.

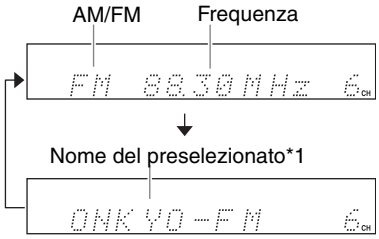
È anche possibile usare i comandi del pannello frontale.

1. Utilizzate il tasto [INPUT] per selezionare "AM" o "FM".
2. Usare i tasti PRESET [◄]/[►] per selezionare una preselezione.

Visualizzare informazioni radio



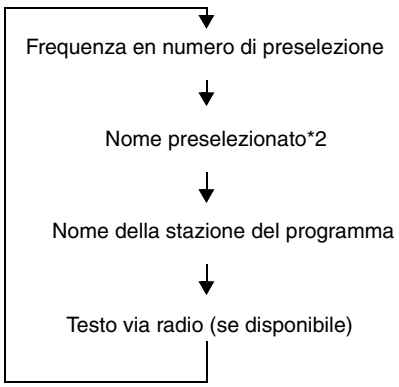
Premete più volte il tasto [DISPLAY] del telecomando per visualizzare maggiori informazioni radio.
Queste informazioni possono anche essere visualizzate con il pulsante [DISPLAY] del ricevitore CD.



*1 Se non si assegna un nome a un dato canale preselezionato, l'unità visualizza l'indicazione "No Name (nessun nome)" , quindi la frequenza. Si veda "Dare un nome alle preselezioni" a pagina 45.

Ricezione RDS

Premete più volte il tasto [DISPLAY] per visualizzare le seguenti informazioni RDS.



La ricezione RDS è disponibile soltanto e soltanto nelle zone raggiunte da questo tipo di servizio.

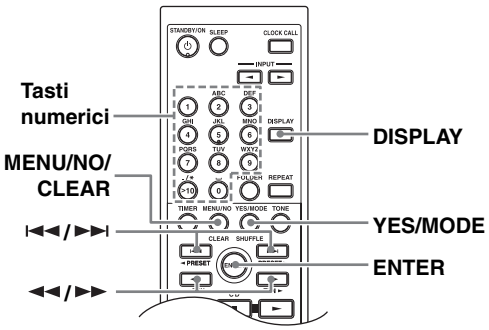
Informazioni sul sistema RDS?
RDS è l'acronimo di *Radio Data System*, un metodo di trasmissione di dati in segnali radio FM. Tale metodo è stato sviluppato dalla European Broadcasting Union (EBU) ed è disponibile nella maggior parte dei paesi europei. Oggigiorno, molte stazioni FM utilizzano questo metodo.
Il ricevitore CD supporta e visualizza i seguenti tipi di dati RDS: Program Service Name (PS) e Radio Text (RT).
Quando il ricevitore CD è sintonizzato su una stazione FM che supporta l'RDS, sul display appare l'indicatore RDS.

Note:
- Se il segnale proveniente da una stazione RDS è debole, i dati RDS potrebbero venir visualizzati a intermittenza o non venire visualizzati affatto.
- Mentre vengono ricevuti i dati RT, sul display potrebbe apparire il messaggio "Waiting…".

*2 Se la preselezione selezionata non ha nome, sarà saltata e sarà visualizzato il Program Service Name successivo.

Dare un nome alle preselezioni

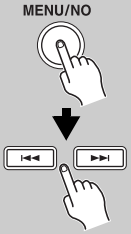
Potete dare un nome alle preselezioni per identificarle più facilmente. I nomi delle preselezioni possono essere composti al massimo da otto caratteri.

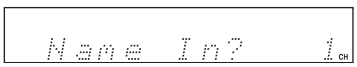


1 **Selezionate la preselezione a cui volete dare un nome (si veda pagina 43).**

2 MENU/NO

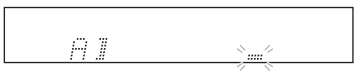
Premete il tasto [MENU/NO] e poi utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare "Name In?".





3 ENTER

Premere la [ENTER].



4 DISPLAY

Premete più volte il tasto [DISPLAY] per selezionare uno dei seguenti gruppi di caratteri.

- "A" per lettere maiuscole.
- "a" per lettere minuscole.
- "1" per numeri e simboli.

Gruppo di caratteri

5

- **Selezionare le lettere**
  Premete più volte i tasti numerici per selezionare le lettere disponibili. Per esempio, premete più volte il tasto [2] per selezionare: A, B o C.
- **Selezionare numeri e simboli**
  Utilizzate i tasti numerici per selezionare i numeri.
  Premete più volte il tasto [>10] per selezionare: ␣ (spazio)./* - , !? & ' ( )
  Premete più volte il tasto [0] per selezionare: 0 o ␣ (spazio)

Nota:

Non tutti i simboli possono essere inseriti utilizzano i tasti numerici. Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄] o [►►I] per selezionare dall'elenco completo di simboli.

Quando avete selezionato il carattere che volete, premete [ENTER] e poi scegliete il carattere successivo.

- **Modificare i caratteri**
  Per modificare o cancellare un carattere che avete già inserito, utilizzate i tasti Avvolgimento e Avanzamento Veloce [◄◄]/[►►] per selezionarlo e poi selezionate un altro carattere oppure premete il tasto [CLEAR] per cancellarlo.
- **Inserire un nuovo carattere**
  Per inserire un nuovo carattere, utilizzate i tasti Riavvolgimento e Avanzamento Veloce [◄◄]/[►►] in modo da selezionare il carattere immediatamente successivo al punto di inserzione. Il carattere lampeggia.
  Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄] o [►►I] per selezionare "M", premete [ENTER] e poi selezionate il nuovo carattere.

Per annullare la funzione Name In, tenere premuto per due secondi il tasto [MENU/NO].

6 YES/MODE

Quando avete finito di inserire il nome, premete il tasto [YES/MODE].

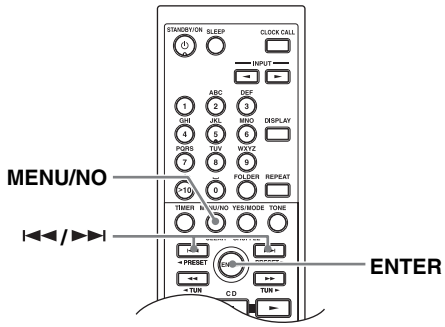
Alla preselezione viene dato il nome e sul display appare "Complete".

Caratteri disponibili

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
_ @ ' < > # $ % & * = ; : + - / ( ) ?
! ' " , . ␣ (spazio) M (inserimento)

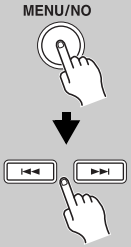
Copia delle preselezioni

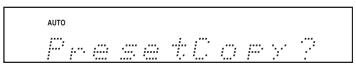
Con la funzione “Preset Copy (copia preselezione)” potete organizzare le preselezioni nell’ordine che volete. Quando copiate una preselezione viene copiato anche il suo nome.



1 **Selezionate la preselezione che volete copiare (si veda pagina 43).**

2 **Premete il tasto [MENU/NO] e poi utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare “PresetCopy?”.**





3 **Premere la [ENTER].**

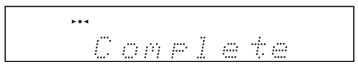
Il numero della preselezione da copiare lampeggia.

4 **Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare la preselezione di destinazione.**

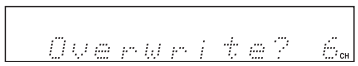
Il numero della preselezione di destinazione lampeggia.

5 **Per copiare la preselezione, premete [ENTER].**

Se nella preselezione selezionata non è stata ancora memorizzata alcuna stazione, la stazione viene copiata e appare “Complete”.



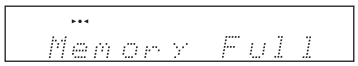
Se nella preselezione selezionata è già stata memorizzata una stazione, appare il messaggio “Overwrite?”.



Per sovrascrivere la stazione precedentemente memorizzata, premete [ENTER].

Per non sovrascrivere la stazione precedentemente memorizzata, premete il tasto [MENU/NO].

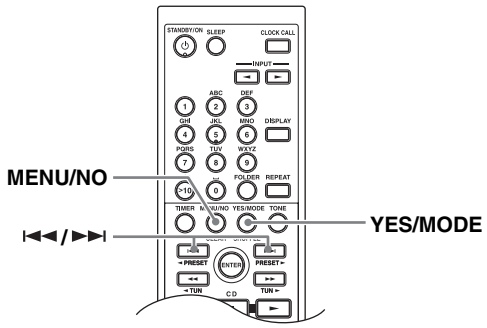
Se appare il messaggio “Memory Full”, sono state memorizzate tutte le 40 preselezioni e quindi dovete cancellarne alcune prima di poter memorizzare altre stazioni (si veda pagina 47).



Suggerimento:

Se la vostra stazione preferita è memorizzata nella preselezione n. 5, ma la volete nella n. 1, copiate la preselezione n. 5 nella preselezione n. 1. Per tenere la stazione che è già stata memorizzata nella preselezione n. 1, dovete prima copiarla in una preselezione inutilizzata.

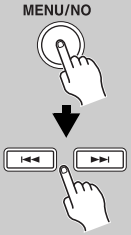
Cancellare il nome di una preselezione

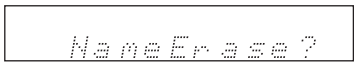


1 **Selezionate la preselezione di cui volete cancellare il nome (si veda pagina 43).**

2 **Premete il tasto [MENU/NO] e poi utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare “NameErase?”.**

MENU/NO



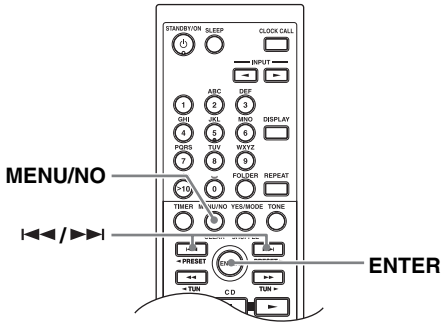


3 **Per cancellare il nome della preselezione, premete il tasto [YES/MODE].**

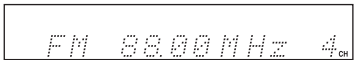
YES/MODE

Il nome della preselezione viene cancellato e sul display appare “Complete”.

Cancellare le preselezioni

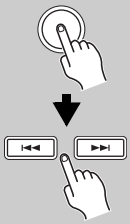


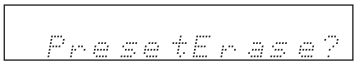
1 **Selezionate la preselezione che volete cancellare (si veda pagina 43).**



2 **Premete il tasto [MENU/NO] e poi utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare “PresetErase?”.**

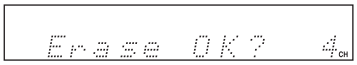
MENU/NO





3 **Premere la [ENTER].**

Appare un messaggio che richiede una conferma.



Per annullare la funzione “Preset Erase (cancella preselezione)” a questo punto, premete il tasto [MENU/NO].

4 **Per cancellare la preselezione, premete [ENTER].**

La preselezione viene cancellata e sul display appare “Complete”.

Impostazione dell’orologio

Impostazione della funzione AccuClock per l’uso di una stazione specifica

Per impostare l’orologio, la funzione AccuClock utilizza di solito la stazione FM con il segnale più forte. Se non è possibile impostare correttamente l’orologio utilizzando tale stazione, è possibile specificare la stazione FM che la funzione AccuClock deve utilizzare. Deve trattarsi di una stazione FM che supporta le informazioni RDS CT (Clock Time).

1

Premere il tasto [TIMER].

Sul display compare l’indicazione “Clock (orologio)”.

Se l’orologio è già stato impostato, compare invece l’opzione timer. In tal caso occorre premere ripetutamente il tasto [TIMER], fino a quando compare l’indicazione “Clock”.

2

Premere la [ENTER].

Sul display compaiono le indicazioni “AccuClock” o “*AccuClock*”.

Se appare “ManualAdjust”, premete i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare “AccuClock” o “*AccuClock*”.

3

Premere la [ENTER].

Sul display lampeggia la frequenza.

4

Utilizzate i tasti Riavvolgimento e Avanzamento Veloce [◄◄]/[►►] per sintonizzarvi sulla stazione FM.

Consiglio

Se premete il tasto [YES/MODE] invece che i stati Riavvolgimento e Avanzamento Veloce [◄◄]/[►►], il ricevitore CD cerca automaticamente una stazione adatta.

Quando siete sintonizzati su una stazione che supporta l’RDS, appare l’indicatore RDS.

Quando il ricevitore CD cerca una stazione l’indicatore RDS lampeggia, quando viene trovata una stazione la luce diventa fissa.

5

Dopo aver selezionato la stazione, premere [ENTER].

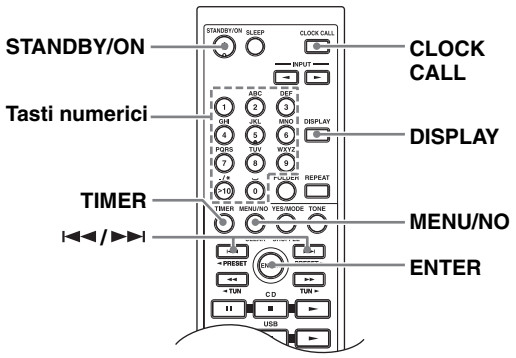
Mentre è in corso l’impostazione dell’orologio, sul display lampeggia l’indicazione “Wait (attendere)” (Attendere). L’impostazione dell’orologio può richiedere qualche minuto. Una volta impostato l’orologio, sul display scorre il messaggio “Clock Adjusted (orologio regolato)” , quindi vengono visualizzati per qualche istante il giorno e l’ora.

Note:

- Se l’orologio non è stato impostato correttamente, specificare un’altra stazione FM e riprovare, oppure impostare l’orologio manualmente (si veda pagina 49).
- La funzione AccuClock aggiorna automaticamente l’orologio tutti i giorni. Se non volete che ciò avvenga, potete disattivare la funzione AccuClock, (si veda pagina 23).

Impostazione manuale dell'orologio

L'ora può essere visualizzata sia nel formato 12 ore che nel formato 24 ore.



1 TIMER

Premere ripetutamente il tasto [TIMER], fino a quando sul display compare l'indicazione "Clock (orologio)".

Clock

2 ENTER

Premere la [ENTER].

AccuClock

3 I◄◄ ►►I

Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare "ManualAdjust (regolazione manuale)".

ManualAdjust

4 ENTER

Premere la [ENTER].

SUN 000

5 I◄◄ ►►I

Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare il giorno della settimana.

Potete selezionare: SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI o SAT.

6 ENTER

Premere la [ENTER].

THU 000

Per annullare la funzione "ManualAdjust (regolazione manuale)" a questo punto, premete il tasto [MENU/NO].

7 I◄◄ ►►I

Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per impostare l'ora.

Per inserire l'ora, potete utilizzare anche i tasti numerici del telecomando.

THU 1903

Per il formato a 12 ore utilizzate il tasto [>10] del telecomando per selezionare AM o PM.

8 ENTER

Premere la [ENTER].

THU 1903

L'orologio viene impostato e il secondo punto inizia a lampeggiare.

Visualizzare la data e l'ora

Per visualizzare la data e l'ora, premete il tasto [CLOCK CALL] del telecomando.

Se il ricevitore CD è in standby, l'ora viene visualizzata per 8 secondi.

Utilizzare il formato a 12 o a 24 ore

Per cambiare il tipo di formato tra 12 e 24 ore, premete il tasto [DISPLAY] mentre sul display appare l'ora.

Visualizzare l'ora nel modo standby

Per fare in modo che l'orologio venga visualizzato quando il ricevitore CD è in standby, accendete il ricevitore CD e poi premete e tenete premuto il tasto [STANDBY/ON] per 2 secondi.

Sappiate che visualizzare l'ora nel modo standby comporta un maggiore consumo di elettricità.

Utilizzo dei timer

Il ricevitore CD ha cinque timer: quattro timer programmabili per riproduzione e registrazione automatizzata e uno sleep timer per spegnere il ricevitore CD dopo un certo intervallo di tempo.

I timer possono essere utilizzati con altri dispositivi Onkyo che sono collegati al ricevitore CD mediante RI (si vedano pagine 20 a 22 per maggiori informazioni sui collegamenti).

Informazioni sui timer

Di seguito vengono spiegate le impostazioni dei quattro timer programmabili. Per informazioni dettagliate su come utilizzare lo sleep timer, si veda pagina 54.

Tipi di timer

Ogni timer può essere programmato per la riproduzione (Play) o la registrazione (Rec).

■ Play

Il modo Play può essere utilizzato per avviare la riproduzione a un'ora specificata sul ricevitore CD o su un altro dispositivo Onkyo che è collegato al ricevitore CD mediante un cavo RI. Potete utilizzare il timer Play per accendere il ricevitore CD ogni mattina, come se fosse una radiosveglia.

■ Rec

Il modo Rec può essere utilizzato per avviare la riproduzione su un dispositivo e avviare la registrazione su un altro dispositivo a un'ora specificata. Il dispositivo di registrazione (per es. mangiacassette o registratore MD Onkyo) e il dispositivo di riproduzione devono essere collegati allle ricevitore CD con un cavo RI. Potete utilizzare il timer Rec per registrare ogni giorno il vostro programma radiofonico preferito.

Dispositivi di riproduzione e registrazione

Il dispositivo di riproduzione può essere il ricevitore CD (AM, FM, o CD), un altro dispositivo Onkyo (registratore MD, mangiacassette, ecc.) che è collegato allle ricevitore CD con un cavo RI o un dispositivo con un timer incorporato che è collegato a un ingresso audio delle ricevitore CD. È inoltre possibile riprodurre file MP3 e WMA da un dispositivo di memorizzazione di massa USB collegato alla porta USB.

Il dispositivo di registrazione può essere un registratore MD o un mangiacassette Onkyo che è collegato allle ricevitore CD con un cavo RI.

Timer ripetuti

Ogni timer può essere programmato per entrare in funzione una volta (Once), ogni settimana (Every), ogni giorno (Everyday) o in alcuni giorni (Days Set).

■ Once

Il timer entra in azione una sola volta.

■ Every

Il timer entra in azione ogni settimana in un giorno e a un orario specificato.

• Everyday

Il timer entra in azione ogni giorno.

• Days Set

Il timer entra in azione in alcuni giorni specificati. Con questa impostazione potete impostare la sveglia dal lunedì al venerdì.

Esempi di timer

I seguenti esempi evidenziano alcuni dei modi in cui è possibile usare i timer.

Timer 1: Per svegliarsi ogni mattina con la vostra stazione radio preferita (preselezione #1), impostare come segue:
Play➔FM 1➔Every➔Every Day➔On 7:00➔Off 7:30
Se si desidera una radiosveglia solo nei giorni feriali, selezionare "Days Set" invece di "Everyday" e specificare "MON–FRI".

Timer 2: Per registrare solo una volta un programma radiofonico (preselezione #2) questa Domenica, impostare come segue:
Rec➔FM 2➔TAPE➔Once➔SUN➔On 21:00➔Off 22:00
(Per effettuare la registrazione dovete utilizzare un registratore a cassette o un registratore MD della Onkyo compatibile con RI.)

Timer 3: Per registrare un programma radiofonico FM su un registratore MiniDisc ogni giorno dal lunedì al venerdì, impostatelo nel seguente modo.
Rec➔FM 1➔MD➔Every➔Days Set➔MON➔FRI➔On 15:00➔Off 15:30

Priorità dei timer

Se due o più timer sono impostati allo stesso orario di attivazione, ha la priorità il timer con il numero più basso. Ad esempio:

Timer 1: 07:00 – 13:00 (Questo timer ha la priorità.)
Timer 2: 07:00 – 12:30

Se le impostazioni dei due timer si sovrappongono, ha priorità il timer impostato prima. Ad esempio:

Timer 1: 9:00 – 10:00
Timer 2: 8:00 – 10:00 (Questo timer ha la priorità.)

Se gli orari di attivazione e disattivazione di due o più timer sono uguali, viene data priorità al timer programmato per primo mentre l'altro viene ignorato. Per esempio:

Timer 1: 0:00 – 1:00 (Questo timer ha la priorità.)
Timer 2: 1:00 – 2:00

Indicatori del timer

Se avete impostato uno dei timer, sul display appare l'indicatore TIMER. Se il timer è stato impostato per eseguire la registrazione, appare un carattere di sottolineatura al di sotto del numero del timer.

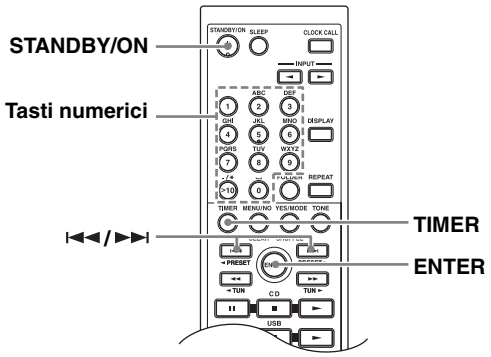
Note:

- I timer funzionano solo se il ricevitore CD è in standby. Se l'apparecchio è acceso all'ora in cui un timer deve avviare la riproduzione o la registrazione, questa operazione vengono annullata.
- Mentre è in corso la riproduzione o la registrazione programmata, l'orario di disattivazione del timer non può essere modificato.
- Per utilizzare la riproduzione o la registrazione programmata con un dispositivo esterno, accertatevi di averlo collegato correttamente al ricevitore CD. Inoltre, affinché l'RI funzioni correttamente, accertatevi che l'Input Display del ricevitore CD sia impostato in modo da corrispondere al tipo di dispositivo che avete collegato a MD/TAPE IN (si veda pagina 26).

Programmazione dei timer

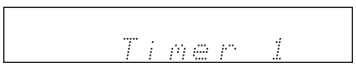
Note:

- Prima di poter impostare i timer, dovete impostare l'orologio.
- Prima di programmare un timer in modo che accenda la radio, dovete preselezionare la stazione che volete utilizzare. (Si vedano le pagine 41 e 42.)
- Se non premete alcun tasto per 60 secondi durante la programmazione di un timer, la procedura viene annullata e riappare la schermata precedente.



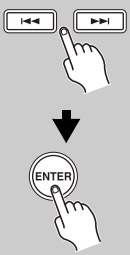
1

Premete più volte il tasto [TIMER] per selezionare il timer 1, 2, 3 o 4 e poi premete [ENTER].



Se appare "Clock", dovete impostare l'orologio (si vedano pagine 23, 48 e 49).

2

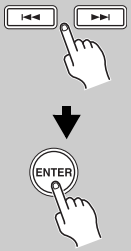


Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare "Play" o "Rec" e poi premete [ENTER].

o

Se non riuscite a selezionare "Rec", accertatevi che il mangiacassette o il registratore MD della Onkyo sia correttamente collegato ai connettori MD/TAPE (si vedano pagine 20 e 21) e che l'Input Display sia impostato di conseguenza (si vedano pagine 26).

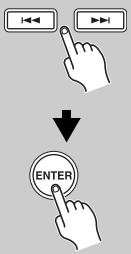
3



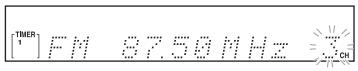
Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare la sorgente e poi premete [ENTER].

Potete selezionare le seguenti sorgenti:
FM, AM, TAPE, USB, DOCK o CD.
Se è stato selezionato "Rec", sarà possibile selezionare come sorgente solo "FM" o "AM".

4



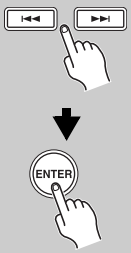
Se avete selezionato "AM" o "FM", utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare una preselezione e poi premete [ENTER].



5

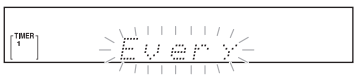
Se avete selezionato "Rec", accertatevi che il nome del registratore collegato lampeggi sul display e poi premete [ENTER].

6



Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare "Once" o "Every" e poi premete [ENTER].

Selezionate "Once" per un'operazione occasionale. Selezionate "Every" per eseguire la stessa operazione tutte le settimane.



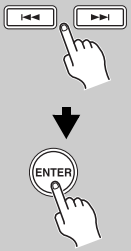
7

Se avete selezionato “Once”, utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare il giorno e poi premete [ENTER].

Potete selezionare: SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI o SAT.

Andare al passo 10.

8

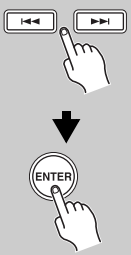


Se avete selezionato “Every”, utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare il giorno, “Everyday” o “Days Set” e poi premete [ENTER].

Potete selezionare:

MON ⇔ TUE ⇔ WED ⇔ THU ⇔ FRI
⇕ ⇕
SUN ⇔ Days Set ⇔ Everyday ⇔ SAT

9

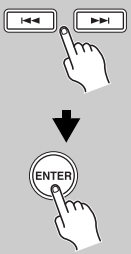


Se avete selezionato “Days Set”, utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare il primo giorno e poi premete [ENTER].

Utilizzate di nuovo i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare l’ultimo giorno e poi premete [ENTER].

Potete selezionare solo giorni consecutivi.

10



Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per specificare l’orario di attivazione e poi premete [ENTER].

Per inserire l’orario potete utilizzate anche i tasti numerici del telecomando. Per esempio, per inserire 7:29 premete [7], [2] e [9].

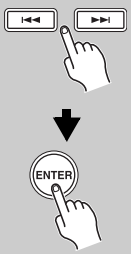
Note:

- Una volta impostato l’orario di attivazione, l’orario di disattivazione viene impostato automaticamente un’ora dopo.
- Quando viene usata la registrazione con il timer, per essere sicuri che vengano registrati i primi secondi di un programma impostate l’orario di attivazione leggermente prima dell’effettivo orario d’inizio del programma (circa 1 minuto).

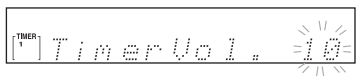
11

Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per specificare l’ora di disattivazione e poi premete [ENTER].

12



Se è stato selezionato “Play” nel passo 2, utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per specificare il livello del volume del ricevitore CD e poi premete [ENTER].



L’impostazione di default è 10.

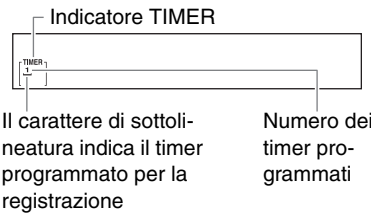
Se per il timer volete utilizzare la normale impostazione di volume, premete più volte il tasto Precedente [I◄◄] finché sul display non appare “TimerVol.Off”. In tal caso il timer utilizza il livello di volume che è stato impostato prima che il ricevitore CD fosse messo in standby.

13

Ricevitore CD

Telecomando

STANDBY/ON



Premete il tasto [STANDBY/ON] per impostare il ricevitore CD in standby.

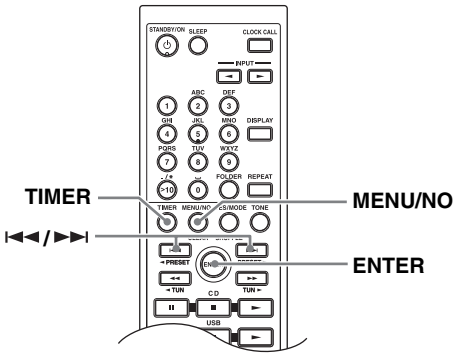
Note:

- Accertatevi che il ricevitore CD sia in standby, altrimenti l’operazione programmata non verrà effettuata.
- Mentre viene eseguita un’operazione programmata, potete annullarla premendo il tasto [TIMER] o [SLEEP].
- Mentre è in corso la registrazione programmata, l’audio del ricevitore CD è silenziato. Per ascoltare ciò che viene registrato, premete il tasto [MUTING]. Premetelo di nuovo per silenziare il ricevitore CD.
- La riproduzione da memoria, casuale e 1-Folder non possono essere utilizzate con i timer.

Per tornare al punto 1 e iniziare nuovamente la programmazione, premete il tasto [MENU/NO] in qualsiasi punto della procedura.

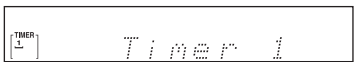
Attivare e disattivare i timer

Una volta che un timer è stato programmato, potete attivarlo o disattivarlo all'occorrenza. Per esempio, se dovete andare in vacanza potete disattivare il timer che utilizzate come sveglia mattutina.



1 TIMER

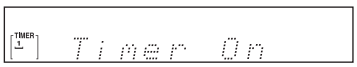
Premete più volte il tasto [TIMER] per selezionare il timer 1, 2, 3 o 4.



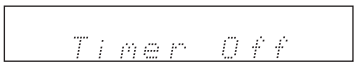
Quando un timer è stato programmato, sul display appare il suo numero.

2

Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per selezionare "Timer On" o "Timer Off".



o

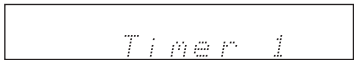


Dopo alcuni secondi appare la schermata precedente.

Controllare le impostazioni dei timer

1 TIMER, ENTER

Premete più volte il tasto [TIMER] per selezionare il timer 1, 2, 3 o 4 e poi premete [ENTER].



2 ENTER

Premete più volte [ENTER] per vedere tutte le impostazioni del timer.

Note:

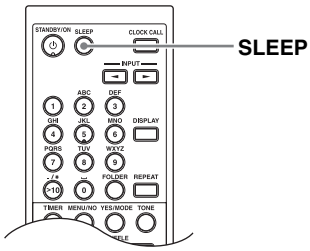
- Potete cambiare le impostazioni utilizzando i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I].
- Se cambiate le impostazioni di un timer che è disattivato, il timer viene attivato.

Se non cambiate alcuna impostazione, appare la schermata precedente.

Per tornare alla schermata precedente in qualsiasi punto della procedura, premete il tasto [MENU/NO].

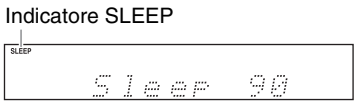
Uso della funzione Sleep Timer (Spegnimento ritardato)

Con lo Sleep Timer potete impostare il ricevitore CD in modo che si spenga automaticamente dopo un intervallo di tempo specificato.



Premete più volte il tasto [SLEEP] per selezionare l'intervallo di tempo.

Con il tasto [SLEEP] potete impostare l'intervallo tra 90 e 10 minuti con incrementi di 10 minuti.
Utilizzate i tasti Precedente e Successivo [I◄◄]/[►►I] per impostare l'intervallo in incrementi di 1 minuto tra 99 e 1.



Una volta impostato lo sleep timer, sul display appare l'indicatore SLEEP come mostra la figura. L'intervallo di tempo specificato appare sul display per circa 8 secondi e poi riappare la schermata precedente.

Nota:
Lo sleep timer viene ignorato se è in corso la riproduzione da un CD a un mangiacassette o a un registratore MD della Onkyo. Il ricevitore CD viene automaticamente impostato su standby quando la riproduzione è terminata.

Controllare il tempo rimanente

Per controllare il tempo rimanente, premete il tasto [SLEEP].
Sappiate che se premete il tasto [SLEEP] mentre è visualizzato l'intervallo di tempo, tale intervallo si accorcia di 10 minuti.

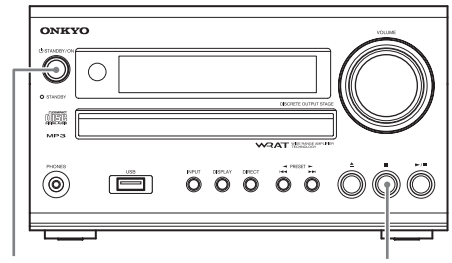
Annullare lo sleep timer

Per annullare lo sleep timer, premete più volte il tasto [SLEEP] fino a quando l'indicatore SLEEP sparisce.

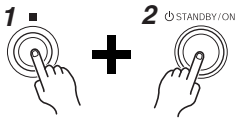
Risoluzione dei problemi

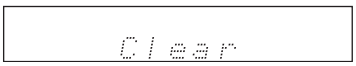
Se riscontrate dei problemi nell'utilizzo del ricevitore CD, cercate la soluzione in questa sezione.

Se non riuscite a risolvere il problema, provate a reimpostare il ricevitore CD prima di contattare il vostro rivenditore Onkyo. Sappiate che reimpostando il ricevitore CD vengono cancellate le stazioni radio preimpostate e le impostazioni personalizzate.



Per ripristinare le impostazioni di default del ricevitore CD accendetelo e mentre tenete premuto il pulsante [■] premete il pulsante [STANDBY/ON].





Sul display appare "Clear" e il ricevitore CD entra nel modo Standby.

Alimentazione

Le ricevitore CD non si accende.

- Accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla presa di alimentazione (si veda pagina 22).
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e attendere almeno cinque secondi, quindi reinserire la spina nella presa.

Il ricevitore CD si spegne inaspettatamente.

- Se avete impostato lo sleep timer e sul display c'è l'indicatore TIMER, il ricevitore CD si spegne dopo un certo intervallo di tempo specificato.
- Quando la riproduzione o la registrazione automatizzata termina, il ricevitore CD entra automaticamente in Standby.
- Se l'indicatore STANDBY lampeggia, significa che è stato attivato il circuito di protezione dell'amplificatore incorporato. Ciò può succedere se avviene un cortocircuito tra i conduttori positivi e negativi del cavo degli altoparlanti.

Audio

Non viene prodotto alcun suono.

- Assicuratevi che il controllo del volume dell'ricevitore CD sia impostato sul minimo (si veda pagina 24).
- Accertarsi che la sorgente d'ingresso sia selezionata correttamente (si veda pagina 24).
- Accertatevi che il ricevitore CD non sia silenziato (si veda pagina 25).
- Accertarsi che i diffusori siano collegati correttamente (si veda pagina 18).
- Controllate tutti i collegamenti ed effettuate le necessarie correzioni (si vedano pagine 16 a 22).
- Quando le cuffie sono collegate, i diffusori non emettono alcun suono (si veda pagina 24).

L'audio è scadente.

- Accertatevi che i cavi degli altoparlanti siano collegati rispettando la corretta polarità (si veda pagina 18).
- Accertatevi che tutte le spine del collegamento audio siano inserite sino in fondo (si veda pagina 19).
- La qualità del suono può risentire della presenza di campi magnetici intensi, come quelli prodotti dai televisori. Collocare tali apparecchi lontani dal ricevitore CD.
- Se vicino al ricevitore CD c'è un dispositivo che emette onde radio ad alta intensità, come un cellulare in uso, il ricevitore CD può produrre rumore.
- Il meccanismo di precisione del drive del ricevitore CD può emettere un leggero sibilo durante la lettura del disco nella riproduzione o durante la ricerca dei brani. In ambienti estremamente silenziosi potreste avvertire un rumore.

L'uscita audio risulta intermittente quando il ricevitore CD è soggetto a vibrazioni.

- Il ricevitore CD non è un dispositivo trasportabile. Utilizzatelo in luoghi non soggetti a colpi o vibrazioni.

Le cuffie generano dei disturbi o non producono alcun suono.

- È possibile che vi sia un contatto inadeguato. Pulire il terminale delle cuffie. Per informazioni sulle modalità di pulizia, si veda il manuale di istruzioni in dotazione alle cuffie. Diversamente, accertarsi che il cavo delle cuffie non sia spezzato.

Prestazioni audio

- Le prestazioni audio raggiungono il livello ottimale dopo 10 - 30 minuti dall'accensione del ricevitore CD in quanto quest'ultimo ha il tempo di riscaldarsi.
- Non legate insieme i cavi audio con i cavi dell'alimentazione o con i cavi degli altoparlanti in quanto la qualità sonora potrebbe risentirne.

Riproduzione CD

Salti nella riproduzione.

- Il ricevitore CD è soggetto a vibrazioni oppure il disco è graffiato o sporco (si veda pagina 15).

Non riuscite ad aggiungere brani alla playlist per la riproduzione da memoria.

- Accertatevi che vi sia un disco nel ricevitore CD. Ricordatevi inoltre di inserire solo numeri validi. Per esempio, se il CD contiene 11 brani, non potete inserire il brano n. 12.

Il disco non viene riprodotto.

- Accertatevi di avere caricato correttamente in disco, con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- Verificare che la superficie del disco non sia sporca (si veda pagina 15).
- Se si sospetta la formazione di condensa, prima di riprodurre il disco attendere circa un'ora dal momento dell'accensione dell'unità.
- Alcuni dischi CD-R/RW potrebbero non essere riprodotti (si veda pagina 14).

L'avvio della riproduzione richiede molto tempo.

- Il ricevitore CD potrebbe impiegare un po' di tempo per leggere CD che contengono molti brani o file.

Non riuscite a riprodurre dischi MP3?

- Utilizzate solo dischi nel formato ISO 9660 Level 1 o Level 2 (si veda pagina 14).
- Il disco non è stato finalizzato. Finalizzate il disco.
- I file MP3 senza l'estensione ".mp3" o ".MP3" non vengono riconosciuti.

Sintonizzatore

La ricezione è rumorosa, la ricezione FM stereo presenta un sibilo, la funzione Auto Preset non preseleziona tutte le stazioni o l'indicatore ST non si accende quando vi sintonizzate su una stazione FM stereo.

- Controllate i collegamenti dell'antenna (si veda pagina 16).
- Cambiate la posizione dell'antenna (si veda pagina 40).
- Allontanate il ricevitore CD dalla TV o dal computer.
- Il passaggio di auto e aerei può causare interferenze.
- Il segnale radio si indebolisce se deve passare attraverso un muro di cemento prima di raggiungere l'antenna.
- Provate a impostare il modo FM su mono (si veda pagina 40).
- Allontanate il più possibile i cavi dell'alimentazione e i cavi degli altoparlanti dall'antenna del sintonizzatore.
- Quando ascoltate una stazione AM sentite del rumore se utilizzate il telecomando.
- Se le soluzioni sopra proposte non dovessero migliorare la ricezione, installate un'antenna da esterno (si veda pagina 17).

Se si verifica un'interruzione dell'alimentazione o si scollega la spina di alimentazione:

- Programmare nuovamente i canali preselezionati programmati eventualmente perduti (si vedano pagine 41, 42).
- I dati dell'orologio vanno perduti. Impostare nuovamente l'orologio e i timer (si vedano pagine 48, 49).

Non riuscite a regolare la frequenza della radio.

- Utilizzate i tasti Riavvolgimento e Avanzamento Veloce [◄◄]/[►►] per cambiare la frequenza della radio (si veda pagina 40).

La funzione RDS non è operativa.

- La stazione FM su cui siete sintonizzati non supporta l'RDS.
- Installare un'antenna FM per esterni (si veda pagina 17).
- Cambiare la posizione o l'orientamento dell'antenna FM esterna (si vedano pagine 17, 40).
- Allontanare il più possibile l'antenna FM dalle luci fluorescenti (si veda pagina 40).

Telecomando

Il telecomando non funziona correttamente.

- Accertarsi che le batterie siano state installate con l'orientamento corretto (polarità +/–) (si veda pagina 6).
- Sostituire entrambe le batterie con unità nuove. (Non mescolare batterie di tipi diversi, oppure vecchie e nuove.)
- È possibile che tra il telecomando e le ricevitore CD vi siano una distanza eccessiva o un oggetto (si veda pagina 6).
- È possibile che il sensore del telecomando presente sulle ricevitore CD sia esposto a una luce intensa (luce proveniente da lampade fluorescenti a invertitore o luce solare diretta).
- Il ricevitore CD è collocato dietro le ante di vetro di un rack o di un cabinet.

Riproduzione di dispositivi di memorizzazione di massa USB

Non riuscite ad accedere a file musicali su un dispositivi di memorizzazione di massa USB.

- Verificare che l'indicatore USB sia acceso. Se così non fosse, verificare che il dispositivo di memorizzazione di massa USB sia collegato correttamente e che sia di un tipo supportato (si vedano pagine 36, 37)
- Il ricevitore CD supporta dispositivo di memorizzazione di massa USB che supportano lo standard USB Mass Storage Device Class. Tuttavia la riproduzione potrebbe non essere possibile anche con alcuni dispositivo di memorizzazione di massa USB che sono conformi allo standard USB Mass Storage Device Class.
- Controllare che la formattazione sia stata fatta con il formato FAT16 o FAT32.
- I dispositivo di memorizzazione di massa USB che possiedono un hub USB interno non sono supportati.

Impossibile riprodurre file MP3.

- I file MP3 senza l'estensione ".mp3" o ".MP3" non vengono riconosciuti.

Non riuscite a riprodurre i file WMA?

- I file WMA senza l'estensione ".wma" o ".WMA" non vengono riconosciuti.
- È attiva l'opzione copyright del file WMA. Non utilizzate l'opzione copyright.

Dispositivi esterni

Il controllo interattivo con altri dispositivi della Onkyo compatibili con RI non funziona.

- Accertarsi che il cavo RI e i cavi audio analogici siano collegati correttamente (si vedano pagine 20 a 22). Non è sufficiente collegare soltanto un cavo RI.
- Accertatevi che l'Input Display corrisponda al tipo di dispositivo che avete collegato al ricevitore CD (si veda pagina 26).

Non viene emesso alcun suono da un dispositivo collegato.

- Accertarsi che la sorgente d'ingresso sia selezionata correttamente (si veda pagina 24).
- Verificare che il cavo audio analogico sia collegato correttamente (si vedano pagine 20 a 22).
- Accertarsi che tutti gli spinotti dei collegamenti audio siano inseriti a fondo (si veda pagina 19).

Non viene emesso alcun suono dal giradischi.

- Accertarsi che il giradischi disponga di un equalizzatore audio incorporato.
- Se il giradischi non dispone di un equalizzatore audio incorporato, occorre fornirne uno separato.

Timer

La riproduzione o la registrazione con il timer non funzionano.

- Accertatevi di avere impostato correttamente l'orologio (si vedano pagine 48, 49).
- L'operazione programmata non viene eseguita se il ricevitore CD è acceso all'orario di attivazione, quindi accertatevi che sia in standby (si veda pagina 52).
- È possibile che l'ora programmata si sovrapponga a quella di un altro timer. Non dimenticare di programmare i vari timer in modo che i loro intervalli temporali non si sovrappongano (si veda pagina 50).
- Se premete il tasto [SLEEP] o [TIMER] mentre viene eseguita un'operazione programmata, il timer viene annullato.
- Accertarsi che il cavo RI e i cavi audio analogici siano collegati correttamente (si vedano pagine 19 a 22).
- Se utilizzate un dispositivo Onkyo per la riproduzione o la registrazione programmata, dovete cambiare l'Input Display in modo che corrisponda al quel dispositivo (si veda pagina 26).

Orologio

Nel modo Standby non viene indicata l'ora.

- Impostate il ricevitore CD in modo che quando è in standby venga visualizzata l'ora (si veda pagina 49).

Onkyo declina ogni responsabilità per gli eventuali danni (come i costi di noleggio dei CD) derivanti dall'esito negativo delle registrazioni a seguito di problemi di funzionamento dell'unità. Prima di registrare dati importanti, accertarsi che la registrazione possa avvenire correttamente.

Il ricevitore CD contiene un microcomputer che elabora i segnali e controlla le funzioni. In rare situazioni, questo dispositivo può essere bloccato da gravi interferenze, da rumori provenienti da una fonte esterna o da elettricità statica. Se ciò dovesse accadere, staccate il cavo dell'alimentazione dalla presa a muro, aspettate almeno cinque secondi e collegatelo nuovamente.

Caratteristiche tecniche

Informazioni generali	
Alimentazione:	AC 220 - 230 V, 50/60 Hz
Consumo energetico:	65 W
Consumo energetico in standby:	0,25 W
Dimensioni (L × H × P):	205 × 116 × 367 mm
Peso:	4,0 kg

Ingressi audio	
Ingressi analogici:	2 (DOCK IN, MD/TAPE IN)

Uscite audio	
Uscite analogiche:	1 (MD/TAPE OUT)
Uscite del preamplificatore del subwoofer:	1
Uscite dei diffusori:	2
Cuffie:	1

Sezione amplificatori	
Potenza erogata:	2 canali × 20 W (4 Ω, 1 kHz, 2 canali pilotati, IEC)
Potenza dinamica:	22 W + 22 W (3 Ω, frontale) 20 W + 20 W (4 Ω, frontale) 14 W + 14 W (8 Ω, frontale)
THD (Distorsione armonica totale):	0,4% (1 kHz, 1 W)
Fattore di smorzamento:	25 (frontale, 1 kHz, 8 Ω)
Impedenza e sensibilità d'ingresso:	150 mV/50 kΩ (DOCK IN, MD/TAPE IN)
Uscite, livello e impedenza:	150 mV/2,2 kΩ (MD/TAPE OUT)
Risposta in frequenza:	10 Hz–100 kHz/±3 dB (DOCK, MD/TAPE)
Controllo del tono:	±6 dB, 80 Hz (BASS) ±8 dB, 10 kHz (TREBLE) +7 dB, 80 Hz (S.BASS)
Rapporto segnale/disturbo:	100 dB (DOCK, MD/TAPE, IHF-A)
Impedenza dei diffusori:	4 Ω –16 Ω

Sezione sintonizzatore	
FM	
Gamma di frequenze di sintonizzazione:	87,5 MHz–108,0 MHz

AM	
Gamma di frequenze di sintonizzazione :	522 kHz–1611 kHz

CD	
Risposta in frequenza:	4 Hz–20 kHz
Gamma dinamica dell'audio:	96 dB
THD (Distorsione armonica totale):	0,005%
Wow e flutter:	Sotto la soglia di misurabilità

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Memo

ACHTUNG:
UM FEUER UND STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

VORSICHT:
UM STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, WEDER DAS GEHÄUSE (NOCH DIE RÜCKSEITE) ÖFFNEN. NICHTS IM GEHÄUSE DARF VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN. WENDEN SIE SICH AN DEN QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

Das Blitzsymbol mit Pfeil innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von "gefährlichen Spannungen" im Inneren des Gehäuses dieses Produktes aufmerksam machen. Derartige Spannungen sind hoch genug, um für Menschen gefährliche Schläge zu bewirken.

Das Ausrufungszeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von wichtigen Betriebs- oder Wartungshinweisen (Service) in der dem Produkt beiliegenden Dokumentation hinweisen.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie sich diese Hinweise durch.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem trockenen Tuch.
7. Versperren Sie niemals die vorhandenen Lüftungsschlitze. Stellen Sie das Gerät immer den Anweisungen des Herstellers entsprechend auf.
8. Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe einer Wärmequelle, z.B. eines Heizkörpers, Ofens bzw. anderen Gerätes, das viel Wärme erzeugt.
9. Versuchen Sie niemals, die Sicherheitsvorkehrung des polarisierten oder Erdungsstiftes zu umgehen. Ein polarisierter Stecker weist zwei Stifte mit unterschiedlicher Breite auf. Ein geerdeter Stecker weist zwei Stifte und einen Erdungsstift auf. Der breitere Stift bzw. der Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, müssen Sie einen Elektriker bitten, neue Steckdosen zu installieren.
10. Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und dass es nicht abgeklemmt wird. Diese Gefahr besteht insbesondere in der Nähe der Steckdose oder des Kabelaustritts am Gerät.
11. Verwenden Sie nur Halterungen/Zubehör, die/das vom Hersteller ausdrücklich empfohlen wird/werden.
12. Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Halterungen und Unterlagen, die entweder vom Hersteller empfohlen werden oder zum Lieferumfang das Gerätes gehören. Seien Sie bei Verwendung eines Wagens vorsichtig. Dieser darf beim Transport nicht umfallen, weil das zu schweren Verletzungen führen kann.

13. Lösen Sie im Falle eines Gewitters oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, den Netzanschluss.
14. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einer qualifizierten Kundendienststelle. Das Gerät muss zur Wartung eingereicht werden, wenn es Schäden aufweist, z.B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Wasser oder Fremdkörper in das Geräteinnere gelangt sind, wenn das Gerät Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt war bzw. wenn es sich nicht normal verhält oder wenn seine Funktionstüchtigkeit merklich nachgelassen hat.
15. Schäden, die eine Reparatur erfordern

    Lösen Sie sofort den Netzanschluss und reichen Sie das Gerät bei einer qualifizierten Kundendienststelle ein, wenn:
    A. Das Netzkabel bzw. dessen Stecker beschädigt ist;
    B. Wenn Fremdkörper oder Flüssigkeiten ins Geräteinnere gelangt sind;
    C. Wenn das Gerät nass geworden ist (z.B. durch Regen oder Wasser);
    D. Das Gerät anhand der in dieser Anleitung gegebenen Hinweise nicht erwartungsgemäß funktioniert. Prinzipiell sollten Sie nur die Bedienelemente verwenden, die ausdrücklich erwähnt werden, weil andere Handlungsabläufe zu so schweren Schäden führen können, dass nur ein qualifizierter Wartungstechniker sie wieder beheben kann;
    E. Das Gerät hingefallen ist bzw. das Gehäuse sichtbare Schäden aufweist;
    F. Wenn die Leistung des Gerätes merklich nachgelassen hat—das sollte immer als Warnung gewertet werden, dass das Gerät überprüft werden muss.
16. Flüssigkeiten und Fremdkörper

    Achten Sie darauf, dass weder Flüssigkeiten noch kleine Gegenstände über die Öffnungen in das Geräteinnere gelangen. Das könnte zu Stromschlägen oder sogar Brand führen. Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät tropft bzw. gespritzt wird und stellen Sie niemals Wasserbehälter (z.B. Vasen) darauf.

    Stellen Sie keine Kerzen oder andere brennenden Gegenstände auf dieses Gerät.
17. Batterien

    Beachten Sie beim Entsorgen erschöpfter Batterien immer die in Ihrer Gegend geltenden Umweltvorschriften oder -empfehlungen.
18. Achten Sie bei Aufstellung des Gerätes in einem Schrank oder Bücherbord auf eine einwandfreie Lüftung.

    An der Oberseite und den Seiten muss ein Freiraum von 20 cm gelassen werden. An der Rückseite müssen mindestens 10 cm frei sein. Zwischen der Rückseite des Schranks oder Bücherbords muss ein Freiraum von mindestens 10 cm gelassen werden, um die Abfuhr der Warmluft zu gewährleisten.

Vorsichtsmaßnahmen

1. **Urheberrechte**—Außer für private Zwecke ist das Aufnehmen urheberrechtlich geschützten Materials ohne die Zustimmung des Rechteinhabers strafbar.
2. **Sicherung**—Die Sicherung im Inneren des Gerätes darf niemals vom Anwender gewartet werden. Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, verständigen Sie bitte Ihren Onkyo-Händler.
3. **Pflege**—Hin und wieder sollten Sie das Gerät mit einem weichen Tuch abstauben. Hartnäckige Flecken darf man mit einem weichen und Tuch und etwas milder Reinigungslauge abwischen. Wischen Sie das Gehäuse gleich im Anschluss mit einem sauberen Tuch trocken. Verwenden Sie niemals ätzende Produkte, Verdünner, Waschbenzin oder chemische Lösungsmittel, da diese die Lackierung angreifen oder die Beschriftung ablösen können.
4. **Stromversorgung**
   VORSICHT
   LESEN SIE SICH FOLGENDE PUNKTE SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT ANS NETZ ANSCHLIESSEN.
   Die Spannung der Steckdosen ist von Land zu Land unterschiedlich. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung bei Ihnen den auf der Rückseite Ihres Gerätes aufgedruckten Angaben (z.B., AC 230 V, 50 Hz oder AC 120 V, 60 Hz).

   Um die Stromversorgung des Geräts ganz zu unterbinden, müssen Sie die Verbindung des Netzkabels lösen. Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker im Bedarfsfall problemlos gezogen werden kann.

   Bei Drücken des [STANDBY/ON]-Tasters, um den „Standby"-Modus zu wählen, schalten Sie das Gerät nicht vollständig aus. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, lösen Sie am besten den Netzanschluss.
5. **Vermeiden von Hörverlust**
   Vorsicht
   Ein übertriebener Schalldruck eines Ohr- oder Kopfhörers kann zu Hörschwund führen.
6. **Batterien und Hitze**
   Warnung
   Batterien (in der Verpackung oder im Gerät) darf man niemals extremer Hitze aussetzen, also nie in die direkte Sonne legen, in ein Feuer werfen usw.
7. **Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen**—Fassen Sie das Netzkabel dieses Gerätes niemals mit nassen oder feuchten Händen an. Wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangen, müssen Sie es sofort zur Wartung bei Ihrem Onkyo-Händler einreichen.
8. **Hinweise für die Handhabung**
   - Wenn Sie das Gerät transportieren müssen, packen Sie es am besten wieder in den Original-Lieferkarton.
   - Lassen Sie niemals Gummi- oder Plastikgegenstände auf dem Gerät liegen, weil diese eventuell schwer entfernbare Ränder auf dem Gehäuse hinterlassen.
   - Die Ober- und Rückseite dieses Gerätes werden bei längerer Verwendung warm. Das ist völlig normal.
   - Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwendet haben, verhält es sich beim nächsten Einschalten eventuell nicht mehr erwartungsgemäß. Am besten schalten Sie es in regelmäßigen Zeitabständen kurz einmal ein.
   - Nach Verwendung dieses Gerätes müssen alle Discs entnommen werden. Schalten Sie das Gerät erst danach aus.
9. **Aufstellung des Geräts**
   - Stellen Sie dieses Gerät an einen gut gelüfteten Ort.
   - Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzirkulation. Das gilt insbesondere, wenn das Gerät in einen Audioschrank gestellt wird. Bei ungenügender Lüftung kann es zu Überhitzung und also schweren Schäden am Gerät kommen.
   - Stellen Sie das Gerät niemals in das direkte Sonnenlicht und meiden Sie die Nähe von Wärmequellen, weil die dabei entstehende Hitze zu Schäden an der Laserlinse führen kann.
   - Stellen Sie das Gerät niemals an einen feuchten oder staubigen Ort und sorgen Sie dafür, dass es niemals starken Erschütterungen (z.B. der Boxen) ausgesetzt wird. Stellen Sie das Gerät niemals auf bzw. direkt über eine Lautsprecherbox.
   - Das Gerät muss waagerecht aufgestellt werden. Stellen Sie es niemals senkrecht auf bzw. auf eine geneigte Oberfläche, weil das zu Funktionsstörungen führen kann.
   - Wenn Sie das Gerät neben ein Radio, einen Fernseher oder einen Videorecorder stellen, kann unter Umständen dessen Bild- und Klangqualität beeinträchtigt werden. Wenn das bei Ihnen der Fall ist, müssen Sie das Gerät weiter vom Fernseher oder Videorecorder entfernt aufstellen.
10. **Erzielen eines klaren Bildes**—Hierbei handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Wenn die Linse des Abtastsystems bzw. der Laufwerksmechanismus schmutzig oder abgenutzt ist, kann keine optimale Bildqualität mehr garantiert werden. Im Sinne einer guten Bildqualität raten wir, das Gerät ungefähr alle 1000 Arbeitsstunden zur Kontrolle und Inspektion einzureichen (um es reinigen und/oder abgenutzte Komponenten erneuern zu lassen). Wenden Sie sich dafür ausschließlich an Ihren Onkyo-Händler.

11. Kondensbildung

Kondensbildung kann zu schweren Schäden am Gerät führen.

Lesen Sie sich folgende Punkte sorgfältig durch:

Diese Kondensbildung kann auch auf der Laserlinse vorkommen. Letztere ist eine der empfindlichsten Komponenten des Geräts.

- In folgenden Fällen kann es zu Kondensbildung kommen:
  - Wenn das Gerät von einem kühlen an einen warmen Ort gebracht wird.
  - Wenn die Heizung angestellt wird bzw. wenn sich das Gerät in der Nähe einer Klimaanlage befindet.
  - Wenn man das Gerät im Sommer von einem kühlen an einen warmen Ort bringt.
  - Wenn das Gerät an einem feuchten Ort verwendet wird.
- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn Sie vermuten, dass es Kondenswasser enthält. Sonst können nämlich die Discs und wichtige Komponenten im Geräteinneren beschädigt werden.

Wenn es zu Kondensbildung gekommen ist, müssen Sie alle Discs aus dem Gerät holen und zwei bis drei Stunden warten. Danach dürfte das Gerät dann so warm sein, dass alles Kondenswasser verdampft ist.

Dieses Gerät enthält ein Halbleiter-Laser-System und ist als Laserprodukt der Klasse 1 eingestuft. Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung sorgfältig, um bei der Bedienung alles richtig zu machen. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an das Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.

Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Laserstrahl und öffnen Sie niemals das Gehäuse.

ACHTUNG:

SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLEN DER KLASSE 1M BEI GEÖFFNETEM GERÄT. NIEMALS DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN HIERAUF SCHAUEN.

DIESES GERÄT ENTHÄLT EINEN LASER. DIE VERWENDUNG VON BEDIENELEMENTEN BZW. DAS ÄNDERN VON EINSTELLUNGEN, DIE NICHT AUSDRÜCKLICH ERWÄHNT WERDEN KÖNNEN ZUR EINER GEFÄHRLICHEN BESTRAHLUNG FÜHREN.

Das rechts gezeigte Etikett befindet sich auf der Rückseite.

1. Dieses Gerät ist ein Laserprodukt der Klasse 1 und enthält einen Laser.
2. Öffnen Sie niemals das Gehäuse, um sich nicht unnötig einer Laserbestrahlung auszusetzen. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einer qualifizierten Kundendienststelle.

Modelle für Europa

Konformitätserklärung

Wir, ONKYO EUROPE
ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE 6,
82194 GROEBENZELL,
GERMANY

CE

erklären in eigener Verantwortung, daß das ONKYO-Produkt, das in dieser Betriebsanleitung beschrieben wird, mit den folgenden technischen Normen übereinstimmt: EN60065, EN55013, EN55020 und EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, GERMANY

K. MIYAGI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Eigenschaften

Verstärker

- WRAT (Wide-Range-Verstärkertechnik)
- Hochstrom, geringe Impedanz
- Schaltung mit getrennten Endstufen
- 2 Audio-Eingänge und 1 Ausgang
- Optimum Gain Volume-Schaltung
- Subwoofer-Vorverstärkerausgang

CD-Spieler

- Wiedergabe von CDs, MP3-CDs, CD-Rs und CD-RWs*1
- Programmspeicher für 25 Titel
- 2 Wiederholungsmodi (Track/Full)
- 4 Wiedergabemodi (Normal/Random/Memory/ 1 Folder)
- VLSC („Vector Linear Shaping Circuitry“)*2
- Wolfson-Stereo-D/A-Wandler

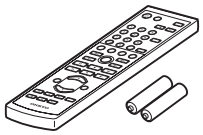
Tuner und Sonstige

- 40 MW/UKW-Senderspeicher
- Timer mit 4 Programmierbare („Play“ oder „Rec“/ „Once“ oder „Every“)
- Schlummerfunktion
- Batteriefreie Speicherpufferung
- Kopfhörer-Buchse
- Aluminium-Frontplatte
- RI-Dock-kompatible Fernbedienung (Fernsteuerung eines iPod möglich)
- USB-Schnittstelle für den Anschluss eines USB-Massenspeichergerätes oder tragbaren Audio-Players (WMA*3, MP3)
- Aluminium-Lautstärkeregler
- Vergoldete, mit Bananensteckern kompatible, transparente Lautsprecher-Schraubklemmen

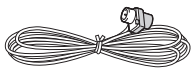
*1. Achten Sie stets darauf, finalisierte Discs zu verwenden.
*2. „VLSC“ und das „VLSC“-Logo sind Warenzeichen der Onkyo Corporation.
*3. Designed for Windows Media™
Windows Media und das Windows-Logo sind in den USA und/ oder anderen Ländern Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen.
* iPod ist ein Warenzeichen von Apple Inc., die in den USA und in anderen Ländern eingetragen sind.

Mitgeliefertes Zubehör

Überzeugen Sie sich davon, dass folgendes Zubehör mitgeliefert wurde:



Fernbedienung und zwei Batterien (R6/AA)



UKW-Zimmerantenne
(Die Ausführung des Anschlusses richtet sich nach dem Auslieferungsland.)

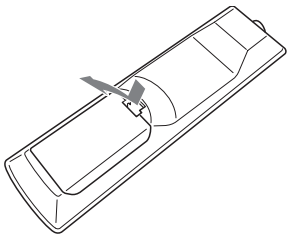
MW-Rahmenantenne

* In Katalogen und auf der Verpackung gibt der Buchstabe am Ende der Produktbezeichnung die Farbe an. Trotz unterschiedlicher Farbgebung sind technische Daten und Funktionen identisch.

Vor dem Betrieb der CD-Receiver

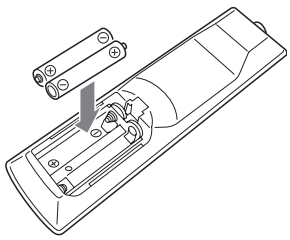
Einlegen der Batterien

1 **Lösen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie auf die Schließzunge drücken und den Deckel nach oben ziehen.**

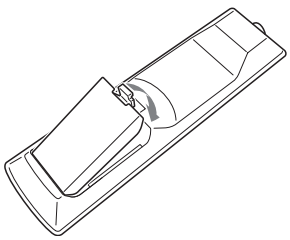


2 **Legen Sie zwei Batterien (R6/AA) in das Batteriefach ein.**

Beachten Sie dabei genau die im Batteriefach abgebildete Polung (Symbole für Positiv (+) und Negativ (–).



3 **Bringen Sie nach dem korrekten Einsetzen der Batterien den Deckel des Batteriefachs wieder an.**

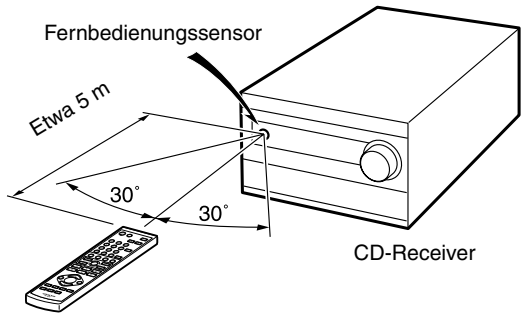


Hinweise:

- Wechseln Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung nicht zuverlässig funktioniert.
- Verwenden Sie nicht neue und alte Batterien oder Batterien verschiedenen Typs zusammen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet werden soll, um Beschädigung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.
- Ersetzen Sie verbrauchte Batterien möglichst schnell, um das eventuelle Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

Gebrauch der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung wie nachstehend gezeigt auf den Fernbedienungssensor des CD-Receiver.



Hinweise:

- Direktes Sonnenlicht oder Licht von einer Leuchtstoffröhre, das auf den CD-Receiver fällt, kann den einwandfreien Betrieb der Fernbedienung beeinträchtigen. Berücksichtigen Sie dies bei der Aufstellung.
- Wenn eine weitere Fernbedienung gleicher Art im selben Raum verwendet wird oder der CD-Receiver in der Nähe von Geräten aufgestellt ist, die Infrarot-Strahlung abgeben, kann die Funktion der Fernbedienung beeinträchtigt werden.
- Keine Gegenstände, wie beispielsweise ein Buch, auf die Fernbedienung legen, da die Tasten versehentlich gedrückt werden könnten, so dass sich die Batterien entladen.
- Die Fernbedienung funktioniert möglicherweise nicht einwandfrei, wenn der CD-Receiver in einem Regal hinter gefärbten Glastüren aufgestellt ist. Berücksichtigen Sie dies bei der Aufstellung.
- Die Fernbedienung funktioniert nicht, wenn sich Hindernisse zwischen ihr und dem Fernbedienungssensor des CD-Receiver befinden.

Inhalt

Erste Schritte

Wichtige Sicherheitshinweise ... 2
Vorsichtsmaßnahmen ... 3
Eigenschaften ... 5
Mitgeliefertes Zubehör ... 5
Vor dem Betrieb der CD-Receiver ... 6
  Einlegen der Batterien ... 6
  Gebrauch der Fernbedienung ... 6
Erkundung des CD-Receiver ... 8
  Frontplatte ... 8
  Display ... 9
  Rückseite des Geräts ... 10
  Fernbedienung ... 11
Hinweise zu Discs ... 14

Anschlüsse

Anschließen der Antenne ... 16
Anschließen der Lautsprecher ... 18
Anschließen anderer Bausteine ... 19
  Über die Anschlüsse ... 19
  Anschließen eines Subwoofers ... 19
  Anschließen eines Onkyo Kassettendecks ... 20
  Anschließen eines Onkyo MD-Recorders ... 21
  Anschließen eines Onkyo RI-Docks (Remote Interactive Dock) ... 22
Anschließen des Netzkabels ... 22
Ersteinstellung ... 23
  Einstellen der Uhrzeit mit der „AccuClock (Genaue Uhr)“-Funktion ... 23

Grundlegende Bedienung

Grundlegende Bedienung ... 24
  Einschalten des CD-Receiver ... 24
  Einstellen der Lautstärke ... 24
  Auswahl einer Eingangsquellen ... 24
  Verwendung eines Kopfhörers ... 24
  Regelung des Basspegels und Höhen ... 25
  Verwendung der ‘Super Bass’-Funktion ... 25
  Verwendung der ‘Direct’-Funktion ... 25
  Stummschalten des Tons ... 25
  Ändern der Quellenanzeige ... 26

Wiedergabe einer CD

Wiedergabe einer CD ... 27
  Gebrauch der Fernbedienung ... 28
  Anfordern von CD-Informationen ... 28
  Wahl/Wiedergabe von MP3-Dateien ... 29
  Informationsanzeige zu MP3 ... 31
  Programmwiedergabe ... 32
  Zufallswiedergabe ... 33
  Wiederholmodus ... 33
  Einstellen der MP3-Präferenzen ... 34

USB-Wiedergabe

Gebrauch der USB-Schnittstelle ... 36
  Abspielen von Musikdateien eines USB-Massenspeichergerät ... 37

Radioempfang

Anhören eines Radioprogramms ... 40
  Einstellen einer Senderfrequenz ... 40
  Automatische UKW-Senderspeicherung (‘Auto Preset’) ... 41
  Manuelles Speichern von MW/UKW-Sendern ... 42
  Anwahl eines Senderspeichers ... 43
  Anzeige von Senderinformationen ... 44
  RDS-Empfang ... 44
  Benennen der Speicher ... 45
  Copying Presets ... 46
  Löschen eines Speichernamens ... 47
  Löschen von Speichern ... 47

Uhr und Timer

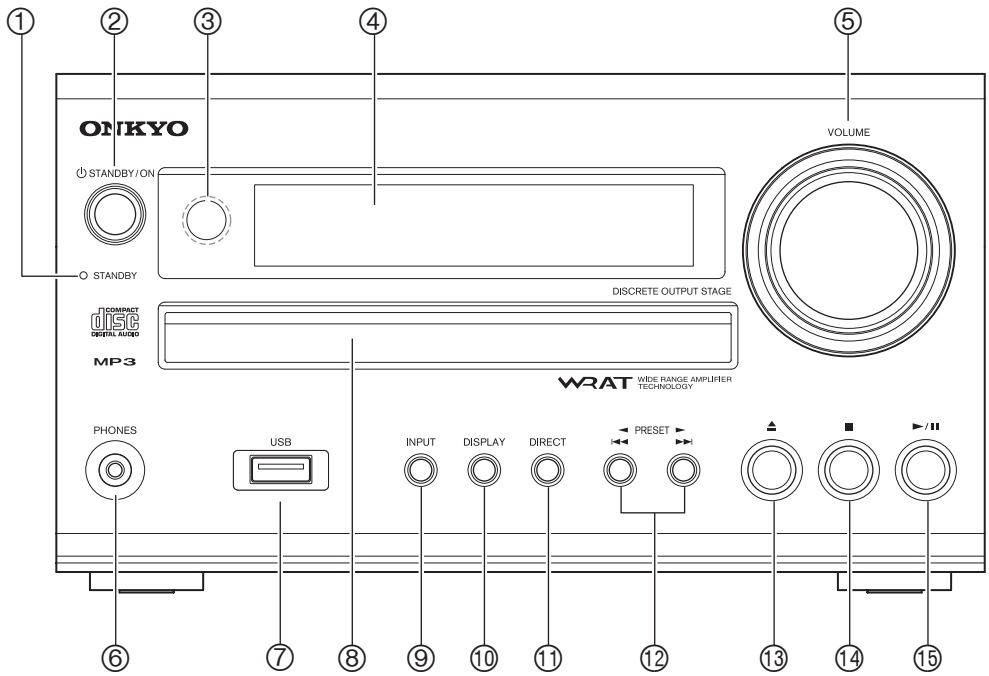
Einstellen der Uhr ... 48
  Senderwahl für die AccuClock-Funktion ... 48
  Manuelles Einstellen der Uhr ... 49
Verwendung der Timer ... 50
  Über die Timer ... 50
  Programmieren eines Timers ... 51
  Ein- und Ausschalten der Timer ... 53
  Kontrolle der Timer-Einstellungen ... 53
  Verwendung der Schlummerfunktion ... 54

Sonstiges

Fehlersuche ... 55
  Wenn sich ein Problem nicht beheben lässt, müssen Sie den CD-Receiver zurückstellen, indem Sie die [■]-Taste gedrückt halten, während Sie [STANDBY/ON] betätigen.
Technische Daten ... 58

Erkundung des CD-Receiver

Frontplatte



Die in Klammern angegebenen Seiten verweisen auf die Hauptbeschreibung des jeweiligen Elements.

① **STANDBY-Anzeige (22, 24)**
Leuchtet im Bereitschaftszustand.

② **STANDBY/ON-Taste (24, 49, 52, 55)**
Hiermit können Sie den CD-Receiver einschalten oder den Bereitschaftsbetrieb wählen.

③ **Fernbedienungssensor (6)**
Zum Empfang der Signale von der Fernbedienung.

④ **Display**
Siehe „Display“ auf Seite 9.

⑤ **VOLUME-Regler (24) und Anzeige**
Dieser Regler dient zur Einstellung des Lautstärkepegels des CD-Receivers auf „Min“, „1“ bis „41“ oder „Max“.
Beim Einschalten des CD-Receivers leuchtet die Anzeige des Lautstärkereglers auf.

⑥ **PHONES-Buchse (24)**
An diese Stereo-Miniklinkenbuchse kann ein herkömmlicher Stereo-Kopfhörer angeschlossen werden.

⑦ **USB-Anschluss (37)**
An diesen Anschluss kann ein USB-Massenspeichergerät, beispielsweise ein USB Flash-Laufwerk oder ein MP3-Audio-Player mit Musikdateien (MP3, WMA) angeschlossen werden, wonach diese Dateien mit dem CD-Receiver gewählt und abgespielt werden können.

⑧ **Schublade (27)**
Hier werden CDs eingelegt.

⑨ **INPUT-Taste (24, 26, 41, 43)**
Zur Auswahl einer Eingangsquelle.

⑩ **DISPLAY-Taste (28, 31, 44, 45, 49)**
Bei jeder Betätigung dieser Taste wechselt die auf dem Display angezeigte Information. Mit dieser Taste können Sie auch die Zeichenart für die Eingabe wählen.

⑪ **DIRECT-Taste (25)**
Wird für die „Direct“-Funktion benötigt.

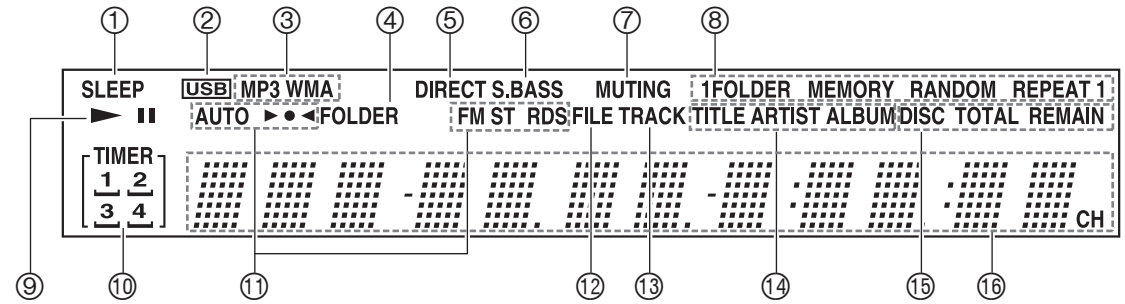
⑫ **Previous/Next [I◄◄]/[►►I] -Tasten PRESET [◄]/[►] -Tasten (27, 40)**
Mit der Zurück-Taste [I◄◄] kann man den vorangehenden Titel wählen. Bei laufender Wiedergabe kehrt man hiermit zum Beginn des aktuellen Titels zurück. Mit der Vor-Taste [►►I] kann der nächste Titel gewählt werden.
Wenn Sie MW oder UKW als Eingangsquelle gewählt haben, dienen diese Tasten zum Abstimmen von Sendern oder zur Auswahl von Senderspeichern.

⑬ **[⏏] -Taste (Öffnen-/Schließen) (27)**
Zum Öffnen und Schließen der Schublade.

⑭ **[■] -Taste (Stoppt) (27, 55)**
Stoppt die CD-Wiedergabe.

⑮ **[►/II] -Taste (Wiedergabe/Unterbricht) (27)**
Startet die CD-Wiedergabe Wenn Sie sie bei laufender Wiedergabe drücken, wird die Wiedergabepause aktiviert.

Display



① **SLEEP-Anzeige**
Leuchtet, wenn die Schlummerfunktion eingestellt wurde.

② **USB-Anzeige**
Leuchtet, wenn der CD-Receiver ein USB-Massenspeichergerät erkannt hat.

③ **Dateiformatanzeigen**

MP3:
Leuchtet, wenn eine MP3-Datei geladen wird.

WMA:
Leuchtet, wenn eine WMA-Datei geladen wird.

④ **FOLDER-Anzeige**
Leuchtet, wenn die Nummer oder der Name eines Ordners angezeigt wird.

⑤ **DIRECT-Anzeige**
Leuchtet, wenn die „Direct"-Funktion aktiv ist.

⑥ **S.BASS-Anzeige**
Leuchtet, wenn die „Super Bass"-Funktion aktiv ist.

⑦ **MUTING-Anzeige**
Blinkt, während der CD-Receiver stummgeschaltet ist.

⑧ **Wiedergabemodusanzeigen**

1FOLDER:
Leuchtet, wenn die Wiedergabe einer Ordner gewählt ist.

MEMORY:
Leuchtet, wenn die Programmwiedergabe gewählt ist.

RANDOM:
Leuchtet, wenn die Zufallswiedergabe gewählt ist.

REPEAT:
Leuchtet, wenn die Wiederholfunktion für alle Titel gewählt ist.

REPEAT 1:
Leuchtet, wenn die Wiederholfunktion für einen Titel gewählt ist.

⑨ **Wiedergabe und Unterbricht ►/❚❚ -Anzeige**
Die Wiedergabeanzeige leuchtet während der Wiedergabe. Die Pauseanzeige leuchtet im Pause-Modus.

⑩ **TIMER-Anzeigen**
Geben den Status der Timer an.

TIMER:
Leuchtet, wenn ein Timer eingestellt wurde.

1, 2, 3, 4:
Leuchtet, wenn ein Timer programmiert wurde.

⌴:
Leuchtet, wenn ein Aufnahme-Timer programmiert wurde.

⑪ **Tuning-Anzeigen**

AUTO:
Leuchtet, wenn die automatische Sendersuche gewählt ist, und erlischt, wenn die manuelle Sendersuche gewählt wird.

►●◄:
Leuchtet, wenn am CD-Receiver ein Radiosender eingestellt ist.

FM ST:
Leuchtet, wenn am CD-Receiver ein UKW-Stereosender eingestellt ist.

RDS:
Leuchtet, wenn am CD-Receiver ein Radiosender eingestellt ist, der das RDS-System (Radio Data System) unterstützt.

⑫ **FILE-Anzeige**
Leuchtet, wenn die Nummer oder der Name einer Musikdatei angezeigt wird.

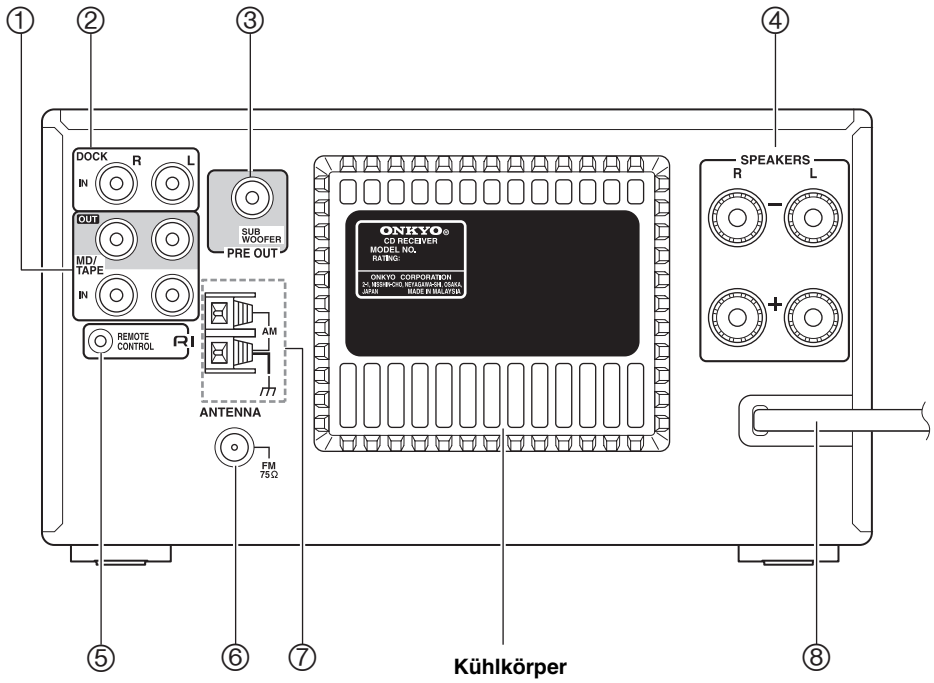
⑬ **TRACK-Anzeige**
Leuchtet, wenn die Nummer eines CD-Titels angezeigt wird.

⑭ **TITLE-, ARTIST- und ALBUM-Anzeigen**
TITLE leuchtet, wenn der Titel (ID3-Tag) einer Musikdatei angezeigt wird.
ARTIST leuchtet, wenn der Interpretenname einer Musikdatei (ID3-Tag) angezeigt wird.
ALBUM leuchtet, wenn der Albumname einer Musikdatei (ID3-Tag) angezeigt wird.

⑮ **DISC-, TOTAL- und REMAIN-Anzeigen**
Diese Anzeigen leuchten, wenn die Gesamt- oder Restspieldauer einer Disc angezeigt wird.

⑯ **Meldungsbereich**
Hier werden verschiedene Informationen angezeigt, einschließlich Speichernummer, Frequenz, Zeit, Lautstärkepegel, Einschlafzeit, Moduseinstellungen und so weiter.

Rückseite des Geräts



Die in Klammern angegebenen Seiten verweisen auf die Hauptbeschreibung des jeweiligen Elements.

① **MD/TAPE IN/OUT (20, 21)**
An diese Analog-Buchsen kann man die analogen Ein- und Ausgänge eines Kassettendecks, MiniDisc-Recorders oder anderen Aufnahmegeräts anschließen.

② **DOCK IN (22)**
An diese Analog-Eingänge kann ein RI Dock von Onkyo angeschlossen werden.

③ **SUBWOOFER PRE OUT (19)**
Buchse zum Anschluss eines aktiven Subwoofers.

④ **SPEAKERS (18)**
Anschlüsse zum Anschluss der Lautsprecher.

⑤ **RI REMOTE CONTROL (20–22)**
Dieser RI (Remote Interactive)-Anschluss kann mit dem RI-Anschluss an einem anderen Onkyo-Gerät verbunden werden. Die CD-Receiver-Fernbedienung kann dann zur Bedienung des betreffenden Geräts verwendet werden. Um RI nutzen zu können, müssen Sie einen analogen Audioanschluss (Cinchkabel) zwischen dem CD-Receiver und dem anderen Gerät herstellen.

⑥ **FM ANTENNA (16, 17)**
Buchse zum Anschluss einer UKW-Antenne.

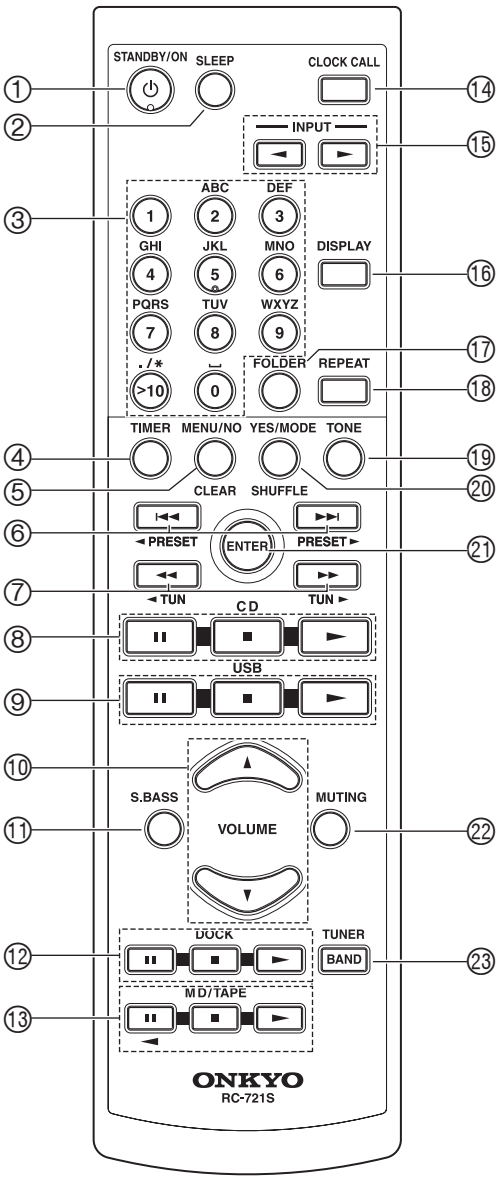
⑦ **AM ANTENNA (16, 17)**
Druckanschlussklemmen zum Anschluss der MW-Antenne.

⑧ **Netzkabel (22)**
Das Stromkabel muss an eine geeignete Spannungsquelle angeschlossen werden. (Die Ausführung des Steckers richtet sich nach dem Auslieferungsland.)

Hinweise zu den Anschlüssen siehe Seiten 16-22.

Achtung:
Beim Kühlkörper handelt es sich um eine Vorrichtung, die zur Abstrahlung von Wärme aus dem Inneren des CD-Receivers dient. Platzieren Sie keine Gegenstände in unmittelbarer Umgebung des CD-Receivers und sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung im Umfeld des CD-Receivers. Eine unzureichende Belüftung kann ein Überhitzen des CD-Receivers verursachen, die eine Funktionsstörung zur Folge haben kann.

Fernbedienung



Die in Klammern angegebenen Seiten verweisen auf die Hauptbeschreibung des jeweiligen Elements.

① **STANDBY/ON-Taste (24, 49, 52)**
Hiermit können Sie den CD-Receiver einschalten oder den Bereitschaftsbetrieb wählen.

② **SLEEP-Taste (54)**
Zum Programmieren der Schlummerfunktion, welche die Stromversorgung den CD-Receiver zur vorgegebenen Zeit ausschaltet.

③ **Zifferntasten (28, 30, 32, 43, 45, 51)**
Hiermit wählt man Titel und Senderspeicher. Außerdem kann man hiermit die Uhrzeit, Timer sowie die Namen der Senderspeicher eingeben.

④ **TIMER-Taste (23, 48, 49, 51, 53)**
Hiermit können die Timer und die Uhrzeit eingestellt werden.

⑤ **MENU/NO/CLEAR-Taste (26, 34, 41, 42, 45–47)**
Erlaubt das Anwählen, Abbrechen und Löschen von Befehlen oder Einträgen. Bei Verwendung eines RI Docks von Onkyo dient sie als Modustaste.

⑥ **Zurück/Vor [I◄◄]/[►►I] und [◄ PRESET]/[PRESET ►] (28, 43)**
Hiermit wählen Sie den vorigen bzw. nächsten Titel bzw. Senderspeicher. Kann auch mit einem RI Dock von Onkyo verwendet werden. Im Falle eines Onkyo-Kassettendecks dienen sie zum Vor- und Zurückspulen.

⑦ **Rück-/Vorlauf [◄◄]/[►►] und [◄ TUN]/[TUN ►] (28, 40, 48)**
Hiermit können Sie auf der CD vor- und zurückgehen. Kann auch mit einem RI Dock von Onkyo verwendet werden. Außerdem lassen sich hiermit Sender anwählen und Speichernamen ändern.

⑧ **CD-Bedientasten (28)**

❚❚ : Unterbricht die Wiedergabe.
■ : Stoppt die Wiedergabe.
► : Startet die Wiedergabe.

⑨ **Bedientasten für USB-Gerät (37)**

❚❚ : Unterbricht die Wiedergabe.
■ : Stoppt die Wiedergabe.
► : Startet die Wiedergabe.

⑩ **VOLUME [▲/▼] -Tasten (24, 28)**
Zur Einstellung der Lautstärke.

⑪ **S.BASS-Taste (25)**
Dient zum Einstellen der „Super Bass“-Funktion.

⑫ **Bedientasten für Onkyo RI Dock**

❚❚ : Unterbricht die Wiedergabe.
■ : Stoppt die Wiedergabe.
► : Startet die Wiedergabe.

⑬ **Bedientasten für einen MD-Recorder und ein Kassettendeck von Onkyo**
Bei Doppeldecks kann nur Deck „B“ bedient werden.

- ◄: Wiedergabe der Seite B (Kassettendeck).
- ❚❚ : Unterbricht die Wiedergabe oder Aufnahme (MD).
- ■ : Stoppt Wiedergabe, Aufnahme, Schnellvorlauf oder Rücklauf.
- ►: Wiedergabe der Seite A.

⑭ **CLOCK CALL-Taste (49)**
Hiermit rufen Sie die Anzeige des Wochentags und der Uhrzeit auf.

⑮ **INPUT [◄]/[►] -Tasten (24, 26, 41, 43)**
Hiermit wählen Sie die Eingangsquelle.

⑯ **DISPLAY-Taste (28, 31, 44, 45, 49)**
Hiermit wählen Sie, was im Display angezeigt wird. Außerdem können Sie hiermit beim Benennen der Speicher Zeichen wählen. Bei Verwendung eines RI Docks von Onkyo kann man hiermit die Beleuchtung ein-/ausschalten.

⑰ **FOLDER-Taste (29, 30, 35)**
Für die Anwahl von MP3-Ordnern.

⑱ **REPEAT-Taste (33)**
Zum Wiederholen der CD-Wiedergabe. Kann auch mit einem RI Dock von Onkyo verwendet werden. Bei Verwendung eines Kassettendeck von Onkyo dient sie als Rücklauftaste.

⑲ **TONE-Taste (25)**
Hiermit können der Bass und die Höhen eingestellt werden.

⑳ **YES/MODE/SHUFFLE-Taste (31–33, 40)**
Diese Taste wird in Verbindung mit verschiedenen Funktionen zum Bestätigen von Einstellungen, zur Moduswahl und zum Aktivieren der Zufallswiedergabe verwendet. Bei Verwendung eines RI Dock von Onkyo fungiert sie als „Shuffle“-Taste.

㉑ **ENTER-Taste**
Hiermit können mehrere Funktionen und Einstellungen bestätigt werden. Kann auch mit einem RI Dock von Onkyo verwendet werden.

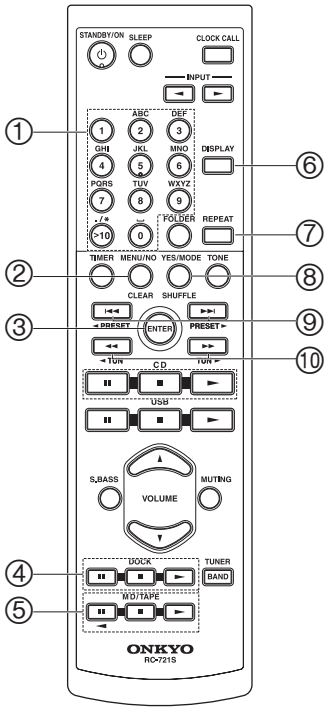
㉒ **MUTING-Taste (25)**
Schaltet die Ausgabe des CD-Receivers stumm.

㉓ **TUNER/BAND-Taste (40, 41, 43)**
Hiermit wählen Sie das MW- oder UKW-Band als Eingangsquelle.

Bedienung eines MD-Recorders, Kassettendecks oder RI Dock von Onkyo

Erläuterung der Tastenfunktionen bei Verwendung mit einem an die MD/TAPE- bzw. DOCK IN-Buchsen des CD-Receivers angeschlossenen MD-Recorder, Kassettendeck oder RI Dock von Onkyo.

- Einzelheiten zum Anschließen der verschiedenen Geräte finden sie auf Seiten 20–22.
- Zur Bedienung eines MD-Recorders muss die Quellenanzeige der MD/TAPE-Buchsen auf „MD“ eingestellt werden (siehe Seite 26).



Beispiel: [YES/MODE/SHUFFLE]-Taste ⑧

- Wenn ein Kassettendeck an die MD/TAPE-Buchsen des CD-Receivers angeschlossen ist und die Eingangsquelle auf „TAPE“ eingestellt wird, arbeitet diese Taste als DOLBY NR-Taste.

	Jack / Eingangsquelle / Taste	MD/TAPE		DOCK
		TAPE	MD	DOCK
①	1 ~ 9		1 ~ 9	
	0		10/0	
	>10		>10	
②	MENU/NO/CLEAR		CLEAR	MODE
③	ENTER		ENTER	SELECT
④	DOCK ►			►
	DOCK ■			■
	DOCK ❚❚			❚❚
⑤	MD/TAPE ►	►	►	
	MD/TAPE ■	■	■	
	MD/TAPE ❚❚ (◄)	◄	❚❚	
⑥	DISPLAY		DISPLAY	BACKLIGHT
⑦	REPEAT	REV MODE	REPEAT	REPEAT
⑧	YES/MODE/SHUFFLE	DOLBY NR	MODE	SHUFFLE*1
⑨	I◄◄/►►I	◄◄/►►	I◄◄/►►I	I◄◄/►►I*2
⑩	◄◄/►►		◄◄/►►	◄◄/►►

*1. Im „Cursor Mode“ arbeitet sie als MENU-Taste.

*2. Im „Cursor Mode“ kann die Taste zum Navigieren von Menüs verwendet werden.

- Einzelheiten sind der Bedienungsanleitung jedes angeschlossenen Gerätes zu entnehmen. Spalten ohne Einträge: Die entsprechenden Tasten sind nicht funktionsfähig.

Hinweise zu Discs

Unterstützte Discs

Der CD-Receiver unterstützt folgende Discs.

Disc	Logo	Format oder Dateityp
Audio-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	PCM
CD-R	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	Audio-CD, MP3
	COMPACT disc Recordable	MP3
CD-RW	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable	Audio-CD, MP3
	COMPACT disc ReWritable	MP3
CD Extra		Audio-CD (Session 1), MP3 (Session 2)

- Einige Audio-CDs weisen einen Kopierschutz auf, der nicht dem offiziellen CD-Standard entspricht. Da es sich dabei um abweichend genormte CDs handelt, kann der CD-Receiver sie eventuell nicht abspielen.
- Der CD-Receiver kann sowohl 8 cm- als auch 12 cm-Discs abspielen.
- Der CD-Receiver unterstützt ausschließlich die hier aufgelisteten Discs.
- Verwenden Sie niemals Discs mit ausgefallener Form (siehe unten). Diese könnten den CD-Receiver beschädigen.

- Legen Sie niemals Discs ein, die noch Reste von Folien oder Klebestreifen bzw. selbst gefertigte Etikette enthalten. Darauf ist besonders bei Discs aus einem Verleih zu achten. Diese könnten den CD-Receiver nämlich beschädigen bzw. das Entnehmen der betreffenden Disc verhindern.

CD-R/RW-Kompatibilität

- Der CD-Receiver unterstützt auch CD-Rs und CD-RWs. Aus folgenden Gründen werden bestimmte CD-Rs und CD-RWs jedoch nicht in allen Fällen abgespielt: Wenn z.B. die Spezifikationen des Brenners oder der Disc von der Norm abweichen oder wenn die Disc beschädigt oder schmutzig ist. Lesen Sie in solchen Fällen auch die Bedienungsanleitung des verwendeten Brenners durch. Kondensbildung oder Schmutz auf der Linse können die Wiedergabe ebenfalls beeinträchtigen.
- Achten Sie stets darauf, finalisierte Discs zu verwenden.

Mit einem Computer gebrannte Discs

Mit dem PC gebrannte Discs werden u.U. auch dann nicht vom CD-Receiver gelesen, wenn sie eigentlich ein kompatibles Format verwenden. Das liegt in der Regel an falschen Einstellungen des Brennprogramms. Weitere Hinweise bezüglich der Kompatibilität des verwendeten Programms entnehmen Sie bitte dessen Bedienungsanleitung.

MP3-Kompatibilität

- MP3-Discs müssen mit dem Standard ISO 9660 Level 1 oder 2, Romeo oder Joliet kompatibel sein. Unterstützte Formate: Mode 1, Mode 2 XA Form 1.
- Die Ordnerstruktur kann bis zu acht Ebenen tief sein.
- Die MP3-Dateien müssen das MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer 3-Format mit einer Abtastrate zwischen 8 kHz und 48 kHz und einer Bitrate zwischen 8 kbps und 320 kbps verwenden (128 kbps empfohlen). Nicht kompatible Dateien werden nicht abgespielt.
- MP3-Dateien mit konstanter Bitrate sind empfohlen, doch werden auch MP3-Dateien mit variabler Bitrate (VBR) zwischen 8 kbps und 320 kbps unterstützt (evtl. wird die Spieldauer nicht korrekt angezeigt).
- MP3-Dateien müssen die Kennung „.mp3“ oder „.MP3“ aufweisen. MP3-Dateien ohne diese Erweiterung werden nicht erkannt. Um Rauschen und Störungen zu vermeiden, verwenden Sie diese Erweiterungen nicht für andere Dateitypen.
- Der CD-Receiver unterstützt bis zu 499 MP3-Dateien und Ordner. Darüber hinausgehende Dateien und Ordner sind nicht abspielbar. Bei sehr komplizierten Datei- und Ordnerstrukturen kann der CD-Receiver u.U. nicht alle MP3-Dateien lesen bzw. abspielen.
- Disc-, Datei- und Ordnernamen können bis zu 32 Zeichen enthalten.
- Die maximal für einen einzelnen Dateien anzeigbare Spielzeit beträgt 99 Minuten und 59 Sekunden.
- Die verbleibende Spieldauer kann beim Abspielen von MP3-Dateien nicht angezeigt werden.
- Am Display werden MP3-Datei- und Ordnernamen (außer der Dateierweiterung) angezeigt.
- Multisession-Discs werden unterstützt, doch kann das Einlesen länger dauern oder sogar unmöglich sein. Wir empfehlen, CDs in einer einzigen Sitzung (Disc-at-once) und mit der Option „Disc Close (Disc schließen)“ zu brennen.

- Normalerweise wird bei einer CD Extra die Musik in der Audio-Session abgespielt. Sie können den CD-Receiver aber so einstellen, dass er statt dessen die MP3-Dateien in der Daten-Session der CD-R/RW wiedergibt. Enthält die Daten-Session keine MP3-Dateien, wird unabhängig von dieser Einstellung die Audio-Session abgespielt. Für weitere Informationen, siehe „Einstellen der MP3-Präferenzen“ auf Seite 34.
- Emphasis wird nicht unterstützt.
- Folgende ID3-Tags werden unterstützt: Versionen 1.0/1.1 und 2.2/2.3/2.4. Die Versionen 2.5 und höher werden nicht unterstützt. Normalerweise besitzen ID3-Tags der Version 2.2/2.3/2.4 Vorrang und werden angezeigt.
- Für ID3-Tags der Version 2 werden die im Anfang der Datei eingebetteten Tag-Informationen erkannt. Wir empfehlen, nur Titel, Name des Interpreten und Name des Albums in die ID3-Tag-Informationen aufzunehmen. Komprimierte, verschlüsselte und unsynchronisierte ID3-Tags können nicht angezeigt werden.

Hinweis:
Bei CD-ROM-, CD-R- und CD-RW-Discs, die viele Dateien und Ordner sowie andere als MP3-Dateien enthalten, kann das Einlesen der Disc länger dauern. Wir empfehlen daher, nur MP3-Dateien auf Ihre Discs zu brennen, nicht mehr als ca. 20 Ordner und eine max. Verschachtelungstiefe von drei Ebenen zu verwenden.

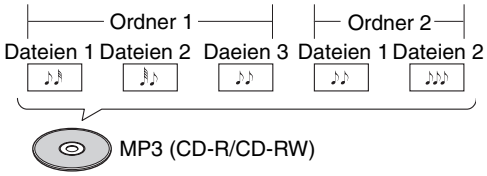
Organisation des CD-Inhalts

■ **CD**

CDs enthalten Titel.

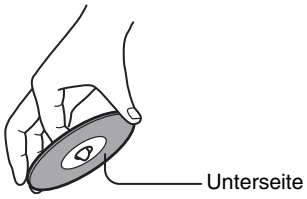
■ **MP3**

MP3-CDs enthalten MP3-Dateien, die zu Ordner organisiert sind.



Handhabung von Discs

- Berühren Sie niemals die Unterseite einer Disc. Halten Sie eine Disc immer an den Rändern fest (siehe Abbildung).



- Bringen Sie niemals Klebestreifen oder Aufkleber auf einer Disc an.

Reinigen von Discs

- Um Probleme zu vermeiden, dürfen Sie nur mit sauberen Discs arbeiten. Fingerabdrücke und Staub können die Klangqualität beeinträchtigen und müssen daher vermieden werden. Wischen Sie verschmutzte Discs mit einem sauberen weichen Tuch von der Mitte nach außen hin ab (siehe Abbildung). Beschreiben Sie beim Wischen niemals Kreisbewegungen.

- Um hartnäckigen Staub oder Schmutz zu entfernen, dürfen Sie eine Disc auch mit einem angefeuchteten weichen Tuch abwischen und danach mit einem Tuch trocken wischen.
- Verwenden Sie niemals lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel wie Verdünner, Waschbenzin, handelsübliche Reinigungsmittel, Antistatiksprays für Vinylplatten usw., weil diese die Disc-Oberfläche angreifen.

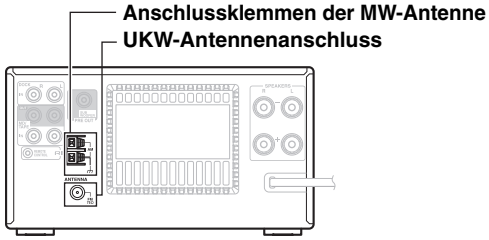
Lagerung von Discs

- Lagern Sie Ihre Discs niemals im direkten Sonnenlicht bzw. in der Nähe von Wärmequellen.
- Lagern Sie Ihre Discs nie an feuchten oder staubigen Orten, im Badezimmer oder in der Nähe eines Luftbefeuchters.
- Lagern Sie die Discs nach dem Gebrauch in ihren Schachteln und stellen Sie diese aufrecht. Das Stapeln von nicht verpackten Discs kann zu Wellenbildung und starken Kratzern führen.

Anschließen der Antenne

In diesem Abschnitt wird erklärt, wie die mitgelieferte UKW-Zimmerantenne und MW-Rahmenantenne sowie handelsübliche Außenantennen für UKW und MW angeschlossen werden.

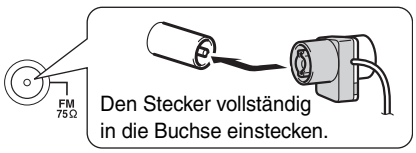
Der CD-Receiver empfängt keine Sendesignale, wenn am Gerät keine Antenne angeschlossen ist. Aus diesem Grund muss eine Antenne angeschlossen werden, um den Tuner zu verwenden.



Anschließen der UKW-Zimmerantenne

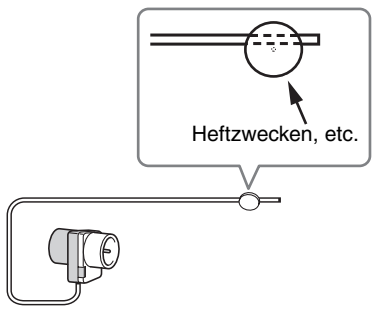
Die mitgelieferte UKW-Zimmerantenne ist nicht für den Gebrauch im Freien bestimmt.

1 **Die UKW-Antenne wie abgebildet anschließen.**



Sobald Ihr CD-Receiver betriebsbereit ist, müssen Sie einen UKW-Radiosender einstellen und die UKW-Antenne ausrichten, um den bestmöglichen Empfang zu erhalten.

2 **Verwenden Sie zur Befestigung der UKW-Antenne Heftzwecken oder Ähnliches.**



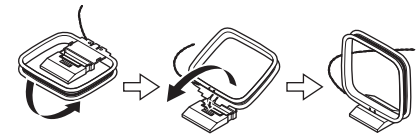
Achtung:
Verletzen Sie sich nicht, wenn Sie Heftzwecken verwenden.

Wenn mit der mitgelieferten UKW-Zimmerantenne kein guter Empfang erzielt werden kann, sollten Sie stattdessen eine handelsübliche UKW-Außenantenne verwenden (siehe Seite 17).

Anschließen der MW-Rahmenantenne:

Die mitgelieferte MW-Rahmenantenne ist nicht für den Gebrauch im Freien bestimmt.

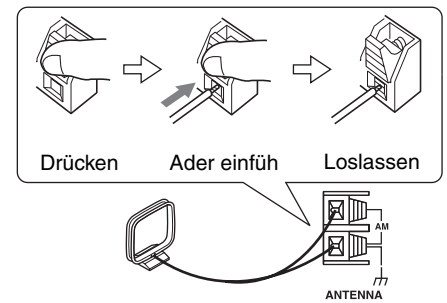
1 **Setzen Sie die MW-Rahmenantenne wie abgebildet zusammen, indem Sie die Laschen in den Sockel einsetzen.**



2 **Schließen Sie beide Adern des Kabels der MW-Rahmenantenne wie abgebildet an die MW-Druckanschlussklemmen an.**

(Die Adern des Antennenkabels erfordern keine Beachtung der Polung. Daher ist es egal, welche Ader an welche Klemme angeschlossen wird.)

Überzeugen Sie sich davon, dass die Adern sicher befestigt sind und die Druckanschlussklemmen die blanken Adern greifen und nicht die Isolation.



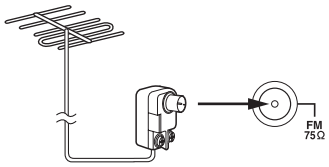
Sobald Ihr CD-Receiver betriebsbereit ist, müssen Sie einen MW-Radiosender einstellen und die MW-Antenne ausrichten, um den bestmöglichen Empfang zu erhalten.

Bringen Sie die Rahmenantenne so weit wie möglich von Ihrem CD-Receiver, von Fernsehgeräten sowie Lautsprecher- und Stromkabeln entfernt an.

Wenn mit der mitgelieferten MW-Zimmerantenne kein guter Empfang erzielt werden kann, sollten Sie stattdessen eine handelsübliche MW-Außenantenne verwenden (siehe Seite 17).

Anschließen einer UKW-Außenantenne

Wenn mit der mitgelieferten UKW-Zimmerantenne kein guter Empfang erzielt werden kann, sollten Sie stattdessen eine handelsübliche UKW-Außenantenne verwenden.

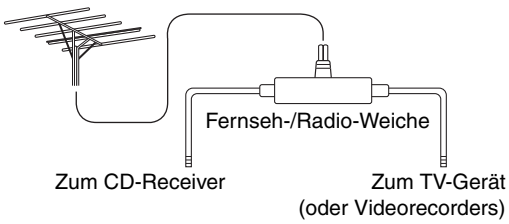


Hinweise:

- UKW-Außenantennen funktionieren am Besten im Freien, manchmal können jedoch auch brauchbare Ergebnisse in einem Dachgeschoss oder auf dem Dachboden erzielt werden.
- Bringen Sie die UKW-Außenantenne in ausreichendem Abstand von hohen Gebäuden und vorzugsweise mit freier Sichtlinie zu Ihrem örtlichen UKW-Sendemast an.
- Die Außenantenne sollten entfernt von möglichen Störquellen (Neon-Reklame, Hauptverkehrsadern usw.) angebracht werden.
- Aus Sicherheitsgründen muss eine Außenantenne in gebührender Entfernung von Stromleitungen und anderen hochspannungsführenden Anlagen installiert werden.
- Die Außenantenne muss gemäß der örtlich geltenden Bestimmungen geerdet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

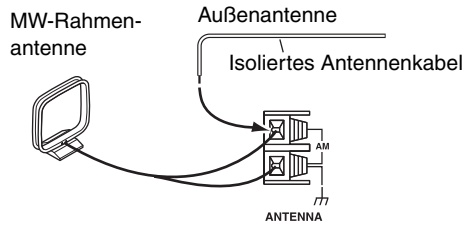
■ Verwendung einer Fernseh-/Radio-Weiche

Verwenden Sie möglichst nicht die gleiche Antenne für den UKW und Fernsehempfang, da hierdurch Empfangsstörungen verursacht werden können. Sollten die Umstände dies dennoch erforderlich machen, verwenden Sie eine Fernseh-/Radioweiche, wie in der Abbildung dargestellt.



Anschließen einer MW-Außenantenne

Wenn mit der mitgelieferten MW-Rahmenantenne kein guter Empfang möglich ist, kann, wie in der Abbildung dargestellt, zusätzlich zu der Rahmenantenne eine MW-Außenantenne verwendet werden.



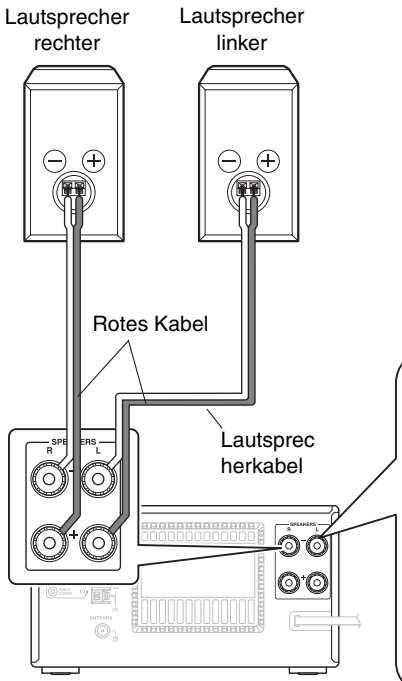
MW-Außenantennen funktionieren am Besten, wenn Sie im Freien horizontal installiert werden, manchmal können jedoch auch brauchbare Ergebnisse bei horizontaler Anbringung über einem Fenster erzielt werden. Beachten Sie, dass die MW-Rahmenantenne trotzdem angeschlossen bleiben sollte.

Die Außenantenne muss gemäß der örtlich geltenden Bestimmungen geerdet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

Anschließen der Lautsprecher

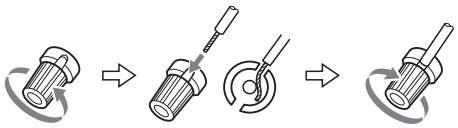
Anschließen der Lautsprecher

- Schließen Sie die rechte Box an die (R) SPEAKERS-Klemmen des CD-Receivers an. Verbinden Sie die linke Box mit den (L) SPEAKERS-Klemmen.
- Die positive (+) Buchse der Box muss mit der „+“-Klemme des CD-Receivers verbunden werden. Die negative (–) Buchse der Box muss mit der „–“-Klemme des CD-Receivers verbunden werden. Am besten verbinden Sie die roten Adern prinzipiell mit den „+“-Klemmen.

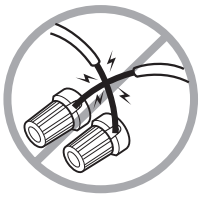


—Anschlussklemmen—

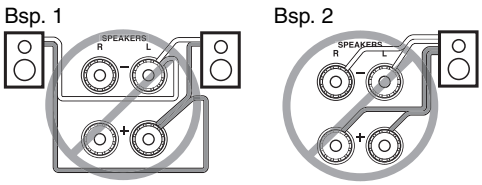
Entfernen Sie an beiden Enden der Lautsprecherkabel 15 mm des Kabelmantels und verdrehen Sie die Adern so fest wie möglich. Siehe die Abbildung. Drehen Sie die Schraubklemme. Schieben Sie die blanken Adern so weit wie möglich in die Öffnung. Die blanke Ader muss die Innenseite der Hülse berühren. Drehen Sie die Schraubklemme wieder fest.



- Verwenden Sie ausschließlich Boxen mit einer Impedanz zwischen 4 und 16 Ohm. Bei Verwendung von Boxen mit einer geringeren Impedanz werden die Lautsprecher beschädigt.
- Vermeiden Sie außerdem Kurzschlüsse des Plus- und Minuspols durch hervorstehende Adern. Auch das führt nämlich zu Schäden am CD-Receiver.



- Schließen Sie das Lautsprecherkabel nicht gleichzeitig an die Anschlüsse L und R an (Bsp. 1). Schließen Sie keinesfalls mehr als zwei Lautsprecheranschlüsse an den gleichen Lautsprecher an (Bsp. 2).



Anschließen anderer Bausteine

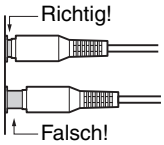
Über die Anschlüsse

- Lesen Sie bitte die mit Ihren anderen Geräten gelieferten Handbücher durch, bevor Sie Anschlüsse ausführen.
- Schließen Sie das Netzkabel nicht an, bevor Sie alle Anschlüsse ausgeführt und überprüft haben.

Farbkennzeichnung für den Anschluss

RCA/Cinch-Audioanschlüsse sind normalerweise farbig gekennzeichnet: rot und weiß. Verwenden Sie die roten Stecker, um die Audioeingänge und -ausgänge des rechten Kanals (üblicherweise mit „R“ beschriftet) zu verbinden. Verwenden Sie die weißen Stecker, um die Audioeingänge und -ausgänge des linken Kanals (üblicherweise mit „L“ beschriftet) zu verbinden.

- Schieben Sie die Stecker vollständig auf die Anschlüsse, um sichere Verbindungen herzustellen (lockere Anschlüsse können Rauschen oder Störungen zur Folge haben).

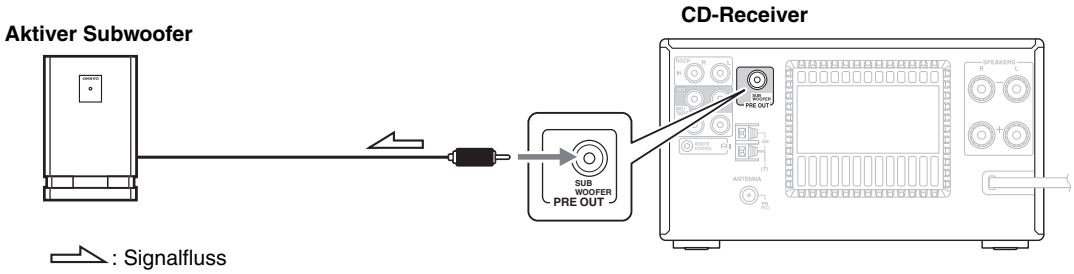


- Halten Sie Audiokabel von Netz- und Lautsprecherkabeln fern, um Interferenzen zu vermeiden.

Hinweis:
Keine Gegenstände auf des CD-Receiver stellen, da ansonsten die ausreichende Belüftung beeinträchtigt wird.

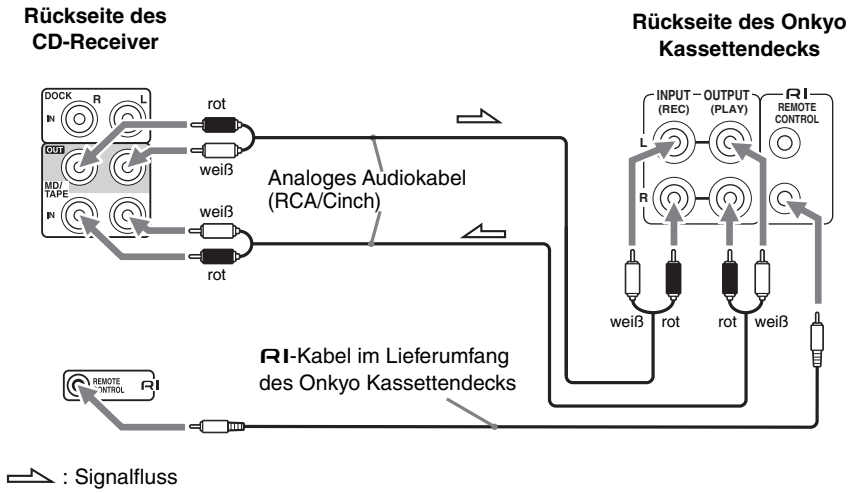
Anschließen eines Subwoofers

Der CD-Receiver ist mit einer SUBWOOFER PRE OUT-Buchse versehen, an die man einen aktiven Subwoofer (mit internem Verstärker) anschließen kann.



Anschließen eines Onkyo Kassettendecks

Die folgende Abbildung zeigt den Anschluss eines optionalen Onkyo Kassettendecks.
Verbinden Sie die CD-Receiver MD/TAPE OUT-Buchsen mit den INPUT (REC)-Buchsen des Kassettendecks und die CD-Receiver MD/TAPE IN-Buchsen mit den OUTPUT (PLAY)-Buchsen des Kassettendecks.



Welche Möglichkeiten bietet RI?

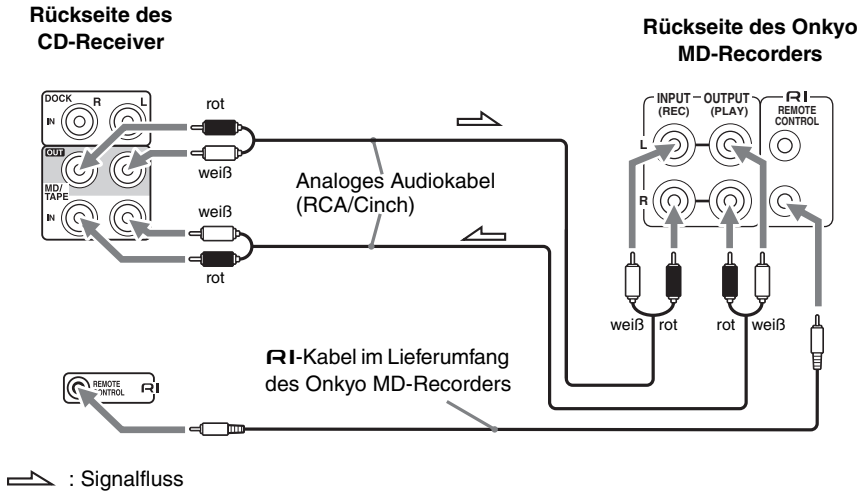
- Wenn Sie ein Kassettendeck von Onkyo über ein RI-Kabel mit dem CD-Receiver verbinden, kann das Deck mit der Fernbedienung des CD-Receivers gesteuert werden. Wenn Sie die Wiedergabe des Kassettendecks starten, wählt der CD-Receiver es automatisch als Eingangsquelle.
- Für die Verwendung von RI benötigen Sie ein Kassettendeck von Onkyo, das Sie per RI-Kabel mit dem CD-Receiver verbinden sowie ein analoges Audiokabel (RCA/Cinch). Außerdem müssen Sie die Quellenangabe der MD/TAPE-Buchsen auf „TAPE“ stellen. Da dies die Vorgabe ist, brauchen Sie die Einstellung wahrscheinlich nicht zu ändern (siehe Seite 26).
- Bestimmte RI-fähige Geräte verfügen über zwei oder mehr RI-Buchsen. Beide sind identisch: es spielt also keine Rolle, welche Sie verwenden. An die andere Buchse kann ein weiteres RI-kompatibles Gerät angeschlossen werden.

Hinweise:

- Zur Wiedergabe eines auf andere Weise als über RI an den CD-Receiver angeschlossenen Gerätes wählen Sie „TAPE“ als Eingangsquelle.
- Ein DAT-Recorder kann ebenfalls an die MD/TAPE-Buchsen angeschlossen werden. In einem solchen Fall stellen Sie die Quellenanzeige auf „DAT“ ein (siehe Seite 26).
- Die MD/TAPE IN-Buchsen können mit dem Audioausgang eines Videorecorders verbunden werden. Die Video-Ausgangsbuchse des Videorecorders ist mit einem TV zu verbinden. Bei Anschluss eines Videorecorders an den CD-Receiver stellen Sie die Quellenanzeige auf „VIDEO“ ein (siehe Seite 26).

Anschließen eines Onkyo MD-Recorders

Die folgende Abbildung zeigt den Anschluss eines optionalen Onkyo MD-Recorders.
Verbinden Sie die CD-Receiver MD/TAPE OUT-Buchsen mit den INPUT (REC)-Buchsen des MD-Recorders und die CD-Receiver MD/TAPE IN-Buchsen mit den OUTPUT (PLAY)-Buchsen des MD-Recorders.



: Signalfluss

Welche Möglichkeiten bietet RI?

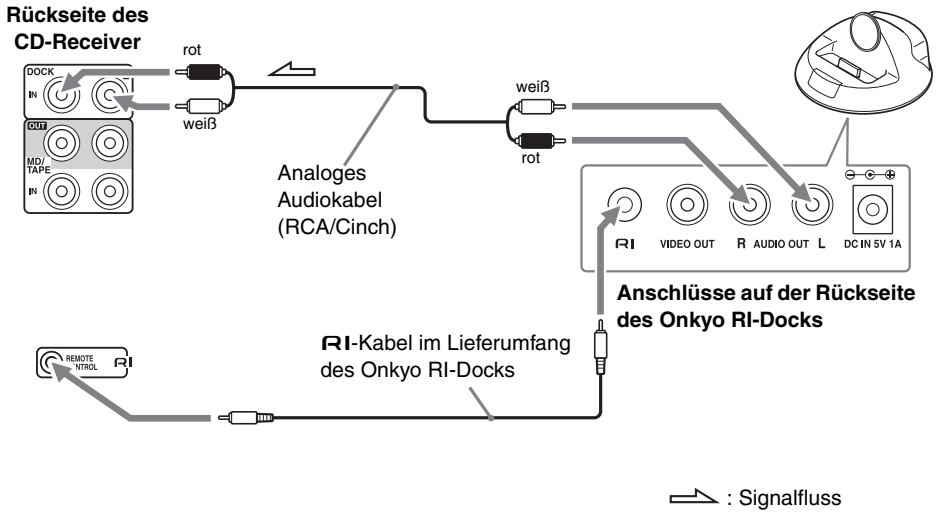
- Wenn Sie einen MD-Recorder von Onkyo über ein RI-Kabel mit dem CD-Receiver verbinden, kann der MD-Recorder mit der Fernbedienung des CD-Receivers gesteuert werden. Wenn Sie die Wiedergabe des MD-Recorders starten, wählt der CD-Receiver ihn automatisch als Eingangsquelle.
- Für die Verwendung von RI benötigen Sie einen MD-Recorder von Onkyo, den Sie per RI-Kabel mit dem CD-Receiver verbinden sowie ein analoges Audiokabel (RCA/Cinch). Außerdem müssen Sie die Quellenanzeige der MD/TAPE-Buchsen auf „MD“ stellen (siehe Seite 26).
- Bestimmte RI-fähige Geräte verfügen über zwei oder mehr RI-Buchsen. Beide sind identisch: es spielt also keine Rolle, welche Sie verwenden. An die andere Buchse kann ein weiteres RI-kompatibles Gerät angeschlossen werden.

Hinweise:

- Zur Wiedergabe eines auf andere Weise als über RI an den CD-Receiver angeschlossenen Gerätes wählen Sie „TAPE“ als Eingangsquelle.
- Ein DAT-Recorder kann ebenfalls an die MD/TAPE-Buchsen angeschlossen werden. In einem solchen Fall stellen Sie die Quellenanzeige auf „DAT“ ein (siehe Seite 26).
- Die MD/TAPE IN-Buchsen können mit dem Audioausgang eines Videorecorders verbunden werden. Die Video-Ausgangsbuchse des Videorecorders ist mit einem TV zu verbinden. Bei Anschluss eines Videorecorders an den CD-Receiver stellen Sie die Quellenanzeige auf „VIDEO“ ein (siehe Seite 26).

Anschließen eines Onkyo RI-Docks (Remote Interactive Dock)

Die folgende Abbildung zeigt den Anschluss eines optionalen Onkyo RI-Dock (Remote Interactive Docks). Verbinden Sie die DOCK IN-Buchsen des CD-Receivers mit den AUDIO OUT-Buchsen des RI Dock.



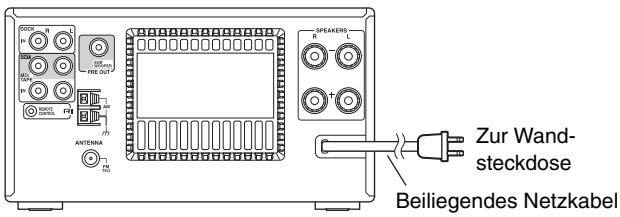
Welche Möglichkeiten bietet RI?

- Wenn Sie ein RI Dock von Onkyo über ein RI-Kabel mit dem CD-Receiver verbinden, kann das RI Dock mit der Fernbedienung des CD-Receivers gesteuert werden. Sobald Sie die Wiedergabe des RI Docks starten, wählt der CD-Receiver es automatisch als Eingangsquelle.
- Für die Verwendung von RI müssen Sie das RI Dockr von Onkyo über ein RI-Kabel mit dem CD-Receiver verbinden. Außerdem benötigen Sie ein analoges Audiokabel (RCA/Cinch). Stellen Sie den RI MODE-Schalter des RI Docks auf „HDD“ oder „HDD/DOCK“. Siehe hierzu die Bedienungsanleitung des RI Docks.

Anschließen des Netzkabels

Hinweise:

- Vor Herstellen des Netzanschlusses müssen die AV-Geräte und Boxen angeschlossen werden.
- Beim Einschalten des CD-Receiver kommt es vorübergehend zu einer Spannungsspitze, die andere elektrische Geräte beeinträchtigen könnte. Wenn Sie das als störend empfinden, müssen Sie den CD-Receiver an einen anderen Stromkreis anschließen.



Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an.

Die „STANDBY“-Anzeige leuchtet.

Die Uhrzeit kann nur mit der „AccuClock (Genaue Uhr)“-Funktion eingestellt werden, wenn der CD-Receiver RDS-Radiosender empfängt. Dafür benötigen Sie folglich eine UKW-Antenne (siehe Seite 16).

Ersteinstellung

Einstellen der Uhrzeit mit der „AccuClock (Genaue Uhr)“-Funktion

Die Uhrzeit kann nur mit der „AccuClock“-Funktion eingestellt werden, wenn der CD-Receiver RDS-Radiosender empfängt. Dafür benötigen Sie folglich eine UKW-Antenne. Schließen Sie die UKW-Antenne also an, bevor Sie diese Funktion verwenden (siehe Seite 16).

Wenn Sie den CD-Receiver das erste Mal einschalten, stellt die AccuClock-Funktion automatisch die Uhrzeit ein, sofern ein CT-Signal („Clock Time“) in einem empfangenen RDS-Radiosignal enthalten ist. Während der Einstellung der Uhrzeit erscheint die „Wait…“-Meldung am Display (siehe Abbildung). Es kann bis zu fünf Minuten dauern, bis die Uhrzeit eingestellt ist.

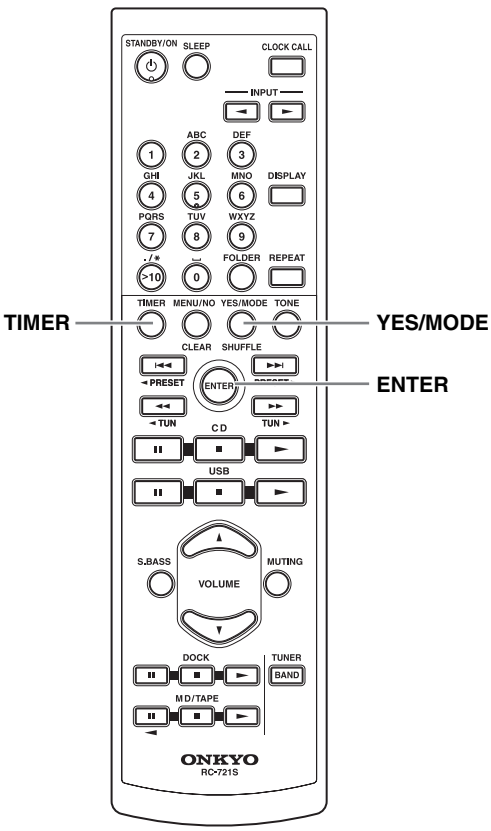
Nachdem die Uhrzeit eingestellt ist, läuft die Meldung „Clock Adjusted (Uhr eingestellt)“ über das Display. Danach werden für eine Weile Tag und Uhrzeit angezeigt (siehe Abbildung).

Die AccuClock-Funktion aktualisiert automatisch die Uhrzeit täglich um 2 Uhr, 3 Uhr und 14 Uhr.

Wenn die Uhrzeit trotzdem nicht automatisch eingestellt wird, siehe „Senderwahl für die AccuClock-Funktion“ auf Seite 48 und „Manuelles Einstellen der Uhr“ auf Seite 49.

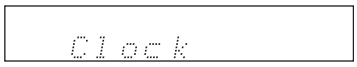
Ausschalten der ‘AccuClock’-Funktion

Wenn die Uhrzeit nicht täglich berichtigt zu werden braucht, können Sie die „AccuClock“-Funktion ausschalten.



1 **Drücken Sie wiederholt die [TIMER]-Taste, bis „Clock (Uhr)“ am Display erscheint (siehe Abbildung).**

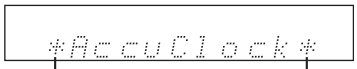
TIMER



2 **Drücken [ENTER].**

Am Display erscheint „*AccuClock*“.

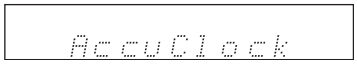
ENTER



Die Sternchen erscheinen bei eingeschalteter AccuClock-Funktion.

3 **Zum Abschalten von AccuClock müssen Sie [YES/MODE]-Taste drücken.**

YES/MODE

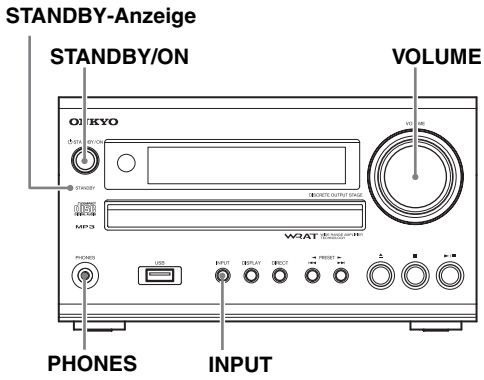


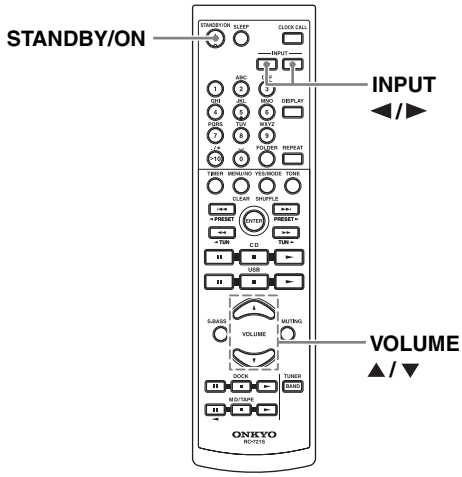
Das Verschwinden der Sternchen zeigt an, dass die AccuClock-Funktion abgeschaltet ist. Zum Wiedereinschalten der AccuClock-Funktion [YES/MODE]-Taste drücken. Die Sternchen erscheinen wieder.

Hinweis:

Die „AccuClock“-Funktion kann man erst Deaktivieren, wenn eine Uhrzeit eingestellt ist.

Grundlegende Bedienung





Einschalten des CD-Receiver

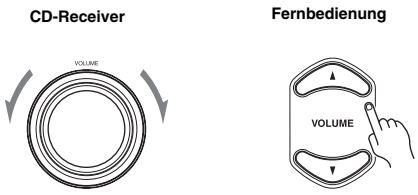
Um den CD-Receiver einzuschalten, müssen Sie die [STANDBY/ON]-Taste des CD-Receivers (bzw. der Fernbedienung) drücken. Die STANDBY-Anzeige erlischt.

Drücken Sie die CD-Receiver-Taste, um den Bereitschaftsbetrieb des [STANDBY/ON]s zu wählen. Die STANDBY-Anzeige leuchtet.

Tipp:

Wenn Sie die Wiedergabe eines über ein RI-Kabel angeschlossenes RI-Docks oder MD-Recorders bzw. eines Kassettendecks von Onkyo starten bzw. das betreffende Gerät einschalten, wird auch der CD-Receiver aktiviert. Wenn Sie den CD-Receiver einschalten oder seinen Bereitschaftsbetrieb wählen, tut das andere Gerät dies auch.

Einstellen der Lautstärke



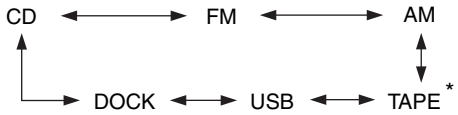
Drehen [VOLUME]-Regler nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen und nach links, um sie zu verringern.

Sie können auch die Tasten VOLUME [▲]/[▼] der Fernbedienung verwenden.

Auswahl einer Eingangsquellen

Als Eingangsquelle können Sie „CD“, „AM“, „FM“ oder einen angeschlossenen Baustein (TAPE, DOCK, USB) wählen.

Drücken Sie die INPUT [◄]/[►]-Tasten der Fernbedienung wiederholt, um die gewünschte Eingangsquelle zu wählen. Auf dem CD-Receiver müssen Sie die [INPUT]-Taste wiederholt drücken. Die Eingangsquellen werden in folgender Reihenfolge gewählt:

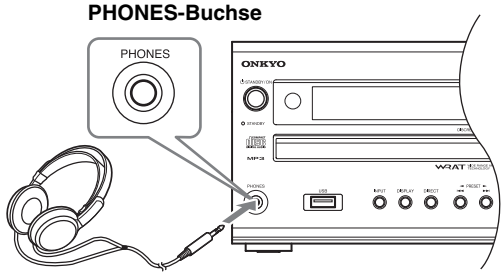


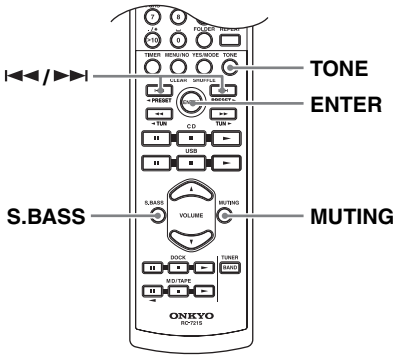
* „Input Display“ kann geändert werden (siehe Seite 26).

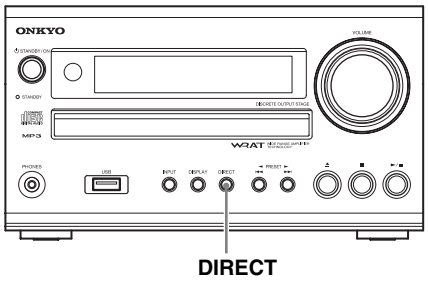
Verwendung eines Kopfhörers

Drehen Sie die Lautstärke herunter und schließen Sie dann den Ministecker der Stereo-Kopfhörer an der PHONES-Buchse an. Die Lautstärkeregelung und Stummschaltung können Sie wie oben beschrieben vornehmen.

Die Lautsprecher sind stummgeschaltet, solange die Kopfhörer angeschlossen sind.







Regelung des Basspegels und Höhen

1 Fernbedienung

TONE

Drücken Sie [TONE]-Taste, um „Bass (Bässe)“ auszuwählen.

2

Stellen Sie mit den Tasten Zurück/Vor [I◄◄]/[►►I] den Bassanteil ein.

Die Vorgabe lautet „±0“. Der Bass und die Höhen können im Bereich –3~+3 eingestellt werden.

Drücken Sie [ENTER] und stellen Sie mit der Zurück-/Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] den Höhenanteil ein.

Hinweise:

- Wenn Sie länger als 8 Sekunden keine Taste drücken, erscheint wieder die zuvor gewählte Anzeige.
- Wenn Sie die [TONE]-Taste bei aktiver „Direct“-Funktion drücken, wird letztere ausgeschaltet.

Verwendung der ‘Super Bass’-Funktion

Drücken Sie die [S.BASS]-Taste, um die „Super Bass“-Funktion zu aktivieren.

Fernbedienung

S.BASS

Die „S.BASS“-Anzeige leuchtet.

Drücken Sie die [S.BASS]-Taste, um die „Super Bass“-Funktion auszuschalten.

Hinweis:

Wenn Sie die [S.BASS]-Taste bei aktiver „Direct“-Funktion drücken, wird letztere ausgeschaltet.

Verwendung der ‘Direct’-Funktion

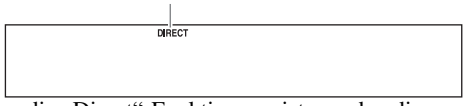
CD-Receiver

DIRECT

Mit der [DIRECT]-Taste des CD-Receivers können Sie die „Direct“-Funktion ein- und ausschalten.

Solange die „Direct“-Funktion aus ist, sind die Klangregler belegt.

DIRECT-Anzeige



Wenn die „Direct“-Funktion aus ist, werden die Klangregler umgangen und die DIRECT-Anzeige leuchtet. Dann werden die Signale ohne jegliche Beeinflussung ausgegeben.

Halten Sie die [TONE]-Taste der Fernbedienung ±3 Sekunden gedrückt, um die „Direct“-Funktion zu aktivieren.

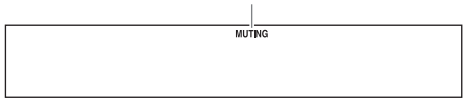
Stummschalten des Tons

Fernbedienung

MUTING

Drücken Sie die [MUTING]-Taste, um den CD-Receiver stummzuschalten. Die MUTING-Anzeige blinkt dann im Display. Die Anzeige des Lautstärkereglers blinkt ebenfalls.

MUTING-Anzeige



Drücken Sie die [MUTING]-Taste erneut, um die Stummschaltung des CD-Receivers zu deaktivieren.

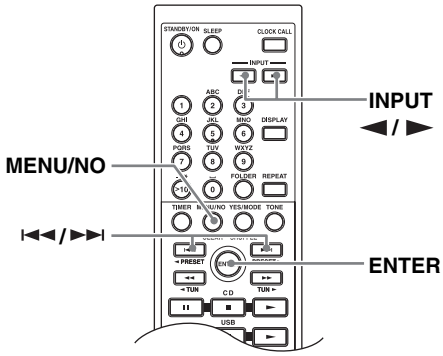
Hinweise:

Wenn der CD-Receiver stummgeschaltet ist:

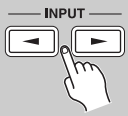
- Wenn Sie am [VOLUME]-Regler des CD-Receivers drehen oder die VOLUME [▲]/[▼]-Tasten der Fernbedienung verwenden, wird die Stummschaltung deaktiviert.
- Wenn Sie den CD-Receiver aus- und danach wieder einschalten, wird die Stummschaltung ebenfalls deaktiviert.

Ändern der Quellenanzeige

Bei Bedarf können Sie dafür sorgen, dass bei Anwahl der an die Buchsen MD/TAPE IN angeschlossenen Geräte der zutreffenden Quellenname angezeigt wird. Wenn Sie ein RI-fähiges Gerät von Onkyo anschließen, muss der Quellenname stimmen, weil sich die RI-Funktion nur dann erwartungsgemäß verhält.



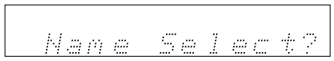
1



Wählen Sie mit den INPUT [◄]/[►]-Tasten „TAPE“.

2

Halten Sie die [MENU/NO]-Taste so lange gedrückt, bis „Name Select?“ im Display erscheint, und drücken Sie dann [ENTER].



3

Wählen Sie mit der Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] den neuen Namen für die Eingangsquelle.

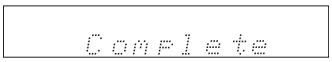
Die Namen der verschiedenen Eingangsquellen werden in der folgenden Reihenfolge gewählt:

TAPE ◄► MD ◄► VIDEO*
DAT* ◄

* Wenn Sie einen Eingangsquellennamen wählen, können Sie die betreffende Eingangsquelle nicht als Aufnahmegerät für eine Timer-Aufnahme einstellen.

4

Drücken Sie [ENTER], um Ihre Wahl zu bestätigen.



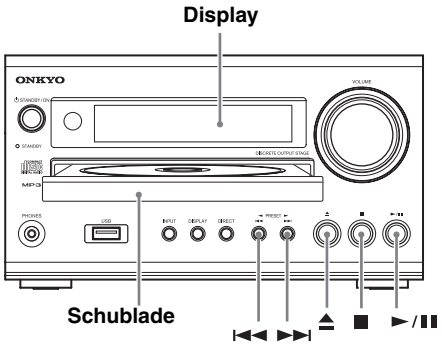
Im Display erscheint „Complete“.

Abkürzungen der Quellennamen

In bestimmten Fällen wird eine Abkürzung (2 Zeichen) statt eines vollständigen Namens angezeigt (siehe die Tabelle).

Vollständiger Name	Abkürzung
DAT	DT
MD	MD
TAPE	TP
VIDEO	VD

Wiedergabe einer CD



1

Drücken Sie die Öffnen/Schließen-Taste [⏏], um die Schublade auszufahren.

Tipp:
Wenn Sie die Öffnen/Schließen-Taste [⏏] drücken, während sich der CD-Receiver im Bereitschaftsbetrieb befindet, wird er eingeschaltet. Anschließend öffnet sich der Schlitten.

2

Legen Sie die CD mit der Beschriftung nach oben in den Schlitten.

CDs mit einem Durchmesser von 8 cm müssen Sie in die Mitte des Schlittens legen.

3

Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste [►/❚❚], um die Wiedergabe zu starten.

Der Schlitten wird eingefahren und die Wiedergabe beginnt.

Anhalten der Wiedergabe:

Drücken Sie die Stopp-Taste [■]. Nach Abspielen des letzten Titels hält die Wiedergabe automatisch an.

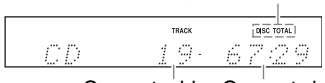
Anwahl der Wiedergabepause:

Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste [►/❚❚]. Die Pausenanzeige ❚❚ erscheint. Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste [►/❚❚] noch einmal, um die Wiedergabe erneut zu starten.

Entnehmen der CD:

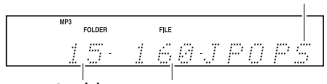
Drücken Sie die Öffnen/Schließen-Taste [⏏], um den Schlitten zu öffnen.

- **Anzeige für Audio-CDs** Während der Anzeige der Disc-Informationen leuchtet „DISC TOTAL“.



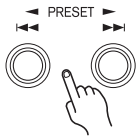
Gesamtzahl der Titel — Gesamtwiedergabezeit

- **Anzeige für MP3-CDs** Disc-Name oder Dateiformat



Gesamtzahl der Ordner — Gesamtzahl der Titel

Auswahl von Titels



Um zum Beginn des gerade laufenden Titels zurückzukehren, müssen Sie die Zurück-Taste [|◄◄] drükken.

Drücken Sie die Vor-Taste [|◄◄] wiederholt, um zu einem vorangehenden Titel zu gehen.

- Wenn Sie die Zurück-Taste [|◄◄] bei angehaltener Wiedergabe drücken, springen Sie zum vorangehenden Titel.

Drücken Sie die Vor-Taste [►►|] wiederholt, um zu nachfolgenden Titeln zu springen.

- Im Falle einer MP3-CD können Sie auch MP3-Dateien anderer Ordner wählen (siehe Seite 29).

Gebrauch der Fernbedienung

Mit den Zifferntasten kann man die Titelnummern direkt eingeben.

Anwahl:	Drücken Sie:
Titel 8	8
Titel 10	0
Titel 34	>10 3 4

>10 Für die Eingabe von Zahlen größer als 10.

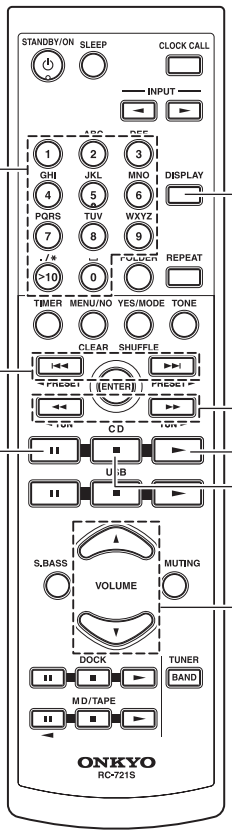
Im Falle einer MP3-CD wählen Sie mit diesen Tasten Dateien des aktuellen Ordners.

Drücken für die Titelanwahl

- Drücken Sie bei laufender Wiedergabe oder im Pausebetrieb die Zurück-Taste [I◄◄], um zum Beginn des aktuellen Titels zu gehen. Drücken Sie sie wiederholt, um zu vorangehenden Titeln zu springen.
- Drücken Sie die Vor-Taste [►►I] wiederholt, um zu nachfolgenden Titeln zu springen.

Im Falle einer MP3-CD können Sie auch Dateien anderer Ordner wählen (siehe Seite 29).

Hiermit kann die Wiedergabe zeitweilig angehalten werden.
Drücken Sie die Pause- [❚❚] oder Wiedergabetaste [►], um die Wiedergabe fortzusetzen.



Drücken, um weitere CD-Informationen anzufordern.

Drücken, um vor- oder zurückzugehen
Während der Wiedergabe oder Wiedergabepause können Sie mit den Tasten [►►] und [◄◄] vor- bzw. zurückspulen, indem Sie sie gedrückt halten.

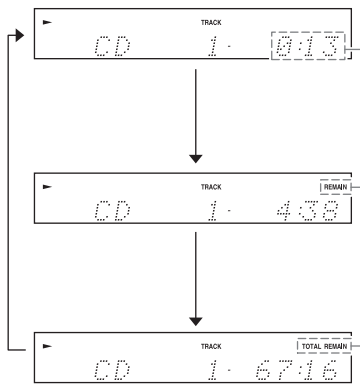
Hiermit starten Sie die Wiedergabe
Wenn Sie diese Taste drücken, während sich der CD-Receiver im Bereitschaftsbetrieb befindet, wird er eingeschaltet und startet dann die Wiedergabe.

Zum Stoppen der Wiedergabe drücken.

Drücken, um die Lautstärke einzustellen
Mit der Taste VOLUME [▲] können Sie die Lautstärke erhöhen. Mit der Taste VOLUME [▼] wird die Lautstärke verringert.

Anfordern von CD-Informationen

Wenn Sie bei laufender Wiedergabe bzw. im Pausebetrieb wiederholt die [DISPLAY]-Taste der Fernbedienung drücken, werden folgende CD-Informationen angezeigt.



Die verstrichene Spielzeit des Titels wird angezeigt.

„REMAIN“
Leuchtet während der Anzeige der verbleibenden Zeit des wiedergegebenen Titels.

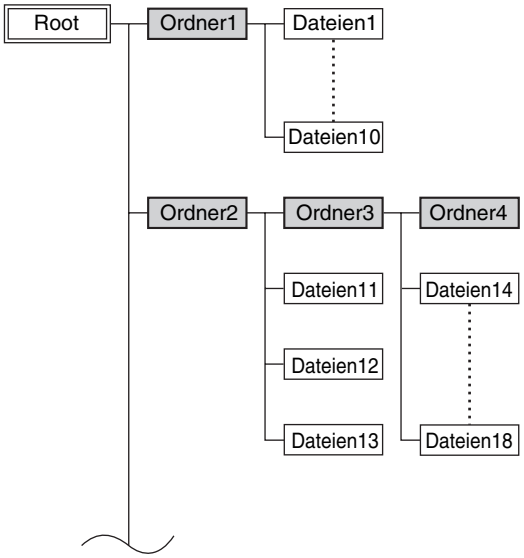
„TOTAL REMAIN“
Leuchtet während der Anzeige der verbleibenden Zeit der CD.
Wenn die Gesamtwiedergabezeit 99 Minuten und 59 Sekunden überschreitet, erscheint „– –:– –“.

Hinweis:
Für Informationen zu MP3-CDs siehe Seite 31.

Hinweis:
Die [DISPLAY]-Taste des CD-Receivers kann ebenfalls zum Anzeigen dieser Informationen verwendet werden.

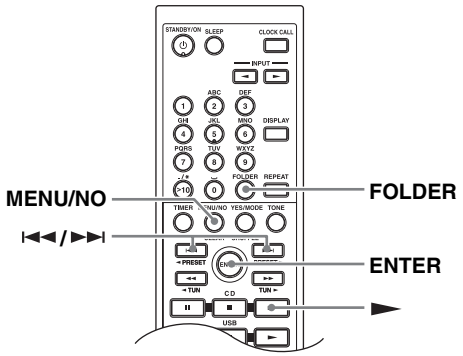
Wahl/Wiedergabe von MP3-Dateien

Im Falle einer MP3-CD sind die MP3-Dateien oftmals hierarchisch in Ordner, Subordner und Dateien unterteilt (siehe die Abbildung). Für die Anwahl von MP3-Titeln stehen auf dem CD-Receiver zwei Verfahren zur Verfügung: Der ***„Navigation"***- und ***„All Folder"-Modus***. Im „Navigation"-Modus können Sie MP3-Titel anwählen, indem Sie durch die Ordner- und Subordnerhierarchie navigieren. Im „All Folder"-Modus scheinen sich alle Ordner auf derselben Ebene zu befinden, so dass Sie sich nicht weiter um die Navigation zu kümmern brauchen.



Wenn Sie keine MP3-Datei bzw. keinen Ordner wählen, werden alle MP3-Dateien der CD in numerischer Reihenfolge (ab Datei 1) abgespielt.

MP3-Dateien im Navigationsmodus wählen



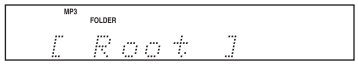
Im Navigationsmodus können Sie zur Auswahl der MP3-Dateien durch die Ordnerhierarchie navigieren. Dieser Modus kann nur bei gestoppter Wiedergabe verwendet werden.

Wenn Sie die Zufallsmodus oder 1-foldermodus aktiviert haben, müssen Sie sie mit der [YES/MODE]-Taste ausschalten, bevor Sie weitermachen.

1 FOLDER

Bei gestoppter Wiedergabe die [FOLDER]-Taste drücken.

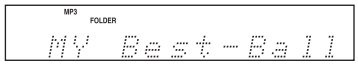
Der CD-Receiver wechselt in den „Navigation"-Modus und im Display erscheint „Root".



2 ENTER

Drücken Sie [ENTER].

Der Name der ersten Ordner eine Ebene unter Root (Stammverzeichnis) erscheint am Display.



Falls die CD keine Ordner enthält, erscheint der Name des ersten MP3-Dateien.

3 ⏮ ⏭

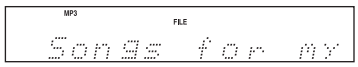
Mit den Zurück-/Vor-Tasten [⏮]/[⏭] können Sie andere Ordner und Titel der gleichen Ebene anwählen.

Ordner, wie weder MP3-Dateien, noch Subordner enthalten, können nicht gewählt werden.

4 ENTER

Um auf Titel oder Subordner in einem anderen Ordner zuzugreifen, wählen Sie diesen an und drücken die [ENTER]-Taste.

Mit den Zurück-/Vor-Tasten [⏮]/[⏭] können Sie Subordner und Titel innerhalb dieses Ordners wählen.



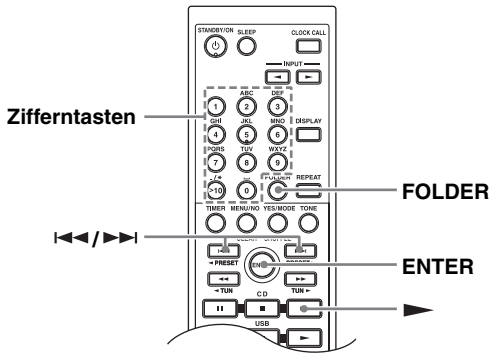
Drücken Sie die [MENU/NO]-Taste, um zur übergeordneten Ebene zu gehen.

5 ENTER

Drücken Sie die [ENTER]- oder Wiedergabe- [►], um die Wiedergabe zu starten.

Die Wiedergabe beginnt nun ab dem gewählten Titel bzw. Ordner und läuft so lang, bis alle MP3-Dateien der Disc abgespielt sind.

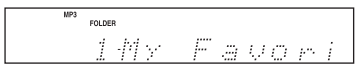
MP3-Dateien im All Folder-Modus wählen



Im „All Folder"-Modus brauchen Sie nicht durch die Ordnerhierarchie zu navigieren, da alle Ordner mit MP3-Titeln auf der gleichen Ebene dargestellt werden.
Wenn Sie die Zufallswiedergabe aktiviert haben, müssen Sie sie mit der [YES/MODE]-Taste ausschalten, bevor Sie weitermachen.

1 **Halten Sie bei gestoppter Wiedergabe die [FOLDER]-Taste 2 Sekunden lang gedrückt.**

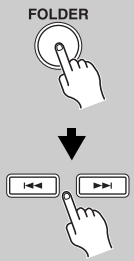
Der CD-Receiver schaltet in den All Folder-Modus und der Name der ersten Ordner erscheint am Display.



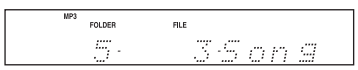
2 **Drücken Sie die Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I], um die übrigen Ordner zu wählen.**

Es können nur Ordner gewählt werden, die MP3-Dateien enthalten.
Zum Abspielen des ersten Dateien der gewählten Ordner weiter mit Schritt 4.

3 **Zum Aufrufen der Dateien in der Ordner drücken Sie [FOLDER]-Taste.**



Der Name des ersten MP3-Dateien in der Ordner erscheint am Display.
Mit der Zurück-/Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] können Sie MP3-Titel innerhalb dieses Ordners wählen.



Zur Anwahl eines anderen Ordners drücken Sie die [FOLDER]-Taste erneut und wählen ihn dann mit der Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I].

4 **Drücken Sie die [ENTER]- oder Wiedergabe- [►], um die Wiedergabe zu starten.**

Die Wiedergabe beginnt nun ab dem gewählten Titel bzw. Ordner und läuft so lang, bis alle MP3-Dateien der Disc abgespielt sind.

Um bei laufender Wiedergabe eine MP3-Datei eines anderen Ordners zu wählen, müssen Sie zuerst die [FOLDER]-Taste drücken. Wählen Sie den Ordner dann mit der Zurück-/Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] und drücken Sie [ENTER]. Mit den Zurück-/Vor-Tasten [I◄◄]/[►►I] können Sie MP3-Titel innerhalb dieses Ordners wählen.

■ Aktivieren der Wiedergabepause

Drücken Sie die Pausetaste [❚❚], um die Wiedergabe zu pausieren. Drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

■ Aufheben des Navigations- oder All Folder-Modus

Zum Aufheben des Navigations- oder All Folder-Modus während der Auswahl von MP3-Dateien drücken Sie [■] (Stoppt)-Taste.

■ MP3-Ordner und -Dateien anhand der Nummer wählen

1 Drücken Sie [FOLDER]-Taste für 2 Sekunden, um den All Folder-Modus aufzurufen.

2 Wählen Sie mit den Zifferntasten die benötigte Ordnernummer.

Anwahl:	Drücken Sie:
Ordner 8	8
Ordner 10	0
Ordner 34	>10 3 4

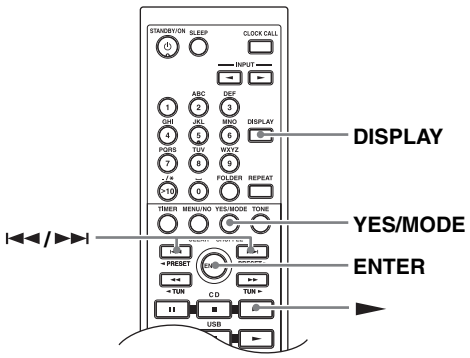
>10 Für die Eingabe von Zahlen größer als 10.

Wenn Sie die Wiedergabe angehalten hatten, wird nun die erste MP3-Datei des gewählten Ordners abgespielt. Wenn die Wiedergabe bereits läuft, müssen Sie [ENTER] drücken, um die erste MP3-Datei des gewählten Ordners abzuspielen.

3 Geben Sie mit den Zifferntasten die Dateiennummer ein.

Die Wiedergabe startet.
Wenn ein Ordner mehr als 99 MP3-Dateien enthält, muss zweistelligen Dateinummern eine Null vorangestellt werden. Um z.B. die 5. Datei zu wählen, müssen Sie [5] drücken. Um die 32. Datei zu wählen, müssen Sie [>10], [0], [3] und [2] drücken.

Abspielen von MP3-Dateien nur eines Ordners

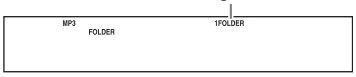


Normalerweise werden alle MP3-Dateien aller Ordner abgespielt. Wenn Sie jedoch „1-Folder“ wählen, werden nur die MP3-Dateien des gewählten Ordners abgespielt.

1 YES/MODE

Drücken Sie die [YES/MODE]-Taste so oft, bis die „1FOLDER“-Anzeige erscheint.

Anzeige 1FOLDER



2

Drücken Sie die Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I], um den Ordner zu wählen.

Es können nur Ordner gewählt werden, die MP3-Dateien enthalten.

3 ENTER

Drücken Sie die [ENTER]- oder Wiedergabe- [►], um die Wiedergabe zu starten.

Die Wiedergabe beginnt nun ab der gewählten MP3-Datei im selektierten Ordner und läuft so lange, bis alle MP3-Dateien der Disc abgespielt wurden.

Informationsanzeige zu MP3

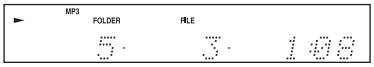
Sie können mehrere Informationen über die gerade laufende MP3-Datei anfordern, darunter die ID3-Angaben (Titel, Interpret, Album usw.).

DISPLAY

Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt die [DISPLAY]-Taste, um folgende MP3-Infos anzufordern.

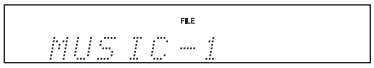
Verstrichene Zeit des aktuellen:

Die Länge der bisher verstrichenen Spielzeit des aktuellen MP3-Dateien (Standardanzeige). Wenn die verstrichene Zeit mehr als 99 Minuten und 59 Sekunden beträgt, wird „– –:– –“ angezeigt.



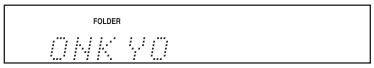
Dateien-name:

Der Name des aktuellen MP3-Dateien.



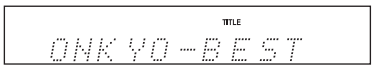
Ordnername:

Der Name der aktuellen Ordner.



Titelbezeichnung:

Bezeichnung des aktuellen Dateien (falls ID3-Tag vorhanden).

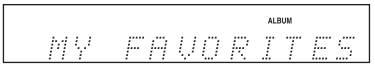


Interpretenname:

Name des Interpreten (falls ID3-Tag vorhanden).

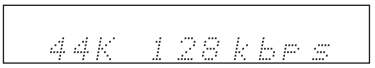
Albumname:

Name des Albums (falls ID3-Tag vorhanden).



Abtastfrequenz und Bitrate:

Die Abtastfrequenz und Bitrate des aktuellen MP3-Dateien.

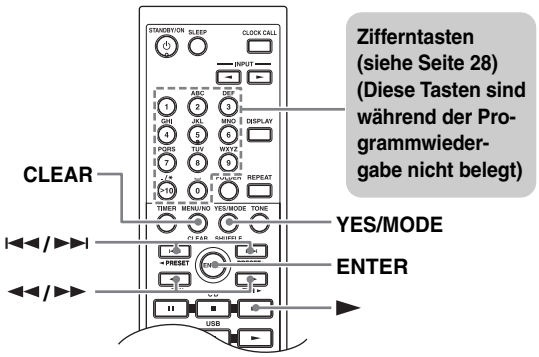


Hinweise:

- Die [DISPLAY]-Taste des CD-Receivers kann ebenfalls zum Anzeigen dieser Informationen verwendet werden.
- Drücken Sie zur Anzeige des Disc-Namens bei angehaltener Wiedergabe die [DISPLAY]-Taste.
- Wenn ein Datei- oder Ordnername nicht darstellbare Zeichen enthält, werden jene Zeichen durch einen Unterstrich ersetzt. Sie können den CD-Receiver aber auch so einstellen, dass Namen mit solchen Zeichen als „File_n“ oder „Folder_n“ dargestellt werden, wobei „n“ die Datei- oder Ordnernummer vertritt (siehe Seite 34).

Programmwiedergabe

Für die Speicherwiedergabe können Sie Listen von maximal 25 Titeln erstellen.

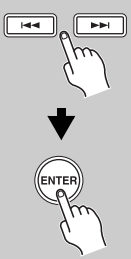


Die Speicherwiedergabe kann nur aktiviert werden, wenn Sie als Quelle „CD“ gewählt und die Wiedergabe angehalten haben.

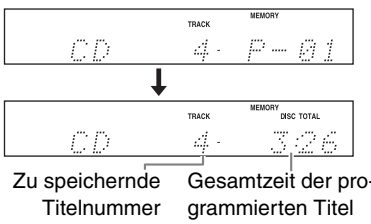
1

Drücken Sie wiederholt [YES/MODE], bis die MEMORY-Anzeige am Display leuchtet.

2



Wählen Sie mit der Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] den ersten Titel Ihrer Playlist und drücken Sie anschließend [ENTER].



Wiederholen Sie diesen Schritt für alle weiteren Titel, die Sie programmieren möchten.

Titel kann man auch mit den Zifferntasten der Fernbedienung wählen.

Anwahl von MP3-Dateien für die Speicherwiedergabe:

Führen Sie im „Navigation“-Modus die Schritte 1~4 auf Seite 29 aus. Führen Sie im „All Folder“-Modus die Schritte 1~4 auf Seite 30 aus.

Entfernen von Titeln aus der Playlist:

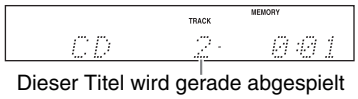
Drücken Sie die [CLEAR]-Taste. Bei jedem Drücken wird der jeweils letzte Titel der Playlist entfernt.

Hinweise:

- Wenn die Gesamtspieldauer mehr als 99 Minuten und 59 Sekunden beträgt, wird „– –:– –“ angezeigt.
- Eine Playlist kann bis zu 25 Titel enthalten. Wenn Sie noch weitere Titel hinzuzufügen versuchen, erscheint die Meldung „Memory Full“.

3

Drücken Sie die Wiedergabetaste [►], um die Speicherwiedergabe zu starten.



Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste [►/❚❚] des CD-Receivers, um die Speicherwiedergabe zu starten.

Anwahl anderer Titel während der Speicherwiedergabe

Während der Speicherwiedergabe können Sie mit den Zurück-/Vor-Tasten [I◄◄]/[►►I] den nächsten oder vorigen Titel der Playlist anwählen.

Überprüfen der Wiedergabeliste

Um den Inhalt der Playlist zu überprüfen, müssen Sie die Wiedergabe anhalten und mit der Rück- oder Vorlauftaste [◄◄]/[►►] durch die Einträge „scrollen“.

Entfernen von Titeln aus der Playlist

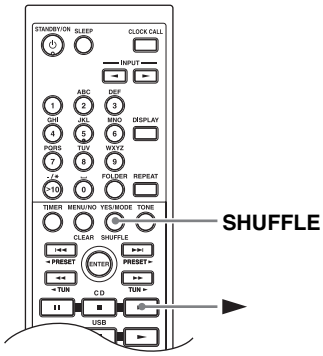
- Halten Sie die Wiedergabe an und drücken Sie die [CLEAR]-Taste. Bei jedem Drücken wird der jeweils letzte Titel der Playlist entfernt.
- Die Playlist wird gelöscht, wenn Sie die Speicherwiedergabe aufheben, die Zufallswiedergabe aktivieren, die Öffnen/Schließen-Taste [⏏] drücken, um die Schublade auszufahren, oder den CD-Receiver ausschalten.

Aufheben der Speicherwiedergabe

- Um die Speicherwiedergabe aufzuheben, betätigen Sie die [YES/MODE]-Taste so oft, bis die MEMORY-Anzeige verschwindet.
- Die Speicherwiedergabe wird aufgehoben, wenn Sie die Öffnen/Schließen-Taste [⏏] drücken, um die Schublade auszufahren, oder den CD-Receiver ausschalten.

Zufallswiedergabe

Die Zufallswiedergabe bedeutet, dass alle Titel der Disc in einer zufällig gewählten Reihenfolge abgespielt werden.



Die Zufallswiedergabe kann nur aktiviert werden, wenn Sie als Quelle „CD“ gewählt und die Wiedergabe angehalten haben.

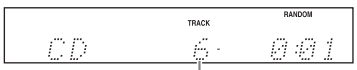
1 YES/MODE SHUFFLE

Drücken Sie wiederholt [SHUFFLE], bis die RANDOM-Anzeige am Display leuchtet.

Anzeige RANDOM

2

Drücken Sie die Wiedergabetaste [►], um die Zufallswiedergabe zu starten.



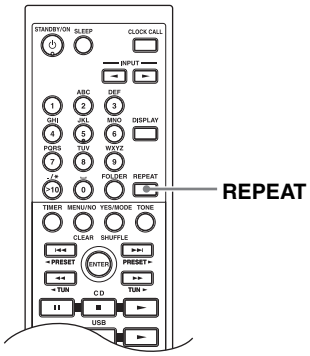
Dieser Titel wird gerade abgespielt

Abbrechen der Zufallswiedergabe

- Um die Zufallswiedergabe zu beenden, müssen Sie die [SHUFFLE]-Taste so oft drücken, bis die „RANDOM“-Anzeige erscheint.
- Die Zufallswiedergabe wird aufgehoben, wenn Sie die Öffnen/Schließen-Taste [⏏] drücken, um die Schublade auszufahren, oder den CD-Receiver ausschalten.

Wiederholmodus

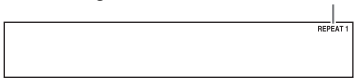
Die Wiedergabewiederholung erlaubt die Schleifenwiedergabe einer ganzen CD oder eines ihrer Titel. Sie kann aber auch mit der Speicher- oder Zufallswiedergabe kombiniert werden. Im Falle einer MP3-CD können Sie die Wiedergabewiederholung mit dem „1-Folder“-Modus kombinieren, um alle Titel des gewählten Ordners wiederholt abzuspielen.



REPEAT

Drücken Sie wiederholt [REPEAT], bis die Anzeige REPEAT bzw. REPEAT 1 am Display leuchtet.

Anzeige REPEAT oder REPEAT 1



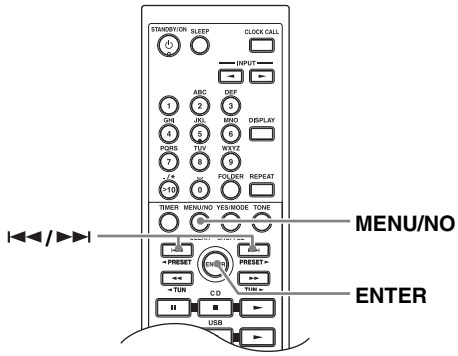
Die „Repeat-1“-Wiedergabe kann man weder mit der Speicher- bzw. Zufallswiedergabe, noch mit dem „1-Folder“-Modus kombinieren.

Beenden der Wiedergabewiederholung

- Um die Wiedergabewiederholung zu beenden, müssen Sie die [REPEAT]-Taste so oft drücken, bis die „REPEAT“- und „REPEAT 1“-Anzeige verschwinden.
- Die Wiedergabewiederholung wird aufgehoben, wenn Sie die Öffnen/Schließen-Taste [⏏] drücken, um die Schublade auszufahren, oder den CD-Receiver ausschalten.

Einstellen der MP3-Präferenzen

Mit den MP3-Vorgaben können Sie bestimmen, wie die MP3-Infos angezeigt und MP3-CDs abgespielt werden sollen.



Die MP3-Präferenzen können nur dann eingestellt werden, wenn „CD“ als Eingangsquelle gewählt und die Wiedergabe gestoppt ist.

1 MENU/NO

Drücken Sie die [MENU/NO]-Taste so oft, bis „Bad Name?“ angezeigt wird.

2

Wählen Sie mit der Zurück-/Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] die Vorgabe, die Sie ändern möchten.

Die Vorgaben werden weiter unten erläutert.

3 ENTER

Drücken Sie [ENTER].

4

Drücken Sie Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I], um eine Vorgabe zu wählen.

5 ENTER

Drücken Sie [ENTER].

Sobald die Vorgabe eingestellt ist, erscheint die Meldung „Complete“ im Display.

Um dieses Einstellungsverfahren abzubrechen, müssen Sie die [MENU/NO]-Taste drücken.

Elemente

Bad Name? (Falscher Name?)

Diese Präferenz bestimmt, ob Dateien- und Ordnernamen, die nicht anzeigbare Zeichen enthalten, durch die Bezeichnung „File_n“ bzw. „Folder_n“ ersetzt werden sollen (Replace) oder nicht (Not Replace), wobei „n“ für die Dateien- bzw. Ordnernummer steht. Ist die Einstellung „Not Replace (Nicht ersetzen)“ gewählt, werden darstellbare Zeichen angezeigt und nicht anzeigbare Zeichen durch Unterstreichungszeichen ersetzt.

Für die ID3-Tags werden unabhängig von dieser Präferenzeinstellung Unterstreichungszeichen anstelle nicht darstellbarer Zeichen verwendet.

Replace (Ersetzen)
Not Replace (Nicht ersetzen) (Standardeinstellung)

Hinweis:

Diese Einstellung wird auch bei der Wiedergabe von MP3- und WMA-Dateien von einem USB-Massenspeichergerät berücksichtigt, das an die USB-Schnittstelle angeschlossen ist.

CD Extra?

Diese Präferenz betrifft Discs vom Typ CD Extra und bestimmt, ob die Musik in der Audio-Session oder die MP3-Dateien in der Daten-Session abgespielt werden.

Audio: Die Musik in der Audio-Session wird abgespielt (Standardeinstellung).
MP3: MP3-Dateien werden abgespielt.

Joliet?

Diese Präferenz betrifft MP3-Discs im Joliet-Format und bestimmt, ob der CD-Receiver die SVD-Daten einliest oder die CD als ISO 9660-Disc behandelt. Normalerweise muss diese Einstellung nicht geändert werden.

SVD (Supplementary Volume Descriptor) unterstützt lange Datei- und Ordnernamen und auch andere Zeichen als Buchstaben und Ziffern. In einigen CD-Brennprogrammen wird das Joliet-Format als „Windows-Format“ bezeichnet.

Use SVD (SVD verwenden): SVD-Daten werden eingelesen (Standardeinstellung).
ISO9660: Daten werden als im ISO9660-Format eingelesen.

Hide Number? (Ziffern verdecken?)

Hier können Sie einstellen, ob die Nummern vor den Ordner- oder Dateinamen ausgeblendet werden sollen.

Wenn Sie mit einem Computer eine MP3-CD erstellen, können Sie in der Regel auch die Wiedergabereihenfolge der Dateien festlegen. Wenn Sie die MP3-Dateien jedoch durchnummerieren (01, 02, 03 usw.), wird jene Reihenfolge verwendet. Falls die Nummern nicht im Display angezeigt werden sollen, müssen Sie „Enable“ wählen.

Bitte wenden

Disable (Sperren):
Datei- und Ordnername werden einschließlich von Ziffern unverändert angezeigt (Standardeinstellung).

Enable (Freigeben):
Datei- und Ordnername werden mit verdeckten Ziffern angezeigt.

In der nachstehenden Tabelle finden Sie mehrere Beispiele nummerierter Datei- und Ordnernamen und die Erwähnung, wie/ob sie im „Disable"- und „Enable"-Modus angezeigt werden.

Datei-/ Ordnername	"Hide Number?"-Option	
	'Disable'	'Enable'
01 Pops	01 Pops	Pops
10-Rock	10-Rock	Rock
16_Jazz	16_Jazz	Jazz
21th Century	21th Century	21th Century
05-07-20 Album	05-07-20 Album	Album

Hinweis:
Diese Einstellung wird auch bei der Wiedergabe von MP3- und WMA-Dateien von einem USB-Massenspeichergerät berücksichtigt, das an die USB-Schnittstelle angeschlossen ist.

Folder Key? (Ordnerschlüssel?)

Diese Präferenz bestimmt die Funktionsweise der [FOLDER]-Taste.

All Folder (Alle Ordner):
Durch Drücken der [FOLDER]-Taste wird der All Folder-Modus gewählt. Wenn Sie die [FOLDER]-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, wird der Navigation-Modus aktiviert.

Navigation (Standardeinstellung)**:**
Durch erneutes Drücken der [FOLDER]-Taste wird der Navigation-Modus aktiviert. Wenn Sie die [FOLDER]-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, wird der All Folder-Modus aktiviert.

Gebrauch der USB-Schnittstelle

Der CD-Receiver kann MP3- und WMA-Dateien wiedergeben, die auf USB-Massenspeichergeräten, wie z. B. USB-Flash-Laufwerken und MP3-Playern gespeichert sind.

Unterstützte Audioformate

Bei Wiedergabe von einem USB-Massenspeichergerät unterstützt der CD-Receiver die folgenden Musikdateiformate.

■ MP3

- MP3-Dateien müssen das Format „MPEG-1 Audio Layer 3“ mit einer Sampling-Frequenz von 32kHz, 44,1kHz oder 48kHz und einer Bit-Rate von 32~ 320kbps haben. Inkompatible Dateien können nicht abgespielt werden.
- MP3-Dateien mit variabler Bitrate (VBR) werden unterstützt. (Die Spieldauer wird dann aber eventuell falsch angezeigt.)
- MP3-Dateien müssen die Kennung „.mp3“ oder „.MP3“ haben.

■ WMA

WMA steht für „Windows Media Audio“ und bezeichnet eine von der Microsoft Corporation entwickelte Komprimierungstechnologie für Audiodaten. Der CD-Receiver unterstützt das WMA-Format der Norm WMA Ver. 9.

- Bei WMA-Dateien muss die Copyright-Option ausgeschaltet sein.
- Die Abtastfrequenzen 32 kHz, 44,1 kHz und 48 kHz sowie Bitraten zwischen 48 kBit/s und 320 kBit/s werden unterstützt. Dateien mit anderen Abtastfrequenzen und Bitraten können nicht wiedergegeben werden.
- Dateien mit variabler Bitrate (VBR) werden unterstützt. (Die Spieldauer wird dann aber eventuell falsch angezeigt.)
- WMA-Dateien müssen die Kennung „.wma“ oder „.WMA“ haben.
- Geschützte WMA-Musikdateien eines MP3-Spielers können nicht wiedergegeben werden.

Anforderungen an USB-Massenspeichergerät

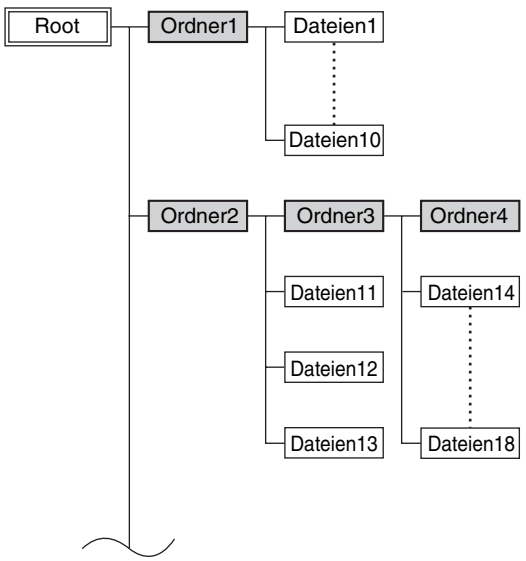
- Der CD-Receiver unterstützt USB-Massenspeichergeräte, die der USB-Massenspeicherprotokoll* entsprechen.
- Mit bestimmten USB-Geräten ist u.U. selbst dann keine Wiedergabe möglich, wenn diese der USB-Massenspeicherprotokoll* entsprechen.
- Es werden USB-Massenspeichergeräte mit dem FAT16- oder FAT32- Dateisystem unterstützt.
- Wenn das USB-Massenspeichergerät mehrere Partitionen aufweist, können nur Musikdateien in der ersten Partition wiedergegeben werden.
- Jeder Ordner darf bis zu 500 Musikdateien enthalten und die Verzeichnisstruktur kann maximal acht Ebenen umfassen.
- USB-Hubs und USB-Massenspeichergeräte mit Hub-Funktionen werden nicht unterstützt.
- Onkyo haftet nicht für den Verlust von bzw. Schäden an Daten eines USB-Datenträgers, der mit dem CD-Receiver verwendet wird. Wir raten dringend zum Anlegen einer Sicherheitskopie aller wichtigen Dateien.
- Der CD-Receiver unterstützt USB-MP3-Spieler, die der USB-Massenspeicherprotokoll* entsprechen. Allerdings unterstützen nicht alle USB MP3-Spieler das USB-Massenspeicherprotokoll*. Siehe im Zweifelsfall die Bedienungsanleitung Ihres USB MP3-Spielers.
- MP3-Spieler mit Musikdateien, die von speziellen Programmen verwaltet werden und iPod-Geräte, die mit iTunes betrieben werden, lassen sich nicht verwenden. Für iPod-Wiedergabe mit dem CD-Receiver muss das optionale RI Dock von Onkyo an den CD-Receiver angeschlossen werden (siehe Seite 22).
- Ein Überspielen von Musikdateien vom CD-Receiver auf ein USB-Massenspeichergerät ist nicht möglich.

* Die USB-Massenspeicherprotokoll gestattet einen Anschluss von USB-Massenspeichergeräten an Personalcomputer, ohne dass Spezialtreiber oder Software erforderlich sind.

Hinweise zu den Ordnern und Dateien eines USB-Massenspeichergerätes

Bei einem USB-Massenspeichergerät sind MP3- oder WMA-Dateien u.U. in einer hierarchischen Struktur angeordnet, wobei Ordner wie im nachstehenden Beispiel gezeigt Unterordner und Dateien enthalten.

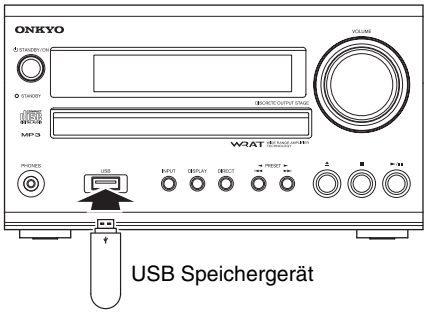
Alle Ordner werden unabhängig von der Hierarchie in der gleichen Ebene angezeigt.

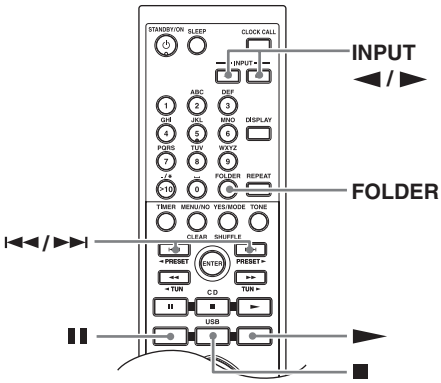


Wenn keine bestimmte Musikdatei oder kein bestimmter Ordner zur Wiedergabe gewählt wird, werden alle auf dem USB-Massenspeichergerät abgespeicherten Musikdateien in numerischer Reihenfolge abgespielt, angefangen mit Datei #1.

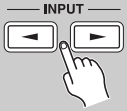
Abspielen von Musikdateien eines USB-Massenspeichergerät

Schauen wir uns jetzt an, wie man Musikdateien eines USB-Massenspeichergerät abspielt.
Schließen Sie ein USB-Speichergerät wie unten gezeigt an.





1 Fernbedienung



Wählen Sie mit den INPUT [◄]/[►]-Tasten „USB“.

- Wenn kein USB-Massenspeichergerät angeschlossen ist, wird „No USB (kein USB-Gerät)“ angezeigt.
- Wenn das USB-Massenspeichergerät keine MP3- oder WMA-Dateien enthält, wird „No File (keine Datei)“ angezeigt.

2

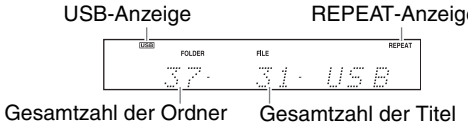
Drücken Sie die Wiedergabe- [►], um die Wiedergabe zu starten.

Die Wiedergabe beginnt mit der obersten Datei in der Ordnerstruktur (siehe Dateien #1 auf Seite 36).

Anhalten der Wiedergabe:
Drücken Sie die Stopp-Taste [■].

Anwahl der Wiedergabepause:
Drücken Sie die Pausetaste [❚❚]. Die Pausenanzeige ❚❚ erscheint. Drücken Sie die Pausetaste [❚❚] noch einmal, um die Wiedergabe erneut zu starten.

Anzeigen im Stoppzustand



Hinweis:

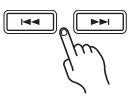
Die Wiedergabe von Musikdateien eines USB-Massenspeichergerätes erfolgt grundsätzlich im Wiedergabewiederholungs-Modus. Nach beendetem Abspielen aller Musikdateien startet die Wiedergabe erneut ab der obersten Musikdatei in der Ordnerstruktur. Die Art der Wiedergabewiederholung kann gewählt werden (siehe Seite 38).

Wahl von Musikdateien

Um an den Anfang der laufenden Musikdatei zurückzukehren, drücken Sie die Zurück-Taste [I◄◄].

Um an die vorige Datei zurückzukehren, drücken Sie die Zurück-Taste [I◄◄] erneut.

Fernbedienung



- Bei gestoppter Wiedergabe wird durch Drücken der Zurück-Taste [I◄◄] ein Sprung an die vorige Datei ausgeführt.

Drücken Sie die Vor-Taste [►►I], um einen Sprung an die nächste Datei auszuführen.

Wahl von Musikdateien in anderen Ordnern

1. **Drücken Sie die [FOLDER]-Taste, um den Namen des aktuellen Ordners anzuzeigen.**
   Die Anzeige des Ordnernamens blinkt.
2. **Zur Wahl des Ordners auf der nächsthöheren Ebene drücken Sie die Zurück-Taste [I◄◄]. Zur Wahl des Ordners auf der nächsttieferen Ebene drücken Sie die Vor-Taste [►►I].**
3. **Drücken Sie die [FOLDER]-Taste, um den Dateinamen anzuzeigen.**
4. **Verwenden Sie die Tasten Zurück [I◄◄] und Vor [►►I] zur Wahl einer Datei.**

Hinweise:

- Verbinden Sie den USB-Port des CD-Receivers niemals mit Ihrem Computer. Diese Verbindung erlaubt keine Wiedergabe von auf Ihrem Computer gespeicherter Musik mit dem CD-Receiver.
- Die Kompatibilität mit USB-Datenträgern sowie ihre fachgerechte Stromspeisung können nicht garantiert werden.
- Schließen Sie den USB-Datenträger niemals über den Umweg eines USB-Hubs an. Der USB-Datenträger muss immer direkt mit dem USB-Port des CD-Receivers verbunden werden.
- Wenn der USB-Datenträger zahlreiche Dateien enthält, dauert es eine Weile, bis der CD-Receiver sie alle erfasst hat.

Wiedergabefortsetzung

Wenn die Wiedergabe gestoppt wurde und Sie dann die Wiedergabetaste [►] drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen, wird die Wiedergabe erneut am Anfang der Datei gestartet, an der sie vorher gestoppt wurde.

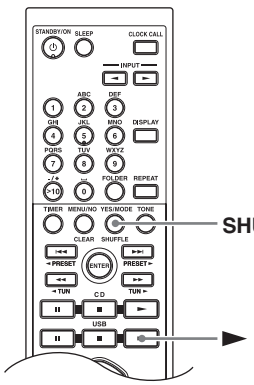
Aufheben der Wiedergabefortsetzung

Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Stopptaste [■].
Daraufhin erscheint „Resume Clear“ im Display.
Die „Resume“-Funktion wird auch durch Ausführung eines der folgenden Bedienvorgänge aufgehoben:

- Wahl einer anderen Musikdatei;
- Abtrennen des Netzkabels;
- Abtrennen des USB-Massenspeichergerätes während der Wiedergabe.

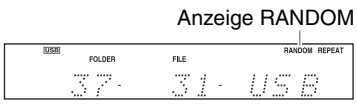
Zufallswiedergabe

Bei Zufallswiedergabe werden alle Musikdateien des USB-Massenspeichergerätes in einer zufallsbestimmten Reihenfolge abgespielt.



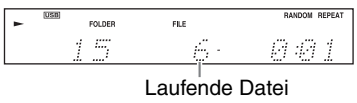
1 YES/MODE, SHUFFLE

Indem Sie die [SHUFFLE]-Taste drükken.
Die RANDOM-Anzeige erscheinen.



2

Drücken Sie die Wiedergabetaste [►], um die Zufallswiedergabe zu starten.

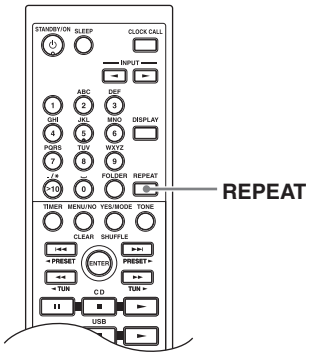


Abbrechen der Zufallswiedergabe

- Um die Zufallswiedergabe aufzuheben, drücken Sie die [SHUFFLE]-Taste. Die RANDOM-Anzeige verschwindet.
- Wenn Sie den CD-Receiver auf Standby (Bereitschaftsbetrieb) schalten oder die USB-Massenspeichergerät entnehmen, wird die Zufallswiedergabe beendet.

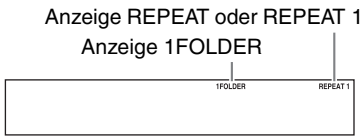
Wählen Sie die gewünschte Art der Wiedergabewiederholung

Bei Wiedergabe der Musikdateien eines USB-Massenspeichergerätes werden alle Dateien des USB-Massenspeichergerätes entsprechend der aktuellen Art der Wiedergabewiederholung abgespielt (die REPEAT-Anzeige leuchtet bereits). Die Art der Wiedergabewiederholung kann gewählt werden.



REPEAT

Betätigen Sie die [REPEAT]-Taste zur Wahl der gewünschten Art der Wiedergabewiederholung.

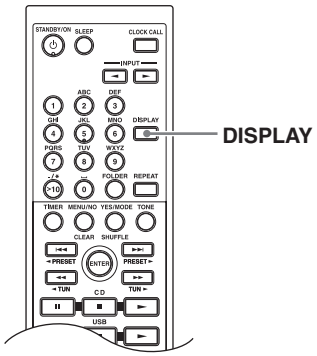


- Wiederholmodus (Standardeinstellung):
  Die REPEAT-Anzeige erscheinen.
- REPEAT 1-Wiedergabe:
  Die gewählte Datei wird fortlaufend wiederholt.
  Die REPEAT 1-Anzeige erscheinen.
- 1FOLDER-Wiedergabe:
  Alle Dateien des gewählten Ordners werden wiederholt wiedergegeben. Die Anzeigen REPEAT und 1FOLDER erscheinen.

Hinweis:
Die REPEAT 1- oder 1FOLDER-Wiedergabe kann nicht mit der Zufallswiedergabe kombiniert werden.

Anzeigen von Musikdatei-Informationen

Verschiedene Informationen über die momentan wiedergegebene MP3- bzw. WMA-Datei können angezeigt werden, einschließlich von ID3-Tags wie Titelnamen, Interpretennamen und Albumnnamen.



Fernbedienung

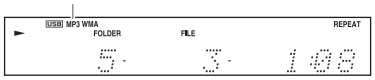
DISPLAY

Betätigen Sie während der Wiedergabe die [DISPLAY]-Taste, um die folgenden Informationen über eine Musikdatei anzuzeigen.

Verstrichene Zeit des aktuellen:

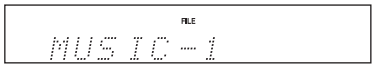
Die Länge der bisher verstrichenen Spielzeit des aktuellen MP3 oder WMA-Dateien (Standardanzeige). Wenn die verstrichene Zeit mehr als 99 Minuten und 59 Sekunden beträgt, wird „– –:– –“ angezeigt.

Dateiformatanzeigen*



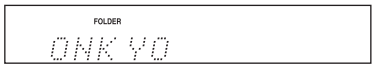
Dateien-name:

Der Name des aktuellen Dateien.



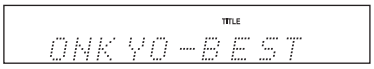
Ordnername:

Der Name der aktuellen Ordner.



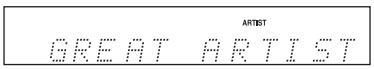
Titelbezeichnung:

Bezeichnung des aktuellen Dateien (falls ID3-Tag vorhanden).



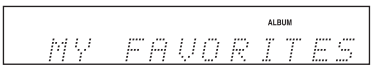
Interpretenname:

Name des Interpreten (falls ID3-Tag vorhanden).



Albumname:

Name des Albums (falls ID3-Tag vorhanden).



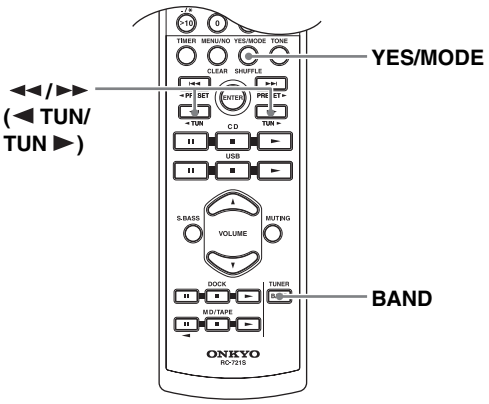
* Während der Wiedergabe einer MP3-Datei wird „MP3“ angezeigt.
Während der Wiedergabe einer WMA-Datei wird „WMA“ angezeigt.

Hinweise:

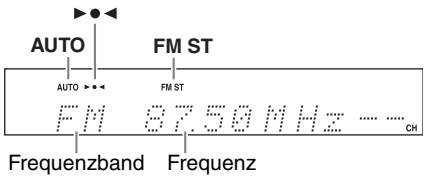
- Die [DISPLAY]-Taste des CD-Receivers kann ebenfalls zum Anzeigen dieser Informationen verwendet werden.
- Wenn ein Datei- oder Ordnername nicht darstellbare Zeichen enthält, werden jene Zeichen durch einen Unterstrich ersetzt. Sie können den CD-Receiver aber auch so einstellen, dass Namen mit solchen Zeichen als „File_n“ oder „Folder_n“ dargestellt werden, wobei „n“ die Datei- oder Ordnernummer vertritt (siehe „Bad Name? (Falscher Name?)“ auf Seite 34).
- Die Nummer am Anfang von Datei- und Ordnernamen kann verdeckt werden (siehe „Hide Number? (Ziffern verdecken?)“ auf Seite 34).

Anhören eines Radioprogramms

Einstellen einer Senderfrequenz



Wenn ein Sender gefunden wird, erscheint nur die ►●◄-Anzeige. Sobald ein Sender gefunden wird, hält die Suche an. Im Display erscheinen dann die FM ST-Anzeige.



(Die Anzeige richtet sich nach dem Auslieferungsland.)

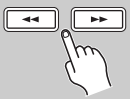
Anwahl eines schwachen UKW-Senders
Wenn das Signal eines Stereo-UKW-Senders zu schwach ist, lässt die Empfangsqualität wahrscheinlich zu wünschen übrig. Am besten wechseln Sie dann in den manuellen Modus und hören sich das Programm in Mono an.

1 **Drücken Sie die [BAND]-Taste wiederholt, um „AM“ oder „FM“ zu wählen.**

2 **Drücken Sie die [YES/MODE]-Taste wiederholt, um „Auto (Automatisch)“ oder „Manual (Manuell)“ zu wählen.**

- **Automatische Sendersuche**
  Die „AUTO“-Anzeige erscheint. Jetzt werden auch Stereo-Sender empfangen.
- **Manuelle Sendersuche**
  Die „AUTO“-Anzeige verschwindet und der Empfang ist mono.

3 **Suchen Sie mit den Rück- oder Vorlauftaste [◄◄]/[►►] einen Sender.**



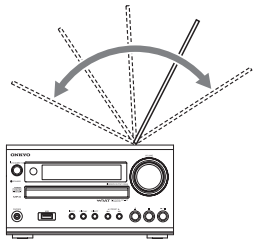
Im „Auto“-Modus hält die Suche an, sobald ein Sender gefunden wird.
Die Radiofrequenz kann für UKW in Schritten von 0,05 MHz und für MW in Schritten von 9 kHz oder 10 kHz geändert werden.
Wenn Sie die Taste im „Manual“-Modus freigeben, ändert sich die Frequenz nicht mehr. Sie können diese Taste auch wiederholt drükken, um schrittweise vor- oder zurückzugehen.

Hinweis:
Am CD-Receiver kann ein Sender auch abgestimmt werden, indem die PRESET [◄]/[►]-Taste mehrere Sekunden lang gedrückt gehalten wird.

Einstellen der Antenne

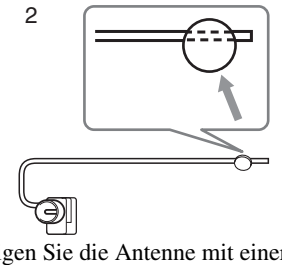
Einstellen und Installieren der UKW-Antenne
Regulieren Sie die Anordnung der UKW-Antenne, während Sie einen UKW-Sender anhören.

1



Ändern Sie die Ausrichtung der Antenne, um den besten Empfang zu erzielen.

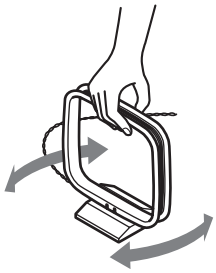
2



Befestigen Sie die Antenne mit einer Heftzwecke. (Die Heftzwecke nicht *durch* die Antenne drücken.)

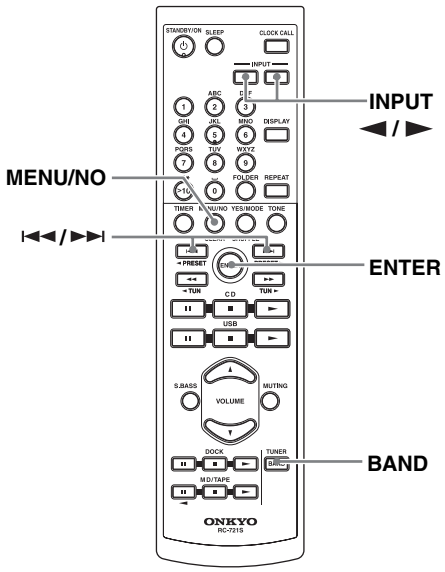
Achtung:
Verletzen Sie sich nicht mit der Heftzwecke!

Einstellen der MW-Antenne
Regulieren Sie die Anordnung und Ausrichtung der MW-Antenne, während Sie einen MW-Sender anhören, um den besten Empfang zu erhalten.



Automatische UKW-Senderspeicherung (‘Auto Preset’)

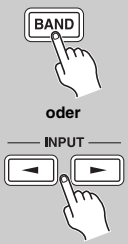
Mit der „Auto Preset (Automatische Festsenderspeicherung)“-Funktion können Sie alle in Ihrer Gegend empfangenen UKW-Radiosender speichern. Die Senderspeicher haben den Vorteil, dass Sie blitzschnell von einem Programm zu einem anderen wechseln können und die Sender nicht erst zu suchen brauchen. Für MW-Sender ist die „Auto Preset“-Funktion nicht belegt (siehe Seite 42).



Wichtiger Hinweis für ‘Auto Preset’!

Bei Verwendung der „Auto Preset“-Funktion werden eventuell bereits gespeicherte Frequenzen überschrieben.

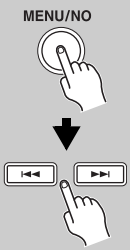
1



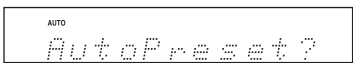
Drücken Sie die [BAND]-Taste bzw. INPUT [◄]/[►] so oft, bis die „FM“-Anzeige erscheint.

Richten Sie die UKW-Antenne so aus, dass ein optimaler Empfang gewährleistet ist.

2



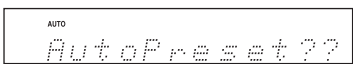
Drücken Sie die [MENU/NO]-Taste und wählen Sie mit den Tasten Zurück/Vor [I◄◄]/[►►I] „AutoPreset?“.



3

Drücken Sie [ENTER].

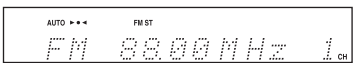
Die Bestätigungsmeldung „AutoPreset??“ erscheint am Display.



Um die „Auto Preset“-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die [MENU/NO]-Taste.

4

Drücken Sie [ENTER], um die automatische Senderspeicherung zu starten.



Es werden bis zu 20 Sender in der Reihenfolge ihrer Frequenzen gespeichert.

Hinweis:

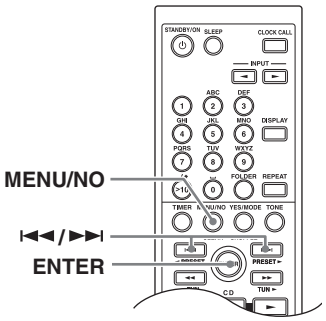
In bestimmten Fällen werden auch Frequenzen gespeichert, die nur Störgeräusche enthalten. Dann sollten Sie jene(n) Speicher wieder löschen (siehe Seite 47).

Senderspeicher lassen sich…

- Anwählen (siehe Seite 43)
- Benennen (siehe Seite 45)
- Kopieren (siehe Seite 46)
- Wieder löschen (siehe Seite 47)

Manuelles Speichern von MW/UKW-Sendern

Mit der „Preset Write (Festsender schreiben)"-Funktion können Sie von Hand MW- und UKW-Radiosender speichern. Die Senderspeicher haben den Vorteil, dass Sie blitzschnell von einem Programm zu einem anderen wechseln können und die Sender nicht erst zu suchen brauchen. UKW-Sender können auch automatisch gespeichert werden (siehe Seite 41).



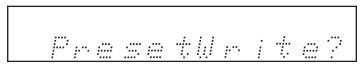
Über die Senderspeicher

- Es können 40 Senderfrequenzen gespeichert werden. Die Anzahl der MW- und UKW-Sender ist dafür unerheblich. So können Sie z.B. 27 UKW- und 13 MW-Sender bzw. 32 UKW- und 8 MW-Sender speichern.
- Obwohl sich die MW- und UKW-Frequenzen den verfügbaren Speicherbereich teilen, müssen sie separat gesichert werden. Um z.B. in Speicher 1 einen MW-Sender zu speichern, müssen Sie zuerst das MW-Band wählen. Möchten Sie dort eine UKW-Frequenz speichern, so müssen Sie das UKW-Band wählen.
- Es spielt keine Rolle, in welcher Reihenfolge die Speicherplätze belegt werden. So können sie z.B. zuerst Speicher 5, danach Speicher 1 usw. belegen.

1 **Suchen Sie den Sender, den Sie speichern möchten.**

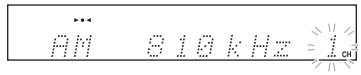
2 MENU/NO

Drücken Sie die [MENU/NO]-Taste und wählen Sie mit den Tasten Zurück/Vor [I◄◄]/[►►I] „Preset-Write?".



3 ENTER

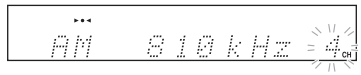
Drücken Sie [ENTER].



Die Speichernummer blinkt.
Um die „Preset Write"-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die [MENU/NO]-Taste.

4

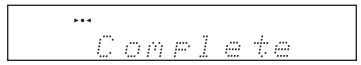
Drücken Sie die Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I], um einen Speicher zu wählen.



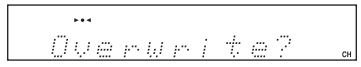
5 ENTER

Drücken Sie die [ENTER]-Taste, um die Frequenz zu speichern.

Wenn der gewählte Speicher noch keine Frequenz enthält, wird „Complete" angezeigt und die Frequenz wird gespeichert.



Wenn der gewählte Speicher wohl eine Frequenz enthält, wird „Overwrite?" angezeigt.

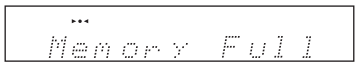


YES/MODE

Drücken Sie die [YES/MODE]-Taste, um den Inhalt des gewählten Speichers zu überschreiben.
Wenn Sie jene Frequenz behalten möchten, müssen Sie jetzt die [MENU/NO]-Taste drücken.

MENU/NO

Wenn „Memory Full" angezeigt wird, enthalten alle 40 Speicher Senderfrequenzen. Um weitere Sender speichern zu können, müssen Sie zuerst ein paar überflüssige Speicher löschen (siehe Seite 47).



6 Wiederholen Sie die Schritte 1–5, um noch weitere Senderfrequenzen zu speichern.

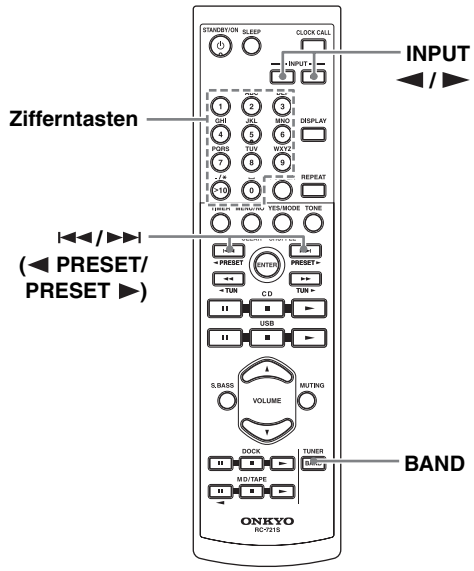
Wenn ein UKW-Sender gewählt wird, der auch RDS-und PS-Informationen („Program Service Name") enthält, wird statt der Senderfrequenz der Name des Senders angezeigt. (Weitere Hinweise zu RDS finden Sie auf Seite 44.)

Senderspeicher lassen sich…

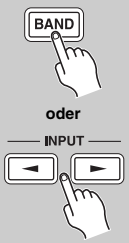
- Anwählen (siehe Seite 43)
- Benennen (siehe Seite 45)
- Kopieren (siehe Seite 46)
- Wieder löschen (siehe Seite 47)

Anwahl eines Senderspeichers

Es können nur Speicher gewählt werden, die bereits eine Senderfrequenz enthalten (siehe Seiten 41 und 42).



1



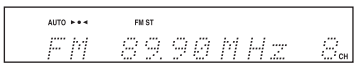
Wählen Sie mit der [BAND]- oder den INPUT [◄]/[►]-Tasten entweder „AM“ oder „FM“.

Jetzt wird wieder der zuletzt gewählte Speicher aufgerufen.

2

Drücken Sie die Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I], um einen Speicher zu wählen.

Mit der Zurück-Taste [I◄◄] wählen Sie den vorangehenden Senderspeicher. Mit der Vor-Taste [►►I] wählen Sie den nächsten Senderspeicher.



Mit den Zifferntasten kann man die Speichernummern direkt eingeben.

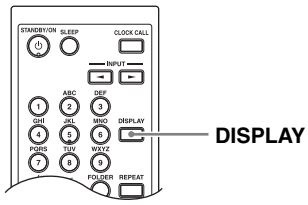
Anwahl:	Drücken Sie:
Speicher 8	8
Speicher 10	0
Speicher 22	>10 2 2

>10 Für die Eingabe von Zahlen größer als 10.

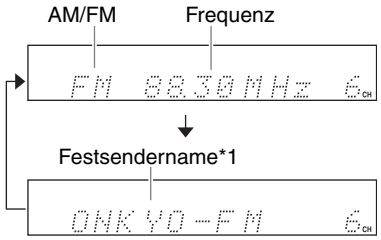
Die frontseitigen Bedienelemente können ebenfalls verwendet werden.

1. Wählen Sie mit der [INPUT]-Taste entweder „AM“ oder „FM“.
2. Wählen Sie einen Senderspeicher mit den PRESET [◄]/[►]-Tasten.

Anzeige von Senderinformationen



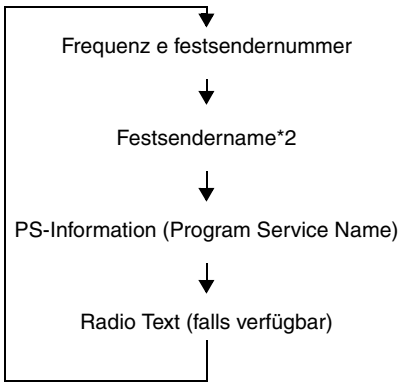
Drücken Sie die [DISPLAY]-Taste der Fernbedienung wiederholt, um Infos über den Sender anzufordern.
Die [DISPLAY]-Taste des CD-Receivers kann ebenfalls zur Anzeige dieser Informationen verwendet werden.



*1 Ist ein bestimmter Festsender nicht benannt, zeigt das Gerät „No Name (Kein Name)“ und dann die Frequenz an. Siehe „Benennen der Speicher“ auf Seite 45.

RDS-Empfang

Drücken Sie die [DISPLAY]-Taste wiederholt, um folgende RDS-Infos anzufordern.



Der RDS-Empfang ist nur möglich und nur in Gebieten, in denen RDS-Programme ausgestrahlt werden.

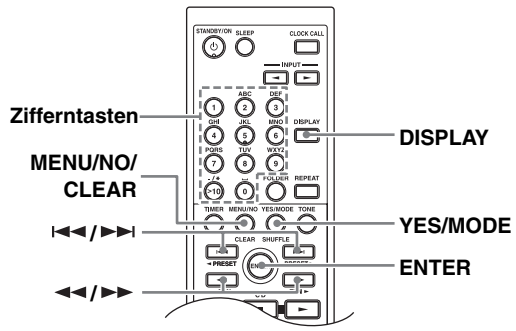
Was ist RDS?
RDS ist die Abkürzung für *Radiodatensystem* und bezeichnet ein Verfahren, bei dem außer dem UKW-Radiosignal auch Informationen gesendet werden. Die Entwicklung der Europäischen Rundfunkunion (EBU) steht in den meisten europäischem Ländern zur Verfügung. Viele UKW-Sender verwenden es heutzutage.
Der CD-Receiver unterstützt sowohl PS- (Program Service Name) als auch RT-Daten (Radiotext) von RDS-Signalen.
Wenn ein UKW-Sender mit RDS-Informationen („Radiodatensystem“) gefunden wird, leuchtet die RDS-Anzeige des CD-Receivers.

Hinweise:
- Wenn der Empfang eines RDS-Senders nur schwach ist, werden die RDS-Informationen nur unvollständig oder gar nicht angezeigt.
- An und zu erscheint während des Empfangs von RT-Daten die Meldung „Wait…“.

*2 Wenn der gewählte Festsender keinen Namen besitzt, wird er übersprungen, und der nächste Sendername wird angezeigt.

Benennen der Speicher

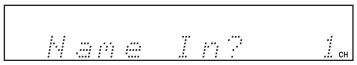
Bei Bedarf können Sie den Senderspeichern Namen geben. Die Speichernamen dürfen bis zu 8 Zeichen enthalten.



1 **Wählen Sie den Speicher, den Sie benennen möchten (siehe Seite 43).**

2 MENU/NO

Drücken Sie die [MENU/NO]-Taste und wählen Sie mit den Tasten Zurück/Vor [|◄◄]/[►►|] „Name In?“.



3 ENTER

Drücken Sie [ENTER].

4 DISPLAY

Drücken Sie die [DISPLAY]-Taste wiederholt, um eine der folgenden Zeichengruppen zu wählen.

- „A“ für Großbuchstaben.
- „a“ für Kleinbuchstaben.
- „1“ für Ziffern und Symbole.

Zeichengruppe

5

- **Anwahl von Buchstaben:**
  Drücken Sie die Zifferntasten wiederholt, um den gewünschten Buchstaben zu wählen. Mit der Taste [2] wählen Sie z.B. abwechselnd: „A“, „B“ und „C“.
- **Eingabe von Ziffern und Symbolen:**
  Mit den Zifferntasten können Ziffern eingegeben werden.
  Drücken Sie die [>10]-Taste wiederholt, um eine der folgenden Optionen zu wählen: ␣ (Leerstelle)./* - , !? & ’ ( )
  Drücken Sie die [0]-Taste wiederholt, um eine der folgenden Optionen zu wählen: 0 oder ␣ (Leerstelle)

Hinweis:
Mit den Zifferntasten lassen sich nicht alle verfügbaren Symbole eingeben. Verwenden Sie die Zurück- und Vor-Taste [|◄◄]/[►►|], um aus allen Symbolen wählen zu können.

Drücken Sie nach Aufrufen des gewünschten Symbols [ENTER], um es zu übernehmen.

- **Ändern der Zeichen:**
  Um ein bereits eingegebenes Zeichen zu ändern oder zu löschen, müssen Sie es mit der Rück- oder Vorlauftaste [◄◄]/[►►] anfahren und ein anderes Zeichen wählen bzw. die [CLEAR]-Taste drücken, um es zu löschen.
- **Einfügen eines weiteren Zeichens:**
  Um ein weiteres Zeichen einzufügen, müssen Sie mit der Rück- oder Vorlauftaste [◄◄]/[►►] das Zeichen unmittelbar hinter der Einfügestelle wählen. Jenes Zeichen blinkt. Wählen Sie mit der Zurück- oder Vor-Taste [|◄◄]/[►►|] „[M]“, drücken Sie [ENTER] und wählen Sie das neue Zeichen.

Um die „Name In“-Funktion aufzuheben, halten Sie die [MENU/NO]-Taste 2 Sekunden lang gedrückt.

6 YES/MODE

Bestätigen Sie den Namen, indem Sie die [YES/MODE]-Taste drükken.

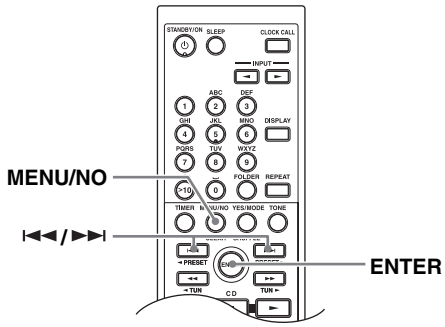
Der Speicher übernimmt diesen Namen und im Display erscheint „Complete“.

Verfügbare Zeichen

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
_ @ ’ < > # $ % & * = ; : + - / ( ) ?
! ’ “ , . ␣ (Leerzeichen) M (Einfügen)

Copying Presets

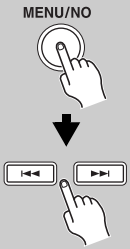
Mit der „Preset Copy (Festsender kopieren)"-Funktion können Sie die Reihenfolge der Senderspeicher ändern. Beim Kopieren eines Speichers wird auch der Name „mitgenommen".



1 **Wählen Sie den Speicher, den Sie kopieren möchten (siehe Seite 43).**

FM 88.00MHz 4CH

2 **Drücken Sie die [MENU/NO]-Taste und wählen Sie mit den Tasten Zurück/Vor [I◄◄]/[►►I] „Preset-Copy?".**



AUTO
PresetCopy?

3 **Drücken Sie [ENTER].**

FM 88.00MHz 4CH

Die Nummer des für die Kopie gewählten Speichers blinkt.

4 **Drücken Sie die Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I], um den Zielspeicher zu wählen.**

FM 88.00MHz 6CH

Die Nummer des Zielspeichers blinkt.

5 **Drücken Sie die [ENTER]-Taste, um die Kopie auszuführen.**

Wenn der gewählte Zielspeicher noch keine Frequenz enthält, wird „Complete" angezeigt, und die Frequenz wird kopiert.

Complete

Wenn der gewählte Speicher wohl eine Frequenz enthält, wird „Overwrite?" angezeigt.

Overwrite? 6CH

Drücken Sie die [ENTER]-Taste, um den Zielspeicher zu überschreiben.

Wenn Sie jene Frequenz behalten möchten, müssen Sie jetzt die [MENU/NO]-Taste drücken.

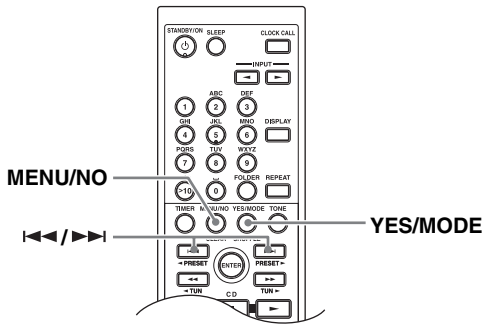
Wenn „Memory Full" angezeigt wird, enthalten alle 40 Speicher Senderfrequenzen. Um weitere Sender speichern zu können, müssen Sie zuerst ein paar überflüssige Speicher löschen (siehe Seite 47).

Memory Full

Tipp:

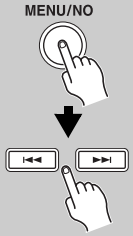
Wenn sich Ihr Lieblingssender in Speicher 5 befindet, aber nun zu Speicher 1 verschoben werden soll, müssen Sie Speicher 5 zu 1 kopieren. Wenn Sie die Frequenz von Speicher 1 behalten möchten, sollten Sie sie vorher zu einem anderen Speicher kopieren.

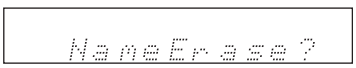
Löschen eines Speichernamens



1 **Wählen Sie den Speicher, dessen Namen Sie löschen möchten (siehe Seite 43).**

2 **Drücken Sie die [MENU/NO]-Taste und wählen Sie mit den Tasten Zurück/Vor [I◄◄]/[►►I] „NameErase?“.**

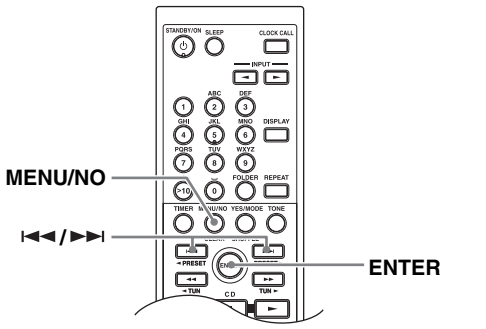




3 **Drücken Sie die [YES/MODE]-Taste, um den Namen zu löschen.**

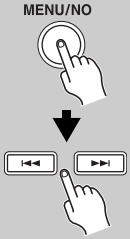
Der Speichername wird gelöscht und im Display erscheint „Complete“.

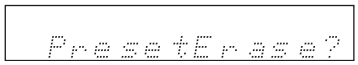
Löschen von Speichern



1 **Wählen Sie den Speicher, den Sie löschen möchten (siehe Seite 43).**

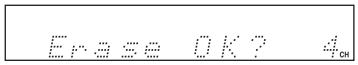
2 **Drücken Sie die [MENU/NO]-Taste und wählen Sie mit den Tasten Zurück/Vor [I◄◄]/[►►I] „PresetErase?“.**





3 **Drücken Sie [ENTER].**

Nun erscheint eine Rückfrage.



Um die „Preset Erase (Festsender löschen)“-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die [MENU/NO]-Taste.

4 **Drücken Sie die [ENTER]-Taste, um den Speicher zu löschen.**

Der Speicher wird gelöscht und im Display erscheint „Complete“.

Einstellen der Uhr

Senderwahl für die AccuClock-Funktion

Die AccuClock-Funktion verwendet normalerweise den UKW-Sender mit dem stärksten Signal zur Einstellung der Uhr. Kann die Uhr über diesen Sender nicht korrekt eingestellt werden, können Sie vorgeben, welchen UKW-Sender die AccuClock-Funktion verwenden soll. Wählen Sie dafür einen RDS-Sender, der CT-Informationen (Clock Time) überträgt.

1

Drücken Sie [TIMER].

Am Display erscheint „Clock (Uhr)“. Wurde die Uhr bereits eingestellt, erscheint statt dessen eine Timer-Option. In diesem Fall müssen Sie wiederholt [TIMER] drücken, bis „Clock“ angezeigt wird.

2

Drücken Sie [ENTER].

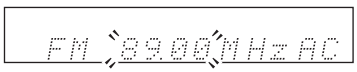
Am Display erscheint r „AccuClock“ oder „*AccuClock**“.

Wenn „ManualAdjust“ angezeigt wird, müssen Sie mit der Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] „AccuClock“ der „*AccuClock*“ wählen.

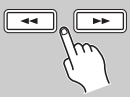
3

Drücken Sie [ENTER].

Die Frequenz blinkt im Display.



4



Wählen Sie mit der Rück- oder Vorlauftaste [◄◄]/[►►] einen UKW-Sender.

Tipp:

Wenn Sie die [YES/MODE]-Taste statt Rück- oder Vorlauf [◄◄]/[►►] drücken, sucht der CD-Receiver automatisch einen geeigneten Sender.

Wenn ein Sender mit RDS-Informationen („Radiodatensystem“) gefunden wird, leuchtet die „RDS“-Anzeige.

Die „RDS“-Anzeige blinkt, während der CD-Receiver einen Sender sucht. Sobald einer gefunden wird, leuchtet die Anzeige.

5

Nach Wahl des Senders drücken Sie [ENTER].

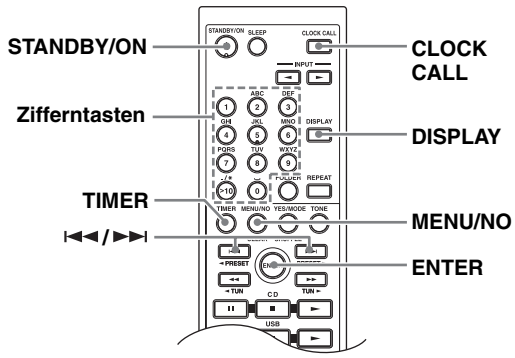
Während der Einstellung der Uhr blinkt die„Wait (Warten)“ -Meldung am Display. Diese Einstellungsphase kann mehrere Minuten dauern. Nachdem die Uhrzeit eingestellt ist, läuft die Meldung „Clock Adjusted (Uhr eingestellt)“ über das Display. Danach werden für eine Weile Tag und Uhrzeit angezeigt.

Hinweise:

- Wenn die Uhrzeit nicht korrekt eingestellt wurde, müssen Sie entweder einen anderen UKW-Sender wählen oder die Uhrzeit von Hand einstellen (siehe Seite 49).
- Die „AccuClock“-Funktion aktualisiert die Uhrzeit ein Mal täglich. Wenn Sie das nicht möchten, müssen Sie die „AccuClock“-Funktion ausschalten (siehe Seite 23).

Manuelles Einstellen der Uhr

Die Uhrzeit kann wahlweise im 12- oder 24-Stunden-Format angezeigt werden.



1 TIMER

Drücken Sie wiederholt [TIMER], bis „Clock (Uhr)“ am Display erscheint.

Clock

2 ENTER

Drücken Sie [ENTER].

AccuClock

3 |◄◄ ►►|

Drücken Sie die Zurück- oder Vor-Taste [|◄◄]/[►►|], um „ManualAdjust (Manuelle Einstellung)“-Funktion zu wählen.

ManualAdjust

4 ENTER

Drücken Sie [ENTER].

SUN 000

5 |◄◄ ►►|

Wählen Sie mit der Zurück- oder Vor-Taste [|◄◄]/[►►|] den Wochentag.

Möglichkeiten: SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI oder SAT.

6 ENTER

Drücken Sie [ENTER].

THU 000

Um die „ManualAdjust (Manuelle Einstellung)“-Funktion jetzt bereits zu deaktivieren, drücken Sie die [MENU/NO]-Taste.

7 |◄◄ ►►|

Drücken Sie die Zurück- oder Vor-Taste [|◄◄]/[►►|], um die Uhrzeit einzustellen.

Die Uhrzeit kann auch mit den Zifferntasten eingegeben werden.

THU 1903

Wenn Sie das 12-Stunden-Format verwenden, müssen Sie mit der [>10]-Taste der Fernbedienung „AM“ oder „PM“ wählen.

8 ENTER

Drücken Sie [ENTER].

THU 1903

Die Uhrzeit wird eingestellt und der zweite Punkt blinkt.

Anzeigen des Datums und der Uhrzeit

Drücken Sie die [CLOCK CALL]-Taste der Fernbedienung, um den Tag und die Uhrzeit anzuzeigen.
Befindet sich der CD-Receiver im Bereitschaftsbetrieb, so wird die Uhrzeit 8 Sekunden lang angezeigt.

Wahl des 12- oder 24-Stunden-Formats

Um das 12- oder 24-Stunden-Format zu wählen, müssen Sie die Uhrzeit aufrufen und die [DISPLAY]-Taste drükken.

Anzeige der Uhrzeit im Bereitschaftsbetrieb

Um dafür zu sorgen, dass der CD-Receiver die Uhrzeit auch im Bereitschaftsbetrieb anzeigt, müssen Sie ihn einschalten und seine [STANDBY/ON]-Taste ±2 Sekunden gedrückt halten.
Wenn die Uhrzeit im Bereitschaftsbetrieb angezeigt wird, ist der Stromverbrauch etwas höher.

Verwendung der Timer

Der CD-Receiver bietet fünf Timer: Vier programmierbare, mit denen die Wiedergabe oder Aufnahme zu einem gewünschten Zeitpunkt ausgelöst sowie einen Sleep-Timer, der den CD-Receiver nach einer bestimmten Zeit abschaltet. Auch andere –via RI mit dem CD-Receiver verbundene– Onkyo-Geräte können mit den Timern gesteuert werden (Anschlussdetails finden Sie auf den Seiten 20 und 22).

Über die Timer

Hier wird erklärt, wie man die vier programmierbaren Timer einstellt. Die „Sleep"-Funktion wird auf Seite 54.

Timer-Typen

Alle Timer können zum Auslösen der Aufnahme („Rec") oder der Wiedergabe („Play") verwendet werden.

■ Play

Der „Play"-Modus eignet sich zum Starten der Wiedergabe des CD-Receivers oder eines anderen Onkyo-Geräts, das über ein RI-Kabel angeschlossen ist. Mit einem solchen „Play"-Timer können Sie z.B. den CD-Receiver als morgendlichen „Radiowecker" verwenden.

■ Rec

Im Rec-Modus beginnen zum verlangten Zeitpunkt sowohl die Wiedergabe eines Geräts als auch die Aufnahme eines anderen. Das Aufnahme- (z.B. ein Kassettendeck oder MD-Recorder von Onkyo) und Wiedergabegerät müssen beide über RI-Kabel mit dem CD-Receiver verbunden sein. Ein „Rec"-Timer erlaubt z.B. das automatische Mitschneiden Ihrer täglichen Lieblings-Radiosendung.

Wiedergabe- & Aufnahmegeräte

Als Wiedergabegerät können Sie entweder den CD-Receiver (AM, FM, oder CD) bzw. eine andere Onkyo-Komponente (MD-Recorder, Kassettendeck usw.) verwenden. Diese muss über ein RI-Kabel mit dem CD-Receiver verbunden werden. Es kann aber auch ein Gerät mit eigenem Timer, das an die Audio-Eingänge des CD-Receiver angeschlossen ist, verwendet werden.

Es ist auch möglich MP3- und WMA-Dateien von einem USB-Massenspeichergerät wiederzugeben, das an die USB-Schnittstelle angeschlossen ist.

Als Aufnahmegerät kommt ein MD-Recorder oder Kassettendeck von Onkyo in Frage, der/das über ein RI-Kabel mit dem CD-Receiver verbunden ist.

Repeat Timers-Funktion

Jeder Timer kann so programmiert werden, dass er nur ein Mal (Once), wöchentlich (Every), täglich (Everyday) oder an den verlangten Tagen (Days Set) ausgelöst wird.

■ Once

Der Timer wird nur ein Mal ausgelöst.

■ Every

Der Timer wird jede Woche zum programmierten Zeitpunkt (Tag/Uhrzeit) ausgelöst.

• Everyday

Der Timer wird täglich ausgelöst.

• Days Set

Der Timer kommt über einen bestimmten Zeitraum von Tagen zum Einsatz. Mit dieser Einstellung können Sie den Timer z.B. als Wecker an Arbeitstagen (Montags bis Freitags) verwenden.

Timer-Beispiele

Nachstehend finden Sie ein paar Anregungen für die Arbeit mit den Timern.

Timer 1: Um dafür zu sorgen, dass Sie jeden Morgen von dem in Speicher 1 gesicherten Sender geweckt werden, müssen Sie folgendermaßen verfahren:
Play➔FM 1➔Every➔Every Day➔On 7:00➔Off 7:30
Wenn diese Weckfunktion nur an Wochentagen ausgelöst werden soll, müssen Sie „Days Set" statt „Everyday" wählen und als Wochentage „MON–FRI" eingeben.

Timer 2: Um diesen Timer für die Aufnahme eines Radioprogramms (Speicher 2) am nächsten Sonntag zu nutzen, müssen Sie folgende Einstellungen vornehmen:
Rec➔FM 2➔TAPE➔Once➔SUN➔On 21:00➔Off 22:00
(Hierfür benötigen Sie ein RI-fähiges Kassettendeck oder einen MD-Recorder von Onkyo.)

Timer 3: Um eine tägliche UKW-Sendung (Montag bis Freitag) auf MiniDisc aufzuzeichnen, müssen Sie folgende Einstellungen wählen:
Rec➔FM 1➔MD➔Every➔Days Set➔MON➔FRI➔On 15:00➔Off 15:30

Timer-Priorität

Wenn mindestens zwei Timer exakt zum selben Zeitpunkt ausgelöst werden, hat derjenige mit der kleineren Nummer Vorrang. Beispiel:

Timer 1: 07:00 – 13:00 (Dieser Timer hat Vorrang.)
Timer 2: 07:00 – 12:30

Wenn die Einstellungen zweier Timer zu einer teilweisen Überlagerung führen, hat der früher beginnende Timer Vorrang. Beispiel:

Timer 1: 9:00 – 10:00
Timer 2: 8:00 – 10:00 (Dieser Timer hat Vorrang.)

Wenn sich die Einstellungen von zwei oder mehr Timern (für den gleichen Tag) überschneiden, hat der Timer mit der früheren Startzeit Vorrang. Die übrigen Timer werden ignoriert. Beispiel:

Timer 1: 0:00 – 1:00 (Dieser Timer hat Vorrang.)
Timer 2: 1:00 – 2:00

Timer-Anzeigen

Wenn Sie einen Timer programmieren, erscheint die TIMER-Anzeige im Display. Timer, die eine Aufnahme auslösen, sind an einem Strich unter ihrer Nummer erkenntlich.

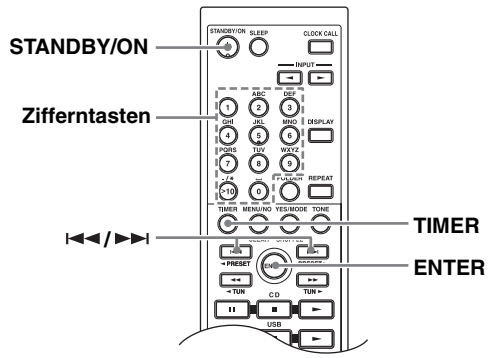
Hinweise:

- Die Timer greifen nur, wenn sich der CD-Receiver zu jenem Zeitpunkt im Standby-Modus befindet. Wenn er bereits eingeschaltet ist, haben die Aufnahme- und Wiedergabe-Timer keinen Einfluss auf sein Verhalten.
- Bei laufender Timer-Wiedergabe oder -Aufnahme kann man den Beginn und das Ende der Timer-Frist nicht ändern.
- Um einen Timer für die Fernbedienung eines anderen Geräts verwenden zu können, müssen Sie letzteres ordnungsgemäß an den CD-Receiver anschließen. Außerdem funktioniert RI nur, wenn die Quellenanzeige des CD-Receiver den richtigen Namen des an MD/TAPE IN, angeschlossenen Geräts anzeigt (siehe Seite 26).

Programmieren eines Timers

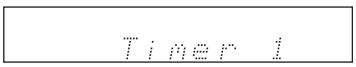
Hinweise:

- Vor Programmieren der Timer müssen Sie bei Bedarf die Uhrzeit einstellen.
- Wenn ein Timer die Radiowiedergabe starten soll, müssen Sie auch einen Sender speichern. (Siehe Seiten 41 und 42.)
- Wenn Sie während der Timer-Programmierung länger als 60 Sekunden keine Taste drücken, wird der Vorgang abgebrochen. Dann erscheint wieder die vorige Display-Seite.



1 TIMER

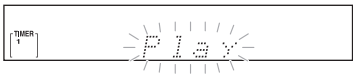
Drücken Sie die [TIMER]-Taste wiederholt, um den betreffenden Timer (1, 2, 3 oder 4) zu wählen und betätigen Sie anschließend [ENTER].



Wenn jetzt „Clock“ angezeigt wird, müssen Sie zuerst die Uhrzeit einstellen (siehe Seiten 23, 48 und 49).

2

Wähle Sie mit der Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] „Play“ oder „Rec“ und drücken Sie anschließend [ENTER].



oder

Wenn „Rec“ nicht gewählt werden kann, müssen Sie die Verbindung des Kassettendecks oder MD-Recorders von Onkyo mit den MD/TAPE-Buchsen überprüfen (siehe Seiten 20 und 21) und die richtige Quellenanzeige wählen (siehe Seite 26).

3

Wähle Sie mit der Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] die Quelle und drücken Sie anschließend [ENTER].

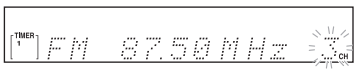
Es können folgende Quellen gewählt werden:

FM, AM, TAPE, USB, DOCK oder CD.

Bei Wahl von „Rec“ kann nur „FM“ oder „AM” als Eingangsquelle gewählt werden.

4

Wenn Sie „AM“ oder „FM“ gewählt haben, drücken Sie die Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I], um einen Senderspeicher zu wählen. Betätigen Sie anschließend [ENTER].



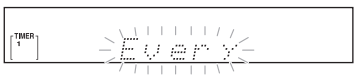
5

Wenn Sie „Rec“ gewählt haben, müssen Sie nachschauen, ob der Name des Recorders im Display blinkt und anschließend [ENTER] drücken.

6

Wähle Sie mit der Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] „Once“ oder „Every“ und drücken Sie [ENTER].

Wählen Sie „Once“ für eine einmalige Auslösung. Wählen Sie „Every“, damit der Vorgang allwöchentlich wiederholt wird.



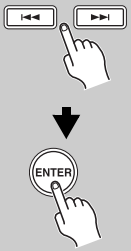
7

Wenn Sie „Once“ gewählt haben, drücken Sie die Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I], um den Wochentag zu wählen. Betätigen Sie anschließend [ENTER].

Möglichkeiten: SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI oder SAT.

Fahren Sie mit Schritt 10 fort.

8

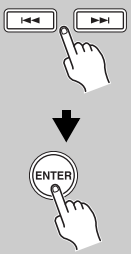


Wenn Sie „Every“ gewählt haben, drücken Sie die Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I], um einen Wochentag, „Everyday“ oder „Days Set“ zu wählen. Betätigen Sie anschließend [ENTER].

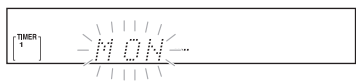
Die Möglichkeiten lauten:

MON ⇔ TUE ⇔ WED ⇔ THU ⇔ FRI
⇕ ⇕
SUN ⇔ Days Set ⇔ Everyday ⇔ SAT

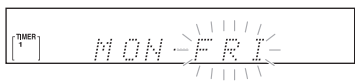
9



Wenn Sie „Days Set“ gewählt haben, drücken Sie die Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I], um den ersten Tag zu wählen. Betätigen Sie anschließend [ENTER].

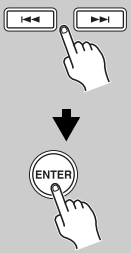


Wählen Sie mit der Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] den letzten Tag und drücken Sie [ENTER].



Es können nur aufeinander folgende Tage gewählt werden.

10



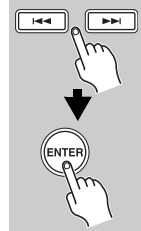
Stellen Sie mit der Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] die Startzeit ein und drücken Sie [ENTER].

Die Uhrzeit kann auch mit den Zifferntasten eingegeben werden. Um z.B. „7:29“ einzugeben, müssen Sie [7], [2] und [9] drücken.

Hinweise:

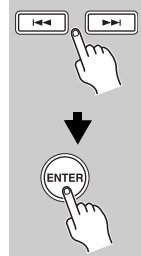
- Bei Eingabe der „On“-Zeit wird der Endzeitpunkt („Off“) automatisch eine Stunde später eingestellt.
- Um sicherzugehen, dass die ersten Sekunden des gewünschten Programms nicht verloren gehen, sollten Sie den Startzeitpunkt ±1 Minute früher wählen.

11

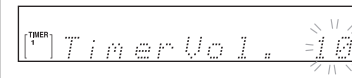


Stellen Sie mit der Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] die Endzeit ein und drücken Sie [ENTER].

12



Bei Wahl von „Play“ in Schritt 2, stellen Sie mit der Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] die Lautstärke des CD-Receivers ein und drücken Sie [ENTER].



Die Vorgabe lautet „10“.

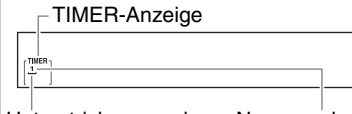
Wenn Sie die gebräuchliche Lautstärke verwenden möchten, müssen Sie die Zurück-Taste [I◄◄] so oft drücken, bis „TimerVol.Off“ im Display erscheint. Dann verwendet der Timer die Lautstärke, die vor Anwahl des Bereitschaftsbetriebs gewählt wurde.

13

CD-Receiver

Fernbedienung

STANDBY/ON



Unterstriche verweisen auf Aufnahme-Timer.

Nummer des programmierten Timers

Drücken Sie die [STANDBY/ON]-Taste, damit der CD-Receiver in den Bereitschaftsbetrieb wechselt.

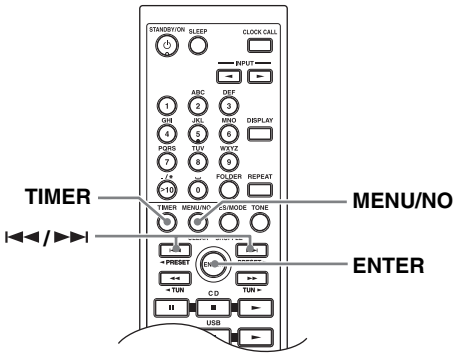
Hinweise:

- Die Timer funktionieren nur, wenn sich der CD-Receiver im Bereitschaftsbetrieb befindet.
- Einen noch laufenden Timer-Vorgang kann man mit der [TIMER]- oder [SLEEP]-Taste abbrechen.
- Während der Timer-gesteuerten Aufnahme ist die Tonausgabe des CD-Receiver stummgeschaltet. Wenn Sie sich das Quellsignal anhören möchten, müssen Sie die [MUTING]-Taste drücken. Drükken Sie sie noch einmal, um die Stummschaltung des CD-Receiver wieder zu aktivieren.
- Die Speicher-, Zufalls- und „1-Folder“-Wiedergabe sind während der Timer-Verwendung nicht belegt.

Um zu einem beliebigen Zeitpunkt zu Schritt 1 zurückzukehren und den Timer neu zu programmieren, müssen Sie die [MENU/NO]-Taste drücken.

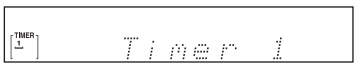
Ein- und Ausschalten der Timer

Bereits programmierte Timer kann man beliebig aus- und wieder einschalten. Beispiel: Wenn Sie in Urlaub fahren, brauchen Sie die programmierte Weckfunktion wahrscheinlich nicht.



1 TIMER

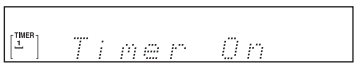
Drücken Sie die [TIMER]-Taste wiederholt, um Timer 1, 2, 3 oder 4 zu wählen.



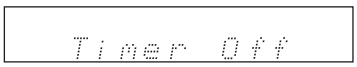
Die Nummern der programmierten Timer werden im Display angezeigt.

2

Wählen Sie mit der Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] „Timer On (Timer Ein)“ oder „Timer Off (Timer Aus)“.



oder

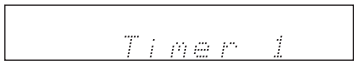


Nach ein paar Sekunden erscheint wieder die vorige Anzeige.

Kontrolle der Timer-Einstellungen

1 TIMER, ENTER

Drücken Sie die [TIMER]-Taste wiederholt, um den betreffenden Timer (1, 2, 3 oder 4) zu wählen und betätigen Sie anschließend [ENTER].



2 ENTER

Drücken Sie die [ENTER]-Taste wiederholt, um die Timer-Einstellungen der Reihe nach aufzurufen.

Hinweise:

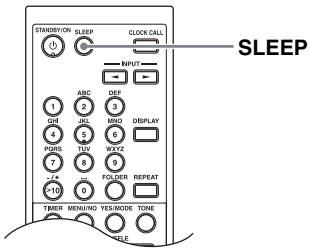
- Bei Bedarf können Sie die Einstellungen mit der Zurück- & Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] ändern.
- Wenn Sie die Einstellungen eines ausgeschalteten Timers ändern, wird er automatisch aktiviert.

Wenn Sie keine Einstellung ändern, erscheint wieder die zuvor gewählte Anzeige.

Um dieses Einstellungsverfahren vorzeitig abzubrechen, müssen Sie die [MENU/NO]-Taste drücken.

Verwendung der Schlummerfunktion

Mit der „Sleep Timer“-Funktion sorgen Sie dafür, dass der CD-Receiver zum gewählten Zeitpunkt automatisch ausgeschaltet wird.

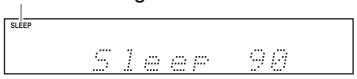


Drücken Sie die [SLEEP]-Taste wiederholt, um die gewünschte Frist einzustellen.

Der Einstellbereich der [SLEEP]-Taste lautet 90~10 Minuten (in 10-Minuten-Schritten).

Stellen Sie mit der Zurück- oder Vor-Taste [I◄◄]/[►►I] die Timer-Frist (99~1 Minuten) ein.

SLEEP-Anzeige



Wenn Sie einen Zeitwert für den „Sleep Timer“ einstellen, erscheint die „SLEEP“-Anzeige im Display. Außerdem wird ungefähr 8 Sekunden lang die eingestellte Frist angezeigt. Danach erscheint wieder die vorige Anzeige.

Hinweis:

Wenn Sie gerade eine CD zu einem Kassettendeck oder MD-Recorder von Onkyo überspielen, greift die Timer-Einstellung nicht. Erst wenn die Überspielung beendet ist, wechselt der CD-Receiver in den Bereitschaftsbetrieb.

Kontrolle der Restzeit

Um die verbleibende Frist in Erfahrung zu bringen, müssen Sie die [SLEEP]-Taste drücken.

Wenn Sie [SLEEP] drücken, während die eingestellte Frist angezeigt wird, verringert sich der Zeitwert um 10 Minuten.

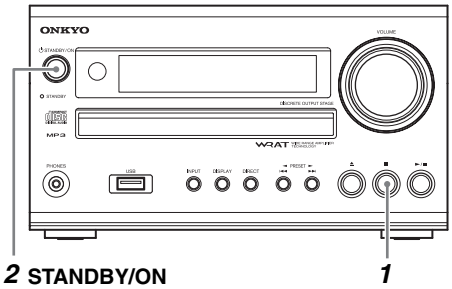
Deaktivieren der Sleep-Funktion

Um die Timer-Funktion auszuschalten, müssen Sie die [SLEEP]-Taste so oft drücken, bis die „SLEEP“-Anzeige wieder verschwindet.

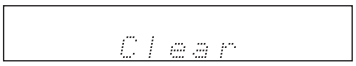
Fehlersuche

Wenn sich der CD-Receiver nicht erwartungsgemäß verhält, sollten Sie zuerst folgende Punkte überprüfen.

Wenn Sie das Problem nicht selbst beheben können, sollten Sie den CD-Receiver zuerst zurückstellen und sich (bei Bedarf) erst danach an Ihren Onkyo-Händler wenden.
Beim Zurückstellen des CD-Receivers werden die Senderfrequenzen und Ihre eigenen Einstellungen gelöscht.



Um wieder die ab Werk programmierten CD-Receiver-Einstellungen zu laden, müssen Sie ihn einschalten, während Sie die Tasten [■] und [STANDBY/ON] gedrückt halten.



Im Display des CD-Receivers erscheint dann „Clear“. Danach wechselt das Gerät in den Bereitschaftsbetrieb.

Stromversorgung

Der CD-Receiver lässt sich nicht einschalten.

- Überzeugen Sie sich davon, dass das Netzkabel richtig in die Wandsteckdose eingesteckt wurde (siehe Seite 22).
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, warten Sie mindestens fünf Sekunden lang und stecken Sie dann das Kabel erneut ein.

Der CD-Receiver geht plötzlich aus.

- Wenn Sie den Sleep-Timer eingestellt haben und die TIMER-Anzeige im Display sehen, schaltet sich der CD-Receiver nach der gewählten Frist automatisch aus.
- Am Ende einer Timer-gesteuerten Wiedergabe oder Aufnahme wechselt der CD-Receiver automatisch in den Bereitschaftsbetrieb.
- Wenn die STANDBY-Anzeige blinkt, wurde die Schutzschaltung des Verstärkerteils aktiviert. Das weist in der Regel auf einen Kurzschluss zwischen einem positiven und negativen Boxenanschluss hin.

Audio

Es wird kein Ton wiedergegeben.

- Schauen Sie nach, ob die Lautstärke auf das Minimum des CD-Receivers eingestellt ist (siehe Seite 24).
- Stellen Sie sicher, dass die Eingangsquelle richtig gewählt ist (siehe Seite 24).
- Schauen Sie nach, ob die Stummschaltung des CD-Receivers ausgeschaltet ist (siehe Seite 25).
- Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecher richtig angeschlossen sind (siehe Seite 18).
- Überprüfen Sie alle Verbindungen und korrigieren Sie sie bei Bedarf (siehe Seiten 16–22).
- Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist, geben die Lautsprecher keinen Ton aus (siehe Seite 24).

Schlechte Klangqualität.

- Sorgen Sie dafür, dass alle Kabelanschlüsse die Polarität respektieren (siehe Seite 18).
- Vergewissern Sie sich, dass alle Audiostecker vollständig angeschlossen sind (siehe Seite 19).
- Die Klangqualität kann durch starke Magnetfelder (z.B. Fernsehgerät) beeinträchtigt werden. Stellen Sie solche Geräte weit vom CD-Receiver entfernt auf.
- Wenn sich in der Nähe des CD-Receivers Geräte mit starken Radiofrequenzen (z.B. ein Handy bei Empfang eines Gesprächs) befinden, gibt der CD-Receiver Störgeräusche aus.
- Das Präzisionslaufwerk des CD-Receivers könnte beim Abspielen oder Durchsuchen von Discs ein Zischgeräusch von sich geben. Dieses Geräusch fällt aber nur in extrem leisen Passagen auf.

Wenn der CD-Receiver starken Erschütterungen ausgesetzt ist, wird die Audio-Ausgabe eventuell periodisch unterbrochen.

- Der CD-Receiver ist kein tragbares Gerät. Stellen Sie ihn an einen erschütterungsfreien Ort.

Kopfhörer macht Geräusche oder gibt keinen Ton aus.

- Möglicherweise besteht ein Fehlkontakt. Reinigen Sie den Kopfhöreranschluss. Hinweise zur Reinigung entnehmen Sie bitte der Anleitung des Kopfhörers. Andernfalls überprüfen Sie das Kopfhörerkabel auf Defekte.

Audioleistung

- Die Audioqualität erreicht erst ±10–30 Minuten nach Einschalten des CD-Receivers die optimale Qualitätsstufe.
- Wenn Sie Audio-Signalkabel mit den Netz- oder Lautsprecherkabeln verdrehen, kann dies zu einem Qualitätsverlust führen.

CD Wiedergabe

Die Wiedergabe verspringt.

- Der CD-Receiver ist starken Erschütterungen ausgesetzt bzw. die Disc ist verkratzt oder schmutzig (siehe Seite 15).

Die Liste für die Speicherwiedergabe kann nicht ergänzt werden.

- Schauen Sie nach, ob der CD-Receiver eine Disc enthält. Außerdem können nur gültige Titelnummern verwendet werden. Beispiel: Wenn eine CD 11 Titel enthält, kann Titel 12 nicht programmiert werden.

Die Disc wird nicht abgespielt.

- Schauen Sie nach, ob die Disc mit der Beschriftung nach oben eingelegt wurde.
- Prüfen Sie, ob die CD-Oberfläche verschmutzt ist (siehe Seite 15).
- Bei Verdacht auf Kondenswasserbildung warten Sie nach dem Einschalten des Geräts etwa eine Stunde ab, bevor Sie die Disc abspielen.
- Bestimmte CD-R/RWs können nicht abgespielt werden (siehe Seite 14).

Es dauert sehr lange, bis die Wiedergabe startet.

- Bei CDs, die zahlreiche Titel enthalten, dauert es einen Moment, bevor die Wiedergabe beginnt.

MP3- Discs werden nicht abgespielt.

- Es können nur ISO 9660 Level 1 oder Level 2-Discs verwendet werden (siehe Seite 14).
- Die Disc wurde nicht finalisiert. Finalisieren Sie die Disc.
- MP3-Dateien werden nur erkannt, wenn sie die Kennung „.mp3“ oder „.MP3“ enthalten.

Tuner

Der Empfang ist verrauscht; der UKW-Empfang wird durch Zischgeräusche gestört; die „Auto Preset“-Funktion speichert nicht alle Sender; die ST-Anzeige leuchtet nicht, obwohl Sie einen Stereo-UKW-Sender gewählt haben.

- Kontrollieren Sie die Antennenanschlüsse (siehe Seite 16).
- Richten Sie die Antenne neu aus (siehe Seite 40).
- Stellen Sie den CD-Receiver so weit wie möglich vom Fernseher oder dem Computer entfernt auf.
- Vorbeifahrende Autos und überfliegende Flugzeuge können Störeinstreuungen bewirken.
- Betonwände, die sich zwischen dem Sendemast und der Empfangsantenne befinden, können das Signal merklich abschwächen.
- Stellen Sie den UKW-Modus auf „Mono“ (siehe Seite 40).
- Verlegen Sie die Netz- und Lautsprecherkabel so weit wie möglich von der Tuner-Antenne entfernt.
- Die Verwendung der Fernbedienung könnte bei MW-Empfang zu Rauschen führen.
- Hilft keiner dieser Hinweise weiter, so verwenden Sie am besten eine Außenantenne (siehe Seite 17).

Bei Stromausfall oder abgezogenem Netzstecker:

- Ist die Festsenderprogrammierung verloren gegangen, müssen Sie diese erneut speichern (siehe Seiten 41, 42).
- Die Uhrdaten sind verloren gegangen. Stellen Sie Uhrzeit und Timer erneut ein (siehe Seiten 48, 49).

Die Radiofrequenz kann nicht eingestellt werden.

- Wählen Sie die gewünschte Senderfrequenz mit den Rück- oder Vorlauftaste [◄◄]/[►►] (siehe Seite 40).

Die RDS-Information funktioniert nicht.

- Der gewählte UKW-Sender unterstützt keine RDS-Daten.
- Installieren Sie eine UKW-Außenantenne (siehe Seite 17).
- Ändern Sie die Position oder Ausrichtung der UKW-Außenantenne (siehe Seiten 17, 40).
- Stellen Sie die UKW-Antenne immer so weit wie möglich von Leuchtstofflampen entfernt auf (siehe Seite 40).

Fernbedienung

Die Fernbedienung funktioniert nicht einwandfrei.

- Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig herum eingelegt wurden (Polung +/–) (siehe Seite 6).
- Ersetzen Sie beide Batterien durch neue. (Verwenden Sie nicht Batterien verschiedenen Typs oder neue und alte Batterien zusammen.)

- Die Entfernung zwischen Fernbedienung und CD-Receiver ist möglicherweise zu groß, oder es befindet sich ein Hindernis dazwischen (siehe Seite 6)
- Der Fernbedienungssensor am CD-Receiver ist möglicherweise einem starken Lichteinfall (Licht von einer Inverter-Leuchtstofflampe oder Sonnenlicht) ausgesetzt.
- Der CD-Receiver befindet sich in einem Schrank oder Rack mit einer getönten Glastür.

Wiedergabe mit einem USB-Massenspeichergerät

Die Musikdateien eines USB-Massenspeichergerät sind nicht erreichbar.

- Prüfen Sie nach, dass die USB-Anzeige leuchtet. Falls diese Anzeige nicht leuchtet, prüfen Sie nach, dass das USB-Massenspeichergerät korrekt angeschlossen wurde und unterstützt wird (siehe Seiten 36, 37).
- Der CD-Receiver unterstützt USB-Massenspeichergeräte der USB-Massenspeicherkategorie.Bestimmte USB-Massenspeichergeräte,die als USB-Massenspeicher geführt werden, eignen sich aber nicht unbedingt für die Wiedergabe.
- Prüfen Sie nach, dass das angeschlossene USB-Speichergerät FAT16 oder FAT32 als Speicherformat verwendet.
- Der Anschluss eines USB-Massenspeichergeräte mit internem USB-Verteiler wird nicht von diesem Player unterstützt.

MP3-Dateien können nicht wiedergegeben werden.

- MP3-Dateien werden nur erkannt, wenn sie die Kennung „.mp3“ oder „.MP3“ enthalten.

Es können keine WMA-Dateien abgespielt werden.

- WMA-Dateien werden nur erkannt, wenn sie die Kennung „.wma“ oder „.WMA“ enthalten.
- Die Copyright-Funktion der WMA-Datei ist aktiv. Schalten Sie die Copyright-Funktion aus.

Externe Bausteine

Die interaktive Steuerung mit RI-fähigen Onkyo-Geräten funktioniert nicht.

- Stellen Sie sicher, dass das RI-Kabel und die analogen Audiokabel richtig angeschlossen sind (siehe Seiten 20–22). Bei Anschluss nur eines RI-Kabels ist der Gerätebetrieb nicht gewährleistet.
- Schauen Sie nach, ob die Quellenanzeige dem an den CD-Receiver angeschlossenen Gerät entspricht (siehe Seite 26).

Die Signale des gewählten Geräts kommen nicht an.

- Stellen Sie sicher, dass die Eingangsquelle richtig gewählt ist. (siehe Seite 24).
- Prüfen Sie nach, dass das analoge Audiokabel korrekt angeschlossen ist (siehe Seiten 20–22).
- Schauen Sie nach, ob alle Kabel vollständig angeschlossen wurden (siehe Seite 19).

Die Signale des Plattenspielers sind unhörbar.

- Kontrollieren Sie, ob im Plattenspieler ein Phono-Equalizer eingebaut ist.
- Weist der Plattenspieler keinen eingebauten Phono-Equalizer auf, müssen Sie einen externen Vorverstärker vorsehen.

Timer

Die Timer-gesteuerte Wiedergabe oder Aufnahme funktioniert nicht.

- Überprüfen Sie, ob die Uhrzeit richtig eingestellt wurde (siehe Seiten 48, 49).
- Die Timer-Auslösung erfolgt nicht, wenn der CD-Receiver zu jenem Zeitpunkt eingeschaltet ist. Wählen Sie also den Bereitschaftsbetrieb (siehe Seite 52).
- Die programmierte Zeit kann sich mit einem anderen Timer überschneiden. Achten Sie bei Einstellung mehrerer Timer darauf, Überschneidungen der programmierten Zeiten zu vermeiden (siehe Seite 50).
- Wenn Sie während eines Timer-Vorgangs die [SLEEP]- oder [TIMER]-Taste drücken, wir der Timer-Vorgang deaktiviert.
- Stellen Sie sicher, dass das RI-Kabel und die analogen Audiokabel richtig angeschlossen sind (siehe Seiten 20–22).
- Wenn Sie ein Onkyo-Gerät über einen Timer bedienen möchten (Aufnahme oder Wiedergabe), müssen Sie dafür sorgen, dass die Quellenanzeige dem verwendeten Gerätetyp entspricht (siehe Seite 26).

Uhr

Die Zeitanzeige ist im Bereitschaftszustand nicht sichtbar.

- Bei Bedarf kann der CD-Receiver so eingestellt werden, dass er im Bereitschaftsbetrieb die Uhrzeit anzeigt (siehe Seite 49).

Onkyo ist nicht für Schäden (wie beispielsweise CD-Mietgebühren) haftbar zu machen, die durch fehlgeschlagene Aufnahmen wegen einer Störung des Geräts verursacht wurden. Überzeugen Sie sich vor der Aufzeichnung wichtiger Daten davon, dass das Material korrekt aufgenommen wird.

Der CD-Receiver enthält einen Mikrocomputer für die Signalverarbeitung und Bedienfunktionen. In seltenen Fällen kann eine Störeinstreuung bzw. statische Elektrizität zu einem Absturz führen. Lösen Sie dann den Netzanschluss, warten Sie mindestens fünf Sekunden und schließen Sie das Kabel dann wieder an die Steckdose an.

Technische Daten

Allgemeine Daten	
Stromversorgung:	AC 220 - 230 V, 50/60 Hz
Stromaufnahme:	65 W
Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus:	0,25 W
Abmessungen (B × H × T):	205 × 116 × 367 mm
Gewicht:	4,0 kg

Audio-Eingänge	
Analogeingänge:	2 (DOCK IN, MD/TAPE IN)

Audio-Ausgänge	
Analogausgänge:	1 (MD/TAPE OUT)
Subwoofer Pre Out:	1
Lautsprecherausgänge:	2
Kopfhörer (Phones):	1

Verstärkerteil	
Ausgangsleistung:	2 Kanäle × 20 W (4 Ω, 1 kHz, 2 Kanäle getrieben, IEC)
Dynamische Ausgangsleistung:	22 W + 22 W (3 Ω, Front) 20 W + 20 W (4 Ω, Front) 14 W + 14 W (8 Ω, Front)
Gesamtklirrfaktor (THD):	0,4% (1 kHz, 1 W)
Dämpfungsfaktor:	25 (Front, 1 kHz, 8 Ω)
Eingangsempfindlichkeit und Impedanz:	150 mV/50 kΩ (DOCK IN, MD/TAPE IN)
Ausgangspegel und Impedanz:	150 mV/2,2 kΩ (MD/TAPE OUT)
Frequenzgang:	10 Hz–100 kHz/±3 dB (DOCK, MD/TAPE)
Klangregler:	±6 dB, 80 Hz (BASS) ±8 dB, 10 kHz (TREBLE) +7 dB, 80 Hz (S.BASS)
Fremdspannungsabstand:	100 dB (DOCK, MD/TAPE, IHF-A)
Lautsprecherimpedanz:	4 Ω–16 Ω

Tuner-Teil	
UKW	
Einstellbarer Frequenzbereich:	87,5 MHz–108,0 MHz

MW	
Einstellbarer Frequenzbereich :	522 kHz–1611 kHz

CD	
Frequenzgang:	4 Hz–20 kHz
Audio-Dynamikbereich:	96 dB
Gesamtklirrfaktor (THD):	0,005%
Gleichlaufschwankungen:	Nicht messbar

Änderungen der technischen Daten und der Ausführung vorbehalten.

Memo

WAARSCHUWING:
OM BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN MAG DIT APPARAAT NIET AAN VOCHTIGHEID OF REGEN BLOOTGESTELD WORDEN.

OPGELET:
OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN MAG NOCH DE BEHUIZING NOCH HET ACHTERPANEEL WORDEN GEOPEND. LAAT ONDERHOUD AAN PROFESSIONELE ONDERHOUDSMONTEURS OVER.

Deze lichtflits met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek dient de gebruiker er op attent te maken dat er niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in de behuizing van het toestel is en personen bij een verkeerde behandeling een elektrische schok op zouden kunnen lopen.

Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek dient de gebruiker er op attent te maken dat er belangrijke aanwijzingen voor bediening en onderhoud (reparatie) in de bij het toestel geleverde gebruiksaanwijzing aanwezig zijn.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees de gebruiksaanwijzing.
2. Bewaar de gebruiksaanwijzing.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle aanwijzingen op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Gebruik een droge doek om het apparaat schoon te maken.
7. Zorg dat de ventilatie-openingen niet worden afgesloten. Stel het apparaat op overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant.
8. Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron zoals een verwarmingsradiator, kachel, gasfornuis of ander apparaat (inclusief een versterker) dat warmte afgeeft.
9. Zorg dat u niet de veiligheidsvoorziening van de gepolariseerde netstekker of de geaarde netstekker teniet doet. Een gepolariseerde stekker heeft twee ongelijke pennen. Een geaarde stekker heeft twee pennen en tevens een derde aardingspen. De brede pen of de derde aardingspen is aangebracht voor uw veiligheid. Als de bijgeleverde stekker niet in uw stopcontact past, moet u contact opnemen met een elektricien om het oude stopcontact te laten vervangen.
10. Leid het netsnoer zodanig dat er niet over gelopen wordt of dat het snoer klemgedrukt wordt. Vooral op de plaats van de stekker, het stopcontact of het punt waar het snoer uit het apparaat komt, moet u voorzichtig zijn.
11. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
12. Gebruik alleen een verrijdbaar onderstel, standaard, steun of tafel die door de fabrikant wordt aanbevolen of die bij het apparaat wordt verkocht. Wanneer het apparaat op een verrijdbaar onderstel staat, moet u dit bijzonder voorzichtig bewegen om te voorkomen dat het apparaat valt.

13. Trek de stekker uit het stopcontact bij bliksem of wanneer u het apparaat geruime tijd niet denkt te gebruiken.
14. Laat alle onderhoudswerkzaamheden over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Laat het apparaat nakijken wanneer er beschadigingen worden vastgesteld, zoals een beschadigd netsnoer of netstekker, wanneer er vloeistof of voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen, wanneer het apparaat blootgesteld heeft gestaan aan regen of vocht, wanneer het apparaat niet normaal werkt of als het apparaat is gevallen.
15. Storingen die reparatie vereisen

    In de volgende gevallen moet u de stekker uit het stopcontact trekken en het apparaat door een bevoegd onderhoudsmonteur laten nakijken:
    A. Wanneer het netsnoer of de stekker beschadigd is;
    B. Wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen;
    C. Wanneer het apparaat in de regen heeft gestaan;
    D. Wanneer het apparaat niet normaal werkt terwijl u de bedieningsaanwijzingen juist uitvoert. Gebruik alleen de regelaars die in de gebruiksaanwijzing worden beschreven om het apparaat te bedienen. Het maken van ongeoorloofde afstellingen e.d. kan resulteren in ernstige beschadiging en vereist in veel gevallen een uitgebreide reparatie door een bevoegd onderhoudsmonteur om het apparaat weer in de oorspronkelijke toestand terug te brengen;
    E. Wanneer het apparaat gevallen is of de ombouw beschadigd is;
    F. Wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert of wanneer de prestaties afnemen.
16. Voorwerpen en vloeistoffen

    Duw nooit voorwerpen via de openingen in het apparaat, want deze kunnen in contact komen met gevaarlijke spanningspunten of kortsluiting veroorzaken, wat kan resulteren in brand of een elektrische schok.

    Stel het apparaat niet bloot aan waterdruppels of opspattend water en plaats ook geen voorwerpen met een vloeistof erin, zoals een bloemenvaas, op het apparaat.

    Plaats geen kaarsen of andere brandende voorwerpen op het apparaat.
17. Batterijen

    Neem alle plaatselijke en landelijke voorschriften in acht wanneer u gebruikte batterijen weggooit.
18. Als u het apparaat in een omsloten ruimte opstelt, zoals een audiokastje of boekenrek, moet u er ook op letten dat er voldoende ventilatie is.

    Zorg ervoor dat er minstens 20 cm ruimte openblijft aan de bovenkant en de zijkanten en 10 cm aan de achterkant. De achterrand van een plank of plaat die boven het apparaat is, moet 10 cm verwijderd zijn van de wand of muur zodat er een soort schoorsteenpijp-opening is waardoor de warme lucht kan ontsnappen.

Voorzorgsmaatregelen

1. **Door auteursrecht beschermde opnamen**—Uitgezonderd voor strikt persoonlijk gebruik, is het opnemen van door auteursrecht beschermd beelden geluidsmateriaal bij de wet verboden, tenzij na uitdrukkelijke toestemming van de auteursrechthouder.
2. **Netstroomzekering**—De netstroomzekering bevindt zich binnenin dit apparaat en kan niet door de gebruiker worden vervangen. Als u dit apparaat niet kunt inschakelen, moet u contact opnemen met een Onkyo-dealer.
3. **Onderhoud**—Het is aanbevolen dit apparaat regelmatig af te stoffen met een zachte doek. Aanklevend vuil kunt u verwijderen met een zachte doek die u licht bevochtigt met wat mild zeepsop. Droog het apparaat daarna onmiddellijk na met een schone droge doek. Gebruik voor het schoonmaken nooit een schuurspons of chemische middelen zoals spiritus of thinner, aangezien dergelijke middelen de afwerking kunnen aantasten of de opschriften van het voorpaneel kunnen verwijderen.
4. **Stroomvoorziening**
   WAARSCHUWING
   VOORDAT U DIT APPARAAT VOOR HET EERST OP HET STOPCONTACT AANSLUIT, DIENT U VOORAL DE ONDERSTAANDE PARAGRAFEN AANDACHTIG DOOR TE LEZEN.
   De spanning van het lichtnet kan van land tot land verschillen. Overtuig u ervan dat de plaatselijke netspanning overeenkomt met de spanningsvereiste die staat vermeld op het achterpaneel van dit apparaat (bijv. 230 V wisselstroom, 50 Hz of 120 V wisselstroom, 60 Hz).
   Met de stekker van het netsnoer koppelt u het apparaat los van de netspanning. Zorg dat de stekker altijd gemakkelijk uitgetrokken kan worden (d.w.z. goed bereikbaar is).

   Wanneer u op de [STANDBY/ON] toets drukt om het apparaat in de ruststand te zetten, zal het apparaat niet volledig van de stroomvoorziening worden losgekoppeld. Trek daarom de stekker uit het stopcontact als u het apparaat gedurende langere tijd niet denkt te gebruiken.
5. **Denk om uw oren**
   Voorzichtig:
   Aanhoudend hard geluid via oortelefoons of een hoofdtelefoon kan uw gehoor aantasten.
6. **Batterijen niet verhitten**
   Waarschuwing:
   Batterijen (zowel herlaadbare accu's als losse batterijen) kunnen bij verhitting gevaar opleveren, dus stel ze niet bloot aan directe zonnestraling, vuur en dergelijke.
7. **Raak dit apparaat nooit met natte handen aan**—Raak dit apparaat en het netsnoer niet aan wanneer uw handen nat op vochtig zijn. Mocht er water of een andere vloeistof in het inwendige van het apparaat terechtkomen, laat u het dan inspecteren door uw plaatselijke Onkyo handelaar.
8. **Omgang met het apparaat**
   - Als u het apparaat moet vervoeren, verpakt u het dan zo goed mogelijk in de oorspronkelijke verpakking, zoals u het bij aflevering hebt aangetroffen.
   - Laat geen plastic of rubber voorwerpen lang achtereen op het apparaat liggen, want dat kan lelijke plekken op de ombouw achterlaten.
   - Wanneer het apparaat lang achtereen in gebruik is, kunnen de bovenkant en het achterpaneel erg warm worden. Dit is normaal en vormt geen probleem.
   - Als het apparaat lang achtereen niet gebruikt wordt, kan het de eerstvolgende keer niet altijd goed werken, dus we raden u aan het af en toe eens in te schakelen en even te gebruiken.
   - Na afloop van het gebruik dient u alle discs te verwijderen en het apparaat uit te schakelen.
9. **Opstelling van dit apparaat**
   - Installeer dit apparaat in een goed geventileerde ruimte.
   - Zorg dat er rondom het apparaat voldoende luchtdoorstroming is, vooral als u het opstelt in een audiorek. Bij onvoldoende ventilatie kan het apparaat oververhit raken, hetgeen tot storingen en defecten kan leiden.
   - Zorg dat dit apparaat niet wordt blootgesteld aan directe zonnestraling of warmtebronnen, want als de tempreatuur in het inwendige te hoog oploopt, zal dit de levensduur van de optische leeskop beperken.
   - Vermijd vochtige en stoffige plaatsen, evenals plaatsen die onderhevig zijn aan de trillingen van luidsprekers en dergelijke. Plaats dit apparaat nooit direct bovenop of vlak boven een luidspreker.
   - Installeer dit apparaat uitsluitend horizontaal. Zet het nooit op zijn kant of op een hellend oppervlak, want dat kan storing in de werking veroorzaken.
   - Als u dit apparaat opstelt in de buurt van een TV-toestel, een radio of een videorecorder, kan dat een nadelige invloed hebben op de beeld- en geluidskwaiteit. In dat geval zult u het apparaat iets verder van het TV-toestel, de radio of de videorecorder moeten plaatsen.

10. Voor de beste beeldkwaliteit—Dit apparaat is een technisch hoogwaardig precisie-instrument. Als het lensje van de optische leeskop of het aandrijfmechanisme van de disc vuil wordt of versleten raakt, kan de beeldkwaliteit teruglopen. Om een optimale beeldkwaliteit te handhaven, raden we u aan te zorgen voor een regelmatige inspectie en onderhoud (een schoonmaakbeurt en vervanging van versleten onderdelen), bijvoorbeeld om de 1000 gebruiksuren, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.
Raadpleeg voor nader advies uw Onkyo handelaar.

11. Vermijd condensvocht
Condensatie van vocht in het inwendige kan schade aan het apparaat toebrengen.
Lees de volgende opmerkingen aandachtig door:
Op dezelfde wijze kan er zich ook vocht afzetten op de optische pickuplens van het apparaat. De pickuplens is een van de belangrijkste onderdelen van het apparaat.

- Vochtcondensatie kan zich bijvoorbeeld voordoen onder de volgende omstandigheden:
  – Als het apparaat van een koude opslagruimte naar een warme kamer wordt gebracht.
  – Als er een kachel aan gaat, of als het apparaat wordt gekoeld door de luchtstroom van een airconditioning.
  – Als het apparaat bij warm zomerweer van een koele kamer met airconditioning naar een warme en vochtige omgeving wordt verplaatst.
  – Als het apparaat wordt gebruikt in een erg vochtige omgeving.
- Gebruik dit apparaat niet als er een grote kans bestaat op vochtcondensatie. Anders zouden uw discs en bepaalde onderdelen binnenin dit apparaat beschadigd kunnen raken.

ls er tijdens het gebruik condensatie optreedt, verwijdert u dan alle discs en laat u het apparaat twee tot drie uur lang ongebruikt aan staan. Na die tijd zal het apparaat warm genoeg zijn en zal het condensvocht verdampt zijn.

Dit apparaat werkt met een halfgeleider-lasersysteem en is geclassificeerd als een “KLASSE 1 LASER PRODUCT”. Voor een juist gebruik dient u deze gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen. Als er iets niet in orde is, kunt u het best contact opnemen met de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.
Probeer niet de ombouw van het apparaat te openen, om blootstelling aan de laserstralen te vermijden.

VOORZICHTIG:
KLASSE 1M ZICHTBARE EN ONZICHTBARE LASERSTRALING INDIEN GEOPEND. NIET RECHTSTREEKS MET OPTISCHE INSTRUMENTEN IN DE STRAAL KIJKEN.
DIT PRODUCT WERKT MET EEN LASER. HET MAKEN VAN AFSTELLINGEN OF INGREPEN DIE NIET IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING STAAN VERMELD KAN RESULTEREN IN HET VRIJKOMEN VAN GEVAARLIJKE STRALING.

Het rechts getoonde label is bevestigd op het achterpaneel.

1. Dit apparaat is een KLASSE 1 LASER PRODUCT en in het inwendige is een laser toegepast.
2. Probeer niet de ombouw van het apparaat te openen, om blootstelling aan de laserstralen te vermijden. Laat inwendig onderhoud over aan bevoegd vakpersoneel.

Voor de Europese modellen

Verklaring Van Conformiteit

Wij, ONKYO EUROPE
ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE 6,
82194 GROEBENZELL,
DUITSLAND

CE

verklaren onder eigen verantwoordelijkheid, dat het ONKYO produkt beschreven in deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de betreffende technische normen, zoals: EN60065, EN55013, EN55020 en EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, DUITSLAND

K. MIYAGI
ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

NL Batterij niet weggooien, maar inleveren als KCA.

Kenmerken

Versterker

- WRAT (Wide Range Amplifier Technology)
- High-Current, lage impedantie sturing
- Discrete output stage circuitry
- 2 audio-ingangen en 1 uitgang
- Optimum gain volume circuitry
- Pre-uitgang subwoofer

CD-speler

- U kunt CD's, MP3 CD's, CD-R's en CD-RW's afspelen*1
- Programmeren van 25 muziekstukken
- 2 Herhaalmodi (Track/Full)
- 4 Afspeelmodi (Normal/Random/Memory/1 Folder)
- VLSC (vector lineaire shaping schakeling)*2
- Wolfson Stereo D/A-omzetter

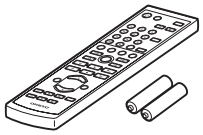
Tuner en andere functies

- 40 AM/FM voorkeuzezenders
- Timer met 4-programmeerbare (Play of Rec/Once of Every)
- Sluimertimer
- Geheugen-ondersteuningsfunctie zonder gebruik van batterijen
- Aansluiting koptelefoon
- Aluminium voorpaneel
- RI-dock compatibele afstandsbediening (geschikt voor iPod bediening)
- USB-interface voor geheugensticks en draagbare audiospelers (WMA*3, MP3)
- Aluminium volumeregelaar
- Vergulde, transparante luidsprekeraansluitingen, geschikt voor banaanstekkers

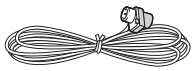
*1. Gebruik alleen discs die voltooid zijn.
*2. VLSC en het "VLSC" logo zijn handelsmerken van Onkyo Corporation.
*3. Designed for Windows Media™
Windows Media en het Windows logo zijn de handelsmerken of de gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of in andere landen.
* iPod in de VS en andere landen geregistreerde handelsmerk van Apple, Inc.

Bijgeleverde toebehoren

Controleer of u over de volgende toebehoren beschikt:



Afstandsbediening en twee batterijen (R6/AA)



FM-binnenantenne
(Het type aansluiting varieert van land tot land.)

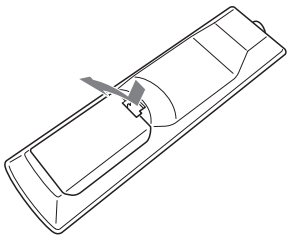
AM-raamantenne

* In catalogi en op de verpakking geeft de letter die is toegevoegd aan het einde van de productnaam de kleur aan. Specificaties en bediening zijn hetzelfde, ongeacht de kleur.

Alvorens de CD-receiver in gebruik te nemen

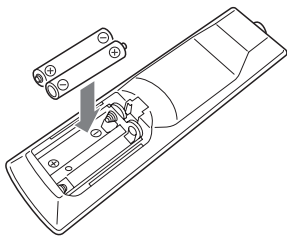
Plaatsen van de batterijen

1 **Verwijder het batterijdeksel door op het etiket te drukken en het deksel omhoog te tillen.**

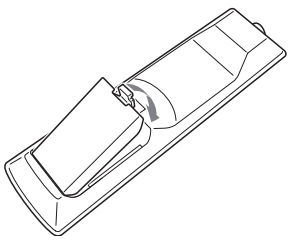


2 **Plaats twee batterijen (R6/AA-formaat) in het batterijvak.**

Plaats ze volgens de plus- en minaanduidingen in het batterijvak.



3 **Plaats het deksel op het vak nadat de batterijen correct zijn geplaatst.**

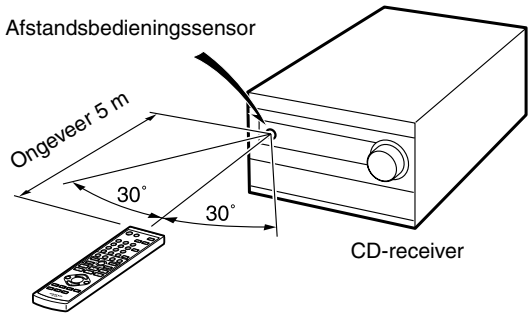


Opmerkingen:

- Als de afstandsbediening niet meer goed werkt, moet u beide batterijen door nieuwe vervangen.
- Gebruik geen nieuwe en oude batterijen door elkaar of batterijen van een verschillend type.
- Als u de afstandsbediening langere tijd niet denkt te gebruiken, moet u de batterijen eruit verwijderen om lekkage en corrosie te voorkomen.
- Neem lege batterijen onmiddellijk uit de afstandsbediening om lekkage en corrosie te voorkomen.

Gebruik van de afstandsbediening

Voor een goede werking moet u de afstandsbediening naar de afstandsbedieningssensor op het voorpaneel van de CD-receiver richten, zoals hieronder is aangegeven.



Opmerkingen:

- Zorg dat er geen direct zonlicht of het licht van een invertertype tl-lamp op de CD-receiver valt, want dit kan van invloed zijn op de werking van de afstandsbediening. Houd hier rekening mee bij het installeren.
- Wanneer een andere afstandsbediening van hetzelfde type in dezelfde kamer wordt gebruikt, of wanneer de CD-receiver wordt gebruikt in de buurt van apparatuur die met infraroodsignalen werkt, kan dit van invloed zijn op de werking van de afstandsbediening.
- Leg geen voorwerpen, zoals een boek, op de afstandsbediening, want dan kunnen de toetsen per ongeluk worden ingedrukt en lopen de batterijen leeg.
- De afstandsbediening werkt mogelijk niet betrouwbaar als de CD-receiver in een kast achter deuren met gekleurd glas wordt geplaatst. Houd hier rekening mee bij het installeren.
- De afstandsbediening werkt niet als er zich een obstakel bevindt tussen de afstandsbediening en de afstandsbedieningssensor op het voorpaneel van de CD-receiver.

Inhoudsopgave

Beginnen

Belangrijke veiligheidsvoorschriften 2
Voorzorgsmaatregelen 3
Kenmerken 5
Bijgeleverde toebehoren 5
Alvorens de CD-receiver in gebruik te nemen 6
  Plaatsen van de batterijen 6
  Gebruik van de afstandsbediening 6
Eerste kennismaking met de CD-receiver 8
  Voorpaneel 8
  Display 9
  Achterpaneel 10
  Afstandsbediening 11
Disc opmerkingen 14

Aansluitingen

Aansluiten van de antenne 16
Aansluiten van de luidsprekers 18
Aansluiten van andere apparaten 19
  Betreffende de aansluitingen 19
  Aansluiten van een subwoofer 19
  Aansluiten van een Onkyo cassettedeck 20
  Aansluiten van een Onkyo MD-recorder 21
  Aansluiten van een Onkyo RI-dock (interactieve afstandsbedieningdock) 22
Aansluiten van het netsnoer 22
Eerste instellingen 23
  Instellen van de klok met de “AccuClock (automatische tijdinstelling)”-functie 23

Basisbediening

Basisbediening 24
  Inschakelen van de CD-receiver 24
  Instellen van het volume 24
  Kiezen van een ingangsbron 24
  Gebruik van een hoofdtelefoon 24
  Instellen van de lage en hoge tonen 25
  Gebruik van de superbasfunctie 25
  Gebruik van de direct-functie 25
  Uitschakelen van het geluid 25
  Veranderen van de ingangsaanduiding 26

Een disc afspelen

Afspelen van een CD 27
  Gebruik van de afstandsbediening 28
  Weergeven van CD-informatie 28
  Kiezen/afspelen van MP3-bestanden 29
  Weergeven van MP3 informatie 31
  Geheugenweergave 32
  Willekeurige weergave 33
  Weergave herhalen 33
  Instellen van de MP3-voorkeuren 34

Afspelen van een USB-bron

Gebruik van de USB-interface 36
  Afspelen van muziekbestanden opgeslagen op een USB-Apparaat voor Massaopslag 37

Naar de radio luisteren

Luisteren naar de radio 40
  Afstemmen op radiozenders 40
  Automatisch vastleggen van FM-zenders (automatische zenderopslag) 41
  Handmatig vastleggen van AM/FM-zenders 42
  Kiezen van vastgelegde voorkeurzenders 43
  Weergeven van radio-informatie 44
  Ontvangst van RDS 44
  Naamgeving van de voorkeurzenders 45
  Kopiëren van voorkeurzenders 46
  De naam van een voorkeurzender wissen 47
  Een voorkeurzender uit het geheugen wissen 47

Klok en timer

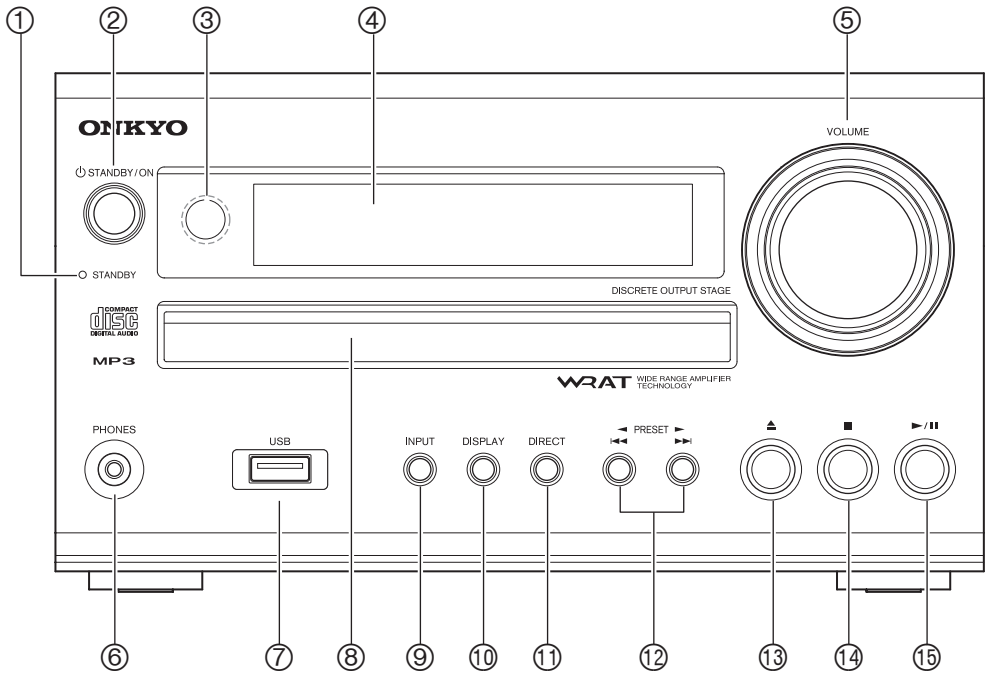
Instellen van de klok 48
  Instellen van de AccuClock voor gebruik van een bepaalde zender 48
  Handmatig instellen van de klok 49
Gebruik van de timers 50
  Betreffende de timers 50
  Programmeren van een timer 51
  In- en uitschakelen van de timers 53
  Controleren van de timerinstellingen 53
  Gebruik van de sluimertimer 54

Diversen

Verhelpen van storingen 55
  Als u een probleem niet kunt verhelpen, probeer dan de CD-receiver in de begintoestand terug te stellen door de [■] toets ingedrukt te houden en tegelijkertijd op de [STANDBY/ON] toets te drukken.
Technische gegevens 58

Eerste kennismaking met de CD-receiver

Voorpaneel



De paginanummers die tussen haakjes staan, geven aan waar u de hoofdbeschrijving van het betreffende onderdeel vindt.

① **Ruststand indicator (STANDBY) (22, 24)**
Licht op in de ruststand (standby).

② **Ruststand/aan-toets (STANDBY/ON) (24, 49, 52, 55)**
Gebruik deze toets om de CD-receiver in en uit (standby) te schakelen.

③ **Afstandsbedieningssensor (6)**
Ontvangt de signalen van de afstandsbediening.

④ **Display**
Zie “Display” op blz. 9.

⑤ **Volumeregelaar (VOLUME) (24) en indicator**
Deze regelaar wordt gebruikt om het volume van de CD-receiver in te stellen op “Min”, “1” t/m “41” of “Max”.
De indicator van de volumeregelaar licht op wanneer de CD-receiver is ingeschakeld.

⑥ **Hoofdtelefoonaansluiting (PHONES) (24)**
Op deze stereo ministekkerbus kan een stereo hoofdtelefoon worden aangesloten om te luisteren zonder anderen te storen.

⑦ **USB-poort (37)**
Een USB-massaopslagapparaat, zoals een USB-geheugenstick of MP3-speler, waarop muziekbestanden (MP3, WMA) staan, kan hierop worden aangesloten waarna de muziek kan worden geselecteerd en weergegeven via de CD-receiver.

⑧ **Disclade (27)**
Hierin wordt de CD geplaatst.

⑨ **Ingangstoets (INPUT) (24, 26, 41, 43)**
Kies hiermee de ingangsbron.

⑩ **Aanduidingskeuzetoets (DISPLAY) (28, 31, 44, 45, 49)**
Gebruik deze toets voor het kiezen van de informatie die in het display wordt weergegeven. De toets wordt ook gebruikt voor het kiezen van de tekens bij de naamgeving van de voorkeurzenders.

⑪ **Direct-toets (DIRECT) (25)**
Gebruik deze toets voor de direct-functie.

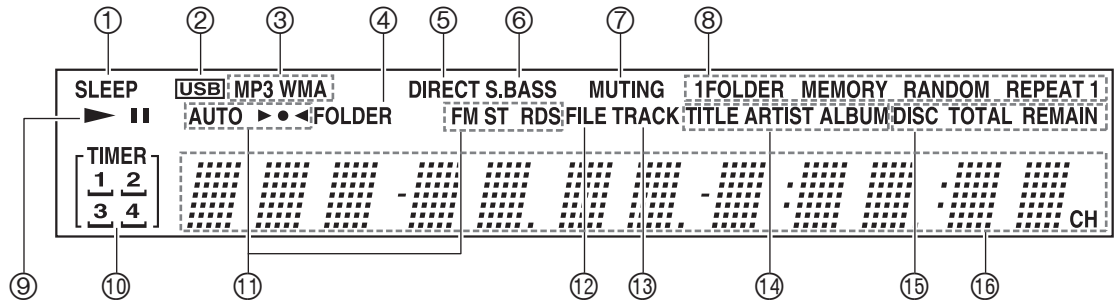
⑫ **Vorige/volgende-toetsen [I◄◄]/[►►I] of PRESET-toetsen [◄]/[►] (27, 40)**
Met de vorige [I◄◄] toets kunt u het vorige muziekstuk kiezen. Tijdens afspelen wordt teruggegaan naar het begin van het huidige muziekstuk. Met de volgende [►►I] toets kunt u het volgende muziekstuk kiezen.
Wanneer de ingangsbron AM of FM is gekozen, worden deze toetsen gebruikt om de tuner af te stemmen, of om voorkeuzezenders te kiezen.

⑬ **open/sluit-toets [⏏] (27)**
Voor het openen en sluiten van de disclade.

⑭ **Stoptoets [■] (27, 55)**
Voor het stoppen met afspelen van de CD.

⑮ **Weergave/pauzetoets [►/II] (27)**
Voor het beginnen met afspelen van de CD. Bij indrukken tijdens afspelen wordt het afspelen gepauzeerd.

Display



① **SLEEP indicator**
Licht op wanneer de sluimerfunctie is ingesteld.

② **USB indicator**
De CD-receiver licht op bij aansluiting van een USB-apparaat voor massaopslag.

③ **Bestandstype-aanduidingen**

MP3:
Licht op bij het laden van een een MP3-bestand.

WMA:
Licht op bij het laden van een een WMA-bestand.

④ **FOLDER indicator**
Licht op als het nummer of de naam van een map wordt getoond.

⑤ **DIRECT indicator**
Licht op wanneer de direct-functie ingeschakeld is.

⑥ **S.BASS indicator**
Licht op wanneer de superbasfunctie ingeschakeld is.

⑦ **MUTING indicator**
Knippert wanneer het geluid van de CD-receiver is gedempt.

⑧ **Weergavefunctie-indicators**

1FOLDER:
Licht op als er één map is gekozen voor weergave.

MEMORY:
Licht op als geheugenweergave is ingeschakeld.

RANDOM:
Licht op als willekeurige weergave is ingeschakeld.

REPEAT:
Licht op als de herhaalfunctie voor alle muziekstukken is ingeschakeld.

REPEAT 1:
Licht op als de herhaalfunctie voor één muziekstuk is ingeschakeld.

⑨ **Weergave- en pauze-indicator ►/❚❚**
De weergave indicator licht op tijdens afspelen. De pauze indicator licht op wanneer het afspelen gepauzeerd wordt.

⑩ **TIMER indicators**
Tonen de status van de timers.

TIMER:
Licht op wanneer een timer is geprogrammeerd.

1, 2, 3, 4:
Lichten op wanneer de corresponderende timer is geprogrammeerd.

␣:
Licht op wanneer een timer is geprogrammeerd voor het maken van een opname.

⑪ **Afstemindicators**

AUTO:
Licht op wanneer automatische afstemming wordt gekozen en dooft wanneer handmatige afstemming wordt gekozen.

►●◄:
Licht op wanneer de CD-receiver op een radiozender is afgestemd.

FM ST:
Licht op wanneer de CD-receiver op een FM-stereozender is afgestemd.

RDS:
Licht op wanneer de CD-receiver is afgestemd op een radiozender die RDS (Radio Data Systeem) informatie uitzendt.

⑫ **FILE indicator**
Licht op als het nummer of de naam van een muziekbestand wordt getoond.

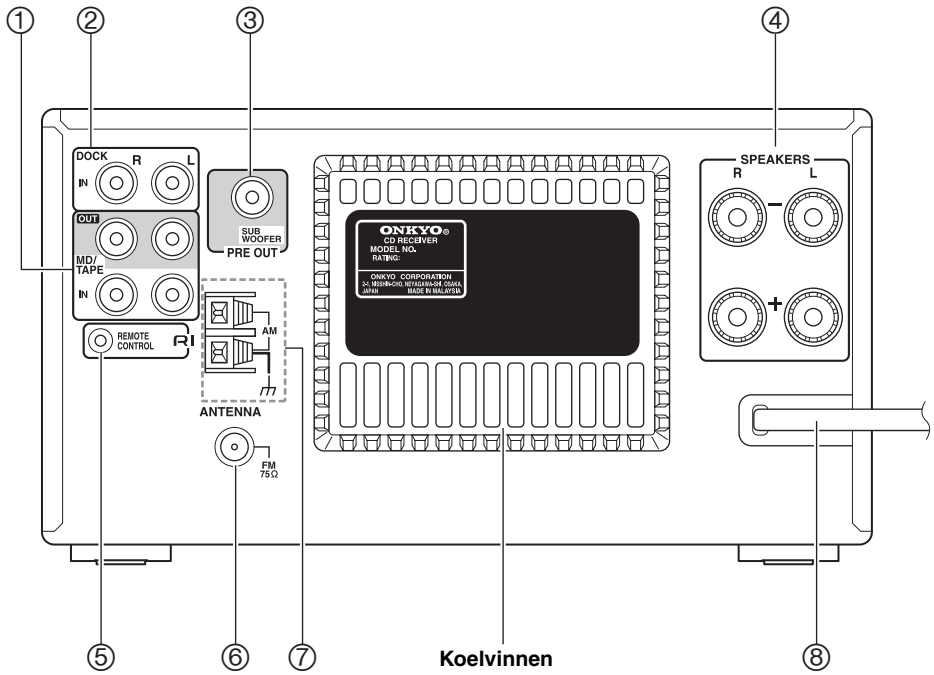
⑬ **TRACK indicator**
Licht op wanneer een CD-muziekstuknummer wordt getoond.

⑭ **TITLE, ARTIST en ALBUM indicators**
TITLE licht op wanneer de titel (ID3-tag) van een muziekbestand wordt getoond.
ARTIST licht op wanneer de artiestennaam van een muziekbestand (ID3-tag) wordt getoond.
ALBUM licht op wanneer de albumnaam van een muziekbestand (ID3-tag) wordt getoond.

⑮ **DISC, TOTAL en REMAIN indicators**
Deze indicators lichten op wanneer de totale speelduur of de resterende speelduur van de disc of het muziekstuk wordt getoond.

⑯ **Berichtengebied**
Hier wordt diverse informatie weergegeven, zoals het voorkeurzendernummer, de afstemfrequentie, de huidige tijd, het volumeniveau, de sluimertijd, de functie-instellingen enz.

Achterpaneel



De paginanummers die tussen haakjes staan, geven aan waar u de hoofdbeschrijving van het betreffende onderdeel vindt.

① **MD/TAPE IN/OUT (20, 21)**
Deze analoge audio-ingangen en uitgangen kunnen verbonden worden met een recorder met een analoge ingang en uitgang, zoals een minidisc-recorder of cassettedeck.

② **DOCK IN (22)**
Deze analoge audio-ingang kan gebruikt worden voor het aansluiten van een Onkyo RI-dock.

③ **SUBWOOFER PRE OUT (19)**
Gebruik deze aansluiting voor het aansluiten van een actieve subwoofer.

④ **SPEAKERS (18)**
Gebruik deze aansluitingsschroeven om de luidsprekers aan te sluiten.

⑤ **RI REMOTE CONTROL (20–22)**
Deze RI (interactieve afstandsbediening) aansluiting kan verbonden worden met de RI aansluiting van een ander Onkyo-apparaat. De afstandsbediening van de CD-receiver kan dan gebruikt worden om het andere apparaat te bedienen. Voor gebruik van RI moet er een analoge audioverbinding (tulpstekkers) gemaakt zijn tussen de CD-receiver en het andere apparaat.

⑥ **FM ANTENNA (16, 17)**
Gebruik deze aansluiting voor het aansluiten van een FM-antenne.

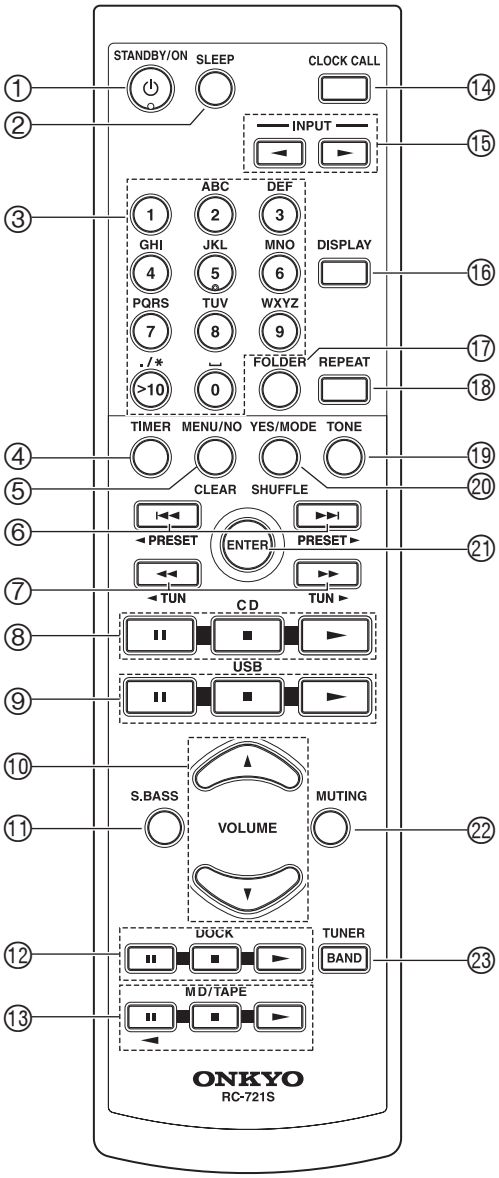
⑦ **AM ANTENNA (16, 17)**
Gebruik deze druktype aansluitingen voor het aansluiten van een AM-antenne.

⑧ **Netsnoer (22)**
Het netsnoer moet worden aangesloten op een geschikt stopcontact. (Het type stekker varieert van land tot land.)

Zie pagina 16–22 voor informatie over de aansluitingen.

Let op:
De koelvinnen zijn ontworpen om de warmte uit de CD-receiver af te voeren. Plaats geen voorwerpen in de buurt van de CD-receiver en zorg dat er rondom het apparaat voldoende luchtdoorstroming is. Bij onvoldoende ventilatie kan het apparaat oververhit raken, wat tot storingen en defecten kan leiden.

Afstandsbediening



De paginanummers die tussen haakjes staan, geven aan waar u de hoofdbeschrijving van het betreffende onderdeel vindt.

① **Ruststand/aan-toets (STANDBY/ON) (24, 49, 52)**
Gebruik deze toets om de CD-receiver in en uit (standby) te schakelen.

② **Sluimerfunctietoets (SLEEP) (54)**
Gebruik deze toets om de sluimertimer in te stellen. De sluimertimer schakelt de stroom naar de CD-receiver op een ingestelde tijd uit.

③ **Cijfertoetsen (28, 30, 32, 43, 45, 51)**
Gebruik deze toetsen voor het kiezen van de muziekstukken en voorkeurzenders. De toetsen worden ook gebruikt om de klok handmatig in te stellen, om de timers in te stellen en voor het invoeren van de namen voor de voorkeurzenders.

④ **Timertoets (TIMER) (23, 48, 49, 51, 53)**
Gebruik deze toets voor het instellen van de timers en de klok.

⑤ **Menu/nee/wistoets (MENU/NO/CLEAR) (26, 34, 41, 42, 45–47)**
Deze toets wordt bij diverse functies en instellingen gebruikt voor kiezen, annuleren en wissen. Bij een Onkyo RI-dock werkt de toets als modustoets.

⑥ **Vorige/volgende muziekstuk [I◄◄]/[►►I] en voorkeurzendertoetsen [◄ PRESET]/[PRESET ►] (28, 43)**
Gebruik deze toetsen voor het kiezen van het vorige en volgende muziekstuk of voorkeurzender. De toetsen kunnen tevens gebruikt worden met een Onkyo RI-dock. Bij een Onkyo cassettedeck werken deze toetsen als de terugspoel- en vooruitspoeltoetsen.

⑦ **Terugspoelen/vooruitspoelen [◄◄]/[►►] en afstemtoetsen [◄ TUN]/[TUN ►] (28, 40, 48)**
Gebruik deze toetsen voor versnelde achterwaartse en voorwaartse weergave van een CD. De toetsen kunnen tevens gebruikt worden met een Onkyo RI-dock. De toetsen worden ook gebruikt voor het afstemmen op een radiozender en voor het bewerken van de ingevoerde zendernamen.

⑧ **Bedieningstoetsen voor CD-speler (28)**

❚❚ : Pauzeert de weergave.
■ : Stopt de weergave.
► : Start de weergave.

⑨ **Bedieningstoetsen voor USB-apparaat (37)**

❚❚ : Pauzeert de weergave.
■ : Stopt de weergave.
► : Start de weergave.

⑩ **Volumetoetsen (VOLUME) [▲/▼] (24, 28)**
Voor het instellen van het volumeniveau.

⑪ **Superbastoets (S.BASS) (25)**
Voor het instellen van de superbasfunctie.

⑫ **Bedieningstoetsen voor Onkyo RI Dock**

❚❚ : Pauzeert de weergave.
■ : Stopt de weergave.
► : Start de weergave.

⑬ **Bedieningstoetsen voor Onkyo MD-recorder en cassettedeck**

Bij een dubbel cassettedeck kan alleen deck B bediend worden.

◄ : Weergave van de B-zijde (cassettedeck).
❚❚ : Pauzeert de weergave of opname (MD).
■ : Stopt de weergave, de opname, het vooruitspoelen of het terugspoelen.
► : Weergave van de A-zijde.

⑭ **Kloktijdtoets (CLOCK CALL) (49)**

Gebruik deze toets voor weergave van de dag en de tijd.

⑮ **Ingangstoetsen (INPUT [◄]/[►]) (24, 26, 41, 43)**

Gebruik deze toetsen voor het kiezen van de ingangsbron.

⑯ **Aanduidingskeuzetoets (DISPLAY) (28, 31, 44, 45, 49)**

Gebruik deze toets voor het kiezen van de informatie die in het display wordt weergegeven. De toets wordt ook gebruikt voor het kiezen van de tekens bij de naamgeving van de voorkeurzenders. Bij een Onkyo RI-dock werkt de toets als achtergrondverlichtingstoets.

⑰ **Maptoets (FOLDER) (29, 30, 35)**

Gebruik deze toets voor het kiezen van MP3-mappen.

⑱ **Herhaaltoets (REPEAT) (33)**

Gebruik deze toets voor het inschakelen van de herhaalfunctie. De toets kan ook met een Onkyo RI-dock worden gebruikt. Bij een Onkyo cassettedeck werkt de toets als omkeerfunctietoets.

⑲ **Toontoets (TONE) (25)**

Gebruik deze toets om de lage en hoge tonen in te stellen.

⑳ **Ja/modus/willekeurige-weergavetoets (YES/MODE/SHUFFLE) (31–33, 40)**

Deze toets wordt bij diverse functies en instellingen gebruikt voor het bevestigen en selecteren van functies, en voor het kiezen van de willekeurige weergave. De toets kan ook gebruikt worden met een Onkyo RI-dock, waarbij deze werkt als een willekeurige-weergavetoets.

㉑ **Invoertoets (ENTER)**

Deze toets wordt gebruikt voor het bevestigen van diverse functies en instellingen. De toetsen kunnen tevens gebruikt worden met een Onkyo RI-dock.

㉒ **Dempingstoets (MUTING) (25)**

Gebruik deze toets voor het dempen van het geluid van de CD-receiver.

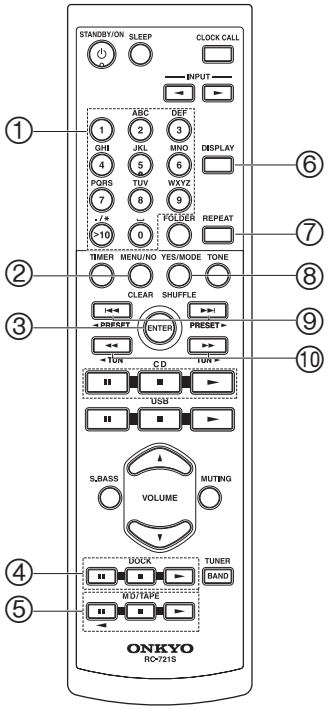
㉓ **Tuner/afstembandtoets (TUNER/BAND) (40, 41, 43)**

Gebruik deze toets om de AM- of FM-afstemband als ingangsbron te kiezen.

Een Onkyo MD-recorder, cassettedeck of RI Dock bedienen

Beschrijving van de bedieningstoetsen voor een Onkyo MD-recorder, cassettedeck of RI Dock, indien aangesloten op de MD/TAPE-aansluiting of de DOCK IN-aansluiting van de CD-receiver.

- Zie pagina 20 t/m 22 voor instructies over het aansluiten van de componenten.
- Om de MD-recorder te bedienen, moet de ingangsaanduiding van de MD/TAPE-aansluitingen worden ingesteld op "MD" (zie blz. 26).



Voorbeeld van toets ⑧:

de [YES/MODE/SHUFFLE] toets

- Als er een cassettedeck is aangesloten op de MD/TAPE-aansluiting van de CD-receiver, en de ingangsaanduiding is ingesteld op "TAPE", werkt deze als een DOLBY NR-toets.

	Jack	MD/TAPE		DOCK
	Ingangsbron / Toets	TAPE	MD	DOCK
①	1 ~ 9		1 ~ 9	
	0		10/0	
	>10		>10	
②	MENU/NO/CLEAR		CLEAR	MODE
③	ENTER		ENTER	SELECT
④	DOCK ►			►
	DOCK ■			■
	DOCK ❚❚			❚❚
⑤	MD/TAPE ►	►	►	
	MD/TAPE ■	■	■	
	MD/TAPE ❚❚ (◄)	◄	❚❚	
⑥	DISPLAY		DISPLAY	BACKLIGHT
⑦	REPEAT	REV MODE	REPEAT	REPEAT
⑧	YES/MODE/SHUFFLE	DOLBY NR	MODE	SHUFFLE*1
⑨	⏮/⏭	◄◄/►►	⏮/⏭	⏮/⏭*2
⑩	◄◄/►►		◄◄/►►	◄◄/►►

*1. In de "Cursor Mode" werkt de toets als een MENU-toets.

*2. In de "Cursor Mode" kan de toets worden gebruikt voor navigatiemenu's.

- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van iedere aangesloten component voor meer informatie. Voor vakjes waarin niets staat: de toets werkt niet wanneer erop wordt gedrukt.

Disc opmerkingen

Ondersteunde discs

De CD-receiver ondersteunt de volgende discs.

Disc	Logo	Formaat of bestandstype
Audio-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	PCM
CD-R	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	Audio-CD, MP3
	COMPACT disc Recordable	MP3
CD-RW	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable	Audio-CD, MP3
	COMPACT disc ReWritable	MP3
CD Extra		Audio-CD (Sessie 1), MP3 (Sessie 2)

- Sommige audio-CD's maken gebruik van kopieerbeveiliging die niet conform is aan de officiële CD-standaard. Aangezien dit non-standaard discs zijn, is het mogelijk dat ze niet goed functioneren in de CD-receiver.
- De CD-receiver ondersteunt discs van 8 cm en 12 cm.
- De CD-receiver ondersteunt geen discsoorten die niet op de lijst staan.
- Gebruik geen discs met een ongebruikelijke vorm, zoals de hieronder afgebeelde discs. U kunt daarmee de CD-receiver beschadigen.

- Gebruik geen discs met plakbandresten, gehuurde discs met loskomende etiketten of discs met zelfgemaakte etiketten of stickers. Gebruik van deze discs kan de CD-receiver beschadigen en het is mogelijk dat u de disc niet goed kunt verwijderen.

Compatibiliteit met CD-R/RW

- De CD-receiver ondersteunt CD-R en CD-RW discs. Het is echter mogelijk dat sommige CD-R en CD-RW discs niet goed functioneren om een van de volgende redenen: eigenschappen discbrander, eigenschappen disc, de disc is beschadigd of vuil. Raadpleeg de handleiding van uw discbrander voor verdere informatie. Condens of vuil op de optische pickup-lens kan de weergave ook beïnvloeden.
- Gebruik alleen discs die voltooid zijn.

Op personal computers gemaakte discs

Het is mogelijk dat op personal computers gemaakte discs, inclusief discs met een compatibel formaat, niet goed werken in de CD-receiver vanwege onjuiste instellingen in de software voor het branden van de discs. Raadpleeg de handleidingen bij uw software voor het branden van discs voor meer compatibiliteitsinformatie.

MP3-compatibiliteit

- MP3-discs moeten voldoen aan ISO 9660 Level 1 of Level 2, Romeo of Joliet. Ondersteunde formaten: Mode 1, Mode 2 XA Form 1.
- Mappen kunnen maximaal 8 niveaus diep zijn.
- MP3-bestanden moeten in MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer 3 formaat zijn met een bemonsteringsfrequentie van tussen 8 kHz en 48 kHz en een bitrate van tussen 8 kbps en 320 kbps (128 kbps aanbevolen). Incompatibele bestanden kunnen niet worden afgespeeld.
- Constante bitrate MP3-bestanden zijn aanbevolen maar variabele bitrate (VBR) MP3-bestanden tussen 8 kbps en 320 kbps worden ondersteund. (Wellicht worden de speeltijden onjuist weergegeven.)
- MP3-bestanden moeten de ".mp3" of ".MP3" bestandsnaamextensie hebben. MP3-bestanden zonder de juiste extensie worden niet herkend. Gebruik deze extensies niet voor andere bestandstypen om storend geluid en slecht functioneren te voorkomen.
- De CD-receiver ondersteunt maximaal 499 MP3-bestanden en mappen. Bestanden en mappen die dit aantal overschrijden kunnen niet worden afgespeeld. Als de bestands- en mapstructuur erg gecompliceerd is, is het mogelijk dat de CD-receiver niet alle MP3-bestanden op de disc kan lezen of afspelen.
- Disc-, bestands- en mapnamen mogen uit maximaal 32 tekens bestaan.
- De maximale speelduur die voor een bestand kan worden weergegeven is 99 minuten en 59 seconden.
- De resterende speelduur kan niet worden weergegeven bij het afspelen van MP3-bestanden.
- MP3-bestands- en mapnamen (exclusief de extensie) worden in het display weergegeven.
- Multisessie-discs worden ondersteund, het is echter mogelijk dat het laden van sommige multisessie-discs lang duurt of dat het niet lukt om ze te laden. We raden aan bij het branden van CD's een enkele sessie te gebruiken (disc-at-once) en "Disc Close (Disc afsluiten)" te selecteren.
- Normaal gesproken wordt de muziek in de audiosessie van een CD Extra disc afgespeeld. U kunt de CD-receiver echter zo instellen dat de MP3-bestanden in een datasessie van een CD-R/RW afgespeeld worden. Als de datasessie geen MP3-bestanden bevat, wordt de audiosessie afgespeeld. Zie "Instellen van de MP3-voorkeuren" op blz. 34 voor meer informatie.
- De Emphasis wordt niet ondersteund.

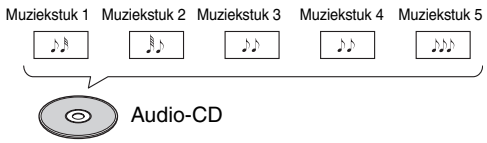
- De volgende ID3-tags worden ondersteund: versies 1.0/1.1 en 2.2/2.3/2.4. De versie 2.5 en latere versies worden niet ondersteund. Normaal gesproken hebben versie 2.2/2.3/2.4 tags prioriteit en worden deze weergegeven.
- Voor ID3 versie 2 tags, is de taginformatie die wordt herkend, de informatie die is vastgelegd aan het begin van het bestand. We raden u aan dat u alleen informatie met de titel, de naam van de artiest en de naam van het album opneemt in ID3-tags. Gecomprimeerde, gecodeerde en ongesynchroniseerde ID3-tags kunnen niet worden weergegeven.

Opmerking:
Met CD-ROM, CD-R, en CD-RW discs die vele bestanden, mappen en andere dan MP3-bestanden bevatten kan het lezen van de disc lang duren. We raden u aan alleen MP3-bestanden op de discs op te nemen, ongeveer 20 mappen te gebruiken en de mappenhiërarchie te beperken tot drie niveaus diepte.

Organisatie van de discinhoud

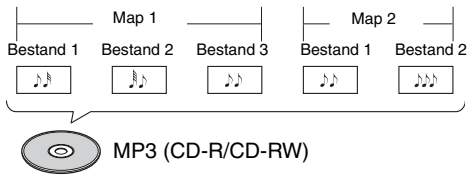
■ CD

CD's bevatten muziekstukken.



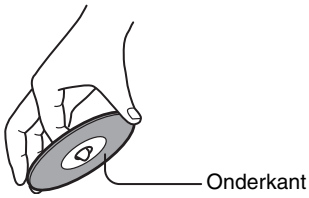
■ MP3

MP3-discs bevatten bestanden die in mappen zijn ondergebracht.



Hanteren van discs

- Raak nooit de onderkant van een disc aan. Houd discs altijd aan de randen vast, zoals afgebeeld.



- Bevestig nooit plakband of klevende labels op de discs.

Discs reinigen

- Houd uw discs schoon voor de beste resultaten. Vingerafdrukken en stof kunnen de geluidskwaliteit beïnvloeden en dienen als volgt verwijderd te worden. Gebruik een schone en zachte doek en veeg vanuit het midden naar de buitenkant, zoals afgebeeld. Veeg nooit in een rondgaande beweging.

- Gebruik om hardnekkig stof of vuil te verwijderen een vochtige zachte doek en droog de disc vervolgens met een droge doek.
- Gebruik nooit reinigingsvloeistoffen met oplosmiddelen, zoals verdunners of benzine, of in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen of antistatische sprays die zijn bedoeld voor grammofoonplaten, want deze kunnen de disc beschadigen.

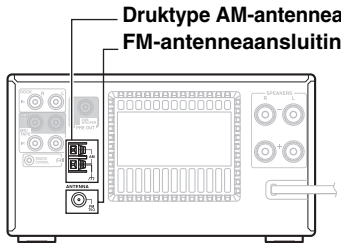
Discs bewaren

- Plaats de discs niet op plaatsen waar ze zijn blootgesteld aan direct zonlicht en houd ze ook uit de buurt van warmtebronnen.
- Plaats de discs niet op plaatsen waar ze zijn blootgesteld aan vocht of stof, zoals in een badkamer of in de buurt van een luchtbevochtiger.
- Bewaar de discs altijd in de doosjes en zet deze verticaal. Opstapelen of het plaatsen van voorwerpen op onbeschermde discs kan kromtrekken, krassen of andere beschadigingen veroorzaken.

Aansluiten van de antenne

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u de bijgeleverde FM-binnenantenne en de AM-raamantenne moet aansluiten, en tevens hoe u los verkrijgbare FM- en AM-buitenantennes moet aansluiten.

De CD-receiver kan geen radiosignalen ontvangen wanneer er geen antenne is aangesloten, dus zorg ervoor dat u een antenne aansluit.



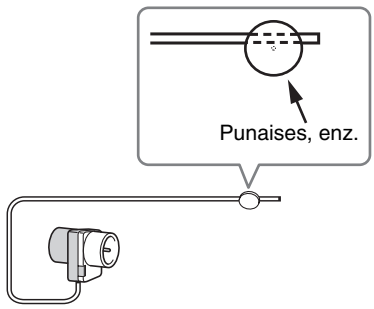
Aansluiten van de FM-binnenantenne

De bijgeleverde FM-binnenantenne is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

1 **Sluit de FM-antenne op de afgebeelde wijze aan.**

Wanneer uw CD-receiver gereed is voor gebruik, stemt u op een FM-zender af en wijzigt dan de positie van de FM-antenne tot een optimale ontvangst is verkregen.

2 **Gebruik punaises of iets dergelijks om de FM-antenne aan de muur te bevestigen.**



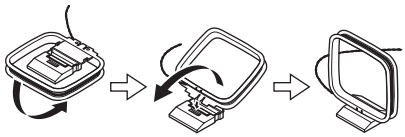
Let op:
Wees voorzichtig dat u uzelf niet verwondt bij gebruik van de punaises.

Als bij gebruik van de bijgeleverde FM-binnenantenne geen goede ontvangst wordt verkregen, kunt u een los verkrijgbare FM-buitenantenne installeren (zie blz. 17).

Aansluiten van de AM-raamantenne

De bijgeleverde AM-raamantenne is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

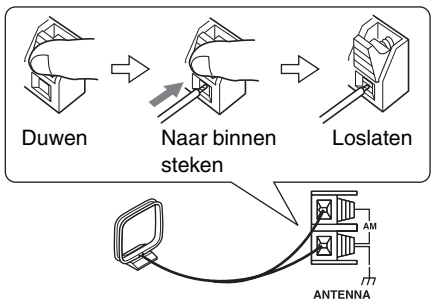
1 **Zet de AM-raamantenne in elkaar door de lipjes van de antenne in het voetstuk te steken, zoals afgebeeld.**



2 **Sluit beide draden van de AM-raamantenne op de druktype AM-antenneaansluitingen aan, zoals afgebeeld.**

(De antennedraden hebben geen polariteit, dus de draden kunnen worden verwisseld.)

Zorg dat de draden stevig bevestigd zijn en dat de druktype aansluitingen de kerndraden vastklemmen en niet de buitenisolatie.



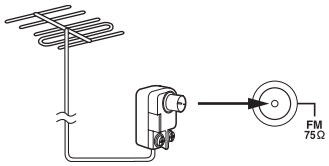
Wanneer uw CD-receiver gereed is voor gebruik, stemt u op een AM-zender af en wijzigt dan de positie van de AM-antenne tot een optimale ontvangst is verkregen.

Houd de antenne zo ver mogelijk uit de buurt van de CD-receiver, uw TV, de luidsprekerkabels en de netsnoeren.

Als bij gebruik van de bijgeleverde AM-raamantenne geen goede ontvangst wordt verkregen, kunt u een los verkrijgbare AM-buitenantenne installeren (zie blz. 17).

Aansluiten van een FM-buitenantenne

Als bij gebruik van de bijgeleverde FM-binnenantenne geen goede ontvangst wordt verkregen, kunt u een los verkrijgbare FM-buitenantenne installeren.

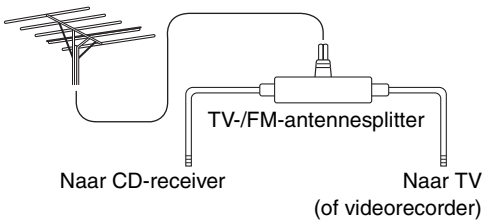


Opmerkingen:

- FM-buitenantennes werken het beste buitenshuis, maar soms kan ook een bevredigend resultaat worden verkregen wanneer de antenne in een zolder e.d. wordt geïnstalleerd.
- Voor een optimale ontvangst moet u de FM-buitenantenne uit de buurt van hoge gebouwen installeren, zodat het signaal via een rechte lijn vanaf het zendstation kan worden ontvangen.
- Installeer de buitenantenne uit de buurt van mogelijke stoorbronnen, zoals neonverlichting, druk verkeer enz.
- Om veiligheidsredenen dient de buitenantenne uit de buurt van hoogspanningsleidingen en andere hoogspanningsapparatuur te worden geïnstalleerd.
- De buitenantenne moet worden geaard overeenkomstig de plaatselijke bepalingen, om gevaar voor een elektrische schok te voorkomen.

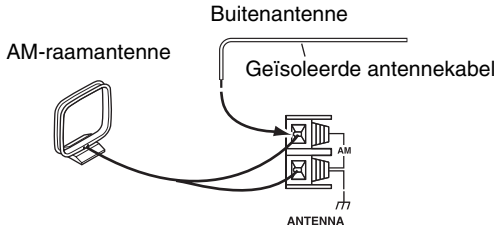
■ Gebruik van een TV/FM antennesplitter

Het wordt afgeraden om dezelfde antenne te gebruiken voor FM- en TV-ontvangst, want dit kan interferentie veroorzaken. Indien dit echter niet vermeden kan worden, kunt u een TV/FM antennesplitter gebruiken zoals afgebeeld.



Aansluiten van een AM-buitenantenne

Als bij gebruik van de bijgeleverde AM-raamantenne geen goede ontvangst wordt verkregen, kunt u een AM-buitenantenne gebruiken in aanvulling op de raamantenne, zoals afgebeeld.



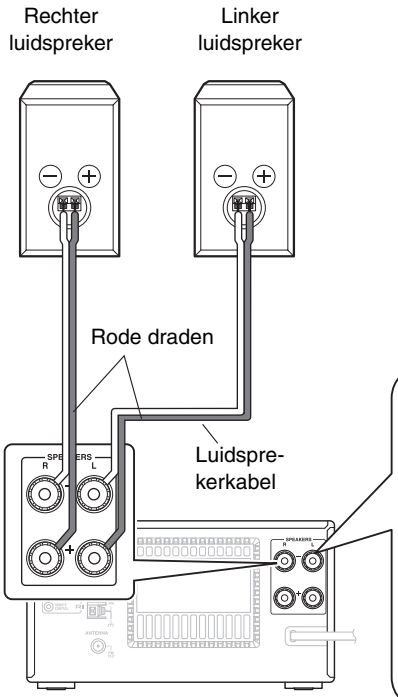
AM-buitenantennes werken het beste wanneer deze buitenshuis horizontaal worden geïnstalleerd, maar soms kan ook een bevredigend resultaat worden verkregen wanneer de antenne binnenshuis horizontaal boven een raam wordt gespannen. U mag de AM-raamantenne niet van het apparaat losmaken.

De buitenantenne moet worden geaard overeenkomstig de plaatselijke bepalingen, om gevaar voor een elektrische schok te voorkomen.

Aansluiten van de luidsprekers

Aansluiten van uw luidsprekers

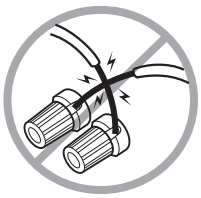
- Sluit de rechter luidspreker op de (R) SPEAKERS aansluitingen van de CD-receiver aan. Sluit de linker luidspreker op de (L) SPEAKERS aansluitingen aan.
- Verbind de plus (+) aansluiting van de luidspreker met de corresponderende plus (+) aansluiting van de CD-receiver. Verbind de min (–) aansluiting van de luidspreker met de corresponderende min (–) aansluiting van de CD-receiver. Gebruik de rode draden voor het verbinden van de plus (+) aansluitingen.



—Aansluitingsschroeven—

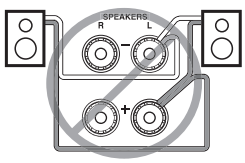
Verwijder ongeveer 15 mm van de buitenisolatie aan de uiteinden van de luidsprekerkabels en draai de kerndraadjes dan stevig in elkaar, zoals afgebeeld. Draai de aansluitingsschroef los. Steek de blootliggende kerndraadjes volledig naar binnen. Zorg dat de kerndraadjes goed contact maken. Draai de aansluitingsschroef daarna weer stevig vast.

- Sluit alleen luidsprekers aan met een impedantie tussen 4 en 16 ohm. Bij het aansluiten van een luidspreker met een lagere impedantie kan de luidspreker worden beschadigd.
- Wees voorzichtig dat u de plus en min aansluitingen niet kortsluit. Dit kan namelijk resulteren in beschadiging van de CD-receiver.

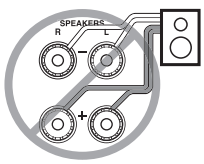


- Sluit de luidsprekerkabel niet tegelijkertijd aan op de L en R aansluitingen (afb. 1). Sluit ook niet meer dan twee luidsprekeraansluitingen aan op dezelfde luidspreker (afb. 2).

afb. 1



afb. 2



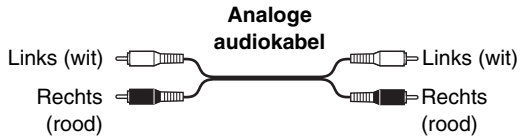
Aansluiten van andere apparaten

Betreffende de aansluitingen

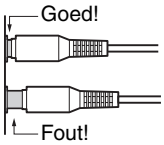
- Lees de handleidingen die bij uw apparaten worden geleverd voordat u begint met het maken van de aansluitingen.
- Steek de stekker van het netsnoer pas in het stopcontact nadat u gecontroleerd hebt of alle aansluitingen correct zijn gemaakt.

Kleurcodering van de aansluitingen

RCA-audio-aansluitkabels zijn gewoonlijk van een kleurcode voorzien: rood en wit. Gebruik de rode stekkers voor de rechterkanaal audio-ingangen en uitgangen (gewoonlijk zijn deze voorzien van de letter “R”). Gebruik de witte stekkers voor de linkerkanaal audio-ingangen en uitgangen (gewoonlijk zijn deze voorzien van de letter “L”).



- Steek de stekkers volledig in de aansluitbussen zodat een goed contact wordt gemaakt (een los contact kan resulteren in ruis of een defecte werking).

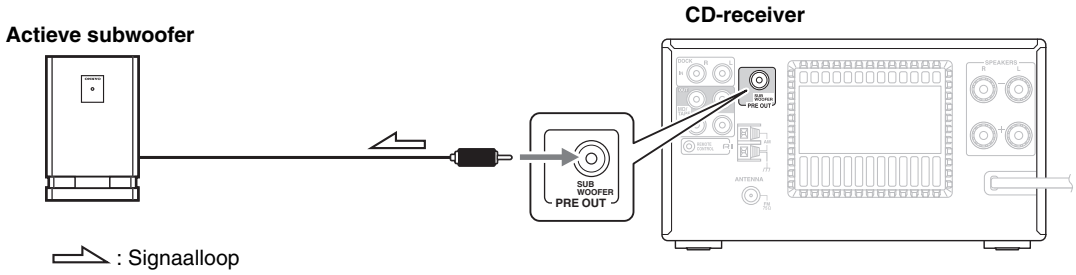


- Houd de audiokabels uit de buurt van de netsnoeren om storingen in het beeld en geluid te voorkomen.

Opmerking:
Plaats geen voorwerpen op de CD-receiver om interferentie met de ventilatie te voorkomen.

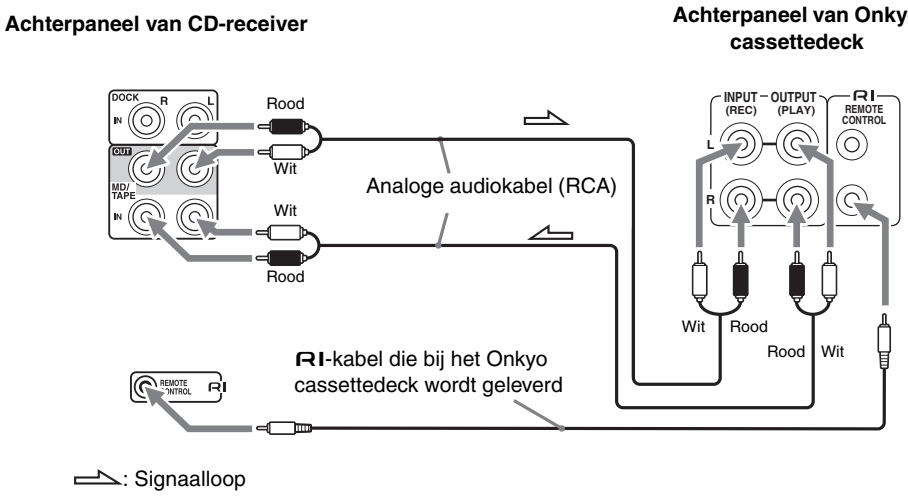
Aansluiten van een subwoofer

De CD-receiver heeft een SUBWOOFER PRE OUT aansluiting waarop een actieve subwoofer (een subwoofer met een ingebouwde versterker) kan worden aangesloten.



Aansluiten van een Onkyo cassettedeck

In de onderstaande afbeelding ziet u hoe u een los verkrijgbaar Onkyo cassettedeck kunt aansluiten.
Verbind de MD/TAPE OUT aansluitingen van de CD-receiver met de INPUT (REC) aansluitingen van het cassettedeck en de MD/TAPE IN aansluitingen van de CD-receiver met de OUTPUT (PLAY) aansluitingen van het cassettedeck.



Wat u met RI kunt doen?

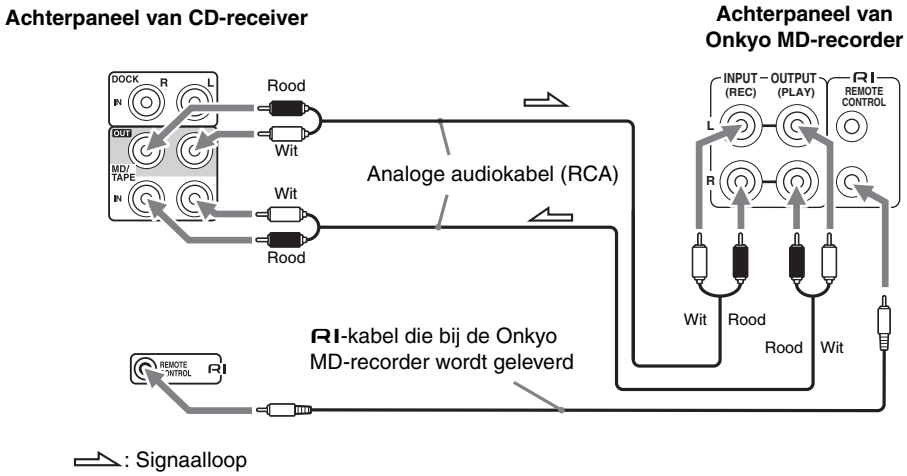
- Wanneer een Onkyo cassettedeck met een RI-kabel op de CD-receiver wordt aangesloten, kunt u het cassettedeck bedienen met de afstandsbediening van de CD-receiver. Bovendien zal bij het beginnen met afspelen op het cassettedeck, dit automatisch door de CD-receiver als ingangsbron worden ingesteld.
- Om RI te kunnen gebruiken, dient het Onkyo cassettedeck met een RI-kabel en een analoge audiokabel (RCA) op de CD-receiver te worden aangesloten. Bovendien moet de ingangsaanduiding voor de MD/TAPE aansluitingen op "TAPE" worden gezet. Aangezien dit de standaardinstelling is, hoeft u deze niet te veranderen, tenzij de instelling voorheen gewijzigd is (zie blz. 26).
- Sommige RI-compatibele apparaten hebben twee RI-aansluitingen. Beide aansluitingen zijn hetzelfde en u kunt de gewenste aansluiting gebruiken. De extra aansluiting is voor het aansluiten van andere RI-compatibele apparaten.

Opmerkingen:

- Voor het luisteren naar de weergave van een component aangesloten op de CD-receiver zonder een RI-aansluiting, selecteert u de TAPE-ingangsbron.
- Het is ook mogelijk de MD/TAPE-aansluitingen aan te sluiten op een DAT-recorder. Indien aangesloten op een DAT-recorder, stelt u Input Display in op "DAT" (zie blz. 26).
- De MD/TAPE IN aansluitingen kunnen worden verbonden met de audio-uitgangsaansluiting van een videorecorder. De videorecorder video-uitgangsaansluiting moet worden aangesloten op een TV. Als de CD-receiver is aangesloten op een videorecorder, stelt u de ingangsaanduiding in op "VIDEO" (zie blz. 26).

Aansluiten van een Onkyo MD-recorder

In de onderstaande afbeelding ziet u hoe u een los verkrijgbare Onkyo MD-recorder kunt aansluiten.
Verbind de MD/TAPE OUT aansluitingen van de CD-receiver met de INPUT (REC) aansluitingen van de MD-recorder en de MD/TAPE IN aansluitingen van de CD-receiver met de OUTPUT (PLAY) aansluitingen van het MD-recorder.



Wat u met RI kunt doen?

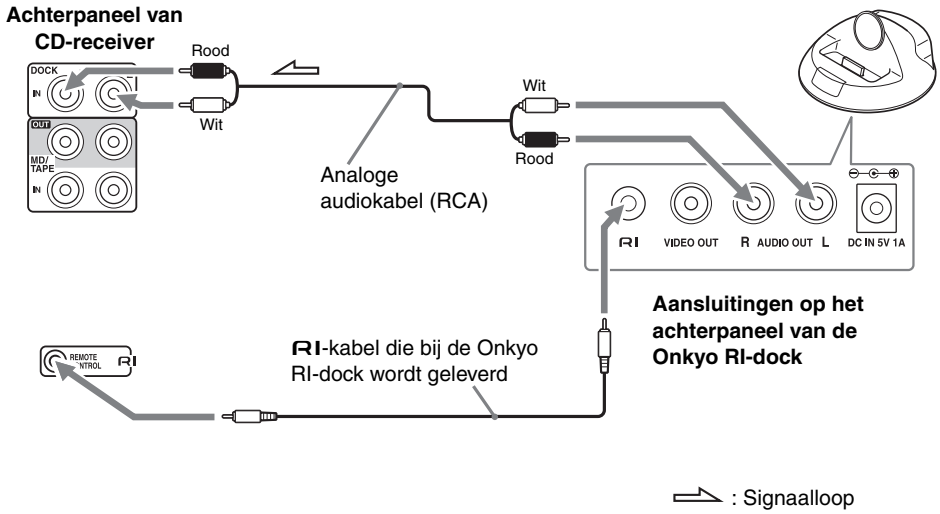
- Wanneer een Onkyo MD-recorder met een RI-kabel op de CD-receiver wordt aangesloten, kunt u de MD-recorder bedienen met de afstandsbediening van de CD-receiver. Bovendien zal bij het beginnen met afspelen op de MD-recorder, deze automatisch door de CD-receiver als ingangsbron worden ingesteld.
- Om RI te kunnen gebruiken, dient de Onkyo MD-recorder met een RI-kabel en een analoge audiokabel (RCA) op de CD-receiver te worden aangesloten. Bovendien moet de ingangsaanduiding voor de MD/TAPE aansluitingen op "MD" worden gezet (zie blz. 26).
- Sommige RI-compatibele apparaten hebben twee RI-aansluitingen. Beide aansluitingen zijn hetzelfde en u kunt de gewenste aansluiting gebruiken. De extra aansluiting is voor het aansluiten van andere RI-compatibele apparaten.

Opmerkingen:

- Voor het luisteren naar de weergave van een component aangesloten op de CD-receiver zonder een RI-aansluiting, selecteert u de TAPE-ingangsbron.
- Het is ook mogelijk de MD/TAPE-aansluitingen aan te sluiten op een DAT-recorder. Indien aangesloten op een DAT-recorder, stelt u Input Display in op "DAT" (zie blz. 26).
- De MD/TAPE IN aansluitingen kunnen worden verbonden met de audio-uitgangsaansluiting van een VCR. De VCR video-uitgangsaansluiting moet worden aangesloten op een TV. Als de CD-receiver is aangesloten op een VCR, stelt u de ingangsaanduiding in op "VIDEO" (zie blz. 26).

Aansluiten van een Onkyo RI-dock (interactieve afstandsbedieningdock)

In de onderstaande afbeelding ziet u hoe u een los verkrijgbare Onkyo RI-dock (interactieve afstandsbedieningsdock) kunt aansluiten.
Verbind de DOCK IN aansluitingen van de CD-receiver met de AUDIO OUT aansluitingen van de RI-dock.



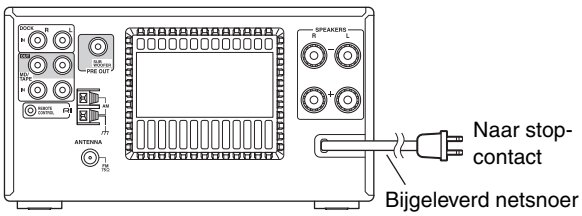
Wat u met RI kunt doen?

- Wanneer een Onkyo RI-dock met een RI-kabel op de CD-receiver wordt aangesloten, kunt u de RI-dock bedienen met de afstandsbediening van de CD-receiver. Bovendien zal bij het beginnen met afspelen op de RI-dock, deze automatisch door de CD-receiver als ingangsbron worden ingesteld.
- Om RI te kunnen gebruiken, dient de Onkyo RI-dock met een RI-kabel en een analoge audiokabel (RCA) op de CD-receiver te worden aangesloten. Op de RI-dock moet de RI MODE schakelaar op "HDD" of "HDD/DOCK" worden gezet. Zie de gebruiksaanwijzing van de RI-dock voor verdere informatie.

Aansluiten van het netsnoer

Opmerkingen:

- Sluit alle luidsprekers en AV-apparaten aan voordat u het netsnoer aansluit.
- Bij het inschakelen van de CD-receiver kan er een plotselinge hoge stroomafname zijn die van invloed is op andere elektrische apparatuur op hetzelfde stroomcircuit. Als dit een probleem is, moet u de CD-receiver op een ander stroomcircuit aansluiten.



Steek de stekker in een geschikt stopcontact.

De STANDBY indicator licht op.

Om de klok in te stellen met de "AccuClock (automatische tijdinstelling)"-functie, moet de CD-receiver RDS-radiozenders kunnen ontvangen, wat betekent dat er een FM-antenne aangesloten moet zijn (zie blz. 16).

Eerste instellingen

Instellen van de klok met de “AccuClock (automatische tijdinstelling)”-functie

Om de AccuClock-functie te gebruiken, moet de CD-receiver RDS-radiozenders kunnen ontvangen, wat betekent dat er een FM-antenne aangesloten moet zijn. Zorg dat er een FM-antenne is aangesloten voordat u deze functie probeert te gebruiken (zie blz. 16).

De allereerste keer dat u de CD-receiver aanzet zal de AccuClock-functie de klok automatisch instellen op basis van de CT-informatie (klokinformatie) in de RDS radio-uitzendingen. Terwijl de klok wordt ingesteld knippert “Wait…” in het display, zoals afgebeeld. Het instellen van de klok kan maximaal vijf minuten duren.

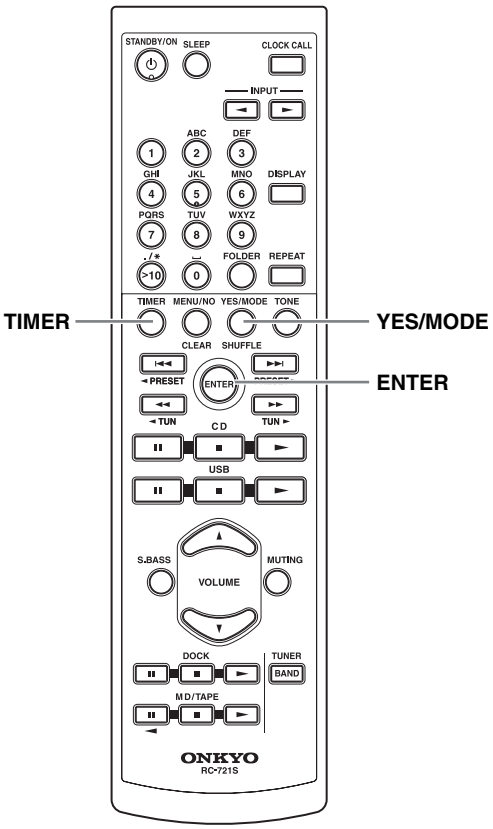
Nadat de klok is ingesteld schuift het bericht “Clock Adjusted (tijd ingesteld)” door het display en vervolgens worden de dag en tijd even aangegeven, zoals afgebeeld.

De AccuClock-functie zet de klok dagelijks automatisch gelijk om 2 A.M., 3 A.M. en 2 P.M.

Als de klok om de een of andere reden niet automatisch kan worden ingesteld, zie dan “Instellen van de AccuClock voor gebruik van een bepaalde zender” op blz. 48 en “Handmatig instellen van de klok” op blz. 49.

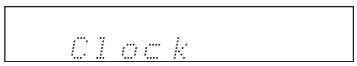
Uitschakelen van de AccuClock-functie

Als u niet wilt dat AccuClock de klok automatisch elke dag gelijkzet, kunt u deze functie als volgt uitschakelen.



1 **Druk enkele malen op de [TIMER] toets totdat “Clock (tijd)” in het display verschijnt.**

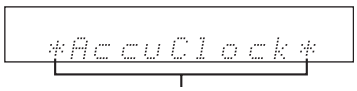
TIMER



2 **Druk op [ENTER].**

“*AccuClock*” verschijnt in het display.

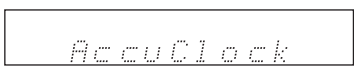
ENTER



Deze asterisken verschijnen als de functie AccuClock is ingeschakeld.

3 **Om de AccuClock-functie uit te schakelen, drukt u op de [YES/MODE] toets.**

YES/MODE

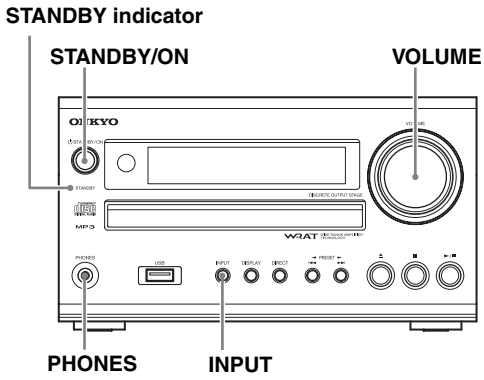


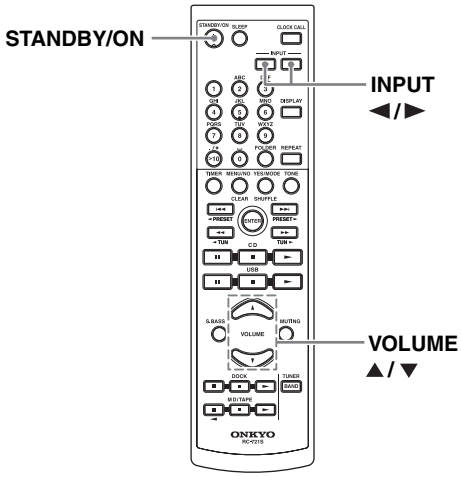
De asterisken verdwijnen om aan te geven dat de AccuClock-functie is uitgeschakeld. Om de AccuClock-functie weer in te schakelen, drukt u op de [YES/MODE] toets zodat de asterisken verschijnen.

Opmerking:

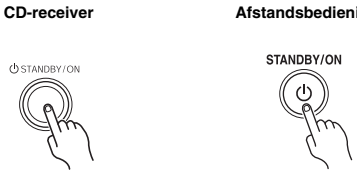
De AccuClock-functie kan alleen worden uitgeschakeld wanneer de klok is ingesteld.

Basisbediening





Inschakelen van de CD-receiver



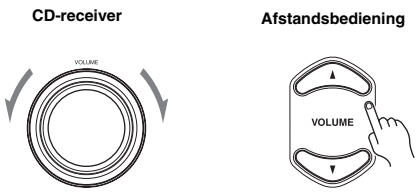
Druk op de [STANDBY/ON] toets van de CD-receiver of de afstandsbediening om de CD-receiver in te schakelen. De STANDBY indicator zal doven.

Druk nog een keer op de [STANDBY/ON] toets om de CD-receiver in de ruststand (standby) te zetten. De STANDBY indicator licht op.

Tip:

Bij het beginnen met afspelen (of het inschakelen) van een Onkyo RI-dock, MD-recorder of cassettedeck die met een RI-kabel en een analoge audiokabel op de CD-receiver is aangesloten, zal de CD-receiver automatisch worden ingeschakeld. Eveneens zal bij het inschakelen of in de ruststand (zetten) van de CD-receiver, het andere apparaat automatisch worden ingeschakeld of in de ruststand (standby) komen te staan.

Instellen van het volume



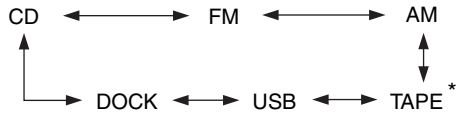
Draai de [VOLUME] regelaar naar rechts om het volume te verhogen en naar links om het volume te verlagen.

U kunt ook de VOLUME [▲]/[[▼] toetsen op de afstandsbediening gebruiken.

Kiezen van een ingangsbron

U kunt CD, AM, FM of een aangesloten apparaat (TAPE, DOCK, USB) als de ingangsbron kiezen.

Om een ingangsbron te kiezen, drukt u enkele malen op de INPUT [◄]/[►] toetsen van de afstandsbediening. Bij de CD-receiver drukt u enkele malen op de [INPUT] toets. De ingangsbronnen worden in de onderstaande volgorde gekozen.



* De ingangsaanduiding kan veranderd worden (zie blz. 26).

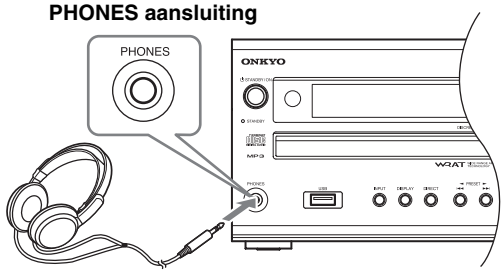
Gebruik van een hoofdtelefoon

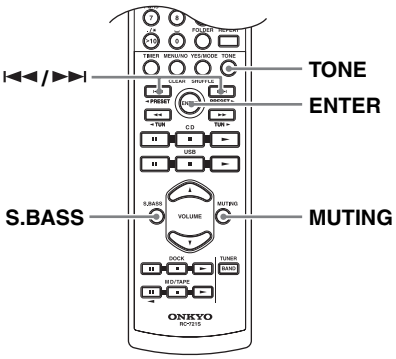
Verlaag het volume en steek dan de ministekker van de stereo hoofdtelefoon in de PHONES ministekkerbus.

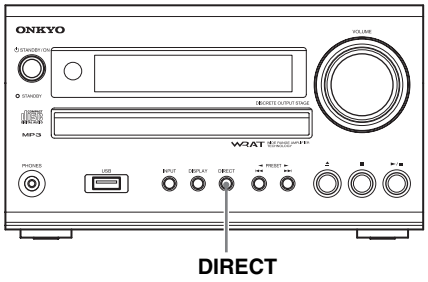
U kunt het volume aanpassen en het geluid uitzetten zoals hiervoor is beschreven.

De luidsprekers zijn uitgeschakeld wanneer een hoofdtelefoon is aangesloten.

PHONES aansluiting







Instellen van de lage en hoge tonen

1 Afstandsbediening

TONE

Druk op de [TONE] toets en selecteer "Bass (lage tonen)".

2

Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de lage tonen in te stellen.

De standaardinstelling is "±0". U kunt de lage en hoge tonen instellen tussen –3 en +3.

Druk op [ENTER] en gebruik dan de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de hoge tonen in te stellen.

Opmerkingen:

- Als u langer dan 8 seconden op geen enkele toets drukt, verschijnt automatisch weer de vorige aanduiding in het display.
- Als u op de [TONE] toets drukt terwijl de direct-functie ingeschakeld is, zal de direct-functie worden uitgeschakeld.

Gebruik van de superbasfunctie

Druk op de [S.BASS] toets om de superbasfunctie in te schakelen.

Afstandsbediening

S.BASS

De S.BASS indicator licht op.

Om de superbasfunctie uit te schakelen, drukt u nog een keer op de [S.BASS] toets.

Opmerking:

Als u op de [S.BASS] toets drukt terwijl de direct-functie ingeschakeld is, zal de direct-functie worden uitgeschakeld.

Gebruik van de direct-functie

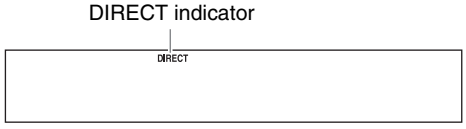
Druk op de [DIRECT] toets van de CD-receiver om de direct-functie in of uit te schakelen.

Als de direct-functie uitgeschakeld is, kan de toonregeling worden gebruikt om het geluid bij te regelen.

CD-receiver

DIRECT

DIRECT indicator



Als de direct-functie ingeschakeld is, loopt het signaal niet via de toonregeling en kunt u genieten van een zeer zuiver geluid. De DIRECT indicator licht dan op.

U kunt ook de [TONE] toets op de afstandsbediening 3 seconden indrukken om de direct-functie in te schakelen.

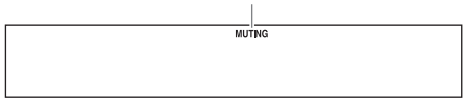
Uitschakelen van het geluid

Druk op de [MUTING] toets van de afstandsbediening om het geluid van de CD-receiver uit te schakelen. De MUTING indicator knippert in het display. De indicator van de volumeregelaar knippert ook.

Afstandsbediening

MUTING

MUTING indicator



Om het geluid van de CD-receiver weer aan te zetten, drukt u nog een keer op de [MUTING] toets.

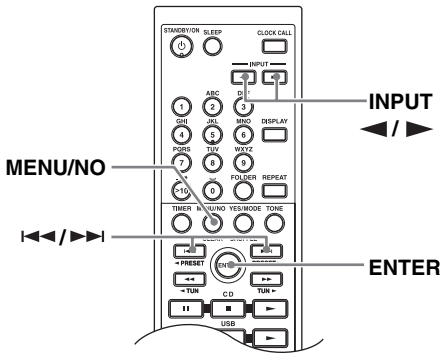
Tips:

Wanneer het geluid van de CD-receiver uitgeschakeld is:

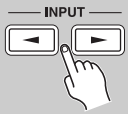
- Bij het draaien aan de [VOLUME] regelaar op de CD-receiver of het indrukken van de VOLUME [▲]/[▼] toetsen op de afstandsbediening, wordt het geluid van de CD-receiver weer aangezet.
- Als u de CD-receiver uitschakelt, zal de volgende keer wanneer u de CD-receiver inschakelt de geluidsdempingsfunctie geannuleerd zijn.

Veranderen van de ingangsaanduiding

U kunt zelf kiezen welke naam wordt weergegeven wanneer een ingangsbron wordt geselecteerd, zodat de naam overeenkomt met het type apparaat dat op de MD/TAPE IN is aangesloten. Wanneer u een Onkyo RI-compatibel apparaat aansluit, is het van belang dat u de ingangsbronnaam kiest die overeenkomt met het type apparaat, zodat een juiste werking van de RI wordt verkregen.



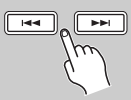
1 **Gebruik de INPUT [◄]/[►] toetsen om "TAPE" te selecteren.**



2 **Houdt de [MENU/NO] toets ingedrukt totdat "Name Select?" in het display verschijnt, en druk daarna op [ENTER].**

Name Select?

3 **Gebruik de vorige of volgende [I◄◄]/[►►I] toets om de nieuwe naam voor de ingangsbron te kiezen.**



M D

De ingangsbronnamen worden geselecteerd in de volgende volgorde:

TAPE ◄► MD ◄► VIDEO*
DAT* ◄

* Wanneer u een ingangsbronnaam kiest, kunt u deze niet kiezen als de opnamecomponent bij het instellen van een timeropname.

4 **Druk op [ENTER] om uw keuze te bevestigen.**

Complete

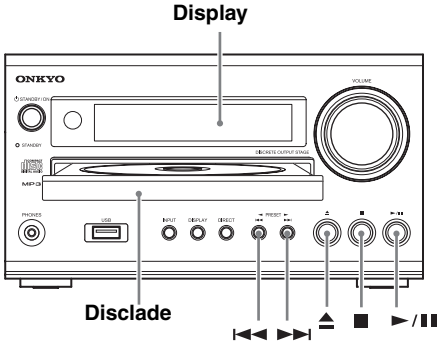
"Complete" verschijnt in het display.

Afkortingen voor de ingangsbronnamen

Soms wordt de naam voor de ingangsbron door middel van een 2-letter afkorting in het display aangegeven, zoals in de volgende tabel is getoond.

Volledige naam	Afkorting
DAT	DT
MD	MD
TAPE	TP
VIDEO	VD

Afspelen van een CD



1

Druk op de open/sluit-toets [⏏] om de disclade te openen.

Tip:
Als u op de open/sluit-toets [⏏] drukt terwijl de CD-receiver in de ruststand (standby) staat, wordt de CD-receiver ingeschakeld en gaat de disclade open.

2

Leg de CD in de lade met de labelkant naar boven.

Een 8-cm CD moet in het midden van de lade worden gelegd.

3

Druk op de weergave/pauzetoets [►/❚❚] om te beginnen met afspelen.

De dislade gaat dicht en het afspelen begint.

Het afspelen stoppen:

Druk op de stoptoets [■]. Het afspelen stopt automatisch wanneer het laatste muziekstuk is afgespeeld.

Het afspelen pauzeren:

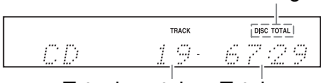
Druk op de weergave/pauzetoets [►/❚❚]. De pauze-indicator (❚❚) verschijnt. Om het afspelen te hervatten, drukt u nog een keer op de weergave/pauzetoets [►/❚❚].

De CD verwijderen:

Druk op de open/sluit-toets [⏏] om de disclade te openen.

- **Audio-CD display**

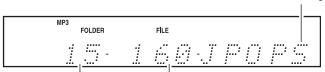
"DISC TOTAL" licht op wanneer de discinformatie wordt uitgelezen.



Totaal aantal muziekstukken — Totale speelduur

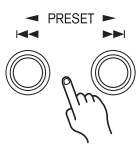
- **MP3-CD display**

Naam van de disc of bestandstype



Totaal aantal mappen — Totaal aantal muziekstukken

Kiezen van muziekstukken



Druk op de vorige [|◄◄] toets om terug te keren naar het begin van het muziekstuk dat nu wordt afgespeeld.

Druk enkele malen op de vorige [|◄◄] toets om naar eerdere muziekstukken op de disc te gaan.

- Wanneer het afspelen gestopt is, kunt u op de vorige [|◄◄] toets drukken om naar het vorige muziekstuk te gaan.

Druk enkele malen op de volgende [►►|] toets om naar de muziekstukken verder vooruit op de disc te gaan.

- Bij MP3-CD's kunt u MP3-bestanden in andere mappen kiezen (zie blz. 29).

Gebruik van de afstandsbediening

Gebruik de cijfertoetsen zoals aangegeven in de voorbeelden hieronder om de muziekstukken te kiezen

U wilt kiezen:	Druk op:
Muziekstuk nr. 8	(8)
Muziekstuk nr. 10	(0)
Muziekstuk nr. 34	(>10) (3) (4)

(>10) Wordt gebruikt bij het invoeren van nummers boven de 10.

Bij MP3-CD's kunt u met deze toetsen bestanden kiezen in de huidige map.

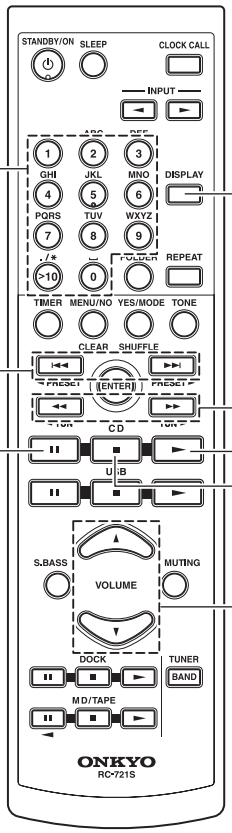
Druk hierop om muziekstukken te kiezen

- Druk op de vorige [I◄◄] toets om naar het begin van het huidige spelende of gepauzeerde muziekstuk te gaan. Druk enkele malen op de toets om naar eerdere muziekstukken op de disc te gaan.
- Druk enkele malen op de volgende [►►I] toets om naar de muziekstukken verder vooruit op de disc te gaan.

Bij MP3-CD's kunt u ook bestanden in andere mappen kiezen (zie blz. 29).

Druk hierop om het afspelen te pauzeren

Om het afspelen te hervatten, drukt u op de pauzetoets [❚❚] of de weergavetoets [►].



Druk hierop om meer CD-informatie te zien

Druk hierop voor versnelde voorwaartse/achterwaartse weergave

Tijdens afspelen of wanneer het afspelen gepauzeerd is, houdt u de vooruitspoeltoets [►►] ingedrukt om snel vooruit te gaan of de terugspoeltoets [◄◄] om snel terug te gaan.

Druk hierop om te beginnen met afspelen

Als op deze toets wordt gedrukt terwijl de CD-receiver in de ruststand (standby) staat, wordt de CD-receiver ingeschakeld en begint de weergave.

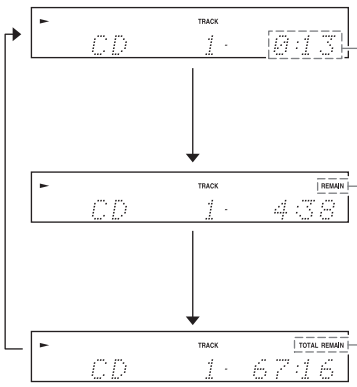
Druk hierop om het afspelen te stoppen.

Druk hierop om het volume in te stellen.

Druk op de VOLUME omhoog-toets [▲] om het volume te verhogen. Druk op de VOLUME omlaag-toets [▼] om het volume te verlagen.

Weergeven van CD-informatie

Tijdens afspelen of wanneer het afspelen gepauzeerd is, kunt u enkele malen op de [DISPLAY] toets van de afstandsbediening drukken om de volgende CD-informatie weer te geven.



De verstreken speelduur van een muziekstuk wordt aangegeven.

"REMAIN"

Licht op als de resterende speelduur van het muziekstuk dat wordt afgespeeld wordt aangegeven.

"TOTAL REMAIN"

Licht op als de resterende speelduur van de disc wordt aangegeven.
Als de totale speelduur meer dan 99 minuten en 59 seconden is, verschijnt hier "– –:– –".

Opmerking:

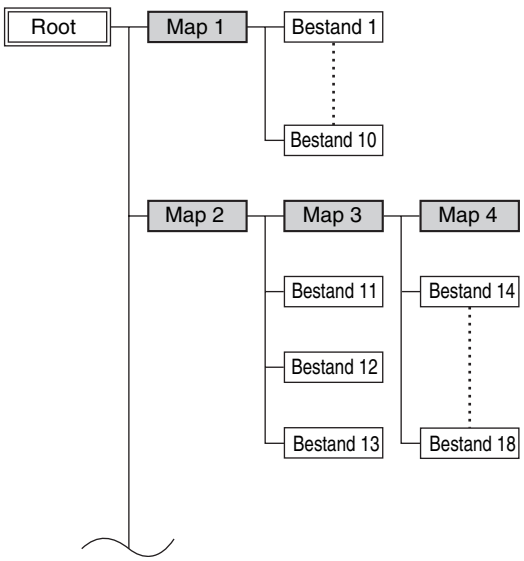
Zie blz. 31 voor informatie over MP3-discs.

Opmerking:

U kunt ook de [DISPLAY] toets van de CD-receiver gebruiken om deze informatie aan te geven.

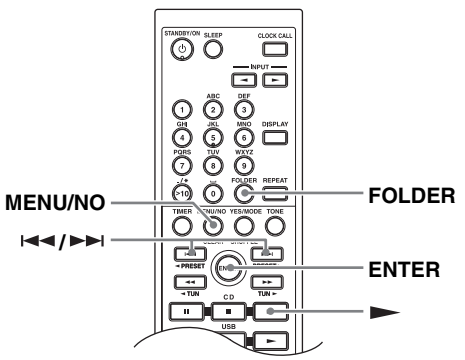
Kiezen/afspelen van MP3-bestanden

Op een MP3-CD kunnen de MP3-bestanden in een hiërarchische structuur gerangschikt zijn met mappen die bestanden en onderliggende mappen bevatten, zoals hieronder is aangegeven. Op de CD-receiver zijn twee modi beschikbaar voor het kiezen van MP3-bestanden: de ***Navigation-modus*** en de ***All Folder-modus***. In de Navigation-modus kunt u MP3-bestanden kiezen door de mappenhiërarchie te doorlopen, d.w.z. via naar binnen/buiten gaan in mappen en onderliggende mappen. In de All Folder-modus verschijnen alle mappen op hetzelfde niveau, zodat u snel de gewenste map kunt kiezen, ongeacht de plaats van de map in de mappenhiërarchie.



Als u geen bepaald MP3-bestand of map voor weergave kiest, zullen alle MP3-bestanden op de CD in numerieke volgorde worden afgespeeld, te beginnen bij bestand nr. 1.

Kiezen van MP3-bestanden in de Navigation-modus



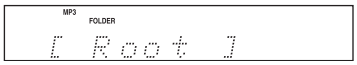
In de Navigation-modus kunt u MP3-bestanden kiezen door te navigeren door de mappenhiërarchie. Deze modus kan alleen worden gebruikt wanneer het afspelen is gestopt.

Als willekeurige-modus of 1-folder-modus ingeschakeld is, drukt u op de [YES/MODE] toets om de willekeurige weergavefunctie te annuleren voordat u doorgaat.

1 FOLDER

Druk terwijl het afspelen is gestopt op de [FOLDER] toets.

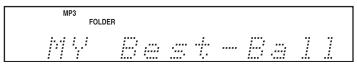
De CD-receiver komt in de Navigation-modus te staan en in het display verschijnt het woord “Root”.



2 ENTER

Druk op [ENTER].

De naam van de eerste map één niveau onder de root verschijnt in het display.



Als de disc geen mappen bevat, wordt de naam van het eerste MP3-bestand aangegeven.

3 I◄◄ ►►I

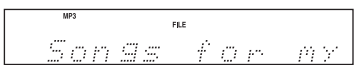
Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om andere mappen en bestanden op hetzelfde niveau te kiezen.

Mappen die geen MP3-bestanden of onderliggende mappen bevatten, kunnen niet gekozen worden.

4 ENTER

Voor toegang tot bestanden of onderliggende mappen in een andere map, kiest u de betreffende map en drukt dan op [ENTER].

Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de bestanden en onderliggende mappen in de gekozen map te kiezen.



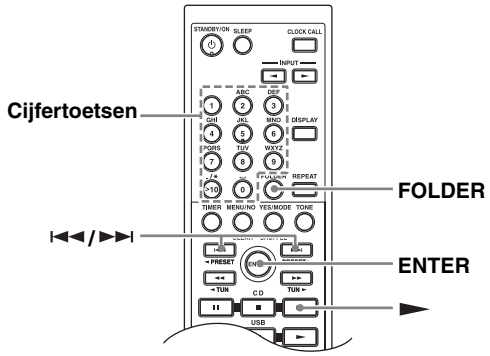
Om een niveau omhoog te gaan, drukt u op de [MENU/NO] toets.

5 ENTER

Druk op [ENTER] of de weergave [►] om te beginnen met afspelen.

Het afspelen begint bij het opgegeven bestand of map en gaat door totdat alle MP3-bestanden op de disc zijn afgespeeld.

Kiezen van MP3-bestanden in de All Folder-modus



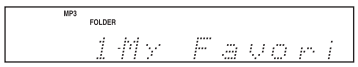
In de All Folder-modus hoeft u niet door de mappenhiërarchie te navigeren omdat alle mappen die MP3-bestanden bevatten op hetzelfde niveau verschijnen.

Als willekeurige weergave ingeschakeld is, drukt u op de [YES/MODE] toets om de willekeurige weergavefunctie te annuleren voordat u doorgaat.

1 FOLDER — INGEDRUKT HOUDEN

Druk terwijl het afspelen is gestopt de [FOLDER] toets gedurende 2 seconden in.

De CD-receiver komt in de All Folder-modus te staan en de naam van de eerste map verschijnt in het display.



2

Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om een andere map te kiezen.

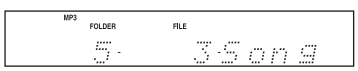
U kunt alle mappen kiezen die MP3-bestanden bevatten.

Ga naar stap 4 wanneer u het eerste bestand in de gekozen map wilt afspelen.

3 FOLDER

Druk op de [FOLDER] toets voor toegang tot de bestanden in de mappen.

De naam van het eerste MP3-bestand in de map verschijnt in het display. Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om het gewenste MP3-bestand in de map te kiezen.



Om een andere map te kiezen, drukt u nog een keer op de [FOLDER] toets en gebruikt dan de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de gewenste map te kiezen.

4 ENTER

Druk op [ENTER] of de weergave [►] om te beginnen met afspelen.

Het afspelen begint bij het opgegeven bestand of map en gaat door totdat alle MP3-bestanden op de disc zijn afgespeeld.

Om tijdens afspelen een MP3-bestand in een andere map te kiezen, drukt u op de [FOLDER] toets en kiest dan de map met de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen en daarna drukt u op [ENTER]. Hierna gebruikt u de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om het MP3-bestand in de gekozen map te selecteren.

■ Het afspelen kortstondig onderbreken

Om de weergave te onderbreken, drukt u op de pauzetoets [❚❚]. Druk nog een keer op de toets om het afspelen te hervatten.

■ Annuleren van de Navigation-modus of de All Folder-modus

Druk op de stoptoets [■] om tijdens het kiezen van MP3-bestanden de Navigation-modus of de All Folder-modus te annuleren.

■ Kiezen van MP3-mappen en -bestanden op nummer

1 Druk de [FOLDER] toets gedurende 2 seconden in om de All Folder-modus in te schakelen.

2 Gebruik de cijfertoetsen zoals aangegeven in de voorbeelden hieronder om de mapnummers in te voeren.

U wilt kiezen:	Druk op:
Map nr. 8	(8)
Map nr. 10	(0)
Map nr. 34	(>10) (3) (4)

(>10) Wordt gebruikt bij het invoeren van nummers boven de 10.

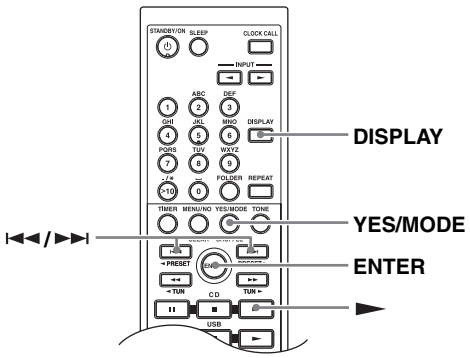
Als het afspelen is gestopt, zal de weergave beginnen bij het eerste MP3-bestand in de opgegeven map. Als er reeds wordt afgespeeld, kunt u op [ENTER] drukken om het eerste MP3-bestand in de opgegeven map af te spelen.

3 Gebruik de cijfertoetsen om het bestandsnummer in te voeren.

Het afspelen begint.

Als een map meer dan 99 MP3-bestanden bevat, moeten bestandsnummers van twee cijfers worden voorafgegaan door een nul. Om bijvoorbeeld bestand nr. 5 op te geven, drukt u op [5]. Om bestand nr. 32 op te geven, drukt u op [>10], [0], [3] en [2].

Afspelen van de MP3-bestanden in een bepaalde map

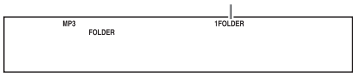


Gewoonlijk worden alle MP3-bestanden in alle mappen op de disc afgespeeld. Bij 1-map weergave worden alleen de MP3-bestanden in de opgegeven map afgespeeld.

1 YES/MODE

Druk enkele malen op de [YES/MODE] toets totdat de 1FOLDER indicator verschijnt.

1FOLDER indicator



2

Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de map te kiezen.

U kunt elke map kiezen die MP3-bestanden bevat.

3 ENTER

Druk op [ENTER] of de weergave [►] om te beginnen met afspelen.

Het afspelen begint bij het eerste MP3-bestand in de opgegeven map en gaat door totdat alle MP3-bestanden in die map zijn afgespeeld.

Weergeven van MP3 informatie

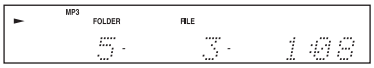
U kunt diverse informatie weergeven over het MP3-bestand dat nu wordt afgespeeld, waaronder ID3-tags zoals de titel, de naam van de artiest en de naam van het album.

DISPLAY

Druk tijdens afspelen enkele malen op de [DISPLAY] toets om de volgende MP3-informatie weer te geven.

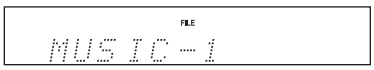
Verstreken speelduur:

De tijdsduur dat het huidige MP3-bestand tot nu toe is afgespeeld (standaard-aanduiding). Als de verstreken speelduur meer dan 99 minuten en 59 seconden is, wordt "– –:– –" in het display aangegeven.



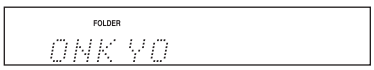
Bestandsnaam:

Naam van het huidige MP3-bestand.



Mapnaam:

Naam van de huidige map.

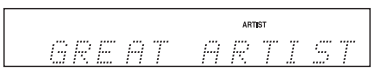


Titel:

Titel van het huidige bestand (indien ID3-tag aanwezig).

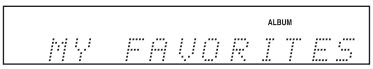
Naam van de artiest:

Naam van de artiest (indien ID3-tag aanwezig).



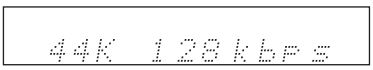
Naam van het album:

Naam van het album (indien ID3-tag aanwezig).



Bemonsteringsfrequentie en bitrate:

Bemonsteringsfrequentie en bitrate van het huidige MP3-bestand.

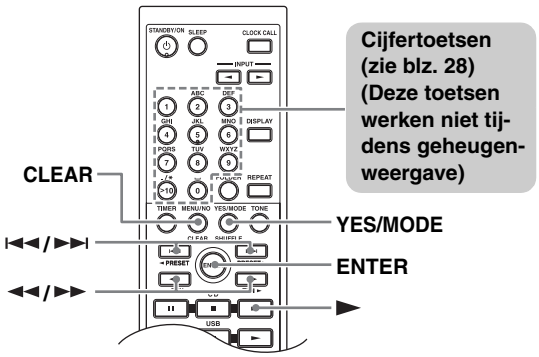


Opmerkingen:

- U kunt ook de [DISPLAY] toets van de CD-receiver gebruiken om deze informatie aan te geven.
- Druk op [DISPLAY] om de naam van de disc weer te geven terwijl het afspelen is gestopt.
- Als een bestands- of mapnaam tekens bevat die niet kunnen worden weergegeven, worden de tekens die niet kunnen worden weergegeven vervangen door onderstrepingstekens. U kunt de CD-receiver ook zo instellen dat namen die dergelijke tekens bevatten, worden vervangen door "File_n" of "Folder_n", waarin "n" het nummer van het bestand of de map is (zie blz. 34).

Geheugenweergave

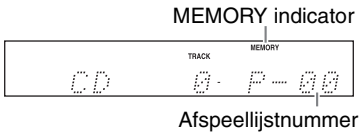
Met de geheugenweergavefunctie kunt u een afspeellijst maken van in totaal 25 muziekstukken.



Geheugenweergave kan alleen worden ingeschakeld wanneer de ingangsbron op CD is ingesteld en het afspelen is gestopt.

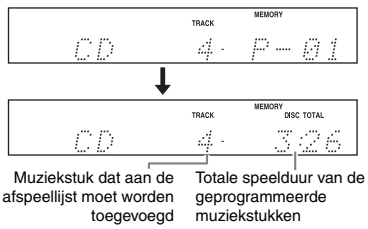
1 YES/MODE

Druk enkele malen op de [YES/MODE] toets totdat de MEMORY indicator in het display verschijnt.



2

Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om het eerste muziekstuk te kiezen dat u aan de afspeellijst wilt toevoegen en druk dan op [ENTER].



Herhaal deze stap voor elk muziekstuk dat u aan de afspeellijst wilt toevoegen.

U kunt ook de cijfertoetsen op de afstandsbediening gebruiken voor het kiezen van de muziekstukken.

Om MP3-bestanden te kiezen voor geheugenweergave:

In de Navigation-modus volgt u de stappen 1–4 op blz. 29. In de All Folder-modus volgt u de stappen 1–4 op blz. 30.

Muziekstukken van de afspeellijst verwijderen:

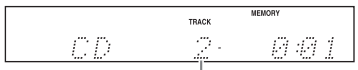
Druk op de [CLEAR] toets. Bij elke druk op de toets wordt het laatste muziekstuk van de afspeellijst verwijderd.

Opmerkingen:

- Als de totale speelduur meer dan 99 minuten en 59 seconden is, wordt "– –:– –" in het display aangegeven.
- U kunt 25 muziekstukken aan de afspeellijst toevoegen. Als u meer muziekstukken probeert toe te voegen, verschijnt het bericht "Memory Full" in het display.

3

Druk op de [►] toets om te beginnen met geheugenweergave.



U kunt ook op de weergave/pauzetoets [►/❚❚] van de CD-receiver drukken om te beginnen met geheugenweergave.

Andere muziekstukken kiezen tijdens geheugenweergave

Om andere muziekstukken voor de afspeellijst te kiezen tijdens geheugenweergave, gebruikt u de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen van de afstandsbediening.

De inhoud van de afspeellijst controleren

Om te controleren welke muziekstukken op de afspeellijst staan, zet u het afspelen stop en gebruikt dan de snel achteruit en snel vooruit [◄◄]/[►►] toetsen om de afspeellijst te doorlopen.

Muziekstukken van de afspeellijst verwijderen

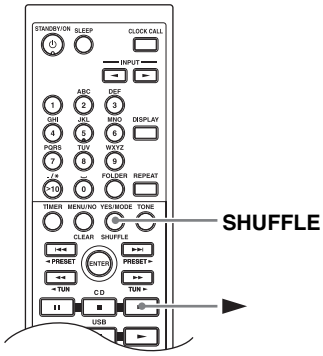
- Druk op de [CLEAR] toets terwijl de geheugenweergave is gestopt. Bij elke druk op de toets wordt het laatste muziekstuk van de afspeellijst verwijderd.
- De afspeellijst wordt gewist wanneer u de geheugenweergave annuleert, de willekeurige weergavefunctie inschakelt, op de open/sluit-toets [⏏] drukt om de disclade te openen of de CD-receiver uitschakelt.

Annuleren van de geheugenweergave

- Om de geheugenweergave te annuleren, drukt u herhaaldelijk op de [YES/MODE] toets totdat de MEMORY-indicator verdwijnt.
- De geheugenweergave wordt uitgeschakeld wanneer u op de open/sluit-toets [⏏] drukt om de disclade te openen of de CD-receiver uitschakelt.

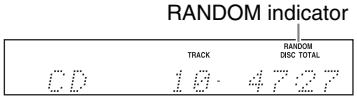
Willekeurige weergave

Bij willekeurige weergave worden alle muziekstukken op de disc in een willekeurige volgorde afgespeeld.

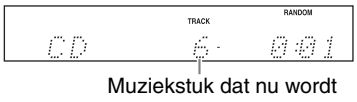


Willekeurige weergave kan alleen worden ingeschakeld wanneer de ingangsbron op CD is ingesteld en het afspelen is gestopt.

1 **Druk enkele malen op de [SHUFFLE] toets totdat de RANDOM indicator in het display verschijnt.**



2 **Druk op de [►] toets om te beginnen met willekeurige weergave.**

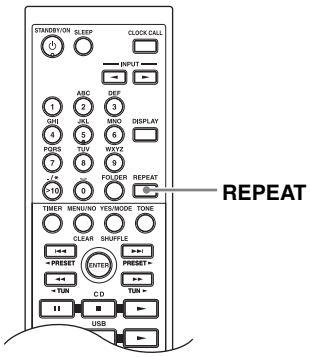


De willekeurige weergave uitschakelen

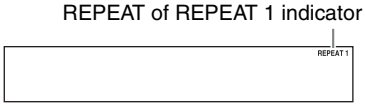
- Om de willekeurige weergave uit te schakelen, drukt u enkele malen op de [SHUFFLE] toets totdat de RANDOM indicator verdwijnt.
- De willekeurige weergave wordt uitgeschakeld wanneer u op de open/sluit-toets [⏏] drukt om de disclade te openen of de CD-receiver uitschakelt.

Weergave herhalen

Bij herhaalde weergave kunt u een hele CD of een enkel muziekstuk herhaaldelijk weergeven, of u kunt de functie combineren met geheugenweergave om de afspeellijst herhaaldelijk weer te geven, of u combineert de functie met willekeurige weergave om alle muziekstukken op de disc herhaaldelijk in een willekeurige volgorde weer te geven. Bij een MP3-CD kunt u herhaalde weergave combineren met 1-map weergave om alle muziekstukken in een bepaalde map herhaaldelijk weer te geven.



Druk enkele malen op de [REPEAT] toets totdat de REPEAT of REPEAT 1 indicator in het display verschijnt.



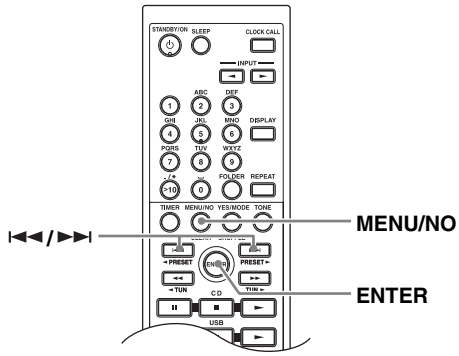
De Repeat-1 herhaalde weergave kan niet gecombineerd worden met geheugenweergave, willekeurige weergave of 1-map weergave.

De herhaalde weergave uitschakelen

- Om de herhaalde weergave uit te schakelen, drukt u enkele malen op de [REPEAT] toets totdat de REPEAT en REPEAT 1 indicator verdwijnen.
- De herhaalde weergave wordt uitgeschakeld wanneer u op de open/sluit-toets [⏏] drukt om de disclade te openen of de CD-receiver uitschakelt.

Instellen van de MP3-voorkeuren

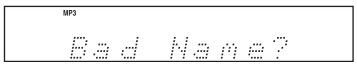
Met de MP3-voorkeursinstellingen kunt u aangeven hoe de MP3-bestandsinformatie weergegeven moet worden en hoe MP3-CD's moeten worden afgespeeld.



De MP3-voorkeursinstellingen kunnen alleen gemaakt worden wanneer CD gekozen is als ingangsbron en het afspelen is gestopt.

1 MENU/NO

Druk enkele malen op de [MENU/NO] toets totdat "Bad Name?" in het display verschijnt.



2

Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om het onderdeel te kiezen dat u wilt veranderen.

De onderdelen staan beschreven in de kolom hiernaast.

3 ENTER

Druk op [ENTER].

4

Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de gewenste optie te kiezen.

5 ENTER

Druk op [ENTER].

Wanneer de instelling is voltooid, verschijnt "Complete" in het display.

Om de procedure tussentijds te onderbreken, drukt u op de [MENU/NO] toets.

Voorkeursinstellingen

Bad Name? (niet-toegestane naam?)

Met deze instelling bepaalt u of de bestands- en mapnamen die een teken bevatten dat niet kan worden weergegeven, worden vervangen door "File_n" of "Folder_n", waarin "n" het nummer van het bestand of de map is. Als u deze optie instelt op "Not Replace (niet vervangen)", worden tekens die weergegeven kunnen worden weergegeven en tekens die niet weergegeven kunnen worden, worden vervangen door onderstrepingstekens.

Voor ID3-tags worden onderstrepingstekens gebruikt in plaats van tekens die niet weergegeven kunnen worden, ongeacht deze instelling.

Replace (vervangen)
Not Replace (niet vervangen) (standaardinstelling)

Opmerking:
Deze instelling wordt ook gebruikt als er MP3- en WMA-bestanden worden weergegeven van een USB-massaopslagapparaat dat is aangesloten op de USB-poort.

CD Extra?

Deze instelling is van toepassing op CD-extra discs en hiermee bepaalt u of muziek in de audiosessie of MP3-bestanden in de datasessie worden afgespeeld.

Audio: Muziek in de audiosessie wordt afgespeeld (standaardinstelling).
MP3: MP3-bestanden worden afgespeeld.

Joliet?

Deze instelling is van toepassing op MP3-discs in Joliet-formaat en hiermee bepaalt u of de CD-receiver de SVD-gegevens leest of de disc behandelt als een ISO 9660 disc. Normaal gesproken is het niet nodig deze instelling te wijzigen.

SVD (Supplementary Volume Descriptor) ondersteunt lange bestands- en mapnamen en andere tekens dan letters en cijfers. In bepaalde software voor het branden van CD's wordt het Joliet-formaat als "Windows-formaat" aangeduid.

Use SVD (SVD gebruiken:): Leest de SVD-gegevens in (standaardinstelling).
ISO9660: Wordt ingelezen als ISO9660-formaat.

Hide Number? (cijfers verbergen?)

Deze instelling bepaalt of de nummers aan het begin van de bestands- en mapnamen worden verborgen.

Wanneer u een MP3-CD op een personal computer maakt, kunt u gewoonlijk niet de afspeelvolgorde van de bestanden bepalen. Als u de MP3-bestanden echter van oplopende nummers voorziet, zoals 01, 02, 03 enz. aan het begin van de bestandsnaam, zullen de bestanden in de genummerde volgorde worden afgespeeld. Als u niet wilt dat deze nummers in het display worden weergegeven, moet u "Enable" kiezen.

Vervolg op de volgende bladzijde.

Disable (uitschakelen):
De bestands- en mapnaam, inclusief cijfers, worden onveranderd aangegeven (standaardinstelling).

Enable (inschakelen:):
De bestands- en mapnaam worden aangegeven, maar de cijfers worden verborgen.

De volgende tabel toont een paar voorbeelden van genummerde bestands- en mapnamen en hoe de namen getoond zullen worden bij de “Disable” en “Enable” opties.

Bestands-/ mapnaam	Optie “Hide Number?”	
	Disable	Enable
01 Pops	01 Pops	Pops
10-Rock	10-Rock	Rock
16_Jazz	16_Jazz	Jazz
21th Century	21th Century	21th Century
05-07-20 Album	05-07-20 Album	Album

Opmerking:
Deze instelling wordt ook gebruikt als er MP3- en WMA-bestanden worden weergegeven van een USB-massaopslagapparaat dat is aangesloten op de USB-poort.

Folder Key? (maptoets?)

Met deze instelling bepaalt u hoe de [FOLDER] functioneert.

All Folder (alle mappen):
Door eenmaal op de [FOLDER] toets te drukken, wordt de All Folder-modus geselecteerd. Door de [FOLDER] toets gedurende 2 seconden ingedrukt te houden, wordt de Navigation-modus geselecteerd.

Navigation (navigatie) (standaardinstelling)**:**
Door eenmaal op de [FOLDER] toets te drukken, wordt de Navigation-modus geselecteerd.
Door de [FOLDER] toets gedurende 2 seconden ingedrukt te houden, wordt de All Folder-modus geselecteerd.

Gebruik van de USB-interface

De CD-receiver kan MP3- en WMA-bestanden weergeven die zijn opgeslagen op USB-massaopslagapparaten zoals USB-geheugensticks en MP3-spelers.

Ondersteunde audiobestandsformaten

Voor weergave vanaf een USB-apparaat voor massaopslag ondersteunt de CD-receiver volgende typen muziekbestand.

■ MP3

- MP3-bestanden moeten het MPEG-1 Audio Layer 3 formaat hebben met een bemonsteringsfrequentie van 32 kHz, 44,1 kHz en 48 kHz en een bitrate tussen 32 kbps en 320 kbps. Incompatibele bestanden kunnen niet worden afgespeeld.
- Variabele bitrate (VBR) MP3-bestanden worden ondersteund. (Het is mogelijk dat de speelduur niet juist wordt aangegeven.)
- MP3-bestanden moeten de ".mp3" of ".MP3" extensie achter de bestandsnaam hebben.

■ WMA

WMA is de afkorting voor Windows Media Audio en dit is een audioompressietechnologie die ontwikkeld is door Microsoft Corporation. De CD-receiver ondersteunt het bestandstype WMA dat voldoet aan de WMA versie 9 norm.

- Bij WMA-bestanden moet de auteursrecht-optie (copyright) uitgeschakeld zijn.
- Bemonsteringsfrequenties van 32 kHz, 44,1 kHz en 48 kHz en een bitwaarde van tussen 48 kbps en 320 kbps worden ondersteund. Incompatibele bestanden kunnen niet worden afgespeeld.
- Variabele bitrates (VBR) worden ondersteund. (Het is mogelijk dat de speelduur van VBR-bestanden niet juist wordt aangegeven.)
- WMA-bestanden moeten de ".wma" of ".WMA" extensie achter de bestandsnaam hebben.
- Beveiligde WMA-muziekbestanden die op een MP3-speler zijn opgeslagen, kunnen niet worden afgespeeld.

Vereisten voor USB-Apparaat voor Massaopslag

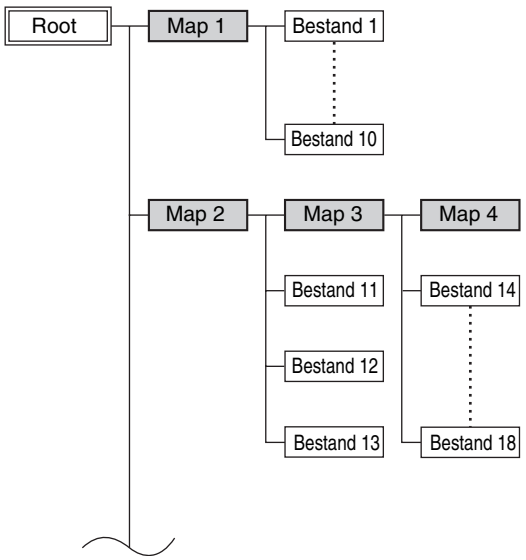
- De CD-receiver ondersteunt USB-apparaten voor massaopslag die voldoen aan de USB-massaopslagklasse*.
- Weergave vanaf sommige USB-apparaten is eventueel niet mogelijk, ook al voldoen ze aan de USB-massaopslagklasse*.
- USB-apparaten voor massaopslag geformatteerd met het FAT16 of FAT32 bestandssysteem worden ondersteund.
- Als het USB-apparaten voor massaopslag partities heeft, kunnen alleen de muziekbestanden op de eerste partitie afgespeeld worden.
- Elke map mag tot 500 muziekbestanden bevatten en de mappenstructuur mag maximaal acht niveaus diep zijn.
- USB-hubs en USB-apparaten voor massaopslag met hub-functies worden niet ondersteund.
- Onkyo kan niet aansprakelijk worden gesteld voor verlies of beschadiging van gegevens die op een USB-massaopslagapparaat zijn opgeslagen wanneer dat apparaat in combinatie met de CD-receiver wordt gebruikt. Wij raden u aan vooraf een reservekopie te maken van belangrijke muziekbestanden.
- De CD-receiver ondersteunt USB-MP3-spelers die voldoen aan de norm* voor de USB-massaopslagklasse. Niet alle USB MP3-spelers ondersteunen de norm* voor USB-massaopslagapparaten. Raadpleeg de handleiding van uw USB MP3-speler voor verdere informatie.
- MP3-spelers die muziekbestanden bevatten die beheerd worden met speciale muzieksoftware en iPod's die muziekbestanden bevatten die beheerd worden met iTunes worden niet ondersteund. Om naar de muziek van een iPod te luisteren moet u een los verkrijgbare Onkyo RI-dock op de CD-receiver aansluiten (zie blz. 22).
- Opname van de CD-receiver naar een USB-apparaat voor massaopslag is niet mogelijk.

* De norm voor USB-massaopslagklasse maakt het mogelijk dat USB-apparaten voor massaopslag, zonder de hulp van speciale stuurprogramma's of software, op een computer aangesloten kunnen worden.

Mappen en bestanden op een USB-apparaat voor massaopslag

Op het USB-massaopslagapparaat kunnen de MP3- of WMA-bestanden hiërarchisch zijn opgeslagen in mappen met daarin bestanden en submappen, zoals hieronder afgebeeld.

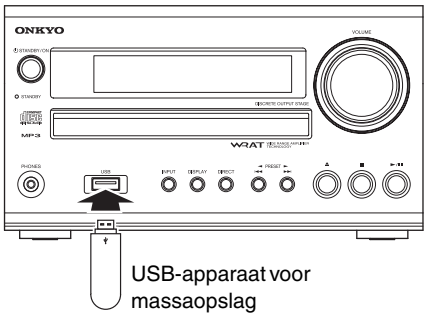
Alle mappen worden onafhankelijk van de hiërarchie op hetzelfde niveau weergegeven.

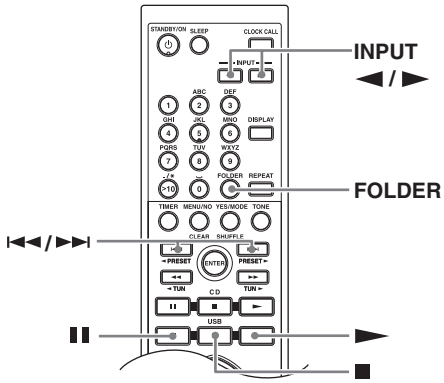


Als u niet een bepaald muziekbestand of map voor weergave selecteert, zullen alle muziekbestanden op het USB-massaopslagapparaat worden weergegeven op numerieke volgorde, beginnende met bestandsnummer 1.

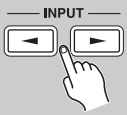
Afspelen van muziekbestanden opgeslagen op een USB-Apparaat voor Massaopslag

In dit gedeelte wordt beschreven hoe u muziekbestanden kunt afspelen die op een USB-apparaat voor massaopslag zijn opgeslagen. Zie de onderstaande afbeelding voor het aansluiten van een USB-apparaat voor massaopslag.





1 Afstandsbediening



Gebruik de INPUT [◄]/[►] toetsen om "USB" te selecteren.

- Als er geen USB-apparaat voor massaopslag is aangesloten, wordt "No USB (Geen USB)" getoond.
- Als het USB-apparaat voor massaopslag geen MP3- of WMA-bestand bevat, wordt "No File (Geen bestand)" getoond.

2

Druk op de weergave [►] om te beginnen met afspelen.

Weergave zal beginnen met het eerste bestand in de maporganisatie (zie blz. 36, Bestand 1).

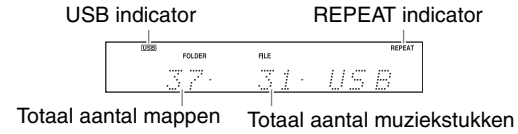
Het afspelen stoppen:

Druk op de stoptoets [■].

Het afspelen pauzeren:

Druk op de pauze [❚❚]. De pauze-indicator (❚❚) verschijnt. Om het afspelen te hervatten, drukt u nog een keer op de pauze [❚❚].

Aanduidingen in de stopstand



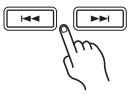
Opmerking:

In het algemeen is weergave van muziekbestanden op USB-apparaten voor massaopslag van het type herhaalde weergave. Na het afspelen van alle muziekbestanden zal de weergave zich herhalen met het eerste bestand in de maporganisatie. Het type herhaalde weergave kan ingesteld worden (zie blz. 38).

Muziekbestanden selecteren

Om terug te keren naar het begin van het muziekbestand dat nu wordt weergegeven, drukt u op de Vorige [I◄◄] toets.

Afstandsbediening



Druk herhaaldelijk op de Vorige [I◄◄] toets om het vorige bestand te selecteren.

- Als u in de stopstand op de Vorige [I◄◄] toets drukt, wordt het vorige bestand geselecteerd.

Druk herhaaldelijk op de Volgende [►►I] toets om het volgende bestand te selecteren.

Muziekbestanden in andere mappen selecteren

1. **Druk op de [FOLDER] toets om de naam van de huidige map af te beelden.**
   De naam van de map gaat knipperen.
2. **Om de vorige map te selecteren, drukt u op de Vorige [I◄◄] toets.**
   Om de volgende map te selecteren, drukt u op de Volgende [►►I] toets.
3. **Druk op de [FOLDER] toets om de naam van de map af te beelden.**
4. **Gebruik de Vorige [I◄◄] en Volgende [►►I] toetsen om een bestand te selecteren.**

Opmerkingen:

- Verbind niet de USB-poort van de CD-receiver met de USB-poort van uw computer. Het is niet mogelijk om op deze manier muziek die op de computer is opgeslagen via de CD-receiver af te spelen.
- Wij kunnen niet garanderen dat alle USB-massaopslag-apparaten bediend kunnen worden of van stroom kunnen worden voorzien.
- Sluit het USB-massaopslagapparaat niet via een USBhub aan. Het USB-massaopslagapparaat moet rechtstreeks op de USB-poort van de CD-receiver worden aangesloten.
- Als het USB-massaopslagapparaat veel gegevens bevat, kan het even duren voordat de CD-receiver alle gegevens heeft gelezen.

Weergave hervatten

Nadat het afspelen is stopgezet en u drukt op de weergavetoets [►] om door te gaan met het afspelen, wordt de weergave hervat bij het begin van het bestand waarin gestopt werd.

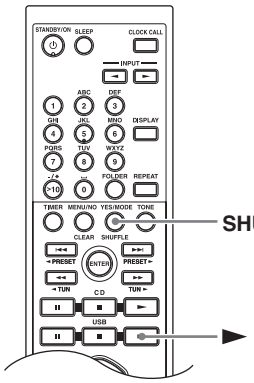
Hervatten van de weergave annuleren

Druk terwijl het afspelen is gestopt op de stoptoets [■].
"Resume Clear" verschijnt in het display.
"Resume" verdwijnt, zelfs als de volgende bedieningen worden uitgevoerd:

- een ander muziekbestand wordt gekozen;
- de stekker uit het stopcontact wordt getrokken;
- het USB-apparaat voor massaopslag tijdens het afspelen wordt losgekoppeld.

Willekeurige weergave

Bij willekeurige weergave worden alle muziekstukken op het USB-apparaat voor massaopslag in een willekeurige volgorde afgespeeld.

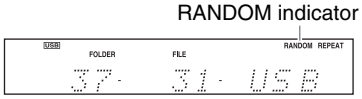


1

YES/MODE

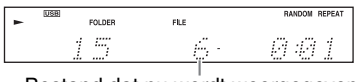
SHUFFLE

Drukt u op de [SHUFFLE] toets.
De RANDOM indicator verschijnt.



2

Druk op de [►] toets om te beginnen met willekeurige weergave.

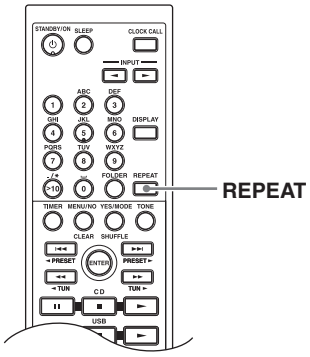


De willekeurige weergave uitschakelen

- Om de willekeurige weergave te annuleren, drukt u op de [SHUFFLE] toets. De RANDOM indicator gaat uit.
- De willekeurige weergave wordt uitgeschakeld wanneer de USB-apparaat voor massaopslag wordt verwijderd of als de CD-receiver in de ruststand (standby) wordt gezet.

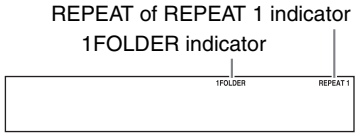
Het soort herhaalde weergave kiezen

Bij weergave van muziekbestanden op een USB-apparaat voor massaopslag worden alle bestanden afgespeeld volgens herhaalde weergave (de REPEAT-aanduiding licht op). Het type herhaalde weergave kan gekozen worden.



REPEAT

Druk herhaaldelijk op de [REPEAT]-toets om het soort herhaalde weergave te selecteren.

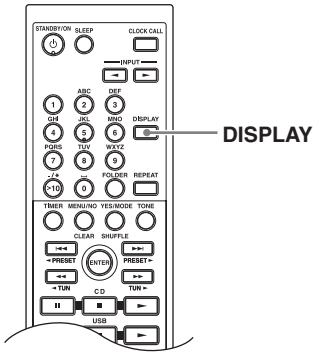


- Weergave herhalen (standaardinstelling):
  De REPEAT indicator verschijnt.
- Repeat-1 weergave:
  Een enkel bestand wordt herhaaldelijk weergegeven.
  De REPEAT 1 indicator verschijnt.
- 1-Map weergave:
  Alle bestanden in een opgegeven map worden herhaaldelijk weergegeven. De aanduidingen REPEAT en 1FOLDER worden getoond.

Opmerking:
De Repeat-1 herhaalde weergave of 1-map weergave kan niet gecombineerd worden met willekeurige weergave.

Weergeven van informatie over het muziekbestand

Informatie over de actueel afgespeelde MP3- en WMA-bestanden, met inbegrip van ID3-tag informatie zoals titel, artiestennaam en albumnaam, kan weergegeven worden.



Afstandsbediening

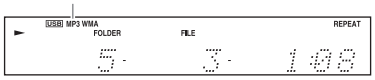
DISPLAY

Druk tijdens het weergeven herhaaldelijk op de [DISPLAY] toets om het volgende informatie over het muziekbestand af te beelden.

Verstreken speelduur:

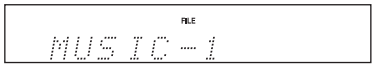
De tijdsduur dat het huidige MP3 of WMA bestand tot nu toe is afgespeeld (standaard-aanduiding). Als de verstreken speelduur meer dan 99 minuten en 59 seconden is, wordt "– –:– –" in het display aangegeven.

Bestandstype-aanduidingen*



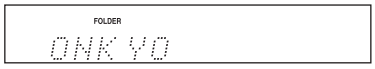
Bestandsnaam:

Naam van het huidige bestand.



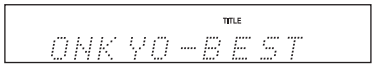
Mapnaam:

Naam van de huidige map.



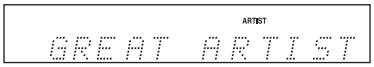
Titel:

Titel van het huidige bestand (indien ID3-tag aanwezig).



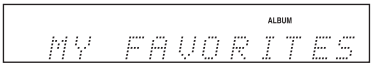
Naam van de artiest:

Naam van de artiest (indien ID3-tag aanwezig).



Naam van het album:

Naam van het album (indien ID3-tag aanwezig).



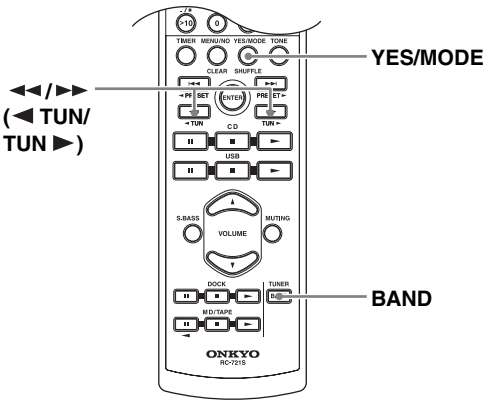
* Terwijl een MP3-bestand wordt weergegeven, wordt "MP3" afgebeeld.
Terwijl een WMA-bestand wordt weergegeven, wordt "WMA" afgebeeld.

Opmerkingen:

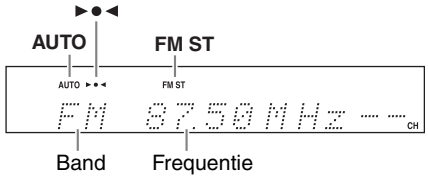
- U kunt ook de [DISPLAY] toets van de CD-receiver gebruiken om deze informatie aan te geven.
- Als een bestands- of mapnaam tekens bevat die niet kunnen worden weergegeven, worden de tekens die niet kunnen worden weergegeven vervangen door onderstrepingstekens. U kunt de CD-receiver ook zo instellen dat namen die dergelijke tekens bevatten, worden vervangen door "File_n" of "Folder_n", waarin "n" het nummer van het bestand of de map is (Zie "Bad Name? (niet-toegestane naam?)" op blz. 34).
- Het getal aan het begin van de naam van het bestand of de map kan worden verborgen (Zie "Hide Number? (cijfers verbergen?)" op blz. 34).

Luisteren naar de radio

Afstemmen op radiozenders



Wanneer op een zender is afgestemd, licht de ►●◄ indicator op. Wanneer de tuner op een zender staat afgestemd, lichten de FM ST indicators in het display op, zoals afgebeeld.



(De feitelijke display-aanduiding verschilt per land.)

Afstemmen op zwakke FM-zenders
Als het signaal van een FM-zender erg zwak is, kan de uitzending soms met veel ruis doorkomen. Schakel in dat geval over op handmatige afstemming zodat de zender in mono wordt ontvangen en er minder storing is.

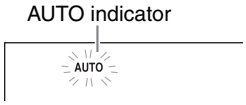
1

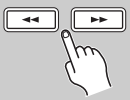
Druk enkele malen op de [BAND] toets om "AM" of "FM" te kiezen.

2

Druk herhaaldelijk op de [YES/MODE] toets en selecteer "Auto (automatisch)" of "Manual (handmatig)".

- **Automatische afstemming**
  De AUTO indicator licht op en stereo-ontvangst is mogelijk.
- **Handmatige afstemming**
  De AUTO indicator licht niet op en de radio-ontvangst is in mono.



3 

Gebruik de snel achteruit en snel vooruit [◄◄]/[►►] toetsen om op een zender af te stemmen.

Bij automatische afstemming zal het afstemmen automatisch stoppen zodra een zender is gevonden.

Radiofrequenties kunnen worden gewijzigd in stappen van 0,05 MHz voor FM en in stappen van 9 kHz of 10 kHz voor AM.

Bij handmatige afstemming stopt het doorlopen van de afstemband wanneer u de toets loslaat. Druk meermalen op de toets om de frequentie telkens een stapje te veranderen.

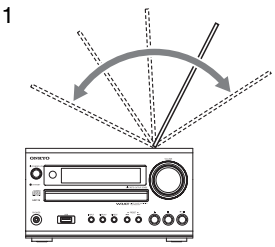
Opmerking:
U kunt ook afstemmen op een radiostation door op de CD-receiver enkele seconden op de PRESET [◄]/[►]-toets te drukken.

Afstellen van de antennes

Afstellen en installeren van de FM-antenne

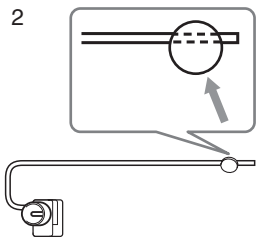
Kies de plaats voor de FM-antenne terwijl u naar een FM-uitzending luistert.

1



Wijzig de richting van de antenne om de beste ontvangst te bepalen.

2

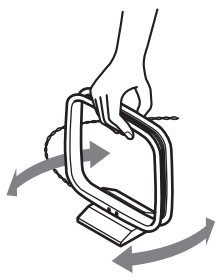


Zet de antenne vast met een punaise. (Druk de punaise niet *door* de antenne).

Let op:
Prik niet in uw vinger!

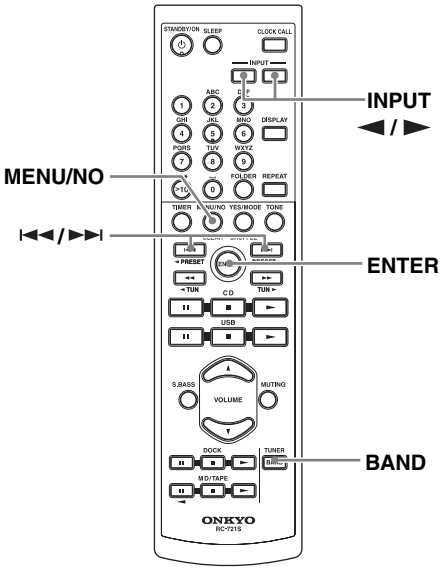
Afstellen van de AM-antenne

Kies de plaats voor de AM-antenne terwijl u naar een AM-uitzending luistert, zodat u de beste ontvangst kunt bepalen.



Automatisch vastleggen van FM-zenders (automatische zenderopslag)

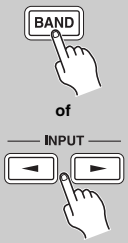
Met de "Auto Preset (automatische voorkeurzender-vastlegging)"-functie kunt u automatisch alle FM-radiozenders die in uw gebied beschikbaar zijn in één keer in het geheugen vastleggen. Nadat de zenders eenmaal in het geheugen zijn vastgelegd, hoeft u er niet meer telkens met de hand op af te stemmen wanneer u naar een van de zenders wilt luisteren. De automatische zenderopslag functie kan geen AM-zenders in het geheugen vastleggen (zie blz. 42).



Waarschuwing betreffende de automatische zenderopslagfunctie

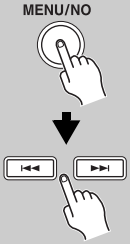
Bij het vastleggen van zenders met de automatische zenderopslagfunctie worden eventueel aanwezige zenders automatisch overschreven.

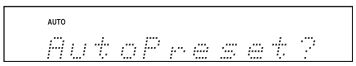
1 **Druk enkele malen op de [BAND] of INPUT [◄]/[►] toetsen totdat "FM" verschijnt.**



Controleer of de FM-antenne zo is gericht dat een optimale ontvangst wordt verkregen.

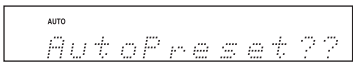
2 **Druk op de [MENU/NO] toets en gebruik dan de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om "AutoPreset?" te selecteren.**





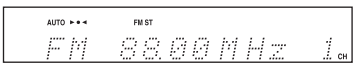
3 **Druk op [ENTER].**

Het bevestigingsbericht "AutoPreset??" verschijnt in het display.



Om de automatische zenderopslagfunctie te annuleren, drukt u op de [MENU/NO] toets.

4 **Druk op [ENTER] om de automatische zenderopslagfunctie te starten.**



In totaal kunnen er 20 zenders in de volgorde van oplopende frequentie in het geheugen worden vastgelegd.

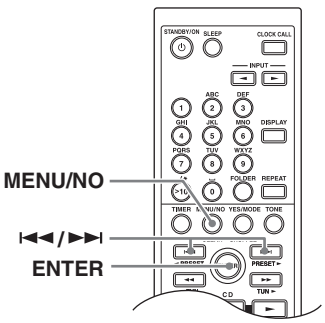
Opmerking:
Afhankelijk van uw woonplaats kan het gebeuren dat er een frequentie in het geheugen wordt vastgelegd waarop geen zender is en u alleen maar ruis hoort. In dat geval moet u die frequentie wissen (zie blz. 47).

Na het vastleggen van de voorkeurzenders kunt u:

- De zenders kiezen (zie blz. 43)
- De zenders een naam geven zodat deze gemakkelijk herkenbaar zijn (zie blz. 45)
- De zenders kopiëren (zie blz. 46)
- De zenders wissen (zie blz. 47)

Handmatig vastleggen van AM/FM-zenders

Met de "Preset Write (handmatige voorkeurzender-vastlegging)"-functie kunt u handmatig individuele AM- en FM-radiozenders in het geheugen vastleggen. Nadat de zenders eenmaal in het geheugen zijn vastgelegd, hoeft u er niet meer telkens met de hand op af te stemmen wanneer u naar een van de zenders wilt luisteren. FM-zenders kunnen ook automatisch worden vastgelegd (zie blz. 41).



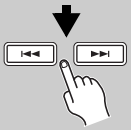
Betreffende voorkeurzenders

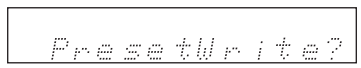
- U kunt in totaal 40 zenders als voorkeurzenders in het geheugen vastleggen en dit kan elke willekeurige combinatie van AM- en FM-zenders zijn. Bijvoorbeeld, 27 FM-zenders en 13 AM-zenders of 32 FM-zenders en 8 AM-zenders.
- Alhoewel de AM- en FM-voorkeurzenders gebruik maken van dezelfde nummers, worden de zenders afzonderlijk gekozen. Bijvoorbeeld, voorkeurzendernummer 1 zal een AM-zender zijn wanneer de AM-afstemband is gekozen en een FM-zender wanneer de FM-afstemband is gekozen.
- De voorkeurzenders mogen in elke gewenste volgorde worden vastgelegd. Bijvoorbeeld, u kunt eerst een zender onder voorkeurzendernummer 5 vastleggen, dan een zender onder voorkeurzendernummer 1, enz.

1 **Stem op de zender af die u als voorkeurzender in het geheugen wilt vastleggen.**

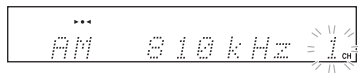
2 MENU/NO

Druk op de [MENU/NO] toets en gebruik dan de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om "Preset-Write?" te selecteren.





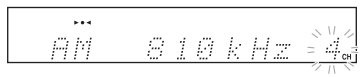
3 **Druk op [ENTER].**



Het voorkeurzendernummer knippert.

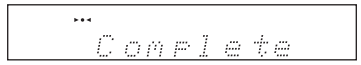
Om de voorkeurzenderschrijffunctie te annuleren, drukt u op de [MENU/NO] toets.

4 **Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om een voorkeurzender te kiezen.**



5 **Druk op [ENTER] om de zender in het geheugen vast te leggen.**

Als er nog geen zender met het gekozen voorkeurzendernummer in het geheugen is vastgelegd, verschijnt "Complete" in het display en wordt de zender vastgelegd.



Als er reeds een zender met het gekozen voorkeurzendernummer in het geheugen is vastgelegd, verschijnt het bericht "Overwrite?" in het display.

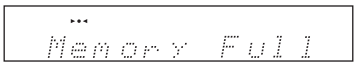
YES/MODE

Om de voorheen vastgelegde zender te overschrijven, drukt u op de [YES/MODE] toets.

MENU/NO

Wilt u de voorheen vastgelegde zender niet overschrijven, druk dan op de [MENU/NO] toets.

Als het bericht "Memory Full" verschijnt, zijn er 40 voorkeurzenders vastgelegd en moet u een voorkeurzender wissen voordat u een nieuwe kunt vastleggen (zie blz. 47).



6 Herhaal de stappen 1 t/m 5 om nog meer zenders in het geheugen vast te leggen.

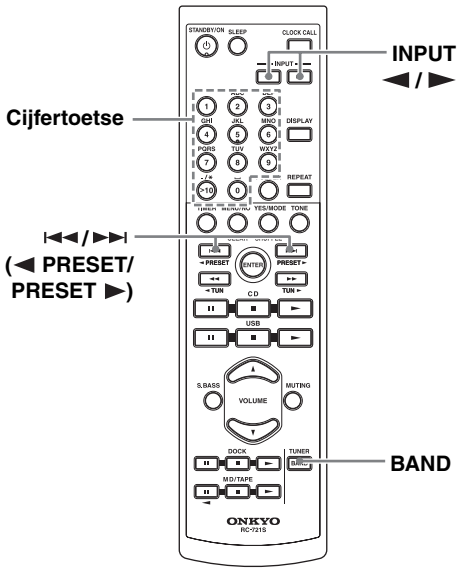
Als de huidige FM-zender geschikt is voor RDS en PS (zendernaam), zal de naam van de zender in het display worden aangegeven in plaats van de frequentie. (Zie blz. 44 voor verdere informatie over RDS.)

Na het vastleggen van de voorkeurzenders kunt u:

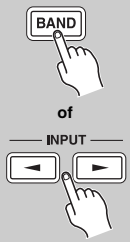
- De zenders kiezen (zie blz. 43)
- De zenders een naam geven zodat deze gemakkelijk herkenbaar zijn (zie blz. 45)
- De zenders kopiëren (zie blz. 46)
- De zenders wissen (zie blz. 47)

Kiezen van vastgelegde voorkeurzenders

U moet de gewenste zenders als voorkeurzenders in het geheugen vastleggen voordat u de zenders kunt kiezen. (zie pagina 41 en 42).

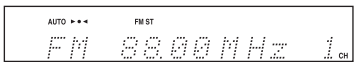


1

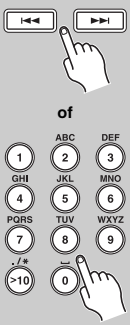


Gebruik de [BAND] of INPUT [◄]/[►] toetsen om "AM" of "FM" te kiezen.

De voorkeurzender waarnaar u het laatst geluisterd hebt, zal automatisch ontvangen worden.

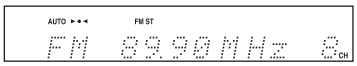


2



Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om een voorkeurzender te kiezen.

Druk op de [I◄◄] toets om de vorige voorkeurzender te kiezen. Druk op de volgende [►►I] toets om de volgende voorkeurzender te kiezen.



U kunt ook de cijfertoetsen gebruiken om de voorkeurzenders te kiezen, zoals aangegeven in de voorbeelden hieronder.

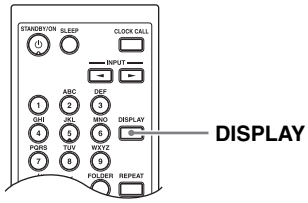
U wilt kiezen:	Druk op:
Voorkeurzenders nr. 8	8
Voorkeurzenders nr. 10	0
Voorkeurzenders nr. 22	>10 2 2

>10 Wordt gebruikt bij het invoeren van nummers boven de 10.

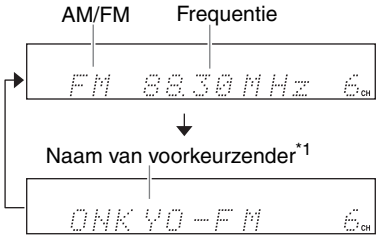
U kunt ook de bedieningsorganen op het voorpaneel gebruiken.

1. Gebruik de [INPUT] toets om "AM" of "FM" te kiezen.
2. Druk op de PRESET [◄]/[►] toetsen om een voorkeurzender te kiezen.

Weergeven van radio-informatie



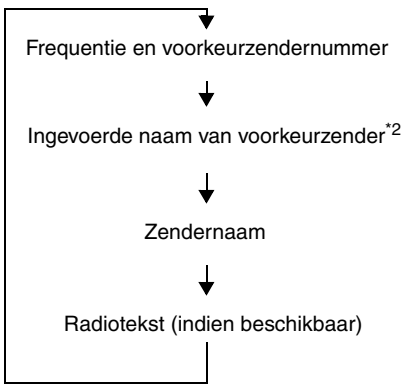
Druk enkele malen op de [DISPLAY] toets van de afstandsbediening om meer radio-informatie weer te geven.
U kunt ook de [DISPLAY] toets op de CD-receiver gebruiken om deze informatie weer te geven.



*1 Als de gekozen voorkeurzender geen naam heeft, geeft het apparaat "No Name (geen naam)" aan en vervolgens de frequentie. Zie "Naamgeving van de voorkeurzenders" op blz. 45.

Ontvangst van RDS

Druk enkele malen op de [DISPLAY] toets om de volgende RDS-informatie weer te geven.



RDS-ontvangst is alleen beschikbaar en alleen in gebieden waar RDS-uitzendingen ontvangen kunnen worden.

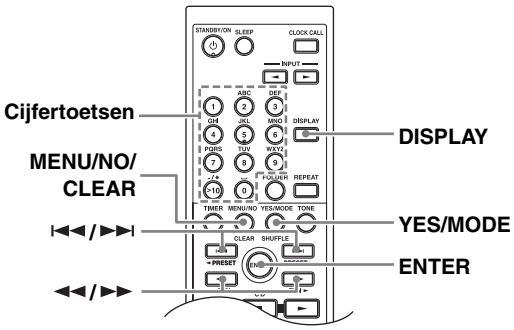
Wat is RDS?
RDS is de afkorting voor *Radio Data System* en dit is een methode voor het uitzenden van FM-radiosignalen. Het systeem is ontwikkeld door de EBU (European Broadcasting Union) en is beschikbaar in de meeste Europese landen. Tegenwoordig wordt er door veel FM-zenders gebruik van gemaakt.
De CD-receiver ondersteunt de PS-functie (zendernaam) en de radiotekstfunctie (RT) van de RDS-gegevens.
De RDS-indicator verschijnt in het display wanneer de CD-receiver op een FM-zender staat afgestemd die RDS ondersteunt.

Opmerkingen:
- Als het signaal van de RDS-zender erg zwak is, kunnen de RDS-gegevens soms met tussenpozen worden weergegeven, of helemaal niet worden weergegeven.
- Het bericht "Waiting…" kan in het display verschijnen wanneer RT-gegevens worden ontvangen.

*2 Als de gekozen voorkeurzender geen naam heeft, wordt deze overgeslagen en wordt de volgende PS zendernaam getoond.

Naamgeving van de voorkeurzenders

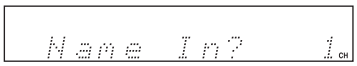
U kunt de voorkeurzenders van een naam voorzien zodat ze gemakkelijk herkenbaar zijn. De naam kan uit maximaal acht tekens bestaan.



1 **Kies de voorkeurzender die u van een naam wilt voorzien (zie blz. 43).**

2 MENU/NO

Druk op de [MENU/NO] toets en gebruik dan de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om "Name In?" te selecteren.



3 ENTER

Druk op [ENTER].

4 DISPLAY

Druk enkele malen op de [DISPLAY] toets om een van de volgende tekensets te kiezen:

- "A" voor hoofdletters.
- "a" voor kleine letters.
- "1" voor cijfers en symbolen.

Tekenset

5

- **Letters kiezen:**
  Druk enkele malen op de cijfertoetsen om de beschikbare letters te kiezen. Bijvoorbeeld, druk enkele malen op de [2] toets om uw keuze te maken: A, B of C.

- **Kiezen van cijfers en symbolen:**
  Gebruik de cijfertoetsen om de cijfers te kiezen.
  Druk enkele malen op de [>10] toets om uw keuze te maken: ␣ (spatie) . / * - , ! ? & ' ( )
  Druk enkele malen op de [0] toets om uw keuze te maken: 0 of ␣ (spatie)

Opmerking:
Niet alle symbolen kunnen met de cijfertoetsen worden ingevoerd. Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen voor toegang tot alle symbolen.

Nadat u het gewenste teken hebt gevonden, drukt u op [ENTER] en kiest dan het volgende teken.

- **Tekens bewerken:**
  Om een teken dat u reeds hebt ingevoerd te veranderen of te wissen, gebruikt u de terugspoel- en vooruitspoeltoetsen [◄◄]/[►►] om het teken te selecteren en dan kiest u een ander teken of u drukt op de [CLEAR] toets om het teken te wissen.

- **Een nieuw teken invoegen:**
  Om een nieuw teken in te voegen, gebruikt u de terugspoel- en vooruitspoeltoetsen [◄◄]/[►►] om het teken te selecteren dat meteen achter de plaats is waar u het nieuwe teken wilt invoegen. Dat teken zal dan gaan knipperen. Vervolgens gebruikt u de vorige [I◄◄] of volgende [►►I] toets om " ▯ " te selecteren, dan drukt u op [ENTER] en daarna kiest u het nieuwe teken.

Om de Name In functie te annuleren, houdt u de [MENU/NO] toets 2 seconden ingedrukt.

6 YES/MODE

Wanneer u klaar bent met het invoeren van de naam, drukt u op de [YES/MODE] toets.

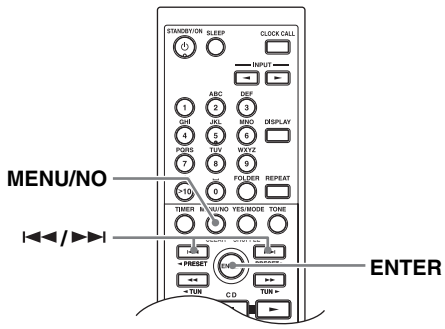
De voorkeurzender is van een naam voorzien en "Complete" verschijnt in het display.

Beschikbare tekens

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
_ @ ' < > # $ % & * = ; : + - / ( ) ? ! ' " , . ␣ (spatie) ▯ (invoegen)

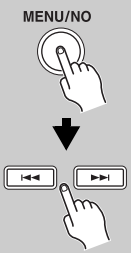
Kopiëren van voorkeurzenders

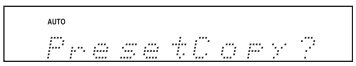
Met de “Preset Copy (voorkeurzender-kopieerfunctie)” kopieerfunctie kunt u uw voorkeurzenders in de gewenste volgorde rangschikken. Wanneer u een voorkeurzender kopieert, zal tevens de naam van de zender gekopieerd worden.



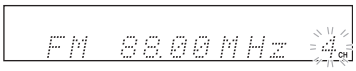
1 **Kies de voorkeurzender die u wilt kopiëren (zie blz. 43).**

2 **Druk op de [MENU/NO] toets en gebruik dan de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om “Preset-Copy?” te selecteren.**





3 **Druk op [ENTER].**



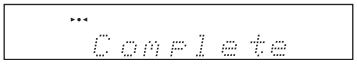
Het nummer van de voorkeurzender die gekopieerd gaat worden knippert.

4 **Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de bestemming voor de voorkeurzender te kiezen.**

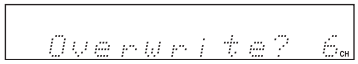
Het nummer van de bestemmingsplaats knippert.

5 **Druk op [ENTER] om de voorkeurzender te kopiëren.**

Als er geen zender op de bestemmingsplaats is vastgelegd, wordt de voorkeurzender gekopieerd en verschijnt “Complete” in het display.



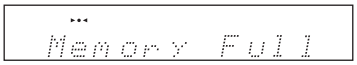
Als er reeds een zender op de bestemmingsplaats is vastgelegd, verschijnt de melding “Overwrite?” in het display.



Druk op [ENTER] om de voorheen vastgelegde zender te overschrijven.

Wilt u de voorheen vastgelegde zender niet overschrijven, druk dan op de [MENU/NO] toets.

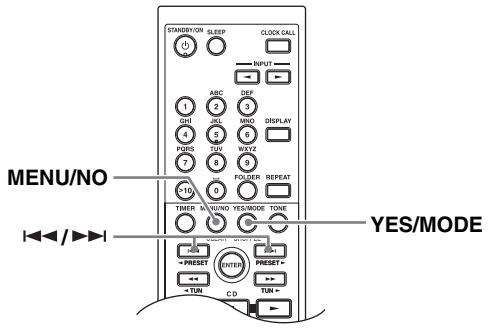
Als het bericht “Memory Full” verschijnt, zijn er 40 voorkeurzenders vastgelegd en moet u een voorkeurzender wissen voordat u een nieuwe kunt vastleggen (zie blz. 47).



Tip:

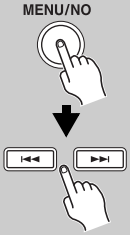
Als uw favoriete voorkeurzender op nr. 5 is vastgelegd en u wilt de voorkeurzender op nr. 1 vastleggen, kopieert u voorkeurzender nr. 5 naar nr. 1. Wilt u de zender die op nr. 1 is vastgelegd behouden, dan kunt u die zender beter eerst naar een andere ongebruikte plaats kopiëren.

De naam van een voorkeurzender wissen



1 **Kies de voorkeurzender waarvan u de naam wilt wissen (zie blz. 43).**

2 MENU/NO



Druk op de [MENU/NO] toets en gebruik dan de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om "NameErase?" te selecteren.

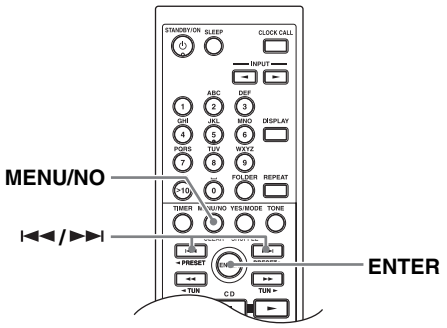
```
NameErase?
```

3 YES/MODE

Druk op de [YES/MODE] toets om de naam van de voorkeurzender te wissen.

De naam van de voorkeurzender wordt gewist en "Complete" verschijnt in het display.

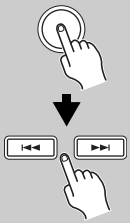
Een voorkeurzender uit het geheugen wissen



1 **Kies de voorkeurzender die u wilt wissen (zie blz. 43).**

```
FM 8800MHz  4CH
```

2 MENU/NO



Druk op de [MENU/NO] toets en gebruik dan de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om "PresetErase?" te selecteren.

```
PresetErase?
```

3 ENTER

Druk op [ENTER].

Er verschijnt een bevestigingsmelding in het display.

```
Erase OK?  4CH
```

Om op dit punt de "Preset Erase (voorkeurzender-wisfunctie)" functie te annuleren, drukt u op de [MENU/NO] toets.

4 ENTER

Druk op [ENTER] om de voorkeurzender te wissen.

De voorkeurzender wordt gewist en "Complete" verschijnt in het display.

Instellen van de klok

Instellen van de AccuClock voor gebruik van een bepaalde zender

De AccuClock-functie gebruikt normaal gesproken de FM-zender met het sterkste signaal om de klok in te stellen. Als de klok niet correct ingesteld kan worden met die zender, kunt u opgeven welke FM-zender de AccuClock-functie moet gebruiken. Dit moet een FM-zender zijn die RDS CT (kloktijd)-informatie ondersteunt.

1

Afstandsbediening

Druk op de [TIMER] toets.

"Clock (tijd)" verschijnt in het display. Als de klok reeds is ingesteld, verschijnt in plaats daarvan een timeroptie. In dit geval dient u enkele malen op de [TIMER] toets te drukken totdat "Clock" verschijnt.

2

Druk op [ENTER].

"AccuClock" of "*AccuClock*" verschijnt in het display.

Als "ManualAdjust" verschijnt, gebruikt u de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om "AccuClock" of "*AccuClock*" te selecteren.

3

Druk op [ENTER].

De frequentie knippert in het display.

4

Gebruik de terugspoel- en vooruitspoeltoetsen [◄◄]/[►►] om op de FM-zender af te stemmen.

Tip:

Als u op de [YES/MODE] toets drukt in plaats van de terugspoel- en vooruitspoeltoetsen [◄◄]/[►►] te gebruiken, zal de CD-receiver automatisch een geschikte zender gaan zoeken.

De RDS-indicator verschijnt wanneer op een zender is afgestemd die RDS ondersteunt.

De RDS-indicator knippert terwijl de CD-receiver een zender zoekt en de indicator licht continu op zodra een zender is gevonden.

5

Nadat u de zender hebt gekozen, drukt u op [ENTER].

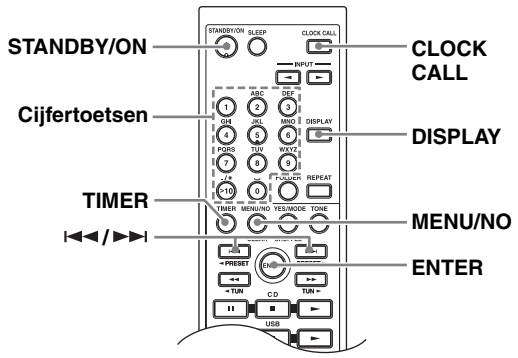
Terwijl de klok wordt ingesteld knippert "Wait (wacht)" in het display. Het kan enkele minuten duren voordat de klok is ingesteld. Wanneer de klok is ingesteld schuift het bericht "Clock Adjusted (tijd ingesteld)" door het display en vervolgens worden de dag en tijd even aangegeven.

Opmerkingen:

- Geef een andere FM-zender op als de klok niet goed is ingesteld en probeer opnieuw, of stel de klok handmatig in (zie blz. 49).
- De AccuClock-functie zal de klok automatisch elke dag gelijkzetten. Als u dit niet wilt, kunt u de AccuClock-functie uitschakelen (zie blz. 23).

Handmatig instellen van de klok

U kunt de tijd in het 12-uurs of het 24-uurs tijdsysteem aangeven.



1 TIMER

Druk enkele malen op de [TIMER] toets totdat "Clock (tijd)" in het display verschijnt.

Clock

2 ENTER

Druk op [ENTER].

AccuClock

3 I◄◄ ►►I

Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om "ManualAdjust (handmatige instelfunctie)" te selecteren.

ManualAdjust

4 ENTER

Druk op [ENTER].

SUN 000

5 I◄◄ ►►I

Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de dag van de week te kiezen.

Uw kunt kiezen uit: SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI of SAT.

6 ENTER

Druk op [ENTER].

THU 000

Om de "ManualAdjust (handmatige instelfunctie)"-functie te annuleren, drukt u op de [MENU/NO] toets.

7 I◄◄ ►►I

Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de tijd in te stellen.

U kunt ook de cijfertoetsen op de afstandsbediening gebruiken om de tijd in te stellen.

THU 1903

Bij het 12-uurs tijdsysteem moet u de [>10] toets op de afstandsbediening gebruiken om AM (voormiddag) of PM (namiddag) te kiezen.

8 ENTER

Druk op [ENTER].

THU 1903

De klok is ingesteld en het puntje voor de seconden begint te knipperen.

Weergeven van de dag en de tijd

Druk op de [CLOCK CALL] toets van de afstandsbediening om de dag en de tijd weer te geven.
Als de CD-receiver in de ruststand (standby) staat, zal de tijd 8 seconden worden weergegeven.

Gebruik van het 12-uurs of 24-uurs tijdsysteem

Voor het omschakelen tussen het 12-uurs en het 24-uurs tijdsysteem terwijl de tijd in het display wordt aangegeven, drukt u op de [DISPLAY] toets.

Weergeven van de tijd in de ruststand (standby)

Om de CD-receiver zo in te stellen dat de tijd in het display wordt aangegeven wanneer het apparaat in de ruststand (standby) staat, schakelt u de CD-receiver in en houdt dan de [STANDBY/ON] toets 2 seconden ingedrukt.
Wanneer de tijd in de ruststand (standby) in het display wordt aangegeven, zal wat meer stroom verbruikt worden.

Gebruik van de timers

De CD-receiver heeft vijf timers; vier programmeerbare timers voor automatische weergave en opname, en een sluimertimer voor het uitschakelen van de CD-receiver nadat een opgegeven tijdsperiode is verstreken.
De timers kunnen gebruikt worden met Onkyo apparaten die via RI op de CD-receiver zijn aangesloten (zie pagina 20 t/m 22 voor verdere informatie).

Betreffende de timers

Hierna worden de diverse instellingen voor de vier programmeerbare timers beschreven. Zie blz. 54 voor verdere informatie over de sluimertimer.

Timertypen

Elke timer kan geprogrammeerd worden voor weergave (Play) of opname (Rec).

■ Play

De Play-functie kan gebruikt worden om op een ingestelde tijd de weergave te starten van de CD-receiver of een ander Onkyo apparaat dat met een RI-kabel op de CD-receiver is aangesloten. U kunt de Play-timer bijvoorbeeld gebruiken om de CD-receiver elke morgen op een bepaalde tijd in te schakelen zodat deze als een wekker werkt.

■ Rec

De Rec-functie kan gebruikt om op een ingestelde tijd de weergave van een bepaald apparaat te starten en tegelijkertijd de opname op een ander apparaat. Het opname-apparaat (bijv. een cassettedeck of Onkyo MD-recorder) en het weergave-apparaat moeten via een RI-kabel op de CD-receiver zijn aangesloten. U kunt de Rec-timer bijvoorbeeld gebruiken om elke dag uw favoriete radioprogramma op te nemen.

Opname- en weergave-apparaten

Het weergave-apparaat kan de CD-receiver (AM, FM of CD) zijn, een ander Onkyo apparaat (MD-recorder, cassettedeck enz.) die via een RI-kabel op de CD-receiver is aangesloten, of een apparaat met een ingebouwde timer die met een RI-kabel verbonden is met een audio-ingang van de CD-receiver.
Het is ook mogelijk om MP3- en WMA-bestanden weer te geven die op een USB-massaopslagapparaat staan, dat is aangesloten op de USB-poort.
Het opname-apparaat kan een Onkyo MD-recorder of cassettedeck zijn die via een RI-kabel met de CD-receiver is verbonden.

Herhaalfuncties van de timers

Elke timer kan geprogrammeerd worden om één maal in werking te treden (Once), elke week (Every), elke dag (Everyday) of op bepaalde dagen (Days Set).

■ Once

De timer werkt maar één maal.

■ Every

De timer werkt elke week op een bepaalde dag en tijd.

• Everyday

De timer werkt elke dag.

• Days Set

De timer werkt op een bepaalde groep dagen. Met deze instelling kunt u de timer bijvoorbeeld als wekker instellen voor maandag t/m vrijdag.

Timer-voorbeelden

Hieronder ziet u enkele voorbeelden van het gebruik van de timers.

Timer 1: Maak de volgende instellingen om elke morgen gewekt te worden door uw favoriete radiozender (voorkeurzender 1):
Play➔FM 1➔Every➔Every Day➔On 7:00➔Off 7:30
Als u alleen op weekdagen gewekt wilt worden, kiest u "Days Set" in plaats van "Everyday" en geeft dan "MON-FRI" op.

Timer 2: Maak de volgende instellingen om een bepaald radioprogramma (voorkeurzender 2) komende zondag op te nemen:
Rec➔FM 2➔TAPE➔Once➔SUN➔On 21:00➔Off 22:00
(U hebt een voor RI geschikte Onkyo cassetterecorder of MD-recorder nodig voor het maken van de opname.)

Timer 3: Maak de volgende instellingen om elke dag van maandag t/m vrijdag een FM-radioprogramma op te nemen op een minidisc-recorder:
Rec➔FM 1➔MD➔Every➔Days Set➔MON➔FRI➔On 15:00➔Off 15:30

Prioriteit van de timers

Als twee of meer timers dezelfde On-tijd hebben, heeft de timer met het laagste nummer voorrang. Bijvoorbeeld:

Timer 1: 07:00 – 13:00 (Deze timer heeft voorrang.)
Timer 2: 07:00 – 12:30

Als de instellingen van twee timers overlappen, heeft de eerdere timer voorrang. Bijvoorbeeld:

Timer 1: 9:00 – 10:00
Timer 2: 8:00 – 10:00 (Deze timer heeft voorrang.)

Als de On-tijd van een timer hetzelfde is als de Off-tijd van een andere timer, heeft de timer met de vroegste starttijd voorrang en zal de andere timer niet werken. Bijvoorbeeld:

Timer 1: 0:00 – 1:00 (Deze timer heeft voorrang.)
Timer 2: 1:00 – 2:00

Timer-indicators

Wanneer een van de timers is ingesteld, wordt de TIMER indicator in het display aangegeven. Als een timer is ingesteld voor het uitvoeren van een opname, is er een streepje onder het timernummer.

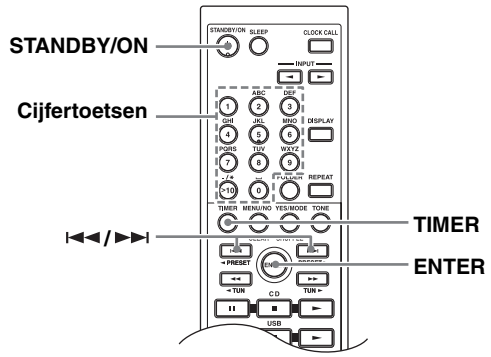
Opmerkingen:

- De timers werken alleen als de CD-receiver in de ruststand (standby) staat. Als het apparaat is ingeschakeld wanneer een timer zou moeten starten met weergeven of opnemen, zal er niets gebeuren.
- Wanneer een timerweergave of timeropname wordt uitgevoerd, kan de Off-tijd van de timer niet veranderd worden.
- Om timerweergave of timeropname met een extern apparaat te gebruiken, dient u ervoor te zorgen dat het apparaat correct op de CD-receiver is aangesloten. Voor een juiste werking van RI moet u erop letten dat de ingangsaanduiding op de CD-receiver is ingesteld overeenkomstig het type apparaat dat op de MD/TAPE IN aansluitingen is aangesloten (zie blz. 26).

Programmeren van een timer

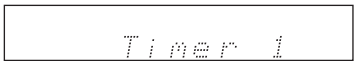
Opmerkingen:

- U moet de klok instellen voordat u de timers kunt programmeren.
- Als u een timer wilt programmeren voor het inschakelen van de radio, dient u ervoor te zorgen dat de gewenste zender als voorkeurzender in het geheugen is vastgelegd. (Zie pagina 41 en 42.)
- Als u tijdens het programmeren van een timer gedurende 60 seconden geen enkele toets indrukt, wordt de procedure geannuleerd en verschijnen de vorige aanduidingen weer in het display.



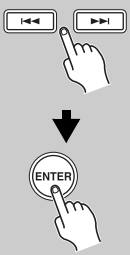
1

Druk enkele malen op de [TIMER] toets om timer 1, 2, 3 of 4 te kiezen en druk dan op [ENTER].



Als "Clock" wordt aangegeven, moet u eerst de klok instellen (zie pagina 23, 48, en 49).

2

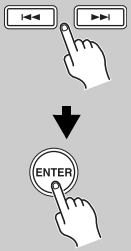


Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om "Play" of "Rec" te kiezen en druk dan op [ENTER].

of

Als u "Rec" niet kunt kiezen, controleer dan of uw Onkyo cassettedeck of MD-recorder juist op de MD/TAPE aansluitingen is aangesloten (zie pagina 20 en 21) en de ingangsaanduiding correct is ingesteld (zie blz. 26).

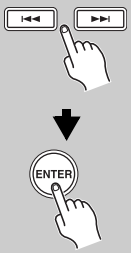
3



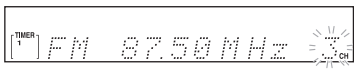
Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de geluidsbron te kiezen en druk dan op [ENTER].

U kunt de volgende geluidsbronnen kiezen:
FM, AM, TAPE, USB, DOCK, of CD.
Als u "Rec" heeft gekozen, kunt u alleen "FM" of "AM" als bron opgeven.

4



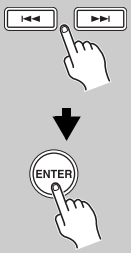
Als u "AM" of "FM" hebt gekozen, gebruik dan de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de gewenste voorkeurzender te kiezen en druk dan op [ENTER].



5

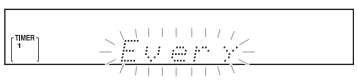
Als u "Rec" hebt gekozen, controleer dan of de naam van de aangesloten recorder in het display knippert en druk daarna op [ENTER].

6



Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om "Once" of "Every" te kiezen en druk dan op [ENTER].

Kies "Once" als u de timer eenmaal wilt laten in- en uitschakelen. Kies "Every" als u dezelfde werking elke week wilt herhalen.



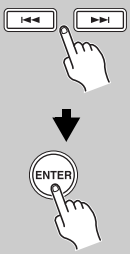
7

Als u "Once" hebt gekozen, gebruikt u de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de dag van de week te kiezen en dan drukt u op [ENTER].

U kunt kiezen uit: SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI of SAT.

Ga naar stap 10.

8



Als u Every hebt gekozen, gebruikt u de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de dag van de week te kiezen, of u kiest "Everyday" of "Days Set", en dan drukt u op [ENTER].

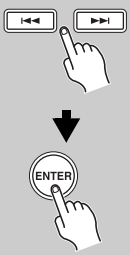
U kunt kiezen uit:

MON ⇔ TUE ⇔ WED ⇔ THU ⇔ FRI

⇕ ⇕

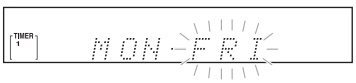
SUN ⇔ Days Set ⇔ Everyday ⇔ SAT

9



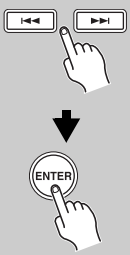
Als u "Days Set" hebt gekozen, gebruikt u de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de eerste dag te kiezen en dan drukt u op [ENTER].

Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen nog een keer om de laatste dag te kiezen en druk dan op [ENTER].



U kunt alleen opeenvolgende dagen kiezen.

10



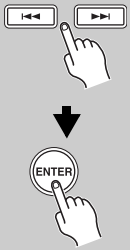
Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de On-tijd op te geven en druk dan op [ENTER].

U kunt ook de cijfertoetsen van de afstandsbediening gebruiken om deze tijd in te voeren. Bijvoorbeeld, voor het invoeren van 7:29 drukt u op [7], [2] en [9].

Opmerkingen:

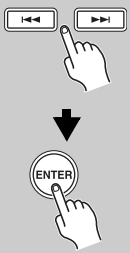
- Nadat de On-tijd is ingesteld, zal automatisch een Off-tijd worden ingesteld die één uur later is.
- Om ervoor te zorgen dat ook de eerste paar seconden van het programma worden opgenomen bij het maken van een timeropname, moet u de On-tijd iets vroeger instellen dan de begintijd van het programma (ongeveer 1 minuut).

11

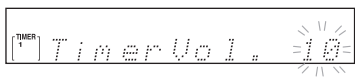


Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de Off-tijd op te geven en druk dan op [ENTER].

12



Als u "Play" hebt geselecteerd in stap 2, gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om het volumeniveau van de CD-receiver in te stellen en druk dan op [ENTER].



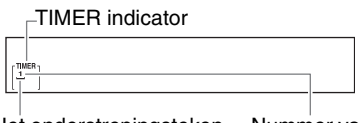
De standaardinstelling is 10.

Als u uw normale volume-instelling voor de timer wilt gebruiken, drukt u enkele malen op de vorige [I◄◄] toets totdat "TimerVol.Off" in het display verschijnt. De timer zal dan het volumeniveau gebruiken dat was ingesteld voordat de CD-receiver in de ruststand (standby) werd gezet.

13

CD-receiver

Afstandsbediening



Timerindicator 1, 2, 3 of 4 houdt op met knipperen en gaat branden.

STANDBY/ON

Druk op de [STANDBY/ON] toets om de CD-receiver in de ruststand (standby) te zetten.

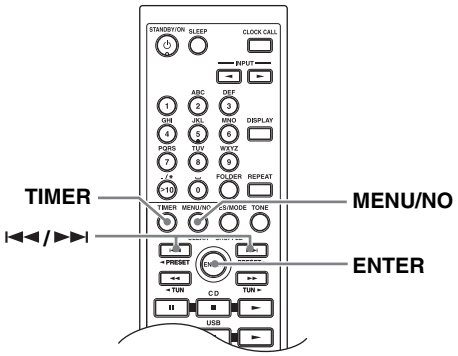
Opmerkingen:

- Zorg dat u de CD-receiver in de ruststand (standby) zet, anders zal de timer niet werken.
- Wanneer een timeropname of timerweergave wordt uitgevoerd, kunt u deze annuleren door op de [TIMER] of [SLEEP] toets te drukken.
- Wanneer een timeropname wordt uitgevoerd, is het geluid van de CD-receiver uitgezet. Druk op de [MUTING] toets om het geluid te horen dat wordt opgenomen. Druk nog een keer op de toets om het geluid weer uit te zetten.
- Geheugenweergave, willekeurige weergave en 1-map weergave zijn niet mogelijk in combinatie met de timers.

U kunt tijdens het uitvoeren van de bedieningsaanwijzingen op elk gewenst moment op de [MENU/NO] toets drukken om terug te keren naar stap 1 en het programmeren vanaf het begin te herhalen.

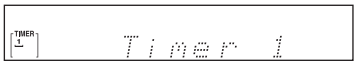
In- en uitschakelen van de timers

Nadat een timer eenmaal is geprogrammeerd, kunt u deze naar wens in- en uitschakelen. Bijvoorbeeld, als u op vakantie gaat, kunt u de timer die u gebruikt als wekker uitschakelen.



1

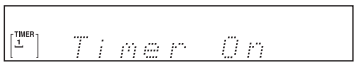
Druk enkele malen op de [TIMER] toets om timer 1, 2, 3 of 4 te kiezen.



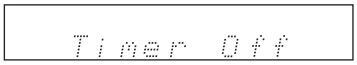
Wanneer een timer geprogrammeerd is, verschijnt het nummer van de timer in het display.

2

Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om "Timer On (timer ingeschakeld)" of "Timer Off (timer uitgeschakeld)" te kiezen.



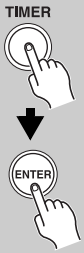
of



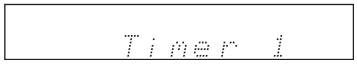
Even later verschijnen de vorige aanduidingen weer in het display.

Controleren van de timerinstellingen

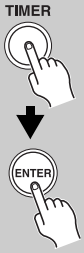
1



Druk enkele malen op de [TIMER] toets om timer 1, 2, 3 of 4 te kiezen en druk dan op [ENTER].



2



Druk enkele malen op [ENTER] om alle timerinstellingen te zien.

Opmerkingen:

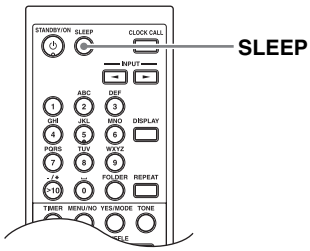
- U kunt de timerinstellingen veranderen met de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen.
- Als u de instellingen verandert van een timer die uitgeschakeld is, zal die timer worden ingeschakeld.

Als u geen van de instellingen verandert, zullen de vorige aanduidingen weer in het display verschijnen.

U kunt tijdens het uitvoeren van de bedieningsaanwijzingen op elk gewenst moment op de [MENU/NO] toets drukken om weer de vorige aanduidingen in het display te laten verschijnen.

Gebruik van de sluimertimer

Met de sluimertimer kunt u de CD-receiver zo instellen dat deze automatisch na het verstrijken van een bepaalde tijdsperiode wordt uitgeschakeld.

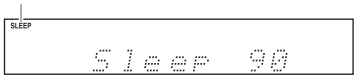


Druk enkele malen op de [SLEEP] toets om de gewenste sluimertijd in te stellen.

Met de [SLEEP] toets kunt u een sluimertijd instellen tussen 90 en 10 minuten, in stappen van 10 minuten.

Gebruik de vorige en volgende [I◄◄]/[►►I] toetsen om de sluimertijd in stappen van 1 minuut in te stellen tussen 99 en 1.

SLEEP indicator



Wanneer de sluimertimer is ingesteld, verschijnt de SLEEP indicator in het display, zoals afgebeeld. De sluimertijd zal 8 seconden in het display worden aangegeven, waarna de vorige display-aanduidingen weer verschijnen.

Opmerking:

De sluimertimer wordt genegeerd wanneer er een CD naar een Onkyo cassettedeck of MD-recorder wordt gekopieerd. De CD-receiver zal automatisch in de ruststand (standby) worden gezet zodra het kopiëren is voltooid.

Controleren van de resterende sluimertijd

Druk op de [SLEEP] toets om de resterende sluimertijd te controleren.

Als u op de [SLEEP] toets drukt terwijl de resterende sluimertijd in het display wordt aangegeven, zal de sluimertijd met 10 minuten verlaagd worden.

Annuleren van de sluimertimer

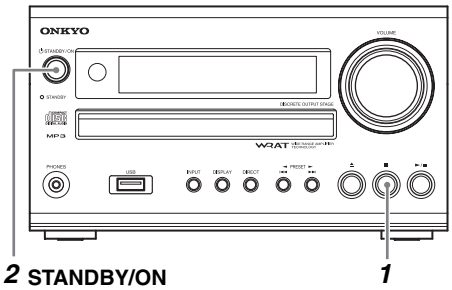
Om de sluimertimer te annuleren, drukt u enkele malen op de [SLEEP] toets totdat de SLEEP indicator verdwijnt.

Verhelpen van storingen

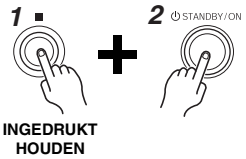
Raadpleeg dit hoofdstuk als u een probleem hebt met uw CD-receiver.

Als u het probleem niet zelf kunt verhelpen, probeer dan eerst om de CD-receiver in de begintoestand terug te stellen voordat u contact opneemt met uw Onkyo handelaar.

Bij het terugstellen van de CD-receiver zullen alle vastgelegde radiozenders en andere zelf gemaakte instellingen komen te vervallen.



Om de CD-receiver op de fabrieksinstellingen terug te zetten, schakelt u het apparaat in, houdt dan de [■] toets ingedrukt en drukt dan tegelijkertijd op de [STANDBY/ON] toets.



In het display verschijnt het woord “Clear” en de CD-receiver komt in de ruststand (standby) te staan.

Stroom

De CD-receiver kan niet worden ingeschakeld.

- Controleer of de stekker van het netsnoer goed in het stopcontact is gestoken (zie blz. 22).
- Haal de stekker uit het stopcontact, wacht ten minste vijf seconden en steek de stekker vervolgens weer in het stopcontact.

De CD-receiver wordt onverwachts uitgeschakeld.

- Als de sluimertimer is ingesteld en de TIMER indicator in het display wordt aangegeven, zal de CD-receiver automatisch worden uitgeschakeld wanneer de ingestelde tijdsduur is verstreken.
- Wanneer een timerweergave of timeropname is afgelopen, zal de CD-receiver automatisch in de ruststand (standby) worden geschakeld.
- Als de STANDBY indicator knippert, is het ingebouwde beveiligingscircuit van de versterker geactiveerd. Dit kan gebeuren als er een kortsluiting is tussen de plus en min draden van een van de luidsprekerkabels.

Geluid

Er is geen geluid.

- Controleer of de volumeregelaar van de CD-receiver niet in de minimumstand staat (zie blz. 24).
- Zorg dat de ingangsbron juist gekozen is (zie blz. 24).
- Controleer of de geluiddempingsfunctie van de CD-receiver niet is ingeschakeld (zie blz. 25).
- Controleer of de luidsprekers correct zijn aangesloten (zie blz. 18).
- Controleer alle aansluitingen en corrigeer ze, indien nodig (zie pagina 16 t/m 22).
- Als een hoofdtelefoon is aangesloten, geven de luidsprekers geen geluid (zie blz. 24).

Het geluid is niet goed.

- Controleer of de luidsprekerkabels met de juiste polariteit zijn aangesloten (zie blz. 18).
- Controleer of alle stekkers van de audiokabels volledig in de aansluitbussen zijn gestoken (zie blz. 19).
- De geluidskwaliteit kan worden beïnvloed door een sterk magnetisch veld, zoals dat van een TV. Zet een dergelijk apparaat indien nodig verder van de CD-receiver vandaan.
- Als er apparatuur in de buurt van de CD-receiver gebruikt wordt die radiogolven uitstraalt met een hoge intensiteit, zoals een mobiele telefoon waarmee getelefoneerd wordt, kan het geluid van de CD-receiver gestoord worden.
- Het precisie-aandrijfmechanisme van de CD-receiver kan een zacht sisgeluid voortbrengen bij het lezen van de disc tijdens weergave of bij het zoeken van een muziekstuk. Het is mogelijk dat u dit geluid hoort in een uiterst stille omgeving.

Het geluid valt soms weg wanneer de CD-receiver aan trillingen wordt blootgesteld.

- De CD-receiver is geen draagbare apparatuur. Gebruik het apparaat niet op een plaats die blootgesteld staat aan trillingen.

Hoofdtelefoon ruist of geeft geen geluid.

- Er kan sprake zijn van een slecht contact. Reinig de stekker van de hoofdtelefoon. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de hoofdtelefoon voor instructies over het reinigen. Controleer ook of het snoer van de hoofdtelefoon niet defect of beschadigd is.

Geluidskwaliteit

- De geluidskwaliteit is het beste ongeveer 10 tot 30 minuten nadat de CD-receiver is ingeschakeld en voldoende is opgewarmd.
- Wanneer u de audiokabels met behulp van kabelriempjes samenbundelt met de luidsprekerkabels of het netsnoer, kan dit resulteren in een slechtere geluidskwaliteit.

Afspelen van CD's

Overslaan van geluid.

- De CD-receiver staat blootgesteld aan trillingen of de disc is bekrast of vuil (zie blz. 15).

Er kunnen geen muziekstukken aan de afspeellijst voor geheugenweergave worden toegevoegd.

- Controleer of er wel een disc in de CD-receiver is. U kunt ook alleen maar geldige muziekstuknummers invoeren. Bijvoorbeeld, als er 11 muziekstukken op een CD zijn kunt u niet muziekstuk nr. 12 invoeren.

De disc wordt niet afgespeeld.

- Controleer of de disc juist geplaatst is, met de labelkant naar boven.
- Controleer of het oppervlak van de disc vuil is (zie blz. 15).
- Als er condens in het apparaat zou kunnen zijn, moet u het apparaat na het aanzetten ongeveer 1 uur ongebruikt laten staan voordat u een disc afspeelt.
- Het is mogelijk dat sommige CD-R/RW discs niet kunnen worden afgespeeld (zie blz. 14).

Het duurt erg lang voordat het afspelen begint.

- Bij CD's met erg veel muziekstukken of bestanden kan het even duren voordat de CD-receiver alle informatie heeft gelezen.

MP3-discs kunnen niet worden afgespeeld.

- Gebruik alleen ISO9660 niveau-1 of niveau-2 formaat discs (zie blz. 14).
- De disc is niet afgesloten. Sluit de disc af.
- MP3-bestanden zonder de bestandsextensie ".mp3"of ".MP3"kunnen niet worden herkend.

Tuner

Veel storing in de radio-ontvangst, ruis in FM-stereo-uitzendingen, de automatische geheugenopslagfunctie legt niet alle zenders vast of de ST indicator licht niet op wanneer er op een FM-stereozender is afgestemd.

- Controleer de aansluiting van de antenne (zie blz. 16).
- Verander de positie van de antenne (zie blz. 40).
- Zet de CD-receiver verder van de TV of een in de buurt staande computer vandaan.
- Auto's of vliegtuigen kunnen interferentie veroorzaken.
- Het radiosignaal wordt verzwakt als dit door een betonnen muur heen moet voordat het door de antenne wordt opgevangen.
- Zet de FM-modus op mono (zie blz. 40).
- Leg de netsnoeren en de luidsprekerkabels zo ver mogelijk uit de buurt van de antenne van de tuner.
- Bij het luisteren naar een AM-zender kan er ruis zijn wanneer u de afstandsbediening bedient.
- Als de bovenstaande maatregelen de ontvangst niet verbeteren, raden wij u aan een buitenantenne te installeren (zie blz. 17).

Als de stroom uitvalt of het netsnoer wordt uitgetrokken:

- Leg de zenders opnieuw in het geheugen vast als deze verloren zijn gegaan (zie pagina 41, 42).
- De klok- en timergegevens zijn verloren gegaan. Stel de klok en de timers opnieuw in (zie pagina 48, 49).

De frequentie van de radio kan niet veranderd worden.

- Gebruik de snel achteruit en snel vooruit [◄◄]/[►►] toetsen om de frequentie van de radio te veranderen (zie blz. 40).

De RDS-functie werkt niet.

- De FM-zender waarop u hebt afgestemd, is geen RDS-zender.
- Installeer een FM-buitenantenne (zie blz. 17).
- Verander de positie of de richting van de FM-buitenantenne (zie pagina 17, 40).
- Plaats de FM-antenne op een zo groot mogelijke afstand van tl-lampen (zie blz. 40).

Afstandsbediening

De afstandsbediening werkt niet goed.

- Controleer of de batterijen in de goede richting zijn geplaatst (polariteit +/–) (zie blz. 6).
- Vervang beide batterijen door nieuwe batterijen. (Verschillende soorten batterijen of oude en nieuwe batterijen niet samen gebruiken.)
- De afstandsbediening is te ver weg van de CD-receiver of er is een obstakel tussen de afstandsbediening en de CD-receiver (zie blz. 6).
- De afstandsbedieningssensor op de CD-receiver staat blootgesteld aan invertertype tl-licht of direct zonlicht.
- De CD-receiver bevindt zich achter de glazen deuren van een audiomeubel of kast.

Weergave van USB-Apparaat voor Massaopslag

Geen toegang mogelijk tot de muziekbestanden opgeslagen op een USB-apparaat voor massaopslag.

- Controleer of het USB-indicatorlampje brandt. Als het lampje niet brandt, controleer dan of het goed aangesloten is en of het USB-apparaat voor massaopslag van een ondersteund type is (zie blz. 36, 37).
- De CD-receiver ondersteunt USB-apparaten voor massaopslag die in de classificatie USB-massaopslagapparaat vallen. Het kan gebeuren dat afspelen toch niet mogelijk is met bepaalde USB-apparaten voor massaopslag, zelfs wanneer deze in de classificatie USB-massaopslagapparaat vallen.
- Controleer of het geheugenformaat FAT16 of FAT32 is.
- USB-apparaten voor massaopslag met een interne USB-hub worden niet ondersteund.

MP3-bestanden kunnen niet afgespeeld worden.

- MP3-bestanden zonder de bestandsextensie ".mp3"of ".MP3"kunnen niet worden herkend.

WMA-bestanden kunnen niet worden afgespeeld.

- WMA-bestanden zonder de bestandsextensie ".wma" of ". WMA" kunnen niet worden herkend.
- De copyright-optie van het WMA-bestand is ingeschakeld. Gebruik de copyright-optie niet.

Externe apparatuur

De interactieve bediening met andere Onkyo RI-compatibele apparaten werkt niet goed.

- Controleer of de RI-kabel en de analoge audiokabels goed zijn aangesloten (zie pagina 20 t/m 22). Het is niet voldoende wanneer alleen een RI-kabel aangesloten is.
- Controleer of de ingangsaanduiding overeenkomt met het type apparaat dat u op de CD-receiver hebt aangesloten (zie blz. 26).

Het geluid van het aangesloten apparaat wordt niet weergegeven.

- Zorg dat de ingangsbron juist gekozen is (zie blz. 24).
- Controleer of de analoge audiokabel op juiste wijze is aangesloten (zie pagina 20 t/m 22).
- Controleer of alle audiostekkers stevig in de aansluitbussen zitten (zie blz. 19).

Het geluid van de draaitafel wordt niet weergegeven.

- Controleer of de draaitafel een ingebouwde phono-equalizer heeft.
- Als de draaitafel geen ingebouwde phono-equalizer heeft, dient u een los verkrijgbare equalizer te plaatsen.

Timer

Afspelen of opnemen met de timer werkt niet.

- Controleer of de klok juist is ingesteld (zie blz. 48, 49).
- De timergestuurde werking mislukt als de CD-receiver is ingeschakeld wanneer de On-tijd wordt bereikt, dus u moet ervoor zorgen dat het apparaat dan in de ruststand (standby) staat (zie blz. 52).
- De geprogrammeerde tijd overlapt de tijd van een andere timer. Zorg er bij gebruik van meerdere timers voor dat u die zo instelt dat de tijdsbereiken elkaar niet overlappen (zie blz. 50).
- Als u op de [SLEEP] of [TIMER] toets drukt terwijl er een timerweergave of timeropname wordt uitgevoerd, zal de timer geannuleerd worden.
- Controleer of de RI-kabel en de analoge audiokabels goed zijn aangesloten (zie pagina 20 t/m 22).
- Als u een Onkyo apparaat voor de timerweergave of timeropname gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de ingangsaanduiding is ingesteld overeenkomstig het type apparaat (zie blz. 26).

Klok

De tijdsaanduiding is niet zichtbaar in de ruststand (standby).

- Stel de CD-receiver zo in dat de tijd wordt aangegeven in de ruststand (standby) (zie blz. 49).

Onkyo kan niet aansprakelijk worden gesteld voor financiële verliezen (bijv. extra uitgaven voor gehuurde CD's) als gevolg van mislukte opnamen die zijn veroorzaakt door een defecte werking van het apparaat. Voordat u een belangrijke opname gaat maken, raden wij u aan een testopname te maken om te controleren of alles juist werkt.

De CD-receiver bevat een microcomputer voor de signaalverwerking en de diverse regelfuncties. In zeldzame gevallen kan sterke interferentie, storing vanaf een externe bron of statische elektriciteit de werking van de microcomputer verstoren. Mocht dit gebeuren, trek dan de stekker uit het stopcontact, wacht minimaal vijf seconden en steek de stekker weer in het stopcontact. Dit zal het probleem meestal verhelpen.

Technische gegevens

Algemeen	
Stroomvoorziening:	AC 220–230 V, 50/60 Hz
Stroomverbruik:	65 W
Stroomverbruik bij standby:	0,25 W
Afmetingen (B × H × D):	205 × 116 × 367 mm
Gewicht:	4,0 kg

Audio-ingangen	
Analoge ingangen:	2 (DOCK IN, MD/TAPE IN)

Audio-uitgangen	
Analoge uitgangen:	1 (MD/TAPE OUT)
Subwoofer pre-uitgangen:	1
Luidsprekeruitgangen:	2
Hoofdtelefoon:	1

Versterker-gedeelte	
Vermogen:	2 kanalen × 20 W (4 Ω, 1 kHz, 2 kanalen uitgestuurd, IEC)
Dynamisch vermogen:	22 W + 22 W (3 Ω, voor) 20 W + 20 W (4 Ω, voor) 14 W + 14 W (8 Ω, voor)
Totale harmonische vervorming:	0,4% (1 kHz, 1 W)
Dempingsfactor:	25 (voor, 1 kHz, 8 Ω)
Ingangsgevoeligheid en impedantie:	150 mV/50 kΩ (DOCK IN, MD/TAPE IN)
Uitgangsniveau en impedantie:	150 mV/2,2 kΩ (MD/TAPE OUT)
Frequentiebereik:	10 Hz–100 kHz/±3 dB (DOCK, MD/TAPE)
Toonregeling:	±6 dB, 80 Hz (BASS) ±8 dB, 10 kHz (TREBLE) +7 dB, 80 Hz (S.BASS)
Signaal/ruisverhouding:	100 dB (DOCK, MD/TAPE, IHF-A)
Luidsprekerimpedantie:	4 Ω–16 Ω

Tuner-gedeelte	
FM	
Afstembereik:	87,5 MHz–108,0 MHz

AM	
Afstembereik:	522 kHz–1611 kHz

CD	
Frequentiebereik:	4 Hz–20 kHz
Dynamisch bereik audio:	96 dB
Totale harmonische vervorming:	0,005%
Wow en Flutter:	Onder meetdrempel

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder voorafgaande kennisgeving.

Memo

VARNING:
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELDSVÅDA OCH ELEKTRISKA STÖTAR FÅR DEN HÄR APPARATEN INTE UTSÄTTAS FÖR REGN ELLER FUKT.

OBSERVERA:
PÅ GRUND AV RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR FÅR HÖLJET (ELLER BAKPANELEN) INTE AVLÄGSNAS. DET FINNS INGA DELAR INUTI APPARATEN SOM KAN REPARERAS AV KONSUMENTEN. ÖVERLÅT ALLT REPARATIONSARBETE TILL KVALIFICERAD PERSONAL.

Blixtpilen inom en liksidig triangel är avsedd att varna användaren om att det finns oisolerad "farlig spänning" inuti apparaten som kan vara tillräckligt stark för att ge elektriska stötar med personskador som följd.

Utropstecknet inom en liksidig triangel är avsedd att påminna användaren om att det finns viktiga användnings- och underhållsanvisningar i litteraturen som medföljer apparaten.

Viktiga säkerhetsföreskrifter

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Uppmärksamma alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inga ventilationsöppningar. Installera apparaten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
8. Placera inte apparaten i närheten av någon värmekälla, såsom ett element, ett värmeregister, en spis eller någon annan värmealstrande apparat (t.ex. en förstärkare).
9. Upphäv inga säkerhetssyften med en polariserad eller jordningsanpassad stickkontakt. En polariserad stickkontakt har två blad, varav det ena är bredare än det andra. En jordningsanpassad stickkontakt har två blad och ett tredje jordningsstift. Det bredare bladet eller jordningsstiftet utgör säkerhetsdetaljer. Om den medföljande stickkontakten inte passar i ett nätuttag, så kontakta en elektriker för byte av det fasta nätuttaget.
10. Se till att skydda nätkabeln från att bli trampad på eller klämd, särskilt vid kontakterna, vid nätuttaget och vid nätintaget på apparaten.
11. Använd endast monteringsdelar/tillbehör i enlighet med tillverkarens specifikationer.
12. Använd endast en vagn, ett ställ, ett stativ, ett fäste eller ett bord till apparaten i enlighet med tillverkarens specifikationer eller som säljs tillsammans med apparaten. Var försiktig vid förflyttning av apparaten på en vagn för att undvika personskada på grund av att vagnen tippar.

TRANSPORTVAGNSVARNING

S3125A

13. Koppla loss nätkabeln vid åskväder eller när apparaten inte ska användas under en längre tidsperiod.
14. Överlåt all service till en kvalificerad reparatör. Service krävs efter att apparaten har skadats på något sätt, t.ex. genom att nätkabeln eller någon kontakt har skadats, vätska eller något fast föremål har trängt in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats i golvet.
15. Skador som kräver reparation

    Koppla loss apparaten från nätuttaget och överlåt reparation till en kvalificerad reparatör vid följande omständigheter:
    A. När nätkabeln eller stickkontakten skadats.
    B. Om vätska spillts eller föremål fallit in i apparaten.
    C. Om apparaten utsatts för regn eller vatten.
    D. Om apparaten inte fungerar som den ska, trots att anvisningarna i bruksanvisningen följs. Andra endast inställningen av de reglage som beskrivs i bruksanvisningen. Felaktig inställning av andra reglage kan resultera i skador som ofta kräver ett omfattande arbete av en kvalificerad tekniker för återställning av apparaten till normal driftstillstånd.
    E. Om apparaten tappats eller på annat sätt skadats.
    F. När apparaten uppvisar en tydlig förändring av prestanda - detta tyder på ett behov av reparation.
16. Intrång av föremål och vätska

    Tryck aldrig in några föremål av något slag genom öppningarna i apparaten, eftersom de kan komma i kontakt med delar som avger farlig spänning eller kortsluta delar och på så sätt orsaka eldsvåda eller elektriska stötar.
    Se till att apparaten inte utsätts för droppande eller stänkande vätskor. Placera ingen blomvas eller något annat vätskefyllt föremål ovanpå apparaten.
    Placera inte levande ljus eller något annat brinnande föremål ovanpå apparaten.
17. Batterier

    Tänk alltid på miljön och följ gällande lokala föreskrifter vid kassering av batterier.
18. Om apparaten placeras i en möbel, till exempel i en bokhylla eller i en stereobänk, så se till att tillräcklig ventilation tillgodoses.

    Se till att lämna ett utrymme på minst 20 cm ovanför och på sidorna av apparaten och på minst 10 cm bakom apparaten. Den bakre kanten på hyllan eller skivan ovanför apparaten bör vara placerad minst 10 cm från apparatens baksida eller väggen för att skapa ett mellanrum genom vilket varmluft kan strömma ut.

Försiktighetsåtgärder

1. **Angående upphovsrätt**—Så länge det inte endast är för privat bruk är det förbjudet att kopiera upphovsrättsskyddat material utan upphovsrättsinnehavarens tillstånd.
2. **Nätströmssäkring**— Nätströmssäkringen i apparaten ska inte bytas ut av användaren. Kontakta en Onkyohandlare, om strömmen till apparaten inte kan slås på.
3. **Vård**—Torka då och då av utsidan på apparaten med en mjuk trasa. Använd en mjuk trasa fuktad i en svag blandning av ett milt rengöringsmedel och vatten till att torka bort svårborttagna fläckar med. Torka därefter genast av apparaten med en ren och torr trasa. Använd inte slipande trasor, förtunningsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar som kan skada ytbehandlingen eller skrapa bort text från höljet.
4. **Ström**
   VARNING!
   LÄS NOGA IGENOM FÖLJANDE INFORMATION INNAN APPARATEN ANSLUTS TILL ETT NÄTUTTAG FÖRSTA GÅNGEN.
   Lokal nätspänning varierar i olika länder. Kontrollera noga att den lokala nätspänningen där apparaten ska användas överensstämmer med den spänning som står tryckt på apparaten baksida (t.ex. AC 230 V, 50 Hz eller AC 120 V, 60 Hz).

   Nätkabelns stickkontakt är till för att koppla loss apparaten från nätuttaget (strömkällan). Se till att stickkontakten alltid är lättillgänglig (snabbt kan kommas åt).

   Apparaten slås inte av helt och hållet vid tryck på [STANDBY/ON] för omkoppling till strömberedskap. Dra därför ut stickkontakten ur nätuttaget, när apparaten ska lämnas oanvänd en längre tid.

   BEMÆRK:
   Med [STANDBY/ON]-knappen i stilling STANDBY er DVD-spelaren stadig forbundet med lysnettet. Hvis du ikke vil anvende DVD-spelaren i længere tid, skal du tage netledningen ud af stikkontakten.

   NB:
   Med [STANDBY/ON]-knappen i stilling STANDBY er DVD-spelaren stadig tilsluttet lysnettet. Hvis du ikke vil bruke DVD-spelaren i lengere tid, skal ledningen dras ut av stikkontakten.

   HUOM!
   Kytkimen STANDBY/ON asettaminen asentoon STANDBY ei katkaise kokonaan virtaa DVD-spelaren:stä. Jos DVD-spelaren ei aiota käyttää pitkähköön aikaan, irrota verkkojohto pistorasiasta.

5. **Förebyggande av hörselskador**
   Observera
   För högt ljudtryck från öronsnäckor eller hörlurar kan orsaka hörselförlust.
6. **Batterier och värmeexponering**
   Warning!
   Batterier (batteripaket eller isatta batterier) får inte utsättas för hög värme från sol, eld eller liknande.
7. **Vidrör aldrig apparaten med våta händer**—Hantera aldrig apparaten eller dess nätkabel med våta eller fuktiga händer. Låt en Onkyohandlare kontrollera apparaten innan den används igen, om vatten eller någon annan vätska har trängt in i apparaten.
8. **Angående hantering**
   - Om apparaten behöver transporteras, så packa in den i den ursprungliga förpackningen, på samma sätt som den var förpackad när den först köptes.
   - Lämna inte gummi- eller plastföremål ovanpå apparaten under lång tid, eftersom det kan resultera i att märken uppstår på höljet.
   - apparaten ovansida och baksida kan bli varma under långvarig användning. Detta är helt normalt.
   - Om apparaten lämnas oanvänd under alltför lång tid kan det hända att den inte fungerar ordentligt nästa gång den ska användas. Se därför till att använda apparaten då och då.
   - Töm skivfacket och stäng av apparaten efter avslutad användning.
9. **Installation av apparaten**
   - Installera apparaten på en välventilerad plats.
   - Se till att tillförsäkra god ventilation runt om hela apparaten, särskilt om den placeras i en stereomöbel. Otillräcklig ventilation kan leda till att apparaten överhettas och orsaka funktionsfel.
   - Utsätt inte apparaten för direkt solljus eller hög värme från en värmekälla, eftersom det kan leda till att temperaturen inuti apparaten blir så hög att den optiska pickupens livslängd förkortas.
   - Undvik fuktiga eller dammiga platser och platser som utsätts för vibrationer från högtalarna. Placera aldrig apparaten på eller direkt ovanför en högtalare.
   - Placera apparaten i horisontellt läge. Använd den aldrig stående på högkant eller på ett lutande underlag, eftersom det kan orsaka funktionsfel.
   - Om apparaten placeras för nära en teve, en radio eller en videobandspelare, så kan det påverka ljudkvaliteten. Flytta i så fall apparaten bort från den aktuella störkällan.
10. **För att uppnå tydliga bilder**—Apparaten är en högteknologisk precisionsapparat. Om linsen på den optiska pickupen eller mekanismen för skivdrift drabbas av nersmutsning eller förslitning kan det påverka bildkvaliteten. För att upprätthålla god bildkvalitet rekommenderar vi att inspektion och underhåll (rengöring eller utbyte av utslitna delar) utförs regelbundet efter cirka 1 000 timmars användning, beroende på driftsmiljö. Kontakta en Onkyohandlare angående detaljer.

11. Fuktbildning

Fuktbildning kan skada apparaten.

Läs noga följande information:

På samma sätt kan fukt bildas på den optiska pickuplinsen, en av de viktigaste delarna inuti apparaten.

- Fuktbildning kan uppstå i följande situationer:
  - när apparaten flyttas från en kall till en varm plats,
  - när ett värmeaggregat slås på eller när kall luft från en luftkonditionerare blåser på apparaten,
  - på sommaren, när apparaten flyttas från ett luftkonditionerat rum till en varm och fuktig plats,
  - när apparaten används på en fuktig plats.
- Använd inte apparaten, när det finns risk för att fuktbildning uppstår. Fuktbildning kan orsaka skador på skivor och vissa delar inuti apparaten.

Om fuktbildning uppstår, så ta ut en eventuellt isatt skiva och lämna apparaten med strömmen på i två till tre timmar. apparaten bör då vara så pass uppvärmd att all fukt har avdunstat.

Gäller modeller till Europa

Försäkran om konformitet

Vi, ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH LIEGNITZERSTRASSE 6, 82194 GROEBENZELL, TYSKLAND

CE

betyger på eget ansvar att den ONKYO-produkt som beskrivs i denna bruksanvisning uppfyller föreskrifterna för följande tekniska standards: EN60065, EN55013, EN55020 och EN61000-3-2, -3.

GROEBENZELL, TYSKLAND

K. MIYAGI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Apparaten innehåller ett halvledarlasersystem och är klassificerad som en laserprudukt av klass 1. Följ därför noga anvisningarna i denna bruksanvisning för att garantera korrekt användning. Kontakta återförsäljaren av apparaten i händelse av att något problem uppstår.

Försök aldrig öppna höljet, eftersom det medför risk för farlig strålning från laserstrålen.

FÖRSIKTIGT!

SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING AV KLASS 1M NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPEN. TITTA INTE DIREKT MOT STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT.

DENNA PRODUKT ANVÄNDER EN LASER. ANVÄNDNING AV REGLAGE, JUSTERINGAR ELLER UTFÖRANDE AV ÅTGÄRDER UTÖVER VAD SOM ANGES I DENNA BRUKSANVISNING KAN RESULTERA I FARLIG BESTRÅLNING.

Etiketten till höger sitter på apparatens baksida.

1. Denna apparat är en LASERPRODUKT KLASS 1 och har således en laser innanför höljet.
2. Förhindra att lasern blottas genom att aldrig öppna höljet. Överlåt reparationer och underhåll åt en fackman.

Dette mærke på bagpladen angiver, at:

1. Denne enhed er et KLASSE 1 LASERPRODUKT, hvor der anvendes en laser, der er placeret inde i kabinette.
2. For at undgå at laseren afdækkes må afskærmningen aldrig fjernes. Overlad al servicering til kvalificeret personale.

FARE:

KLASSE 1M SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR ÅBEN. SE IKKE DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER.

Denne etiketten som er å finne på baksidepanelet erklærer at:

1. Denne enheten er et KLASSE 1 LASER PRODUKT og benytter laser inni kabinettet.

2. For å forhindre eksponering av laser, må dekslet ikke fjernes. Overlat alt servicearbeid til kvalifisert fagpersonell.

FARE:

KLASSE 1M SYNLIG OG USYNLIG LASERBESTRÅLING NÅR ÅPEN. SE IKKE DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER.

Takaseinässä oleva tarra limoittaa, että:

1. Tämä laite on LUOKAN 1 LASERLAITE ja sen sisällä on laser.
2. Jotta et joudu alttiiksi säteele, älä irrota laitteen kantta. Huoltotoimet on jätettävä ammattihenkilön suoritettavaksi.

VAARA:

SÄTEILEE LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ AVATTUNA. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN OPTISILLA LAITTEILLA.

Egenskaper

Förstärkare

- WRAT (Wide Range Amplifier Technology)
- Hòg ström, Lågimpedansdrivning
- Diskret krets för slutsteg
- 2 ljudingångar och 1 ljudutgång
- Optimum Gain Volume-krets
- Pre-out-utgång för subbas

CD-spelare

- Spelar CD-skivor, MP3 CD-skivor, CD-R-skivor och CD-RW*1-skivor
- 25 Spårprogrammering
- 2 Repetering (Track/Full)
- 4 Spellägen (Normal/Random/Memory/1 Folder)
- VLSC-kretsar (VLSC = Vector Linear Shaping Circuitry)*2
- Wolfson Stereo D/A-omvandlare

Tuner och andra komponenter

- 40 förinställningar för AM/FM
- Timer med 4 programmerbar (Play eller Rec/Once eller Every)
- Insomningstimer
- Batterilöst stödminne
- Hörlursuttag
- Frontpanel i aluminium
- Fjärrkontroll kompatibel med RI-docka (för manövrering av iPod-spelare)
- USB-anslutning för USB-minnen och bärbar ljudspelare (WMA*3, MP3)
- Volymratt i aluminium
- Guldpläterade transparenta högtalaranslutningar kompatibla med banankontakter

*1. Använd endast CD-skivor som har stängts.

*2. VLSC och logotypen "VLSC" är varumärken tillhörande Onkyo Corporation.

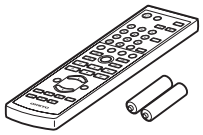
*3. Designed for Windows Media™

Windows Media och Windows-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken tillhörande Microsoft Corporation i Förenta staterna och/eller andra länder.

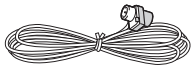
* iPod är ett varumärke som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder.

Medföljande tillbehör

Kontrollera att du har fått med följande detaljer:



Fjärrkontroll och två batterier (R6/AA)



FM-inomhusantenn
(Anslutningstypen varierar från land till land.)

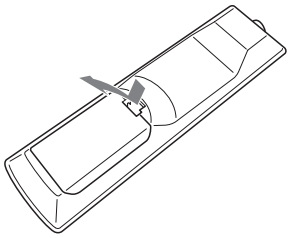
AM-ramantenn

* Bokstaven efter produktnamnet enger i både kataloger och förpackningar, produktens färg. Specifikationer och styrsätt är desamma, oavsett färgen.

Innan du börjar använda den CD-receivern

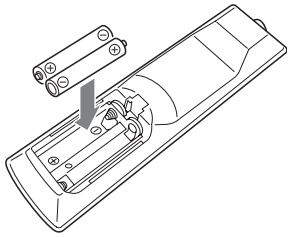
Isättning av batterier

1 **Ta bort batterilocket genom att trycka ned fliken och dra locket uppåt.**

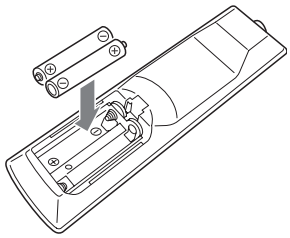


2 **Sätt i två batterier (R6/AA) i batterifacket.**

Var noga med att följa poldiagrammet (simbolerna för positiv (+) och negativ (–)) inuti batterifacket.



3 **Efter att ha satt i batterierna ordentligt, stäng facket med avsett batterilock.**

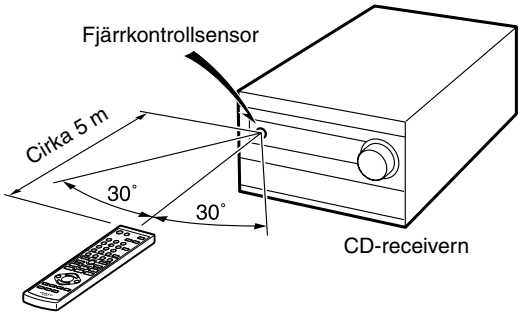


Notera:

- Om fjärrkontrollen inte fungerar på ett tillfredsställande sätt, försök med att byta alla batterierna.
- Blanda inte gamla batterier med nya eller olika typer av batterier.
- Ta ut batterierna ur fjärrkontrollen om du vet att den inte kommer att användas under en längre tid. På så sätt undviker du risken för läckage och korrosion.
- Ta genast ur batterier som är slut så att fjärrkontrollen inte skadas av batteriernas korroderande vätska.

Använda fjärrkontrollen

För att använda fjärrkontrollen måste du rikta den mot CD-receivern fjärrkontrollsensor, enligt bilden nedan.



Notera:

- Om du utsätter CD-receivern för mycket klart ljus (direkt solljus eller lysrörslampor av inverter-typ) kan det hända att fjärrkontrollen inte fungerar på ett tillfredsställande sätt. Tänk på detta vid installation.
- Om en annan fjärrkontroll av samma typ används inuti samma rum eller om du installerar CD-receivern i närheten av apparater som använder infrarött ljus, kan det hända att fjärrkontrollen inte fungerar som den ska.
- Placera inga föremål (t.ex. böcker) på fjärrkontrollen. Knapparna kan tryckas ned av misstag och batterierna laddas ur i förtid.
- Fjärrkontrollens funktion kan påverkas om CD-receivern placeras i en hylla bakom färgade glasdörrar. Tänk på detta vid installation.
- Fjärrkontrollen fungerar inte om det finns ett hinder mellan fjärrkontrollen och CD-receivern fjärrkontrollsensor.

Innehåll

Att komma igång

Viktiga säkerhetsföreskrifter 2
Försiktighetsåtgärder 3
Egenskaper 5
Medföljande tillbehör 5
Innan du börjar använda den CD-receivern 6
  Isättning av batterier 6
  Använda fjärrkontrollen 6
Att lära känna CD-receivern 8
  Frontpanelen 8
  Teckenfönster 9
  Bakpanelen 10
  Fjärrkontrollen 11
Några ord om CD-skivorna 14

Anslutningar

Ansluta antennen 16
Ansluta högtalare 18
Anslutning av andra komponenter 19
  Några ord om anslutningarna 19
  Ansluta en lågbashögtalare 19
  Ansluta en Onkyo kassettdäck 20
  Ansluta en Onkyo MD-brännare 21
  Ansluta en Onkyo RI-docka (docka för interaktiv fjärrstyrning) 22
Ansluta nätsladden 22
Förstagångsinställning 23
  Inställning av klockan med hjälp av funktionen “AccuClock (anpassad klocka)” 23

Grundläggande användning

Grundläggande användning 24
  Påslagning av CD-receivern 24
  Ställa in volymen 24
  Välja en ingångskälla 24
  Ljudåtergivning via hörlurar 24
  Justera basen och diskanten 25
  Ljudåtergivning med superbas 25
  Direktmatning 25
  Att stänga av ljudet tillfälligt 25
  Ändring av visning av källnamn 26

Spela en skiva

Spela en CD-skiva 27
  Använda fjärrkontrollen 28
  Visning av CD-information 28
  Välja/spela upp MP3-filer 29
  Visa Information om MP3 31
  Programmerad avspelning 32
  Slumpvis avspelning 33
  Repeat avspelning 33
  Inställning av MP3 Preferenser 34

Uppspelning från USB

Att använda USB-gränssnittet 36
  Återgivning av musikfiler från en USB-Minne 37

Lyssna på radio

Radiomottagning 40
  Inställning av radiostationer 40
  Automatisk lagring av FM-snabbvalsstationer (automatisk stationslagring) 41
  Manuell lagring av AM/FM-stationer 42
  Inställning av snabbvalsstationer 43
  Visning av radioinformation 44
  RDS mottagning 44
  Namngivning av snabbvalsstationer 45
  Flyttning av snabbvalsstationer 46
  Radering av snabbvalsnamn 47
  Radering av snabbvalsstationer 47

Klocka och Timer

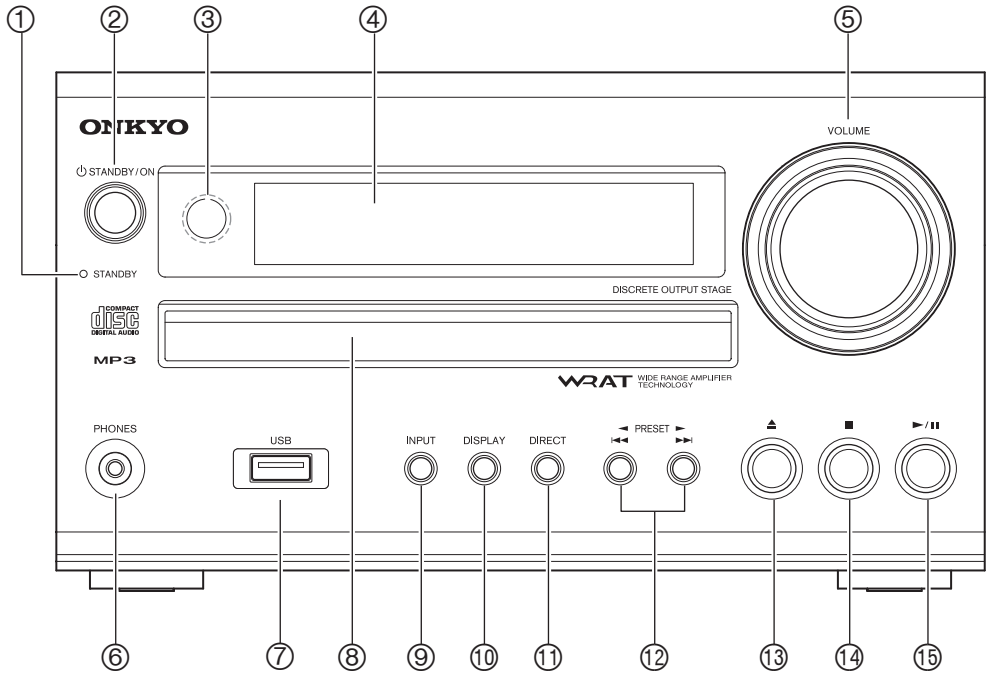
Ställa in klockan 48
  Ställa in AccuClock för klockinställning via specificerad station 48
  Ställa in klockan manuellt 49
Timerinställningar 50
  Angående timerfunktioner 50
  Programmera en timer 51
  In- och urkoppling av en timer 53
  Kontroll av timerinställningar 53
  Använda insomningstimern 54

Diverse

Felsökning 55
  Om ett problem inte går att lösa, så prova att återställa CD-receivern genom att samtidigt som [■] hålls intryckt trycka på strömbrytaren [STANDBY/ON].
Specifikationer 58

Att lära känna CD-receivern

Frontpanelen



Sidnumren inom parenteser hänvisar till huvudbeskrivningarna för respektive detalj.

① **STANDBY-indikering (22, 24)**
Tänds när receivern är i strömberedskapsläge.

② **Strömbrytare (STANDBY/ON) (24, 49, 52, 55)**
Används till att slå på eller ställa CD-receivern i beredskapsläge.

③ **Fjärrkontrollsensor (6)**
Mottar signalerna från fjärrkontrollen.

④ **Teckenfönster**
Vi hänvisar till "Teckenfönster" på sidan 9.

⑤ **Volymreglage (VOLUME) (24) & indikator**
Den här kontrollen används för att ställa in CD-receiverns volym på "Min", "1" till "41" eller "Max". Volymregleringsindikatorn tänds när CD-receivern är på.

⑥ **Hörlursutgång (PHONES) (24)**
Ett par stereohörlurar kan anslutas till detta stereo-minijack för ljudåtergivning via hörlurar.

⑦ **USB-port (37)**
En USB-masslagringsenhet, t.ex. en USB-flashenhet eller MP3-spelare, som innehåller musikfiler (MP3, WMA) kan anslutas här och musiken kan väljas och spelas upp via CD-receivern.

⑧ **Skivfack (27)**
Sätt i en CD-skiva här.

⑨ **INPUT-knapp (24, 26, 41, 43)**
Här kan du välja ingångskällan.

⑩ **DISPLAY-knapp (28, 31, 44, 45, 49)**
Varje gång du trycker på den här knappen, ändras den visade informationen på teckenfönstret. Du kan också använda den här knappen till att välja typ av inmatningstecken.

⑪ **Direktmatningsknapp (DIRECT) (25)**
Används för direktmatning av ljudsignaler.

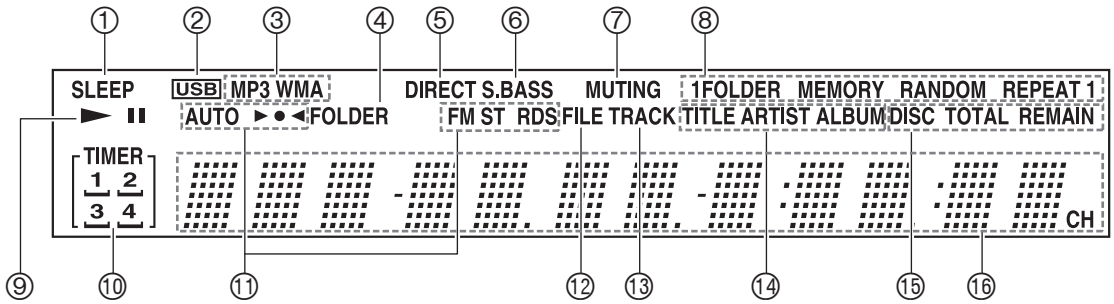
⑫ **Snabbväljare bakåt/framåt [I◄◄]/[►►I] eller PRESET-knapp [◄]/[►] (27, 40)**
Snabbväljaren bakåt [I◄◄] väljer föregående spår. Under pågående uppspelning väljs början på det nuvarande spåret. Snabbväljaren framåt [►►I]) väljer nästa spår.
När ingångskällorna AM eller FM väljs, används dessa knappar för att ställa in frekvensen eller välja snabbval.

⑬ **[⏏] -knapp (utmatningsknappen) (27)**
Används för att öppna och stänga skivfacket.

⑭ **[■] -knapp (stoppar) (27, 55)**
Stoppar avspelning av en CD-skiva.

⑮ **[►/❚❚] -knapp (avspelning/paus) (27)**
Startar CD-uppspelning. Kopplar in paus vid tryckning under pågående uppspelning.

Teckenfönster



① **SLEEP-indikering**
Tänds när du har inställning av Insomningsfunktion.

② **USB-indikering**
CD-receivern tänds när den detekterar ett anslutet USB-minne.

③ **Filformatindikeringar**

MP3:
Tänds när en MP3-fil har laddats.

WMA:
Tänds när en WMA-fil har laddats.

④ **FOLDER-indikering**
Tänds när ett mappnummer eller mappnamn visas.

⑤ **DIRECT-indikering**
Visas medan direktmatning är inkopplat.

⑥ **S.BASS-indikering**
Visas medan superbas är inkopplat.

⑦ **MUTING-indikering**
Blinkar när CD-receivern är dampad.

⑧ **Indikatorer för läget avspelning**

1FOLDER:
Visas när man väljer en-mapparna-avspelning.

MEMORY:
Visas när man väljer programmerad avspelning.

RANDOM:
Visas när man väljer slumpvis avspelning.

REPEAT:
Visas när man väljer repeterad avspelning för alla spår.

REPEAT 1:
Visas när man väljer repeterad avspelning för ett spår.

⑨ **Uppspelnings- och pausindikeringar ►/ ❚❚**
Spelindikeringen visas under pågående CD-uppspelning. Pausindikeringen visas medan CD-uppspelning är pausad.

⑩ **TIMER-indikeringar**
Visar CD-receiverns timerstatus.

TIMER:
Visas medan en timer är programmerad.

1, 2, 3, 4:
Visas för att ange vilken eller vilka timerar som är programmerade.

␣:
Visas för att ange att en timer är programmerad för inspelning.

⑪ **Tuning-indikeringar**

AUTO:
Tänds när läget Auto Tuning (Automatisk stationssökning) är valt och försvinner när läget Manual Tuning (Manuell stationsinställning) är valt.

►●◄:
Tänds när CD-receivern tar in en radiostation.

FM ST:
Tänds när CD-receivern tar in en FM radiostation i stereo.

RDS:
Tänds när CD-receivern tar in en radiostation som stöder RDS (Radio Data System).

⑫ **FILE-indikering**
Tänds när nummer eller namn på en musikfil visas.

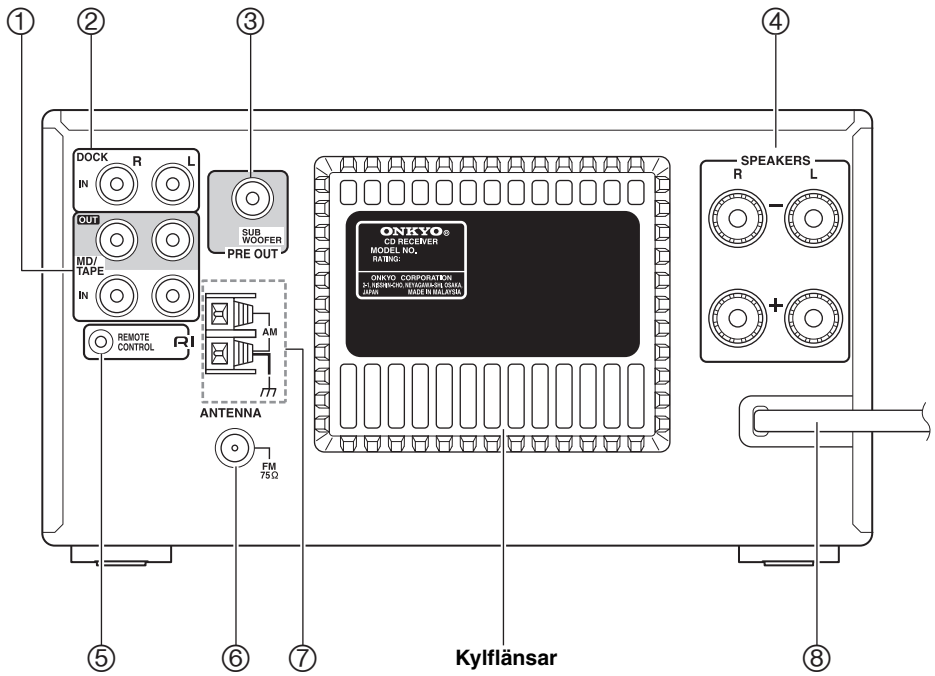
⑬ **TRACK-indikering**
Visas tillsammans med numret på ett CD-spår.

⑭ **TITLE-, ARTIST- och ALBUM-indikeringar**
TITLE tänds när titeln (ID3-taggen) för en musikfil visas.
ARTIST tänds när artistnamnet (ID3-taggen) för en musikfil visas.
ALBUM tänds när albumnamnet (ID3-taggen) för en musikfil visas.

⑮ **DISC-, TOTAL- och REMAIN-indikeringar**
Dessa indikeringar visas tillsammans med total speltid, återstående speltid och återstående spårtid.

⑯ **Meddelandeområde**
Här visas diverse information, inklusive förvalsnummer, avstämningsfrekvens, tid, volymnivå, insomningstid, lägesinställningar, och så vidare.

Bakpanelen



Sidnumren inom parenteser hänvisar till huvudbeskrivningarna för respektive detalj.

① **MD/TAPE IN/OUT (20, 21)**
En inspelningskomponent med analoga ljudin- och utgångar (ett kassettdäck, en MD-brännare etc.) kan anslutas till dessa in/utgångar.

② **Dockningsingång (DOCK IN) (22)**
Denna analoga ljudingång är till för anslutning av en Onkyo RI-docka.

③ **SUBWOOFER PRE OUT (19)**
Denna kontakt används till att ansluta en aktiv subbas.

④ **SPEAKERS (18)**
Dessa högtalarutgångar är till för anslutning av högtalare.

⑤ **RI REMOTE CONTROL (20–22)**
Denna RI (Remote Interactive) kontakt kan anslutas till motsvarande RI-kontakt på en annan Onkyokomponent. På det här sättetl kan den externa komponenten manövreras via CD-receivern fjärrkontroll (interaktiv styrning). För att använda RI måste du först ansluta CD-receivern till den andra komponenten med en analog ljudkontakt (RCA).

⑥ **FM ANTENNA (16, 17)**
Denna kontakt används till att ansluta en FM-antenn.

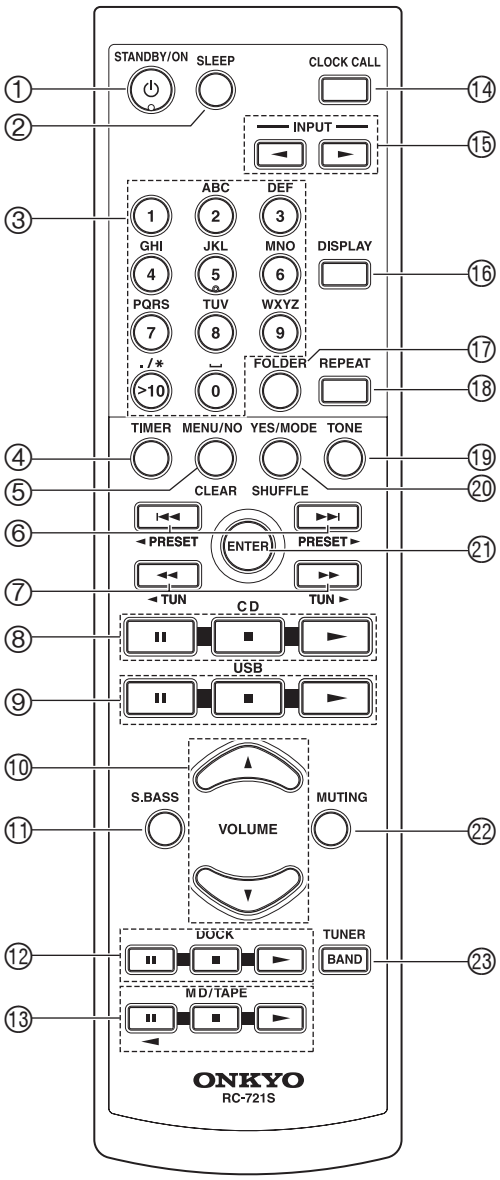
⑦ **AM ANTENNA (16, 17)**
Dessa snäppkontakter används till att ansluta en AM-antenn.

⑧ **Natkabel (22)**
Anslut natkabeln till ett lampligt eluttag. (Stickkontaktentypen varierar från land till land.)

Se sidor 16-22 för anslutningsinformation.

Viktigt:
Kylflänsarna är till för att transportera bort värme inifrån CD-receivern. Placera inte föremål runt CD-receivern och se till att kylluft kan cirkulera fritt runt hela CD-receivern. Om kylningen blir otillräcklig kan CD-receivern bli överhettad och gå sönder.

Fjärrkontrollen



Sidnumren inom parenteser hänvisar till huvudbeskrivningarna för respektive detalj.

① **Strömbrytare (STANDBY/ON) (24, 49, 52)**
Används till att slå på eller ställa CD-receivern i beredskapsläge.

② **SLEEP-knapp (54)**
Används till att ställa CD-receivern in insomningstimern för automatiskt strömavslag.

③ **Sifferknappar (28, 30, 32, 43, 45, 51)**
Används till att välja spår och snabbvalsstationer. Används också vid manuell klockinställning, timerinställning och namngivning av snabbvalsstationer.

④ **TIMER-knapp (23, 48, 49, 51, 53)**
Används vid timer- och klockinställning.

⑤ **MENU/NO/CLEAR-knapp (26, 34, 41, 42, 45–47)**
Används till val, annullering och radering av olika funktioner och inställningar. Till en Onkyo RI-docka fungerar den som lägesväljare.

⑥ **Snabbväljare bakåt/framåt [I◄◄]/[►►I] och snabbvalsknappar [◄ PRESET]/[PRESET ►] (28, 43)**
Används till att välja föregående eller nästa spår eller snabbvalsstation. Kan även användas till en RI-docka från Onkyo. Till ett Onkyo kassettdäck fungerar dessa knappar som snabbspolningsknappar bakåt/framåt.

⑦ **Snabbsökningsknappar bakåt/framåt [◄◄]/[►►] och stationssökningsknappar [◄ TUN]/[TUN ►] (28, 40, 48)**
Används till att snabbsöka en CD-skiva bakåt eller framåt. Kan även användas till en RI-docka från Onkyo. Används också till att ställa in radiostationer och vid redigering av snabbvalsnamn.

⑧ **CD-styrknappar (28)**

❚❚ : Pausar avspelningen.
■ : Stoppar avspelningen.
► : Startar avspelningen.

⑨ **Styrknappar för USB-enheten (37)**

❚❚ : Pausar avspelningen.
■ : Stoppar avspelningen.
► : Startar avspelningen.

⑩ **Volymreglage [▲/▼] (VOLUME) (24, 28)**
Justerar volymnivån.

⑪ **S.BASS-knapp (25)**
Används till att koppla in/ur superbas.

⑫ **Styrknappar för Onkyo RI-docka**

❚❚ : Pausar avspelningen.
■ : Stoppar avspelningen.
► : Startar avspelningen.

⑬ **Knappar för manövrering av Onkyos MD-brännare eller kassettdäck**
På ett dubbelt kassettdäck kan endast däck B fjärrmanövreras.

◄: Spelar upp B-sidan (kassettdäck).
❚❚ : Pausar avspelningen eller inspelningen (MD-brännare).
■ : Stoppar avspelning, inspelning, snabbspolning framåt eller bakåt.
►: Spelar upp A-sidan.

⑭ **CLOCK CALL-knapp (49)**
Tar fram klockan med aktuell dag och tid i teckenfönstret.

⑮ **Ingångsväljare (INPUT [◄]/[►]) (24, 26, 41, 43)**
Används till att välja önskad ingångskälla.

⑯ **DISPLAY-knapp (28, 31, 44, 45, 49)**
Används till att välja information i teckenfönstret. Används också till att välja tecken vid namngivning av snabbvalsstationer. Till en Onkyo RI-docka fungerar denna knapp som omkopplare för bakgrundsbelysning.

⑰ **FOLDER-knapp (29, 30, 35)**
Används vid val av MP3-mappar.

⑱ **REPEAT-knapp (33)**
Tryck här för att repetera avspelning av en CD-skiva. Kan även användas till en RI-docka från Onkyo. Till en Onkyo kassettdäck fungerar denna knapp som lägesväljare bakåt.

⑲ **TONE-knapp (25)**
Används till att reglera bas och diskant.

⑳ **YES/MODE/SHUFFLE-knapp (31–33, 40)**
Används tillsammans med olika funktioner och inställningar för att bekräfta eller välja lägen samt för att välja slumpvis uppspelning. Kan även användas tillsammans med en Onkyo RI-docka, den fungerar som knapp för slumpvis uppspelning.

㉑ **ENTER-knapp**
Används till att bekräfta olika funktioner och inställningar. Kan även användas till en RI-docka från Onkyo.

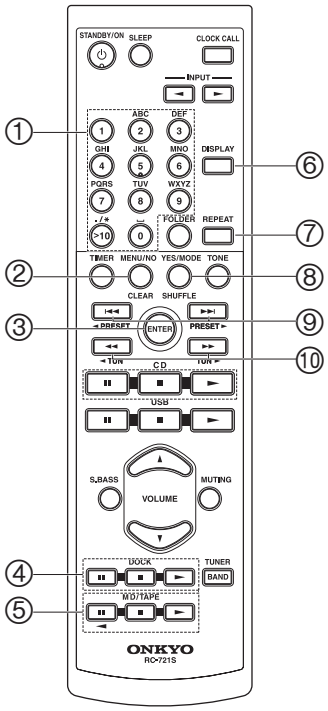
㉒ **MUTING-knapp (25)**
Stänger av ljudutmatning på CD-receivern.

㉓ **TUNER/BAND-knapp (40, 41, 43)**
Används till att välja ett radioband, AM eller FM, som ingångskälla.

Styra en Onkyo MD-brännare, kassettdäck eller RI-docka

Förklaring av knapparna som styr en Onkyo MD-brännare, kassettdäck eller RI-docka när dessa anslutits till CD-receiverns MD/TAPE- eller DOCK IN-uttag.

- Se sidorna 20-22 för instruktioner om anslutning av komponenterna.
- För att styra MD-brännare måste visningen av källnamn för MD/TAPE-uttagen vara inställd på “MD” (se sidan 26).



Exempel: Visar fallet för ⑧: [YES/MODE/SHUFFLE]-knappen.

- När ett kassettdäck är anslutet till CD-receiverns MD/TAPE-uttag och ingångskällan är inställd på “TAPE”, fungerar den som en DOLBY NR-knapp.

	Jack	MD/TAPE		DOCK
	ingångskälla / Knapp	TAPE	MD	DOCK
①	1 ~ 9		1 ~ 9	
	0		10/0	
	>10		>10	
②	MENU/NO/CLEAR		CLEAR	MODE
③	ENTER		ENTER	SELECT
④	DOCK ►			►
	DOCK ■			■
	DOCK ❚❚			❚❚
⑤	MD/TAPE ►	►	►	
	MD/TAPE ■	■	■	
	MD/TAPE ❚❚ (◄)	◄	❚❚	
⑥	DISPLAY		DISPLAY	BACKLIGHT
⑦	REPEAT	REV MODE	REPEAT	REPEAT
⑧	YES/MODE/SHUFFLE	DOLBY NR	MODE	SHUFFLE*1
⑨	I◄◄/►►I	◄◄/►►	I◄◄/►►I	I◄◄/►►I*2
⑩	◄◄/►►		◄◄/►►	◄◄/►►

*1. I “Cursor Mode” fungerar den som en MENU-knapp.
*2. I “Cursor Mode” kan den användas för att navigera i menyer.

- Läs bruksanvisningen för respektive ansluten komponent för mer information. För de kolumnposter som saknar information, kommer knapparna inte att ha någon funktion när de trycks.

Några ord om CD-skivorna

Skivor som stöds

CD-receivern stöder följande skivor.

Skiva	Logo	Format eller filtyp
Ljud-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	PCM
CD-R	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	Ljud-CD, MP3
	COMPACT disc Recordable	MP3
CD-RW	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable	Ljud-CD, MP3
	COMPACT disc ReWritable	MP3
CD Extra		Ljud-CD (Session 1), MP3 (Session 2)

- Vissa audio CD-skivor använder kopieringsskydd som inte överensstämmer med officiella CD standarder. Är det fråga om icke-standard-skivor, kan det hända att dessa inte går att spela lämpligt med CD-receivern.
- CD-receivern stöder 8 cm och 12 cm skivor.
- CD-receivern stöder inte andra skivtyper än ovannämnda.
- Spela inte skivor med oregelbunden form (se nedan) eftersom de kan skada CD-receivern.

- Spela inte heller skivor med rester från självhäftande etiketter, hyrskivor med etiketter som håller på och lossnar, skivor med personliga etiketter eller klistermärken. Det kan hända att CD-receivern skadas och att skivan inte går att matas ut.

CD-R/RW-kompatibilitet

- CD-receivern stöder CD-R och CD-RW skivor. Likväl, kan det hända att vissa CD-R och CD-RW skivor inte fungerar som väntat av någon av följande orsaker: skivbrännarens egenskaper, skivans egenskaper, skivan är smutsig eller skadad. Se handboken som medföljer din cd-brännare för ytterligare information. Eventuell kondens eller smuts i den optiska pickuplinsen kan påverka avspelningen.
- Använd endast CD-skivor som har stängts.

Skivor brända på PC

Skivor som bränns på persondator, även sådana med kompatibla format, kanske inte fungerar som de ska på CD-receivern om bränningsprogrammet inte har ställts in lämpligt. Kontrollera driftanvisningarna som medföljer bränningsprogrammet för ytterligare information om kompatibilitet.

MP3-kompatibilitet

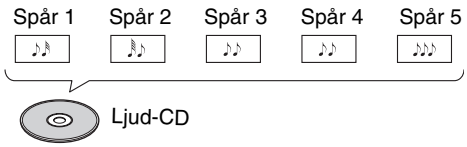
- MP3 skivor måste vara ISO 9660 Nivå 1 eller Nivå 2, Romeo eller Joliet kompatibla. Format som stöd är Mode 1, Mode 2 XA Form 1.
- Systemet stöder mappar på upp till åtta nivåers djup.
- MP3 filer måste vara i formatet MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer 3, med en samplingshastighet mellan 8 kHz och 48 kHz och en bithastighet mellan 8 kbps och 320 kbps (128 kbps rekommenderas). Icke kompatibla filer kan inte spelas.
- MP3 filer med konstant bithastighet (CBR) rekommenderas, även om systemet stöder även MP3 filer med variabel bithastighet (VBR) mellan 8 kbps och 320 kbps. (Speltidsvisningen kan vara felaktig.)
- MP3 filer måste ha filnamnstillägget ".mp3" eller ".MP3". MP3 filer som inte har lämplig extension kommer inte att kännas igen. För att undvika störningar och funktionsfel använd inte dessa extensioner för andra slgs filer.
- CD-receivern stöder upp till 499 MP3 filer och mappar. Filer och mappar utöver detta kan inte spelas upp. Märk att om fil- och mappstrukturen är särskilt invecklad, kanske CD-receivern inte klarar av att läsa eller spela alla MP3 filer på skivan.
- Skiv-, fil- och mappnamnen kan bestå av högst 32 tecken.
- Den högsta speltiden som kan visas för ett enskilt filerna är 99 minuter och 59 sekunder.
- Återstående speltid visas inte i samband med MP3 filer.
- MP3 fil- och mappnamn (exklusive filnamnstillägg) visas i teckenfönstret.
- Enheten stöder multisessionsskivor, även om vissa kan ta lång tid att laddas upp eller kanske inte laddas upp alls. När du bränner en CD-skiva rekommenderar vi att du väljer alternativet enkelsession (disc-at-once), och därefter "Disc Close (avsluta skiva)".
- I vanliga fall, spelar enheten musiken i CD Extra skivans audiosession. Eventuellt, kan du ställa in CD-receivern så att den spelar valfri MP3 fil i CD-R/RW skivans datasessionen i stället. Om datasessionen inte innehåller några MP3 fil, spelas audiosessionen upp ändå. Se "Inställning av MP3 Preferenser" på sidan 34 för mera information.
- Funktionen Emphasis (betoning) stöds inte.

- Enheten stöder ID3 taggar versioner 1.0/1.1 och 2.2/2.3/2.4. Versionerna 2.5 och senare stöds inte. Normalt visas i första hand version 2.2/2.3/2.4-taggar.
- För ID3 taggar version 2, identifierar systemet den tagginformation som bäddats in i början av filen. Vi rekommenderar att du inuti ID3 taggarna bara infogar information om titeln, artistnamnet och albumnamnet. Komprimerade, krypterade och osynkroniserade ID3 taggar går inte att visa.

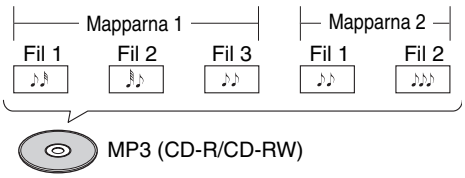
Notera:
Med CD-ROM, CD-R, och CD-RW skivor som innehåller många filer och mappar samt filer som inte är MP3-filer, kan det ta lång tid att läsa skivan. Vi rekommenderar att du lägger in bara MP3 filer på din skiva, använder ungefär 20 mappar, och begränsar mappnästlingen till tre nivåers djup.

Skivinnehållets struktur

■ **CD**
CD-skivor innehåller spår.

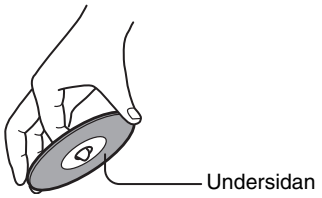


■ **MP3**
MP3 skivor innehåller MP3 fil organiserade i mapparna.



Hantering av skivor

- Vidrör aldrig undersidan på skivan. Håll alltid i skivan från kanterna enligt bilden.



- Påklistra aldrig självfäftande etiketter eller annat klistermaterial på skivorna.

Rengöring av skivor

- För bästa resultat, håll alltid dina skivor rena. Fingeravtryck och damm kan påverka ljudkvaliteten och bör därför avlägsnas enligt följande. Använd en mjuk, ren duk och torka av skivan från mitten och ut mot kanten, enligt bilden. Torka aldrig av med runda rörelser.

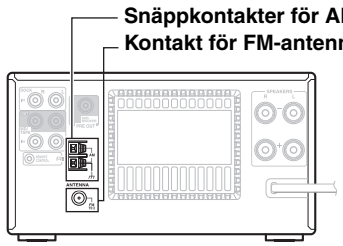
- För att avlägsna särskilt svår smuts eller damm, torka av skivan med en lättfuktad duk och därefter med en torr dito.
- Rengörinsvätskor som innehåller lösningsmedel. (thinner eller bensen), traditionella rengöringsmedel som finns att köpa i handeln samt antistatspray för vinylskivor bör inte användas eftersom de kan skada skivan.

Förvaring av skivor

- Förvara aldrig skivorna under direkt solljus eller nära värmekällor.
- Förvara aldrig skivorna på fuktiga eller dammiga platser, som t.ex. i badrummet eller nära en luftfuktare.
- Förvara alltid skivorna i respektive fodral, i vertikalt läge. Om du förvarar skivorna ovanpå varandra eller lägger något föremål på dem när de ligger utan fodral kan skivorna repas, bli skeva eller skadas på annat sätt.

Ansluta antennen

I detta avsnitt beskriver vi hur du ansluter medföljande FM-inomhusantenn och AM-ramantennen, samt hur du ska ansluta FM- och AM-antenner för utomhusbruk som finns att köpa i handeln.
Utan någon antenn, kommer CD-receivern inte att fånga några radiosignaler, och detta innebär att du måste ansluta antennen för att kunna använda tunern.



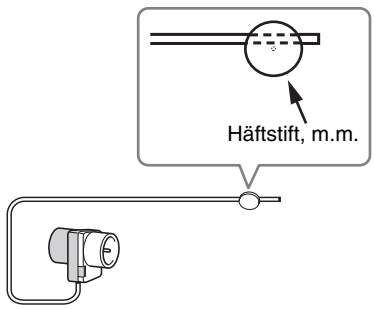
Ansluta FM-antennen för inomhusbruk

Medföljande FM-inomhusantenn är endast avsedd för inomhusbruk.

1 **Montera FM-antennen enligt beskrivningen.**

När din CD-receivern är klar för användning, måste du ta in en FM radiostation och orientera FM-antennen så att du får bästa möjliga mottagning av radiosignalen.

2 **Använd häftstift eller liknande för att fästa FM-antennen i önskat läge.**



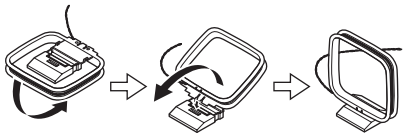
Viktigt:
Var försiktig så att du inte skadar dig på häftstiften.

Om mottagningen inte är tillfredsställande med den FM-antenn för inomhusbruk som medföljer vid inköp, försök använda en FM-utomhusantenn som finns att köpa i handeln (se sidan 17).

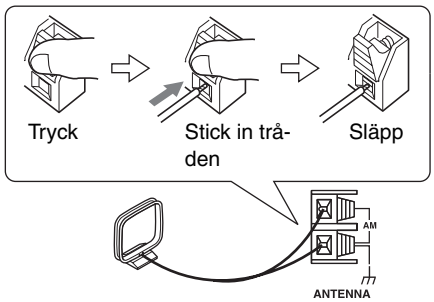
Ansluta AM-ramantennen

AM-ramantennen är endast avsedd för inomhusbruk.

1 **Montera AM-ramantennen genom att montera in flikarna i stativet, så som visas i bilden.**



2 **Anslut båda trådar från AM-ramantennen till AM-snäppkontakterna, enligt bilden.**
(Antennens trådar är inte polkänsliga och kan därför kopplas in i valfri kontakt.)
Kontrollera att trådarna sitter i ordentligt och att snäppkontakterna griper tag i trådarna, inte i själva isoleringen.

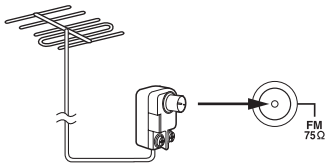


När din CD-receivern är klar för användning måste du ta in en AM radiostation och orientera AM antennen så att du får bästa möjliga mottagning av radiosignalen.
Håll antennen så långt som möjligt från CD-receivern, TV:n, högtalarkablarna samt alla nätsladdar.

Om mottagningen inte är tillfredsställande med den AM-ramantenn för inomhusbruk som medföljer vid inköp, försök med en AM-utomhusantenn som finns att köpa i handeln. (se sidan 17).

Ansluta en FM-antenn för utomhusbruk

Om mottagningen inte är tillfredsställande med den FM-antenn för inomhusbruk som medföljer vid inköp, försök använda en FM-utomhusantenn som finns att köpa i handeln.

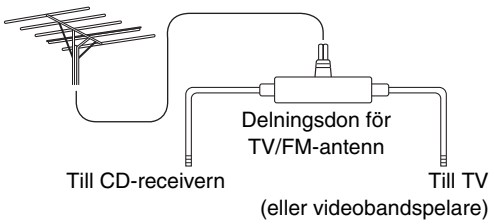


Notera:

- FM-antenner för utomhusbruk fungerar bäst om de monteras utomhus, men i vissa fall kan även montering på vindsvåning eller loft ge tillfredsställande resultat.
- För bästa resultat, installera din FM-antenn för utomhusbruk på avstånd från höga byggnader, helst med fri syftlinje till din lokala FM-sändare.
- Utomhusantennen bör helst positioneras bort från möjliga störningskällor som t.ex. neonskyltar, trafikerade vägar, m.m.
- För säkerhetens skull bör utomhusantennen placeras långt ifrån starkströmsledningar och annan kraftnätsutrustning.
- Utomhusantennen bör jordas i enlighet med gällande lokala bestämmelser för att undvika risken för elektriska stötar.

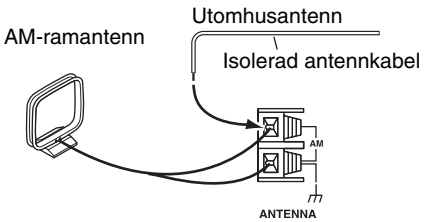
■ Använda ett delningsdon för TV/FM-Antenn

Använd helst inte samma antenn för både FM- och TV-mottagningen - störningar kan uppstå mellan dem. Vid behov kan du använda ett delningsdon för TV/FM antenner, enligt bilden.



Ansluta en AM-antenn för utomhusbruk

Om mottagningen inte är tillfreddställanden med den AM-ramantenn som medföljer vid inköp, kan du försöka använda en AM-utomhusantenn som finns att köpa i handeln tillsammans med ramantennen, så som visas i bilden.



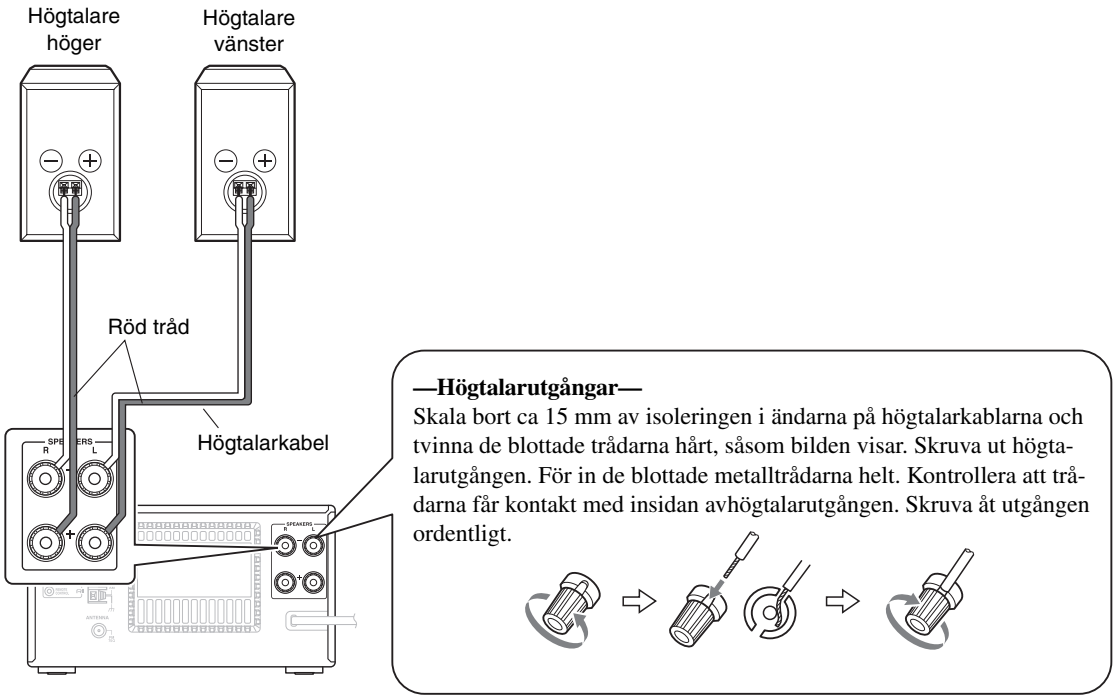
AM-antenner för utomhusbruk fungerar bäst om de placeras utanför huset i horisontalled, tillfredsställande resultat kan dock i vissa fall uppnås även genom att montera antennen inomhus i horisontalled, t.ex. ovanför fönsterkarmen. Kom ihåg att AM-ramantennen bör i så fall lämnas ansluten.

Utomhusantennen bör jordas i enlighet med gällande lokala bestämmelser för att undvika risken för elektriska stötar.

Ansluta högtalare

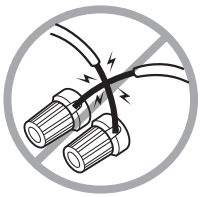
Ansluta högtalarna

- Anslut den högra högtalaren till högtalarutgångarna SPEAKERS (R) på CD-receivern. Anslut den vänstra högtalaren till högtalarutgångarna SPEAKERS (L).
- Anslut den positiva (+) ingången på respektive högtalare till motsvarande positiva (+) utgång på CD-receivern. Anslut den negativa (–) ingången på respektive högtalare till motsvarande negativa (–) utgång på CD-receivern. Använd de röda kablarna för anslutning av de positiva (+) in/utgångarna.



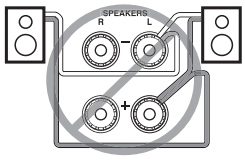
—Högtalarutgångar—
Skala bort ca 15 mm av isoleringen i ändarna på högtalarkablarna och tvinna de blottade trådarna hårt, såsom bilden visar. Skruva ut högtalarutgången. För in de blottade metalltrådarna helt. Kontrollera att trådarna får kontakt med insidan avhögtalarutgången. Skruva åt utgången ordentligt.

- Anslut endast högtalare med en impedans på mellan 4 och 16 ohm. Anslutning av en högtalare med lägre impedans kan resultera i att högtalaren skadas.
- Var noga med att inte kortsluta de positiva och negativa anslutningarna, eftersom det kan skada CD-receivern.

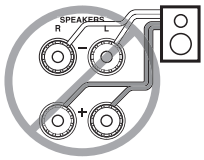


- Anslut inte högtalarsladden till både vänster (L) och höger (R) uttag på samma gång (t.ex., 1). Anslut inte mera än två högtalarkontakter till en och samma högtalare (t.ex., 2).

t.ex., 1



t.ex., 2



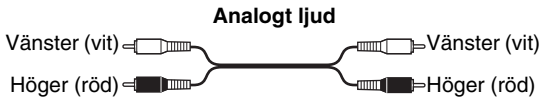
Anslutning av andra komponenter

Några ord om anslutningarna

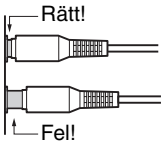
- Läs noggrant alla bruksanvisningar som medföljer de externa komponenterna innan du utför anslutningarna.
- Anslut inte nätsladden tills du har slutfört och dubbelcheckad alla utförda ansluningar.

Färgkodning för RCA anslutningar

RCA-typ audioanslutningar är i vanliga fall färgkodade i rött och vitt. Använd de röda kontakterna för att ansluta de högerkanaliga audioin- och utgångarna (markerade "R"). Använd de vita kontakterna för att ansluta de vänsterkanaliga audioin- och utgångarna (markerade "L").



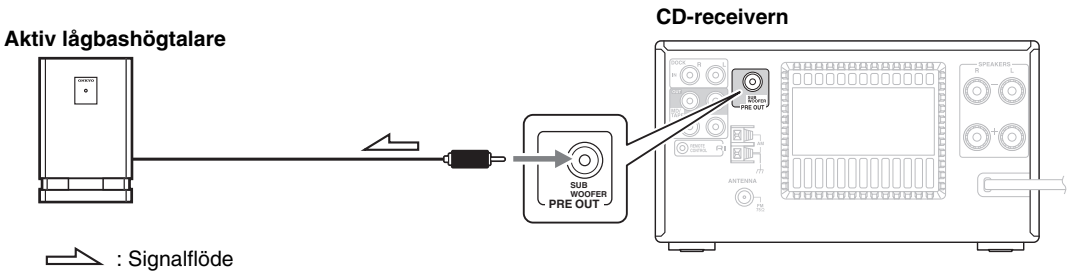
- Tryck in kontakterna hela vägen för att garantera en bra anslutning (lösa anslutningar kan orsaka brus och felfunktion).
- För att undvika störningar, håll audiokablarna borta från nätsladdar och högtalarkablar.



Notera:
Placera inte några föremål ovanpå CD-receivern för att de kan påverka ventilationen.

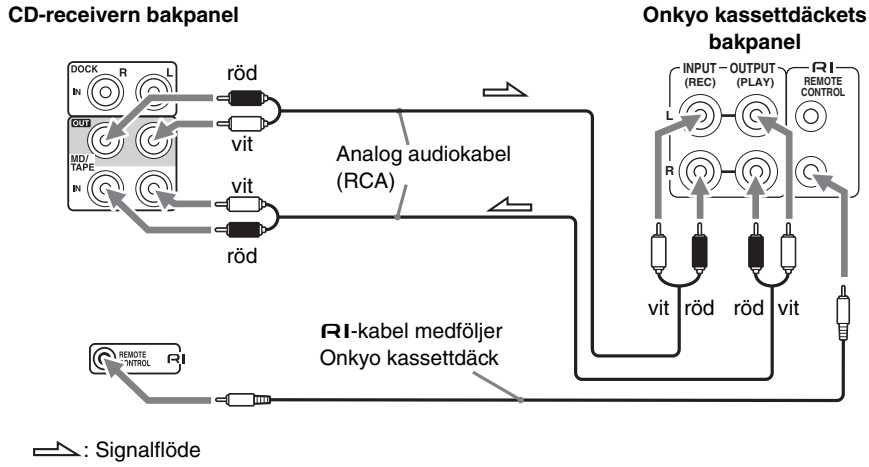
Ansluta en lågbashögtalare

CD-receivern är försedd med en förförstärkarutgång (SUBWOOFER PRE OUT) för anslutning av en aktiv lågbashögtalare (d.v.s. en lågbashögtalare med inbyggd förstärkare).



Ansluta en Onkyo kassettdäck

Följande schema illustrerar hur man ansluter en Onkyo kassettdäck.
Anslut CD-receivern MD/TAPE OUT utgångar till kassettdäckets INPUT OUT (REC) uttag och CD-receivern MD/TAPE IN ugångar till kassettdäckets OUTPUT (PLAY) uttag.



Vad kan RI-länken användas till?

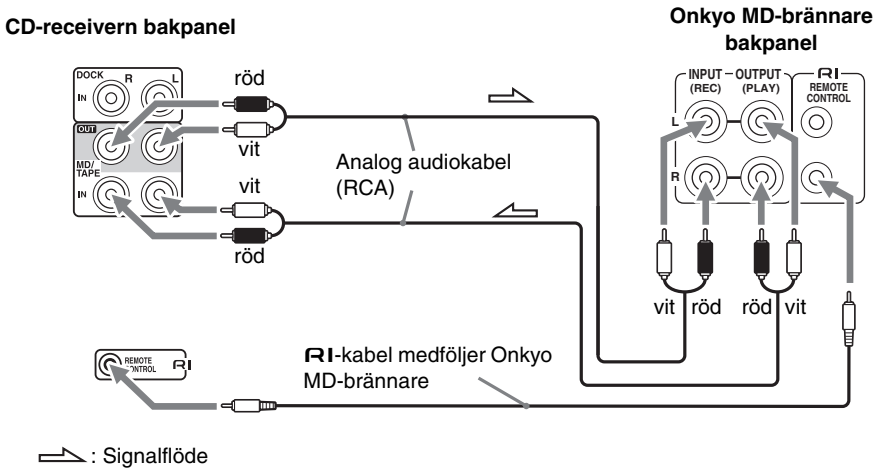
- Efter anslutning av ett Onkyo kassettdäck till CD-receivern via en RI-kabel är det möjligt att manövrera kassettdäcket med hjälp av fjärrkontrollen till CD-receivern. Dessutom väljs kassettdäcket automatiskt som ingångskälla på CD-receivern vid uppspelningsstart på kassettdäcket.
- För att kunna använda RI-funktionerna måste Onkyo-kassettdäcket anslutas till CD-receivern via både en RI-kabel och en analog ljudkabel (med RCA-kontakter). Dessutom måste visningen av källnamn för in/utgångarna MD/TAPE vara inställt på “TAPE“. Eftersom grundinställningen är “TAPE” behöver ingenting göras så länge inte denna inställning redan har ändrats (se sidan 26).
- En del RI-kompatibla komponenter är försedda med två RI-kopplingar. Dessa har exakt samma funktion, så det spelar ingen roll vilken som används. Den extra kopplingen är till för anslutning av ytterligare RI-kompatibla komponenter.

Notera:

- När man lyssnar på ljudet från en komponent som är ansluten till CD-receivern på annat sätt än med RI-anslutning, ska du välja TAPE som ingångskälla.
- Det är även möjligt att ansluta MD/TAPE-uttagen till ett DAT-däck. Vid anslutning till ett DAT-däck ska visningen av källnamn vara inställd på “DAT” (se sidan 26).
- MD/TAPE IN ugångar kan anslutas till ljudutgången på en videobandspelare. Videobandspelarens videoutgång ska vara ansluten till en TV. När CD-receivern är ansluten till en videobandspelare, ska visningen av källnamn vara inställd på “VIDEO” (se sidan 26).

Ansluta en Onkyo MD-brännare

Följande schema illustrerar hur man ansluter en Onkyo MD-brännare.
Anslut CD-receivern MD/TAPE OUT utgångar till MD-brännare INPUT (REC) uttag och CD-receivern MD/TAPE IN ugångar till MD-brännare OUTPUT (PLAY) uttag.



Vad kan -länken användas till?

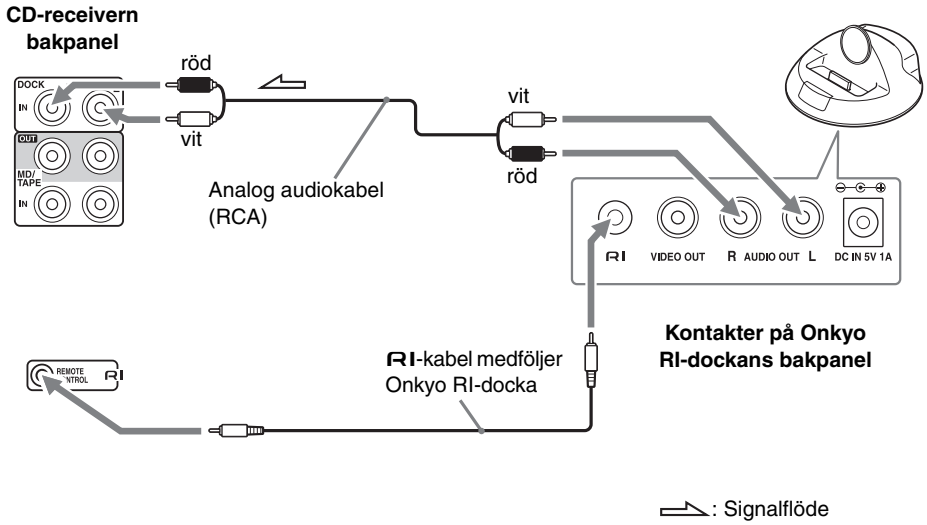
- Efter anslutning av en Onkyo MD-brännare till CD-receivern via en -kabel är det möjligt att manövrera MD-brännare med hjälp av fjärrkontrollen till CD-receivern. Dessutom väljs MD-brännare automatiskt som ingångskälla på CD-receivern vid uppspelningsstart på MD-brännare.
- För att kunna använda -funktionerna måste Onkyo-MD-spelaren anslutas till CD-receivern via både en -kabel och en analog ljudkabel (med RCA-kontakter). Dessutom måste visningen av källnamn för in/utgångarna MD/TAPE vara inställt på “MD” (se sidan 26).
- En del -kompatibla komponenter är försedda med två -kopplingar. Dessa har exakt samma funktion, så det spelar ingen roll vilken som används. Den extra kopplingen är till för anslutning av ytterligare -kompatibla komponenter.

Notera:

- När man lyssnar på ljudet från en komponent som är ansluten till CD-receivern på annat sätt än med -anslutning, ska du välja TAPE som ingångskälla.
- Det är även möjligt att ansluta MD/TAPE-uttagen till ett DAT-däck. Vid anslutning till ett DAT-däck ska visningen av källnamn vara inställd på “DAT” (se sidan 26).
- MD/TAPE IN ugångar kan anslutas till ljudutgången på en videobandspelare. Videobandspelarens videoutgång ska vara ansluten till en TV. När CD-receivern är ansluten till en videobandspelare, ska visningen av källnamn vara inställd på “VIDEO” (se sidan 26).

Ansluta en Onkyo RI-docka (docka för interaktiv fjärrstyrning)

Följande schema illustrerar hur man ansluter Onkyos RI-docka för interaktiv fjärrstyrning.
Anslut ljudutgångarna AUDIO OUT på RI-dockan till ingångarna DOCK IN på CD-receivern.



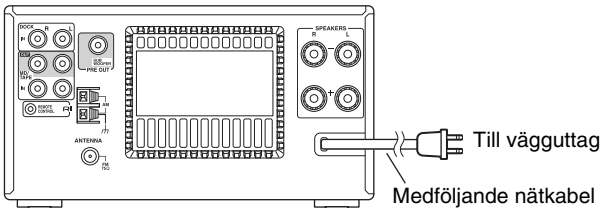
Vad kan RI-länken användas till?

- Efter anslutning av en Onkyo RI-docka till CD-receivern via en RI-kabel är det möjligt att manövrera RI-dockan med hjälp av fjärrkontrollen till CD-receivern. Dessutom väljs RI-dockan automatiskt som ingångskälla på CD-receivern vid uppspelningsstart på RI-dockan.
- För att kunna använda RI-funktionerna måste Onkyo RI-dockan anslutas till CD-receivern via både en RI-kabel och en analog ljudkabel (med RCA-kontakter). Ställ lägesväljaren RI MODE på RI-dockan i läget “HDD” eller “HDD/DOCK”. Vi hänvisar till bruksanvisningen till RI-dockan angående detaljer.

Ansluta nätsladden

Notera:

- Anslut först alla högtalare och AV-komponenter, innan nätkabeln ansluts.
- Påslagning av CD-receivern kan orsaka en tillfällig strömrusning som kan påverka andra elektriska apparater i samma strömkrets. Om detta utgör ett problem, så anslut CD-receivern till en annan strömförgrening.



Anslut nätkabeln till ett lämpligt nätuttag.

Strömberedskapsindikatorn STANDBY tänds.

För att kunna ställa in klockan med hjälp av funktionen “AccuClock (anpassad klocka)” måste CD-receivern kunna ta emot RDS-stationer, vilket betyder att en FM-antenn behöver vara ansluten (se sidan 16).

Förstagångsinställning

Inställning av klockan med hjälp av funktionen “AccuClock (anpassad klocka)”

För att använda funktionen AccuClock måste CD-receivern kunna ta emot RDS-stationer, vilket betyder att en FM-antenn behöver vara ansluten. Se till att ansluta en FM-antenn, innan ett försök att använda denna funktion görs (se sidan 16).

Den allra första gången du slår på din CD-receivern, ställer AccuClock funktionen automatiskt in klockan med hjälp av den CT (Clock Time) information som finns inuti RDS radiosändningar. Meddelandet “Wait…” blinkar i teckenfönstret när klockinställning pågår (se bilden). Klockinställningen kan ta upp till fem minuter att slutföra.

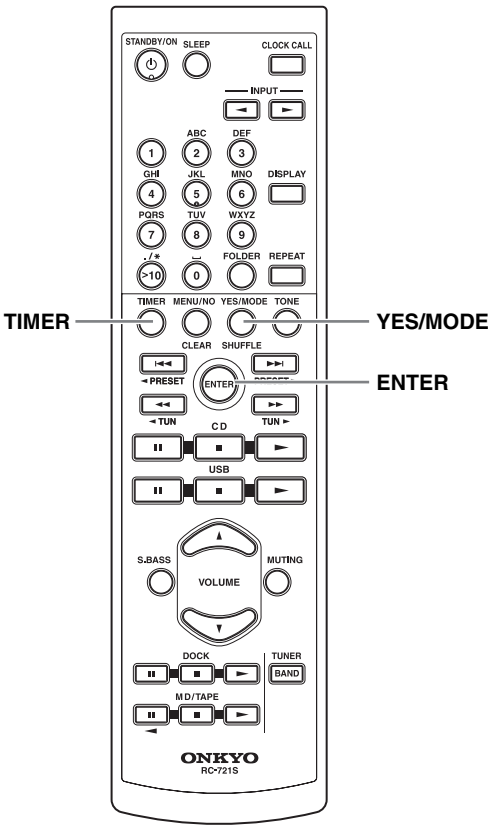
När klockan är inställd, rullar meddelandet “Clock Adjusted (klockan inställd)” över teckenfönstret, och därefter visas datum och tidinformation, enligt bilden.

Funktionen AccuClock uppdaterar klockan automatiskt kl. 02.00, kl.03.00 och kl. 14.00, varje dag.

Om klockan av någon anledning inte kan ställas in automatiskt, så hänvisas till “Ställa in AccuClock för klockinställning via specificerad station” på sidan 48 och “Ställa in klockan manuellt” på sidan 49.

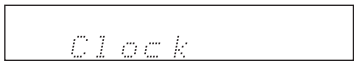
Urkoppling av funktionen AccuClock

Om daglig automatisk uppdatering av klockan inte är önskvärt, så kan funktionen AccuClock kopplas ur enligt nedan.



1 TIMER

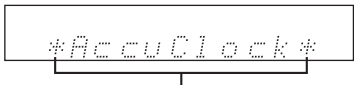
Tryck [TIMER]-knappen upprepade gånger tills “Clock (klocka)” visas i teckenfönstret (se bilden).



2 ENTER

Tryck [ENTER].

“*AccuClock*” visas i teckenfönstret.



Asteriskerna visas när funktionen AccuClock är på.

3 YES/MODE

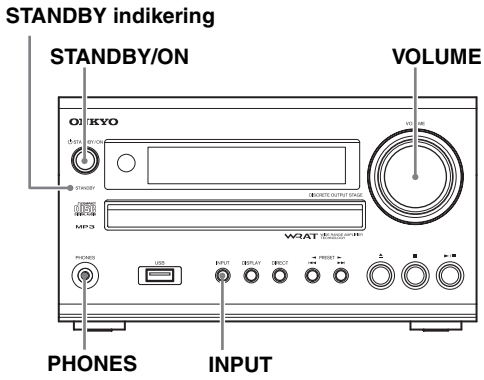
För att stänga av AccuClock, tryck [YES/MODE]-knappen.

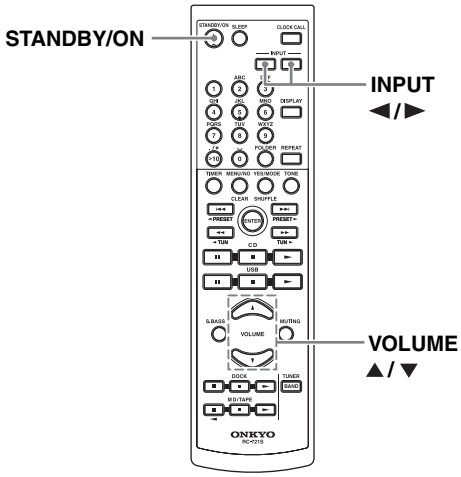
Asteriskerna försvinner och indikerar att funktionen AccuClock är avstängd. Vill du slå på AccuClock funktionen igen, tryck [YES/MODE]-knappen så dyker asteriskerna upp igen.

Notera:

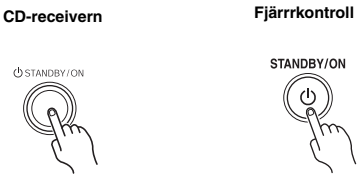
Funktionen AccuClock kan inte kopplas ur förrän klockan har ställts in.

Grundläggande användning





Påslagning av CD-receivern



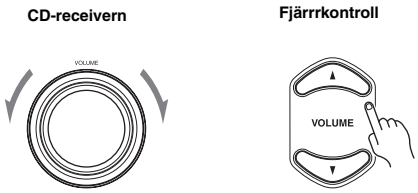
Tryck på strömbrytaren [STANDBY/ON] på CD-receivern eller fjärrkontrollen för att slå på CD-receivern. Strömberedskapsindikatorn STANDBY slocknar.

Tryck en gång till på strömbrytaren [STANDBY/ON] för att ställa CD-receivern i strömberedskap. Strömberedskapsindikatorn STANDBY tänds.

Tip:

Vid uppspelningsstart på (eller påslagning av) en RI-docka, en MD-brännare eller ett kassettdäck från Onkyo, som har anslutits till CD-receivern via en RI-kabel och en analog ljudkabel, slås CD-receivern på automatiskt. Vidare slås övriga komponenter på eller ställs i strömberedskap samtidigt som CD-receivern slås på eller ställs i strömberedskap.

Ställa in volymen



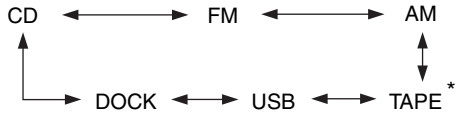
Vrid [VOLUME] ratten medurs för att höja volymen på eheten och moturs för att sänka den.

Volymknapparna VOLUME [▲]/[▼] på fjärrkontrollen kan också användas.

Välja en ingångskälla

CD, AM, FM eller en ansluten komponent (TAPE, DOCK, eller USB) kan väljas som ingångskälla.

Tryck lämpligt antal gånger på någon av ingångsväljarna INPUT [◄]/[►] på fjärrkontrollen för att välja önskad källa. Tryck alternativt upprepade gånger på ingångsväljaren [INPUT] på CD-receivern. Ingångskällorna väljs i följande ordning.



* Visningen av källnamn kan ändras (se sidan 26).

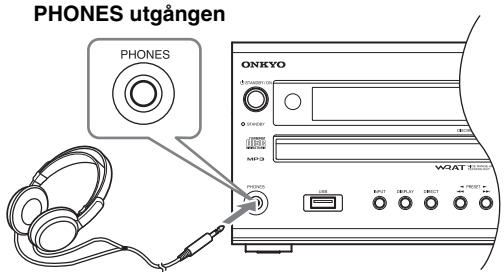
Ljudåtergivning via hörlurar

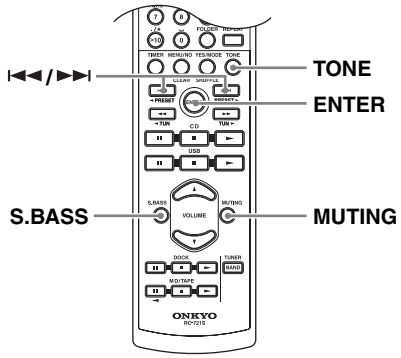
Sänk volymen och anslut stereohörlurarnas minikontakt till PHONES uttaget.

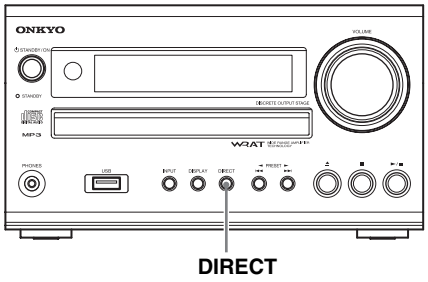
Volymen kan justeras och dämpas enligt beskrivningen ovan.

Högtalarna avger inget ljud när hörlurarna är anslutna.

PHONES utgången







Justera basen och diskanten

1

Fjärrrkontroll

TONE

Tryck [TONE]-knappen för att välja "Bass (bas)".

2

Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att reglera basen.

Grundinställningen är "±0". Basen och diskanten kan regleras till mellan –3 och +3.

Tryck på [ENTER] och använd sedan snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att reglera diskanten.

Notera:

- Om ingen knapp trycks in inom 8 sekunder, så återgår visningen automatiskt till föregående visningssätt.
- Om [TONE] trycks in medan direktmatning är inkopplat, så kopplas direktmatning ur.

Ljudåtergivning med superbas

Tryck på [S.BASS] för att koppla in superbas.

Fjärrrkontroll

S.BASS

Indikatorn S.BASS tänds.

Tryck en gång till på [S.BASS] för att koppla ur superbas.

Notera:

Om [S.BASS] trycks in medan direktmatning är inkopplat, så kopplas direktmatning ur.

Direktmatning

CD-receivern

DIRECT

Tryck på [DIRECT] på CD-receivern för att koppla in eller ur direktmatning.

Medan direktmatning är urkopplat kan tonklangsreglagen användas till att justera ljudet med.

DIRECT indikering

Efter inkoppling av direktmatning visas indikeringen DIRECT och ljudsignaler leds förbi kretsarna för tonklangsreglering, så att ett rent ljud kan återges.

På fjärrkontrollen kan direktmatning kopplas in genom att trycka in knappen [TONE] i tre sekunder.

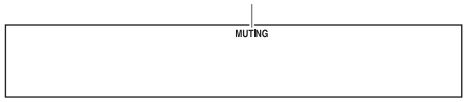
Att stänga av ljudet tillfälligt

Fjärrrkontroll

MUTING

Tryck på [MUTING] på fjärrkontrollen för att stänga av ljudutmatningen på CD-receivern. Indikeringen MUTING i teckenfönstret blinkar. Volymregleringsindikatorn blinkar också.

MUTING indikering



Tryck en gång till på [MUTING] för att sätta på ljudet på CD-receivern igen.

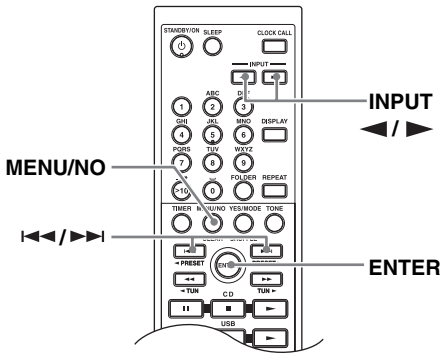
Tips:

Medan ljudet är avstängt på CD-receivern:

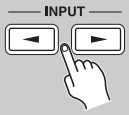
- Om volymreglaget [VOLUME] på CD-receivern vrids runt eller någon av volymknapparna VOLUME [▲]/[▼] på fjärrkontrollen trycks in, så sätts ljudet på CD-receivern på igen.
- Om CD-receivern slås av, så kopplas ljudavstängningen ur till nästa gång CD-receivern slås på igen.

Ändring av visning av källnamn

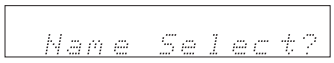
Det är möjligt att välja vilka källnamn som ska visas i teckenfönstret vid val av ingångskällor, så att de matchar de typer av komponenter som har anslutits till ingångarna MD/TAPE IN. Efter anslutning av en RI-kompatibel Onkyokomponent är det viktigt att välja korrekt källnamn för den aktuella typen av komponent för att RI-funktionerna ska fungera ordentligt.



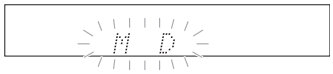
1 **Använd ingångsväljarna INPUT [◄]/[►] till att välja "TAPE".**



2 **Håll [MENU/NO]-knappen intryckt tills det att "Name Select?" visas på skärmen. Tryck sedan på [ENTER].**



3 **Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja det nya källnamnet.**

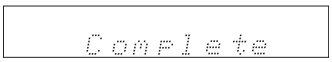


Ingångskällornas namn väljs i följande ordningsföljd:

TAPE ◄► MD ◄► VIDEO*
DAT* ◄

* När du väljer en ingångskällas namn, kan du inte välja den som inspelningskomponent vid inställning av timerinspelning.

4 **Tryck på [ENTER] för att bekräfta valet.**



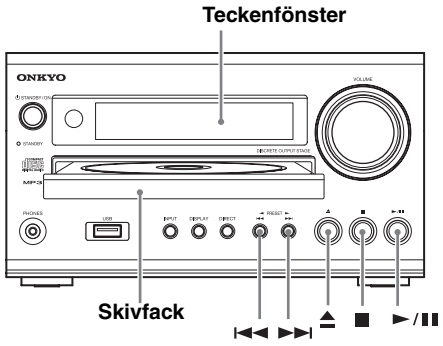
"Complete" visas i teckenfönstret.

Förkortningar för källnamn

Ibland visas ett källnamn som en förkortning med två tecken enligt tabellen nedan.

Fullständigt namn	Förkortning
DAT	DT
MD	MD
TAPE	TP
VIDEO	VD

Spela en CD-skiva



1

Tryck på utmatningsknappen [⏏] för att öppna skivfacket.

Tip:
Vid tryckning på utmatningsknappen [⏏] medan CD-receivern står i strömberedskap slås CD-receivern på och skivfacket öppnas.

2

Lägg en CD-skiva på skivtallriken med etikettsidan vänd uppåt.
Placera en 8 cm CD-skiva i mitten av skivtallriken.

3

Tryck på start/pausknappen [►/❚❚] för att starta uppspelning.
Skivfacket stängs och uppspelning startar.

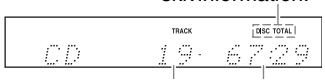
Hur uppspelning avbryts:
Tryck på stoppknappen [■]. Uppspelning avbryts automatiskt efter att det sista spåret har spelats upp.

Hur uppspelning pausas:
Tryck på start/pausknappen [►/❚❚]. Pausindikeringen ❚❚ visas i teckenfönstret. Tryck en gång till på [►/❚❚] för att fortsätta uppspelningen.

Hur isatt CD-skiva tas ut:
Tryck på utmatningsknappen [⏏] för att öppna skivfacket.

- **Visning för vanliga ljud-CD-skivor**

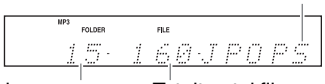
"DISC TOTAL" visas vid visning av skivinformation.



Totalt antal spår Total speltid

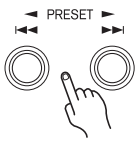
- **Visning för MP3-CD-skivor**

Skivans namn eller filformat



Totalt antal mapparna Totalt antal filer

Välja spår



Tryck på snabbväljaren [⏮] för att återgå till början av det spår som spelas upp för tillfället.

Tryck upprepade gånger på snabbväljaren [⏮] för att välja tidigare spår.

- I stoppläge väljs föregående spår vid tryckning på snabbväljaren [⏮].

Tryck upprepade gånger på snabbväljaren [⏭] för att välja efterföljande spår.

- På MP3-CD-skivor är det möjligt att välja MP3-filer i andra mappar (se sidan 29).

Använda fjärrkontrollen

Använd sifferknapparna enligt exemplen nedan för att direktvälja ett visst spår.

För att välja:	Tryck:
Spår #8	(8)
Spår #10	(0)
Spår #34	(>10) (3) (4)

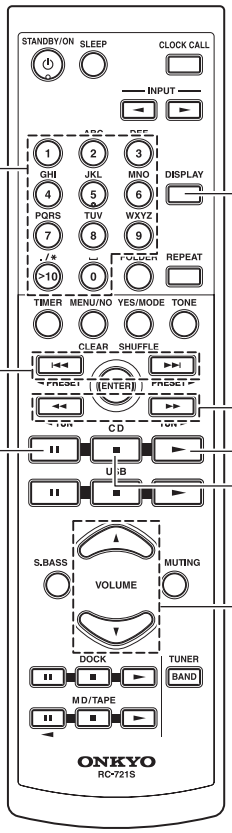
(>10) används till att välja nummer över 10.

På MP3-CD-skivor kan dessa knappar användas till att välja filer i nuvarande mapp.

Tryck här för att välja spår
- Tryck en gång på snabbväljaren [I◄◄] för att gå tillbaka till början på det spår som för tillfället spelas upp eller är pausat. Tryck flera gånger för att välja tidigare spår.
- Tryck upprepade gånger på snabbväljaren [►►I] för att välja efterföljande spår.

På MP3-CD-skivor är det möjligt att välja filer i andra mappar (se sidan 29).

Tryck här för att pausa uppspelning
Tryck på [❚❚] igen eller på startknappen [►] för att återuppta uppspelningen.



Tryck här för att ta fram ytterligare CD-information i teckenfönstret

Tryck här för att snabbsöka framåt eller bakåt
Tryck under pågående uppspelning eller i pausläge in snabbsökningsknappen [►►] och håll den intryckt för att snabbsöka framåt och snabbsökningsknappen [◄◄] för att snabbsöka bakåt.

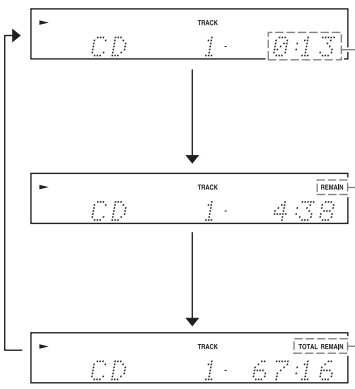
Tryck här för att starta uppspelning
Vid tryckning på denna knapp medan CD-receivern står i strömberedskap slås CD-receivern på och uppspelning startar.

Tryck för att stoppa avspelningen.

Tryck här för att reglera volymen
Tryck på VOLUME [▲] för att höja volymen. Tryck på VOLUME [▼] för att sänka volymen.

Visning av CD-information

Tryck under pågående uppspelning eller i pausläge upprepade gånger på [DISPLAY] på fjärrkontrollen för att ta fram följande CD-information i teckenfönstret.



Förfluten speltid visas.

"REMAIN"
Tänds när återstående speltid för aktuellt spår visas.

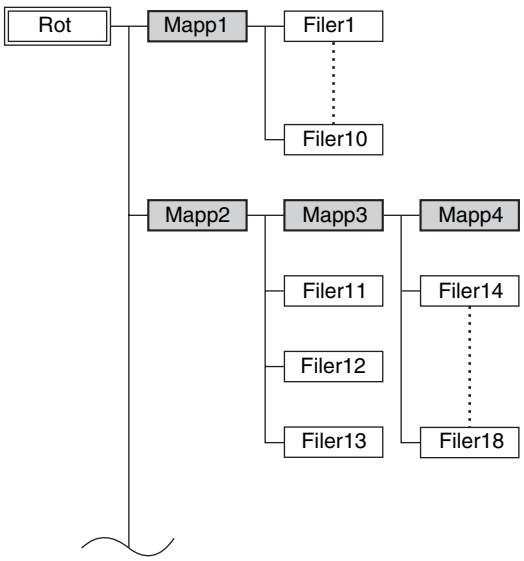
"TOTAL REMAIN"
Tänds när återstående speltid för skivan visas.
När total tid är över 99 minuter och 59 sekunder visas "– –:– –".

Notera:
För information om MP3 skivor, se sidan 31.

Notera:
Du kan även använda CD-receiverns [DISPLAY]-knapp för att visa denna information.

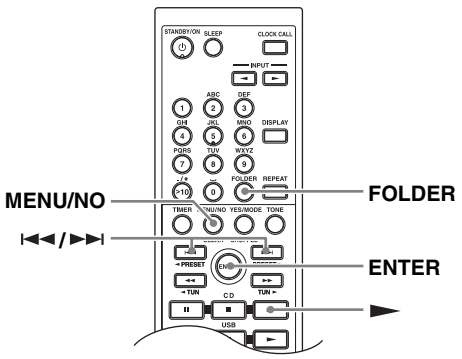
Välja/spela upp MP3-filer

På MP3-CD-skivor kan MP3-filer vara hierarkiskt ordnade, med mappar innehållande filer och undermappar, enligt nedan. CD-receivern erbjuder två olika söklägen för val av MP3-filer: ***Läget Navigation*** (navigering) och ***läget All Folder*** (i alla mappar). I läget Navigation kan MP3-filer väljas med hjälp av navigering i mapphierarkin, genom att öppna och stänga mappar och undermappar. I läget All Folder framträder alla mappar på samma nivå, vilket gör att en mapp kan väljas oberoende av mapphirearkin.



Om varken en MP3-fil eller en mapp har specificerats för uppspelning, så spelas samtliga MP3-filer på isatt CD-skiva upp i nummerordning med början från och med fil #1.

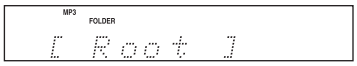
Välja MP3 filerna i läget Navigation (navigering)



Med Navigation väljer du MP3 filerna genom att navigera inuti mzpphierarkin. Läget är tillgängligt endast när avspelningen är stoppad.
Om läget slumpvis eller 1-folder är valt för tillfället, så tryck först på [YES/MODE] för att koppla ur slumpvis uppspelning.

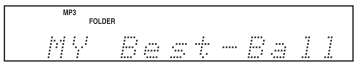
1 FOLDER

Med avspelningen i stoppat läge, tryck [FOLDER]-knappen.
Läget Navigation kopplas in på CD-receivern och "Root" visas i teckenfönstret.



2 ENTER

Tryck [ENTER].
I teckenfönstret visas namnet på den första mapparna, en nivå nedåt från roten.



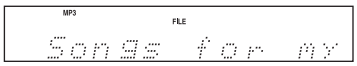
Om skivan inte innehåller någon mapp, visas namnet på det första MP3-filerna.

3 I◄◄ ►►I

Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja andra mappar och filer på samma nivå.
Mappar som inte innehåller MP3-filer eller undermappar kan inte väljas.

4 ENTER

Välj önskad mapp och tryck sedan på [ENTER] för att få tillgång till filer och undermappar i en annan mapp.
Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja filer och undermappar i aktuell mapp.

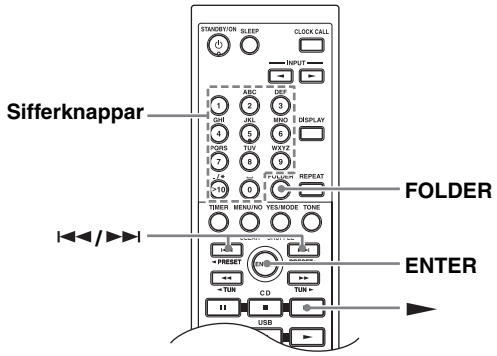


Tryck på [MENU/NO] för att gå upp en nivå.

5 ENTER

Tryck på [ENTER] eller på start [►] för att starta uppspelning.
Uppspelning startar från och med den fil eller den mapp som har specificerats och fortsätter tills samtliga MP3-filer på skivan har spelats upp.

Välja MP3 filerna i läget All Folder (i alla mappar)



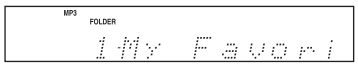
I läget All Folder krävs ingen navigering i mapphierarkin, eftersom alla mappar som innehåller MP3-filer visas på samma nivå.

Om slumpvis uppspelning är valt för tillfället, så tryck först på [YES/MODE] för att koppla ur slumpvis uppspelning.

1 FOLDER HÅLL INTRYCKT

När uppspelningen är stoppad håller du [FOLDER]-knappen intryckt i 2 sekunder.

CD-receivern går i läget All Folder och namnet på den första mapparna visas i teckenfönstret.



2

Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja andra mappar.

Vilken mapp som helst som innehåller MP3-filer kan väljas.

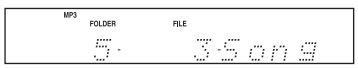
För att spela det första filerna inuti den valda mapparna, gå till steg 4.

3 FOLDER

För att komma åt filerna inuti mapparna, tryck [FOLDER]-knappen.

Namnet på det första MP3 filerna inuti mapparna visas i teckenfönstret.

Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja MP3-filer i vald mapp.



Välj en annan mapp genom att trycka en gång till på [FOLDER] och sedan använda snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja mappen.

4 ENTER

Tryck på [ENTER] eller på start [►] för att starta uppspelning.

Uppspelning startar från och med den fil eller den mapp som har specificerats och fortsätter tills samtliga MP3-filer på skivan har spelats upp.

Välj en MP3-fil i en annan mapp under pågående uppspelning genom att trycka på [FOLDER], välja aktuell mapp med hjälp av snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] och sedan trycka på [ENTER]. Använd därefter snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja MP3-filer i vald mapp.

■ Paus vid uppspelning

Tryck på pausknappen [❚❚] för att göra en paus i uppspelningen. Tryck på samma knapp igen för att återuppta uppspelningen.

■ Avbryta lägena Navigation eller All Folder

För att avbryta funktionerna Navigation eller All Folder vid val av MP3 filerna, tryck stoppar [■] -knappen.

■ Välja MP3 mapparna & filerna efter nummer

1 Tryck [FOLDER]-knappen i 2 sekunder för att gå in i All Folder läget.

2 Använd sifferknapparna enligt exemplen nedan för att mata in mappnummer.

För att välja:	Tryck:
Mapp #8	(8)
Mapp #10	(0)
Mapp #34	(>10) (3) (4)

(>10) används till att välja nummer över 10.

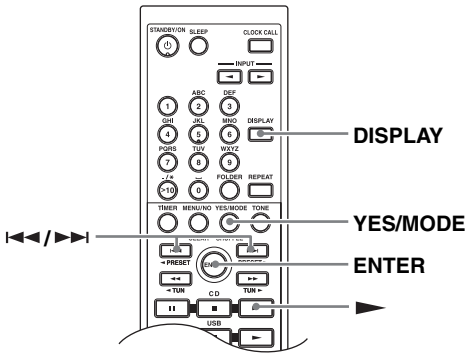
Om skivan är i stoppläge, så startar uppspelning från och med den första MP3-filen i vald mapp. Om uppspelning redan pågår, så tryck på [ENTER] för att starta uppspelning från och med den första MP3-filen i vald mapp.

3 Använd sifferknapparna för att mata in filernanumret.

Avspelningen startar.

Om en mapp innehåller fler än 99 MP3-filer, måste tvåsiffriga nummer föregås av en nolla. Ange till exempel fil #5 genom att trycka på [5]. Ange fil #32 genom att trycka på [>10], [0], [3] och [2].

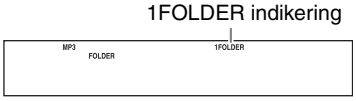
Uppspelning av MP3-filer i en enda mapp



Normalt spelas samtliga MP3-filer i alla mappar på en skiva upp. Välj uppspelningssättet 1FOLDER för att endast spela upp MP3-filer i en viss mapp.

1 YES/MODE

Tryck upprepade gånger på [YES/MODE] tills indikeringen 1FOLDER visas i teckenfönstret.



2

Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja önskad mapp.
Vilken mapp som helst som innehåller MP3-filer kan väljas.

3 ENTER

Tryck på [ENTER] eller på start [►] för att starta uppspelning.
Uppspelning startar från och med den första MP3-filen i den valda mappen och fortsätter tills samtliga MP3-filer i den aktuella mappen har spelats upp.

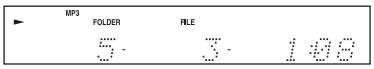
Visa Information om MP3

Diverse information gällande en MP3-fil som spelas upp för tillfället kan tas fram i teckenfönstret, inklusive ID3-taggar med exempelvis titel, artistnamn och albumnamn.

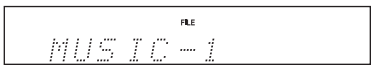
DISPLAY

Tryck under pågående uppspelning upprepade gånger på [DISPLAY] för att ta fram MP3-information enligt nedan.

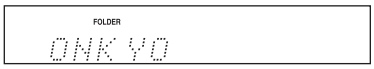
Förfluten speltid:
Förfluten speltid för aktuellt MP3 filerna (standard information). Om förfluten tid överstiger 99 minuter och 59 sekunder, så visas "– –:– –".



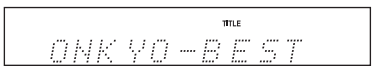
Filnamn:
Namn på aktuellt MP3 filerna.



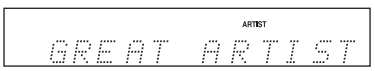
Mappnamn:
Namn på aktuell mapp.



Titelnamn:
Titel på aktuellt filerna (om ID3 tagg är närvarande).

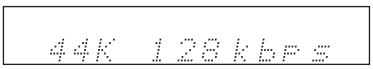


Artistnamn:
Namn på aktuell artist (om ID3 tagg är närvarande).



Albumnamn:
Albumets namn (om ID3 tagg är närvarande).

Samplingshastighet och bithastighet:
Samplingshastighet och bithastighet för aktuellt MP3 filerna.

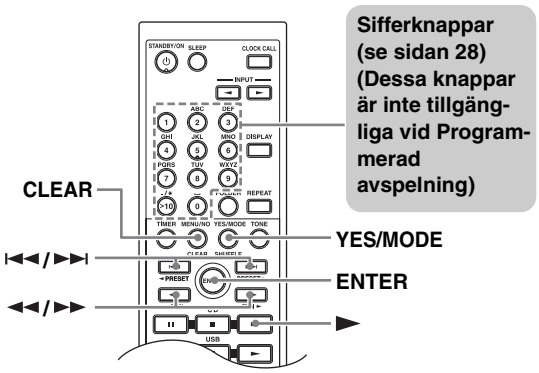


Notera:

- Du kan även använda CD-receiverns [DISPLAY]-knapp för att visa denna information.
- För att visa skivans namn när avspelningen är i stoppat läge, tryck [DISPLAY].
- Om ett fil- eller mappnamn innehåller något tecken som inte kan visas, så visas ett understreck istället för det aktuella tecknet. Som alternativ till denna visning kan CD-receivern ställas in så att namn med sådana tecken visas som "File_n" eller "Folder_n", där "n" utgör aktuellt fil- eller mappnummer (se sidan 34).

Programmerad avspelning

Programmerad uppspelning kan användas till att skapa en spellista med upp till 25 spår.



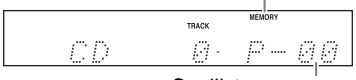
Lagring av spår för programmerad uppspelning kan endast ske medan CD är valt som ingångskälla och en isatt CD-skiva är i stoppläge.

1

YES/MODE

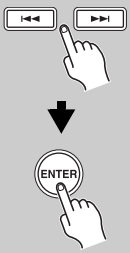
Tryck [YES/MODE] upprepade gånger tills MEMORY indikering tänds i teckenfönstret.

MEMORY indikering

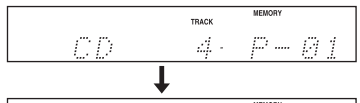


Spellistans nummer

2



Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja det första spår som ska läggas till på spellistan och tryck sedan på [ENTER].



Spårnummer som ska programmeras

Totaltid för programmerade spår

Upprepa åtgärderna i denna punkt för att lägga till fler spår på spellistan.

Spår kan också väljas med hjälp av sifferknapparna på fjärrkontrollen.

För att välja MP3-filer för programmerad uppspelning:

Utför åtgärderna i punkt 1–4 på sidan 29 i läget Navigation eller åtgärderna i punkt 1–4 på sidan 30 i läget All Folder.

För att ta bort spår från spellistan:

Tryck på [CLEAR]. För varje tryckning tas det sista spåret på spellistan bort.

Notera:

- Om den totala speltiden överstiger 99 minuter och 59 sekunder, så visas "– –:– –".
- Upp till 25 spår kan läggas till på spellistan. Vid ett försök att lägga till fler spår visas meddelandet "Memory Full" i teckenfönstret.

3

Tryck på startknappen [►] för att starta programmerad uppspelning.

Spår som spelas upp för tillfället

Tryck på CD-receivern på start/pausknappen [►/❚❚] för att starta programmerad uppspelning.

Val av andra spår under pågående programmerad uppspelning

Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] på fjärrkontrollen till att välja andra spår på spellistan medan programmerad uppspelning pågår.

Kontroll av spellistans innehåll

Använd i stoppläge snabbsökningsknapparna [◄◄]/[►►] till att bläddra igenom spellistan för att kontrollera vilka spår som finns på spellistan.

Borttagning av spår från spellistan

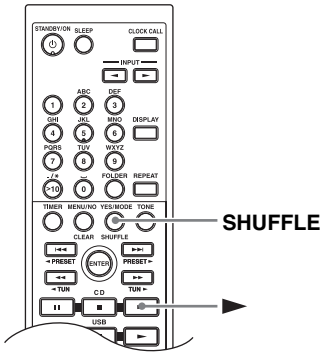
- Tryck på [CLEAR] medan programmerad uppspelning är stoppad. För varje tryckning tas det sista spåret på spellistan bort.
- Spellistan raderas när du avbryter programmerad uppspelning, väljer slumpvis uppspelning, trycker på utmatningsknappen [⏏] för att öppna skivfacket eller stänger av CD-receivern.

Avbryta programmerad uppspelning

- För att avbryta den programmerade uppspelningen, trycker du upprepade gånger på [YES/MODE]-knappen tills det att MEMORY-indikeringen försvinner.
- Programmerad uppspelning avbryts när du trycker på utmatningsknappen [⏏] för att öppna skivfacket eller stänger av CD-receivern.

Slumpvis avspelning

Vid slumpvis uppspelning spelas alla spår på isatt skiva upp i slumpvis ordning.

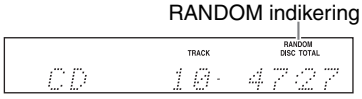


Slumpvis uppspelning kan endast kopplas in medan CD är valt som ingångskälla och en isatt CD-skiva är i stoppläge.

1 **Tryck [SHUFFLE] upprepade gånger tills RANDOM indikering tänds i teckenfönstret.**

YES/MODE

SHUFFLE



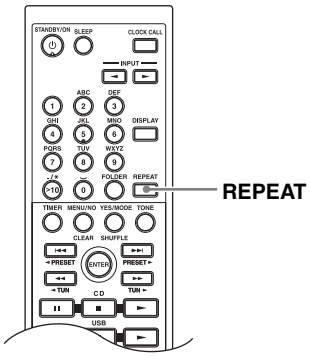
2 **Tryck på startknappen [►] för att starta slumpvis uppspelning.**

Urkoppling av slumpvis uppspelning

- Koppla ur slumpvis uppspelning genom att trycka upprepade gånger på [SHUFFLE] tills indikeringen RANDOM slocknar.
- Slumpvis uppspelning avbryts när du trycker på utmatningsknappen [⏏] för att öppna skivfacket eller stänger av CD-receivern.

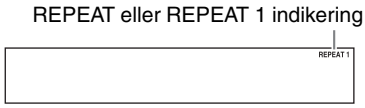
Repeat avspelning

Repetering kan användas för repeterad uppspelning av en hel CD-skiva eller ett visst spår. Det kan också kombineras med programmerad uppspelning för repetering av en spellista eller med slumpvis uppspelning för repetering av alla spår i slumpvis ordning. Med en MP3-CD-skiva kan repetering kombineras med uppspelningssättet 1FOLDER för repeterad uppspelning av alla spår i en viss mapp.



REPEAT

Tryck [REPEAT] upprepade gånger tills REPEAT eller REPEAT 1 indikering tänds i teckenfönstret.



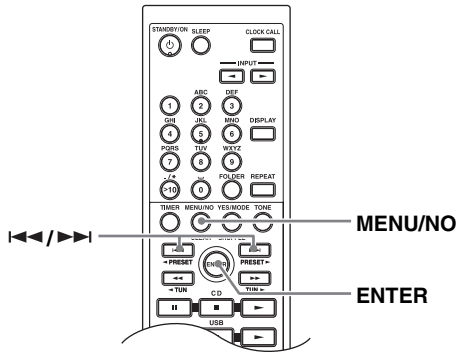
Repeteringssättet REPEAT 1 kan inte kombineras med programmerad uppspelning, slumpvis uppspelning eller uppspelningssättet 1FOLDER.

Urkoppling av repetering

- Koppla ur repetering genom att trycka upprepade gånger på [REPEAT] tills varken REPEAT eller REPEAT 1 visas i teckenfönstret.
- Repetering avbryts när du trycker på utmatningsknappen [⏏] för att öppna skivfacket eller stänger av CD-receivern.

Inställning av MP3 Preferenser

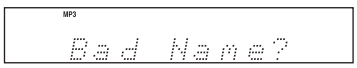
Med hjälp av MP3-preferenser är det möjligt att ändra det sätt på vilket information om MP3-filer visas och det sätt på vilket MP3-CD-skivor spelas upp.



MP3-preferenser kan bara ställas in när CD är vald som ingångskälla och uppspelning är stoppad.

1 MENU/NO

Tryck upprepade gånger på [MENU/NO] tills "Bad Name?" visas i teckenfönstret.



2

Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja en preferens som ska ändras.

De olika preferenserna beskrivs i nästa spalt.

3 ENTER

Tryck [ENTER].

4

Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja önskat alternativ för vald preferens.

5 ENTER

Tryck [ENTER].

"Complete" visas i teckenfönstret, när preferensen har ställts in.

Tryck när som helst på [MENU/NO] för att avbryta en pågående inställning.

Parametrar

Bad Name? (fel namn?)

Här bestäms om filerna- och mappnamn som innehåller icke visningsbara tecken, ska ersattas med "File_n" eller "Folder_n", där "n" står för filerna eller mapparna nummer. Om du väljer "Not Replace (byt inte ut)", kommer dessa icke visningsbara tecken att konverteras och visas som understreck.

För ID3 taggar används understreck istället för icke visningsbara tecken, oavsett inställningen du väljer här.

Replace (byt ut)
Not Replace (byt inte ut) (standard)

Notera:

Den här inställningen återges även när MP3 och WMA filer spelas från en USB masslagringsenhet som är ansluten till USB porten.

CD Extra? (CD-extra?)

Den här parametern gäller CD Extra-skivor och avgör om musik i ljudsessionen eller MP3 filerna i datasessionen ska spelas.

Audio (ljud): Musik i ljudsessionen kommer att spelas upp (standard).
MP3: MP3-filer kommer att spelas upp.

Joliet?

Den här parametern gäller MP3 skivor i Joliet format och avgör om CD-receivern ska läsa SVD data eller hantera skivan som en ISO 9660 skiva. Normalt, behöver man inte ändra denna inställning.

SVD (Supplementary Volume Descriptor) stöder långa fil- och mappnamn och tecken som inte är bokstäver eller siffror. Viss programvara för bränning av CD-skivor hänvisar till Joliet formatet som "Windows formatet".

Use SVD (använd SVD): Läser in SVD-data (standard).
ISO9660: Kommer att läsas in som ISO9660-format.

Hide Number? (dölj nummer?)

Denna preferens bestämmer huruvida nummer i början av fil- och mappnamn ska döljas i teckenfönstret.

När en MP3-CD-skiva skapas på en dator går det normalt inte att bestämma filernas spelordning. Om MP3-filerna däremot numreras i nummerföljd, med början från och med 01, 02, 03 o.s.v., så spelas de upp enligt den ordningen. Välj "Enable", om sådana nummer inte ska visas i teckenfönstret.

Fortsättning på nästa sida.

Disable (avaktivera):
Fil- och mappnamn, inklusive nummer, kommer att visas i sin helhet (standard).

Enable (aktivera):
Fil- och mappnamn kommer att visas med numren kommer att döljas.

I tabellen nedan visas några exempel på numrerade fil- och mappnamn och hur de visas vid val av alternativet "Disable" respektive "Enable".

Fil/mappnamn	Alternativet "Hide Number?"	
	Disable	Enable
01 Pops	01 Pops	Pops
10-Rock	10-Rock	Rock
16_Jazz	16_Jazz	Jazz
21th Century	21th Century	21th Century
05-07-20 Album	05-07-20 Album	Album

Notera:
Den här inställningen återges även när MP3 och WMA filer spelas från en USB masslagringsenhet som är ansluten till USB porten.

Folder Key? (mappnyckel?):

Här bestäms hur knappen [FOLDER] ska fungera.

All Folder (alla mappar)
Tryck en gång på [FOLDER]-knappen för att välja läget för alla mappar.
Håll [FOLDER]-knappen intryckt under två sekunder för att välja navigeringsläget.

Navigation (navigering) (standard)**:**
Tryck en gång på [FOLDER]-knappen för att välja navigeringsläget.
Håll [FOLDER]-knappen intryckt under två sekunder för att välja läget för alla mappar.

Att använda USB-gränssnittet

CD-receivern kan spela upp MP3och WMA filer som har sparats på USB masslagringsenheter, t.ex. USB flashminnen och MP3 spelare.

Ljudfilsformat som stöds

För uppspelning från USB-minne har CD-receivern stöd för följande filformat.

■ MP3-filer

- MP3-filer måste vara av formatet MPEG-1 Audio Layer 3 och ha en samplingsfrekvens på 32 kHz, 44,1 kHz eller 48 kHz och en bithastighet på 32 kbps till 320 kbps. Icke kompatibla filer kan inte spelas upp.
- MP3-filer med variabla bithastigheter (VBR) stöds (uppspelningstider visas eventuellt felaktigt).
- MP3-filer måste ha filtillägget ".mp3" eller ".MP3".

■ WMA-filer

WMA står för Windows Media Audio och är en ljudkomprimeringsteknik utvecklad av Microsoft Corporation. CD-receivern stöder WMA-format som uppfyller WMA-standard version 9.

- WMA-filer måste ha upphovsrättsfunktionen urkopplad.
- Samplingshastigheter på 32 kHz, 44,1 kHz och 48 kHz samt bithastigheter mellan 48 kbps och 320 kbps stöds. Inkompatibla filer kan inte spelas.
- IVariabla bithastigheter (VBR) stöds (felaktiga uppspelningstider kan visas med VBR).
- WMA-filer måste ha filtillägget ".wma" eller ".WMA".
- Skyddade WMA-musikfiler på en MP3-spelare kan inte spelas upp.

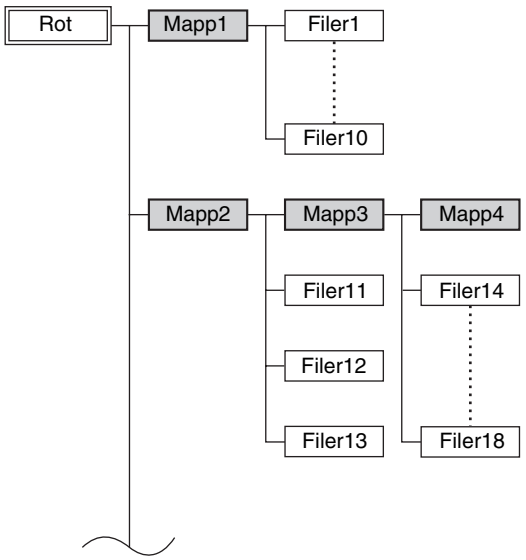
Krav på USB-Minne

- CD-receivern stöder USB-minnen som uppfyller standarden USB Mass Storage Class*.
- Från en del USB-minnen som uppfyller standarden USB Mass Storage Class* kan ändå ingen uppspelning göras.
- USB-minnen formaterade enligt filsystemet FAT16 eller FAT32 stöds.
- Om USB-minnet är partitionerat kan endast musikfiler i den första partitionen spelas.
- Varje mapp får innehålla upp till 500 musikfiler och mappar får vara kapslade i upp till åtta nivåer.
- USB-nav och USB-minnen med navfunktioner stöds ej.
- Onkyo påtar sig inte något som helst ansvar för förlust eller skador på data lagrat i en USB-masslagringsenhet vid användning av den aktuella enheten tillsammans med CD-receivern. Vi rekommenderar att viktiga musikfiler säkerhetskopieras i förväg.
- CD-receivern stöder USB-MP3-spelare som uppfyller standarden USB Mass Storage Class*. Observera att inta alla USB-MP3-spelare stöder standarden USB Mass Storage Class*. Vi hänvisar till bruksanvisningen till USB-MP3-spelaren ifråga angående detaljer.
- MP3-spelare innehållande musikfiler som hanteras med hjälp av speciell musikprogramvara och iPodspelare innehållande musikfiler som hanteras med hjälp av iTunes stöds ej. För att lyssna på iPod-musik i CD-receivern måste en Onkyo RI-docka anslutas till CD-receivern (se sidan 22).
- Inspelning är inte möjlig från CD-receivern till en USB-minne.

* Standarden USB Mass Storage Class gör att USB-minnen kan användas i datorer utan att särskilda drivrutiner eller program behövs.

USB-masslagringsenhetens mappar och filer

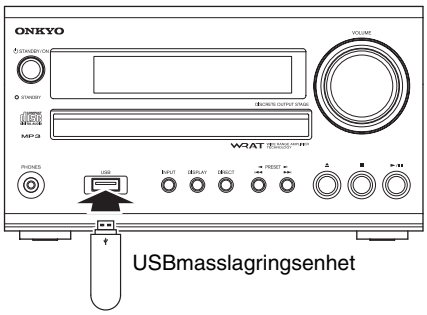
I USB-masslagringsenheten kan MP3- eller WMA-filerna organiseras i ett filsystem med mappar som innehåller filer och undermappar enligt illustrationen nedan. Alla mappar finns på samma nivå, oavsett hierarkin.

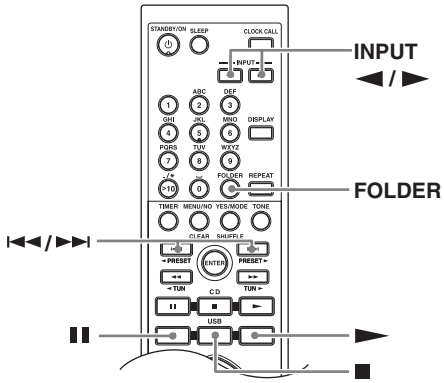


Om du inte väljer en viss musikfil eller mapp för uppspelning, kommer all musik på USB-masslagringsenheten att spelas upp i nummerordning och uppspelningen börjar med fil #1.

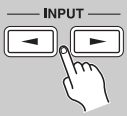
Återgivning av musikfiler från en USB-Minne

I detta avsnitt beskrivs hur musikfiler i en USB-minne kan spelas upp.
Anslut en USB-enhet för masslagring på det sätt som visas nedan.





1 Fjärrrkontroll



Använd ingångsväljarna INPUT [◄]/[►] till att välja "USB".

- Om inget USB-minne är anslutet visas "No USB (Ingen USB)".
- Om det inte finns några MP3- eller WMA-filer i USB-minnet visas "No File (Ingen fil)".

2

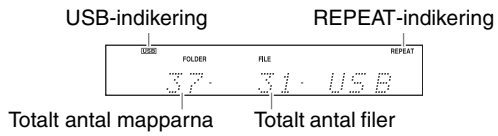
Tryck på start [►] för att starta uppspelning.

Spelning börjar med den översta filen i den översta mappen (se Filer1 #1 på sidan 36).

Hur uppspelning avbryts:
Tryck på stoppknappen [■].

Hur uppspelning pausas:
Tryck på pausknappen [❚❚]. Pausindikeringen ❚❚ visas i teckenfönstret. Tryck en gång till på [❚❚] för att fortsätta uppspelningen.

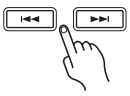
Visning vid stopp



Notera:
Vanligtvis spelas musikfiler på ett USB-minne med repetering. När alla musikfiler har spelats startar den om och spelar den första filen i första mappen. Typ av repetering kan ställas in (se sidan 38).

Välja musikfiler

Fjärrrkontroll



För att återgå till början på den musikfil som spelas trycker du på snabbväljaren bakåt [I◄◄].

Tryck upprepade gånger på snabbväljaren bakåt [I◄◄] för att välja föregående fil.

- När uppspelningen är stoppad innebär ett tryck på snabbväljaren bakåt [I◄◄] att föregående fil väljs.

Tryck upprepade gånger på snabbväljaren framåt [►►I] för att välja nästa fil.

Välja musikfiler i andra mappar

1. **Tryck på [FOLDER] för att visa den nuvarande mappens namn.**
   Mappnamnet kommer att blinka.
2. **Tryck på snabbväljaren bakåt [I◄◄] för att välja föregående mapp.**
   Tryck på snabbväljaren framåt [►►I] för att välja nästa mapp.
3. **Tryck på [FOLDER] för att visa filnamnet.**
4. **Använd snabbväljaren bakåt [I◄◄] och framåt [►►I] för att välja en fil.**

Notera:

- Anslut inte USB-porten på CD-receivern till en USB-port på en dator. Musik på datorn kan inte återges via CD-receivern genom en sådan anslutning.
- Manövrering av alla USB-masslagringsenheter, inklusive förmågan att strömförsörja dem, garanteras ej.
- Anslut inte en USB-masslagringsenhet via ett USBnav. USB-masslagringsenheten måste vara ansluten direkt till USB-porten på CD-receivern.
- Om en ansluten USB-masslagringsenhet innehåller mycket data kan det dröja ett tag innan CD-receivern har hunnit läsa det.

Återuppta uppspelning

Om [►] -knappen trycks in igen efter att spelningen har stoppats kommer den fortsätta att spela den fil där den stoppades.

Avbryta återupptagen uppspelning

När uppspelningen är stoppad trycker du på stopp-knappen [■].

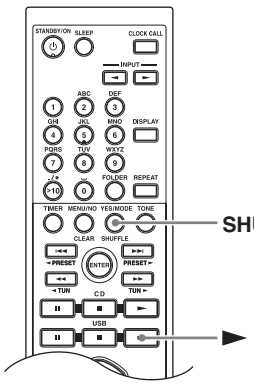
"Resume Clear" visas i teckenfönstret.

"Resume" kommer att tas bort även om följande åtgärder utförs:

- en annan musikfil väljs
- nätkabeln kopplas bort
- USB-masslagringsenheten kopplas bort under uppspelning.

Slumpvis avspelning

Med slumpvis uppspelning spelas alla musikfiler i USB-minnet slumpvis.



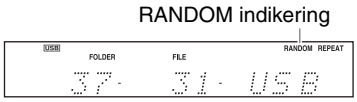
1

YES/MODE

SHUFFLE

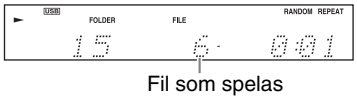
Tryck på [SHUFFLE]-knappen.

Pausindikeringen RANDOM visas i teckenfönstret.



2

Tryck på startknappen [►] för att starta slumpvis uppspelning.

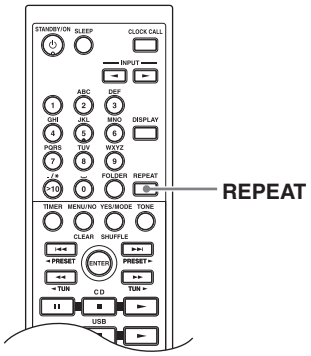


Urkoppling av slumpvis uppspelning

- För att avbryta den slumpvisa uppspelningen trycker du på [SHUFFLE]-knappen. RANDOM-indikatorn försvinner.
- Slumpvis uppspelning kopplas också ur, om USB-minne tas ut eller CD-receivern ställs i strömberedskap.

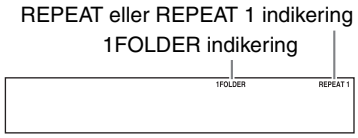
Välja typ av repetering

Vid uppspelning av musikfiler på ett USB-minne kommer alla filer spelas som repetering (REPEAT-indikatorn lyser). Typen av repeterande uppspelning kan ställas in.



REPEAT

Tryck flera gånger på [REPEAT]-knappen för att välja önskad repeteringstyp.



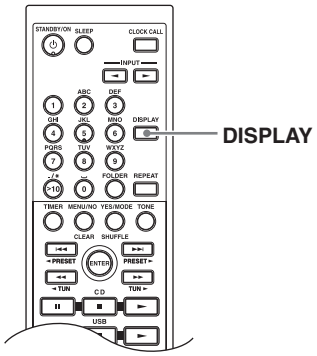
- Repeat avspelning (standard):
  Pausindikeringen REPEAT visas i teckenfönstret.
- Repetera fil:
  Repeterar en viss vald fil.
  Pausindikeringen REPEAT 1 visas i teckenfönstret.
- Repetera mapp:
  Repetera filerna i en viss vald mapp. REPEAT- och 1FOLDER-indikatorerna tänds.

Notera:

Repetera fil eller Repetera mapp kan inte kombineras med slumpvis uppspelning.

Visa information om musikfil

Du kan visa diverse information om en MP3- eller WMA-fil som spelas, bl.a. ID3-taggar såsom titel, artistnamn och albumnamn.

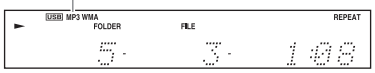


Under uppspelning trycker du upprepade gånger på [DISPLAY]-knappen för att visa följande musikfilsinformation.

Förfluten speltid:

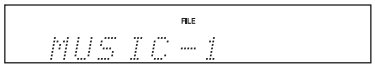
Förfluten speltid för aktuellt MP3 eller WMA filerna (standard information). Om förfluten tid överstiger 99 minuter och 59 sekunder, så visas "– –:– –".

Filformatindikeringar*



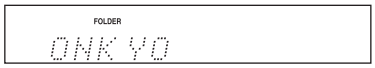
Filnamn:

Namn på aktuellt MP3 filerna.



Mappnamn:

Namn på aktuell mapp.

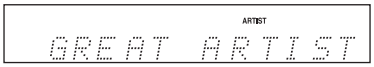


Titelnamn:

Titel på aktuellt filerna (om ID3 tagg är närvarande).

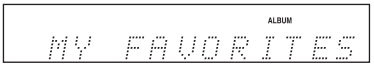
Artistnamn:

Namn på aktuell artist (om ID3 tagg är närvarande).



Albumnamn:

Albumets namn (om ID3 tagg är närvarande).



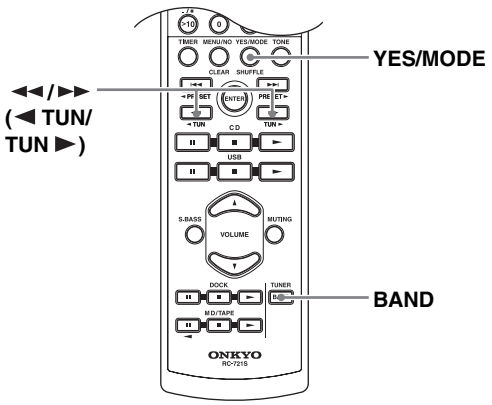
* "MP3" visas när en MP3-fil spelas upp.
"WMA" visas när en WMA-fil spelas upp.

Notera:

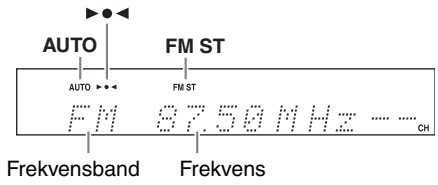
- Du kan även använda CD-receiverns [DISPLAY]-knapp för att visa denna information.
- Om ett fil- eller mappnamn innehåller något tecken som inte kan visas, så visas ett understreck istället för det aktuella tecknet. Som alternativ till denna visning kan CD-receivern ställas in så att namn med sådana tecken visas som "File_n" eller "Folder_n", där "n" utgör aktuellt fil- eller mappnummer (Se "Bad Name? (fel namn?)" på sidan 34).
- Numret i början på fil- och mappnamn kan döljas (Se "Hide Number? (dölj nummer?)" på sidan 34).

Radiomottagning

Inställning av radiostationer



Vid inställning av en station visas indikeringen ►●◄.
Vid inställning av en station visas indikeringarna FM ST i teckenfönstret enligt nedan.



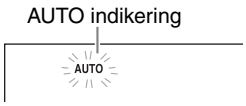
(Faktiskt innehåll beror på landet.)

Inställning av svaga FM-stereostation
Om signalerna från en FM-stereostation är svaga kan det vara omöjligt att erhålla bra mottagning. Koppla i så fall in läget för manuell stationsinställning för mottagning i mono.

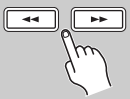
1 **Tryck upprepade gånger på [BAND] för att välja "AM" eller "FM".**

2 **Tryck upprepade gånger på [YES/MODE] för att välja "Auto (automatisk)" eller "Manual (manuell)".**

- **Automatisk stationssökning**
  Indikeringen AUTO visas och radiomottagning i stereo är möjlig.
- **Manuell stationsinställning**
  Indikeringen AUTO visas inte och radiomottagning sker i mono.



3 **Ställ in önskad station med hjälp av snabbsökningsknapparna [◄◄]/[►►].**



Vid automatisk stationssökning avbryts sökningen automatiskt när en station påträffas.
Radiofrekvens kan ändras i 0,05 MHz steg för FM och 9 kHz eller 10 kHz steg för AM.

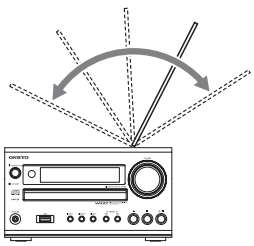
Vid manuell stationsinställning väljs aktuell stationsfrekvens när intryckt knapp släpps upp. Tryck upprepade gånger på önskad knapp för att ändra frekvensen ett steg i taget.

Notera:
På CD-receivern kan du dessutom ställa in en station genom att hålla knappen PRESET [◄]/[►] intryckt under några sekunder.

Justera antennen

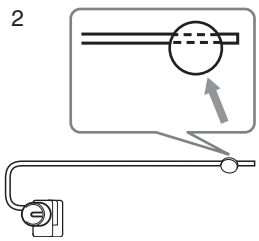
Justera och installera FM-antennen
Justera FM antennens orientering medan du lyssnar på FM sändningar.

1



Orientera antennen för bästa mottagning.

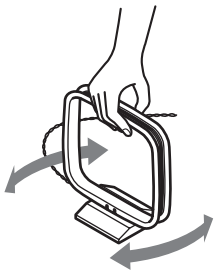
2



Fäst antennen med hjälp av häftstift.
(Tryck inte häftstiftet *igenom* antennen.)

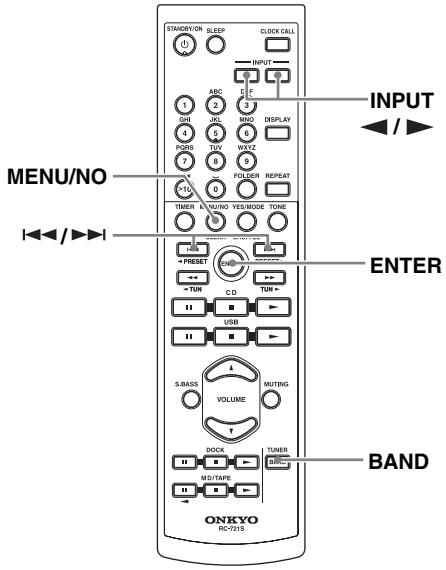
Viktigt:
Var försiktig med att inte sticka dig i fingrarna!

Justera AM-antennen
Justera AM antennens orientering och läge medan du lyssnar på AM sändningar för att avgöra bästa möjliga mottagning.



Automatisk lagring av FM-snabbvalsstationer (automatisk stationslagring)

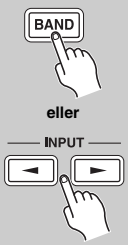
Med funktionen “Auto Preset (automatisk stationslagring)” kan du förinställa alla FM-stationer i området med ett enda steg. Snabbvalsstationer underlättar val av önskad station och eliminerar behovet av att alltid ställa in stationen manuellt vid byte av station. AM-stationer lagras inte i snabbvalsminnet vid automatisk stationslagring (se sidan 42).



Observera angående automatisk stationslagring!

Redan existerande snabbvalsstationer raderas ur minnet vid automatisk stationslagring.

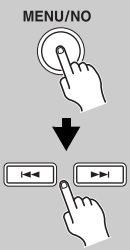
1



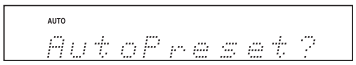
Tryck lämpligt antal gånger på [BAND] eller INPUT [◄]/[►] tills “FM” visas i teckenfönstret.

Kontrollera att FM-antennen är placerad så att så bra mottagning som möjligt erhålls.

2



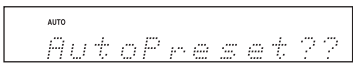
Tryck på [MENU/NO] och använd sedan snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja “AutoPreset?”.



3

Tryck [ENTER].

Bekräftelsemeddelandet “AutoPreset??” visas i teckenfönstret.



Tryck på [MENU/NO] för att i detta läge avbryta automatisk stationslagring.

4

Tryck på [ENTER] för att starta automatisk stationslagring.

Upp till 20 snabbvalsstationer lagras, ordnade efter stationsfrekvens.

Notera:

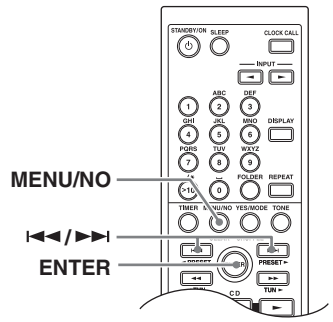
Beroende på plats kan det hända att en lagrad snabbvalsstation inte innehåller någon station utan endast brus. Radera i så fall snabbvalsstationen ur minnet (se sidan 47).

Efter lagring av snabbvalsstationer kan de:

- väljas (se sidan 43)
- namnges för enkel identifiering (se sidan 45)
- flyttas (se sidan 46)
- raderas (se sidan 47)

Manuell lagring av AM/FM-stationer

Med funktionen “Preset Write (snabbvalslagring)” kan du manuellt ställa in individuella AM- och FM-stationer. Snabbvalsstationer underlättar val av önskad station och eliminerar behovet av att alltid ställa in stationen manuellt vid byte av station. FM-stations kan även lagras automatiskt (se sidan 41).

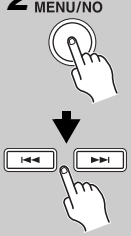


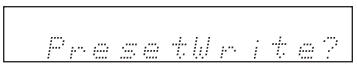
Angående snabbvalsstationer

- Upp till 40 stationer kan lagras i snabbvalsminnet. Det kan vara både AM- och FM-stationer, till exempel 27 FM- och 13 AM-stationer eller 32 FM- och 8 AM-stationer.
- Även om AM- och FM-snabbvalsstationer har samma nummer, så väljs de oberoende av varandra. Som snabbvalsstation #1 lagras till exempel en AM-station medan AM-bandet är valt och en FM-station medan FM-bandet är valt.
- Stationer kan lagras som snabbvalsstationer i vilken ordning som helst. Lagra till exempel först snabbvalsstation #5, därefter snabbvalsstation #1 o.s.v.

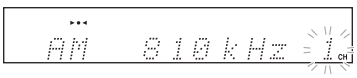
1 **Ställ in en station som ska lagras i snabbvalsminnet.**

2 **Tryck på [MENU/NO] och använd sedan snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja “PresetWrite?”.**





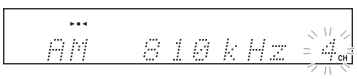
3 **Tryck [ENTER].**



Snabbvalsnumret blinkar.

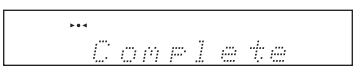
Tryck på [MENU/NO] för att i detta läge avbryta snabbvalslagring.

4 **Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja önskad snabbvalsstation.**

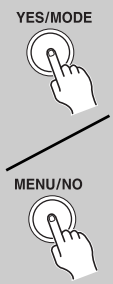


5 **Tryck på [ENTER] för att lagra stationen.**

Så länge ingen station redan finns lagrad under valt snabbvalsnummer visas meddelandet “Complete” i teckenfönstret samtidigt som stationen lagras i minnet.



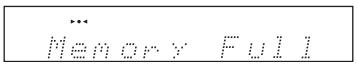
Om en station redan finns lagrad under valt snabbvalsnummer, så visas meddelandet “Overwrite?”.



Tryck på [YES/MODE] för att byta ut den tidigare snabbvalsstationen mot den nya.

Tryck på [MENU/NO] för att istället spara den tidigare snabbvalsstationen.

Om meddelandet “Memory Full” visas, så betyder det att 40 snabbvalsstationer redan är lagrade i minnet och att existerande snabbvalsstationer måste raderas för att kunna lagra nya (se sidan 47).



6 Upprepa åtgärderna i punkt 1 till 5 för att lagra fler stationer.

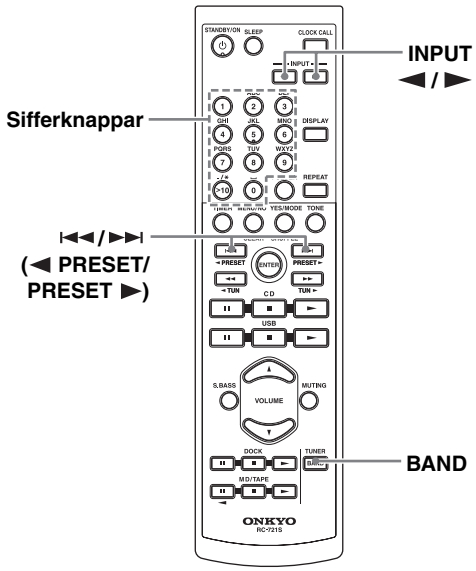
Om en inställd FM-station stöder RDS och PS (visning av stationsnamn), så visas stationens namn istället för aktuell frekvens (Se sidan 44 angående RDS-mottagning).

Efter lagring av snabbvalsstationer kan de:

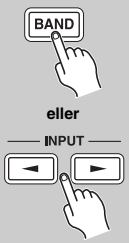
- väljas (se sidan 43)
- namnges för enkel identifiering (se sidan 45)
- flyttas (se sidan 46)
- raderas (se sidan 47)

Inställning av snabbvalsstationer

En snabbvalsstation måste lagras i minnet innan den kan väljas (se sid. 41 och 42).

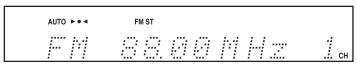


1



Tryck lämpligt antal gånger på [BAND] eller INPUT [◄]/[►] för att välja önskat frekvensband, "AM" eller "FM".

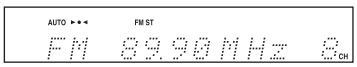
Den senast valda snabbvalsstationen på aktuellt frekvensband ställs in.



2

Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja önskad snabbvalsstation.

Tryck på [I◄◄] för att välja närmast lägre snabbvalsnummer. Tryck på [►►I] för att välja närmast högre snabbvalsnummer.



Det är också möjligt att använda sifferknapparna enligt exemplen nedan för att direktvälja en viss snabbvalsstation.

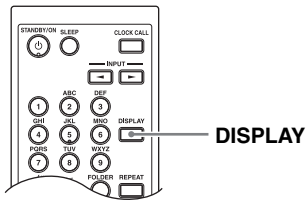
För att välja:	Tryck:
Snabbvals #8	8
Snabbvals #10	0
Snabbvals #22	>10 2 2

>10 används till att välja nummer över 10.

Du kan även använda kontrollerna på frontpanelen.

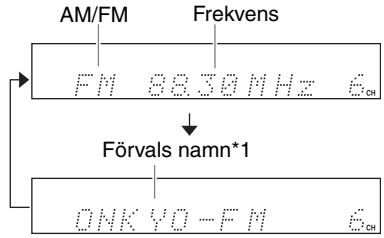
1. Tryck på [INPUT] för att välja "AM" eller "FM".
2. Använd PRESET-knapparna [◄]/[►] för att välja ett snabbval.

Visning av radioinformation



Tryck upprepade gånger på [DISPLAY] på fjärrkontrollen för att ta fram mer information angående aktuell radiostation.

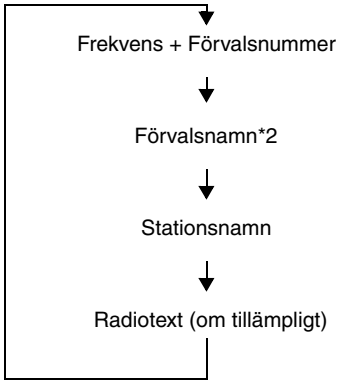
Du kan använda [DISPLAY]-knappen på CD-receivern för att visa denna information.



*1 Om du inte namnger en viss förvalskanal, visar enheten "No Name (saknar namn)", och motsvarande frekvens. Se "Namngivning av snabbvalsstationer" på sidan 45.

RDS mottagning

Tryck upprepade gånger på [DISPLAY] för att ta fram RDS-information enligt nedan.



RDS-mottagning finns bara, och bara i områden med RDS-sändningar.

Vad är RDS?

RDS står för *Radio Data System* och är en teknik för sändning av data tillsammans med vanliga FM-radiosignaler. RDS-tekniken har utvecklats av Europeiska Radiounionen (EBU) och är nu tillgänglig i de flesta länder i Europa. Många FM-stationer använder sig av RDS-tekniken.

CD-receivern stöder RDS-data för visning av stationsnamn (PS) och radiotext (RT).

Indikeringen RDS visas i teckenfönstret medan en FM-station som stöder RDS är inställd på CD-receivern.

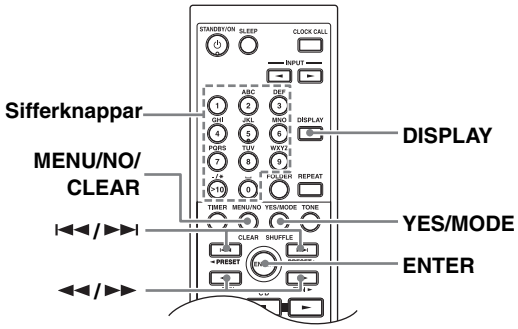
Notera:

- Om signalerna som tas emot från en RDS-station är svaga kan det hända att RDS-informationen i teckenfönstret visas endast sporadiskt eller inte alls.
- Meddelandet "Waiting…" visas eventuellt under pågående mottagning av RT-data.

*2 Om vald station inte har något namn kommer den att hoppas över och nästa stationsnamn kommer att visas.

Namngivning av snabbvalsstationer

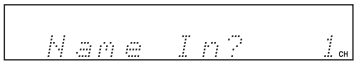
Snabbvalsstationer kan namnges för att underlätta identifiering. Ett snabbvalsnamn kan bestå av upp till åtta tecken.



1 **Ställ in en snabbvalsstation som ska namnges (se sidan 43).**

2 MENU/NO

Tryck på [MENU/NO] och använd sedan snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja “Name In?”.



3 ENTER

Tryck [ENTER].

4 DISPLAY

Tryck lämpligt antal gånger på [DISPLAY] för att välja någon av följande teckengrupper:

- “A” för versaler (stora bokstäver).
- “a” för gemener (små bokstäver).
- “1” för siffror och specialtecken.

Teckengrupp

5

- **Val av bokstäver:**
  Tryck lämpligt antal gånger på lämplig sifferknapp för att välja önskad bokstav. Tryck till exempel upprepade gånger på [2] för att välja: A, B eller C.
- **Val av siffror och specialtecken:**
  Använd sifferknapparna till att välja siffror.
  Tryck upprepade gånger på [>10] för att välja: ␣ (mellanrum) . / * - , ! ? & ’ ( )
  Tryck upprepade gånger på [0] för att välja: 0 eller ␣ (mellanrum)

Notera:
Alla specialtecken kan inte matas in med hjälp av sifferknapparna. Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja bland alla tillgängliga specialtecken.

Tryck på [ENTER] efter val av önskat tecken och välj sedan nästa tecken.

- **Redigering av tecken:**
  Ändora eller radera ett redan inmatat tecken genom att först välja aktuellt tecken med hjälp av snabbspelningsknapparna [◄◄]/[►►] och sedan välja ett annat tecken eller trycka på [CLEAR] för att radera tecknet.
- **Infogning av ett nytt tecken:**
  Infoga ett nytt tecken genom att först välja tecknet omedelbart till höger om infogningsstället med hjälp av snabbspelningsknapparna [◄◄]/[►►]. Det valda tecknet blinkar. Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja “ ▯ ”, tryck på [ENTER] och välj sedan önskat tecken.

För att avbryta namngivningen håller du [MENU/NO]-knappen intryckt i 2 sekunder.

6 YES/MODE

Tryck på [YES/MODE] efter att hela namnet har matats in.

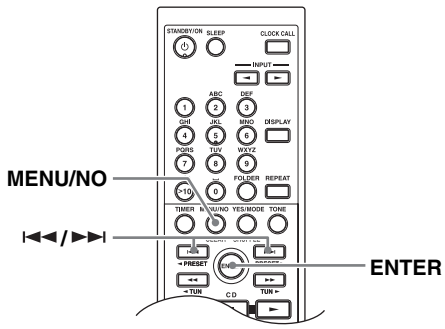
Meddelandet “Complete” visas i teckenfönstret samtidigt som snabbvalsstationens namn lagras i minnet.

Tillgängliga tecken

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
_ @ ' < > # $ % & * = ; : + - / ( ) ? ! ’ ” , . ␣ (mellanslag) ▯ (infoga)

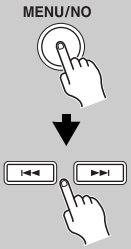
Flyttning av snabbvalsstationer

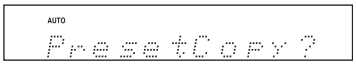
Med funktionen “Preset Copy (sortera snabbval)” kan du sortera dina snabbval i önskad ordningsföljd.



1 **Ställ in en snabbvalsstation som ska flyttas (se sidan 43).**

2 **Tryck på [MENU/NO] och använd sedan snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja “PresetCopy?”.**





3 **Tryck [ENTER].**

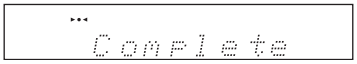
Numret på snabbvalsstationen för flyttning blinkar i teckenfönstret.

4 **Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja önskat nytt snabbvalsnummer.**

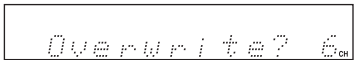
Det valda snabbvalsnumret blinkar i teckenfönstret.

5 **Tryck på [ENTER] för att flytta snabbvalsstationen.**

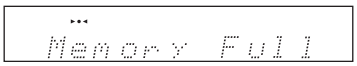
Så länge ingen station redan finns lagrad under valt snabbvalsnummer visas meddelandet “Complete” i teckenfönstret samtidigt som stationen flyttas.



Om en station redan finns lagrad under valt snabbvalsnummer, så visas meddelandet “Overwrite?”.

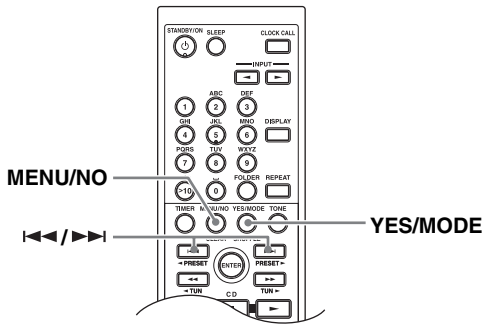


Tryck på [ENTER] för att byta ut den tidigare snabbvalsstationen mot den som valts för flyttning.
Tryck på [MENU/NO] för att istället spara den tidigare snabbvalsstationen.
Om meddelandet “Memory Full” visas, så betyder det att 40 snabbvalsstationer redan är lagrade i minnet och att existerande snabbvalsstationer måste raderas för att kunna lagra nya (se sidan 47).



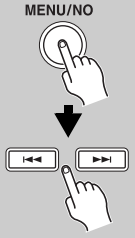
Tip:
Om en viss favoritstation lagrad som snabbval #5 ska ändras till snabbval #1, så flytta snabbval #5 till snabbval #1. För att spara en station som redan är lagrad som snabbval #1 kan den stationen först flyttas till ett ledigt snabbvalsnummer.

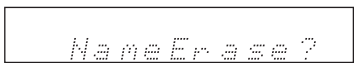
Radering av snabbvalsnamn



1 **Ställ in en snabbvalsstation vars namn ska raderas (se sidan 43).**

2 **Tryck på [MENU/NO] och använd sedan snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja “NameErase?”.**

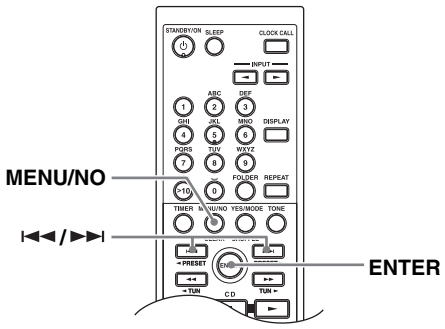




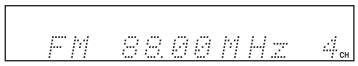
3 **Tryck på [YES/MODE] för att radera snabbvalsstationens namn.**

Meddelandet “Complete” visas i teckenfönstret samtidigt som snabbvalsstationens namn raderas ur minnet.

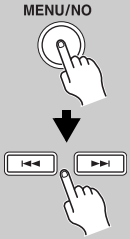
Radering av snabbvalsstationer

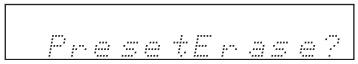


1 **Ställ in en snabbvalsstation som ska raderas (se sidan 43).**



2 **Tryck på [MENU/NO] och använd sedan snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja “PresetErase?”.**





3 **Tryck [ENTER].**

Ett meddelande med begäran om bekräftelse visas i teckenfönstret.

För att avbryta “PresetErase (radera snabbval)”-funktionen här trycker du på [MENU/NO]-knappen.

4 **Tryck på [ENTER] för att radera snabbvalsstationen.**

Meddelandet “Complete” visas i teckenfönstret samtidigt som snabbvalsstationen raderas ur minnet.

Ställa in klockan

Ställa in AccuClock för klockinställning via specificerad station

I vanliga fall ställer funktionen AccuClock in klockan efter den FM station som har den starkaste signalen. Om klockan inte ställs in lämpligt med denna station, kan du dock själv specificera vilken FM station AccuClock funktionen bör använda. Det måste vara en FM station som stöder RDS CT (Clock Time) information.

1

Tryck [TIMER].

"Clock (klocka)" visas i teckenfönstret.

Om klockan redan ställts in, visas ett timeralternativ istället. I det fallet, måste du trycka [TIMER]-knppen upprepade gånger, tills "Clock"

2

Tryck [ENTER].

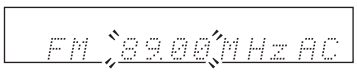
"AccuClock" eller "*AccuClock*" visas i teckenfönstret.

Om "ManualAdjust" visas i teckenfönstret, så använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja "AccuClock" eller "*AccuClock*" .

3

Tryck [ENTER].

Stationsfrekvensen blinkar i teckenfönstret.



4

Använd snabbsökningsknapparna [◄◄/[►►] till att ställa in en FM-station.

Tip:

Vid tryckning på knappen [YES/MODE] istället för på snabbsökningsknapparna [◄◄]/[►►] söker CD-receivern automatiskt efter en lämplig station.

När en station som stöder RDS har ställts in visas indikeringen RDS i teckenfönstret.

Indikeringen RDS blinkar medan CD-receivern söker efter en station och börjar visas kontinuerligt när en RDS-station påträffas.

5

Tryck på [ENTER] när du har valt station.

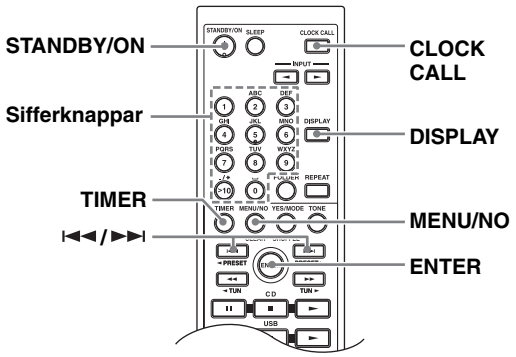
Meddelandet "Wait (vänta)" blinkar i teckenfönstret när klockinställning pågår. Det kan ta några minuter att ställa in klockan. När klockan är inställd, rullar meddelandet "Clock Adjusted (klockan inställd)" över teckenfönstret, och därefter visas datum och tid.

Notera:

- Om klockan inte ställts in korrekt, ange en annan FM station och försök igen, eller ställ in klockan manuellt (se sidan 49).
- Funktionen AccuClock uppdaterar automatiskt klockan varje dag. Om uppdatering inte önskas kan funktionen AccuClock kopplas ur (se sidan 23).

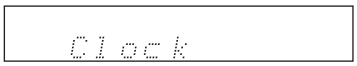
Ställa in klockan manuellt

Tiden kan visas i 12- eller 24-timmarsformat.



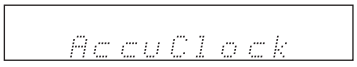
1 TIMER

Tryck [TIMER] upprepade gånger, tills "Clock (klocka)" visas i teckenfönstret.



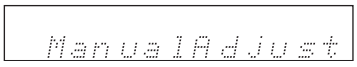
2 ENTER

Tryck [ENTER].



3

Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja "ManualAdjust (manuell inställning)".



4 ENTER

Tryck [ENTER].

5

Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja korrekt veckodag.

Veckodagarna visas som (söndag-lördag): SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI och SAT.

6 ENTER

Tryck [ENTER].

För att i det här läget avbryta funktionen "ManualAdjust (manuell inställning)", trycker du på [MENU/NO]-knappen.

7

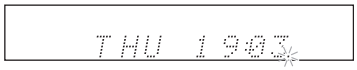
Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att ställa in korrekt tid.

Tiden kan också matas in med hjälp av sifferknapparna på fjärrkontrollen.

För 12-timmarsformat kan knappen [>10] på fjärrkontrollen användas till att välja AM (fm) eller PM (pm).

8 ENTER

Tryck [ENTER].



Klockan är inställd och sekundpunkten börjar blinka.

Visning av veckodag och tid

Tryck på [CLOCK CALL] på fjärrkontrollen för att ta fram aktuell dag och tid i teckenfönstret.

Om CD-receivern står i strömberedskap, så visas klockan i åtta sekunder.

Val av 12- eller 24-timmarsformat

Tryck på [DISPLAY] medan klockan visas i teckenfönstret för att växla mellan 12-timmarsformat och 24-timmarsformat.

Tidvisning under strömberedskap

Slå på CD-receivern och tryck sedan in och håll strömbrytaren [STANDBY/ON] på CD-receivern intryckt i två sekunder för att koppla in tidvisning under strömberedskap.

Observera att CD-receivern förbrukar lite mer ström vid tidvisning under strömberedskap.

Timerinställningar

CD-receivern har fem timerar: fyra programmerbara timerar för tidsinställd uppspelning eller inspelning samt en insomningstimer för automatisk avslagning av CD-receivern efter en viss tid.
Timerfunktionerna kan användas tillsammans med andra Onkyokomponenter som har anslutits till CD-receivern via RI-kablar (se sid. 20 till 22 angående anslutningar).

Angående timerfunktioner

I detta avsnitt beskrivs hur de fyra programmerbara timerinställningarna kan användas. Angående detaljer kring insomningstimern hänvisas till sidan 54.

Timertyper

Varje timer kan programmeras för uppspelning (Play) eller inspelning (Rec).

■ Play
Läget Play kan användas för uppspelningsstart på CD-receivern eller en annan RI-ansluten Onkyokomponent vid önskad tidpunkt. En Play-timerinställning kan t.ex. användas för påslagning av CD-receivern vid ett visst klockslag varje morgon, precis som en klockradio.

■ Rec
Typen Rec kan användas till att programmera in tider för start och stopp av uppspelning på en viss komponent med samtidig inspelning på en annan komponent. Både inspelningskomponenten (t.ex. Onkyos kassettdäck eller MD-brännare) och uppspelningskomponenten måste vara RI-ansluten till CD-receivern. En Rec-timerinställning kan t.ex. användas för inspelning av ett visst radioprogram varje dag.

Uppspelnings- & inspelningskomponenter

En uppspelningskomponent kan vara CD-receivern (AM, FM, eller CD), en annan Onkyokomponent (MD-brännare, kassettdäck etc.), som är RI-ansluten till CD-receivern, eller en komponent med egen inbyggd timer, som är ansluten till en ljudingång på CD-receivern.
Det går också bra att spela MP3 och WMA filer från en USB masslagringsenhet som är ansluten till USB porten.
En inspelningskomponent kan vara en Onkyokomponent med inspelningsfunktion (MD-brännare eller kassettdäck), som är RI-ansluten till CD-receivern.

Upprepad timerfunktion

Programmeringen av en timerinställning kan göras för ett enda tillfälle (Once), en gång varje vecka (Every), en gång varje dag (Everyday) eller vissa dagar i rad (Days Set).

■ Once
Timern aktiveras bara en gång.

■ Every
Timern aktiveras vid angiven tidpunkt (veckodag och klockslag) en gång varje vecka.

• Everyday
Timern aktiveras varje dag.

• Days Set
Timern aktiveras dagligen under en angiven rad veckodagar. Denna funktion kan t.ex. användas för daglig väckning från måndag till fredag.

Exempel på tidursinställningar

Nedan följer några exempel på hur tiduren kan användas.

Tidur 1: Utför följande inställning för att vakna till ett visst radioprogram (förvalsnummer 1) varje morgon:
Play➔FM 1➔Every➔Every Day➔On 7:00➔Off 7:30
För radioväckning endast på vardagar: välj "Days Set" istället för "Everyday" och ange sedan "MON-FRI".

Tidur 2: Utför följande inställning för att spela in ett visst radioprogram (förvalsnummer 2) på söndag en gång:
Rec➔FM 2➔TAPE➔Once➔SUN➔On 21:00➔Off 22:00
(För inspelning krävs ett kassettdäck eller en MD-brännare från Onkyo med RI-kompatibilitet.)

Tidur 3: Ställ in enligt följande för att spela in ett FM-radioprogram på en MD-skiva samma tid varje vardag:
Rec➔FM 1➔MD➔Every➔Days Set➔MON➔FRI➔On 15:00➔Off 15:30

Timerprioritet

Om samma starttid (On) har ställts in för två olika tidur, så har tiduret med lägst nummer prioritet. Om exempelvis:

Tidur 1: 07:00 – 13:00 (Detta tidur har prioritet.)
Tidur 2: 07:00 – 12:30

Om inställningarna för två olika tidur överlappar varandra, så har tiduret med tidigast starttid prioritet. Om exempelvis:

Tidur 1: 9:00 – 10:00
Tidur 2: 8:00 – 10:00 (Detta tidur har prioritet.)

Om stopptiden för en timer sammanfaller med starttiden för en annan timer, så prioriteras timern med tidigast starttid medan den andra timern ignoreras. Till exempel:

Tidur 1: 0:00 – 1:00 (Detta tidur har prioritet.)
Tidur 2: 1:00 – 2:00

Timerindikeringar

När en timerinställning har programmerats visas TIMER-indikeringen i teckenfönstret. Om en timer har ställts in för inspelning, så markeras det med ett streck under timerns nummer i teckenfönstret.

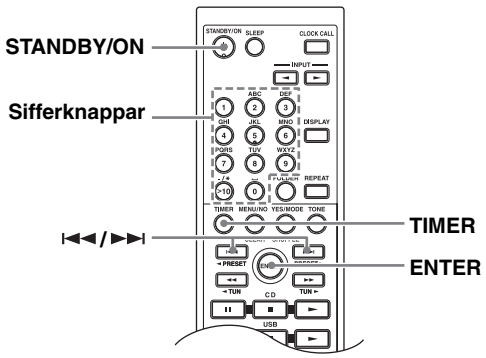
Notera:

- En timerinställning fungerar bara under förutsättning att CD-receivern står i strömberedskap. Om CD-receivern är på när en timer ska sätta igång uppspelning eller inspelning, så händer ingenting.
- En timers stopptid kan inte ändras medan timerstyrd uppspelning eller inspelning pågår.
- Om timerstyrd uppspelning eller inspelning ska användas för en extern komponent, så kontrollera att komponenten ifråga är korrekt ansluten till CD-receivern. Kontrollera också, för att RI-länken ska fungera ordentligt, att visningen av källnamn på CD-receivern är inställd i enlighet med den typ av komponent som anslutits till ingångarna MD/TAPE IN (se sidan 26).

Programmera en timer

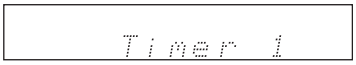
Notera:

- Klockan måste vara inställd för att en timer ska kunna programmeras.
- Innan en timer kan programmeras för påslagning av radion måste önskad station lagras i snabbvalsminnet (se sid. 41 och 42.)
- Om ingen knapptryckning sker under 60 sekunder vid pågående programmering av en timer, så annulleras inställningen och teckenfönstret återgår till tidigare visning.



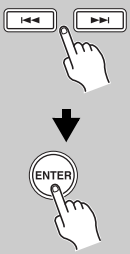
1

Tryck upprepade gånger på [TIMER] för att välja timer 1, 2, 3 eller 4 och tryck sedan på [ENTER].



Om "Clock" visas i teckenfönstret, så anger det att klockan behöver ställas in (se sid. 23, 48, och 49).

2

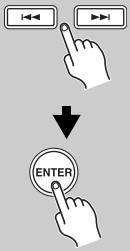


Använd snabbväljarna[I◄◄]/[►►I] till att välja "Play (uppspelning)" eller "Rec (inspelning)" och tryck sedan på [ENTER].

eller

Om "Rec" inte kan väljas, så kontrollera att anslutningen av ett kassettdäck eller en MD-brännare från Onkyo till in/utgångarna MD/TAPE är korrekt (se sid. 20 och 21) och att visningen av källnamn är inställt i enlighet med aktuell komponent (se sidan 26).

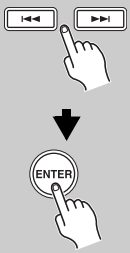
3



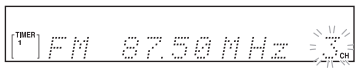
Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja källa och tryck sedan på [ENTER].

Följande källor kan väljas:
FM, AM, TAPE, USB, DOCK, eller CD.
Om du valde "Rec" kan endast "FM" eller "AM" väljas som källa.

4



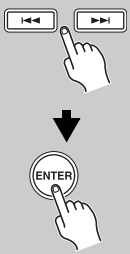
Efter val av "AM" eller "FM": använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja önskad snabbvalsstation och tryck sedan på [ENTER].



5

Efter val av "Rec": se till att namnet på ansluten inspelningskomponent blinkar i teckenfönstret och tryck sedan på [ENTER].

6



Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja "Once (en gång)" eller "Every (regelbundet)" och tryck sedan på [ENTER].

Välj "Once" för på- och avslagning en gång. Välj "Every" för utförande av samma operation varje vecka.

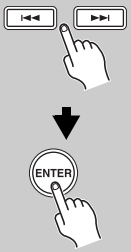
7

Efter val av "Once": använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja önskad veckodag och tryck sedan på [ENTER].

Veckodagarna visas som (söndag-lördag): SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI och SAT.

Gå till steg 10.

8

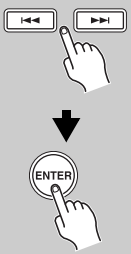


Efter val av "Every": använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja önskad veckodag, "Everyday (varje dag)" eller "Days Set (angivna dagar)" och tryck sedan på [ENTER].

Följande alternativ kan väljas:

MON ⇔ TUE ⇔ WED ⇔ THU ⇔ FRI
⇕ ⇕
SUN ⇔ Days Set ⇔ Everyday ⇔ SAT

9

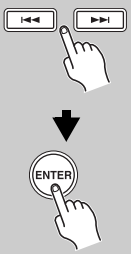


Efter val av "Days Set (angivna dagar)": använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja en första veckodag och tryck sedan på [ENTER].

Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] igen till att välja en sista veckodag och tryck sedan på [ENTER].

Det går bara att välja efter varandra följande dagar.

10



Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att ange starttid och tryck sedan på [ENTER].

Tiden kan också matas in med hjälp av sifferknapparna på fjärrkontrollen. För att t.ex. ange tiden 7:29: tryck på [7], [2] och [9].

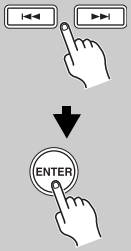
Notera:

- Efter att en starttid har angetts ställs stopptiden automatiskt in på det klockslag som kommer en timme senare.
- För att vara säker på att de första sekunderna av ett program som ska spelas in kommer med bör en starttid som ligger strax före tidpunkten för programstart väljas (cirka en minut före).

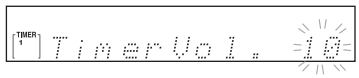
11

Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att ange stopptid och tryck sedan på [ENTER].

12



Om du valde "Play" i steg 2, använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att ange önskad volymnivå på CD-receivern och tryck sedan på [ENTER].



Grundinställningen är 10.

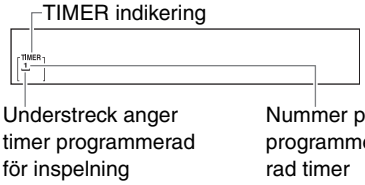
Tryck lämpligt antal gånger på snabbväljaren [I◄◄] tills "TimerVol.Off" visas i teckenfönstret för att välja volymnivå genom normal volymreglering. I detta fall tilllämpar timern den volymnivå som är inställd när CD-receivern ställs i strömberedskap.

13

CD-receivern

Fjärrkontroll

Timerindikering 1, 2, 3 eller 4 kommer att sluta blinka och lysa med fast sken.



Tryck på strömbrytaren [STANDBY/ON] för att ställa CD-receivern i strömberedskap.

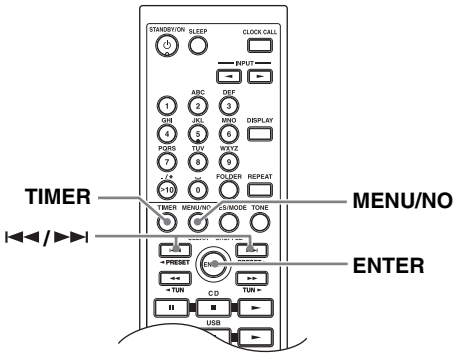
Notera:

- Se till att CD-receivern ställs i strömberedskap, eftersom timerfunktionen inte kan fungera annars.
- Tryck på [TIMER] eller [SLEEP] för att avbryta en pågående timerstyrd operation.
- Medan timerstyrd inspelning pågår är ljudavstängning inkopplat på CD-receivern. Tryck på [MUTING] för att kunna höra vad som spelas in. Tryck en gång till för att koppla in ljudavstängning på CD-receivern igen.
- Programmerad uppspelning, slumpvis uppspelning eller uppspelning av en mapp (1FOLDER) kan inte användas tillsammans med timerfunktioner.

Tryck när som helst på [MENU/NO] under en pågående timerprogrammering för att börja om från och med punkt 1.

In- och urkoppling av en timer

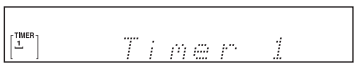
Efter att en timer har programmerats kan den kopplas in eller ur efter behov. Vid semester kan man till exempel koppla ur en timer som brukar användas för tidig morgonväckning.



1

TIMER

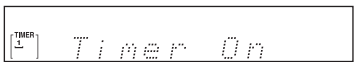
Tryck upprepade gånger på [TIMER] för att välja timer 1, 2, 3 eller 4.



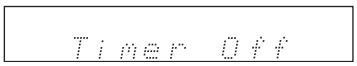
När vald timer har programmerats visas dess nummer i teckenfönstret.

2

Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att välja "Timer On (timer på)" eller "Timer Off (timer av)".



eller



Efter några sekunder återgår visningen till föregående visningssätt.

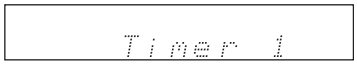
Kontroll av timerinställningar

1

TIMER

ENTER

Tryck upprepade gånger på [TIMER] för att välja timer 1, 2, 3 eller 4 och tryck sedan på [ENTER].



2

ENTER

Tryck upprepade gånger på [ENTER] för att bläddra igenom alla aktuella timerinställningar.

Notera:

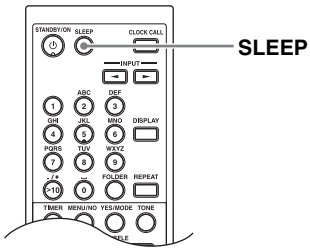
- Inställningarna kan ändras med hjälp av snabbväljarna [I◄◄]/[►►I].
- Om inställningen av en timer som är urkopplad ändras, så kopplas den aktuella timern in.

Om inga inställningar ändras, så återgår visningen till föregående visningssätt.

Tryck när som helst på [MENU/NO] under pågående kontroll av timerinställningar för att återgå till föregående visningssätt.

Använda insomningstimern

Insomningstimern kan ställas in för automatisk avslagning av CD-receivern efter en viss tid.



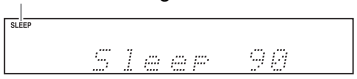
SLEEP

Tryck upprepade gånger på [SLEEP] för att välja önskad insomningstid.

Med knappen [SLEEP] kan insomningstiden ställas in på mellan 90 och 10 minuter, med tio minuters steg.

Använd snabbväljarna [I◄◄]/[►►I] till att med en minuts steg ställa in insomningstiden på mellan 99 och 1 minut.

SLEEP indikering



Efter att insomningstimern har ställts in visas indikeringen SLEEP i teckenfönstret enligt ovan. Insomningstiden visas i ungefär åtta sekunder, varefter visningen återgår till föregående visningssätt.

Notera:

Insomningstimern ignoreras vid kopiering av en CD-skiva på ett kassettdäck eller en MD-brännare från Onkyo. CD-receivern ställs automatiskt i strömberedskap, när kopieringen är klar.

Kontroll av återstående insomningstid

Tryck en gång på [SLEEP] för att kontrollera hur lång insomningstid som återstår.

Observera att om [SLEEP] trycks in medan insomningstiden visas i teckenfönstret, så förkortas insomningstiden med tio minuter.

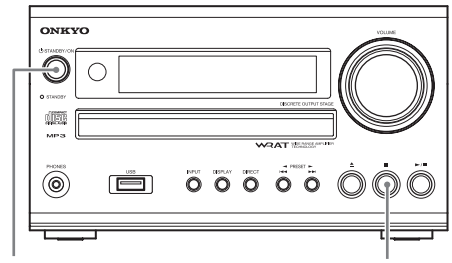
Urkoppling av insomningstimern

Koppla ur insomningstimern genom att trycka upprepade gånger på [SLEEP] tills indikeringen SLEEP slocknar.

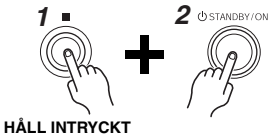
Felsökning

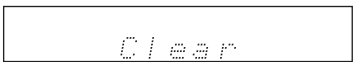
Om det skulle uppstå något problem vid användning av CD-receivern, så försök lösa problemet med hjälp av anvisningarna i detta kapitel.

Om aktuellt problem inte går att lösa själv, så prova att återställa CD-receivern, innan Onkyos återförsäljare kontaktas. Observera att återställning av CD-receivern innebär att lagrade förvalsstationer och egna inställningar raderas ur minnet.



Återställ CD-receivern genom att först slå på den. Tryck sedan in och håll [■] intryckt och tryck samtidigt på strömbrytaren [STANDBY/ON].





"Clear" visas i teckenfönstret, varefter CD-receivern ställs i strömberedskap.

Strömförsörjning

CD-receivern slås nte på.

- Kontrollera att nätsladden är riktigt isatt i väguttaget (se sidan 22).
- Dra ut nätsladden från vägguttaget, vänta minst fem sekunder och koppla in sladden igen.

CD-receivern slås helt plötsligt av.

- Om insomningstimern har ställts in och indikeringen TIMER visas i teckenfönstret, så slås CD-receivern av automatiskt efter en angiven tid.
- Efter att timerstyrd uppspelning eller inspelning har avslutats ställs CD-receivern automatiskt i strömberedskap.
- Om strömindikatorn STANDBY blinkar, så betyder det att den inbyggda förstärkarens skyddskrets har aktiverats. Detta kan inträffa i händelse av kortslutning mellan de positiva och de negativa trådarna i en högtalarkabel.

Ljudåtergivning

Inget ljud hörs.

- Kontrollera att volymreglaget på CD-receivern inte står i minimiläget (se sidan 24).
- Kontrollera att ingångskällan har valts på rätt sätt (se sidan 24).
- Kontrollara att inte ljudavstängning är inkopplat på CD-receivern (se sidan 25).
- Kontrollera att högtalarna är korrekt anslutna (se sidan 18).
- Kontrollera alla anslutningar och rätta till efter behov (se sid. 16 till 22).
- När hörlurarna är ikopplade läggs inget ljud ut från högtalarna (se sidan 24).

Ljudkvaliteten är dålig.

- Kontrollera att högtalarkablarna har anslutits med korrekt polaritet (se sidan 18).
- Kontrollera att alla ljudanslutningskontakter har skjutits in ordentligt (se sidan 19).
- Ljudvaliteten kan påverkas av starka magnetiska fält som kan avges från bl.a. TV-apparater. Placera sådana apparater på säkert avstånd från CD-receivern.
- Om en apparat som avger starka radiovågor finns i närheten av CD-receivern, t.ex. en mobiltelefon på vilken ett samtal pågår, så kan ljudstörningar uppstå på CD-receivern.
- CD-receiverns drivmekanism kan ge ifrån sig ett svagt visslande ljud vid läsning av skivor under pågående uppspelning eller spårsökning. Detta ljud kan endast höras i mycket tysta miljöer.

Ljudavbrott uppstår medan CD-receivern utsätts för vibrationer.

- CD-receivern är inte någon bärbar apparat. Använd den på en plats där den inte utsätts för stötar och vibrationer.

Hörlurar avger konstigt brus eller inget ljud hörs.

- Kontrollera anslutningarna. Rengör hörlurskontakterna. För mera information om denna rengöring, se hörlurarnas egna bruksanvisning. Kontrollera annars om hörlurssladden råkar vara skadad.

Ljudprestanda

- Ljudprestandan är som bäst cirka 10 till 30 minuter efter att CD-receivern har slagits på och haft tid på sig att bli uppvärmd.
- Bunta inte ihop ljudkablar med högtalarkablar eller nätkablar, eftersom det kan resultera i sämre ljudkvalitet.

CD avspeling

Uppspelningen hoppar framåt/bakåt.

- CD-receivern utsätts för vibrationer eller skivan är repig eller smutsig (se sidan 15).

Det går inte att lägga till spår på spellistan för programmerad uppspelning.

- Kontrollera att en skiva är isatt i CD-receivern. Observera att endast giltiga spårnummer kan läggas till. Om isatt CD-skiva innehåller 11 spår går det till exempel inte att lägga till spår #12.

Skivan spelar inte.

- Kontrollera att skivan har satts i korrekt, med etikettsidan vänd uppåt.
- Kontrollera om skivans yta är smutsig (se sidan 15).
- Om du tror att fuktbildning kan vara orsaken, vänta en timma efter enhetens påslagning innan du spelar skivan.
- Vissa CD-R/RW-skivor är kanske inte spelbara (se sidan 14).

Det tar lång tid innan avspelningen kommer igång.

- Det kan ta ett tag för CD-receivern att läsa en CD-skiva med många spår eller filer.

En MP3-skiva kan inte spelas upp.

- Använd endast skivor inspelade i formatet ISO 9660 Level 1 eller Leve2 (se sidan 14).
- Skivan har inte slutbehandlats. Slutbehandla skivan.
- MP3-filer som inte har filnamnsförlängningen ".mp3" eller ".MP3" erkänns inte.

Tuner

Mottagningsstörningar uppstår, brus förekommer i FM-stereoljud, alla aktuella stationer lagras inte vid automatisk stationslagring eller indikeringen ST visas inte i teckenfönstret medan en FM-station är inställd.

- Kontrollera antennanslutningarna se (se sidan 16).
- Ändra antennens placering (se sidan 40).
- Placera CD-receivern på längre avstånd från en närstående teve eller dator.
- Bilar och flygplan kan orsaka brusstörningar.
- Radiosignalerna försvagas, om de måste passera genom en betongvägg för att nå antennen.
- Prova med att ändra FM-läge till läget för enkanalig mottagning (se sidan 40).
- Flytta nätkablar och högtalarkablar så långt bort som möjligt från radiomottagarens antenn.
- Vid AM-mottagning kan manövrering med fjärrkontrollen ge upphov till störningar.
- Anslut en utomhusantenn, om mottagningen inte kan förbättras med hjälp av något av ovanstående råd (se sidan 17).

Om strömavbrott är aktuellt eller om nätsladden kopplas ur:

- Om programmerade förvalskanaler går förlorade, programmera de på nytt (se sid. 41, 42).
- Klockdata går förlorade. Ställ in tiden och alla timers igen (se sid. 48, 49).

Stationsfrekvensen kan inte ändras.

- Ändora frekvensen med hjälp av snabbsökningsknapparna [◄◄]/[►►] (se sidan 40).

RDS funktionen fungerar inte.

- Inställd FM-station stöder inte RDS.
- Installera en FM-antenn för utomhusbruk (se sidan 17)
- Byt FM-utomhusantennens position eller orientering (se sid. 17, 40).
- Flytta FM-antennen så långt ifrån lysrör som möjligt (se sidan 40)

Fjärrkontroll

Fjärrkontrollen fungerar felaktigt.

- Kontrollera att batterierna har lagts i korrekt (polaritet +/–) (se sidan 6).
- Byt båda batterier mot nya. (Blanda inte ihop olika typer av batterier eller gamla batterier med nya.)
- Kanske avståndet mellan fjärrkontrollen och CD-receivern är för stort eller kanske något står i vägen mellan båda (se sidan 6).
- Fjärrkontrollsensorn på CD-receivern kanske har utsatts för alldeles för starkt ljus (lysrör eller direkt solljus).
- CD-receivern står inne i ett stereorack eller ett skåp med glasdörrar.

Återgivning från USB-Minne

Det går inte att komma åt musikfilerna i en USB-minne.

- Kontrollera att USB-indikeringen lyser. Om den inte lyser kontrollerar du att den är rätt ansluten och att USB-minnet är av en typ som stöds (se sid. 36, 37).
- CD-receivern stöder USB-enheter klassade som USB-minnen. Det kan dock hända att vissa USB-minnen inte kan användas trots att de överensstämmer med klassen för USB-minnen.
- Kontrollera att minnesformatet är FAT16 eller FAT32.
- USB-minnen med ett internt USB-nav stöds inte.

Kan inte spela MP3-filer.

- MP3-filer som inte har filnamnsförlängningen ".mp3" eller ".MP3" erkänns inte.

WMA-filer kan inte spelas upp.

- WMA-filer utan filtypsförlängningen ".wma" eller ".WMA" kan ej identifieras.
- Upphovsrättsfunktionen är på för aktuell WMA-fil. Använd inte upphovsrättsfunktionen.

Externa komponenter

Interaktiv manövrering med andra RI-kompatibla komponenter från Onkyo fungerar inte.

- Kontrollera att RI kabeln och analoga audiokablar har anslutits korrekt (se sid. 20 till 22). Det räcker inte med att ansluta bara RI kabeln.
- Kontrollera att visningen av källnamn överensstämmer med den typ av komponent som har anslutits till CD-receivern (se sidan 26).

Inget ljud återges från en ansluten komponent.

- Kontrollera att ingångskällan har valts på rätt sätt (se sidan 24).
- Kontrollera att den analoga audiokabeln är ansluten på rätt sätt (se sid. 20 till 22).
- Kontrollera att anslutningarna är korrekt gjorda till in- och utgångarna på samtliga komponenter (se sidan 19).

Inget ljud återges från en ansluten analog skivspelare.

- Kontrollera att skivspelaren har en inbyggd phono equalizer.
- Om skivspelaren inte har någon inbyggd phono equalizer måste den förses med en separat sådan.

Timer

Avspelning eller inspelning med timer fungerar inte.

- Kontrollera att klockan är korrekt inställd (se sid. 48, 49).
- Se till att CD-receivern är av vid tidpunkten för inställd starttid, eftersom timerfunktionen annars inte fungerar (se sidan 52).
- Programmerad tid kanske överlappar med annat timerprogram. Se till att tiderna inte överlappar när du ställer in flera timers (se sidan 50).
- Om [SLEEP] eller [TIMER] trycks in under en pågående timerstyrd operation, så annulleras timerfunktionen.
- Kontrollera att RI kabeln och analoga audiokablar har anslutits korrekt (se sid. 20 till 22).
- Vid användning av en Onkyokomponent för timerstyrd uppspelning eller inspelning måste visningen av källnamn ställas in korrekt enligt typen av komponent (se sidan 26).

Klocka

Tidsvisningen är imte tillgänglig i strömberedskapsläge.

- Ställ in CD-receivern så att tiden visas vid strömberedskap (se sidan 49).

Onkyo kan inte hållas ansvarig för skador (t.ex. hyrkostnader för CD-skivor) orsakade av misslyckad inspelning pga enhetens felfunktion. Innan du spelar in viktiga data, kontrollera att materialet kommer att spelas in riktigt.

CD-receivern inkluderar en mikrodator för signalbehandling och styrfunktioner. I mycket sällsynta fall kan det hända att kraftiga interferensstörningar, bullerstörningar från yttre källor eller statisk elektricitet får mikrodatorn att låsa sig. Om detta fenomen mot förmodan skulle inträffa, så koppla loss nätkabeln från nätuttaget, vänta i minst fem sekunder och anslut sedan nätkabeln på nytt. Det bör rätta till problemet.

Specifikationer

Allmänt	
Strömförsörjning:	AC 220 - 230 V, 50/60 Hz
Effektförbrukning:	65 W
Effektförbrukning i strömberedskapsläge:	0,25 W
Mått (B × H × D):	205 × 116 × 367 mm
Vikt:	4,0 kg

Audioinångar	
Analoga ingångar:	2 (DOCK IN, MD/TAPE IN)

Audioutgångar	
Analoga utgångar:	1 (MD/TAPE OUT)
Pre-out-utgångar för subbas:	1
Högtalarutgångar:	2
Hörlurar:	1

Förstärkardel	
Uteffekt:	2 kanaler × 20 W (4 Ω, 1 kHz, 2 kanaler drivna, IEC)
Dynamisk effekt:	22 W + 22 W (3 Ω, fram) 20 W + 20 W (4 Ω, fram) 14 W + 14 W (8 Ω, fram)
Övertonsdistorsion:	0,4% (1 kHz, 1 W)
Dämpningsfaktor:	25 (fram, 1 kHz, 8 Ω)
Ingångskänslighet och impedans:	150 mV/50 kΩ (DOCK IN, MD/TAPE IN)
Utgångsnivå och impedans:	150 mV/2,2 kΩ (MD/TAPE OUT)
Frekvensomfång:	10 Hz–100 kHz/±3 dB (DOCK, MD/TAPE)
Tonkontroll:	±6 dB, 80 Hz (BASS) ±8 dB, 10 kHz (TREBLE) +7 dB, 80 Hz (S.BASS)
Signalbrusförhållande:	100 dB (DOCK, MD/TAPE, IHF-A)
Högtalarimpedans:	4 Ω–16 Ω

Tunerdel	
FM	
Frekvensomfång tuning:	87,5 MHz–108,0 MHz

AM	
Mottagningsområde:	522 kHz–1611 kHz

CD	
Frekvensomfång:	4 Hz–20 kHz
Audio Dynamisk omfång:	96 dB
Övertonsdistorsion:	0,005%
Svaj:	Ej mätbart

Specifikationer och funktioner är föremål för ändringar utan förhandsmeddelande.

Memo

Memo

Memo

ONKYO CORPORATION
Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN
Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8163

ONKYO U.S.A. CORPORATION
18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 http://www.us.onkyo.com/

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH
Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555 http://www.eu.onkyo.com/

ONKYO EUROPE UK Office
Suite 1, Gregories Court, Gregories Road, Beaconsfield, Buckinghamshire, HP9 1HQ
UNITED KINGDOM Tel: +44-(0)1494-681515 Fax: +44(0)-1494-680452

ONKYO CHINA LIMITED
Unit 1&12, 9/F, Ever Gain PlazaTower 1, 88, Container Port Road, Kwai Chung,
N.T., HONG KONG Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039
http://www.ch.onkyo.com/

ONKYO
HOMEPAGE
http://www.onkyo.com/

Y0906-1

SN 29400123

(C) Copyright 2009 ONKYO CORPORATION Japan. All rights reserved.

* 2 9 4 0 0 1 2 3 *